

52|24571

Tauria an vnd



Graßmutter

Kurz

Geschichte un tshetredenheit garciens im
Dauds no jauja jaschias Dierking

Ra. art.

Würgschau - Graßmutter

Us wißeem Laikem, Godehahm Deenahm un
Schweina Zilweta Wajaujans
ta libos art.

Jauka Behrmu Robjida, no sprochen

frohni Evangelium, Schrift, Gablides
un jitti prehti stahlit uterum ist.

Lahm Kurzehmes
erda hwehtahm un Krißgabre Dachm

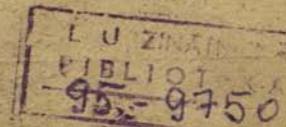
vor labby
Schinnis Raktos salteri
no

Quellma Bammer

durchnames Superintendenter un Delooses C. J.

Seipresta Reinherans Uticabira v. d. d.
no. Salteri Schrift. Auctore
Zo gaudi. End salteri. 17. 1. 17. 1. 17. 1.

PLI
578



52/4454 8

Denen
zur Regierung
der Herzogthümer Curland und Semigallen
hochstverordneten
Herren Ober- und Regirungs-Räthen
als
Sr. Excell. dem Hochwohlgebohrnen Herrn
errn **Christoffer Friedrich**
von der **Nffen** genannt **Hacken**,
Land-Hofmeister, Ober- und Regirungs-Rath,
Herrn der Güter Aprikken, Oserwen, Libbingen, Seemuppen
und Zintern, Herrn auf Bershoff.
Sr. Excell. dem Hochwohlgebohrnen Herrn,
errn **Herrmann Christoph**
Sinck von Sinckenstein,
Canzler, Ober- und Regirungs-Rath,
Herrn auf Alt-Bergfried, Irtrum und klein Switten.
Sr. Excell. dem Hochwohlgebohrnen Herrn,
herrn **Otto Christopher**
von der **Hoven**,
Burg-Grafen, Ober- und Regirungs-Rath,
Herrn der Güter Würzau und Breitensfeld, Herrn auf Eichhof.
Sr. Excell. dem Hochwohlgebohrnen Herrn,
herrn **Heinrich Christian**
von **Nffenberg**,
Land-Marschallen, Ober- und Regirungs-Rath,
Herrn der Güter Tigen und Sarrebeck, Herrn auf Grunhoff.

Seinen Hochgebietenden Herren
und gnädigen Wohlthätern
übergeben dieses Buch,
in der Ehrfurchtsvollen Zuversicht,
dass Höchst Dero selben rühmlicher Effekt
für die Ausbreitung der Ehre Gottes
in denen Ländern
die Höchst Dero weisen Regierung unterge
die schwachen aber aufrichtigen Triebe,
das Wort Gottes den armen Letten bekam
zu machen,
gnädigst bemerken
und demjenigen Huld, Gnade und Schu
ferner gnädigst gönnen werden,
der mit unbrüchlicher Treue

Höchst - Dero selben
Personen, Regirung und Hau
denen unerschöpflichen Segnungen Gottes
zum immerwährenden Augenmerk
vorträgt.

als

Dero Hochwohlgebohrnen
Excell. Excell. Excell. Excell.

demuthigster Diener und
Hilfster
Joachim Baumat
Superintendens
Mittau, den 9. Januar. I.

Borrede.

handbuchs gearbeitet werde; So erbot Er sich, nicht nur
nige Anmerckungen und Verbesserungen einiger dunkel
und verwirrten Stellen, die in einigen Lettischen Li
edern waren, mir anzugezeigen, sondern auch die Reim
reiche Lettische Lieder in Reime zu bringen. Er hat aber
doch ein mehreres geleistet. Nachdem seine vorige Ge
meinde zu Linden ihm mehr, als die jetzige zu Zan
nen Zeit übrig ließ seine von Gott empfangene Ge
gen zum allgemeinen Bessen anzuwenden. Von ihm
haben wir also in diesem Buche

1. Viele Verbesserungen der dunkeln Stellen in den Liedern.
2. Die Uebersetzungen der Reimsreichen Lieder in Reime, die mit G. F. S. bezeichnet.
3. Einige neue Lieder, die mit G. F. S. bezeichnet.
4. Die Uebersetzung der Schmalkischen Morgen- und Abend-Andachten in Reimen.
5. Die Uebersetzung der Pasions- Andachten aus dem Kriegischen Gebetbuch.
6. Ein Unterricht für diejenigen die zum heil. Abend mahl gehen wollen.
7. Die Bilder die sowohl vor einem jeden Capitel Lieder stehen und in Holz geschnitten sind, als auch das Kupfer zum Titelblatt.
8. Die Uebersetzung des Nicentischen und des Athanasii Glaubens Bekanntheit.

Vorrede.

Alle diese Stücke loben schon selbst ihren Urheber auch meines Lobes nicht bedarf. Aber wie von Freude und Ehre wird die Lettische Kirche an diesem unermüdeten Lehrer haben, wenn selbiger mit der Hülfe Gottes, derselben die Biblischen Historien, auf Historische Art, nebst einem Anhange aus der Kirchen-Historie in Lettischer Sprache, zum Gebrauch der Lettischen Schulen in die Hände geben wird. Das Werk liegt bey mir fertig und soll, wenn GOTT Leben und Gesundheit verleihet, noch in diesem Jahr der Preis ergeben werden. GOTT stärke und erhalte diesen treuen Knecht, damit das Zion Gottes, nach viele Jahre seiner schönen Gaben zu ihrer Erbauung reichlich geniesen könne.

§. 12.

Die Ausgabe des Lettischen Handbuchs vor 1744 ist die erste darin die Lieder nach der Zahl bemerket worden. Ich habe schon damals da ich dieses Buch corrigirte, dafür gesorgt, daß die Letten die Bekwährtigkeit haben mögten, die Lieder, die in der Gemeinde gesungen werden, - nach den Nummern aufzuschlagen. Da aber in dieser Auflage, theils einige wichtige Lieder ausgelassen, theils aber mehrere von neuem eingerückt worden; So dachte ich, aber fast etwas zu spät, daß man für die Uebereinstimmung der Nummer in beiden Auflagen sorgen müste, damit es keine Irrungen in der Gemeine geben möchte, wenn die Nummern bestimmt werden, die in der Gemeine gesungen werden sollen, außgedruckt werden. Es waren fast schon 200 Lieder als gedruckt

Vorrede.

druckt, da es mir, unter den vielen Geschäften, die mir obliegen, erst einfiel daß die Nummern in diesen beiden Auflagen nicht übereinstimmen würden.

Ich erinnerte mich dieses zwar, wie gedacht, etwas spät, jedoch, weil damals nur erst kaum der dritte Theil des Gesangbuchs abgedruckt war; so hielt es sich für ratsamer, in denen noch übrigen Liedern, auf Uebereinstimmung der Nummern zu sehen, als diebe gar zu unterlassen, weilen die erstere Auflage noch vielen Händen. Ich bemerkte von Stund an die Uebereinstimmung der Nummern ganz genau. Müssen Lied ausgelassen werden, so ward die Nummer des ausgelassenen Liedes allein hingesezt. Sollte aber ein oder mehrere neue Lieder eingeschaltet werden, so wurden die vorigen Nummern mit dem Unterscheidungszeichen a. b. c. behalten, damit das folgende alte Lied seine Nummer richtig wieder behalten könnte. Das aber in dem Anfange dieses Gesangbuchs darin ersäumet worden, kann wohl nicht füglicher, als fünf bei einer neuen Auflage verbessert werden. Indes ist der Unterscheid nicht groß und betrifft dazu nur die Zeit-Lieder, die nicht an allen Sonntagen gesungen werden.

§. 13.

Von Druckfehlern kann dieses Buch ohnmöglich seyn, welche jedoch nicht mercklich sind, den Verstand nicht irren und gar wohl entschuldigt werden können, wenn man nur folgendes ohne Beurtheil erwäget.

Borrede.

1. Die Correctur dieses Buchs habe ich unter meinen übhäusten Geschäften selbst übernehmen müssen, weil ich dazu keinen andern zuverlässig ausmachen können. Außer daß ich mich zuweilen, wenn ich meiner Amtsgeschäfte halber verreisen müssen der Behülfe des geschickten Herrn Carl Hinck Con-Rectoris der hiesigen lateinischen Schulen, dienet habe. Wie mühsam aber die Correctur dieser Sprache sey und wie viele Aufmerksamkeit dazu erforderlich werde, zumalen wenn man unter vielen Störungen und andern Amtsgeschäften eine solche Arbeit verrichten muß, werden diejenigen am besten beurtheilen können, die jemals ein Buch corrigiret haben.
2. So ist auch der Correctur-Bogen mir nur einmal vermittelst der Post zugesandt worden und hat auf wieder mit der ersten Post zurück gehen müssen, ferner Revidir-Bogen habe bekommen, weilen sonst das Werk noch einmal so lange wäre aufgehalten und das Post-Geld von Königsberg bis Memel noch einmal so stark, dem Herrn Verleger zur Last angelauft wäre.
3. Ist die Lettische Sprache dem Seher fremd, um zu bewundern, daß nicht noch mehrere Druckfehler sich eingeschlichen.
4. Da es einmal beliebet war, daß das Buch mit gespaltenen Columnen solte gedruckt werden, so fand sich auch dabei die Schwierigkeit, daß der Raum auf welchen die Druckfehler beider Columnen solten angezeigt werden, fast zu schmal fiel. Werden

Borrede.

nun gleich auf dem schmalen Rande zuweilen 6. S oder mehrere Druckfehler angezeigt wurden, so kon solches nicht anders als mit der feinsten Feder geschehen, und da war es leicht möglich, daß der Seher unter den vielen angezeigten Fehlern einen oder den andern nicht bemercket und unausgehoben, stehen lassen. Welches jedoch, wie oben schon angezeigt, nirgends den Sinn der Schrift ändert und also, in Betrachtung anderer Umstände leicht entschuldiger werden kann.

§. 14.

Es ist also dieses Werk unter Gottes Beistand zum Ende gebracht. Der sey nun auch, für die dazu verliehene Gesundheit und Kräfte gelobet. Er segne aber auch auss dieses Buch an den Seelen aller, die es lesen werden, daß dadurch seine Ehre und Seeligkeit befördert werde. Unter welchem herzlichen Anwunsch ich den frommen Leser, der Gottlichen Gnade zu allem Wohlergehen empfehle. Mietau, den 9. Januarii 1754.

Joachim Baumann,

Superintendens der Herzogthümer Eurland u. Saigallen, des Hochfürstl. Consistoriussor und Ober-Pastor der teutonischen Gemeine zu Mietau.

Mihlais Lattveeti!

Jaw dewini Gaddi pagahjuschi, kohps tahs Dseesmu Grahmatas, kas lihds schim walkojamas bija, Nakstds eespeestas tappe. Un jeb schu to brihdi seschas tuhksotchas tahdas Grahmatas lassitas flua', tomehr ar tahm wairak ne, ka lihds dewineem Gaddeem warrejam peetikt.

Gohds tam schehligam Deewam! Kas nu jo Deenâs jo wairak Lassitaju usmohdina, kas dseennahs Deewa Wahrdi lassicht un mahzahs Deewu pareisi gohdinahl.

Zittkahrt, kad wehl nekhdhu Skohlu muhsu Semme bija, meh ar weenu tuhksotitahdu Grahmatugan warrejam 17. Gaddu glahbtees. Slave nu Deewu, mihi lais Lassitais! ka tas jo Deenâs jo wairak muhsu nabba gu semmi gaischu barra.

Walko arridsan scho jaunu Grahmatu fo es tew Kohs eedohmu, ka peenahkahs Deewam par Gohdu un twai Dwehfelei par Svehtibu. Schinni jaunâ Grahmatâ tu lassifi tahs paschas Dseefmas, Luhgschanas, Katgismu, jeb Behrnu - Mahzibu, Svehtdeenu un Svehtku - Mahzibas, kas jaw tanni wezzâ Grahmatâ lassamas bija. Jo tu lassidams nomannifi, ka daschaweedâ, eeksch tahm Dseefmâhm jeb Luhgschanahm retzais wahrds, jeb ir brihscham wairak Wahrdi, jeb Beetas jits Pantiasch zittadi pahrrakstirts irr, neka tas tanni wezzâ Grahmatâ rakstirts bija, tad sinni, kas to esmu tawas labbakas Saprashanas dehl, ta darjis. Kas zittkahrt nefaprohtami Wahrdi bija, tee irr

jo skaidreem Wahrdeem pahrmihhti, ka tu jo preezigi arretu turretees pee weenas prahrigas Deewa - Kalshanas.

Tu useesi lassidams arri zittas jaunas dseefmas. Kas ar scho Sihni J. B. sihmetas, tahs no mannim, kas ar to Sihni G. F. S. tahs no ta zeeniga Basnijunga irr faraksitas, kam Wahrds irr Gedart Friddrikis Stenderis, kas taggad Schait; Leischds par Mahzitaju irr.

Schis pats gohdigs Mahzitais irr arridsan tahs Bilas kas pee schihs Dseesmu Grahmatas redsamas, fasijis.

Lappatt winsch arri zittas jaukas Deewa Luhgschanas, kas Nihds un Wakkards suhdsamas un tanni hgschanas Grahmatâ 5. 6. 7. 8. 9. un 18. 19. 20. 21. opâ stahw, talihds arri tahs firdigas Gavewu Luhgsanas no 46. lihds 55. Lappas, un to famamigu un konti waijadsgu Pamahzishanu preefch teem, kas pree Deewa - Galda grubb eet, no 85. lihds 92. Lappa makstijis. Par to mehs wianam no Schehliga Decluhdsam un no Sirds - dibbena wehlejam ilgu Muhsu, laimigu Dsibwoschanu un wissadu boggatu Svehpaher wianaa Meesu un Dwehfelei.

No Scha zeen: Mahzitaja arridsan, ar Deewa Pagan drihs sagaidifim zittu jaunu jauku Grahmatâ wairak ne ka simts Stahstu un Mahzibu, jaunkâ Wihfi un Kahrtâ issstahtiti irr.

Ku mihlais Lassitais! Jo tu grippi Deewa - Behens, tad atsühsti jelle ar pateizign Sirdi, ka schehligi ws par tewi gahda, ka tu ar tatveem behneem retu svehts fluht. Ne apfaltini Deewu smahde-*)*(3 damis

dam' scho labbur Deewa Prahtu. Skubbini' favus Behenus, fo Deews tew dewis, ka tee pee Laika mahztohs schohs svehtus Deewa Nakstus lassht un tohs ir zitteem preefscha lassht, kas paschi to nemahst.

Bet kas tu Deewa Nakstus lasshi, jeb tohs lassampis virdi, us tewi fakka Deews: Kad tu mannus Likkimus daudsimi un nemmi mannu Derribu tamā Muttē, Kad ne buhs tew eenihdeht to Pahrmah-zischamu un tew ne buhs mannus Wahrdus pah Galvū mest. Dahw. Os. 50. 17. 18. Bet atstahj no Grehkeem, atgreeses pee Deewa, gohdini Deewu ar skaidru Tizzibū un svehtu, gohdigu Dsikhwofchanu Lai tad eet, ka eedams. Turrees tu zeeti pee tahs sve tas Deewa Sohlfchanas: Kas tizz un Kristihts tol tas taps svehts, bet kas ne tizz, tas taps pasudd nahts. Mark. 16. 16.

Swehtakais Kungs un Deews! Sivehtakais stip pris Deews! Sivehtakais un schehligais Glahbejs Tu muhschigais Deews! Grehkds lai ne frihtam, Tzibā lai vishwojam! Deews Kungs apschehlojees.

Ta es tewi un tohs Tawejus Deewa schehligās Rob kas pawehledams, lihds ar tewim nopushtohs.

Jukkums Baumann,

Superintendente un Zelgawā-Wahzu Vafnus
Kunas,

Zelgawā Svehtku-Mehneschā gta Deena.
Pehz Jēsus Peedsmichanas 1754. ta Gaddi.

Rahditaas furrs Weeta
labbas Dseefmas atraffis
mas irr.

LDER,
er folgen.

Blatt.

	Lappā.
I. Weihnachts-Lieder	1
Weynachts-Lieder	17
Neujahrs-Lieder	40
II. Jesu-Lieder	53
Am Tage der Erscheinung Christi	71
I. Am Tage der Reinigung Mariä	75
II. Am Tage der Verkündigung Mariä	77
III. Vom Christlichen Fasten	79
V. Vom Leyden und Sterben Jesu Christi	80
VI. Lier-Lieder	125
VII. Immelfahrts-Lieder	147
VIII. Fingst-Lieder	160
Von der h. Drey Einigt.	175
IX. Am Johannis-Fest	185
X. Am Tage der Heimsuchung Mariä	188
XI. Am Michaels-Tage	190
XII. Sonntags-Lieder	197
XIII. Latechismus-Lieder	209
XIV. Von den Zehen Gebeten	215
XV. Vom Christl. Glauben	220
XVI. Vom Gebet	226
XVII. Von der h. Taufe	234
XVIII. Buß-Lieder	241
XIX. Vor der Beicht	273
XX. Nach der Beicht	277
XXI. Von der Rechtfertigung	281
XXII. Vom h. Abendmahl	288
XXIII. Bey und nach dem h. Abendmahl	295
XXIV. Lob- und Dank-Lieder	307
XXV. Vom Christlichen Leben und Wandel	335
XXVI. Von Kreuz, Verfolgung und Anfechtung	387
XXVII. Von der Christlichen Kirche	446
XXVIII. Um den lieben Fried.	475
XXIX. Dank-Lieder nach dem Frieden	483
	XXXV.
	Mehran

Borrede.

dem guten Geist Gottes getrieben worden, sich der Seelen ihrer Unterthanen, mit mehrern Ernst, als vorhin geschehen war, anzunehmen, und den Seelsorgern zur Ausbreitung des Christenthums ihre vermögende Hand zu ieten. Es sind hin und wieder Schulen angeleget worden, wo vorhero keine gewesen, und man hat nicht nur den armen Letten erlaubet, sondern sie auch mit allem Nachdruck angehalten, lesen zu lernen. Und hiedurch hat das Wort Christi angefangen, reichlicher, als jemals zuvor, unter uns zu wohnen. Gott sei diesen gesegneten Werkzeugen zur Ausbreitung seines Gnaden-Reichs Sonne und Schild, Er gebe Ihnen Gnade und Ehre, und lasse kein Gutes mangeln, den Frommen.

§. 3.

Wir sehen nun den seligen Zeiten mit Verlangen entgegen, daß das Reich Christi noch mehr ausgebretet werde und eine glüende Kohle die andere anzünden mögte. Ach! mögten doch die betrübten und gerechten Klagen der Wächter des Lettischen Zions, über die merckliche Hindernisse des Christenthums, welche Ihr nunmehr in Gott ruhender Vorsteher, der seit Herr Superintendent Gräven in seiner Borrede zu der Auflage des Lettischen Gesangbuchs 1744. ganz nothdringend angebracht, einmal gehoben und gründlich abgemacht werden; So würde es bald in unserm Lande noch heller werden, und wir würden GOTT und der Ewigkeit mit freudigern Gewissen entgegen gehen können.

XXXV. Zur Pestzeit	488	W. Henr. Schaffa
XXXVI. Lach der Pest	498	Pebz. Mehra
XXXVII. Sterb- und Begräbnis-Lieder	501	Witschanas in Dehra-Dst.
XXXVIII. Vom jüngsten Gerichte und ewigen Leben	544	No pastatas Deenas in Muhsat
XXXIX. Morgen-Lieder	522	bas
XL. Reise-Lieder	604	Riba-Dseefmas
XL. Wetter-Lieder	606	Jeka-Dseefmas
XLI. Tisch-Lieder vor dem Essen	619	Saifa-Dseefmas
XLII. Tisch-Lieder nach dem Essen	620	Dseefmas vreitsh Ehschanas
XLIV. Abend-Lieder	628	Wakkara-Dseefmas
Anhang	655	Peelikkums
Psalmen Davids	659	Dahvidia Dseefmas
Zugabe	675	Peelikkums

Kurze Nachricht

von denen Anfangs-Buchstaben derer Namen,
die bey denen Liedern stehen.

H. A. bedeutet Heinrich Adolphi, Superintendens und Past. Prim. Mitauensis.

M. G. R. ist M. Gerhard Remmling, Superint. und Past. Prim. Mitav.

N. F. H. Nicolaus Friedrich Hespe, Prepositus und Past. Pr. Baufe.

L. D. Lutter Dörper, Prepositus Baufensl. und Past. zu Sallgallen.

C. D. B. Christian Dietrich Brieskorn, Prepositus und Past. Teut. Doblenensis.

M. S. G. D. Swante Gustav Dien, Prepol. und Past. in Livland.

L. D. Liborius Döpkin, Past. zu St. Johann in Riga.

C. L. Christianus Lauterbach, Past. bey der Cathedral-Kirche in Riga.

J. W. P. D. Johann Witschmann, Pastor Dondangensis.

H. A. I. M. Heinrich Adolphi, Past. Mesotensis.

J. B. Joachim Baumann, Superint. und Ober-Pastor zu Mitau.

B. W. B. Bernhard Wilhelm Bierenmann, Past. zu Sahren.

J. A. B. M. Andreas Baumann, Diaconus zu St. Johann in Riga.

J. E. S. Joachimus E. Stau, Past. zu Kokenhuse in Livland.

W. St. Wilhelm Steinef, Pastor zu Lukkum.

G. F. S. Gotthard Friedrich Stender, Pastor zu Zemmen in Litauen.

J. F. D. Johann Friedrich von Dahlem.

A. S. Andreas Schuring.

M. H. K. P. M. Heinrich Kleinschmidt, Pastor zu Gabit, Holm und Pärnus.

J. D. P. P. A. Johann Dietrich Poltern, Pastor zu Angern.

J. W. W. Pr Gr Johann Wilhelm Weinmann, Prepositus zu Grubin.

C. F. Christopher Fürscher, Theol. Studiofus.

Bon dem sel. Herrn Joh. Witschmann, Past. zu Valdohn, sind die meisten unbedruckten Lieder bey dem Druck der vorigen Edition gesetzet.

Folgende het man nicht erfahren können J. O. E. G. J. A.

§. 4.

Dass wir uns eine Rechnung auf die Erfüllung unserer frölichen Hoffnung mit der Zeit machen können, erhellte aus dem Verhältnis der vorigen und jehigen Zeiten, in Ansehung der buchstäblichen Erkenntnis des Göttlichen Worts. Wie wenig waren vor 30. Jahren derer Letten in unserm Lande, die da lesen konnten? Man hatte sich viele Jahre mit dem Lettischen Gesangbuch, welches der sel. Herr Superintendent Adolphi in 400 drucken lassen, behelfen können, bis es einmahl nöthig ward dasselbe von neuem aufzulegen. Der sel. Herr Superint. Gräven bemühte sich dieses Buch im Jahr 1727. wiederum in derselben Form in Mitau auflegen zu lassen und machte die Auflage nur von 1000. Exemplar. Man konnte sich aber dennoch mit dieser Auflage bis 1744. und also 17. Jahr behelfen. Hierauf trat im Jahr 1744. eine andere Auflage dieses Buchs in 8vo ans Licht, welche Herr Johann Heinrich Hartung in Königsberg in seinen Druck und Verlag nahm und die Anzahl dieser Auflage auf 6000. Exemplar in verschiedenen Sorten Papier machte. Der sel. Herr Superint. Gräven besorgte dazu einigen Vorschuss, und trug mir, da ich damals Lettischer Pastor in Libau war, die Correctur dieses Buchs auf. Diese 6000. Exemplare sind, in Zeit von 9. Jahren alle veräußert worden. Daraus zu ersehen, dass die Zahl derer, die in diesen letzten 9. Jahren lesen gelernt um ein merkliches zugenommen.

§. 5.

§. 5.

Da nun dieses Buch abermal ganz vergriffen war, musste man wieder auf eine Auflage bedacht seyn, und weil unsere Buchdruckerey noch nicht im Stande war ein solches Werk zu übernehmen, so gab die hohe Landes Regierung mir Befehl, dass ich mich wegen der neuen Auflage dieses Buchs mit dem vorigen Verleger, Herrn Johann Heinrich Hartung, in eine Unterhandlung einzulassen sollte, welche hauptsächlich unter folgenden Bedingungen zum Stande kam: dass

1. Der Herr Hartung ohne Vorschuss das Werk in seinen Druck und Verlag nehme.
2. Für die Reinigkeit des Drucks und Papiers sorge.
3. Und doch der Preis des Buchs nicht höher als bey der ersten Auflage, ohnerachtet diese um ein vieles vermehrter, gesetzt werde.
4. Dass ich die Correctur des Werks über mich nehme.

Der Anfang zum Druck ward in dem verwichenen 752. Jahre im Monath December gemacht und alle Woche wurden mir 1. auch wohl 2. Bogen mit der Post zur Correctur zugesandt.

§. 6.

• Es erscheinet also dieses so nöthige als nützliche Buch durch Gottes Gnade mit einem neuen Schmuck abermahl in unsern Landen. Der Haupt-Titel desselben wird also billig seyn. Curländisches neuvermehrtes und verbessertes Hand-Buch ic. u. Warin aber die Verbesserung und Vermehrung bestehet, bin ich so willig als schuldig mit wenigen anzugeben.

)(5

§. 7.

Borrede.

§. 7.

Die Verbeserung dieses Buchs bestehet haupt-
sächlich, darin: Dass alle dunckle, fremde, gezwunge-
ne und dahero den ungelehrten Einwohnern dieses Lan-
des unverständliche Wörter und Red-Arten, so in den
Liedern und Gebetern hin und wieder anzutreffen wa-
ren geändert und in deren Stelle, andere deutliche, be-
kannte und verständliche Wörter und Wortfügungen
durchgängig gesetzet worden. Diese Arbeit war nöthig.
Denn warum sollten in einem Buche, welches vor-
nehmlich zur Erbauung des einfältigen Land-Volks
gewidmet ist, dunckle und unverständliche Wörter,
Red-Arten und Wort-Fügungen, von Zeit zu Zeiten
ungeändert bleiben, da doch die Andacht des Lesers da-
durch nothwendig gestört ward.

Es könnte zwar manchen bedenklich scheinen, daß
sonderlich in den Liedern, welche von einer ganzen Ge-
meine gesungen werden, einige Wörter, ja wohl halbe
und ganze Verse, an denen man sich schon gewöhnet,
geändert worden; Allein wenn man dagegen bedencket,
daß nur solche Wörter und Redarten geändert worden,
die entweder dunkel, fremde und unverständlich, oder
verworren, zweydeutig und manchem Misverstände un-
terworfen gewesen; So ist es ja viel ratsamer und
besser, solche dunckle Stellen auszubessern, als die
Einfältigen in der Unwissenheit und unter so vielen An-
stöszen zu erhalten. Wer den Unterscheid in diesen be-
iden Auslagen bemercken wird, der wird aus der Ver-
zeichnung der geänderten Stellen leicht merken können,

Borrede.

warum die Veränderung vorgenommen und wird sol-
che mit Dank annehmen.

§. 8.

Einige wenige Lieder, in welchen entweder die
Lettische Dichtkunst sehr schlecht angebracht war, oder
die doch zur Erbauung nicht viel beitragen mögten,
sind, um das Werk nicht ungöthig zu vergrößern, weg-
gelassen; Darüber sich hoffentlich niemand beschweren
wird, weil ohnedem, derer zur Erbauung dienlichen
Lieder, eine hinlängliche Anzahl geblieben.

§. 9.

Zur Verbeserung dieser Auflage kannt man auch
dieses noch rechnen, daß die Evangelia und Episteln
nach der neuesten Auflage der Lettischen Bibel abge-
druckt worden, damit, wenn jemand diese Texte in
der Bibel auffschlagen wollte, auch hierin die genaueste
Uebereinstimmung antreffen mögte.

Dass die Columnen durch das ganze Buch, in die-
ser Auflage gespalten, hat zwar die Correctur des
Drucks, zumalen da der Rand dadurch schmal worden,
um ein vieles schwerer gemacht; Es gehöret aber auch
dieses würcklich zur Verbeserung des Werks, weilen
es dem einfältigen Leser viel angenehmer seyn muß, kur-
ze, als lange Zeilen zu lesen. Der Druck, das For-
mat und Papier werden sich schon selbst dem Leser bei
dem ersten Anblick anpreisen.

Was die Vermehrung dieser Auflage anlanget, so wird solche der Augenschein am besten zeigen. Sie besteht aber sowohl in Liedern, als auch in Gebetern und andern Stücken. Die neuen Lieder, die mit J. B. bezeichnet, habe, nach dem geringen Vermögen, so mir Gott gegeben, zur Erbauung der Letten versertiget. Es werden derselben etwa an der Zahl 14. seyn, welche als Versuche eines annoch ungeübten Lettischen Dichters, von Kennern ein geneigtes Urtheil erwarten.

Die übrigen neuen Lieder in dieser Auflage, die mit G. F. S. bezeichnet, hat die Lettische Kirche dem Fleiß und der Geschicklichkeit des Wohlachtwürdigen und Wohlgelahrten Herrn Goithard Friedrich Stender, treufleißigen Pastoris der Christlichen Gemeine zu Zahnien in Litthauen zu verdanken. Dieser treue und geschickte Lehrer hat nicht nur die Lettische Sprache vollkommen in seiner Gewalt, wie solches aus dem schlämig heraus gegebenen Gedicht: *Nahms laiks pehz peh-kona brefinas*: Die auf ein hartes Ungewitter erfolgte Stille, welches wohl von allen Kennern dieser Sprache den größten Beifall verdienet, erhalten; Sondern er hat auch seine rühmliche Erfahrung unermüdet angewandt den Schatz der Erkenntnis Gottes unter den Letten zu vermehren.

So bald als es diesem fleißigen Gottes Mann kommt ward, daß an einer neuen Auflage des Lettisch



Ta per sih nehm prohtam gan Iesus svehtu atnahfschan'.

I. Von der Menschwerdung Jesu Christi,

Oder:

Advents-Lieder.

Adventes- Dseejmas.

I)

Wohl auf, du werthe Christenheit.

Wer. To prec, as saule tasaad sohd.

Af! esfi lihgisma | 3. Wiasch ta ka brughtgans
dseed in dej, Tu prezzejahs, Pebz sawas mihs-
Deewa draudse las draudsibas, Tat uselajh
glaud in sinej, taishib's arseggu, Ja us-
leek gohda wainagu, Gohds
Deewam dohts!

2. No Deewa svehtas
mums maishi faldeini, Tas
muhfchanas, Winsch muh-
li meefas nolaishahs, Ka
brunnohs wihrs winsch
pretti stahiv, Teem greh-
teem, wellam, in tai nahw,
Gohds Deewam dohts!

5. Tad scheitan buhsim tiz-
zibä, Kalpostim Dietwam
U

Verhâ, Vehz ateedams
muhs eivededih, Pee se-
wim preeka debbessis,
Gohds Deewam dohts!

2) Auf, auf! ihr Reichsgenossen.
Meld. Es reiu ist ween soeb-
dams. M. S. G. D.

Ganahzeet pawalstneeki!
Das gohda-fehnisch
nahk: Tee senn zerrehti
preeki, Jaw rahnitees nu
sahk: Ganahzeet Kristiti!
Laiks irr to Kunga slaveht,
Un gohdu doht ne kaweht,
Ak dseedit preezigi.

2. Juhs noskummuschi
prahti! Jaw fehnisch tu-
wumâ: Juhs dauds-iskahr-
leefmas, Mum's wijsu laipi-
dinat! Juhs schehlneeks tu,
Raut mum's ir nahwes-
klaijumâ. Ta svehta mah-
breesmas, Ne behrnus taipi-
zia, Lahs wahjas firdis tu,
Lai klussu paleekani;
jaunas dsemde, Swehts
meelassis svehzina.

3. Juhs gruht-iswahrdsi-
nati! Jaw klahrt irr feh-
nisch pats: Juhs tapseet
preezigi, Juhs wairs ne
sveedihs bâds. Jaw uslez;
ausekis, Nu behdu-nahks
otsekahs, Pats Kungs,
gohds Deewam! kahjas,
Kais suhks ka ismisis.

4. Bet drohschi greh;ineeki:
Apskattajees sel arr Juhs
launu beedrineeki, Ko ne-
weens waldiht warr: Juhs
Kungam sihami, Wirsch
teesa nahks no deb bes, Tad
dasch nokauks un drebbehs,
Kas dshwo neganti.

5. Schim Kungam zellu
taisajt, Juhs Deewa behr-
preeki, nini: Ko mahkat, metteet,
faisajt, In nesset tikkuschi.
Laiks irr to Kunga slaveht,
Ja firds jums gurdena,
Un gohdu doht ne kaweht,
Sakrihteet schè pee mîna,

Jo winaa svehta siha,
Jrr wahjam sinnama.
6. Raut karsch in ugguns-
wumâ: Juhs dauds-iskahr-
leefmas, Mum's wijsu laipi-
dinat! Juhs schehlneeks tu,
Raut mum's ir nahwes-
klaijumâ. Ta svehta mah-
breesmas, Ne behrnus taipi-
zia, Lahs wahjas firdis tu,
Lai klussu paleekani;
jaunas dsemde, Swehts
meelassis svehzina.

7. Juhs nabbadhai rimsta,
No sawahn raisehmarr, Kui
tukschineeki klimstat? Kunge
juhs usturreht warr: Raut
lohpisch sumamis bij, Te
pats Juhs arr apghahs
In tukschidâs jekahdâs
Juhs schehlohs spebzigi.

8. Raut nelaines in mon-

as, Mum's daschas gaddij-
chas, Schi Kunga sipras
rohkas, Muhs tak atswab-
oinahs: Wirsch par mum's
gahdahs pats, Etsch dsh-
wibas, eefsch nahwes,
Wirsch klahrt pee mum's
pats sihwehs, Mum's ne
in mehs: Mehs nahfam, tet-
kam, traizam; Mehs Osian-
na! fauzam, Kamehr ta bâss
mum's spehs.

9. At meeru tad paleezeet,
Juhs behdu-lautini, In
fawas raiseš treezeet, Schi
Kunga klehpitt: Wirsch
juhs apmeerinhahs: Juhs
augstu wahrdu nessat,
Juhs Deewa behrni effat,
Wirsch juhs arr ne atstahs.

10. Tad iczeet tschaklahm
kabjahn, Schi Kunga rau-
dihstees; Ko juhs schè re-
dsat iahjom, Schis irr tas
laipnigs Deewos, Pils aug-
kas gohdibas, Swehts
mihligs, muhscham teizamis,
it summinams in sveizamis,
o wissas draudsbas.

1. Das fehnisch arr ie-
lia, Mum's dahrgus sveh-
nis, Ta wahrdi skann
ra mallâ, In darra si-
sus: Ta schehlastra nahf,
sch muhsu wahjahm fir-
ni, Mehs prohtam, re-

4) Wie soll ich dich empfangen.
Meld. Zelch irr man appatsch fah.

Ka buhs pa gohdam fa-
nemt, Ka buhs man
summinah, Tew JEsu, kas
warr nolemt, Ka tew gam-
nah, Af! mahizipat in rach-
di, Ka gribbees gohdejams,
In muhsu preekscha stahdi,
Ka taws gohds isfakkamis.

2. Tew puschko tawa-
draudslit To zell ar sarri-
neem Juhs prachtiri, af!
trauzeer, ar dseesmu puhpou-
keem, Tam gohda Kungam
preekscha, Lai sallo gohds in
slaw, La ahrâ ka arr eekschâ,
Zeeb juhu sprekâ stahw.

3. Af! wiss no tewim dar-
richts, Kas man warr pree-
ku nest, Es buhtu muhscham
parichts, Mann gribbeja is-
west Tas wels no tawas
dratidse, Kur preeks irr muh-
schigi, La nahwe gan ne faud-
sehs, Bet tu glahbs spehzigi.

4. Es greheds biju dsim-
mis, Tu mannis pestiji,
Es pasuschanâ grimmis,
Tu mani Kungs israuji,
In gohda weetâ stahdi,
Man deddes baggatib, Kas
Eemantohht lits to walstib,
ne ismhest, parahdi Saur
tawu mihestib.

5. Schi patti tew isdsmna,
No tawas debbes pills, Schi
tewi zissas timna, Schi gul-
deja eeksch fill's, Schi mihli-
ba atnehme, Wiss, kas ta
behdiga Jilweka firdi greh-
me, In schraugâs turreja.

6. To leezees labbâ siuna,
Tu noskummu si firds, Tejj
pee schi awotira, Kad kar-
sta behdu pirts, Zeesch droh-
schi, reds taws glahbeis,
Kas zeest gribb preeksch tew
nahw, Taws stipprais nah-
wes kaweis, Tas jaw
preeksch durwim stahw.

7. Tee bihstais kur atraffi,
Sird-ehstos paligu, Neids
arri behdas prassi, Kur tew
Kungs pabbuschu? Wissch
nahf, wissch nahf lehnprah-
tigs, Bes tawas luhschana-
nas, Tew kas tuij nerahtings,
Gribb west pee muhschibas.

8. Ja greheds gribb firdi bai-
diht, Un sahp schihs wahgs
tew, Neids! JEsus to grib-
deweess few, Wissch nahf
swaidiht, Par ahrst wissch
wissch nahf par taisnib,
Teem grehku zilwekeem,
Eemantohht lits to walstib,
Teem Deewa tizzigeem.

9. Ko brehjateenaidneeki?
Ko baide elles siwehrs?
Juhs Deewa waideneeki,
Juhs pohstihs Deewa jehrs,
Wissch nahf, wissch nahf,
ka spehzigs, In stiprais far-
qa-wihrs, Winsch pohstihs
to kas grehzig, Kas firdi
ne irr tihrs.

10. Winsch nahf us leelas
teesas, Nolahdeht, kas to
lahd, Tam dohs wissch
tahs satwas rohkas, Man-
skaidras meesas, Kas JEsu
firdi stahd. Af! nahz,
mans JEsu, nahedams,
Wedd mani kur preeza
miht, Kad tew, ir sche jaw
fahkdams, Teiks mutt in
dwchfeliht.

5) Warum wilt du draussen ste-
hen. J. B.
Meld. Zion no Neids dillahm moe-

Tam tu ahrâ gribbi pa-
lift? Af tu Kunga
siwehitais! Kad pee man-
nim nahft tew patift, JEsu
tu wissu mihtakais! Tu
manns weenigs preezinsch
zif, Wissu palig' tu atness,
Deewos palihds man man-
näs behdas, Kad ta firds
eeksch bailehm ehdahs!

2. Manna firds apbehdina-
ta, Un ka laustin lausta kluhst
Kad tee baufli manna prahia
Rihb, tad manna firds is-
kuhst. Kas par breehmigs
Deewa bals? Ercheneeks!
tew irr taws gals Atnahzis,
tu launu darris, Tapebz
elle tewi parihs.

3. Wels wehl darra jaunas
mohkas, Manni gauschi
baididams, Tauba schlee-
tahs satwas rohkas, Man-
ni turrohts, preezadams.
Un tam melkulim friht klah,
Patti firds, sahf manni
raht, Un spreesch, ka us greh-
ku zelleem, Man buhs eet
pee wiheem welleem.

4. Kur es nabbadslitc haf
eeschu? Kas man aikal
preeku dohs? Wo! pee pa-
fauls behrneem streechu?
Tam tu ahrâ gribbi pa-
lift? Af tu Kunga
siwehitais! Kad pee man-
nim nahft tew patift, JEsu
tu wissu mihtakais! Tu
manns weenigs preezinsch
zif, Wissu palig' tu atness,
Deewos palihds man man-
näs behdas, Kad ta firds
eeksch bailehm ehdahs!

3. Manna firds apbehdina-
ta, Un ka laustin lausta kluhst
Kad tee baufli manna prahia
Rihb, tad manna firds is-
kuhst. Kas par breehmigs
Deewa bals? Ercheneeks!

Gohds

Gohds ar wehju drihs aise
er, Sudrabs sefts, ta
semnes leet, Schadeen re-
dhi leelu preeku, Kas sinn
richta iti neneeku.

6. Tur irr preeks af JEsus duffeht, Tawa mihesta
flehpitt, Tu warr' wissas
behdas flusseht, Tu ween
mann epreezini. Laid tad
tawa waiga swizz, Alla-
ischin pahrt mani uslezz, Laid
es baudu tawu preeku,
Deewos! ne sohd' mann greh-
zineeku.

7. Preezajees af firds ar
weemi, Deewos gribb tewi
paklaufiht, Jo wiensch nahf
scho paechu, Deenu tawas
fautes atraihft, Usnemmi
winau mihligi, Jsuhs
winnam firdigi, Sawas
wainas, sawas kaites,
Deewos atraihfs tawas fai-
tes.

8. Lai taws grehku par-
rads buhtu, Aludis gamm
lihs debbefim, Aliaists tas
tev to mehr fkuhtu, Ja tu
turrees wiesschku, Pee ta
dahrga nopolna, JEsus ta-
wa mihlaka, Ko tu well un
pcaul rangi? Deewos un
JEsus sami draugi,

9. Wijs tew noteck sche
par labbu, Ko taws Dee-
wiensch nodohmajs, Tu pec
JEsus frusta stabbu Tur-
rees, tas taws pestitais.
Wiensch tew' dahrgi pestijs
irr, Nei tew wels nei nah-
we schekir. Ko nu raugais
semnes leetu? Deewos pee
engleem dohs tew weetu.

6) Meld. Ja Deewos ne buhtu vee
mums klahi. M.S.G.D.

Kungs JEsu! ka tew
zilwejib, Eeksch jum-
prawas warr derreht? To
darratawa mihestib, Lai
labbu warram zerreht; Tew
schehl bij ka mums nabba-
geem, Zaur grehkeem nah-
we cestumteem, Bij dfilla
ellē eegrinit.

2. Tew schehl bij redseht
muhsu nahw, In wella ni-
nu warru, Tu waltu tahdu
tam ne lahw, Tu gahsi pats
us kareu: Schai pasaulē tu
atnahzi, Mums labbu meeku
eedewi, Zaur tawu nahw
in mohku.

3. Tu mihti us mums run-
naji, Jsteikdams Deewa
prachtu, Mums tehwa firdi
atlahji; Tu sohliji tur fah-

tu, Ka tam, kas us to us-
tizehs, Ta schehlastiba pee-
derrehs, Tam dshwoht
buhs ar tewim.

4. Tu muhsu brahlis tap-
pis eff, Leels gohds mums
no tew nahjis, Tu muhsu
smaggus grehkus ness, To
wellu tu nomahjis, Tu Dee-
wa Dehls! Tu Pestitais,
Tu effi muhs pagohdinajs,
Kas warr mums nu wairs
kaiteht?

5. Gohds tohp tew JEsu!
muhscham dohts, Ka tu
muhs leeta lizzis, Ka mums
nu Deewa behrnu gohds,
Lihds tew irr muhscham tiz-
jis, Tad lai nu wissi lihg-
mojam, Lai Deewu augst
flawejam: Valdeewos tew
mihlais tehtih!

7) Advents-Lied am 3.
Advent zu singen.

Meld. Gohds Deewam ween ar pa-
tischen. M.S.G.D.

Said flawehts JEsus
wahrds paleek, In
gohdinahs bes galla, Pee
winaa muhsu firds peeteek,
Jebkurrā semnes mallā:
Par Deewa behrneem us-
nehmis, Lihds fewis muhs,

muhs dsemdejis, Zaur fu-
wu Svehtu Garru.

2. Lai wissi zelli valoh-
kahs, Kas semme kas eeksch
debbes Kur JEsus wahr-
du bildinahs, Tur elles
spehki drebbehs. Zaur to
ween warram wehti fkuht,
Zaur JEsus wahrdu buhs
mums buht Tur preeks,
sche grehks tohp peedohrs.

3. To Deewa rafsi hoffa
mums, Lai mehs to tueram
gohdā, Schis wahrs irr
muhsu patverums, Schis
wahrs leek wellu gohdā,
Zaur JEsus wahrdu pee-
zellahs, Lahs meejas kas
nomirruschas, Eras! wi-
sam nahwes spehkom.

4. Deewos sohla muhscham
swehtibu, Tom kas scho
wahrdu peesaufs, Ar mee-
ru preek in drohshibu, Tas
sawu zellu aitsbrauks,
Eeksch Kristus wahtum
twersees wiensch, Zaur tiz-
zibu swehts zilwejisch;

Wels winnu ne isbeedehs.

5. Lai paleek tad schi Kun-
ga gohds, Schi Kunga
wahrds swehts teizans,
Tam gohds tohp muhschu-

Muhſcham dohts, Wirsch
Pestitais irr ſteizams,
Mehs pateizibū otneſham,
Schim augſtam gohda Leel-
fungam: Mehſ wiina lau-
dis iſſam.

8) Meine Seele erhebet den
Götteren. C. F.

Sanna dwehſele teiſ
augſti to Rungu, In
mans Gars preezajahs
Deewa mamma Pestitaja.

2. Wirsch ſawu ſemmiſu
kalponi ſchehligi uſluhkojis,
Nieds, no ſchi laikz mann
ſwehritu teiſi wiſſi behru
behrni.

3. Wirsch ſeelas ſeetas
pee mannim darrijs, Kas
ſrehzigs, in kura wahrd
ſwehritu irr.

4. In wiina ſchehlaſtiba
paleek no weenaiſ ſilts uſ
ohras, Pee teem, kas wi-
na bihſtahs.

5. Wirsch darra warre-
nus darbus ar ſawu elko-
ni. In iſkaſa, kas gresni
ir ſawa ſieds-prahā.

6. Kas gruhſch tohs lep-
nus no ta krehſlo, In paſſell
tohs paſemmoſchus.

7. Tohs iſſalkuſchus pil-

da tas ar labbmu, In
atſahj tohs baggatus tuk-
ſchus.

8. Wirsch peeminn ſawas
ſchehlaſtibaſ, In uſzilla ſa-
wu kalpu Israeli.

9. Ka tas irr foſlijs muh-
ſu tehveem, Abraamam,
in wiina tautai muhſchigi.

10. Gohds irr tam Teh-
wam in tam Dehlam, In
tam Swehtam Garram.

11. Ka tas no pirma ee-
ſahkuma irr bijis, In pa-
leek muhſchigi muhſcham.
Amen!

9) Nun komm der Heyden Hei-
land. C. F.

Gahz tu laiſchu Pestit-
ajaſ, Ko mums Deewa ſirr dahwanajſ,
Behnix ſchekſtas jumpa-
was, Par ko wiſſi brihni-
jahs.

2. Ne no wihra affnim
nahk; Bet tas Swehtajſ
Garrisch mahk, Tahdu
augli gaifma zelt, Eikt mi
jumpaw's meefahm ſelt.

3. Meitas meefas gruhſas
tohp; Tomehr ſawu goh-
du kohp: Te ween ſchek-
ſtaſ gohdiſch ſpihd, Kur
pats

pats ſtadrajs Deewiſch
miht.

4. Wirsch no debbes no-
laſchahs, Zilweks tohp in
ſemmojahs; Kur to Deewa
grubb, tihk tam eet, Par
mums ſawas affnis ſeet.

5. Wirsch no Tehwa nah-
jis ſchurp; Pehz pee Teh-
wa gahjis turp: Ellē brau-
zis; pehz tas pats, Deewa
krehſla ſehdinahts.

6. Wiramam peederr Teh-
wa gohds, Sawahm mee-
fahm ſpehks irr dohts, Kas
muhs wahjus ſpehzinga,

Nahk iſweenam paligā.

7. Schis taws ſchuhplihts
ſpoſſhi ſpihd, Gaſchums
nakti bij to brihd: Tas
wehl taggad uſnemm muhs,
Spihdehs tam, kas tizzigs
buhs.

8. Deewam Tehwam
muhſchigs gohds! Tapatt
biara Dehlam dohts,
Swehtam Garram arrid-
un, Gaffam ſlaw' in Pa-
leifchan'.

10) Komm Heydenheiland Lō-
segeld.

Died. Kad es no rihta vezeltohs.

Gahz tumſchu laiſchu
Gaſchumix, Nahz deb-

bes rohſiht, maggonix, Deo
debbesim nahz augſtajſ
weefs, Nahz Deewiſch nem-
mees muhſu meef.

2. No wihra affnim tu ne
nemm, Tahs meefas, tahs
no Garra dſem, Schis
jumpraw's meefas apgaſ-
mo, Pats Deewa eekſch
wiinas eemahjo.

3. Scho brihnumu ne
weens ſaproht, Ka Deewa ſ
warr ſawu dehlu doht, Ka
meitas meefas gruhſas
tohp, In tomehr ſawu goh-
du kohp.

4. Nahz fehdees gohda
krehſliaa, Nahz dſemmees
ſchekhſia meefra, Nahz
JESU, Deewa in Zilwe-
zia, Schahs Behdu ſem-
mees gaſchumix.

5. Sche nahkdams debbes'
atſahji, Us debbes' atkal
aigahji, Atnahkdams ellē
nolaidees, Aiseedams aug-
ſti noſchdees.

6. Ak leels Kungs! Uſ
ar Tehwu lihds, Tahs mee-
fas wahjibai palihds, Jo
tawas meefas gohdiſa,
Mums palihds muhſu wah-
jibai.

A 3 7

7. Taws schuhplis mums dohd spohschumu, Tatumscha kuhls dohd gaischumu, Lew nakti dseunmoht, deena nahf, Kas muhscham muhs apfkladroht mahf.

11) Mit Ernst, o Menschenkinder! das Herz.

Meld. No Deew' es ne aktahpschohs.

Sataisi tawu firdi, Tu Deewa draudsiba, Zif spehi, woi tu ne dsirdi? Ka nahkt grish gohdbiā, Taws Kungs, kas brihnischki, No debbessim nobrauzis, Un meefas nahkt irr trauzis, Garemm to zeenigt.

2. Sataisait zella weetas, Schim mihlam weefischam, Zomehschat wissas leetas, No firschu buhdinahn: Af! seidseetees apklaht, To zell ar salleem farreem, Jeit ar leeleem barreem, To Kungu sveizinah.

3. Wunsch grib lai muhsu prathi, Ne zellahs lepnibā, Kas behdās irr norahti, Kas staiga semmibā, Kas tizzibā grib mist, Kas darra, to Deews rahda, Un labbus Darbus strahda, Pee ta nahf Jesu's Krist.

4. Tu Deewo's mann pa's dahs, Un pats ferwi doh-sataifi, Schi fivehta laizi-dahs, Muhsu firdis meelo, na, No grehkeem mani Un prett bailehm schehlo.

5. Behdās, kas ieb kurkās, Pastawigi turrah's, Un pee Deewa eerahs, Wissas fa-wās leetās, Tas to debbes preeku Baudih's tur par leeku.

12) Gotts Sohn ist kommen.
B. W. B. P.

Sems in wahisch schis wahjās, Behdu semmes mahjās, Deewa Dehls irr nahjis, Un muhs pestiht

fahjis, No to grehku fai-tehm. Un no wella saitehm.

2. Wunsch wehl nahf scho deena, Mahzidams ar wee-mu, Ka no grehkeem gree-stees, Un pee Deewa spee-stees, Wissa wahrdu bish-tees, Mums no firds buhs dihthees.

3. Kas sche ne atruijahs, Bet sew wianam laujahs, Un ar tizzibau, Tur un us-aremm wianau, Tam wunsch ferwi eedohs, Un tohs greh-kus peedohs.

4. Ir ka mehs to mannam, Zaure eestahdischanahn, Wunsch mums scheitan roh-dahs,

13) Gott sei Dank durch alle Welt. M.S.G.D.
Meld. Nahz tu iauschu Pestitais.

Glatwehts Deews Wiss-Augstakais, Nu at-eet tas Pestitais, Nu irr Deews peeminnejis, Ko wiisch fenn bi foilijs.

2. Ko tee tehvi kahroja, Ko praweeshi stahstia, Wezzös laikös, tas irr wiss, Gohdigi nu notizzis.

3. Adams, Ceewa, Albraams, Kam wirsch bija apsinnaams, Dahwid's swie-ha Zijana, Wiran gaufsi gaidija.

4. Nahz, nahz Leelskungs goshdejams, Un ar slawu sagaidams: Zeltu, ko tu meklejees, Mannu firdi pataisees.

5. Cebran' gohda-Rehnia! sche, Grehku-blehnas isdelde, Ko tu scheitan ar-rohdi, Lawu taifnib' ar-greesi.

6. Laipuigs tu mums parahdees, Schehlig' oz' us mums atgrees, Schehlig' esji taggadin, Wihligs, jauks, lab's allaschia.

7. Preezini to prahitius Mamni

Mannu wahju behdigu,
Kad tas breegmigs sohtne-
ris, Beede mann ka bee-
deklis.

8. Tschuhssas galvou sa-
spahrdi, Wiamas Darbus
isahrdi, Kad peetew, aiss-
weenu drohsch, Tizzibä es
peekerschohs.

9. Kad us teesu spehzigi,
Gohda-Leels-Kungs ateesi,
Es tew pretti izzeschu,
Laisns preefesch tewin stah-
weschu.

14) Lob sy dem allmächtigen
Gott. M.A.B.

Meld. No debbei in duhs man oterst.
Slowehts tas wihsu aug-
stais Deews, Kas par
munis irr apschchlojes, Un
fawu Dehlu dahwanajs,
Ko muhschiba pars dsemendi-
najs.

2. Ka tam bij Pestitajam
rap, Un muhs no grehku
sohda glahbt, Un ewest
muhscham debbes, Ko tas
preefesch mans noveinijs.

3. Af manta Deewa lehn-
bas! Af dsilums winna
mihlibas! Deews darrato,
par ko tam gohds, Papillam
ne buhs muhscham dohts.

4. Deews usnem muhsu ee tew warr labprah mist,
wahju meef, Weens zil-in us tew Deewa labbums
weks tappis itpatees, Toerist.

jumprava par mahti tohp, 10. Padohd tam rawu fa-
kas augstu Deewa Dehlu raschan', Up scho schehli-
tohp.

5. Ta Tehwa Dehls no ees wiara svehtibai, At-
muhschibas, Tohp meef, affi tawai taifnibai.
eeksch wihsas schkibstibas, 11. Todarrijs, tad winsch
Tas eesahkums un gals fewew peederr, Un glahb tew
dohd, Eeksch leelahm beh-ro ta elles svehr'; Ja ne,
dahm un negohd'. Kad labbi sargajees, Tu tap-

6. Kas zilweks? Ko tas si pasufts itpateef.
leeti derr? Ka Deews eeksch 12. Wisspiemak nahfdams
Kristus to apzett: Kam asaulé, It lehnigi winsch at-
waijag Deewam laischu nahze, Us sohdu nahfdams
drauds? Ka darra tas peetreefnigs buhs, Kad tas
teem tik dauds?

7. Wai tam! Kas to ne zee: 13. Bet tee, kas Kristu
na leek, Kam wiara lehnigaggad teeks, Us augstu
ba neteek, Kas ne gribblebbes preeku steigs, Kur
klaufiht Kristus balf, Tam angelischu draudse miht, Un
ne buhs muhscham schehligs ne buhs behdas kurrubrihd.
gals.

8. Af zilweks! ka tu ne bes walstibä, Gohds Deh-
warr prast, Ka tew scho am ta patt augstibä, Gohds
Kungu buhs atrast, Kas Svehtam Garram, kas
lehnis in laipnigs pee tew pateef, Weens muhschigs
nahf, Un arr par tewi gohds zam's flavehts Deews.
daht sah.

9. Usnem to preezigi 15) Den Etren meine Seel er-
hebe. M.S.G.D.
schodeen, Sataifi tam
firds zeltu ween, Ka tas Feiz manna firds ta Kun-
perga gohd, Kas eeksch

mann' irr, lai wiaram dohd,
Pateizibu aissweenu: winsch
irr mans Deews, mans
Pestitais, Mans Kungs,
tas Augstais, Spehzigais,
Mans preeks, kad behdäss
breenu.

2. Winsch manni rawu
kalponi, Kas tuksha nab-
badsite bij, Eik schehligi ce-
raudsijis: Mann behrni-
behri schehlu teiks, Un par
mann Deewu flaveht
steigs, Kas wiara darbus
klausih.

3. Svehts wiara wahroß,
leels wiara spehks, Kam
neveens warrenais is-
behgs; Bet wiara scheh-
loschana, No wiernas zilts
us ohtrunahf, Kas wiara
bihrees, luhgtrees mahf,
Tee wihi to nomanna.

4. Tee darbi lohti spehzigi,
Ko wiash ar rawu elkon,
Padarra augsteem fröh-
sleem, Winsch warrenus
iscklihdina, Kas gresni su-
wá firds-prahat, Tohs sag-
gruhsch winsch eeksch meh-
sleem.

5. Wiasch pezell tohs pa-
semungus, Winsch chdina
issal-

issaltusches, Ar labbu-
meem no sevis: Wunsch
atstahj tufschus baggatus,
Kas ne proht fawus lab-
bumus, Ra Deew's teem to
bij devis.

6. Wunsch fawu kalpa
Israël, Pahrishahw pret
grehkeem, ell un well, Un
wisse em eenaidnekeem,
Wunsch ne aismirsi to ap-
schehloht, Wunsch schehlo to,
ka wunsch pats proht, wunsch
pilda to ar preekeem.

7. To irr tas Kungs teem
reheem wiss, Un Ahbraä-
mam runnajis, Wunsch
mums par labbu nahjis:
Schis wahrds us behrin-
behrneem fneed, Lai wissas
tautas to atjehos, Ko wels
jau bij nomahjis.

8. Mans schehligs Deew's!
es patezu, Es preezigs dsee-
du, lihgsnoju, Es ispestihts
is breschahm: Schai tizzibä
usturri mann: Scheit, un-
tur muhscham arridsan, Es
teischu tew ar dseemahm.

16) Wach auf, du werthe Chri-
stenheit.

Meld. Pee manum nahjet, Kri-
sus faw.

Su Deew'a pulzir moh-

drejees, Schi preezas lai-
kä apfkattees, Taws pa-
ligs jato atnahjis, Ta pe-
stichanas deena nahf, Tas
grehka tumschums issust
fahf, Kas tew lihds schim
nomahjis.

2. Reds! Deewa Dehls
muniis nahf par labb', No
jumpraws meesahm muhsu
dabb', Peenemdams zilwets
kluis: Schis behrinasth
Deew's in zilwezisch, Buhs
klaht gann drihs ka palihd-
susch, Uszillahs kas fa-
gruis.

3. Tu Deewa draudse pree-
zajees, Us lohvu jahdams
nahf taws Deew's, Pee fru-
sta tam tihf zerstecs: Labb'
taiu, kas ihsta tizzibä, Grew
tuerahs pee scha Leelunga,
Tas preezas walsta ee-ees.

4. Saur Deewa wahrd
wahrtineem, Wusch nahf
pee muhsu dwehselehm,
Labb' tam, kas to leek weh-
ra! Kas aisslehd's Jesu
fawu fird, Kad tas to Deew'-
wa wahrd' dsird, Pee ta-
ne nahfs eeksch meera.

5. Ak! palihds Deew's,
ak! palihds man, Tahs past-
ras

ras deenas atnahfschan',
Eeksch taisnibas sagaidiht,
Leez' mann ka gudvrahm
jumprawahm, To fird prett
debbes fahsunahm, Ar tiz-
tiz' oht.

Kungs un Deew's.
M. S. G. D.

sus! man, Ta Pe-
schan', Es zerrib' us
leeku, Lew ustizzohs,
ew palaujohs, Pee tewis
es peeteeku.

2. Es turrefchohs Pee
tew, tu dohf Man tawu
prahtu foprast: Deew's!
ne atstahj, Dohd tizzibä,
Man tawu zellu atrast.

3. Mans Jesus! tew,
Modohmohs few', No tew
es ne atstahjohs: Girds
pehz tew brehz, Lew' prah-
la slehds, Es no tew man-
krahjohs.

.. Ak Pestitais, Mans
dokais! Es tewis gau-
gaidu: Oneeds' rohku
la, To noskumschan', At-
tei ar mannu waidu.

5. Ak Kungs mans Deew's!
Es patwertees, Bes tewis
ekur sinnohs; Taws
wahrds dohd man, Epree-

schah' gohda krehslu,

6. Es nopuschohs, Un
ilgojohs, Pehz tew, Kad
krusts mann spaida: Kad
gruhtums mahz, Us tew
mans prahts, Un manna
firds ween gaida.

7. Es sunu gan, Af Je-
sus! mann', Tu muhscham-
ne atstahj, Pehz tew es
fauz, Kad behdas schrauds,
Tu mann eepreezinafi.

8. Palihds, ak Deew's! La
mehs pateef Pehz tawu
prahta darram, Kalihgsmit-
ba Neredseta, Pee tewis
dihwoht warram.

18) Zion, jauchze voller Freu-
den. M. S. G. D.
Meld. Gohds tew sajzits Deew's
dahegaits.

Zion! preezajees ar wee-
nu, Sawas behdas
aismirsi; Skattais fawo
Kunga deenu, Nahlam wiss-
fai mihligi, Sawus wahrt-
us atverri, Tawu firdi at-
taisi, Ismehsch wissu greh-
ku mehslu, Zelt tam pree-
schä gohda krehslu.

2. Apkahrt kahrtum ozis
metti, Sawu firdi thri-
dams, Un tad isei preezigs
pretti

pretti, Sawam Kungam
dseedadams: Usaemn wia-
nu gohdigi, Kalpo winnom
swehtigi, Jo tas nahf
juhs isredsehti! Kas tohs
pagamus apswehti.

3. Klauftaitees ko engels
darra, Jaunas dseefmas
wissur kann, Meita, kas no
Deewa Garra, Sew ap-eh-
notu nomann, Meita Mah-
ra mahte tohp, Deewa Deh-
lu ness un kohp. No itt schekh-
stas jumprawibas, Deewo
sew nemnahs zilwezibas.

4. Deewa Dehls kas fenn
jav bijis, Preeksch taks fir-
mas muhschibas, Ak mums
fatu gohdu miijis, Mah-
ru mahti isredahs: Deewa
Dehls sew nolaischahs,
Schekhstas mahtes mee-
nás: Swehta Mahra is-
redseta, Deewa mahte no-
wehleta.

5. Deewo no Deewa muh-
scham dsimmis, Slawehts
warrens, muhschigi; Tas
ier muhsu fahrtta grimmis,
Mums bes grekheem lihdi-
gi, No ta Swehta Garri-
na, Jit ta schekhsta jum-
prawa, Sawu augli saach-

musti, Deewa Dehlui dien
dejusi.

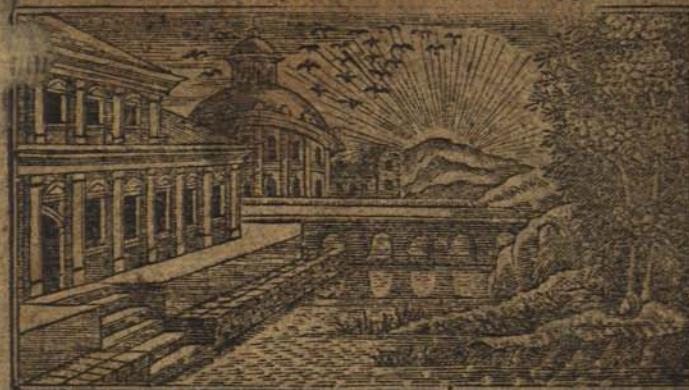
6. Alteij sweiks un,
minajams, Muhsu behdi
remdetajs! Mehs pee ta-
iwahm swehtahm kab/thm,
Krihtam grehku de
Tawa gaifma pagi.
Spihd, zaur to mums:
bageem Jauka schehlastiba-
rahdahs, Meers eeksch muh-
su eschahm stahdahs.

7. Lai taws karrogs pee
mums dohdahs, Jesu aug-
staits warrens Deewos! Lai
taws gohds arr pee mums
rohdahs, Kamehr saul un
mehnes ees, Lai tee laudis
apsinna, Ka taws wahrd
muhs spehzina, Un dohd
wahreht nahw in grehku,
Wella walss in elles spehku.

8. Leez tai preeka-sauli
spihdeht, Jesu! mans Im-
manuel! Ne leez muhsu tach-
jahm flihdeht, Dohd nume-
pretti well un ell, Zau-
terw allasch supprem beht
Dohd mums warretaj em-
kluht, Pretti muhsu eenard
neekem, Un wedd muh-
eeksch rabeem preekeem.

II. Vo-

Kad ta deena nohtufi, Pasaul mohdahs vreezigi.



La dohd preeku arridjan Jesus fnehta veedsimshon.

• II. Von der Geburt Jesu Christi,
oder:
Weyhnachts-Lieder.

Seemas-Swehtku-Dseefmas.

O Fürstenkind, aus Davids Stamm.
Meld. Ka spohidi spihd mans Schekhstas.

Alt Dahwidha dehls Je-
sulin, Tu dwehfelites
bruhtganiz, Mans
preeks un manna dsuhwib
Ka buhs man tewi flatweht
gann? Tu behdu semme
nahz pee mann Ko dohfschu
par scho mihib? Smeheet,
vaijeet, grehzineeki, Jauni
preeki pee jums dohdahs, Jo
kas meera. Leels-Kungs
rohdahs.

3. Alt paleez debbes man-
ka, Paleez pee man, ati-
sina Kas pehj tew breh un
walda. Tu wehfa debbes
raffira, Tu debbes magisht

B

fir

stipprina Kas behdås tewis
gaida. Lai spihd Ikerihd
tawå gahrdå Deewa wahr-
då Jaukas spohschums Lai
zante te mums nahkahs droh-
schums.

20) Wunderbarer Gnaden-
thron.

Meld. Laid mehs Deewu flavejam.

Deews no brihnumeem
tik leels, Deewa in Ma-
rias Dehls, Deews in zil-
weks, behrniasch mafs, Kas
few fillè eeguldhahs, Speh-
jigs Deews eeksch muhschi-
bas, Sanemm tawas draud-
sibas, Sirds preezigaas dseef-
minas.

2. Tawa kaila nabbadib',
Dohd mums debbes bagga-
tib', Tu mafs buhdams lee-
laas Diews, Augsti zehli
muhsu meeß, Wisseem lau-
dim parahdahs, Tas spehks
tawas gohdibas, Par tew
wissi brihnijahs.

3. Loid schi tawa gohda
fwezz, Allashin par mums
nslez, Ne atstahj muhs mih-
nis Dcows, Kad muhs peh-
digis kas ares, Leez mums
vehz schihs dñhniwas, Tur
eeksch tawas walstibas,

Redseht tew' eeksch muhschi-
bas.

21) In dulci jubilo. C.F.

Eseed, mihsa firds, bes
breesmas, Ar preeku
gahrdas dseemas; Reds,
muhsu firschu drohschums,
Gull fillite eeksch kuhts,
Wirsch spihd, ka saules
spohschums, Pee sawas
mahres kruhts: Schis sel-
tais puisenisch, irr Deews
in Zilwezisch.

2. Ak Jesu! masojs beh-
nin, Tu kaujams Deewa
jehrin, Pee tewim ween es
speeschohs, Tu jaukums
mannas firds No tewim es
ne greeschohs, Reds muh-
scham tapschu schkirts: Vehz
tewis man irr schehl, Man
tewis gribbahs wehl.

3. Ak Dehls! ko Lehw
turi mihi, Kas mums irr
dohts par kihu, Mums wif-
sem bij eet pohts: Ak! muhs-
su dweh felih' No elles
tfchuhkas kohsta, Biß If-
sum atpeftih': Kas mums
to debbes leergs? Sche muhs-
su draudsmeeks.

4. Kur buhs mums leeli
preekt? Kur jauki gardi
fmeek'

fmeekli? Kur engelischi dsee-
dahs, Ar saldahm mehli-
tehm, Kur gawilehs in klee-
gahs, Pee Deewa spehli-
tehm: Ali kaut mehs buhtum
tur! Ali kaut mehs buhtum
tur!

22) Im finstern Stall, o Wun-
der groß! C.F.

Meld. Kungs es us tewim pakaujohs.
Geckch tumfhas kuhts,
Laf! brihnumis leels,
Gull pliks tas skaidrajs
Deenda Dehls, Uls zeetahm
zifahm trinnahs: Ak bag-
gats Deews! Ak muhschigs
Lehws! To tu ne darr bes
sinnas.

2. Taur tawu kailu nab-
badib', Tohp mums ta deb-
bes baggatib', In schis taws
ruhktajs truhktums, To fir-
di ta Espiedsina, Ka tur is-
behg wiss ruhktums?

3. Ak! Deewa behrni pree-
zaiges, Nei behdinatees lee-
kaistes: Schis behrniasch
plijs in nabbags, Pee dweh-
seis jums palihdsch, Ar
vehtib pee jums atnahks.

4. Pazelleet juhju balsus
drihs, Ar engelischem dsee-
dajt lihds, Taws jaukas fla-

wes-dseemas: Deewam
tohp gohds, Meers semmei-
dohts, Pee mums labs
prahts bes breesmas.

5. Bet tu, ak mihsais Je-
suliht! Nahz muhsu aufstas
firdis miht Leez tahs no te-
wim fasilt: To tizzib's fwez,
Eeksch mums eededs, Dohd
mihlib's uggun' eeschkilt.

23) Lob, Preis, Ruhm, Ehe
und Dank.

Meld. Laid Deewu wissi libbs mi teiz.
Sohd, flaw' in pateizib',
Zew Jesu doht pee-
nahkahs, Ne ween schai dee-
nina, Bet kad ar muhschib'
sahkahs, Par tawu schela-
stib', Par tawu peedsim-
schon'; Zew Deews in zil-
wezin, Laid pateizib' at-
skann.

2. Neo Dahwidina zits,
Marias behrniasch dñmis,
Mums nabbageem par
labb', Eeksch behdu bedres
grimmis; Bet ne preefch
mannis ween, Tai plattai
pasaulei, Taws dñmimumis
nahk par labb', Tarehj ta
dseed in dej.

3. Lee Engli preezajahs,
Kapehj tad mums Zilwezem
par

Wenhnachts-Lieder.

par JEsus Peedsimfchan,
prett nahwi well in Greh-
teem ne buhtu firdigs
Preeks un labba drohscha
firds jo prohjam Deewos ar
mums, kas muhs no Dee-
wa fchiks?

4. Lew Tehwam patei-
jam, No firds zeek ween
mehs warram, Tam Deh-
lam arridsan, In Deewam
Swehtam Garram: Gohds
Deewam augstibâ, Kas irr
trih-s-weenigs Deewos, Tam
pee mums irr labs prahs,
Ta meers pee mums atees.

24) Warum liegst du im Krip-
pelein.

Meld. Nu tohpi lihgsmabseed in dei.
Kam gulli zeetâ fillite,
Kam Tehwa walsts
eedohta, Woi ta irr tawa
pillite, Woi ta, ta sihschu-
rohta? Kur JEsia, tawi
fullainti? Wiss welti, mihi
lautini, Schis plikkums
winaam patihk.

2. Mans JEsia, tawa mihi-
lestib, Lew lohti semmojusi,
Tu nesdams Deewa cenai-
dig, Us zeetahin zifahm
bussi, Taw's plikkums man-
na laggatib, Zaur tew es

Deewa eenaidib, In wissu
laun' isbehgu.

3. Ka flaweschu scho mihi-
libu? Es ne ko ne atrohdru:
Ka dseedaeschu pateizibu?
Nemm Deewos to luhpu
gohdru: Lew Tehw' ir Deh-
lam flaw' in gohds, Tas
tohyp ir Swehtam Garram
dohts, Scheit in tur muh-
scham. Amen!

25) Ihr die ihr los zu seyn
begehet. M.G.R.
Meld. Pehz tewim sau zu JEsu Krist.

Wo noseeguschi bihsta-
tees, Tahs grehku wai-
nas labba?; Kungs JEs-
sus us mums atgreeses,
Tohs semmeswahrgus glab-
ba: Wiasch usaemm muhsu
meesfinaas, Grib schehloht
tohs zilwekus, Peedoht
grehkus, Jkweens lai pree-
zajahs, Lai atsahst Deewa
spehku.

2. Wunsch mums bes greh-
teem tappis lihds, No mah-
res meesahm dsindams :
Aw lakkatineem fasaistib,
Tat behdu - bedre grim-
dams: Ta wunsch prett well
in elles spehk, Irr muhsu
glahbejs bijis, Tohs parijs,

To Deewa preezas-ehk, fohdihb' muhs ne speestu,
Mums atkal wallâ darrijs, Tohp winsch pats, Muhsu
rads, Kas to dusmib' greestu.

3. Ak! tapehz nahzeet tik-
fuschi, Ein' sawu Deewu
luhdsam ;; Pee winna filles
firdigi, Tam fawas kaites
fuhsdam: Wunsch fawas
mihlas rohinas, Pehz
mums fneegs apschehlo-
dams, preeku dohdams,
Kad zeltees baalibas, Tas
paleek muhscham gohdams.

26) Frolich soll mein Herz
springen.

Meld. Kam tad wairak buhs par
prahet.

Lihgsmis buht ne weens
Laid kawe, Engeli
Preezigi, Deewu arri flawe:
Kloufatees, fa teiz ar mak-
ti, Deewa faim', Muhsu
laim', Kristus dsemme-fchô
nacti.

2. Schodeen eet no fawas
weetas, Deewa behrs, Deewa
jehrs, Kas ness wissas
leetas: Deewos teem zilwe-
keem par labbu, Zilweks
dsemme, No mums nemm,
Muhsu launu dabbu.

3. Nu Deewos muhs wairs
ne warr nishdeht, Wiasch tew
leek, Grehzineek, Sawu
mihlihb' spihdeht: Ka ta

8. Tezzeet tad ar tschak-
lahm

Iahm kahjahn, Schis in tas,
Leels in mass, Kas no
dwehsflehm wahjahn, Mih-
lojeet to mihlotaju, Swaig-
sne rahn, In parwadd', Juhs
pee wirna mahju.

9. Juhs ko, behdu spohsti
spaida, Schè ta weer', Kur
iseet Barr no wissa waida,
Lureet Jesu, wisch juhs
waddihs, No ta kaun', No
ta kaun', Gohda weetâ stah-
dihs.

10. Kas tohp speests no
saweeem grehkeem, Ram ta
nast, Ne leek prast, Palig'
pee zilwekeem. Al! ne bish-
stees pee tew atees, Kas jo
drigh, Wisselihds, Greh-
ku wahtis fassees.

11. Wahji, nabbagi schurp
trauzeet wisch jum's dohs
Druhkuhds To, pehz ko
juhs kauzeet Winaa pil-
numis juhs arr pildihs Deew-
wischkas Dahwanas Juh-
su Sirdis fildihs.

12. Salvakais pee tew lai
tumahs, Meef in gars, Ra
kahds sars, Laid ta firds at-
minnahs Allasch tewis man-
na mihlib', Lad tad buhs,
Lad tad kuhhs, Drohsha-
mannna dshiwib'.

13. Es wairs nemal faschû
Deewam, Parradu, Aisto
tu, To nodewi Lehwam,
Es nutihrs no wisseem greh-
keem, Balts in jaufs, Deewa-
draugs, Lihds ar debbess
swehtheem.

14. Spohschâs drahnâs
efmu apgehrbts, Swehtibâ,
taifnibâ, In ar gohdu ap-
tehrpts, Tew es firschu mah-
jâs weschu, Pukkite, Roh-
site, In pee fruhitim feschu.

15. Muhscham tew es ne
aismirschu, Dsishwojoh, Dsimirstoht,
Kad no schei-
ens schirkchu, In tur buh-
dams tewi teikfchu, Preezi-
gi, Muhschigi, Lawu flan-
nebeigfchu.

27) Wir singen dir Immanuel.
Weld. Ta preezaz Saule taggad spihd.

Sans Jesu! Deews
Aveeksch gohdibas, Tu
Leels-Kungs muhsu dshwi-
bas, Tu rihta-swaigste,
Lehva gohds, Tew dsee-
dam mehs: Gohds Deewam
dohts. Gohds Deewam
dohts.

2. Tew dseed ta debbes-
draudsiba: Gohds, flawa,
spehks in walstiba, Tew pee-
manna dshiwib'.

Derr tu no pirmibas, Ta arr'
lihds muhschu muhschibas.
Gohds Deewam dohts.

3. Jaw pirmâ pafauls lai-
zinâ, Ta Deewa lauschu firs-
nira, Neopuhsdamee's pehz
tevis kauz, Tee tehm' in pra-
wieschi tew fauz. Gohds
Deewam dohts.

4. Al! kad no Zians at-
nahktu, Tas paligs, kad jell
reesahktu, Tas Kungs to zee-
tum' ispohstiht, Lad Jey-
kabs preezatohs to brihd.
Gohds Deewam dohts.

5. Schis laizisch nu irr
peedsihwohts, Tu mums par
paligu eedohts, Tu semmo-
jees, muhs augstodams, Tu
gulli pliks, muhs apgehrb-
dams. Gohds Deewam
dohts.

6. Mums debbes pilli ee-
dohdams, Pats miht'eeksch
lohpri buhdinahm, Muhs
enghi maise ehdina, Tew
mahl' ar peenu dsirdina.
Gohds Deewam dohts.

7. Tu zeeti wissu eenaidu,
ai Deewa mihlib'dabbiyu,
Par Rehnineem tu swaidi
muhs, In kalpeem tewi nee-
waht buhs. Gohds Deewam
dohts.

8. Es neezigs kalpisch tei-
zu tew, Par fullaini nodoh-
mohs few: Kad tilkai speh-
tu paklaufiht, Ko tu man-
lizzis pasazzih. Gohds Deewam
dohts.

9. Mans spehks irr mass,
kaut gribbejs gann, Sa-
nemm scho mannu gribbe-
schon, Es tizzu ka schi wah-
jiba, Tew Jesu, buhs pa-
tihkama. Gohds Deewam
dohts.

10. Kapehz tu d sim mi
wahisch in mass, Peenem-
dams muhsu meefinas? Ka-
pehz tu zeeti nabbadsib', At-
stahdams debbes baggatis?
Gohds Deewam dohts.

11. Kapehz tu fille guldij-
jees, Starp lohpeem fuhti
staipijees? tu ne gribbi tohs
apsimahdeht, Kas tewi fal-
poht ne warr speht. Gohds
Deewam dohts.

12. Tapehz manis prahtrisch
drohchinahs, Tu mann, al
JESU! ne atstahf', Tu essi
lehns, es tizzu tew, Tu ne
atstumfi mann' no few,
Gohds Deewam dohts.

13. Mans grehku varrads
gamma leels, Tu tapehz nahzi

Deewa Dehls, Lai pee tew
nahktu kam tas prahts, No
grehkeem irr apgruhntinahts.
Gohds Deewam dohts.

14. Es pee tew zeeshi pee-
turrohs, Tu man to debbes
preeku dohf, Tu buhfi man-
na taishiba, Mans droh-
schums, manna dshiwiba.
Gohds Deewam dohts.

15. Es esmu tatos dshwos
loheflihts, Eefsch tewim
zeeshi estahdihts Lew pee-
kerrohs sche dshiwodams,
In taws es buhschu nomir-
dams. Gohds Deewam
dohts.

16. Scheit bshwojoh tew
flaweschu, Ir tur tew trift,
ne kaweschu. Scheit in arr'
tur, taws Deewigs gohds,
Atseamehs: Gohds irr Dee-
wam dohts. Gohds Deewam
dohts.

28) O Jesu Christ! dein Kriipp
lein ist. M.S.G.D.

Sawaja sunnana Wihse.

Nans Jesus sche Irr
fillite: Schi fillite
irr manna Paradis: Tu
parahdees, Mans Kungs
un Deewis! Mums grehzi-
nekeem muhsu meefas
wihse.

2. Kas juheu greesch, Un
wehju speesch, Tohp kalps,
laid mehs tee Deewa behni-
essam: Deewis semmojahs,
Un peekemmahs, Scho pa-
schu meesu, ko mehs kaulds
nessam.

3. Tu pazelli, Muhs' affi-
ni, Af augstais Deewis!
pahr wissahm augstahm
w'e t a h m : Wisspehzigis
Deewis! Tu faderrees, Par-
brahli mums, Kas mehs ka-
duhm' ais-eetam.

4. Nu welti behrs, Tas el-
les-svehrs, Us mums mairs
sawu schult' un niknu sunu:
Ko satanas, Nu leelijahs,
Ka Ahdamis krittis irr, un
es ar winnu?

5. Kluff eenaidneeks!
Mans draugs, mans
preeks, Irr debbes, mans
affins, manna meesa. Ko
schkehrdees tu, Ar niknumu?
Nu ne suddihs man schehla-
stibas-teesa.

6. Nahw', ell un well,
Immanuel! Tu wissus a-
paksch tawahm kahjahi-
spahrdi. To sahneri,
Kungs! spehzigi, Un winna
walsti tu ka ahrdiht ahedi.

7. Af

7. Af lautia! Lai preezi-
gi, Wiss juhsu prahts is
behdu beddrehm; ell a h s:
Juhs redsat gan, to schehlo-
schon, ka Deewa firds us
jums ween kriht un wellahs.
ta; patees, Jums preeks, un
meers, un schehlastiba au-
sihs: Wirsch opsinna, Kad
juhs apstabi, Kadhs gruh-
tums, wirsch juhs, kad juhs
waibat, klausihhs.

8. Tee engeti, Tik warreni,
Wehl newaid, ta ka juhs
apgohdinati: Kas wainas
buhs? Zaur IEsu juhs,
Is nelainehm un behdahm
istwaddati.

9. Deewis muhsu draugs,
Mums rahdahs jauks: Ka-
pehz tad muhsu firds no-
kumst un ehdahs? Kas
warrehs few', (Es prassu
tew,) Pret mums pazeltees
un muhs estunt behdas?

10. Taws bailigs prahts,
Tohp fahrdinahs, No
breeshahm, kas ka baigi ap
mums stahdahs, Apgruee-
tees, Paskattajees, Us
Krisius filles, sche jums
preeks ween rahdahs.

11. Ko fillite, Juhs redsat
sche, Irr juhsu brahlis, kas
debbes walda: Af! tam
ir wehl, scho brihdi schehl,
Kad muhsu prahts eefsch
suhrahn behdahm molsda.

12. Peeglauischajees, Per
V 5 Leh-

13. Eefsch tizzibas, Lai
peekerrahs, Tam pesitajam
muhsu firds aissweem, Tad
redsesim, Un flawesim,
Mehs arri weenreis winna
gohda-deem.

14. At wahrdinu: Wirsch
padohmu, Gan proht, Kad
mehs nekahdu saprasf speh-
jam. Wirsch pehz arr muhs,
kad Tas laiks buhs, Epree-
zinahs, kas afferas sche feh-
jam.

15. Eefsch tizzibas, Lai
peekerrahs, Tam pesitajam
muhsu firds aissweem, Tad
redsesim, Un flawesim,
Mehs arri weenreis winna
gohda-deem.

16. Lobi Gott, ihr Christen
allzgleich.

Nehs Deewu Kungu
flawejam, Ar leelu
augstu gohb, Kas atflehs
sawu debbes-namm', Mums
sawu Dehlu dohd, .,;

Tehwa fruhts, In tohp bas faule spihd, Mehs war-
weens zilwezinsch, Gull
fails in pliks eefsch lohp-
kuhts, Ra nabbags Ubbad-
siisch::

3. Wiasch eerauj wissu fa-
wu gohd', Augsts buhdams
semmojahs. In makfa muh-
su grehku-hod': Kas muhs
pa(j)uddinahs?::

4. Wiasch farwas mahtes
klehp i sibd, Ar peenu barro-
jahs; Pee ka tee engelisch
friht, In winnam padoh-
dahs::

5. Tas naht no Dahwid-
na zilts, Ra Deews to flud-
dinajis; Kas u stizz' win-
nam, ne tohp wilts, Wiasch
muhsu Pestitais?::

6. Muhs' grehkus winsch
us tevint kranj, Mumis fa-
wu taisnib' dohd, In mums
neneeka ne arrauj; Pee pa-
schu debbes gohd'::

7. Wiasch gribbedams
muhs augst zelt, Tohp seims
in nabbadsiisch, In dohd
mums leelas leetas welt'
Tas firsu(j)sch Jesu(j)sch::

8. Neu warram mehs ieb-
kurren brihd', Pee Deewa
Tehwa eet; La schehlasti-

30) Uns ist geboren ein Kin-
delein. C.F.

Sums d'simmis schéih-
Sa i s j u m p r a w s
vehrs, Tas gaidihts Deewa
jehrs, Tas Deewa sohlihts
zehrs, Sohlihts zehrs, Tas
Deewa sohlihts zehrs.

2. La debbes, juhe' in plat-
ta semm', Kas raddihts, in
kas d'sem, Tee wianu zeenâ
remm, Zeenâ remm, Tee
wianu zeenâ remm.

3. To flaweht buhs mums
gilwekeem, Ir fweheteem en-
geleem ar fanaeem balsni-
scheem, Balknischem, Ar
fanaeem balsnischeem.

4. Wiasch irr tas Kungs-
tahs gohdibas, Kas fewi
semmojahs, In ar mums
fadohdahs, Sadohdahs,
In ar mums fadohdahs.

5. Af! fakdrais behrnix,
stahw mums klah, Apfai-
dro muhsu prah', Dohd te-
wis gohdinah, gohdinah,
Dohd tewis gohdinah.

31) Vom Himmel hoch da komm
ich her. C.F.

So debbessim buhs man
Latwest, Jums labbu,
jau-

jauku, jaunu wehst', Ko zerre, Kas gull tur lohpufil-
Deews man lizzis fluddilite? Kas irr tas janfajis
naht; Jums buhs us Bet-puiseniasch? Wiasch irr
mans mihlais Jesu(j)sch.

2. Lad klausaftees, Kas no-
tizzis: Jums behrniisch
schodeen peedsimmis, No
jumprawinas meesirahm:
Tas jums ar preeku sanem-
mams.

3. Wiasch irr tas Kristus,
muhsu Deews, Tas palih-
dschis jums itt pateef',
Wigsch pats irr juhsu Pe-
stitais, Kas juhs no greh-
keem nomasgais.

4. Schis atness wissu bag-
gatib', La debbes Tehwa
schehlastib', Ra jums ar
mums buhs muhschigi, Ar
preeku d'shwoht debbetti.

5. Lad nemmetees par sih-
mi jums, Schis behrns, Kas
wald pahr jums in mums,
To atrasteet juhs gullischu,
Eefsch filles, autds tihsttu.

6. To buhs mums wisseem
preezatees, Laid mehs ar
gomeem steidsamees, Eet
wairak d'shheetes buhs, Peh-
schkoht, ko mums Deews ta,
kas muhscham pale-
ribb doht, Ar fanu Dehlui
kams, Schihs faules gohd
irr issuhdams.

7. Pastattais turp, in ap-
13. Af! faldajes mihlais
Jesu(j)sch.

IEsulia, N: h:, taisees
mihkstu spilvenia'. In duffi
mannā firsmiā, Ka tu man
paleez prahixā.

14. Tu gribbees zeeti ap-
timpjams, Ar stipprahm ti-
zib's rohzikahm: Es turru
tew' eeksch mannas firds,
No tewim es ne tapshu
scheikts.

15. Par to es lohti preeza-
johs, Patt leelobs gruhtobs
firdehsts; Ar exgetischeem
dseedadams: Deews augst
teizams flavejams.

32) Nun ist es Zeit zu singen
hell.

Meld. Ta preeas faule tag.

Su dseedam mehs gr
tschaklu mehl, Mums
dsimmis irr Emanuel, No
weenas schleikstas jumprawas,
Lad dseedam mehs eeksch
preezibas. Gohds
Deewam dohts.

2. Tu Deews muhs aug-
sta gohdā zell', Mums dsim-
mis irr Emanuel, Deews irr
ar mums, in muhsu Draugs,
Tapeh; art muhsu mehle
fauls. Gohds Deewam
dohts.

3. Mehs ne lsbibstam waers
no ell', Mums dsimmis irr

Emanuel, Pee Deewa buh-
sim staidribā, In dseedam
tur muhschibā. Gohds
Deewam dohts.

33) Gelobet seyst du, IEsu
Christ

Su essi flawehts IEsu-
Glasch, Ka tu mums
dsimmis zilweziasch, No ih-
stas schleikstas jumprawas,
To exgetisch preezajahs.
Slavejam Deewu!

2. Eeksch filles gull pats
Deewa behrs, Tas ilgi, gai-
dihts Deewa jehrs; Tas
wifsu-augstais semmojahs,
Wirsch muhsu meesu us-
nennahs. Slavejam Deewu!

3. Kas debbef pild' in wif-
su jemm', To sawa mahte-
klehpi nemm; Kas behr-
niash tohp, ko usturr peens;
Tas usturr wiffas leetas
meens. Slavejam Deewu!

4. Jauns spihsdums nahf
par pafauhiht, Kad mums
schis muhschigs gaischums
spihs, Tee tumfchi lauf's
staidrejahs, In gaisch
behinb's pahrewehrtahs
Slavejam Deewu!

5. Ta Lehwa Dehls, pats
ihstais

ihstais Deews, Tas pee
mums nahzis, ka kahds
weef's: Ar preeku wirsch
muhs peepildihs, No sem-
mes wesdams debbessis.
Slavejam Deewu!

6. Wirsch zeeschahs scheit
ar nabbadsib'; Mums at-
ness debbes haggatib'; To
gribb wirsch doht mums
wissai welt. Lihds engeli-
scheem gohdā zelt. Slave-
jam Deewu!

7. Tit mihlus irr wirsch
turejs muhs, Ka mums
zour wirkt dsihwoht buhs;

Mums nahkahs labbums,
IEsum gohds, Tas tohp
no mums tew muhscham
buhtu dewis welt, Juhs re-
detut ar barru: Juhs sozitut
34) hab herzlich Lob, hab ewig
Dank.

Meld. Es dsihwohts nosaujohs
Paldeew's ak! Deewin
muhschigi, Paldeew's
tew allasch dohshu, Kamehr
moin kusrehs kaulini, Ka-
mehe to faulih spohschu,
Schahs mannas azzis
graudsib', In kad man-
nahwe noschaudib', Tew
reikschu wissa mutte.

2. Tahs newa blehru dah-
wanas, Ko tu mums effi
dewis, Taws Dehls in win-
na meesinas, Mums dohtas
tohp no tevis. Scho man-
tu pafau' ne atsverr, To
taggad zilwekeem peederr,
To tu teem schodeen eedohd.
3. Bet ka tas nahkahs zil-
wezia, Ka tu peh' tahs ne
dseenees, Scho mantu bij
tew nabbadsir, Ween me-
kleht; Tu noskreenees,
Eeksch tawa prahta sche in
te, Tu schahdu dahrgum' ne
mekle, Ka tew gann buht
peeflahjees.

4. Kad isnihftamu naud'
in selt', Ar nesverramu
swarru, Tums Deewisch
buhtu dewis welt, Juhs re-
detut ar barru: Juhs sozitut
ar tschaklu mehl, Paldeew's
ak! Deewin dohd mums
wehl; Tad muhsu firds teiv
mihlohs.

5. Nu Deewa Dehls no
debbessim, Tohp juhsu wid-
dit stahdihs, Ko wehl jo
wairak prassifim? Woi gann
graudsib', In kad man-
nahwe noschaudib', Kas
jelle mag islihdsina, Scho
mantu: Bet schi dahwana,
Mag meketajus otrohd.

6. Dasch taehlu jukreas zellu
peld,

peld, Sakrahdams felt' in
mantu, Scham grehku du-
bli wairak geld, Zits augstu-
mu negantu Al wissu spehku
meklejahs, In kad winsch to
her dabbujahs, Par Jesu
dauds ne behda.

7. Tu itt nolahdams elles-
praul, Schi manta behgs

no tewim, Lew Deews leef
redseht sawu faul, Lew fa-
wu Dehlu dewis, Ka tew hij
grehkus iskarroht, To deb-
bes dattu eemantoh, In
muhscham baggats palikt.

8. Bet nu tu Jesu nizzini,
Pehz pasauls leetahm dsen-
nees, Scho augstu mantu ne
zeeni, Eelch kahribas no-
streenees, Lad tew buhs elli-
eemantoh, Tai buhs tew
tawu algu doht, Pehz kue-
ras effi dsumees.

9. Pasargi tehtih schehli-
gais, Loid es ar teem ne mai-
sohs, Bet tewi mefleht dahr-
gakais, No wissas firds ha-
taishohs, Paleez tu manna mis, Bij tu jaw manni
naud' in selts, Es ta no re-
wim gohda zelts, Ta, pa-
teihdams, issaukschu.

10. Paldeew's ak! Dee-
wir muhschigi, Paldeew's Deewis preekh mann' jaw

tew allasch dohshu, Kamehr
mann kustehs kaulini, Ra-
mehr to faulih spohschu,
Schahs mannas ozzi
eraudsihs, In kad man
nahwe noschaudsihs, Lew
muhscham teikschu. Amen!

35) Ich steh an deiner Krippen
hier.

Meld. Tu tohpi libgsma, dseed un des.

Pee taweeem schuhpleem
stahwu es, Tu awohts!
pilns no preeka. Ak Jesu!
fanemm ko es ness, Ne turr'
to par neneeka: Es dohmu,
ko tu dewis man, To prah-
tu, firdi, sapraschan, Sa-
nemm' to labbis prahis.

2. Tu eff ar sawu mihle-
stib', man mannu firdi pil-
dijs: Tu eff ar karstu firds-
skaidrib', Je wissai manne-
fildijs. Ka warr' es yell bes-
tewis buht? Ne dohfi man-

pee tewim kluht, Ne tiht

man ilgat' dshwoht.

3. Kad wehl ne biju peedsim-
kaihohs, Paleez tu manna mis, Bij tu jaw manni

naud' in selts, Es ta no re-

dsummis; Tu mihti man-

wim gohda zelts, Ta, pa-

teihdams, issaukschu.

4. Is redseht firsin'

teikschu, Es ne bij nah-

zis gaischumä, Re ds!

gah-

gahdaja, Man sawu Dehlu Nahz! pee mann' warri
dewe. glahbtees. Ne behdajees,

4. Es nahwes-meegâ gul-
dinahts, Tu man ka faule
es wehl pee tewi miht, Ne
kaitehs tew tee grehki.

8. Kursch Kunstneeks warr
juhs apshmoht, Juhs jan-
kas schiglas rohkas? Es
Dohd' ka schi mamma Dweh-
fele, Eelch gaischibas ween
staiga.

5. Kad es us tew' tahs az-
jis grees', Tad lezz ta firds
ar weenu: Es ne warr' pree-
ka pee-ehstees, Pirms es pee
tewi leenu; Ak buhtu man
tahds augstais prahs, ka
no mann taptu isdohmahts

tawis Deewa gohds papil-
nam.

6. Zeet! mihlajs, Iai tew'
skuhpstiju, Tu jauka skaita
mutte! Es tewi teizu falda-
ku, Pahr wiunu, behdas-
sutté. Peens, meddus tewi

ne panahks, Kas tewi ween-
kahrt skuhpsticht sahks, Tas
skuhpstidams tew' skuh-
stics.

7. Kad daschkahrt firsin'
behdajahs, Un ne sinn kur
wissu dahrgais farlamuris,
buhs rahptees, Tad ussauz
mann' schahs luhpias:

11. Juhs salmi nohst! nohst
rupjais seens! Es gribb' ar
prahtu loffht, Lachs lijes,
baltas ka weens peens, Es
gribb' pehz rohsehm, praf-
fht, Kas farkanas, ka assi-
nis, Juhs jaukas smarschhas
sahles wiss', jums buhs to
schuhpli puschlöht.

12. Es besdeligas-azinas,
Es nemshohs seemas-zee-
schus, Wehschohklus, Gai-
la-paslawas, Silgalwas,
faules-weeshus, Ir zittas
pukkes lassishu: Ko sinn
arr tewim patiku, Ar tah-
dahn tewi gohdaht.

13. Bet ko schis masais
pehz to prass, Kas gohdu
dohd, ieb preeku? Wunsch
schai posaulé eevelkahs, Lai
es pee firdis leeku, Ka
wunsch no Deewa nahzis
irr, Laid mann' no Deewa
ne kas schkire, Kas wianom
to gan aisleegs?

14. Kad es tad tew ne ais-
leegt warr', Preeksch man-
num raseht, strahdaht, Lad
luhdschs, ne aisleeds man-
arr, Pehz tewis ilgoht, gah-
daht, Pehz tewis dsicht, un-
kert, un guht, Schi firds ta

buhs taws schuhplis buht.
Apgullees tur ka tihkahs!

15. Gan bij man dohnaht,
kas tu eff un kas es nab-
bags esmu? Tu tas, kas
paaul' gehrb un ness un es
ittwahisch, pilns breefmu.
Bet kad tu tahds, kas nahd-
ams nahk Pee teem kas us
tew gaidiht maht, Lad nahz
pee mann senn gaidihts.

36) Vom himmel kam der En-
gel Schaar. C.F.
Raug, debbes pulfs no
Engelreem, Nahk sunnu
doht teem gammireem: Tas
JESUS behrniasch at-
nahzis, Gull fillite jaw pee-
dismmis.

2. Tas masä Betlems-
pilsata, Ka jums tas pra-
meets fluddina: Wunsch irr
tas Kuniasch JESUS
Kristis, Kas juhsu dehl taps
krustä sists.

3. Par to buhs jums nu
preezatees, Ka Deewos ar
jums fabraudsejees: Wunsch
pee kerm juhsu wahnu
mees', Juhs ihstaas bre-
lis tohp pats Deewos.

4. Ko warr jums kireh-
wels ieb nahw', Deewos juhsu
paligs, pee jums stahn:

Laid

Laid trakko wiss tas elles-
spehks, Schis juhsu draugs
no jums ne behgs.

5. Wunsch juhs nei warr,
nei gribb' atstaht, Juhs tur-
raitees pee winna flaht:
Kad gamma dauds jums
wirsu nahk; Tee kaunä
tohp, Kad wunsch weenfahk.

6. Pehz gallä paliks jums
tas gohds, Jums Deewa
Raddu wahrdes irr dohts:
To buhs jums atsikt tagga-
dia; In Deewam pateikt
allaschia.

37) Wir sagen dir, Herr JESU
Christ. B.W.B.P.
Meld. Kad behdas lauschahsus
mums.

Schi swehka laika pateik-
Sch'an', No m um s
Kungs JESU! tew atskann',
Ka tu muhs effi schehlojis,
Un muhsu meefas atnahzis.

2. Mehs bijam wissi Deew-
am schehl appaksch ta wel-
la valstas wehl un buhtum
elle sudduschi un muhscham
mohkas zeetisch.

3. Bet kad tu nahzis par
jums eet, Mehs warram
lihgsni meeetan deet, Jo ta-
was assis muhsu dehl, Is-
lehutshas taws elles kwehls,

C

4. Par to no firds tew fla-
wejam, Un tawu wahrd
peeluhdsam, Muhs turpli-
lam wehl apschehloht, Un
labbu jaumi gaddu doht.

38) Das ist der T-3, den Gott
gemacht.

Meld. Nu tohpi lihgmadseed in bei.

Scho deenu Deewinsch
Sataisjjs, Par lihg-
smib' in par preeku, Scho-
deen winsch wissus atrai-
fijs, Do pinneklem to greh-
ku, Zaur to, ka Deewa wee-
nigs behrs, Tas fallais
Dahwidina zehrs, Scho-
deen irr zilweks dsummis.

2. Kad laizinch bija pee-
pildihts, Kas Deewa rak-
sts rahdihts, Lad tappa
fillé eeguldihts, In muhü
widdü stahdihts, Tas mei-
tas behrnisch JESUlich,
Dahwidia ziltas puise-
niasch, Zilweka mehjas
dsindams.

3. No wihra assinun ne
nahk, Schim behrnat fa-
was meefas, Tas Sweh-
tais Gars taws bsemdeht
lihgsni meeetan deet, Jo ta-
was assis muhsu dehl, Is-
lehutshas taws elles kwehls,
C

pehj-

pehz-scho dsimmumu, Ta
mahte meita paleek.

4. Par schahdu augstu
brihnumu, Tee engelisch
flawe To Kungu, par scho
labbumu, Gohds Deewam
dseed: Kam kawe? Tu zil-
weks Deewu gohdinah,
Deews tur us tewimlab-
bu prah', Tas Deewa
meers tewrahdahs.

5. Deews fauls no muh-
su kaulineem, In meef no
muhsu meefahm, Deews
brahlis ar mums lauti-
neem, Mehs Deewa raddi-
effam, Wiffenaiids taggad
jaw pabeigts, To Deews
no wiffeem augsti teikts!
Irr muhsu beedris kluis.

6. Lad dseedam skanna
halfina, Zeek spehjam in
zeek warram, Gohds Deewam
debbes walstianâ, Tehw, Dehl in Swehtam
Garram, Mehs pehzschahs
wahrgu dsihroibas, Eeksch
tawas debbes walstibas,
To wairak temi teikfim.

39) Erschienen ist die herrlich
Enad.

Ex Epist. Fer. I. Nativ. Tr. II.

Meld. To preezas Saute taggad.

Ta Deewa schehlastib
Watpihd, Schai pafau-

lei scho paschu brihd, In
mahza wissus zilwekus, Ka-
teem no grehkeem atstaht
buhs, Gohds Deewam
dohts.

2. Kas leekahs Kristihs-
zilweks faukt, No greh-
keem atstaht tam buhs-
traukt, Ned's staigaht eeksch
besdewibas, Jeb arr'
eeksch meefas kahribas,
Gohds Deewam dohts.

3. Tam turretees buhs
gahdigi; Pee Deewa dsih-
woht taifnigi; Eeksch itpa-
teefas svehtibas, Atsta-
dams pafaul's blehdibas,
Gohds Deewam dohts.

4. Tas fagaidihs eeksch
zeribas, To deenu tahs
at-eeshanas, Ta Kunga
Kristus; wiaka gohds,
Taps tam, kas us ta zerre,
dohts, Gohds Deewam
dohts.

5. Jo lad schi deena at-
spihdehs, Eeksch kuras oh-
tru reif at-ees, Schis muh-
su dahrgajs Pestitajs, To
beigfees wissa muhsu raij
Gohds Deewam dohts.

6. Winsch tapehz muhs irr
atpestijs, In muhsu dweh-
fles

fles noschkihijs, No wif-
fas pafaul's blehdib u,
Mums eedohdams to taif-
nibu. Gohds Deewam
dohts.

7. Ka mums, ka Deewa
lautineem, Eeksch labbeam
Deewa darbineem, It
tschakti sché pastaigaht
buhs, Lad mums tur deb-
bes preeza kluhs. Gohds
Deewam dohts.

8. Tam Deewam Tehwam
no mums gohds, Tas pats
tohp wiaka Dehlam dohts,
Tam Swehtam Garram
arridsan, Mehs faktam
slaw' in pateikfchan.
Gohds Deewam dohts.

40) Christum wir sollen loben
schön. C F

Tad laideet mums nu
Kristu teift, Tahs
faehtas Mahras Dehlu
sweikt, Pa wissu plattu pa-
fauholt, Kur ween ta kai-
dra faule spihd.

2. Tas wissu leetu raddi-
tis, Schahs muhsu mee-
as gohdinajis; Tahs pee-
aemdamis winsch pestijs
muhs, Wiss launums no
mums atstaht buhs.

8. Gohds Deewam Teh-
wam taggadin, Gohds IE-
sum Kristum allaschin,
C 2 Gohds

Gohds Svehtam Garram
muhschigi, Wirs semmes
ta, ka debbeff.

41) Gar lustig jubiliren, die
lieben.

Meld. No Deew' es ne atkahofsch. hs
See svehti Engelisch, Steiz Deewu tikkuschi,
Lee Deewa fullainisch, Tee Deewa fullainisch,

Nod seed itt flannigi
Gohds Deewam augstibâ!
Meers wissâs semmes weetâs!
Zilwekeem wissâs lee-
tâs kabs prahts un lihg-
smiba!

2. Deewos pestischamu sah-
zis; Tas mihlaits Jesu-
lisch, Wirs semmes irr at-
nahzis, Pats Deewos in zil-
wezisch, Meers tew Jeru-
salem, Gribb tu to behrnu-
stattih, Kas meeru tew
dohd mattiht, Tad eij us
Betleem.

3. Winsch mahjo lohpu-
kuhti, Eerihstihts lakkatôs,
Sihsch farwas mahtes fruh-
ti, Labb' tam kas ruhmes
dohs, Schim masam behr-
niham, Kas to wedd firschu-
ehka, Kam firds pehz wir-
na lehka, To glahbs no wai-
manham.

4. Af! kahdu leelu pree-

fu, Schis behrniasch atnef-
sis, Wiss turram par ne-
neku, Prett to fo eedewis,
Jums Deewa weenigs
Dehls, Nu debbeff wahrti
wallâ, Ta debbeff juhsu
dakta, Kaut ganna trakkojs
wels.

5. Tapeh; tu Kungu fla-
we, Tu behdigs grehzzineeks,
In winna gohd'ne kawe,
Tu nabbags parradneeks,
Dseed Deewa draudsiba.
Tew Lehwam, Dehlam,
Garram, Zeek spehjam in
zeek warram, Tohp gohds
dohts augstibâ.

42) Mein Seelchen schwinge
dichempor. B.W.B.P.
Meld. Usmostees manna dweh-
selit.

6. Is augschu dohdees
dwehfelih, Meett bai-
les nohst in breefmas;:
Pats debbes pulks us pree-
ku friht, Dseed lihds ar win-
na dseefmas, Jo Deewa
wissu mihlaits Dehls; Kas
lihds ar Lehwu svehts in
leels, Pee teem fo wels nd-
mahzis irr schodeen semmi-
nahzis.

2. Al saldais glahbejs Jes-
sus Krist! Tu augsti no
mums

mums zeenams;: Ka grib-
hejs sems wirs semmes mist,
Eeksch tawahm meesas dee-
nahm. Tas gohds pee-
derr mums nabbageem, In
wahjem semmes tahrpi-
neem? Sveik's nahzi behr-
niash dahrgais! Zaur fo
muhs Deewos irr sargajs.

6. Tu raud, tew netruhkfst
assaras, Ka tizzigs preeku
smeltu;: Tu effi leels in
tohpi mass, Ka tu muhs
gohdâ zeltu. Tu dohdees
dahrgais Pestitais, Dehls
Deewa wissu mihlakais,
Mums kas zaur grehkeem
effi augstais Deewos, Muhs' tahli,
Tomehr par ihstu
brahlis effi kluis; Zaur to brahlis,
tu tawâ walstibâ, Muhs

7. Tu Kungs, tu pats par
zelji englu gohdibâ, Kas,
kalpu eij, Darr' muhs par
kad tu semmigs nahzis,
Muhs augsti pazelt sahzas.

4. Tu scheitan tohpi sve-
nabbags in bes preekeem,
schineeks, eeksch truhkuma Tu wissu ness ar suppru
neganta;: In mums zaur prah, Dohd kad mans
tew tohp debbes preeks, Un krujts man atees klah, Ar
postahnwiga manta, Tu fo tew pakkal ecchu, Ka es
tumfchâ nakti peedsim-
dams, In tumfibâ muhs 8. Tu schehligs effi Jesu-
atrafams, Schô nohst no lia, Af! dohod man tahdu
semmes treezis, In mums dabbu;: Ka es prett zittu
irr gaifchums lehjis. zilwezin, Sew arri turrohs

5. Tu zeetâ seemas gaifâ labbu. Dohd rohku sneegt
nahz, Laid firdi iauku juh-
in paligu, Dohd laipmu-
tam;: Ap tewi kuhti lohpi
furd in lehnibû, In pasem-
fchahz, Ka mehs pehz
migu garru, Ka tewim pa-
muhscham buhtum Dur
augsti debbes namneeki; C3

8. Af baggarts Jesia! ee-dejahs. Gohds Deewam dohd man, Kas muhscham ween;:
man warr derreht;: Laid 6. Tas wels to ne spehj' Kungs us tewi arridsan, Ka apgahnicht, Ap g ahni ht, fargu warru zerreht: Kad Needs Deewa behrnu pee-mir stoht wissi pr ahti walbicht. Gohds Deewam schkett, Indraugu pulziasch mann pamett, Laid es ar te- weis heidsu, In tad tew muhscham reizu.

43) Ein Kind geborn zu Beth.
lehem. C.F.

GHeens behrniash Bet-leins pilssahtha, Pilssahtha, Mums dsimmis muhsu preezibâ. Gohds Deewam ween;: Gohds Deewam Deewam ween;:

2. Wiasch fille gullus zif-siahn, Ziffnahm, Kas wald pa wissahm mallinahm. Gohds Deewam ween;:

3. Tas lohpinsch, kas bes prahrtina, Prahtina, Tas nahk pee sawa Kunsha. Gohds Deewam ween;:

4. Tee gudri tahlas sem-mites, Semmites, Ness felt' in dahrgas sahlites. Gohds Deewam ween;:

5. Wiasch dsemme no schekh-stas jumprawas, Jumprawas, Bes wihra patti dsem-

dejahs. Gohds Deewam ween;:
Laid 6. Tas wels to ne spehj' Kungs us tewi arridsan, Ka apgahnicht, Ap g ahni ht, fargu warru zerreht: Kad Needs Deewa behrnu pee-mir stoht wissi pr ahti walbicht. Gohds Deewam schkett, Indraugu pulziasch

mann pamett, Laid es ar te- weis heidsu, In tad tew muhscham reizu.

7. Pehz meefahm winsch mums tappis lihds, Tappis lihds; Bet ne no grehkeem aptraipihts. Gohds Deewam ween;:

8. Kas wianam nahkahs, dohd winsch mums, Dohd winsch mums, Tas wian d a h r g a i s n o p e l n u m s. Gohds Deewam ween;:

9. Par tahdu leelu schehlastib', Schehlastib', Mehs Deewam faktam pateizib'. Gohds Deewam ween;:

10. Mehs gohd in flawu nodseedam, Nodseedam, Lew Deewinam trihs-weenigam. Gohds Deewam ween;:

44) Ein Kindlein so lôbelich C.F
GHeens behrniash scho-deen peedsimmis, Tas flavejams pahr leefu, No schekhstas jumpraws atnah-
zis, Mums nabbageem par preeku: Ne buhtu schis behrns

behrns peedsimmis; If-weens tad buhtu pasuddis, Wiasch nahk muhs wissu labba: Pasdeews, af! sal-dajs Jesulinsch, Ka tu mums dsimmis zilweziasch: Muhs preefch tahs elles glabba.

2. Schis laiziasch wissu preeku pilns, Ka Deewa Dehls irr nahzis, No sawas augstas debbes pill's, Egohdinah muhs fahzis: Kas redseis tahdu semmo-schan? Ko Deews parah-dijs tew in man: Kursch zil-weks to isprastu? Kalps tappis, mums bes grehkeem lihds, Kas tomehr palihds wisseem drihs, Ness muhsu nolikt to itt neekâ. Af! grehku nastu.

3. Labb tam, kas us to ti-zeht warr, No wissas firds palaupees, To Deews pa-

teesham swehku darr, Tahds warr pee Deewa schautees: Mums palihds Jesus p e e d s i m f c h a n , Wiasch par mums wisseem darrijs gamm, Ne grib muhs muhscham foehdiht: Us fe-wim muhsu grehkus mest, In sawa Tehiva dusmas nest: Mums elahjahs win-nu gohdiht.

4. Lad grabbam mehs mi augsti teift, Scho augstu Deewa prahtu, In luht, ka wianam ne buhs beigt, Mums allach stahweht elahtu: Muhs behdas muhscham ne atstaht, Par wil-tus mahzib' pafargaht; Bet nolikt to itt neekâ. Af! spehzigais trihs-weenigs Deews, Glah b muhsu dwehseliht in meef, Dohd dsihwoht iauka preeka.



Saule farnu zellu nahf. Un ikaads no jauna saht.



Ar sche jauna godorau, Deens, dohd jaunu swerhtib!

III. Neujahrs-Lieder.

Jauna-Gadda-Oseefmas.

45) Nun treten wir ins neue Jahr.
C. F. Werd. Deens muhsu Lehwos eeffch debbesim.

Eews, palihds jaunu gaddu saht, Dohd wissu labbu pee mums nahet, Pasargi muhs, Kungs Jesu's Krist, In dohd mums labba meera mist; Dohd wissu, las mums waijadsehs, Pee meehas, ka pee dwehefeles.

46) Jesu, hilf zum neuen Jahr,
M. S. G. D. Meld Es der Se futur, schobs.

Jesu! nahji paligā, Palihds jaunu gaddu ee-sahet, Lawu mantu mairuma, Dohd mums tukschinee-zeem enahft, Lai, las sirdi

fildiht mahf, Manna aufstā sirdi nahf.

2. Lai es schodeen pawad-du, Jesu! lawu wahrda-deenu, Lai es' faites atrohmu, Ar ko tew bes wainas feenit: Zittu, ko es mekleju, To atrohmu nestipru.

3. Jesu jaw no muhschibās, Pirms schi pirma faule lehze, Pirms ka swaigstes radditas, Pirms ka Adams

grehlds brehze, Pestitais mums nodohnahts, Tas tohph schodeen fluddinahs.

4. Saldajs Jesu! schehligais Leelkungs! sohlights wezzöös laikds, Maheas

dehls,

dehls, behrns kaisakais: 47) Selbst mir Gott's Güte preisen. C. F. Muhsu schehlneeks, jauna-twaikds, Satanu tu spaahrdijs, Krust un nahwi pahrskrehjs.

5. Es eeffch tewim marru ween, Wissas debbes man-tas sayrast: Zits kas nauda makku fren, Barr sev nah-wes-walgu atrash. Cabbi man! ja muhschigi, Tu man, Jesu! peederr.

6. Neeks irr wissa gudri-ba, Kas bes Jesu sadoh-mata, Blehaas wissa walsch-kiba, Kas pee dascheem saghdata. Satans sawā gudribā, Kunga kahju pa-mesla.

7. Wissas mantas peederr man, Kad tu, Jesu! man peederri, Semme pilna wil-tus gan, Bet tu man pee roh-las ferri, Ja es pee tew peeturrohs, Es ne mas ne isbih-schobhs.

8. Semmes-mantas isjudihs, Jaunu debbes mehs ar' gaidam, Meesa schi ar' truhzis, Dwch felih te twihkstan, waidem; Tak eeksch tew, Deens! sunama Manna mantas dallina.

4. Deens sawu semmib schehlojs, Ka Lehwos muhs pahemahjis, Wirsch muhs

C. F.

ka

ka gannisch lehlojs, Neds bahrgi nosohdijs, Pehz muhsu pelnijum; Det sawas dufmas dsehsis, Tapehz ka Iesus neffis, To grehku noseegum'.

5. Deews muhsu grehkus peedohd, Zaur Kristu, sawu Dehl, Mumis wissu labbu eedohd, Scho paschu stundu wehl: Til ween wiinch prafsa gan, Mumis buhs us Kristu raudsicht, In winna wahdam klausicht, Ar swetuhdschwoschan'.

6. Deews, dohd mumis tahdu prahstu, Tu augstais muhschigais: Dohd meeru, gaufu, sahtu, Tu muhsu schehlotais: Dohd laim' in wesselib: Mehs grabbam tadlihds gallam, Pa wissu malu mallahm, Lew fazzicht patizib'.

48) Warum machen solche Schmerzen.

Meld. Zion no sieds d'stall mohkam.

Kam leez' tawas meejas M graischt? Kam zeer' tahdas waimanas? Kam leez' tawas affnis kaifift, Iesus; Kungs tafs bauflihas, Tu pehz Deewa baufli-

bahm, Pehz astorahm deenirahm, Kas tu thirs no grehkeem d'simmi, Appaksch affa nascha grimmii.

2. Muhsu dehl tu zeeti mohkas, Preeksch mums tawas affnis pill, pehz mums steepi sawas rohkas, Tu Deews muhsu dweh'sli mihs, Leelu grehku parradu, Ko ne weens aismakfa, To tu makfa's sche at eedams, Preeksch mums tawas affnis leedams.

3. Tohpeet lihgsmi purraneeki, Kas juhs makfaht nespahat; Preezajeetees grehjeneeki, Kas juhs elti nopolnat, Iesus preeksch jums aismakfa, Elles leesmas dsefina, Neu tohp Deewa behrii faukt, Kas zaur grehkeem bij noschaugti.

4. Ka gan buhs scho mihestibu, Ka peenahkfas, apgohdaht? Ka buhs fazzicht pateizibu? Ko buhs manterw dahwanah? Iesus mihsais! nemm no mann' Sirds in muttes pateitschan, Scheitan ne ko neatrhohud, Tur jo wairak dohbas, Tu pehz Deewa baufli-

49) Mein Iesus schenkt der Christenthaar.

Meld. Fa preezas Saule taggad spihd

Mans IESU taweeem lautiaem, Tu lizzis redseht wesseleem, Scho jau-nu gaddu eefahkoht, To tu mums dewis peedsiwoht. Gohds Deewam dohts.

2. Mans IESU, Kad tu glabba mann, Kad nebih-stohs laid trakko gamm, Tas eengidneeks, laid greeschahs wels, Taws preeks ikdeena's mums atsells. Gohds Deewam dohts.

3. Mans IESU mamma mantina, Man tawa sweta meefira, In tawas affnu lahfites, To debbessigu preek' atness. Gohds Deewam dohts.

4. Mans IESU palihos grehjeneeem, Dohd labbu gadd' teem lautiaem, Kas tew eeksch tizzibas peenem, Lay atnahk meers eeksch muhsu semm'. Gohds Deewam dohts.

5. Gohds Deewam Teh-vam augstiba, Tas Dehls tohp slavehts muhschib, Lew Svehtais Garrin ar-cidsan, Tohp dohta slaw' in

pateitschan'. Gohds Deewam dohts.

50) Nun treten wir ins neue Jahr. B.W.B.P.
Meld. Deews muhsu Tehrs eelsch debbessim.

Sehs jaunu gaddu us-nemmam, Kungs IESU, tewi peeluhdsam, Par karru badd' un mehra nahw, Muhs pasarg', un teem pret-tistahn, No jauna tohs ap-swehtihfah, Kas strahda, usturr, wald in mahz.

2. Schi semme laid taws svehtais waheds, Un lik-kum's kas mums lohti gaheds, Miht, muhs ar schehlastibu fild', Ar gaus' un svehtibu peepild' Scho jaunu gaddu, klausicht Deews! To gaidoht, Amen faktam mehs.

51) Das neugeborne Kindlein.
Meld. No debbessim buhs man acust.

Mums Deewa behrii niasch Iesulisch, Kas d'simmi's irr weens zil-wexiasch, Ter lizzis jaunu gaddu sahrt, In wissu preeku pee mums nahkt.

2. Tee engelischli lihgsmi dej, In gaisohs dseedada-mi skej, Ka Deews us mums

mums turr labbu prahrt, Lai
eenaidibai buhs atstahrt.

3. Deewos muhsu draugs
un mihiotais, Muhs glah-
beis muhsu schehlotais; Tew
elles gar's mehs fakkam traz!
Mums nebihstahs preefsch
tew ne mats.

4. Ko behdajees tad manna
firds, Schis Jesusch no
tew ne taps schekirs, Oseed,
lihgsno, dej itt preezigi, Pee
Deewa buhs muhschigi.

52) Das alte Jahr ist nun da
hin. C.F.

Meld. No debb' süm buhs man atnese.

Ka gallam irr tas wezzais
gads, Kungs Jesus
Kris, tu effi pats, Muhs pa-
fargais, par dauds nelaim: Par
to tew pateiz tawa
faim.

2. Mehs luhdsam tem', af
Deewa jehrs! Pat efi
Deewos in jumpraws behrs,
Glahb' probjam muhs zaur
tawu speht', Peedohd mums
wissu muhsu grehk'.

3. Ne remm no mums to
swehtu wahrd', Laihs dweh-
fels barriß lohti gahrd, Lai
wellam ne lauj wallas leht,
Laihs nüngs mahzib's fehktu
seht.

4. Kas tawa wahrdus schekih-
sti mahz', Pee teem ar Sveh-
tu Garru nahz, Tohs labb'
in ilgi dschwoht lee, In wif
su jaunu no teem treez.

5. Tohs, ko tu effi spehzi-
nais, Us augstu krehflu feh-
dinais, Leez laimig' waldiht,
tohs usturr, Dohd meeru
scheitan in wissur.

6. Glahb', svehti, wisseem
labbu darr, Ka leels ar ma-
su tew teikt warr: Jkwee-
nam tahdu prahrtu dohd,
Pehz tawa prahrtu ween
dschwoht.

7. Ne lauj mums grehku
darbus dscht, Bet allasch
tohs no firds atsicht, Ko wez-
zu grehku ne peeminni, Darr'
ar mums ta, ka tu pats sinn.

8. Af! Deewos Kungs, dohd
mums labbu gadd', Pasarg'
par sehrgahm, kare' in badd',
Par grehkeem, nelaimid' in
kaun', Jespesti muhs no wif-
fa laun'.

53) Huf, Herr Jesu! los ge-
lingen.
Mit. Ka v. h. gaheda uhdens. malta.
Palihds Jesuz, palihds ee-
sahkt, Jaunus latkus,
jaunu gadd', Jaunu garru
pats lee, atmahkt, Kas mums
jaunu

jaunu zeltu wadd', Tew no
jauna patwehlohs, Sew in
arri savejus, Leez no jauna
wissahm leetahm, Laimetees
reksch wissahm weetahm.

2. Jaunu schehlastib' pa-
rahdi, Kad apraudu wezzu
grehk', Tohs no tawahm az-
sim stahdi, Leez man redseht
jaunu preek'; Peedohd kas
jaw grehkohts senn, Mann
vo tewis ne aisdseenn, Tu
ween grehkus warri peedoht,
Un man schehlastibu eedoht.

3. Mannā firdi preeks laid
rahdahs, Kad tee grehki bee-
de mann', Tawa firds par
mannim gahdahs, Kad man
usees noskumschan', Turr'
par man' Deewos stippru
wakt', Stahwoht, guulloht
deen' jeb naft', Ne leeze wezzu
nelaim' baudiht, Jaunu
meeru dohd eraudsiht.

4. Leez mann Deewos par
wissu gaddu, Swehtds dar-
bds dschtees ween, Dohd ar
tuwaku in raddu, Taihni
dschwoht kattru deen', Ka
kas no man' mihlehts kluhst,
Ne leeze meera saiti luht,
Dohd ka scheitan jaw eesah-
ku, Swehtds tap' eekam pee
tew nahku.

5. Palihds Jesuz! palihds
pabeigt, Scho eefahktu laizi-
au; Behdahm manni ne leez
pahrsteigt, Glahb' ar tawu
rohzimu, Glabba manni dsch-
wojoh, Ne atstahj mann'
nomirstoht, Kad es preezigs
kad nomirschhu, No schahs
behdu semmes schekrscu.

54) Das alte Jahr ist nun da
hin. M.S.G.D.

Meld. No debbefum bubs man atnese.

Sia wezzä gadda gals jaw
Slaht, Atjauna, Jesus!
fird' un prahrt, Lai wezzus
grehkus atstahjam, Kad jaun-
nä gaddä ee-eetam.

2. Dohd jaunu laim' un
svehtibu, Espehjint to tizzib-
bu: Lai peederr mums us
jaunu wiss, Ko tu mums effi
pelnijs.

3. Tohs grehkus wairs ne
peeminni, Kas wezzä gaddä
dorriti, Ne nospreed to dehl
bahrgu sohd'; Af! peedoht,
schehlodams peedoht.

4. Dohd gruhtds laikds
pazeestees, Eksch behdahm
mums ne atrajees, Taws
labbais Gars lai irr ar
mums, Ka muhsu preeks un
patverums.

5. La faule sawä spohschu-
mä,

mā, To selta-spīhdum' pahr
muhs klahj, Lai mums taws
waigs arr' parahdahs, Un
us mums jauki atgreeschahs.

6. Alf lauschu-draugs nah;
paligā, Mums semmes-
wahrgeem, gruhtibā. Lai
dahrs' un druas auglojahs,
Un muhsu maise parahdahs.

7. Dohd arr' Kungs JEsu!
to tur klah, Ka es ar
wissu fird' un prah, Tew
nodoxmabs, tew paklausu,
Un sanu stundu sagaidu.

8. Gan sinnams: Sche
teem Kristiteem, Irr ja zihl-
stahs ar gruhtumeem: Alf
mihlais Kungs! pasaldini,
To ruhku behdu bikkeli.

9. Alf! weenumehr pee chdi-
ni, Muhs sche, kamehr mehs
murdami, Schohs wezzas
ehlas atstahjam, Un jaunas
weetas ustohpam.

55) Das alte Jahr vergangen
ist C.F.

In voriger Melodey.

Tas jaunais gaddinsch ee-
fahkabs, Tas wezzais
dabbuis gallu, Tapehj ikat-
ris preezajahs, Pa wissu
semmes mallu, In nodseed
Deewa Lehwa gohd', Tam
Dehlam wissi flawu dohd,
Tapatt ir Swehtam Gar-
palihdsjejs.

2. Tew, JEsu, muhsu glah-
bejam, No wissas firds mehs,

pateizam, Ka tu muhs beh-
muhs klahj, Lai mums taws
dās aistahwejs, In dsih-
wus sveikus usturrejs.

3. Tu muhs scho gaddu
pabarrojs, In ta ar auleem
appuschkojs; Mums dewis
meer' in wesselib': Par to
tew fakkam pateizib.

4. Mehs luhdsam, muhs
joprohjam glahbt, In no
mums muhscham ne atkahpt,
Wehl schehlastibas parah-
diht, Ar wissu labbu apsweh-
tiht.

5. Laid tawa wahrdārassa
kriht, Laid meers in gohds
schī semme miht: Alf, jaukais
JEsin! kluifi muhs; Taws
wahrdas tas allasch flawehs
kluhs.

56) Das liebe neue Jahr geht
an.
Weld. Gohds Deewam ween ar pa-
teikchan?

Tas jaunais gaddinsch ee-
fahkabs, Tas wezzais
dabbuis gallu, Tapehj ikat-
ris preezajahs, Pa wissu
semmes mallu, In nodseed
Deewa Lehwa gohd', Tam
Dehlam wissi flawu dohd,
Tapatt ir Swehtam Gar-
palihdsjejs.

2. Deewas Lehws to Deh-
lu

lu lizzis nahkt, Tas Dehls
atnahzis meefas, Swehts
Gars scho labbumu leek
sahkt, Jäsluddinahnt no tee-
fas, In sawā wahrdā rahda
mums, Ka JEsus Kristus
nopelnum, Tahs Deewa
trauzu, Es nabbags para-
dneeks; Dohd, mihlais JEs-
sia, dohd! Ka svehti dsih-
woht warru, Zaur tawu
Swehtu Garru, Swehts
muhsu dwehfe lihth m

gahrds, Nei Kungu kreh-
fliasth gruis, Deewas meeru
semmer' eeschkinko, In to ar
swehtib' appuschko, Pa wis-
fahm mallu mallahm.

4. Scho schehlastibu fla-
wejam, Ar wissu fird' in
spehku, In tew, af Kungs,
wehl peefauzam, Greif no
mums laun' un grehku, Laid
fahkoht gaddinsch laime-
jahs, Un laime' atkal nobeid-
sahs, Lad mehs tew teift ne
beigsim.

57) Das alt ist abgegangen.
Weld. Juhs Deewa behni sahzer.

Tas wezzais laizinsch
heidsahs, Jauns gad-
disch eesfahkabs, Tapehj
mans prahinsch steidsahs,
Pee Deewa teikchanas; No
firds tam pateikdams, Par|

winna glabbaschamu, Ko
taggadix wehl mannu, Wiss
ne nopelnidams.

2. Tew JEsu! es peefau-
zu, Mans brahlift raddi-
neeks; Pee tewin luhgdamms
trauzu, Es nabbags para-
dneeks; Dohd, mihlais JEs-
sia, dohd! Ka svehti dsih-
woht warru, Zaur tawu
Swehtu Garru, Swehts
tohpu nomirstoht.

3. Dauds labbadarrischaf-
fliaasth gruis, Deewas meeru
semmer' eeschkinko, In to ar
rahdijs, Es iesteikt ne sa-
mannu, Zeek launu pawad-
dijs; Laid taggad arridsan,
Schī gaddā laime rohdahs,
Taws wahrdinsch lai isdoh-
dahs, Ar svehtu dsihwo-
fchan'.

4. Dohd spehku teem kas
kaisa, La wahrdā graudian,
Laid kluufitais fataisa, To
firschu lauzian, Leez Kunga
walstibai, Ar weenu labbi
fahtees, Dohd muhsu semme
stahtees, Tai karee bahrsibai.

5. Tu Deewin pats ap-
svehti, Lehws' mah' ar ma-
disch eesfahkabs, Tapehj
tuierem, Perpildi lauk' in
mans prahinsch steidsahs,
Pee Deewa teikchanas; No
firds tam pateikdams, Par|

De leez mums lubdsams
skattiht, Ned's meerā sehr gas
mattiht, Pasarg' par Dohd-
sibu.

6. Wiss' wella spehks lai
isomhkt, Suhē pee mums
engeli, Dohd kahs behdas
isomhkt, Palihds mums
spehzig; Pee maijés pelni-
schian, Dohd spehku muhsu
rohkahm, Isglahb no wi-
zahn mohkahm, No ugguns
pohstischian.

7. Dohd labbus draudse-
neekus, Dohd meer' in wee-
nadih, Sadraudse enaid-
neckus, Pasarg' par eenai-
dib, Glahb' wissus atstah-
tus, Kam maijés truhkst to
barro, In par teem wahjeem
karro, Usaukle bahriaus.

8. Dohd wesselibū, fweh-
tib, Dohd behdās padoh-
mu, Dohd wissu lectu leh-
tib, Dohd wahjeem strippli-
mu; Kad nahwē nomirt
buhs, Kad wedd muhs deb-
bes preeka, Kad mums ne
truhkst nenecka, Kad schis-
gads laimigs buhs.

58) ton leet uns gehn us/
treen.
Wels. Mhs Deewo Kunnu gohdam.
To Kungu lai mehs ter-
jam, In winnu goh-

daht steidsam, Kas sew par
zella waddu, Mums dewee
schahdu gaddu.

2. Dauds wezzus laikus
beidsam, In jaunds ee-eet
steidsam, Mehs redsam labb'
in jauna, Ta wezzā ka arr'
jaunā.

3. Deews leek mums beh-
das pazeest, Ka taks muhs
ne warr nospeest, Dasch kar-
ta laiks pagahjis, Gohds
Deewam, Kas pahrstahjis.

4. Ka mahte masus zeena,
Kad useet wahja deena, To
aukledama lello, Un mihe-
dama schehlo.

5. Ta Deews muhs fawus
laudis, Kad behdu pehr-
koens graudis, In karra ug-
guhs dedsis, Ar faweeem
pahrneem sedsis.

6. Bes tawas spehka-roh-
kas, Mehs redsetum dauds
mohkas, Muhs uelame fa-
grahbtu, Kad tu Deews
muhs ne glahbtu.

7. Scho tawu glabbaつか
nu Ak Deews! ar leelu kan-
mu, Es allash gribbu fla-
weht, In muhscham teikt ne
kanweht.

8. Palee, arr' schahdu gad-
du,

du, Pee mums par zella wad-
u, In muhs ta behrnuis
jabba, Ta behrna JEsus
labba.

9. De leez muhs grehkds
maldhkt, Taws Gars lai
nahf muhs walldhkt, Dohd
pats tai meesai warru, Pa-
nest ta krusta swarru.

10. Ak! gamma, Deews, jaw
karrohts, Gan ehdinahts
gon barrohts, Lai peh, dauds
ass nu pluhdahm, Meers
nahf ekfch muhsu buhdahm.

11. Appuschko muhsu lau-
kus, Peepildi muhsu trau-
kus, Dohd auglus kahds
leijas, Ta firds lai plaujoht
fmeijahs.

12. Tohs bahrinischus au-
dse, Tohs grehzineekus fau-
dse, Tohs nabbagus usbar-
ro, Un preekfch teem wah-
jeem karro.

13. Kas behdu bedre bahsti,
Teem preeku firdi stahsti, Lai
fliini wesselejahs, Kas
mirstived' debbes mahjas.

14. Taws Garriash lai
muhs wadda, In taifnōs
zelds stahda; Zaur engeli-
schu rohkahm, Muhs glahb
no wifkahm mohkahm.

15. Ko gaddu fahkoht lubd-
sam, Ko tew Deews ang-
staits suhdsam, To dohd
mums schiink gaddā, Peeh
muhs pee tew' aishwadda.

59) Jen du zartes Kind' kein
Mbd. Tee grukt, pirmahz chluschere.

Tu meera leels Kungs
JEsulin, Tu mums to
meeru eedohd, Mas behrinia,
Deews in zilvezia, Tu
mums tohs grehkus-peedohd,
Ka flawefum, Ka pateikim,
Scho tawu mihlestibū, Ko
schahdu gadd', Wijssem pa-
rahd', Zaur tawu schehla-
stibū.

2. Tew JEsu nahfahs pa-
teikkhan', Tew peederr
gohts in slave, Usturr scho
meeru arridsan, Lai karsch
muhs ne nonahwe, Lai kan
tawu wahrd, Kas salds in
gahrd, Scho in art daschu
gaddu, Par ugguns grehk,
In karra speh, Muhs
glahbj, ne dohd zeest baddu.

3. Tohs semmes kungs,
Kungs, usturr, Dohd mee-
rig waldischan; Lai fiveh-
tums redsehts tohp wifsur;
Lad mehs ar leelu kanmu,
Tew pateikim, In dseedo-
sim:

sim; Tew Lehwain, Deh-
lam, Garram, No mums
tohp gohds, Ar weenu dohts,
Beek spehjam in zeek warram.

60) Dseesma Karra-Lailos.
C.H.S.

Meld. Es grehzigs zilweinisch.

Sezz gabs jaw atstahjis,
In jauns irr atgah-
jis. Wehl ne nostahjabs
behdas, Ar ko tahs firdis eh-
dahs. Af Deewin! meeru
gaidam, Pehz to ikdeenas
waidam.

2. Bet ne sagaidifim, Ja
mums wehl, ka lihdschim ar
grehkeem tihkahs pihtees, Un
ne pehz labba dsihtees. Ra
warr tas labbums atmahkt,
Kur ne grib launums at-
kahpt?

3. Atgrees Kungs muhsu
prah, Dohd Swehtu Gar-
ru flah, istaifi pats zilwe-
kus, ka behgam wezzus greh-
kus. Un muhsu firdis wal-
dahs, Neds wairs ar greh-
keem maldahs.

4. Af tu Kungs JEsus
Kriß! Dohd weenreis mums
isbrist, kas behdu dublds
greenam, in skumju faktos
pehdahm, Laws gohds no
leenam: Dohd meera-lai-

keem atmahkt! Mums atkal
dshwoht eesahkt.

5. Dohd tamehr pazeestees,
Ar zerib' luhkotees, Us tew,
kas schahdu gaddu, No mehe
un leelu baddu, Pasargais
muhs un schehlojs, Ar daschu
labbu meelojs.

6. Tu Israëla fargs, Ne
essi wissai bahrgs! Muhs
tawâ ehna stahdi, Mums ta-
wu waigu rahdi, Lad gad-
du heidsoht teiksim, Bet
dseesmas wehl ne beigian.

7. Ar wisseem engeleem,
Mehs muhschu muhscham
ween Tur gohd' un flawi
fauskim, No pasaules lad
brauksim. Af Deewin to
mehs gaidam! Pehz to ikdee-
nas waidam.

61) Durch Trauten und durch
Plagen. B.W.B.P.

Meld. Usmonstajt wiflantus.

Saur fahpehm un zaur
Graudahm, Zaur tik dauds
nofkumshan':, Zaur fird-
ehsteem in gaudahm, Tu
Deewia lihdsejs man, Pehz
isredsehtahm behdahm,
Schis wezzais gads irr
beigts, Tapehz tohp us tahn
greenam, in skumju faktos
pehdahm, Laws gohds no
leenam.

2. Tas

2. Tas mannu laimi walfa,
Kas paschu raddijis, Tu
essi manna dalka, Ko es fer
israudjis, Kas mann' lihds
schodeen fargais, Us to firds
palaujahs, Jo tu mans pa-
ligs dahrgais, Mann' beh-
dás ne atstahf.

3. Dohd, ka es gribbeht
warru, Deewos kas tew tih-
kams irr, Un ka neneeka
darru, Kas mann' no tewis
schike; Mans prahs tew
wissan dohdahs, Neds pa-
tham peederr man; Ja, laws
tas buhs in gohdahs, Par
mannu dshwoschan'.

4. Man luhkoht buhs us
tevis, Un Deewos es gribbu
orr, Tu truhkumu man de-
vis, Es glahbschohs ka es
warr'; Grib wajashana
baidiht, Ja Kungs, es zeet-
schu! Buhs saimoschanu
gaidiht, Laid ta, ka gribbitu.

5. Tihk tew, ka atstahs
schdu: Laws prahs laid
noteek Deewos, Nomah;
mann' pulks to behdu, Kam
tahs man sezen ees? Buhs
firgt us gruhtu gultu? Es
esmu paklaufigs; Kaut pa-
schâ nahwé pulstu, Es buh-

6. Buhs man pee tewi steig-
Kas paschu raddijis, Tu
tees? Af schehligs Lehwis
labprah: Buhs elle man
nobigrees, Ne, ta man ne
taps flah, Es buhtu gan
nonihjis, Man elle varihtu,
Bet tu ar mann' halihdis,
Zaur JEsus zeeschamu.

7. To gaddu beigru juhtu,
Kaut tawa schehloschan';
Pahr mannum jauna kluhtu!
Ta firds atjaunahs man.
To wezzu grehku dabbu At-
mefdams, dabbuschohs, No
jauna wissu labbu, Us to es
tizzinohs.

62) Ta vatti dseesma zittadi
pahragkita no. G.F.S.

Saur behdahm in zaur
Faithem, Zaur daschu
ruhpescham, Zaur daschahm
skumju faithem Un gauschhu
nopuhscham Gohds Deewi-
wam! es zaur lihdis, Tas
wezzais gads irr beigts Un
es wehl ne iskhidis, Par to
Deewos essi teifts.

2. Tu essi manni raddijis,
eech teivin dshwosu. Tu
essi manni waddijis Zaur da-
schu gruhtibu, Ko comehe
uswarrejis, Tu wehl kas
waijag man, Senit essi is-
schu padewigs.

redsejis. Ta tawa sinna-
scham.

3. Tapehz tew leeku wal-
diht, Tu prohjam gahdasi.
Ne leez man no tew' maldiht
Meds darriht netikli. Mans
prahts us tew ween dohdahs
Tew weenam peekerru, Tew
Girds un mutte gohdahs,
Tew weenam peederru.

4. Man buhs us to ween
gaidiht, Ko man taws prahts
noleek. Buhs truhkumam
mann spaidiht? Tad tuk-
schums man peeteek. Buhs
mannum redseht behdas,
Grib beedeht nahw' un
kaps? Tad tomehr firds ne
ehdahs, Wiss, ko tu gribbi,
labbs.

5. Buhs ihgt man weentu-
lischam? Wiss, ka tew pa-
tihk, Deewos. Buhs no-

wahrgt wahrgulischam? Ir-
tas buhs labs, pateef. Bubs
firgt us gruhtu gultu? Es
esmu paklaufigs, Kaut pa-
schâ nahwê pultu, Es buh-
schu paderwigs.

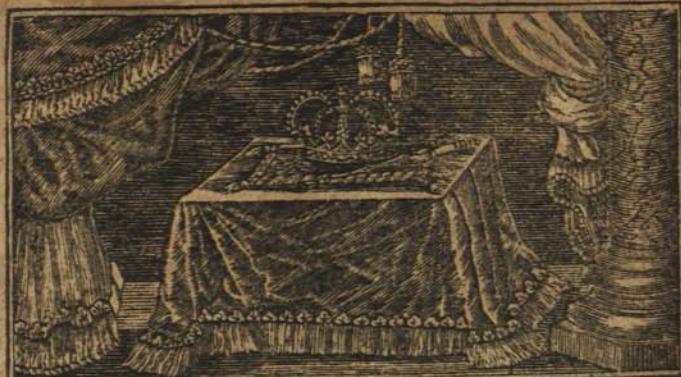
6. Buhs man us debbes
steigtees? Labprahrt un fir-
digi. Buhs elle man no-
beigtees? To tu pats ne
gribbi: Es to gann pelnijs
buhtu Bet mann mans, Pe-
stais, Ka es ne saudehts
kuhtu, Ar tew falihdsitais.

7. Nu kad tas gads irr bei-
dsees Tad arr no jauna,
Deewos Ar schehlastibu stei-
dsees Pee mannim atgree-
tees. To wezzu grehku dab-
bu Atmesdams, dabbushu
No jauna wissu labbu, To
treesham zerreju.



IV. JE

Gesta frohna dahrgums schê Augsti zeenichts pafaul.



Der schi manta suhdama: JESUS paleek muhschibâ.

IV. JESUS-Lieder.

JESUS-Dseefmas.

63) Ach was soll ich Sünder machen. B.W.B.P.
Sie! kur faru galwu
leeku? Patti firds dauds behdu, Ko Deewos
sahk manni raht, Ap-
fuhdseht un apkaunaht, Tad-
karsti pretti xem; Tadshu
tahm mann' ne par pehdu,
Buhs no ta arstahdinahrt,
Jesus irr in stahw man
flaht.

2. Ak zaue manneem kah-
reem grehkeem Jesus da-
schas skumjas naht, Tomehr
wisch wehl schehloht mahte,
Wunsch irr schehligs teem zil-
weeem. Grib tad grehki-
kahrdinahrt! Jesus irr un
stahw man flaht.

D 3

3. Kas

3. Tapehz kautschu pulks
dauks behdu, Ko Deewos
sahk manni raht, Ap-
tizzigeem nolem, Mann' itt
karsti pretti xem; Tadshu
tahm mann' ne par pehdu,
Jesus irr, in stahw man
flaht.

4. Sinnams man, ka muh-
su deenas, Ehnas irr, kas
nihkt in suhd, Schodeen
wessels, pairihtruhd: Kas
warr tizzetees us weenas?
Tas ween warr eedrohschi-
nahrt: Jesus irr, in stahw
man flaht.

5. Kas drihs wirre, ahtri
tappa, Pestights no schihs
suhdamas Nibelschanas un
geuhrtbas, In man paschâ
tunischâ kappâ, Nahwei ne
buhs beedinahnt, Jesus irr,
in stahw man flahrt.

6. Wiasch man dsihwo-
schau jaunu, Zchluscham
no nahwes dohs, In tur jaun-
ti paneelohs, Teesa note-
fahs to faumi, Kas warr
mann' pasuddingahnt, Jesus
irr, in stahw man flahrt.

7. Tu, Kungs Jesu!, tu
mans buhs, Kamehr dsih-
wofchu wehl sche, Un kad
schleifees dwehsele, Kad tur
azzim redsehts kluhs, Us-
turr, Jesu! tahdu prahrt,
In stahw muhscham pee
mann' flahrt!

64) Meinen Jesum las ich
nicht, weil. N.F.H.

Es pee Jesu turrefchohs,
Kas preefch mannis
likkahs lautees ;: Ka tad
man ne peeklahtohs, Us ta
weenumehr pa lautees;
Wisch mann' gaifchi ap-
skaidrohs, Es pee Jesu tur-
refchohs.

2. Jesu muhscham turre-

schohs, Kamehr winsch man
scheit liks dsihwoht ;: Es
gribb rihtds, wakkardds, Sew
eefsch winna rohkahm ee-
doht; Wissds satwds padoh-
mös, Es pee Jesu turre-
schohs.

3. Laid man azzis tumfhas
kluhs, Wissi prahrt laid sa-
gruhschahs ;: Laid tee nah-
wes - fiveedri pluhst, Laid
tahs kruhtis smaggi pu-
fchahs, Kad es nahwe aß-
migfchohs, Es pee Jesu tur-
refchohs.

4. Ir tad Jesu turrefchohs,
Kad es winna faule nahf-
chu ;: Kur es paschds waid-
süds, Jhsti Jesu skattiht
fahfchu; Kur winsch manni
apmahjohs, Tur es Jesu
turrefchohs.

5. Us to, kas irr pasaule,
Manna sirds ne gribbahs
dsihtees ;: Jesu gribb' ta
dwehsele, Pee ta ween tai-
tihk few pihtees; Kas man
debbes-preeku dohs, Es pee
Jesu turrefchohs.

6. Turredams ne atlai-
schohs, Kur wiasch buhs, ir
es tur buhschu ;: Saldds
debbes-awotds, Es no Jesu

sus dsirdihts kluhschu:
Swehts, kas beids schöss
wahrdiobs, Es pee Jesu
turrefchohs.

65) Jesu! du mein liebstes Le-
ben. B.W.B.P.
Meld. Grehes irr towim Zilwets
kameht.

Jesu! dsihwibina falda,
Bruhtgans mannas
dwehseles ;: Kas tu pee ta
krusta galda, Nokauts man-
nis labbad eff : Jesu tu was
fahfchahs azzinas ;: Jauns
mans preeks in drohfschums,
Limans gans un walditais,
Jesu mans aissrunnatais,
mama faule un mans spoh-
schums, Ak! ka es, ka pee-
derr, mi, Lew, Kungs Jesu,
noteifschu.

2. Atspihdums no Lehwa-
gohda, Buhschana wiss-skai-
stakais ;: Muhs is glahbt no
Deewa fohda nahzi tu ko pe-
statais. Ak, es sinnu, ka bes-
tewi, Es, kas ejmu negan-
tigs, Nofohdamis in neklau-
figs, Pestitees ne warru se-
wi; Kas weenfwehts in tais-
nis kluhs, Kas, Kungs, ta-
wâ rohka buhs.

3. Nahzi nahvams, preeks
to lauschu, Nahz, mans mih-
lais, preeku doht ;: Preeku,

kad es zeedsams gauschu, In
taws prahts man wahju
proht, Steidsees mannu fir-
di fildiht, Deewos, tu reds to
gattawu, Nahz ar tawu fal-
dumu Meef in dweheli pee-
pildiht: Kad taws wai-
dsinsch gaismu dohs, Kad no
tewim ne schleirschohs.

4. Nahz, mans jaufais
draugs, laid skattohs Ta-
nis labbad eff : Jesu tu was
fahfchahs azzinas ;: Jauns
tu muhscham, selta
mattds, Skairrats ka tafs
skaidrakas, Nahz, tu reinde-
tais to gaudi, Nahz, tu gai-
fchais spihdums sche! Nahz,
tu garda puklite, laid es ta-
wu smarschu baudu, Manna
dwehseelite nahz, In ar man-
nim dsihwoht fahz!

5. Ak, es isteift pats ne war-
ru, Kadbs tu manna fir-
nirâ : Tu ween prohi man-
ni garru fildiht jaukâ lihg-
smibâ! Tur mans gars juht
tahdu preeku, Tahdu atspirk-
schamu arr, Ar ko pasaule ne
warr', Scheit salihdsinah
neneku. **JESU!** tawa
mihloschan, Enenem wif-
sus prahts man.

6. Turr' main' tewim ee-
stahdi

stahditu, Sarrizau ka augli-
gu;: Kamehr schinni faule
mihu. Tawu Deewa pa-
dohmu Augstaku pal r seltu
sukeetu; Pehrles, dahrgus
akminus, Gaischus debbes
svaigsnichus, Ko turr'zis
par leelu leetu, Kam mihi fa-
wā firminā, Pasaulites lep-
niba.

7. Ak, ka fahrsti eegribb
Garam, Tevi, ak, ka niekle
tas;: Tew, fur sunnahs dab-
buht warram, Preezibū
eeksch zeefchanas; Ak, tu
preclu pilnojs JESU! Auglis
jaunas dsihwibas, Wissi
prahdi atjaunahs, Kad es
baudu tawu meeju, Jo kad
ta pee manni miht, At-
spirgst wahja dwehfelicht'.

8. Kungs, raws tikkums
laid parahda, Ka tu manna
firdi eff;: Kunna eeksch
mann, Eeksch mann' strahda,
Dohd us tewim pakantees:
Laid tas trohksnis pasauls
leetu, Mannu prahdu ne ap-
mahz, Bet ar tawu wahrdi
fahz, Usenemt manna firdi
weetu, Ka es tawu taisnibu,
Saprasdams, tew kalpoju.
9. Jaukas irr Kungs ta-
po preezigi.

12. Stei-

was mahjas, Pilnas dahr-
gu fwehtibu;: Kur tee Dee-
wa laudis krahjahs, Debbe-
figu mantianu; Ak! ka patihk
tannis rastees Dwehselei, in
skattitees, Ka tew kalpo,
gohda Deews! Kas warr
schahdā preekā prastees, Kas
tai krahschnā dsihwokli,
Deews ne mistu muhschigi.

10. Sivehti, kas ar fal-
dahn dseesmahm, Deewa
labbus darbus teiz;: Pee
teem Deews prett wissi, hm
breesmahm, Sawu palihd-
siau steids, Kas to sawu
draugu manna, Kas pehz
launa ne dsennahs, In pehz
gohbū isturrahs, Slawehts
skaidrā dsihwoschanā! Kri-
stiti, kas turrahs ta, Staiga
debbes zeltinā.

11. Jo tu taisnais JESU
mahzi, Dehls ta Wissi-aug-
staka;: Mihlodams tu pee
mums nahzi, Mihliba to dar-
rija, Ka tu wellam nehziis
leetu, Mannu prahdu ne ap-
mahz, Bet ar tawu wahrdi
fahz, Usenemt manna firdi
weetu, Ka es tawu taisnibu,
turp, fur engeli Tewin kal-

12. Steidseet pasauls wahr-
tus wereet, Jo tas Gohda
Rehnisch nahk. Wianam
tizzibā peekereet, Wisseem
wiash palihdseht mahk.
Steidseet lihgsmi wianu fla-
weht, Wianu pawadd gohds
un preeks, Apkauts irr tas
greeschahs, Man stahw JES-
sus waidineeks Wisseem laudim
ne buhs kaweht Slawu dsee-
daht, gohdu doht Muhsu
Kungam Zebaot.

13. Augsti turram, zeenā
leelam Sawakunga wahr-
du mhs;: Wianu fwehtu
walstu gohdam, Ko pee
mums nahkt lizzis Deews:
Wiasch mums meef in
dwehfel dewis, Wiasch tohs
glabba, usturr' wehl, Dohd
mums schehlastibas deht,
Englu hargus, pats no fe-
wis, Laid tad muhscham pa-
teizam, Deewam tahdam
mihligam.

14. JESU, meine Freude. C.F.
JESUS, kas dohd pree-
ku, Pee ka es paleeku,
Tu mans Jaukumia: Ak!
zik ilgi waidu? Ak! jaw hem
es gaidu; Nahz, mans pa-
lihdsia: Deewa jehrs, Pars
Deewa behrs, Ne weens,

kaites scheit jebkahdās, Man
tahds mihligs rahdahs.

2. Appaksch sawahm roh-
kahm, Prett douds daschahm
mohkahn, Wiasch warr' pa-
glabbaht: Launs man wirsu
speeschahs, In tas satans
greeschahs, Man stahw JES-
sus flah: Laid tad luhs,
Laid arri gruhst, Laid tad ell
in grehki beede, JESUS man-
ni dseeded.

3. Wels gribb behdas dar-
riht, Nahwe wissai pariht;
Es teem sakku, trazz! Laid
tee kohpā pinnahs; Man,
bes JESUS sunnas, Ne warr
krist weens mats: Deewa
spehks, Ja nahks kahds
grehks, Man buhs flah: us
wissahm mallahm, Valih-
dsehs lihds gallam.

4. Es ne rangdhs mantas,
Mantas tahs negantas,
Man irr JESUS gan: Rohst
ar neku gohdu, Kur es ne
atrohdu, Kas warr rendeht
mann': Behdas, frusts,
Gan douds tohp justs; Es
pee JESU ween paleeku, Tas
dohd firdi preeku.

5. Nu, ar labbunakti, Gal-
ku es tai jakti, Kas irr pa-
sau-

saule: Eita nohst juhs greh-rohziras, Oseede mannas
ki; Swehti tee zilweki, Kas slimmibas.
juhs pafaude: Lepniba, Kas 5. Kad man mas' pee rohz-
fmeijama, Ir wiss negohds kas, Kad man jazeesch truh-
ne laid rohdahs, Nohst no zibas; Jesus manna bagga-
mannim dohdahs.

6. Behdas nohst pee mal-
la3, Laujeet Jesus wattas
Preezas Rungam buht: Kas
delleht, Nekur mihtnes ne re-
pee Deewaturrachs, Behdas
dseht; Jesus debbes nam-
tam jebkuras, Buhs ka
miaa, Weetu mammum sa-
medbum flukt: Laid tad
man Nu jazeesch gan; Es
pee Jesus ween paleeku, Kas
dohs firdi preeku.

67) Jesus, meiner Seelen Ruh.
Meld. Noh, tu lauscha Pessitojs.

Jesus manna firsniaa,
JManna augsta manti-
na, Zitta neeka eegribbohs,
Pehz tew ween es behdajohs.

2. Laid kam patihk mekle-
jahs, Selt in dahrgas leeti-
nas, Jesus sawas assinis,
Man par manu eedewis.

3. Prett man zellahs eenaid-
neeks, Mannis dsenna wai-
deneeks; Jesus manni is-
glabbahs, Sawâ klehpî seh-
dinahs.

4. Kad lausch mannis kau-
limis Gehrga, in man wai-
deht buhs, Jesus ahrstes

5. Kad man mas' pee rohz-
fmeijama, Ir wiss negohds
kas, Kad man jazeesch truh-
ne laid rohdahs, Nohst no
zibas; Jesus manna bagga-
tib', Pilda mannu nabba-
dsib'.

6. Buhs man apfahrt dee-
Preezas Rungam buht: Kas
delleht, Nekur mihtnes ne re-
pee Deewaturrachs, Behdas
dseht; Jesus debbes nam-
tam jebkuras, Buhs ka
miaa, Weetu mammum sa-
medbum flukt: Laid tad
taifa.

7. Kad tad Deewa wah-sa
pehz, Neewatais man wlesu
lez', Jesus manna gohdeks,
Zell mann' gohda frehflizâ.

8. Man ka schults irr med-
ditirsch, Ruhkts pats fal-
dais suffuriash, Jesus dahr-
gais faldais wahrds, Man-
nai firdi falds in gahrds.

9. Tew, ak Jesus! weeni-
gi, Mihlu, turru zeenigt;
Wiss kas ween irr flave-
jams, Preefsch tew, Jesus!
nizzinams.

10. Jesus atsfann azti-
kas, Jesus, reds tahs azti-
kas, Pehz tew Jesus mutte-
brehz, Pehz tew, manu
firds, ween lez.

11. Jesus manna barriba,
Jesus manna preeziba, Je-
sus

sus wiss mans padohminisch,
Jesus firschu gatschu-
mirsch.

12. Dohd, ak augsta man-
tina! Jesus manna dshwi-
ba, Kad buhs weenreis ja-
mirst man, Pee tew weeglu
dussechan'.

68) Jesus, meines Herzens
Freud.

Jesus firschu preeziba
Jnahz mans Jesus! Man-
nes dwehfsels frwehtiba, Sal-
dais Jesus! Manna prahtha
drohchiba, Saldais Jesus!
Jesus, saldais Jesus!

2. Simtu fahrt tew atmink-
nohs, Kungs mans glah-
bejs! Lewis ween es eegrib-
bohs, Mans Kungs Jesus!
In pehz tewis behdajohs,
Kungs mans glahbejs! Je-
su, Kungs mans glahbejs!

3. Kas tahds laipnigs, ta-
ka tu? Mihlaus Jesus! Kas
turr tahdu mihlibu? Sal-
dais Jesus! Kur atrass to-
fadumu? Saldais Jesus!
Jesus, saldais Jesus!

4. Es isfazis, barro mann'
Debbes ehdeens! Osirdni
mann', es flahpstu gan,
Dwehfsles dsehreens!
Dwehfslei dohd dussechan',

Tu mans glahbejs, Jesus,
dwehfsles glahbejs!

5. Man ka wahju spehjini,
Tu mans stiprums! Sirds
man gurst, mann' wehjini;
Tu mans spirtgums! Mir-
stoht manni drohchini, Tu
mans drohchums, Jesus, tu
mans drohchums.

69) Jesus ist mein Geyl und
Leben.

Meld. Ak! kur sawu galvuleku.
Jesus tas irr manna
Jmihlib', Jesus mans
spohsch wainazinsch, Scheh-
lastibas awotinsch, Tam no-
dohmu sawu dshwib', Je-
sus manna frwehtiba, Manna
augsta mantna.

2. Bes tew Jesus, man
buhs nomirt, Kad tu Jesus
ne spihd man, Kad bes tew
man jamuld gan; Ne leeze
mannis no tew atschekis Kad
tam wellam faktu trazz, Man
bes Jesus nekriht mats.

3. Kad pee maunim Je-
sus veemiht, Kad man jaw-
ir Deewas in gan, Kas man
doht warr atspirgshan';
Kad ta nahwe man grish pa-
riht, Kad man wiana assinis,
dohd, dshwib', preeku, deb-
bes gohd'.

4. Tapeh; firds us tewim dohdahs, Ak mans mihlais JEsus Krist, Kad buhs behdu dublōs brist: Pee tew firds ar weenu rohdahs, Kad man wels grib' pee-warreht, Tu man warri pahrstahweht.

5. Saldais JEsu, preezas-akka, Lizzibā peederru tew, Tu pats man nodohdees sew; To man tawas aff nis fakka: Mann no tew ne weens atschkirs, Ned's arr' Kad tahs meefas mirs.

6. Dsihws in mirris taws es esmu, Tu ak JEsu, buhfi mans, Mannas dwehseleites gans, Nebaudischu elles-breestmu, No tahs JEsus pestihs mann', Tam es fakku pateikfchan'.

70) JEsu, JEsu, du mein Leben.
B.W.B.P.
Weld. Kā peh; eaheda uhdens-malka.
JEsu, wissu nahtais JEsu, Glahbeis manas dwehseles: Prasti, fakki, fahdu teefu, Tew, mans JEsu, dohstchu es, Es nodohschu, mihlais! tew, Tewim dohsschu paschu sew, Un schi schahda apaemfchana Buhs un paliks muhscham manna,

2. Tew es gribbu firdi tau-piht, Schai buhs wifkim tawai buht;: Buhs man elles sahpehm laupiht, Waidinee-kam darriht gruht; Tee no tew mann' ne atschkirs, Tee-kams kauli kappā hirs; Tee-wi mihloht wissu muhschu, Es no firds padewigs buh-schu.

3. Tew es sawas azzis doh-du, Kaut tahn karstas assa-ras;: Peh; to gruhtu geh-fu fohdu, Birtin buhruvir-ruschas, Tomehr buhs tahn fakkitees, Ween us tewi, tu mans Deewos, Preeku man-nam ozzim nessi, Un tahn spohscha faule eissi.

4. Es ir dohmu tawai sia-nai, Sawu aufchu dsirde-fchan';: To ween klaufigt lichchu winnai, Kas no tawas muttes skann, Mutrei, lichchu laid ta dohd, Tawam augtam wahrdam gohd, Tewi peeluhgt, pateikt, Fla-weht, Ne buhs muhscham winnai kaweht.

5. Rohkahn buhs to ween sagahdaht, Ko mans JEsu, gribbi tu;: Un bes apnik un paliks muhscham manna, schanas strahdaht, Tew tih-

kamu darbiau; Mannahm kahjahn ne buhs eet, Weenu sohli, kas man schkeet, Ka-prett tawu gohdu buhtu, Kur apkaitinahts tu kluhtu.

6. Uskemm mannu fohli-schanu, JEsu! ko labs prahts tew ness;: Nemmpar labb' to gribbeschanu, Taws ir pats paleeku es, Jo wiss-geuhtā zeeschana, Ne-laimē tik zeeschana, Doh-nes, wahrbi, darbi, prahbi, Peiks tew eedahwanati.

7) Meinen JEsum las ich nicht, denn er ist Meld. Es ve JEsu tresschobs kas. JEsu zeeti peeturrohs, Kas few man par dsih-wib' dohdahs; Behdas, fahyés, firdehsrös, Zaur to firdi preeks atrohdahs, JEsus manna paglahbschan, Kaut arr' satans trakkojs gan.

2. JEsu zeeti peeturrohs, Kas, ka draudfisch mannis mihi;: Wissos manndos triukumäds, Wunsch man palihds glahb in schehlo; Mihlo man sche laizigi, Mihlohs arri muhschigi.

3. JEsu zeeti peeturrohs, Kad man waideneeki dsen-

na;: Kad pee winna peedure-rohs, In paglahbjohs wi-na ehna, Tur man neeka ne-kaitehs, JEsus manni pahr-stahwehs.

4. JEsu zeeti peeturrohs, Kad tee grehki mann' pasau-de;: Winnā wahtis paslep-johs, Kad tas satans manni draude, JEsus fakka: At-stahi wels, Turri drohshu fird' mans dehls!

5. JEsu zeeti peeturrohs, Kad ta nahwe manni schau-dsihs;: Winch man sawu gaifnu dohs, Kad ta nah-wes nahts mann' dausih; Kad preefsch teefas ja-eet buhs, JEsus pahrstahs fa-wejus.

6. JEsu zeeti peeturrohs, Winch man neliks palift kauna;: Tas man debbes preeku dohs, Tas man atpe-stihs no launa; Tapeh; pree-zigs issauzohs, JEsu zeeti peeturrohs.

72) O JEsu Christ, mein schön-tes Licht. M.S.G.D.
Weld. Peh; tewim fangu, JEsus.
Tungs JEsus Christ,
Mans mihlais! Tu manni turri wehra, Tu manni mihlo saldigais, Bes gal-

la un bes mehra: Dohd, ka es, ka taws ihpaschums, Tew ween mehr faderrohs, Pee tew twerrohs, Kad wels mann bailes stuns, Lai tad pee tew ween kerrohs.

2. Lai firds ar mihestibu ween, Us tew stahw ispuisch-kota: Lai ta ween paleek naft' un deen, Mans paligs, manna rohta, Alisleeds, lai manni zelsch nekahds, No-wedd, ar wistus-dseefmahm, Nohst us breef mahm, Lai degg mans darbs un prahts, Efsch mihestibas leef-mahm.

3. Kahds mihligs, swet-tigs, falds un skait, Tu man, mans JESUS! espi: Tohp daschlahrt gruhtums man uslaits, Lad tu to par mann neff: De leez man zittu usdohmaht, Jeb zeeniht, redseht, laufiht, Jeb eerau-disht: Bet wissu mannu prah!, Us tew ween greest un laufiht.

4. Ak! kaut schi augsta manta man Jel muhscham manna buhtu! Lad manna firds peetiku gan, Un meerata kuhku. Ak, valihds

man to paglabbah, Prett elles launu garru, Kas ar barru, Us man' naht heedi-naht, Deewos dohd! ka to uswarru.

5. Tu espi preefch m-dwehfsels preeks, Eef kaun' un nahwes gahjis, Un tapatt, ka kahds rasbaineeks, Un saglis, krustä kahris, Sadurts, apmehdihts un f-splauts, Ar ehrfchku frohbaddihts, Apfahrt wadihts, Apfuhdschets urekauts, Zaur to manns lbums raddihts.

6. Lawz assins, kas isi-zinahts, Irr mannis labba-frehjis, Bet mans prahs irr sazeetinahts, Par man tu to islehjis, Lai tawas dahr-gas assinis, Atmeeksche man-nu firdi, Lai ne tirdi, Mann breef migs fahnteris, Ak mihlais JESUS dsirdi.

7. Ak! kaut tafs assins lahfites, Ko tu eeksch dahsa, swihdis, Us mannas wahjas dwehseles Uskristu: Kaut tas brihdis, Alisweenu prah-ta stahwetu, Lad tu pee semmes lohzihts, Trihsejs, moh-nata kuhku. Ak, valihds

man to paglabbah, Prett elles launu garru, Kas ar barru, Us man' naht heedi-naht, Deewos dohd! ka to uswarru.

8. Manta ka behrnam, pa-hs, Pee tewim waideht, aht, Kamehr tu mannis amptohs, Un ar man fah-glaudah, Kamehr tu anni apkamptu, Un jauki flusfinatu, Lawu prahtu Es-mihlu redsetu, Un tew waits e atstahtu.

9. Mans mihlakais! welz un pee few, Zik warre-s es freefchu, Un tawas us kuhpstiht tew, Es dams, Krisdams eefchu.

10. Iaf mann' jauki usrun-af, Un satwâ klehpî leeki, Tur tee preeki, Tur behdas man' atstahs, Lad suddihs asaul's neeki.

11. Es esmu gan apfhatties, Schahs paul's plat-mallâ, Gan mas man tur oarr patikees, Tur Tschuh-flu wilku alla: Tur wissur schalts pahrdohdama, Tur ittam zits apfmeijahs, Plohfahs, reijahs, Un tahda-nimata, Tohs redsu kahnôs, leijâs.

12. Pee tew es preeka atroh-phs, Mans JESUS! man-

nâs behdâs: Es tew arr wiſchkin nodohmohs, Es kahpiu tawâs pehdâs, Deds firdi, manna leefmiza! Mans gans, mann' arr paganni, Luhko manni, Un lai mann' dseedina, Lawz assins wai-dû tamî.

13. Tu man par rihta swaig-sniti, Tu arr par fauli espi, Tu mannim Debbes-maisiti, un debbes wiħnu neff, Mans awots, kur es pee-dserfchu, Tu mann' ar swah-keem sedsi, Tu mann' redsi, Un kad es ne redsu, Tu man ka swenze dedsi.

14. Ak JESUS! lad tu at-fahpees, Ko valihds, ka es dsimmis? Man labbak buh-tu wehletees, Ka pirmâ pirti grimmis; Bet es pee tewim turrefchohs, Es tewi satwâ waidu, De palaidu, Un wiss ne aktahpschohs, Us tew es allasch gaidu.

15. Wehl faule ne bij rad-dita, Lad es tew jaw valif-ku, Mann' tawa firds isredseja, Virms uppuri tew likku; Apscheljoees us preefchuwiehl, Zaur schah-du mihestibu, Ustizzibu, Schahs

Schahs mihloschanas dehl,
Pahr mannu nespelzib.

15. Lai tawa mihlestiba
mann' Kungs! usturr man-
na kahrtä, Nee leez' jel luhd-
sams, arridsan Mann-
schehligs Tehws! nowahr-
tä. Bet ja man behdas ja-
zeesch buhs, Lai firds tad
us tew lohlahs farwås moh-
kås, tad prahlisch meerå
kuhs, Tad buhfschñ tavås
rohks.

16. Wisswaik behdås.
pehdigås Tu spehzini mamm'
wahu Un kad mann' manni
grehki råhs, Arstahjoht mee-
has mahju Lai tawa mihle-
stiba man' Kungs JEsus!
tad peestahjabs Eßi kahjås,
ka drohfsch un meerigs gan
A-s-eemu tavås mahjås.

73) O JEsu! süß, wer dein ge-
det. M.G.R.

Melo. Nu affer wissi preezigi.

Kungs JEsu, kas tew
Musdohma, Tam aust
gan firdi lihgsmiba; Bet
tam ta preezas faule spihd,
Pee ka tu schehlo dams pree-
miht.

2. Ne kas tik faldi dsee-
dam s kluhs, Nedf arr' tik
jauki dsrdehts buhs, Nei

prahtå schaujahs mihlakai-
Ra JEsus muhsu Pestitai

3. Tew' grehku bailes pa-
dohmohs, Tew' JEsus luhg-
dams ustizzohs, Kas tevim-
tizz, tas dabbmohs, Nei ts-
teizamas preezibas.

4. Af! JEsus! Tu firds-
faldumirsch, Tu dsihwib-
alk, in spihdumirsch, Bes-
tevim wiffas pasaul's-
preeks, In kahrum, gref-
irr in neneeks.

5. Nedf mehle to isch' iht-
warr, Nedf raksti to apf-
mehs arr', Kas JEsu mi-
le, tas to proht, Kahds gahe-
dums, JEsu mihlejoht.

6. Es JEsu gulta mefle-
schohs, To firds-ruhmre-
aissflehg schohs, Man zits ne
raffees, ka ween tu, Mans
JEsu, kam es kalposchu.

7. Ra Mahrit' agri zeld-
ma, Eelsch kappa JEsu me-
kleja, Ta manna firds peh-
JEsu ween, Sew lauschads
in pree winna streen.

8. Eelsch manna Kunga-
bedrites, Ar noxuhtahn no-
schehlosch' es, To grehku
winna raudadams, In JEs-
su tizzig' aptampdams.

9. Kungs

lejs muhs, Ta atkal winna
mihleht buhs, Tu winna sal-
dum' bandijis, Lai ne paleek
tas nosuddig.

16. Tu, JEsus mihlib-
awots eff, In preeza man-
nas dwehsles, No ka schi
wiffu labbu smelt, Eelsch ka-
ta jauki aug in silt.

17. Sche behdås glahbj in
remde mann' Mans JEsus!
tawa schehloschan', Af! dohd
man arri peh' scho laif, Tur
redseht tavu preezas-waig'.

18. Nee spehju tew isteikt
us vuff, In to mehr ne ware'
norint kluß, Mann' filda
JEsus mihlestib', Ta ween
ter manna firds-preezib'.

19. Rad ta man' JEsus,
mihlinia, Tad zellahs man
firds preezibal, Tas barev
mann' bes apnischhan', Man
muhscham tewis newatd
gan.

20. Kas tewis bauða, peh'
tew' grahbst, Tam dsehrus-
scham wehl allasch flahbst,
Kas tewi firdi peeturrah, Tam
weenmehr tewis ee-
gribbahs.

21. No tavas mihlib's pree-
baerohs, Proht, kahds leels
gar.

E

gahrdums winaa dohts,
Labb tam, kas to scheit ee-
mannahs, Tas kahro tahdas
barribas.

22. Tu spohscha faulih^t
prahktikam, Tu jauka sskar-
na austrahm, Tu muttei
faldojs meddutiasch, Tu fir-
di debbes-gahrdumiasch.

23. Gon simtu fahrt es
bohmaju, Mans JEsus! kad
atnahki tu? Kad tu man-
tauu preeku dohf? Kad es
no tew peebareoschohs?

24. Es esmu ta, ka nogur-
ris, Eif karsti tewi mihlejis;
Mans JEsus! tu mann' us-
turri, Mann' pameelodams
faldigi.

25. Kungs, tawa labba-
darrischan', Irr mannas
firds noremdechan', Mann'
tawa karsta mihliba, Irr wi-
fischki pahrnehmuſi.

26. Labb, ka es pee tew,
JEsulih^t, Ar tizzib' ne pee
zitta friht, Tew firdi tur-

rohs mirris, aufstis, Lai ta
eefsch tewim sell in plaukst,

27. Af JEsus! Debbes
faldumiasch, Do firschu wee-
nigs drohſchumirsch, Tew
Dseenahs manngs affars,

Veſz tewim sneedsohs beh-
dinäs.

28. Jeſkurrea weeta dſih-
woju, Us JEsu ween es doh-
maju, Kahds preejigs, wi-
na atraddis, Kahds laimigs
buhschu turrejis.

29. Kad gribb' ar wiha
farentees, Ar JEsu faldi

mihlnatees, Wlach mann'
ar ferdim fanveenohs, Nedſ
es no wiha atkahpschohs.

30. Nu ko es meklejs atph-
du, Ko gribbejs, kahjs,
dabbuju, Sirds filſt ſio mu-
na JEsulia, No wihaa mi-
libs ugguntin'.

31. Kad JEsu ta mehs mi-
lejam, To mihib' neproht
nosuhdam, Ir flahban' cap-
puf' nemittahs, To deenias
aug in eedeggahs.

32. Schi mihibs - leefma
faldigi, Ta faldu darra brih-
niſchki, Pais brihnuns, ka
ta gohdiba, Ar gohdu muhs
eepreezina.

33. No debbesim ta zehlu
fees, Eefsch mannim dſilli
mettusees, To augstu firdi
karstu dari, Eesiprina to
wahuu garr.

34. Af! svehta irr schi
leefmi-

leefmina, Kas behdas ug-
gun' flahpina, Af! kahda
weegla firds irr tam, Kas
peelihp Deewa Dehliram.

35. Af JEsulia! mans mi-
hulih, Mans brahliht, man-
na firds pukkiht! Tew wee-
nam peederr gohdiba, Ir
flaw, in debbes-walstiba.

36. Nahz, nahz, af JEsus!
nahz pee mums, Tu krahsch-
nais debbes atphidums,
Tu rihta - swaigsnir us
mihlib spihd, Mehs tewi gai-
dan fadru brihd'.

37. Tu fkladraks, ne ka sau-
lite, Tu gahrda dahrga sahli-
te, Tu faldaks ne ka fukku-
ris, Af JEsu! kas muhs pe-
stijis.

38. Kad tauu gahrdum' pa-
baudam, To mihib's fal-
dum' eexemmam, Kas grib-
bedams lai ruhdina, Tu pa-
leez muhsu preeziba.

39. Tu muhsu firschu rem-
pethan', Kad tu muhs mi-
he, tad mums gan, Ar tew es
augsti leelijohs, No tewim
paglahbts lihgsmojoohs.

40. Tu fehd' pee Lehva

rohjinas, Nosohdijs wella-
wiltibas, Tu waldi aug-

fham debbesis, Kur tu
mums mahju fataiſijs.

41. Kur tu, mans JEsus!
nolaidees, Tur pakkal dſen-
nohs es patees, Nedſ lau-
schohs few no tewim schetrt,
Ar tew es dſihwoht gribb' in
mirt.

42. Juhs augſchas drau-
des pagelteet Tohs firschu-
wahrtus, nofauzeet, In dſee-
dajt ar mums wiſſi lihds,
Bes galla teikts mans JEs-
ulights.

43. Tu spehka Rehnirsch
gohdiba, Tu muhs no greh-
lite, Tu gahrda dahrga sahli-
te, Tu fohdijs muhsu waidneekus,
Tu schehlo tauus behenimus.

44. Tu schehlastibas awo-
tiasch, Tu muhsu dwehſels
gaſchumirsch, Dsem wiſſu
nelain' nohſt no mums, Laid
spihd taws ſchelrigs atphid-
ums.

45. Tew debbes-faimiht'
flawu dohd, In nodseed ta-
wu Deewa gohd', Kungs
JEsus muhsu schehlotais,
Ar Deewu muhs ſalihdſi-
nais.

46. Mans JEsus meer-
pilli miht, Ko ne warr zil-
wets

weks issazziht, Turp weenu-
mehr man nessahs prahs,
Kad kluhschu tur nowaddi-
nahs.

47. Us Tehwa JESUS no-
gahjis, To debbes walstib'
usachmis, Girds ne warr
scheitan tvertees sew, La-
raustahs JESUS pakkal tew.

48. To buhs mums nu ar-
suhgschanahm, Pagohdaht
in ar dseesmixahm, Wiasch
zels muhs no schahs buhdi-
nas, Tur sawas debbes-buh-
schanas.

74) Liebster JESU! Trost der
Herzen. M.S.G.D.

Nihlaus JESUS, firschu-
rohta, Pasaulei no
Deewa dohta, Muhsu beh-
du Remdetajs! Kad es pee
few pahrdochmaju, Kahdu
parradu es krahju, Wiss ne
ko wehl nomakfajs: Af! tad
es ne warru saprast, Kur
man rimfchanu buhs atrash.

2. Es no dabbas grehz-
neeks dsimmiis, Dshwo-
dams wehl grehkds grim-
mis, Kahda manna dwehse-
le? Plieka ta, bes Deewa
gihmi, Sihmeta ar wella sohs.

jhmi, Labbums wiss tai pee-

truhfst sche: Wehl iftundas
un ikdeenas, Wissur wai-
nas man pefseenahs.

3. Pats ne sinnu, kur ja-
greeschahs, Tawas du-
wirsu speeschahs, Mi-
nekur atrohmu: Aptah-
manni laudis plohsahs, Aug-
schâ debbes mells fagohsahs,

Lahdam dsirdu satamu: Pat-
ti semme swanniht swanni,
Taifahs suhdseht eet pahr-
manni.

4. JESU kas tu man-
mihlejs, satwas assims u.
kialejs, Nahz af nahz par-
ligu: Man par schehlotaju
rahdees, Pats pee Tehwa
par mann' stahdees, Israksti
to parradu: Ja tu par man-
zeetis essi, Kad tohs parra-
dus arr nessi.

5. Welt irr, kaut es buht:
leedsees, Ka es rupji gan no-
seedsees, Elles-leefmas pel-
nijis, Bet es nu peetew ween-
mihu, JESUS! tem pee i ah-
jahm frihtu, Es taws behrin-
tas nerahtnis. Gauschahr-
afrahm ap fu h so h s.

6. Debbes wairak flann

no preekeem, Kad jel no
fimts grehzineekeem, Weens
us Deerwu atgreeschahs, Ka-
tilts, Dwelheles ahrste! mee-
rinatais, Muhschigi pirmais,
ir pehdigais, Brahtiza pree-
zinsch! nahz tu pee mums,
Un pats nogressi to, kas
gruhtums, Prohjam palezi
weens pativerums.

7. Tem, mans JESUS! es
peekerrohs, Es pee tawa kru-
sta tvererohs, Grehku-sugga-
kahpi. Es bes JESU biju
nikis, Elles-dsillumbs no-
lizis, JESUS ween mans
behlneds bij: Ar to es
eeksch debbes eeschu, Un
pahrell un wellu smeeschu.

JESUS Isteikschana.

75) Lieblicher JESU, herzliche
Wonn. J.E.S.

Meld. Lai mehs Deerwu slawejam.
Nihlaus JESUS! fir-
fniisas dr aug s, Swehtakais paligs, spihi-
digs un jauks! Augstakais Leels-Kungs! kas muhs
ai stahw, Tadehli pazeef-
dams mohkas un nahw, Af-
finis sawas gahsdams lab-
yraht, Gribbedams mantas
eedahwanyaht, Af pee scho
dseesmixau stahw jelle klah.

2. Schehligais JESUS!
3. Saldenais JESUS! pe-
stischana! Tizzbas stip-
prums! palauischana! Reh-
nisch ta gohda! kam pa-
dohms irr gann, Brihnisch-
kigs! stipprakais arridson;
Das, kas tew mihlo, pafaul
atstahj, Maudas un manu
wischim norahj, Bet tik to
muhschigu sewim sakrahi.

4. Junpratas behrnisch!

to tainibu Ta to no debbe-

sim nonessi tu! Kas temi

scheitan gribb gohdinah,

Lam nekahds truhkums ne-

speeschahs klah, Paligs

eeksch behdahm, engelu

mais! Pesti no grehkeem,

pesti no rais, Spirdsina

wahjus, spirdsimatais!

5. Deewischku spehku no

debbes eebohd, Ir no teem

behdigeem nogressi to sohd.

Dahwana wisseem swehti-

fcha-

scham, Un atnem nō mums
to grehzbu, Klausen, Kad
nabbags us tewin fawz,
Klausen, Kad sahpes ta tad
wirsch fawz, Wisseem pa-
lihdseht Jesu! patrauz!

76) Jesu: Komm doch selbst zu
mir. M.S.G.D.

Meld. Nahz in Lanzhu Pestitais.

Sahz, nohz Jesu! pats
pee man, Paleez pee
man arridsan, Mannu dweh-
selih' apraug', Ta tew' kah-
ro fawu draug'.

2. Simukahrt tew eegrib-
bu, Zittur ne fur peetiklu,
Simukahrt es nophuh-
schohs, Jesu, Jesu! no-
faujohs.

3. Kahdas lustes pasaule,
Kas to firdi apremde? Kad
mans Jesu man irr klah,
Warr' es firdi meerinah.

4. Spohschums, kurea ex-
geli Spihd, tee Kunga gar-
rini, Irr, bes tewis, dweh-
fels preck', Mannam prah-
tom it neneek.

5. Kart man wifzu pakem-
tu, Es tai prahdä paleeku,
Tu mans saldais Jesu
ween, Buhfi mans preeks
katinu deen'.

6. Zittam es to ne sohlu,

Meds tam firdi atwehrsche,
Preeksch tew buhs ta walla
buht, Zittam ne buhs eek-
schä kluht.

7. Deewa Dehls no Dee-
wa dohs, Tu mans wat-
nags, tu mans gohds, Tu
mans bruhtgans, tu mans
jehrs, Augstiteizams Deewa
behrs.

8. Mihla firfnia', ateij
drifs, Kad firds-fahpes is-
suddihs: Ateij Jesu! q'aj
nu, Es tak faukdams ne am-
schu.

9. Lewis gauschi pagai-
dohs, Lew es wifzi atlau-
johs, To ween luhdsohs peh-
digi, Nahwe mani' atspid-
sini.

77) Allenthalben, wo ich gehe.
B.W.B.P.

Sissur, fur es kahju
speeru, Gullu, stah-
wu, ehmu, dsereu, Nah-
man prahdä Jesu Krist.
Kas par mums irr k. stä-
fiss.

2. Gattawö esmu no tahn
behdahm, Ar ko scheitan fir-
di ehdam, Schrifzes un us
Jesu braukt, Kad tam va-
tikh, manni fault.

3. Tur

3. Tur schihm neeka-lee-
tahm fmeeschu, Un ar Jesu
preeka deeschu, Kur ar en-
g'leem dwehfeles, Muhscham
jauki meeslooses.

4. Es ne bihshohs waits
to jaunu, Kad man Kristus
darris jaunu, Pee few no-
west rohku dohs, Un ar goh-
du apfakidrohs.

5. Sirds to Kungu Jesu
flawehs, Mehle Jesu teift
nekauehs, Muhscham es tur
dseedaschu, Ar to debbes-
pulzianu.

6. Tur man bishwochana
preekscha, Kur neds grehks,
neds nahwe eekschä, Laimigs
frechts es buhshu ta, Eage-
lischu draudsiba.

Kad jauns spihdums parahdahs, B.W.B.P. us to uskattahs.



Ta pee Jesu swaigkites Nagari iit steiguschaes.

V. Am Tage der Erscheinung Christi.

Atspihdeschanas: ieb Swaignes-Dernas-Oseefmas.

28) Herr Christ, man dankt dir insgemein. B.W.B.P.
Meld. No debhesim buhs man a'nest.

Sungs Kristus! tawa kohjs, Un muhsu firdis ap-
draudsiba, Leiz ta- skaidrohs.
2. Kas tumschä nahwes zeetumä, No mums litho-
schim

schim ne gulleja? Bet nu,
ak salzais Jesu liht! Je-
weens pee gaischais faules
miht.

3. Dohd, ka lihds paschu
jaunu deen', Schis gai-
schums spihd ar weenu
wen', Un mehs to redsoht
staigajam, Us toisneem dsih-
wihs zellineem.

4. Ne weens, ak Gohda-
Rehnisch leels, Tu zilweka
un Deewa Dehls! Ne weens
no tew ispelnijs irr, Ka tu
muhs tewa pulta schkirk'.

5. Dohd tawu Sivehtu
Garru klahrt Kas walda
muhs wahju prah', Ka
mehs to ihst iisprohtam, Un
peederrigi dsihwojam.

6. Usarem to firschu scheh-
lumu, Ka patikamu dah-
wanu, Preeksch tew, kas bi-
jam pagani, Mehs flanna-
mees it semmigi.

79) Nun, liebe Seel! nun ist
es Zeit.
Meid, Kungs, es us tewi potanjohs.

Gemmin wehra manna firs-
nira, Ko schinni sveh-
ta laizira, Deews augstais
tew eedewis, Tas Deewa
behrs, In taifnais jehrs,
Schis behdas nahk pee te-
wis.

2. Wunsch ne nahk Ju-
deem ween par labb', No kue-
reem reem aehmees meejas dabb',

Wunsch wisseem few leet
skattih, Kas tumfibâ,
Pirms fehdeja, Leem leet
wunsch preeku mattiht.

3. La swaigsne rahda pa-
ganeem, Ka teem buhs eet
us Betleem, In tur to Kun-
gu mekleht, Tee to atrohd,
Tam gohdu dohd, In fahk
to Kungu flaweht.

4. Mum's buhs, kas meys
no paganeem, Sem-
fchees, ka lautiaem, Ko
Deewa apfakaidrojs fla-
weht, Schi mihibu, Ar
preezibu, To labbum' teikt
ne kaweht.

5. Kungs Jesu, muhs
gaischumia! Zaur tawa
wahrda spohschumia! Muhs
wehl pee tewis wabda, Ak
mahzi muhs, Ka dsihwoht
buhs, Schi sahktâ jaunu
gaddâ.

6. Dsenn nohst zaur tawu
fkaidribu, Wiss muhs
grehku tumfibu, To debbes
zell mums rahdi, Wehz muh-
schiba, In fkaidribâ.
Preeksch tawa waiga stahdi.

80) was

was fürchst du Seind He-
rodes sehr. B.W.B.P.
Meld. Slavehtas vissa augstais.

Wehz ka Erodes bishstees
Tu, Ta Kunga Kristus
dismchanu? Tas ne irr
kahrs us semmes gohd', Kas
debbes-waldischanu dohd.

2. La swaigsne wedd' tohs
gudrus klahrt, Pee ihstas
gaismas, tee parahd, Ar dahn-
wanahm trim, ka pateef,
Tas behrns irr Zilweks,
Rehnisch, Deews.

3. To svehtu kristib usrem
wimh, Schis Deewa jehrs
ka zilwezinisch, Ne mafga-
dams no grehkeem few, Bet
grehzineekus, mann in tew.

4. Ka Rehnisch wissas
raddibas, Eelch Kanâ speh-
zigs rahdijahs, Pahrwehrti-
dams to uhdent, Par gahe-
du wiham brihnischek.

5. Ka Deewam wissa sem-
me dohd, Schim Maheas
Dehlam slaw' in gohd', Ir
Dhwam Sivehtam Gar-
lam arr', Kamehr ta irr, in
zik ta wari'.

81) O König aller Ehren.
Meld. Zelfs yr man appalka kahjam.

Tu keelaais Gohda-Reh-
nisch, Tu Kungs tafs

gohdibas, Tu Dahwidina
Dehlinisch, Deews eekshan
muhschibas, Tu muhs ka
grehzineekus, Pee tawas
walstibas, Nahz' mekleht, in
zilwekus, Wedd pee tafs
muhschibas.

2. Schi tawas walstas
spehku, Tee gudri meklejahs,
Ta swaigsne rahd to ehku,
Tee preeksch tew semmojahs,
Taws waerdiasch winnus
mahzo, Ka tu tas Pestitais,
Kas pasaule atmazha, Tas
lauschu schehlotais.

3. Lihds pascham pasauls
mallam, Taws walstiasch
issteepjahs, Bet tew ne miht
pagallam, Tafs lauschu lep-
nibas, Self, sudrab, dahu-
gu frohni, Pilsatus, sihschu-
roht, Tu fheitian ne atrohni,
Neds ta tew ko warr doht.

4. Taws plifikums irr taws
glihtums, Tas kruis ta zee-
ta pils, Ta taifniba taws
stipprums, Tew zuwels ne
peewils, Glahb tawu muhlu
draudsi, Wedd to pee taifni-
bas, Tohs grehzineekus fau-
dsi, No wella wilibas.

5. Laid tawa schehlastiba,
Ir mannis peenemnahs,

E 5

Dohd

Dohd ka es ustizzibâ, Pehz
tawas walstibas, Ka lab-
bais namneeks vseenohs,
Glahb' mann' no waidnee-
keem, Dohd ka es neno-
freenohs, Eeksch grehku-
tuknescheem.

6. La swaigsne tawa wahr-
da, Laid mannis pawadda,
Schi barribaa gahra, To
sirdi sipeina; Lad nohki
Rungs mans Lehniasch,
Eeksch leelas gohdibas, Lad
nemni mann'! Kas taws behr-
nisch, Eeksch tawas wal-
stibas.

82) Freude, Freude, groÙe
Freude. M.S.G.D.
Wld. Vat meiss Deewu kawjam.
Siffas mallas lustigas,
Irr eeksch Deewa draudisbas,
Leela swaigsne redsama, Nu aust sirdin
gaismira. Gudri fungi zel-
lu beids, Us Jerusalemi
steids, Jauns Rungs dsim-
mis, tee tur teiz.

2. Kungi! ko juhs melke-
jums klaht: Wikaam gen-
yat? Ko juhs schfeetatees irr tußchiba, Nahzeet wir-
useet? Schi Erodus leela rain valigâ, Dallajt sawas
pils, Juhsu gahjumu pee-
mantiras: Wehl tam irr,
wils, Gresiba tur ruhm' pehz slepkawas, Sweschâ
aisneum, Parretteet Jeru-
salem, Greesetees us Bet-
seem.

3. Ir tur ruhmes nedewe,
Tapehz lohpu-paspahne,
Kristus Rungs irr eegul-
dihts, Silitas drahnâs ee-
wihihts: Swaigsne nam-
mu parahdihs, Lehniam
tur schuhpulis, Sillê tur tas
padohms wiß.

4. Tadehl ne atraujeeters,
Jellôs tur ismetteetees,
Luhgdamî to peeluhdseet,
Brihnjtees un noteizeet:
Gaismina teem paganeen!
Schehlneeks wißeem zile-
keem! Schehlo pahr muns
nabbageem!

5. Iswelzeet to padohmu,
Seltu, Mirres, Wihaku;
Ta ween gohdinahs tapt
warr, Lehniasch, Rungs,
Deewos, Bilweks arr. Jesus
Kristus muns parahdahs,
Ta to zeemht peeklahihs,
Leekfungu tahs gohdibas.

6. Metteet tam ar labbu
prah, Metteet, fungi! Kas

7. Greesetees noBetleem,
Ne

Ne wairs us Jerusalem, as Dehls, Krisius, Rungs,
Jaw. Erodus, slepkawa, Immanuels, Kas muhs
Lahdas dohmas fadohma,
Ka jums untam behrntnam.

Buhs tapt winna uppuram,
Peederreht tam sohbinam.

8. Semmels, tur juhs stat-
gaseet, Wißeem laudim pee-
teizeet, Ka tas, Kas hem ap-
dibas, Skam' no weenas
lithgsmibas, Wissas mallas
lustigas.

Skairda farze luetre Wißeem rebd tu bühdekl.



Mahras gehds ta spihdeja Schéhstifchanas deenind.

VI. Am Tage der Reinigung Mariä.

Marias Schéhstifchanas, ieb Swezchu-Deenâ.

Gott Lob! mein Jesu macht mich rein. M.S.G.D.
Wld. Af Deewos no deddes uslakte.

Sohds Deewam! Jesu
sueet schéhsti mann', Nei grehti mann, war us-
teahweht, Es waren peet
neem grehkeem; Ko wiisch teem gawileht, Mans Jesu
nomaksa, maksahs gan, Nei sus irr mans glahbejs.

2. Pehz ka es tad isbehda-
johs, Winsch bauflu juhgu
nessis, Tohs grehkus swee-
dis d'stumds, Ta Lehwa
dufmas d'sehfis: Kas win-
nam irr, wifs man peederr,
Winsch fawas mantas man
atwerr, Af swerhas dah-
gas mantas!

3. Winsch mann' no greh-
keem noschekisti, Zaur fawu
pelniſchamu, De bihstohs
wairs tik brefmigt, Neds
wella rihdichamu, Neds
nahwes rihkli atwehrtu, Es
finnohs JEsus rafnibu, Ka-
ta man nahk par labbu.

4. Un ta warr' es, kā Si-
means, Aisbraukt ar meer'
un preeku, Mans JEsus
mannas d'wehfels gans,
Buhs man par pawadnee-
tu; Tik drihs, kā azzis ais-
wehrschu, Man nahwe tiks
par meedsim, Un preetus
ween redseſchu.

5. Tad lihgsmigs muh-
scham peetischu, Scho pa-
faulicht' atstahjis, Pee enge-
lischeem palifschu, Tohs zel-
lus sche isgahjis, Es redse-
schu tohs muhschibas. Es
d'shweschu eerſch lihgsmi-

bas, Ko man mans Deewſ
fagahdais.

6. Us to mann', Deewis!
fataſi, Kad manna ſtunda
atnahks, Pats mannas fai-
tes atraſi, Kad tu mayn'
waddiht eefahſf, Tad pats
pee mann, Kungs JEsus!
ſtahw, Palihds' zaur tawu
krust' un nahw', Ja, nahz
Kungs JEsus. Amen!

84) Die iſt mit Sünden ganz
beflecket. M.S.G.P.
M. lb. Gohds terw fozzits, Deejou
dahrgaſs.

Kas juhs fagahniet effat,
Ar teem grehku mellu-
meem, Kas nejauku dabbu
neſſat, Wissi lihds teem ne-
tiſhreem, Kas no Deewa duſ-
mibas, Tadeht warren iſ-
bihſtahs, Juhs neschekistas
lauschu - flakas! Kriheet
ſchurp pee ſkaidras aktas.

2. Uppurs, ko Deewis pats
nolehmis, Tas irr Kristus
pelniſums: Kristus irr us

ſewi nehmis, Kas bij jaſkſ
paſcheem mums, No ta toh
pam ſchekisti, Muhsu greh-
ku parradi, Kas no mums,
lihds nahwei krahei, Irr no
JEsu nomakſati.

3. Tas irr muhsu wahjahn
ſirdim

firdim, Zerrejama preeziba,
Kad mehs ſchahu wahrdū
dsirdim, Auf mums meers
bij krahzis, Grehku ſmag-
un lihgſmiba: Simeans to
klauſija, Drohſch un mee-
rige palifka: Vafaule tam
ſmird kā ſmirdeht, Winsch no
nahwes ween gribb dsirdeht.

5. Schekisti mann', mans
mihlais JEsus! Zaur ſcho
ſwehtu wahrdinu, Modſenn
fahrnus mannus beſus;
Zaur to tawu ſchekistiſu,
Lai us ſchahu tizzibu, Es
zibu, lauſchahs JEsuſum Kun-
lihds gallam paſtahwu, Tad
es meerig aismigſchu, Kad
riju, Sawu ſied' us wiham
es azzis ſohpā liſchhu.

Grahmata no calſenes Allasch jaunu wehſtu neſſ.



Es weens engels ſiuddina: Mahra Deewu eedſemda.

VII. Am Feste der Verkündigung Mariä.

Marias Pasluddinaschanas Deenā.

85) Freu dich, du werthe Christenheit.
Weld. Tee grehki piermahe gebluſch.

Qaio Deewa draudſe eefahkums tahs dſihwibas,
Preezajahs, Jo ſchita Ro Deewa paſcha weena,
Kunga deena, Tas.

Irr isdomahts, In dahu-
nahs, Al' Kungs! laid soi-
mē sahkahs; Dohd, ka tew
gehds, No mums iohp-
dohts, Za ka tas mums
peenahkahs.

2. No Deewirsch augst-
peehohlijs, Tas arridsan no-
tizis, Winsch sarus wahr-
dus peepildijs, No teem ne
weens atlizis, Tas Deewa
Behrs, In taishnais jehrs,
Nahf pee mums itt no tee-
fas, Scho augstu Beef,
Maria ness, Al' brihaums
fawās meesās.

3. Tas engels minna slud-
vina, Ka tai buhs Jesu
Dsemdeht, To kas rabs pa-
fouls taishiba, Kas warr
tohs grehkus remdeht, Ta
klauifijahs, In brihuijahs,
Ka ware fchi leeta notikt?
In tomehr tizz, Ka wiisch,
neitzis, Barr taishnis wahr-
dōs palikt.

4. Lab' mums Kas mehs
schi laizinaā, Ezelti augsta
tautā, Tu brahlis mums,
muhs firsninaā, Pehz te-
wim allasch jauta: Dohd
fu weeta: Redz, to buhs
stippumu, Scho brihau-
mu, Scheit tizzibā isfla-
tees pee winna.

weht, Pehz muhschigi, In
lihgsmigi, Tew allasch teift
nekweht.

86) Dis ist ein Tag der Eh-
ren. C.F.

Meld. Gohs' manna sids ar steig-
scān.

Schi irr ta gohda-deena,
No Deewa patti wee-
na, Kad Deewo pee mums
irr nahzis, In meehās dish-
woht schzis.

2. Wels galwu peh-
mums kattijs; Deewo
muhsu behdas kattijs:
Muhs noschehlojs pee se-
wis, Mums Pestischamu
dewis.

3. Ta nahive nahf no fee-
was, No pirmas mahtes
Ewas; Bet meitas dehls
irr nahzis, Kas wiaku semi-
mē mahzis.

4. Deewo zilweks tohp no
teefas, In zemmahs muh-
su meesas: Winsch paleek

tas kas bijis, In tomehrz
mums mihijs.

5. Al'! schi irr augsta lee-
ta, Pats Deewo nahf muh-
su weeta: Redz, to buhs
mums lukt siennā, In turre-
rees pee winna.

6. Mums

6. Mums fazziht buhs or sveizams! Taws wahr-
preeku, Us sawu raddinee-
diasch allasch teizams.
tu: Tu behrinisch nahzi!

VIII. Vom Christlichen Fasten.

Gawenu-Dseesma.

37) Herr! gib, daß mäßig fasten wir. B.W.B.P.
Meld. Kad behdas lauschahs us mums brukt.

Sareisi gaweht, palihds 5. Ar darbeem kamthik lee-
Deewo, Ka tawa liter, Ta kalyoschanu at-
wahrdā mahzamees mett Deewo, Kas fewi at-
Dohd grehzigu peepildi- sihst, grehkus suhds, Tas ga-
schan, Kas nikna, ne eekah- we labb un labbi luhds.
roht man.

6. Tapehz suhds Jesus
Ihpaschu deenu dasch wahrdina, Luhds Garra,
noschkire, Taw schkisdams taisnā tizzibā, Ar gutu fid
ka ar to gan irr, Bet Deewa pehz Deewa prah, Kad
gohd ar spraschan' Apgah- buhs tew peenimmiba klah.
dah, to winsch ne sammann.

7. Ta luugt un gaw ht re-
2. Kursch likkums mums derr tew, Tu wella darbus
gan aisleegtu Ar sahtu aemt dshf no jew, Nedz afmin
to barribu Ar to mehs sevo par maijí nemjí, Deewo
usturram Kad Deewam tew, kas waijadsehs, no-
ar to poteizam? lems.

8. Laid Kungs pareisi ga-
han, Jebch' garri luhdse wejam, Ar fird un mutti
Deewu gan, Tas Kungs ne veeluh'sam, Dohd garam
renemm, Nedz arr'dird, Kas meesu uswarreht, Ka temi
ne grīb auitti ween, ber fird. patikt maram speht.

Breifmo! Saules tumf bo! Wairak, Deewa dußmida!



Tas pei Jesu zeefchanas Abbejadi parahdahs.

IX. Vom Leyden und Sterben Jesu Christi.

No ta Kunga Jesu Kristus Zeeschanas in Mirschanas.

88) Ach! stirbt denn so mein allerliebstes. B.W.B.P.
Meld. Af Deews, mans Deews, tu Deews tif.

Nok buhs ta aiseet man-redseta tauta! Ta aggri-nai dsihwibinai! Af dsihita stirmite tohp kauta; ja, ta dahrga dwehsel Ta Tehwa wahrds, Kas iiseet winnai! Kur irr mans hwehts un gahrdts, Ta jauka. Deews? Kur glahbstchohs pukke kluhst no semmes es? Irr behdas tahdas, ka rauta. schihs mannas sinnai?

2. Lai rihta swaigsnei wakkars honemm warru, Tas Deewa jehrs nogull us frusta sarru, Lai raudaht sahf, Kas schehloht mahk, Ko kawejohs es lihd's mirt, ko es darru?

3. Tas warrenais, tu is-

4. Atdsifis gull, kas semm un debbes filda; Ko ell un debbes gohda, beddri plid. Kas muhs aissstahw, Kas nahwei nahw, Tas mirs, kas muhs atpesti un aiss bilda.

5. Behds Saul im Mehnes, akmin i faschikhsteet,

Tu

No ta Kunga Kristus Zeeschanas in Mirschanas. 81

Tu semme trih; un norihb, gahjis, Wiff tawa waiga kappi plihsteet, Drebb spohschums, Irr zeefchoht swaigsmi spehks, Gauzeet, at Grehks! Apraudait wi-fi, kas juhs to pasihstat.

6. Tas gans irr mirris preefch teem miheem jeh-reem; Nahz Jahsep, nahz to likts nowahrtä, Schahs tak-tat, ar tawahm behrehm, Sneeds drahnas schur, Ko faulei gaismu dohd, Tas rohktaturr, Leez sahles flahlt bes swarra un bes mehreem.

7. Es nabbags arr, mans Jesu! tew par gohdu, Veh; tawu meesu aptohpschanas dhoedu, Salaustu prahl', Un firdi flahlt, Ta buhs taws kaps, lai es tew te atrohdu!

8. Taws gars lat turr preefch scha Sirds-kappa wafti, Kamehr es tats ee-frihtu nahwes nakti, Af us-nemmi To dwehseli, Kad manni kauli semme taps aprakti.

89) O Haupt, voll Blut und Wunden.

Meld. Zelfch ir man appelsch. Af galwina! ar five-dreem, In struttahm twaidita, Af galwina! ar ifeedreem, In ehetschkeem spaidita, Af galwina! taws gannais jehrs Schahs tak-was nahwes kubba, Mann

peh-

5. Mans gannais mannis glabba, Mann', kas taws gannais jehrs Schahs tak-was nahwes kubba, Mann

F peh-

pekenum, es taws behrs, nahwē nomirt, Stahw pee
Tu barribinu gahrdu, Man man arridsan, Kad grehki
essi eedewis, Tu pats zaur firdi dausihhs, Kad mann'
tawu wahrdu, Man sohlijs eepreezini; Kad nahwe kau-
debbefis. lus lausihhs, Kad palihds

6. Pee tew es Kungs pee-

behgschu, Ne dseinn man nohst no few; Es tewi firdi schan', Man eedohd lihgsmi-
flehgschu, Kad nahwe nah-
wehs tew: Kad taws Gar-
buhs aisbehdsis, Eeksch kru-
sta mohzibahm, Tew turre-
schu eeslehdsis, Eeksch fa-
wahn rohjnahm.

7. Man preeku tawās moh-
kās, In lihgsmu firdi dohd;
Es sneedsu sawas rohkas,
Pehz tew, kur firds atrohd,
To dsihwib: Kaut es mirtu
Ar tew, mans JEsulz, Kad
mann ne weens ne schirkutu,
No tew mans bruhgania.

8. Tew dseedu pateizibu,
Mans mihlais Pestitais,
Par tawu firds-mehzibu,
Par tawu nahwes-rais:
A! leez mann pehz tew dsih-
wojoh, In tawās wahtis tih-
ters, Pehz gallā nomirstoht.

9. Buhs man no scheien-
scheikt, Kad ne schiereec schirkut: Ne bij mums ar
no man, Kad man buhe mohlahm Elle muhsham

nahwē nomirt, Stahw pee
man arridsan, Kad grehki
firdi dausihhs, Kad mann'
eepreezini; Kad nahwe kau-
lus lausihhs, Kad palihds
spehjigi.

10. Laid tawa ruhfta zee-
schan', Man eedohd lihgsmi-
bu; Zaur tawu kaulu steep-
schan', Dohd nahwē dsih-
wib: Us tew ween JEsu
skattihs, Tahs azzis aismee-
goht; Labb' tam! kas tew
tad skattihs, Tas svechts
buhs nomirstoht.

90) Ach wir armen Sünder,
unser. C.F.

A! mehs grehku-laudis,
Muhsu neschelhstib,
Par ko Deewos pats gau-
dis, Kad ta mums pee-
lihp, Pat no mahtes mee-
fahm: Tadeht, Deewam
scheh! Bij mums zeest pa-
teesham, Nahw' in elles-
kwehl. Deewos Kungs, ap-
schehlojees! Kristus, ap-
schehlojees! Deewos Kung,
mirt, In tawās wahtis tih-
apschehlojees!

2. Ne bij Deewa roh-
sahm, Muhs no fewim
achikut, Kad ne schiereec schirkut: Ne bij mums ar
no man, Kad man buhe mohlahm Elle muhsham

mirt, Kad bij Deewa behr-
nam Deewa dusmas greest,
In schim schikhstam jehram
Leelas mohkas zeest. Deewos
Kungs, apschehlojees : ; ; ;

3. Kristus pee mums nah-
jis, Kad weens Pestitais;
Kad tas elles lahjis, Muhs
apgrehzinajs: JEsus wi-
zu fehjis, In mums stah-
wejs klah, Kad tas wels ne
spehjis, Muhs pasuddinaht.
Deewos Kungs, apschehlo-
jees !

91) O Lamm Gottes, unschul-
dig. C.F.

A! schekhstais Deewa
jehriash, Wiss affi-
naiash notraipihis; Tuleh-
nigs Deewa behrinisch, Pee
krusta gauschi staipihts: Tu
nahwes juhera veldejs, Za
muhsu grehku deldejs. Ap-
schehlojees pahr mums, at
Jesus! :

2. A! schekhstais Deewa
jehriash, ic. Apschehlojees
pahr mums, at JEsus! : ;

3. A! schekhstais Deewa
jehriash, ic. Dohd mums
tawu meeru, at JEsus! : ;

92) Herzliebster JEsu, was hast
du verbrochen C.F.

A! taifnais JEsu! kah-
du gruhtu teesu, Tu
lizzis nest, pahr tawu skai-
dru meesu, Tu nendseedsigs
jehrik

jebrin turrejs mainu, Ar neem kauleem, Ar elles-prau-
muhsu wainu.

2. Tu tappi faschaus, in
ka suhzin suhkahts, Ar
ehfschkeem baddihts, in ka
pluhzin pluhkahts, Ar etti-
kim in ruhckahm schultim
dsirdihts, Ka neka tirdihts.

3. Pehz kahdas wainas
tohp schis taishnais moh-
zihts? Af! winsch pehz muh-
su grehkeem ta tohp floh-
dihts: Scho nastu wutsch
sewim nemdams loh-
kahs, Ness muhsu mohkas.

4. Tas labbais gans tas
zeesch par s丈eem jehreem,
Tohs buhs likt meerâ wif-
atlihdsinatu, Scho tauw
seem elles- s'wehreem: Tas
schehlu mihlu Deewa-prah-
Kungs aismakfa kalpa greh-
tu? Es to ne spehju makfa-
ku-fohdu, Winsch dohd tam
gohdu.

5. Tas taishnais mirst, Kas
neeka ne noseedsis; Bet tas,
kas Deewam sawu gohdu
seedsis, Dsihws paleek, greh-
zigs zilweks tas tohp siwab-
bads, Deewa faites glab-
bads.

6. Kur man bij kohkam
labbam buht in fallam, Tur
es pilus grehku, lihds patt
wairt us grehku-zelteem ap-
kahju gallam: Par to bij
mudschim grusdeht man-

leem.

7. Es gahju deedams, in
eeksch-rohckahm fisdams,
Bet Jesuschristu ness
pee semmes frisdams: Neds,
kahda karsta mihlestiba roh-
dahs, Winsch nahwé doh-
dahs.

8. Af! leelais Kehniash,
man gan ne bij kaweht, Scho
tauw leelu schehlastibu fla-
weht: Kur nemchu wahr-
us sewim nemdams loh-
kahs, Kur nemshoehs
grehku, Kur nemshoehs

9. Ar ko es nabbadisinch
atlihdsinatu, Scho tauw
seem elles- s'wehreem: Tas
schehlu mihlu Deewa-prah-
Kungs aismakfa kalpa greh-
tu? Es to ne spehju makfa-
dam atstrahdaht, Neka fa-
gahdaht.

10. Es tomehr sinnu, ko tu
wehl gan eemihl, Kas ta-
wam prahtam ween pee
mannim peemihl: Ka man
buhs walidtees, kad kah-
rumis rohdahs un firdi doh-
dahs.

11. Bet buhs man mannu
kaunu firdi walidht, Neds
wairt us grehku-zelteem ap-
kahju gallam: Kad waddi-
mann

mann' ar tauw s'wehtu
Garru, Ka es to darru.

12. Es tauwus Deewa-bar-
bus zeenâ likschu, No sevis
atkahpdams ten ween pa-
tischu, Es tauwam wahr-
dam allach gribbu klausht,
Us tewim raudsicht.

13. Lai laudis dusmo, laid
man wirsu speeschahs, Laid
tracco wels, laid-pattl nah-
we greschahs: Es gribbu
apsmeet wissu kau' in wai-
du, Es tevis gaidu.

14. Lâ es, zik spehdams te-
vis gribbu bihtees, No
grehkeem sargatees, us lab-
bu dsihtees: Af! peenemm,
schehligs Deews, ko es ten
dohdu, Scho wahju gohdu.

15. Kad es tur buhschu
fkaidsas meefas apgehrbis,
Preech Deewa krehfla
baltas drahnâs aptehrpts,
Kad es ar pilnu spehku tevi
man tahdu prah', Kas ne
teikschu, Neds muhscham
heigschu.

16) Neds. Es Deewam parweh-
mann leet.

Af wai! af wai! mans
seena kaus, Af Jesuschaur
to nomirschau, Ko baudijs

dwehfelih', Lai ta tur miht,
Par kahdu ihsu massu
brith.

2. Af wai! af wai! mans
Jesuschaur, Lai affaras no
azzim birst, Mans Jesuschaur
mirst, tas laiks irr elakt, Ar
skunju prah', Buhs mums
to Kungu paglabbaht.

3. Af wai! af wai! ta deb-
bes roud, In eeksch ta-
weem grehkeem fiaud, Kas
dwehfelei dohd saldu preek,
To kappâ leek, Ka kahdu
leelu grehzenek'.

4. Af wai! af wai! to firds
sche twihest, In wissas lee-
tas mizin nihtst, Lows
swehtais waigs in axtinas,
Tohp apklahtas, Lai raud
ko spehdams leels in mass.

5. Af wai! af wai! es wai-
du scheit, La paraul fleega,
lez in des, Af Jesuschaur
man tahdu prah', Kas ne
tohp fahd', Kad mann tas
wels gribb kahrdinah.

6. Af wai! af wai! to greh-
ku dauds, In kraujahsta, ka
seena kaus, Af Jesuschaur
to nomirschau, Ko baudijs
gann, Dohd dabbuht grehku
Winsch Deewam dohd to perdohchau.

7. Ak wai! ak wai! tāhs glas redsamas: Ar affinim behdas screen, Us muhsu dwehſel' nakt' in deen'. Ak JEsus dohd mums fwehti mirt, Kad mums buhs schért, To luhdsam mehs ar mutt' in fird.

8. Ak wai! ak wai! tu kap-pa duff, Dohd, fa es arri weegl' in kluff, Eefsch fa-weem kappeem warru eet, Scho mahjuweet', Dohd Deewin man, kad tu pats schéet.

94) Auf, meine Seel! entreisse dich. M.S.G.D.
Meld. Kad manna stunda pre-ees.

Ntzinnajes jel dwchfele, No wissahm blehxuleetahm, Schahs semmes dohmas pasaude, Pee Kristus frusta eetam, Lai skattamees tāhs; eefchana s, Eefsch, kurrahm JEsus dohdahs, Muhs pestidams un glahddams.

2. Bet wai! wai! kahdi ruhenumi, Preefsch muhsu ozzum stahdahs, Sche nah-wes-stabs, sche pinnekli, Sche ehrlfchku-frohnis rah-dahs: Sche walgi, warra pahtagas, Sche dsessu-na-

wiss aptreepts.

3. Kaut prahti man pa tuhktoscheem, Kaut tik dauds galwas buhtu, Ne prastu es ar wisseem teem, Scho notikkumu gruhtu: Scheit es, ak JEsus! pakrihtu, Sche mannu firdi wainigu, Sasaista tawas faites.

4. Kungs! ne ween bahr-gas faites schahs, Bet tawas fwehtas rohkas, Mann' hawelk schahdās gruhtibās, Man darra schahdas mohkas: Tāhs rohkas irr fampuschas, Tāhs sillas, mellas, farautas, Kas semm'un debbes walda.

5. Ak, jaukas, fwehtas rohzinas! Juhs labbadarritajas, Ar brihnumeem isroh-tatas, Juhs wahju Pestitajas, Juhs pirkst'i pilli labbumu, Kas dascham dewe paligu, Kas taggadin juhs pashst?

6. Woj Deewa Dehls! tu redseht warr', Lai faistom sawas rohkas? Ap tāhm, kas wisseem labbu darr, Lee bendes-n algi lohkahs: Tew affi-

affinis pa pirksteem screen, Ak JEsus! tawu gruhtu deen! Ak tawu gruhtu muhschu!

7. Weens bendes-kalps tew fawilzis, Tam tu to wallu lahwis: Kas irr tew jel sché-pakahris? Kas, Dee w s Kungs! tew apmahwis? Tew mihlestiba notehre, Ta nelaime tew nowedde, Ak mihlestibas brihnumis!

8. Man, man schee strieki peeklahjahs, Lee man bij fenn nospresti: Bet manni walgi atpinnahs, Un tikkatahlu fweesti. Man kluā rohkas swabbadas, No walgeem wallāraifitas, Mans JEsus tappa faistihts.

9. Es biju mohkas pelnijis, Lās vissilas elles-leefmās, Mans JEsus irr mann' ispestijs, Pats grimdamis elles-breefmās: Schis rohppee walga iswaddahs, Bes wainas fistis un brihdi-nahs, Ismohzihts, ap-smeets, nokauts.

10. Ak manna jauka dwchfelihst! Atspirgst' un atkal mohdees, Lai tawas behdas suhd un kriht, Un patti meerā

dohdees: Ko Satans bija noppinis, Preefsch tew, tas irr saplohfichts wiss, Un wels pats walgu sehjees.

11. Paldeewō, mans JEsus, slavejams, Par tawu schehlastibu. No mihlestibas pahremmams, Es dohmu pateizibu: Es dshwodams tew peekerschohs, Es mirdams tew ween peetverschohs, Tew muhscham goh-dinachu.

95) O Traurigkeit! O Herzleid!

C.F.

Gim' apraudam, Ak wai-mannahm, Pee JEsus Kristus tappa, Wina fwehtas meefinas, Kur wiisch aprakts tappa.

2. Nah, skattamees, Sche gull pats Deewō, Kas mireis, ne peh; sevis; Bet kas fawu dshwibia, Par mums wisseem devis.

3. Mans irr schis varbs, Es grehku-tahrys, Es JEsu krusta - stabbā Kaldinajs, wiisch tappis irr tahrepiaisch mannis labbā.

4. Schis Deewa jehrs, Pats Deewa behrs, Lās zee-tis tahdas futtas: Wiisch muhs

muhs schekstus darridams,
Te gull sawas fruttas.

5. Tu falbigais Leels mah-
zitais, Man buhs pee tewlm
laustees : Lawas bruhzes
stattidams, Buhs man gau-
schi gaustees.

6. Kahds essi jehls, Tu jau-
kais Dohls ! Ka ne bij man
to mattiht ? Kas warr' ta-
was assinis soufahm azzim
scattih?

7. Leej' firdi to, In apluh-
ko : Kas gull tai zeeru kap-
pa ? Wunsch, tas Kungs-
tahs gohdibas, Kas pirms
mohzichts tappa.

8. Af ! mihlakais, Mans
Vessitas, Dohd man peh;
levis dschtees; Lihds patt
mannai bedrretei, Teroi teikt
in bihtees.

96) Weg, weg mit dir, du schnö-
de Welt. M.S.G.D.
Meld. Pee manni naheet, Kristus
fanx.

Grees zellu wiltus pasau-
gle, Grees zellu, kas man
fastohp sche, Es ne warru at-
lautes : Mans zelsch us
Jesus krusku eet, Mans
prahs pee Jesu peetik
schkeet, Kas preefsch man
lizzis lautes.

2. Grees zellu nauda, man-
tina, Grees zellu meejas-kah-
riba, Ir gohds un wiltus-
draugi ! Gastropeet tam,
kas aismirfees, Un no jums
leekahs peewiltees : Man ne
tihk juhsu schnaugi.

3. Tas labbums, ko es kah-
rojohs, Tas gohdiasch, us
ka leppojojohs, Irr man pee
Jesu tizzis : Tas irr par
manni nabbagu, Nomafajs
grehku-parradu, Un manni
leetä lizzis.

4. Pee ta pasteidsees dweh-
fele, Tur buhs tew labba pa-
spahrne, Kur Jesus schekelti
sahni, Jo tawa Jesus mir-
schana, Us dschwibbu, kur
lihgsmiba, Tew wedd' ar
weenu bahni.

5. Af mans Kungs Je-
sus ! atwesti, No grehku sai-
tehm schekligi, To eisresch-
getu firdi : Ar sawu roh-
schu-assini, Ko tu preefsch
mannim islehi, To dwehse-
liti dsiedi.

6. Lihds mannam gallam
pastaram, Es tew, ka sawam
Kundstaam, No wissas
firds peekerschohbs : Eespeh-
zini mani wahrigu, Dohd
pastah-

pastahwigu dschwibbu, Zaur
ko pee tew es twerschohs.

7. Pee Lehwa mann' ais-
bildini, No wahrgu-semmes
iswedi, Mann tawâ deb-
bes-preefka. Lai grehku-
leela blehdiba No tew mann
ne atshadina, Lai ne schkeer
mann neneeka.

97) Jesu meines Lebens Le-
ben. G.F.S.

Welt. Vakaulihe tu Zanshu Ebba
Tesus manna dschwibbt-
Na, mannas nahwes
pohsttais, Kas tu preefsch
mann habbadira, Jefschu
buhdams augstakais, Osl-
las behdâs pats eegrinnis,
zaur ko Deewo no dusmahm
rimmis. Sintu kahrt tew
pateizu, Jesu par scho zeef-
chanu.

5. Tu few lizzees sitt un
baddiht, Lai es fahpes ne
redsu, Newainigs preefsch
teefas waddiht, Ka es lau-
nu ne dabbu. Man bij lee-
lä gohdâ stahweht, Tu pee
krusta leezees nahwet.

Sintu kahrt tew pateizu,
Jesu par scho zeefchanu.

6. Tu few paschu essi saut-
dejs, Par mann senn pasud-
duschu, Ja, patt ruhku nah-
wi baudijs, Kas es muhscham
dschwotu. Tu pazeetigi pa-
zeetis, Ka ne sustu es nelee-

tis. Sintu kahrt tem pa-
teizu, Jesu par scho zeef-
chanu.

7. Nu par mannu lepnui
grehku Tawa semmoschana
stahw, Un zaur tawas nah-
wes spehku Svehtita irr
manna nahw' Behdas, Kas
pee teiwim rohdahs, Wissas
man par labbu dohdahs.
Gintu fahrt tew pateizu,
Jesir par scho zeefchanu.

8. Nu tad par schahm wif-
fahn behdahm Es tew JE-
sus pateizu, Par tahm affi-
nainahm rehtahm, Un par
wissu geuhrtib, Par tahm
ruhktahm nahwes breef-
mahm, Scheit ar saldahm
flawes dseefmahm, Un tur-
muhscham arridsan, Skan-
nehs manna pateikschon.

98) Jesus wahrer Gottes
Sohn. M.S.G.D.
meld. Es pei Jesu turesfhoes.

Esus, taifnais Deewa
Dehls, Kas tu man-
nus grehkus nessi, Un no af-
fins struttahm jehls, Wis-
fas mohkas zeetis effi: Lai
man tawa zeefchan, Nab-
bagam nahk paligā.

2. Wissu, ko es noseedsis,
Tu us teiwim nehmis effi,
Tu preefch mannim nomri-
vis, Man to dshwibu atnes-
fi, Manni leeli parradi Tee
tew krustā fittufchi.

3. Ka tu fivhdis affinis,
Ka tu, kā weens saglis, sai-
stis, Ka tew ehefschis
baddjis, Ka ar struttahm
tu nolaistis, Ka ikweens
tew apfmejis, Irr manns
parrads padarrijs.

4. Ka tew pliske neleetis,
Ka tew ja zeesch warra-rih-
stes, Ka tew gahni splau-
dekis, Ka eeksch fahpehm
tew ja-zihftahs, Ka tew
kahjas, rohzinas, Leefas-
kalnā zaururbtas.

5. Ka tee kā nolahdetu,
Tew pee krusta pakahrt
trauze, Un preefch tewi
slahpdamu, Ettiki ar schul-
timi jauze, Ko tu wehl tur
iszeetis, Tas zaur manni
nahzis wiss.

6. Deewa teefas breefmi-
gi, Apkahrt tew kā krattihe
krattahs, Tawas azzis
spehligi, Paliga peh ap-
kahrt skattahs; Tadehl tu
fauz ismissis: Tehws! kā
tu mann atstahjis?

7. Wissu to, tu aē mans
Preeks! Labprahrt zeetis
mums par labbu, Lai tas
nabbags grehzineeks, Atkal
schehlastibas dabbu: Tu zaur
fawu

fawu affini, Mann no elles
eeksch kahrumeem es wal-
pestiji.

8. Tadehl manna dwehse-
le Tawās wahtis weetas
laffahs, Un turpatt fchi nab-
badse Glahbschanu itt gau-
schi prassahs; Ka kahds put-
niash dsemnahs screen, Un
few glahbdams, kohkā leen.

9. Tā gribb' tawds fahndis
lihst, Kureds tā, kā pilli lau-
schahs, Kad wiss trih un
luhst un plihst, Un kad ee-
naidneeki dausahs: Tur ta
ne par' wiltibu Behda, ne
par' staudibu.

10. Af Kungs Jesus! fa-
nemm to, Sanemm to is-
wahrdsinatu: Glahb, ais-
stahw un apschehlo, Tahs ar
ustizzamu prahtu: Kad tu,
kad schis muhschs buhs
beights, Lapsi muhschu-muhs-
cham teikts.

99) Jesu deine heilige Wun-
den. G.F.S.
meld. Dwehse libzmojees ar meenu.

Jesu tawas svehtas
Mmohkas Laid man fir-
di preeku dohd, Un kad ta us
jakeem lohlahs, Jeb us nee-
ku mant' un gohd, Lai tad
tawa ruhka nahw' Alla-
schia man prahta stahw, Ka

5. Dohd us tewi sippel-
zerreht, Ne lauj man no te-
wim schiert, Dohd man te-

wim

wim ween peederreht, De-
wim dshwoht, tewim mirt.
Tawas nahwes isbailes
Laid man stipprina, kad es
Aftahschu scho wahrgu sem-
mi, Kad tu mann' pee sevint
remni.

6. Jesu tawas swehtas
mohkas Laid man firdi pree-
ku dohd. Dshws padoh-
mohs tawas rohkás, Mir-
schoht manni ne nofohd. Laid
mann tad eepreezina Tawa-
swehta mirschana, Suht
mann tawas swehtu garru, Ka
es swehti nomirt warru.

100) JESU meiner Seelen-
Licht. G.F.S.
Weld. Kristus kas muhs swehtus
darr.

Jesu wissu mihlakais!
Tu mans preeks un
spohschums! Tu mans
Kungs un Pestitais Un
mans weenigs drohschums!
Peenem sfo patekibü Un
to wahju gohdu, Ko par ta-
wu zeefchanu Es no firds
terw dohdru.

2. Schurp un turp apdoh-
maju, Kas jel tewi speedis,
Ka tu tik dauds firdehstu
Pats par tewi speedis, Ka
tu tik dauds apsmeechana Par

Jtt ka kahds neleetis, Moh-
kas, nahwi arridsan Lab-
prahf effi zeetis.

3. Deewa Lehwa mihle-
stib' Un firds-schehlastiba
Jesu, tawa labprahfib' Un
firds-ustizziba To jaw ta is-
wehleja, Kane weens isnihk-
tu, Neds no grehku gruhtu-
ma Behdu peldös fliktu.

4. Af tu gudrais Deewa
prahfs Muhscham ne istei-
zams, Brihnumis, kas ne is-
dohnahfts Padohms, muh-
scham sweizams! Kotas zil-
weks noseedsis Semmes
kalps un grehjigs, To Deews
taifnais pahrzeetis, Kas irr
wissu spehzigs.

5. Manni trakki kahrumi
Tew pee semmes lohka, Man-
na waina fittufi Tew' pee
krusta kohka, Af mans greh-
ku parrads tew, Jesu, moh-
kas darra, Par to galwo-
dams tu few' Dewees nah-
wes warra.

6. Wissu sohdibu, to es
Muhscham pelnijs bijis, To
tu taggad zeedsams ness, Ta
tu ar mums mihjis. Mums
zaur tawahm wahrim nahk
Meers un swehtischana, Par

to firds tew flaweht saha
Gohdā nebeidsamā.

7. Laid jel arr ntans skum-
ju prahfs Zaur scho preezas
wehstu, Pilnigi tohp speh-
zinahfts, Kad man pulks fird-
ehstu, Wels, noseegumi un
nahw' Sirdi kremit un bee-
de, Salbais Jesia man
flaht stahw, Tawahm aff-
nim dseede.

8. Un zik drihs firds istruh-
jahs, Kad ta grehkus manna,
Lik drihs laid ta atdshjahs
Tawa Schehloschana. Sa-
wus grehkus schehlo dams,
Tew pee kahjahn frihtu Tiz-
jigs, drohsh un peenem-
mans, Kamehr scheitan
mihtu.

9. Du es sinnu gan, pee ka
Tizzedams paleeku, Kas
mann glahb un aishrunna Un
dohd firdi preeku, Jesu, tu
ween effi tas, Taws spehks
pee man rohdahs, jebshu
elles waimannas Mannim
wissu dohdahs.

10. Pee tew ween es turre-
schohs Aftarizahm birstoht,
Tawas rohkás eemetrohs
Dshwodams un mirstoht;
Kamehr preezigs dsirdechhu,

Pehz tahn nahwes Sai-
tehni: Neds taws Jesus at-
kal nu Dshws bes wiffahm
faithm.

101) Was soll ich liebster JE-
su du. J.B.
Weld. Af muhschiss Wahds fa
Dehefohns.

Ka buhs, af saldais JE-
sus! Tu dwehselites
bruhtganin, Ka buhs man
tawas mohkas Tew atmak-
saht? Ko dohshu es Lew,
kas tu manius grehkus
ness? Naug Jesu tawas
rohkás Sew dohmohs pats,
pecaenim tu mann, Bet kas
sinn, arr tas buhs wehl gamm?

2. Tu Jesu manni rad-
dijis Un gruhti dahgi pe-
stijis, Kur man bij jaet po-
sta. Tu manni parrad ais-
makfais, Es elles mohku pel-
nitais, Tu wedd' mann deb-
bes ohsta. Tew dohmohs
Jesu, nemm tu mann, Bet
kas sinn, arr tas buhs wehl
gamm?

3. Af Kungs es mihkis,
wahrgstu sché, Tu tawa goh-
da pillitë Uskahpis gohda
weeta. Tu Kungs to Pa-
saul waldi ween, Es behdás
fliksstu nakt' un deen', Woi
ta

ta naro wahja leeta? Tew mehrdehts, Ka putnisch zeedohmohs Jesia, peenemm ti saturrehts, Geksch elles man, Bet kas sum, arr tas ehrsla naggeem.

4. Ak mihlais Jesia manne peenemm, Tu mannu firdi pats nolemm, Es dohmu, ko ween spehdams. Kad tur pee tewim aiseeschu, Ak Preeks! ak gohds! tad slaweschu. Tew wairak pehz tashm behdahn, Kad tew ar wissu buhshamu, Kas sum jo labbat patikschu?

5. Bet waldi tu mann' mihlais Deews, Namehr mans pehdigs gals ateis, Ka es to wehra leeku, Ko maksa tawa zeefchana In ka zaur to man drohschiba No tewim gaidit preeku. Nu tad tew dohmoths, peenemm mani. Tew dseedu slaw' in pateifschan.

102) Wenn, Gott! dein allerliebster Sohn.
Meld, Da Pest schana pee muns nocht.

Kad, Deews, taws wifsu-mihlais Dehls, Pee mums ne buhlu nahzis, In ne buhlu lizzees schaustees jehls, Ko buhlu es eefahzis, Es kas jaw grehkoths no-

2. Valdeers, ak Jesia!
dohmu tew, Es wairs ne gribbu bihtees, Tu mannu zohdu nem us few, Wels pee man nedrikst pihtees, Ar Deewu man irr taggad meers, Tu ka tas saderribas-jehrs, Preeksch mannis lizees kautees.

3. Mann firds irr drohscha, drohsch mans prahs, Ka behrniasch tew peckerohs: Zaur tawahm assnim wels horahs: Tew tuzibá pee tiverrohs. Tu litti pluhst schahs assnis, Zahs mannu firdi noschekstis, No wifseem manneem grehkeem.

4. Ar tawa Dehla assnim, Ak Tehwos! es pee tew nahku; Grees tawu waigu us

mannim, Tew peeluhgrees es fahku; Leez man arr' tawam behrnam buht, Tapehz ka taws behrens zeeris gruht,

Preeksch man pee krusta stabb.

5. Es taifnis ne zaur fawu spekt Zaur Jesus taifnibus au, Mans darbirsch atspehi

itt neneek, Usluhko Deewira-wirau. Winsch ween irr manna taifniba, Mans sivehtums, manna dsihwiba: To muhscham teikschu. Amen!

103) Wenn meine Sünd mich eranten. C.F.

Kad grehki mannis beede, Mans mihlais Jesus Krist! Laid man tahs wah-tis dseede, Ko tu tew lizzees fist, Pee krusta, mannu grehku dehl, Itt gauschas mohkas zeedams, Kad tew bij mannis schehl.

2. Kursch zilwels to warr isprast? Ta mihlestib a speesch, Zahs Deewa-ahns isgahst, Tas Kungs par kalpu zeesch: Tas ihstaits Deewa Dehls isslahw, Par mann' negantu grehzneek, To gruhtu ruhku nahw.

3. Mans grehku parrads maksahs, Zaur Kristus maksaschan, Prett mann' irr Deewam labs prahs: Kas warr tad kaiteht man? Za-pehz ne gribbu bailligs buht, Preeksch nahwes, well' in grehkeem, Deews mann' is-pirjis gruht.

4. Par to no firds es dohdu, Tew dahrgais Pesttais, Zif spehdams, slaw' in gohdu, Par tawu fahp' in raiß, Par tawu leelu firds bailib, Par tawahm nahwes behdahn, Par tawu mihlestib.

5. Laid tawa karsta zee-schan' Mann' venn, ak sivehtais Deews! Tew dsihwoht ween pa prahtam, No grehkeem fargatees, In alkachin apdohmaht labb', Ka gruhtu man pestijs, Rahdams pee krusta stabb.

6. Laid es pazeesdams zee-schu Ko ween tu man usleez, Turp mannas azzis gresschu, Ko zeeti mannis pehz: Ka es, us tewi raudsdams, Teem fahrumeem schihs pefauls Atsafku, klausidams.

7. Dohd, ka es zitteem darru, Ka tu man darris eff, Tohs wissus mihleht warru, Bes wiltus, itt pateef, Il-weenam labbu darridams, Laid draugs jeb waidneeks buhdams, Jeb swesch, jeb pasihstams.

8. Laid pastarajás behdás, Tai nahwes stundira, Schihs affinainas rehtas, Mann

Mann ta atspidsina: Ka es, ak Jesus, palaischohs, Us tawu dahrgu nöpeln', To debbef mantojohs.

104) O! das ich könnte Thrennen gnug.

Meld. At taisais Jesu! kahdu grubin teefu.

Gad mannahm azzim af-
W haras ne sustu, No mannas galwas, uhdens-
straumes pluhstu: Kad jelle
raudiht, galwa ne ißfiku,
Tine apniktu.

2. Kas man par labbu zil-
wejisch peedsimnis, Tas
mannis dehl eetisch behdu
bedbres grimmis, To, kas
bes grehkeem nahze muhsu
meesja, Ka blehds teesa.

3. Preesch nolahchteem,
taisnais tohp nomohzihts,
Preesch kaipa grehkeem,
pas tas Kungs tohp loh-
zihts, Preesch teem, kas
dsillös grehka-dublös brad-
da, To taisnu wadda.

4. Skatt zilweks! kahds
tas Jesus zilweks kuis,
Ro pelni, blehdi! winnam irr
usgruis, Deewo satwu Deh-
lu preesch tew nahwe no-
dehb, Ka tu war' dñshwoht,

5. Tu galwu grohsidams
teefu nest ar sawahn pa-
shahm

itt lepni staiga, Nolaisdans
galwu Jesus breh; in klau-
ga, Tu tawas azzis leez ne
grehkeem raudsicht, Winsch
tawas dausicht.

6. Laid kauns in negohds
tew ne buhtu jazesch, Leels
negohds winna svehtu goh-
du nospeesch, No tewim
dñschfahrt neeka gohds tohp
baudihts, Winsch tohp ap-
raudihts.

7. Preesch tawahm aufim,
blehau balsas deusahs, Sitt
krusta, krusta, Jesus sau-
zoht klauhahs; Tu aplam
mels, winsch nerumadams
wahrdu, Neff krusta sahrdu.

8. Tew rihle twihst, peh;
labba malka grahbstoht,
Taws Jesus uhdeni ne
dabbu flahbstoht: Ar schul-
tim dsirda tee to Deewa
jehru, Tu dserr' bes mehru.

9. Tu dahrgas drahnas
tawahm meeshahm lassi, To
Deewa Dehlu pliteu tu
attraffi: Ka swabbads speh-
tu Deewa walsta ee-eet,
Winsch leelahs faseet.

10. Ka tewi pestiht warre-
tu no mohkahn, Winsch
damees nogurris it par lee-
tu, Dohd ir man dusseht, kad

ham rohkahm: Tew roh-
as grehko, winna svehtas
ohkas, Beesch leelas moh-
ras.

11. Ahs schéehps tam firdi
widdü puschu pahrschell;
Eecksch tawas firds dasch
grehku badsis atsell: Tam
meesas pilnas irr ar aßau
rehtahm, Tew wesseledams.
12. Muhs grehku labbad
gauschi winsch tohp norahs,
In muhsu dehl pee krusta
kohka pakahrt: Deewo
Dehlu atstah, To ka laupiht
laupa; Tew blehdi taupa.

13. No Deewa laid ne
weenis tew spehtu atschkirt;
Taws Jesus grübbejs ruhf-
tu nahwi nomirt; Laid Dee-
wisch augstais tew par
behmu nosauz; Winsch ellē
nobrauz.

14. Saldaikais Jesu! leez
man surreht sizzä, Schahs
tawas wahtis; laid schi mih-
libiaa, Mann' mahza greh-
kus atstah, peh; tew dsichtes
In pee tew pihtees.

15. Kas tu eeksch kappa
dussejs saldu meegu, Atpuhs-
damees nogurris it par lee-
tu, Dohd ir man dusseht, kad

es dñshwoht beigschu, In kap-
på steigschu.
16. Leez manna! meesai
dusseht peh schahm moh-
kahm, To dwehseliti wedd
ar tawahm rohkahm, Pee
debbes-preeka; Tur es tewis
teikschu, Reds muhscham
beigschu.

105) Es lenkt mein süden Fran-
ker Sinn. C.F.

Meld. Kungs es us tewim pakau hs.

Tad firds man grehku
Wailés stahm, Tad skat-
tohs es us Kristus nohto:
Ta maksa dauds par leeku;
Es esmu svehts Schihe nah-
wes peh; Ta dohd man gahr-
du preeku.

2. Tee wahrdi, ko mans
Jesus Krist Irr runnais,
augsta krusta fiste, Tee stam
wehl mannas austis: No
teem tihk gan, Wehld seedaht
man: Mans Deewo tas
manni klausihss.

3. Tas pulks, kas tewi lam-
noht warr, Kas tewi ak Jes-
sus! mohkas barr', Kas ap-
fneij tawu spehku: Tas pa-
gans, Juds, Par teem tu
luhds, Tehwos peedohd teem
to grehku.

4. Es grehzigs zilweks, es
G jo

jo drihs, Lew' islammojs,
ar zitteem lihds, In mohzijis
krusta stabbâ: Tu aistahn
mann', Es sinnu gan, Tu zee-
tis mannis labba.

5. Kahds schehligs prah-
tisch Jesum bij, Prett fa-
wu maht' in mahzelki, Kad
tam bij suhri strahdaht:
Wirschrahda teem Nostum-
muscheem, Ka winsch par
teem gribb gahdaht.

6. Ir es, af Jesus! ustiz-
zams, Preeksh tewim stah-
wu raudadams, Ar nostum-
muschu firdi: Us luhto
mann', Dohd arridsan Man
atspirgt behdu-pirti.

7. Tas sleykawôs, kas lihds
maitahis kluht, Kam firds
par saweem grehkeem luht,
Tas luhsahs debbes-pree-
ku: To Jesus dohd, Ned's
wedd preeksh sohd', Scho
leelu grehzineeku.

8. Es arr' us tewim ustiz-
zohs, Par manneem greh-
keem behdajohs, Tohs gribbi
tu man peedoht: Man greh-
neekam, Bet tizzigam, To
prezas walshib' eedoht.

9. Ka gauschi Jesus no-
sinzahs, Ne Deewa aishats
beidsis.

schehlojahs, Tahs bailes
nahk ar barru: Pehz ka
winsch zeesch? Af! Jesu
speesch, Lee grehki, ko es
darru.

10. Af! Jesus suhdsahs,
Jesus brehz, Ka mums tur
muhscham ne bij pehz Tahs
elles bailes mattiht: Bet
preezigeem, Ar engeleem, To
Deewa waigu flattiht.

11. Tahs fahpes Jesus fir-
di greesch, Ladehl winsch kar-
stas fahpes zeesch; Muhs
eegrabbahs winsch twiht-
dams: Ta firds tam kuhst,
Wirsch fahbans kluht,
Muhs stippina', pats nihk-
dams:

12. Mums, mums bij fah-
pes muhscham zeest, Tahs
ugguns fahpes, kas ne
diseest, Eelsh karstam elles
leefnahm: Bet Jesus arr'
Muhs pesthi warr, No tah-
dam leelahm breefahm.

13. Tu faldigs wahrds, tu
preczigs wahrds, Tu wahr-
du sch, muhsu firdi gahrds,
Ko Jesus par mums teizis:
Tas peepildihts, In nodar-

14. Pal-

14. Paldeews, af mihra
brahla-firds, Paldeews, af
Jesus! tawa pirts, Ta
schehkihi mannu wainu: Es
efimu mehsts, Mans parrads
dshists; Valdeews par tah-
du mainu.

15. Lehros, peenemman
nu dwehseleht, Laid ta eeksh
tawahm rohkahm miht! To
nosauz Jesus mirdams:
Pee stundinas, Tahs pastas-
ras, Laid es to fakku schir-
dams.

16. Ta mirsti, Kungs tahs
dsihwibas, Kam bihtohs es
no mirschanas? Kam bij
man tadehl waideht? Deewos
newaid fihws, Mans Jesus
dsihwos: Ko warr' man nah-
we kaiteht?

17. Af Jesus! tawa no-
mirschana, Ar ko tu effi pestijs
mann', Laid paleek manna
firdi: Dohd taru meef,
Man meelotees, Ar tqiwahm
kalpeem dohdahs, Tohp lau-
schu sineeklis Nir nolahde-
schana, Ka elles lahtus ne
bij dsirdeht man.

18. Es ne us weena palai-
schohs, Us taru krustu pree-
zajohs, Schi wahrgu-sem-
me buhdams: Es buhshu
peh, Par pilnu svechts, Pee
teewis, Jesus kluhdams.

106) Grundgütiger Liebha-
ber meiner. B.W.B.P:
med Suhs weenam man buht par.

Kahds fahpiu pilns,
MGirds-schehligs Jesu
essi, Kahds affinainsch! Zit
dsillas wahtis nessi, Tu
dwehseles to lauschu mih-
lejis, Pats fanu dwehseleli
nodevis.

2. Lew redsu es, zaur' urb-
tas fahjas, rohkas, Pee kru-
sta mannis labbad zeefham
mohkas, Lew aumulam fa-
straume assins freij, Ko tu
par manni grehzineeku leij.

3. Ne mannas wainas
tahdas fahpes zellahs, Ne
mannas niknas firds schi
straume sineeklis! Man
grehzineeku bij elles fahpehm
guht, Un tu mans Kungs,
mans glahbeis gribbi buht.

4. Af brihamus! kue ta
mihlestiba rohdahs? Tas
taisnais Kungs par grehku
kalpeem dohdahs, Tohp lau-
schu sineeklis Nir nolahde-
schana, Ka elles lahtus ne
bij dsirdeht man.

5. Ka eesahkshu, kad mih-
laais Jesu beigshu, Ka es
no wissa spehka tewi teik-
schu? Tu atpestijs ko mella
nahwe

nahwe rij', Tu dahrgi pirzis sahs, Pirms ka winsch heidmann', kas pahrdohts bij.

6. Es wakkā buhdams, simtkahrt paldeewos saffku, Kas uswarrejs, to warrenu un trakku, Es simtu fahrt tam dohmu flaw in gohd, Kas glahbdams man to debes-preeku dohd.

107) Ehre sey dir Christe.
B.W.B.P

Meld. Ak mehs greshku-laudis.

Kas ar Tehwu weenā Waldischana stahw', Lew, kas waidus deenā, Gruhtu krusta nahw', Kristus, par mums baudijs, Tejam, luhdsam arr', Muhs kas grehku-laudis, Muh-scham svehtus darr', Deewos Kungs apschehlojees! Kristus apschehlojees! Deewos Kungs apschehlojees!

(Ghidesfma trihs reisas ja dseed irr.)

108) Da Jesus an des Kreuzes Stamm.
E.G.

Meld. Ak taifnais Jesu! kahdu gruhu.

Klauf' manna dwehfel, Kahda gruhta waida! To Deewa jehru krusta kohku waida, Nemim wehra, Kas no winna muttes steid-

sahs, Pirms ka winsch heidmann', kas pahrdohts bij.

2. Winsch zeesch, un winna wahtis pill par leeku, Tohp mohzihts saweem waidnee-keem par preeku, Tomehr winsch fauz: Af Lehtiht, gribbi peedoht, Leem, kas to neproht.

3. Pehz to winsch Jahni reds pee krusta kohka, Un pa-wehl winnaam sawu mahti, rohka, Ta fazzidams: Schi buhs par mahti tewim, Nemim to pee fewimi.

4. To treschu wahrdi sley-kawneeka labba, Kunna tas Pestitais pee krusta stabba: Pateef tu buhfi schodeen debbes preeka, Nebihstees neeka.

5. Zettortam fahrtam, tu, ak Jesu, stahsti, Ka tewi speesch tee gruhti elles lahsti: Mans Deews! mans Deews! kapehz tu mann at-stahji? un behdas krahji?

6. Zaur peektu wahrdi Jesus schehlig' rahda, Ka winsch par wissu lauschu tautu gahda, Man slahpst it gauschi schayda behdu twai-ka un dusmas laika.

7. Tas

7. Tas fests irr preezigs, in prohjam, Ka kahds kauna-dohd leelu spehku, Zaur ko winsch sawinn nahmi, well' in grehku, Peepildihts irr! no wissahm mallu mallahm, Wiss irr pa gallam.

8. Un kad winsch Deewam dwehfeliti sneedse, La d winsch itt gauschi stipprā balsi kleedse: Tehws; es nodohm' eeksh taru rohku-warru, Scho mannu Gar-ru.

9. Valihds, ak Jesu! ta-was wahtis twertees, Ir scheit un tur pee tewimi stippri kertees, Tohs grehkus deldi scheit, tur leez mann' stahweht, Lew' teikt un flahweht.

109) Christus, der uns selig macht. C.F.

Kristus, kas muhs sveh-tus darr', Neeka ne no-seedsis, Nakki sanemis tohp ar warr', Muhsu dehlywisch sneedsis, Sawas Deewa-rohkas feet, Lizzees west preeksch teefas, Sevi plie-keht, kult in smet, Gahniht sawas meefas.

2. Nihtā, kad jaw tappis gaifsch, Tohp winsch aisswests

prohjam, Ka kahds kauna-darritais, Nodoxts semmes-fohgam: Tas bes wainas to atrohd, Aissuht us Erodu: Kas tam darra dauds negoht'; Tomehr ne turr sohdu.

3. Kad jaw laiks bis asaid' ehst, Tohp winsch schaupts in graisichts, Tam bij affu krohni nest, Kas no ehrfesch-keem taifihts: Smeekla-drahnas tohp winsch tehrpts, Sists in nikni baddihts; Bet pehz sawds swahrkds gehrbts, In pee krusta wadihts.

4. Deenas-widdū Jesus kluhst, Krusja-kohka pee-kalts, No ka assins straume pluhst, Winsch luhds, naglahm eekalts: Lee, kas skattahs, sohbus rahd, In ka neka schkettahs, Ir tas sleykaws Jesu lahd, Soule tumicha mettahs.

5. Deenas-widdus pagahjis, Jesus atsahats suhdjahs, Schults tam tohp in ettikis, Dohts kad vserd winsch luhdsahs: Jesus mirst, ta semme riib', Sveh-tais auts tas saplihst, Rahd' mumis

G 3

muns Deewa schehlastib,
In dasch akmins faschekist.

6. Stundu pehz tohp flep-
kawem, Lausti sawi kauli;
Bet weens no teem salda-
teem, (Kahdi elles-prauli!)
Jesu sahnus zauri durr,
Affins Deewa jehra, In
schekists uhdens istek tur:
Nemm to labbi wehrä.

7. Sauliht gan drihs no-ei-
johi Zahseps Jesu meesas,
Luhdsahs few no sohga doht,
Rohf pehz Juhdu teesas,
Dahrgbs autbs winsch to
kohp, Likdams jaunâ kappâ,
Kas ar fargeem fargahts
tohp: Ta wiisch glabbarts
tappa.

8. Jesu leez man firdi
lifit, Tawas gruhtas moh-
kas, No tahm dseedahrt ne
apnikt: Tawas wahtis roh-
kas, Kahjâs, sahns, dseedet
stahdams, Eeksch wahjibas
man, Manu wahju firdi,
Atkennm manu noscum-
shan, Mihlajs Jesu!
dirdi.

110) Herr Jesu! deine Angst
und Pein.

Meld. Es dillâs behdas nofauzob.

Kungs Jesu! tawu moh-
zibû, In tawas gruh-

tas behdas, Laid es ar weenu
peeminnu, Atstahdams greh-
ku pehdas, Laid man schi-
leela zeeschana, Un tawa
ruhktâ mirschana, Stahw
teem, (Kahdi elles-prauli!)
prahtâ wissu muhschu.

2. Tas ruhktums, ko tu
baudijis, Lahs assinainas
rehtas, Kad mannus greh-
kus saudejis, Pee tawas
frusta-weetas, Laid mann
ar weenu sawalda, Kad firds
eeksch grehkeem eemalda, In
tewis ne grib bihtees.

3. Schihs mannas rohkas
sitta tew, Mans nerahrtums
tew mohzij, Tu nehmi man-
nu naft us few, Reds, man-
nis pehz tew' lohzi, Pee-
dohd, ak! peedohd schehligi,
Ne sohdi mannis dusmigi,
apnikt: Tawas wahtis roh-
kas, Kahjâs, sahns, dseedet
stahdams, Eeksch wahjibas
man, Manu wahju firdi,
Atkennm manu noscum-
shan, Mihlajs Jesu!

4. Tu debbes nammu at-
kas, Kahjâs, sahns, dseedet
stahdams, Eeksch wahjibas
man, Manu wahju firdi,
Atkennm manu noscum-
shan, Mihlajs Jesu!

5. Tapehz es lohti pateik-
dams, Ar mutt' in fird' tew
teifschu, In kad, no scheiens
aisse-

aiseedams, Pee tewim ais-
braukt steigschu; Laid es ar
wisseem engeleem, In wif-
seem svechteem lautineem,
Tew muhscham gohdu doh-
schu.

6. Kungs Jesu, tawu
mohzibu, In tawas gruhtas
behdas, Lai es ar weenu pee-
minnu, Kad mirschu nah-
wes pehdas: Dohd, ka zaur
tawu mirschana, Pahrzee-
schu wissu zeeschana, In
swehti nomirt warvu.

III) Der du, Herr Jesu! Rub
und Rast.

Meld. Kad es no rihta pozellohs.
Kungs, kas tu kappâ dus-
feji, In Deewa dusmas
klusfeji, Dohd ka no greh-
keem dusfam mehs, Pehz ta-
wa prahfa turramees.

2. Ak wai, wai man! Es
redsu Jesu frustu gan,
Berka es warru tizzigs buht,
Ar wiina nahwes pestihts
kluht? Es libdsi palidsejs
to frustu tam feit, To kalla-
mu pakalt, tads naglas pats
leet, Tads svehtigas meesas
ar pahtagahm schaust, Ar
ehrtscheem sabaddiht, ar
duhrehm sadaust, To debbe-
schu Kungu islammaht ap-
splaut, Ar schultim un ettiki
dsidihit un kaut, Tapehz man
nahw,

112) Wo soll ich bin, ich weis
vor Angst. R.W.B.

Tur glahbschohs es?

Lahs bailes mann, ne
sinn, kur ness! Man platta
semme schaura schkeet, La
debbes grib man riht in reet;

Tur draude un saude ta pa-
stara tees, Pehz muhschi-
gahm mohkahm to dwiehsel
un mees, La firsiina sinna
tohs grehkus man stahd, Tas
eenaidneeks apsuhds un soh-
bus man rahd, Es redsu ar
azzim to dedsigu weet, Pahr
mannim ka breeimas un leef-
mas jaw eet, Wat man, es
nabbags es, Ne drihks! us
augschu scattrees!

3. Ak wai, wai man! Es
redsu Jesu frustu gan,
Berka es warru tizzigs buht,
Ar wiina nahwes pestihts
kluht? Es libdsi palidsejs
to frustu tam feit, To kalla-
mu pakalt, tads naglas pats
leet, Tads svehtigas meesas
ar pahtagahm schaust, Ar
ehrtscheem sabaddiht, ar
duhrehm sadaust, To debbe-
schu Kungu islammaht ap-
splaut, Ar schultim un ettiki
dsidihit un kaut, Tapehz man
nahw,

nahw, Un fleykaws alga
preekschā stahw.

3. Istruhfsti firds! Tu
redsi kahda kurtapirts: Bet-
tatschu ne lihds nahwes; Al!
fazemn ko tawo Jesu-
sack: Kaut buhtu sagah-
nihs ar grehzigu dabb', Es
gribbu tew masgaht, un
schekhstinaht labb'. Irr tawi
nosegumi assinim lihds,
Buhs wiancem tapt balteem
ka willa un krihts, Schurp
behdigadwehfele steidsees un
skreij, Schis wahtis ne kas
wair, kas heede un rei, Ne-
gursti grehkds, bet, Tohs ta-
wā Jesus kappā mett.

4. Es steidsohs nahkt, Tu
warri mani at ja un a ht
fahkt, Tohs grehkus gauschi
noschehloht, Un wissu pahr-
zeest, Jesu, dohd: Tad pree-
zigi meejas eekich Jesu ais-
meeg, Eekich Jesu, es dab-
buju muhshigu preef,
Wiasch mannu posuddina-
fchanu nemm nohst, To wellu
saflehdsis, to elli nopohest,
To pareadu makfa, tohs
grehkus apfahj, Un klu-
nidusmigu Deewu, kas rahi.
Lab tod! eet Deewos par

man, Tad glahbschohs es no
wisseem gan.

113) Jesu! dein betrübtes
Leyden.
Wld. Al! fur favu calwu leeku.
Deez mann Jesu, tawas
G mohkas, Lawu zee-
schana' apdohmaht, To ween
firdi atgahdah; Ka us greh-
keem firds ne lohkahs, Jesu
kas tew firdi lausch, Mannu
firdi graustin grausch.

2. Tawi assinaii swedri,
Tawas skumjas nopushtas,
Tawas rohkas faistitas,
Ehrschku frohnis, smaggi
needri, Kas tew firdi in kau-
lus lausch, Mannu firdi
graustin grausch.

3. Al! kas wissu warr' is-
fazicht, Wissas tawas bruh-
zites, Wissas assau lachsites,
Mannis dehl tu leez isflaz-
icht, Jesu kas tew firdi
lausch, Mannu firdi graustin
grausch.

4. Lawas fwehts waisiasch
vils ar struttahm, Lawas
spohschas artinas, Paness
daschas blehdibas, Wissas
meejas pluhest ar purtahm,
Jesu kas tew firdi lausch,
Mannu firdi graustin
grausch.

5. Tu

5. Tu astahdams debbes
goedu, Nahzi muhsu wahji-
ha, Woi, ta, ta pateiziba,
Ka tew nest buhs tahdu soh-
du? Jesu kas tew firdi
lausch, Mannu firdi grau-
stin grausch.

6. Gauschi manni firdi lau-
sa, Schahda tawa zeefcha-
na, Kad ta schaujahs prah-
tinā, Ta ka hausicht firdi
lausca. Jesu kas tew firdi
lausch, Mannu firdi grau-
stin grausch.

7. Laid, ak Jesua! tawas
mohkas, Mannu firdi speh-
zina, Mannā nahwes stundi-
ā, Nemm mann Jesua, ta-

wās rohkas, Kad tee grehki
mannis grausch, Un ta nah-
we firdi lausch.

114) Meim Seel, jetzt ist es Zeit.
Wld. Kristus, kas muhs fwehtus
darr'.

Manna firds tem jastei-
dsahs, Lawu Jesu
raudsiht, Ka Deewos leelās
zeefchanas, To leek Dahrfa
lausicht; Dahrfa saltoht fah-
ka grehks, In muhs nahwē
edoht, Dahrfa fahze muh-
su preeks, Jesum Dahrfa
zeeschoht.

6. Tu

6. Tawas bailes Jesulin,
Kas tew zeefchoht speede,
Kai man eedohd preezibin,
Kad mann bailes beede,
Dohd man preeku bailibas,
Drohschi leez mann no-
schkirt, No schahs behdu-
buuhdinas, Swehti leez
mann' nomirt.

115) Aus dem 22. Psalm.

M.S.G.D.

Weld. Pee swrehta Jahra Kristus.

Mans Deewos! Mans
Deewos! ta Kristus
fauz ka effi mann atstahjis?
Ta nahwe mannu firdi
schnaud, Taws paligs irr
aissgahjis: Man pascham
wissi spehki nikst, Man bals
un jaakums nosuhd, Ta
dwehsele pehz tewis twihkst,
Pehz ka tu man ta nogruhd?
Karsch pretti man fazellahs.

2. Tak tu, Kungs muh-
schigs! tohpi s'wechts, Zaur-
tauw schehlastibu, Eeksch
Israela noslamehts, Par-
tauw apgahdibu. Us tew
tee tehwi zerreja, Tu wianu
glahbejs biji, Tee sawahm
breesmahm isbehga, Tu pats
tohs ispestiji, Kad tee us te-
wim fauze.

3. Laid ne fauz manni zil-
wetu, Ka tahrpam man ja-
lokhahs: Es nessu lauschu
apfmeeklu, Man faseen kah-
jas rohkas: Tee mannu fir-
di kremt un ehd, Tee par
man galwas kratta, Tee
manni neezina un mehd, Ka
ehrnu manni skatta, Par
mannim luhpas plahta.

4. Tee fakka: Deewu tas
lids schim, Gey Tehwu
effam teizees, Pahr brihmui-
mu jel redsefim, Kahds pa-
ligs nu tami steigfees? Tak
effi tu, ak Deewos! mans
preeks, Kas mann no wee-
nas teefas, Pats iswed-
dis, mans apgahdneeks,
No mannas mahtes meefas:
Tew allashin pakaujohs.

5. Ak luhsams, Kungs!
ne tahlu eff, Man bailes
wirsu wellahs, Un jaw eeksch
paschias dwehseles, Tee beh-
du willni smelkahs. Man
leeli wehrsci apstahjichi,
Tee maurodam i gresschahs,
Man trekni bultt apgah-
jichi, Man lauwas wirsu
spreschahs, To rihli atpleh-
tuschi.

6. Mans spehks ka uhdens
islai-

islaistahs, Sakaltuschi tee
kauli, Tee zits no zitta is-
schkireahs, Un paleek ka tee
prauli: Sirds irr, Lihds
was keem kaufeteem, Mans
To Kungu teizeet bihda-
spehks ka mahls isdedsis,
Ta mehle lihp pee schoheli-
tehm, Ar pihschleem tu
mann' fedsis, Es nahwes
walla werrat, Ak Israël!
eeklauses.

7. Man sunai irr apstahju-
schi, Ka weenu breechu
effam teizees, Pahr brihmui-
mu jel redsefim, Kahds pa-
ligs nu tami steigfees? Tak
effi tu, ak Deewos! mans
preeks, Kas mann no wee-
nas teefas, Pats iswed-
dis, mans apgahdneeks,
No mannas mahtes meefas:
Tew allashin pakaujohs.

8. Ak Kungs! ak tahli ne
atkahp, Mans stiprums! ak
paklaus: No sunneem man-
nu dwehsel glahb! Teem to
no sohbeem rausi: Alostwerr
to launu sohbini, Kerr ween-
radschus pee raggeem, Un
wianu duhmas sawaldi,
Glahb mann' no launu nag-
geem: Ak Deewos, tu mann
schehs: Tas behdigts ehdihs,
pee-ehdihs, Kas pee ta Kun-
ga dihsees, Dauds labbu-
mu winsch vanahjis, No
sirds winsch Deewu bihfees,
Modshwohs. labbu muh-
pasihsti.

9. Es tarwu wahedu, mih-
scheh:

10. Winsch new' to behdu
faukumu, Ta nabbaga ap-
sinehjis, Ned's preeksch ta
fawu maidumu, Ar dusmi-
bahm aisgehjis, Deewos wi-
ka balsi posinnis, No fai-
tehm to atraifis, No dillu-
Mans apgehrbs peederr meem to israhvis, Tam
kaulineem, Je wehl par to
preeka zellu taisijs? Ak lau-
dis lihgsmojeeta.

11. Es tarwu gohdu dseeda-
schu, Eeksch leelas lauschu
draudses, Ko buhschu dih-
rees, mafuschi, Taws
wahrds tew behrnis audi-
sches: Tas behdigts ehdihs,
pee-ehdihs, Kas pee ta Kun-
ga dihsees, Dauds labbu-
mu winsch vanahjis, No
sirds winsch Deewu bihfees,
Modshwohs. labbu muh-
pasihsti.

12. Ak Kungs! usluhlo
schehs:

schehligi, Kas wissahn semmes mallahm, Iswed tohs laudis spehzigi, No sawahn grehku allahm: Lai tawu Kristu pagani, Ka sawu Kungu klausa, Kas teem Kas pihschlos atstahti, Ka deenas gaifma aufa: Tee ehdihs gan un peeluhgs.

13. Tam Kungam kalpohs baggati, Ir baggats wiara pateiks, Un kas wehl irr nedimmuschi, Pee Deewa flaves pasteigs, Tee atnahks un pasluddinahs, Tohs darbus wiara rohkas, Ta Kristus fewim draudsi krahs, Kas preeksch ta zellus lohkahs, Un dseedahs: Alleluja.

116) Nun giebt mein Jesus gute Nacht.

J.B.
Weld. Tadlaider mi as to Eihki raff.
Mans JESUS labbu Nakti dohd Un beids iszeest to grehku sohd, Wirsch steids pee sawa tehwa eet, Tur wirsch mums taisa mahju weet.

2. Schurp nahzeit kohpā wihi klahet To Leelu Kungu aprauwaht, Lai raud Kas raudaht mahk pateef, Pee Krusta kohka mirst pats Deewos.

3. Tas beesais basniz preeksch-auts schéhkiht un ak-mianini kalmi plihst, Ta semme rihs, leels zellahs gaiss, Kad Deewa Dehlam behres taif.

4. Ta balta faulih' aptin-nahs Un mellahm drahnam aptehrpahs, Wiss tafahs geddoht, schehloht, brehkt, Zits mirrons fahk no Kap-pa lehkt.

5. Ka Leeleem-Kungeem mirruscheem gann swann ar wiisseem pultstireem; Ta Deewa dehlam nomirstoht Ir semm un debbes to gann proht.

6. No tahlu stahw tahs feewinas Un Jesus gallu noskattahs, Bet ne sinn, ka pee wiara klahet Buhs tapt, ka wiama gohdinaht.

7. Jahseps tas Deewa bijigais, Weens Rahts-Kungs, Jesus Mihletais, Lam zittads padohms, zittads prahs, Ka Jesus taptu paglappahts.

8. Ar drohshu firdi wirsch eet klahet Pilatu Sohgi bildenah: Lai buht brihw no-nemt Jesus mees, Tas fohgis

ohgis drihs arr isdohpreef.

9. Tur nahze Nikademus arr Tee abbi diwi gribb un warr Ka labbeem laudim peenahzehs To Kungu eelikt kappenes.

10. Schee nu to Kungu swaibischchi Un dahrgbs au-tos tinnuschi Eeksch dusse-schanas weetu zell Un ak-mini preeksch durwim wellt.

11. Jesus, kas muhs grib mohdinah, Pats leekahs semmē paglappaht. Tu zil-weks dohma naft' un deen', Lew arri semmē ja eeleen.

117) Jesus Leyden, Pein und Tod C.F.
Weld. Kristus, kas muhs fivehtus dare.

Sohdriees tu manna firds, Noteitit Jesus mohkas: Kahda tam bij karsta pirts, Wirsch ka tahr-pinsch lohkahs: Muhsu labba leekahs wirsch Arusta kohka fistees; Tapebz buhs tew zilwegisch, No teem grib' puschu plihst, Nedz, ka wirsch nonihzis: Mihlets Jesus masga mann, As scheem taweeem fiveedrem; Pehz dohd dishwoht arridan,

5. Uffins-sweedrus Jesus siwhist, Waidsinisch stahn notwihzis, Wiamm firds gib' puschu plihst, Nedz, ka wirsch nonihzis: Mihlets Jesus masga mann, As scheem taweeem fiveedrem; Pehz dohd dishwoht arridan,

2. Jesus nakti dahrsä nahf, Behdu-pukkes pluh-dams, Sawu gruhtu darbu-fahk, Drebbedams un luhg-

san, Pee teem debbes bee-
drem.

6. Judas Jesu Rabbi
hauz, Nuttes dohd ar glau-
deem: Kam winsch wirwes
kakkâ mauz, Nodohd nik-
neem laudeem: Jesu s
zeesch: Tu darritâ, Kad tew-
gits leek walgu, Launam lab-
bu atmaka; Gan wiasch
dabbuhhs algu.

7. Jesus beedri wissi libds
Jesu atstahi weenu, Ir tas
drohschais Pehters trihz,
Bihdamis launu deemu: Bee-
tees tu ar Jesus Krist, Pa-
lee; ween pee wiata, Tew ne
buhs ne mattam krist, Winsch
to lizzis sunna.

8. Jesus, kapehz buhs tew
nest Lahdas kauna-faites?
Tahs tew leek ap rohkahm
nest, Muhsu grehku-faites:
Grib' tas elle-bende muhs
Samahm wirwehm fai-
stift? Jesus, tawahm fai-
tehu buhs Winaa faites
raif iher.

9. Jesus wests preefch
teefas, Beesch nevateefu Lee-
zib, Tee tam sineijahs, wai-
ga wiessch: Tas mums dar-
ea preeziß, Kad muhs nikni-

laudis kremt, Ne buhs mums
tas sahpeht? Deewos grib'
muhs pee sewim nemt, Lah-
dus laudis strahpeht.

10. Pehters aisleeds Dee-
wa Dehl', Ka tas tam bij
fazzijs; Bet gan brihs tas
wianam scheht, Ka wiasch
azzis flazzijs: Usmett azzis
ir us mann, Kad es grehkds
krihiu, Dohd' Kungs greh-
ku-schehloschan', Labbak nu,
ne rihtu.

11. Judas, jisdams gruh-
tu sohb', Deewam schehl!
pats karrahs; Samu dweh-
sel wellam dohd, Kas pats
nahwes barrahs: Al! pa-
fargi, schehligs Deewos, Mo-
grees launu prahtu, Ne laid
mums isbaillotees, Jesus,
stahiu mums klahu!

12. Assins, Assins, brehz
tas Juds, Winsch irr muhsu
rohka; Wiss tas pulks us
Jesu fuhds, To buhs pa-
fahrt kohka: Prahts irr
mann pehz assin stahw. Bet

ne ka teem Judeem; Jesus
assins derr prett nahw,
Derr prett grehku pluhdeem.
13. Tas kas jaw senn dee-
nakhm, Piermos laikds gai-
dibts,

dibts, Tohp scheit pliks ar
sahtagahm, Nikna gohdâ
sivaidihs: To mans Jesus
arridsan, Zeetis labbis prah-
tis, Winaa bruhzes dseede
man, Mannas grehku-wah-
tis.

14. No teem aseem duhru-
meem, No tahs ehrfschku-
frahses, Nahk pa mattu gal-
lareem, Karstas assins lah-
ses: Laid juhs behdu ehrfsch-
ki muhs Scheit gan ilgi bak-
staht; Jesu kauna-krohnim
buhs, Gohda krohni mak-
faht.

15. Valaists kluhst tas
Barrabas, Kas bij dsellsis
rekalts; Bet par Jesu fau-
leels, mäss, Laid tohp krusta
veekalts: Zaur teem greh-
keem tappam mehs Zeetas
nahwes faites; Muhsu greh-
kus Jesus ness, Wedd no
wissas faites.

16. Jesus fauwu krusta
kohf, Ness, ar lehnu garru;
Sihmans peeleek fa w u
roh, Palihds nest ar warru:
Al! ka lehti bij man nest,
Kaut es to ween prastu,
Kad Deewos leek us mannum
nest, Kahdu krusta nastu.

17. Jesus, augsti gaifds
zelts, Grib' muhs wilkt pee
ewis, Winaa firds, ka tih-
rais selts, Skaidri spihd
preefch tewis: Skattajs
wirfu, kas turr fare? Deew-
wa Dehls, tas schekhstais,
Kas irr tewi schekhstu darr,
Tu ween wiakau bishstais.

18. Kahjâs, rohkas krusta
kalts, Beesch, ne ween par
daschein; Jesus dahrga as-
sins palts, Stahiv preefch
leeleem, maseem: Pagans,
Juds, kam ween tihk smelt,
Tizzigs turp warr tezzeht;
Tur warr dabbuh tissi
welt, Wisseem brihw tur
prezzeht.

19. Man buhs gaust ar af-
sarahim, Kad es redsu free-
jam, Jesus assins cuma-
lam, Tahs pee krusta leijam;
Sewis labba ne gahsch
wisch Lahdu assins kohpu;
Bet ka schekhsts tohp greh-
neezisch, Ir es masgahts
tohp.

20. Jesus, nosaukis Na-
zareens, Irr to Judu Reh-
niasch, No ka meddus tell in
peens, Muhsu Kungs tik
lehngs: Jesus, tewi pell in
lahd,

lahd, Latva. Judu braud-| Jesus darr', Schehligs i-
siht'; Es pee tewim turrohs pahe leiku; Kas leels flep-
flaht, Gribb' us tewim Sohliht debbes preeku: P-

21. Jesus brahaas kare-| minn' mannis, luhsahs
wihrs, Plehsch no wiina wiash, Tas tam noteek
meesahm, Ka wiash paleek fuhsdsoht: Ta tew, behdigs
pliks in tihrs, Tas wehl no-| zilwegiash, Notiks gausch
tihst teescham: Lab's tohp luhsdsoht.

22. No ka Jesus mohzihts kluhst, Par teem luhsd wiash
Deewa: Ne gribb ka buhs weenam sust, Laid buht
wihrs, jeb seewa: Wiash par mums wehl taggad
kluhds, Kad Deewa usmett diwaiku, In kad fatans us
mums fuhsd, Kas ne kawelaiku.

23. Jesum tam bij mah-| tes schehl, Kaut gan fuhs
strahdais, Eik spehj kuseht fuhsu mehl, Tomehr par
tahs gahdais: Ta wehl tag-
gad gahda wiash, Par tahm
behdu seewahm, Winnam mihi tas gruhdeeniash, Kas
ustizahs Deewam.

24. Klausais, fo taws Sohliht debbes preeku: P-

ill'e twiht, Tur no slahpehm schekkahs, Dasch zeets ak-
splaudih, Dsillas ugguns mins plihst in luhs, Dauds
no kappeem zekahs: Warr mans Jesus nomirris, Lah-
dus darbus strahdah: Ko

ne warr wiash debbes, Dsihws in spehjigs, gah-
dah: 28. Jesus wiissu nodarrijs, schekkahs, Dasch zeets ak-
Kas bij jazeefch, zeetis, La-
ihs rakstus peepildijs, Deewa prahs to speedis: Tizzi
teescham Deewa behrs, Jes-
sus lizzees mohziht, Ka tas breefmigs elles swehrs,
Muhs ne spehru plohsfht.

29. Jesus fauz ar skannu mehl, Pehz tezerstahm moh-
kahm, Savu druehfel dohd in wehl Wiash, eeksch Leh-
wa rohkam: Laid man ne truhst pehdejs balss, Kad man atseest pehdas, Kungs, kad nahk mans pastars gals,
Weeglo mannas behdas.

30. Jesus, galvu nokahr-| dams, Weegli aismeeq mir-
dams, Ta wiash Deewam patihkams, Gribb muhs
mohziht schekhdams, Kahds prett mums irr wiina
prahs: Ne tahds bahrgs in

strehligs; Wiash gribb buht prett wiineem tahds,
Kas irr mihligs, schehligs.

31. Tumsch pahe wiissu pa-| saul kluhst, Semme trih in
sinnu, Kas no nahwes man-

ni raus, Atdohs' dsihwibinu.

35. Jesus, kahds es buh-schu swehts, Kad tas is-plauks gohdā, Kas bij pir-miht kauna sehts, Nei kihuhs nahjis sohdā: No ka tu man' atpestijs, Tawas aff-nis leedams, In man weetu-fataijs, Pee ta Lehwa eedams.

36. Ne bij man tad lihg-smam buht, Atpestijs tik dahrgi, Kur man bij eeksch elles geuh, Mohihts kluht itt bahrgi: Manna firds tohp-gurdens in bes spehka, eeksch preezas stahn, Nu mehs warram drohschi Lep-potees, prett ell' in nahw, Jo mehs effim spohschi.

37. Neu mans mihtais Jesis Krist, Ne weens warrmann heedeht, Tu jo tewi-lizzees fise, Gribbedams mann dseedeht: Ko mantew buhs pretti doht? Lew' es gribbu slaweht, Slavedams scheit nodsihwoht, Tur preefsch tewim stah-weht.

118) Kommt her und schaut, Komme.

Meld. Af taifnais Jesia! kahdu gruhku.

Gahz manna firds, ap-luhko Kristus moh-kas, Tachs wahtis meesās, sahnd's kahjās rohkas, Wunsch weens pats Deewā dusinas malku isdser, Kas tewdser peederr.

2. Af! ka wisch drebbs, schohs muhsu grehkus nef-dams, Ka tahrps wisch staipahs, tohs eeksch bedres mesdams, Ar assinim, no-siwhsdams preefsch mums strahda, Kas to apgahda?

3. Pats spehzigs Deews tohp-gurdens in bes spehka, Kas zitteem preeku dohd, paleek bes preeka, Weens engels wimmam drohschumu dohd firdi, Raud, kad to dsirdi.

4. Ko Alhdams grehko-dams us mums uskrahjis, To muhsu taifnais Jesiasch irr pahrstahjis, To Deewa dusmas ugguni tas dsihfas, To preefsh mums neffis.

5. Weens mahzelis to Kungu pahrdoht gahda, Teem karra-wihreem wianu dahrsā rahda, Wunsch skuhp-stidams to eedohd lauschu rohkas, Unleelās mohtas.

6. Tas

6. Tas blehschu-pulks, kas raudaht, muhs', ne wiana Jesu guhstiht nahje, Sa-labba, Mehs wianu kaldi-seetu to preefsch sohga tir-nam pee krusta stabba, Ko dihtsahze, To apfuhos gau-chi wianu wahnda labba, neleetis, Schis taifnais zeetis.

7. Eeksch wianaa muttes blehnaas tee ne atrohd, In eeksch nahwes eidenn, tatschu to pee gruhta sohda Muhs noseegums schahs af-nodohd, Wunsch tohp ap-has rikhes faken, Mums mehdihits, schurp in turpu waddihs, Ar chrechkeem baddihs.

8. Ar assahm patagahm tas Kungs tohp faschausts, Us wianaa galwas tohp dasch needris falausts, To galwas assins tekt lihds kahju gallam, Pa mallu mal-lahm.

9. Ka chrmu tee to gohda Kungu wadda, Asschrechku frohnis wianaa galwu badda: Par fineeklu tee to turr, in azzis spaunda, Ar plikkeem glauda.

10. Bes reehas, teesa to, pee krusta peekall, Lam wi-fus lohzelus ka maltin fa-malt, Ar schultim vjeda, mirstoht to apmehda, Par to nebehda.

11. Mums, mums buhs schu.

12. Af! muhsu grehki to blehnaas tee ne atrohd, In eeksch nahwes eidenn, tatschu to pee gruhta sohda Muhs noseegums schahs af-nodohd, Wunsch tohp ap-has rikhes faken, Mums muhschu muhscham elke buh-tu jakrauz, Tur muhscham jakauz.

13. Tew, Jesu, nahkahs pateizib' in slave, Scho pesschhanu teikt ne weens laid kaiwe, Bet kas warr savyast, ka tew gan buhs pateikt, Ka sahkt, ka pabeigt.

14. Sanemim, af Jesu! mannu lubpu gohdu, Ko es no firds in zik wien speh-dams dohdu, Tur pee tew buhdams, es tew wairak teitschu, Tew teikt ne beig-schu.

15. Af! palihds Jesu, ko es nahwes mihtas, Nodoh-mu kahu dwichiel tawas rohkas, Kad es kad ween reif no schahs semmes scherischu, Preezigs nomir-

119 Aus dem 29. Psalm.

M.S.G.D.

Meld. Kungs, es us tawim pakaujohs.
Malihds, af Deews! man behdas schrauds, Eefsch leejeem uhdeneem es kauz,
Tee wifti grib man apflaht,
Es apflihzis, Waigs iskritis,
Das gaifchums grib
mann atstaht.

2. Es tak wehl tewis-peeminnu, Es tewi faukdams
peeluhdsu, Mans faklis irr aissmazzis, Ar waiman-
nahm, Un breefmibahm,
Tahs elles struttas lazzis.

3. Man tik dauds mattu galwâ natv, Ka fkaudineeki
ap mann stahw Kas apfahrt
manni greeschahs: Ne efmu
wiss, To laupijis, Kas man-
nim makfaht speeschahs.

4. Tu sinni mannu grehzi-
bu, Tu prohti to noseegumu,
Par fo es mohzichts kuhstu,
Tu apsinni wiss labbati,
Pehz fo es mohkâs kuhstu.

5. Kungs! laid zaur man
ne kauna tohp, Kas tewi
Kungs Zebadi nokohp, Kas
tewis ween pagaidahs:
Neds, tewis dehl, Deews
Israël, Ap mannim laudis
fmaidahs.

6. Man samissis irr wiss-
mans prahs, Ar apfme-
eleeem mans waigs noklahts,
Man ja-zeesch krusts in moh-
kas: Tee ismohzi, Man da-
schadi, Mans gals irr tee-
scham rohkâs.

7. Par mannim plattas azzis
plesch: Pasch' manni
brahli teem es fivesch: Mann
mahtes behrni tirdi: Mann
wahrdina, Ta dsihchana
Pehz tewis, mannu firdi.

8. To kauns, kas tewim
kaunu darr', Irr wiss us
mannis krittis arr', Es ga-
weju un raudu, Es bahrse-
bu, Un rûktumu, Un ta-
was dußnas baudu.

9. Das man ar kaunu irr
ja-neß, Bes glihtuma un
preeka es, Es efmu gehrbees
maiñâ: Kas wahrdos sehsch,
Man gohdu plehsch, Un meh-
les par man taifa'.

10. Ne weens preeksch fa-
wahm durwim mehsch, Par
man plukst tee kas frohgôs
sehsch, Kas stippri peedseh-
ruchi, Ar wallodahm, Un
paßakkahm, Tee manni no-
plehsch.

11. Bet Kungs, es tewi
pee-

peeluhdsu, Lew, fa man blauijohs, Neds paligu at-
elahjahs, issuhdsu, Schi rohnohs.

17. Tee fiahpdamu mann'
leekahs glahbt, Ar ettik' gribb in schultim krahpt, Af
dohd teem sapu algu, Laid tee sagruhst, To galds laid
kluhst, Par flasdu teem un walgu.

18. Apstulbo tu tahs azzis
teem, Lai dausahs khds ne-
redsigem, Lohs gurnus
lehnibas, Usluhko mannas
assaras, Ne paslepi tanu
waigu, Es apstidsis, un pee-
kussis, Suht paligu man
laiku.

19. Tahs dußmu straumes
Kungs isgahs, Par teem un
lai eefsch bahrribas, Law
padohms teem tohp sin-
nams: Lai pohsts paleek, Lai
ne peeteek Maurs winna
dsihwê nimmams.

20. Jo tee to wihru iswai-
ja, Ko tawa rohka fasitta,
Us fa tu mohkas lizzis, Das
dsennajams, Un apfmeijams,
Teem itt par ehemu tizzis.

21. Lai grehkâ tee par greh-
ku friht, Laid taisniba teem
wiss ne spihd, Lai tumfibâ
tee staiga, No grahmatas,
Tahs dsihwibas, Deld tohs,

un tawa waiga.

22. Bet

22. Bet manna firds irr behdiga, At luhdsamis, Kungs! mann ne astahi, Jesglahbit no mohku leefmahm, Neo firdehsteem, Dit daschadec, Es teitshu tew ar dseesmahm.

23. Das Deewam labbat patizihhs, Ne kaut es uppur' fatatihhs, Neo tihras wehrschu gallas, Das behdigs afmecs, Un preezasees, Eeksch Deewa sawas dallas.

24. Zaur to ta firds tam atdschwohs, Jo Deews eeragua behdigus, Un atlaisch zeetumneku, Kas us to tau, Un behdas tau, Deews dohs tajn meer' in preeku.

25. Laid semm' un debbes slawcht freids, Kas jurekust, Iai Deewu tei, Wiasch Zionu atpestihhs; Pee labbumem, Un firds preekeem, Un meera wiasch to wehstihhs.

26. Wiasch Juda pillis us-taishihhs, Tur tshwotajus ecizihhs, Kas winna wahrdu mihlohs, Lee gohda e.s., Un preezasees, Un Deewa tchepi tshwohs.

120) O Welt! sieh hier dein Leben. M.S.G.D. Mr. d. Nu duss hswissas letas.

Dee sawa nahwes stabba, Yare Kristus muhsu labba: Das gohda - Leels-Kungs mirst: Wiasch is laisch sawu Carru, Us winna, ka ar barru, Kauns, apfmeeklis un mohkas birst.

2. Lam sleykawas par bee-dreem, Wiasch pats ar afsins - sweedreem, Pahrparim nolihjis: Kas warr'tahs sahpes saprast, Kas worr'tahm gallu atrast, Ar krahm wiasch irr pahremts wiss.

3. Kas irr tew sel saleezis, Mans preeks! un ta fatreezis, Un tehreis breefmigi? Woi tu kahds grehzneeks esfi, Katu schohs flohgus nefsi, Kas muhsu tautai ja-ness bij?

4. At mannu Grehku krah-jums, Un launu zellu gah-jums Apfuhds mann nabagu, Das darra tew tafs furtas Das tezzina tew struttas Das, das ehd tawu firsniu.

5. Man bij feet kahjas, roh-kas, Un redseht schahdas moh-

mohkas, Eeksch elles-dsillumeem: Schahs mohkas un schahs kaites, Schahs pahtagas un faites, Bij wissas jeest mums zilivekeem.

6. Tu usnemm, kas man speede, Tu mannas wainas dseeede, Tu manni apfvehti, Pats lauschu-lahstus nesdams, Un mannas strahpes zeedsams, Tu gurdams mann' atspirdsini.

7. Tu galvineeka fahrtä, Pats paleezi nowahrtä, Pehz manna parrada: Tu ehrlschku-krohn staiga, Ap tewi wissi flaiga, At, kahda tawa zeeschana!

8. Tu nahwes rihkse lezi, Un mannas pehdas fezzi, Neo nahwes raudams mann. Tu nahwes-waigu treezi, To sawa kappä lezi, At, augsta, dahrga mihlochan'!

9. Es tew, mans preeks peederu, Tew sawu fird' atweru, Tew wischkin at-dohmohs. Schi buhs buht tawa teesa, Ka dwehfele un meesa, Tew muhschu muhscham gohdu dohs.

10. Es foahlift douds ne-mohku, At tukschahm roh-

fahm nahku, Bet scho tak darrischu: Man nakti ka ie deenu, Buhs dohmaht prahcts aisweenu, Par tawu juhru zeeschani.

11. Kungs! tawa ustiziba, Un dahrga mihlestiba, Un nenoseediba, Buhs wifur mannas azzis, Komehr mamm' kappä razihhs, Mans speegels, manna grahamata.

12. Es lassichu no winnas, At kahdas bahgas finnas, Deews grehkus erau-ga, Tahs leelas sohdu breesmas, Tahs supras Deewaleefinas, Tahs buhs man scheitan jamianna.

13. Ka man ar lehnu pch-tu, At firdi klußinatu, Buhs sewi turretees, Ned's klandineku nihdeht, Kas nelaimé mann' brihdeht, Un nizzinaht irr opachmees.

14. Kad wiltus mehles schnahzihhs, Mann pelt un apfmeer fahzihhs, Kad es apremdeschob: Es peedoh-dams peedohschu, Ja kas ar prahtu drohchhu, Buhs kritis mannd's parradds.

15. Es pee tew kruska kahp-schu, Es sawu firdi glahbschhu,

schu, No grehku-fahrumeem:
Ko tawas azz; is eentihd, Ne-
muhscham gribbu zeemint,
Bet behgt no tahdeem eeme-
sleem.

16. Kungs! tawa zihfste-
schana, Un gruhta waide-
schana, Tafs gauschas af-
saras, Un tawas fwehtas
mohkas, Mann weddihs ta-
wâs rohkâs, Pehz gallâ pee
atpuhschanas.

Leela Peekt-deenâ.

121) Sleist ihr Thränen, sleist
und schiefer. G.F.S.
Jesus manna dshwibina.

Raudait oztaas, ak rau-
dit Gals irr juhsu
jaukumam! Birsteet assaras
un gaudait, Rittinajeet au-
mulam! Skreeneet pehdigi
us kappa, Kur tas nahwê
guldihs tappa, Kasbij muh-
su jaukumisch. De gull
muhsu Jesulisch!

2. Ko tu mekle augsta deb-
bes Lawu walditaju schê?
Lawi stipprumi nu dreb-
behs, Jsgahs wissu leetu te!
Saule, mehnes swaigsnes
gaudait, Juhsu gaischumu
apraudait! Kur nu juhsu
Leels-Kehnisch? Schê no-
buhleis Jesulisch!

3. Raudait spohschi engeli-
schi! Juhsu Leels-Kungs
nonahwehts, Kam juhs kal-
poat it glihschi Kurra
wahrds jums bija fwehts!
Juhs pee wissa peedsim-
schanas Dseedajat: Lai
skann un flannahs Je pee
behrehm debbestirsch: Ak!
ak! mirris Jesulisch!

4. Raud! ak raud! tu Kri-
stus draudsicht! Kur taws
gans, tas Deewa behrns?
Kas nu spehs us tewi raud-
sicht, Kad tas breesmigs elles
fwehrs To haplohsij, kas
nodewis Sawu dshwibu
preeksch tewis? Ak! nu gull
ka nabbadsisch, Aßinainsch
taws Jesulisch!

5. Lai raud wissas raddibi-
tas Debbes, summe juh' un
gaiss, Un wiss, kas wen irr
eeksch wissaas! Jo schê gull
tas radditais! Wissu wai-
raf mums zilwe keem Ja-
raud: jo zaur muhsu greh-
keem Aiseet pasauls skaidru-
misch, Nahwê guldihs
Jesulisch!

6. Kas bij wissaas dshwibi-
na? Skaidra mihlestiba
ween. Wiasch no augsta

deb-

debbestina Mahkdams, nah-
wes pluhdbs breen. Wiasch
preeksch mums irr karrâ
frehjis, Elles puhki uswar-
rejis. Ak! ak! muhsu stip-
prumisch, Beddré grimmis
Jesulisch!

10. Paschi plohfitaji kau-
ze, Kas to Kungu mohzija,
Wiamam noschirroht tee
fauze: Teeschananenoedsi-
bâ Schis tas taifnais nah-
wi rihjis, Teeschan Deewa
Dehls winsch bijis! Ak! ak!
Deewa spohschumisch, De
gull aprakts Jesulisch!

11. Bet, kaut gulleddams
nobahle Tok no jauna dsh-
wohs riht. Kaut scho brih-
di wiht, ka sahle, Tatschu
allasch pee mums miht.
Muhschu muhscham pee
mums stahwehs Karitschu
nahwe muhs nonahwehs.
Dshwes irr muhsu jauku-
misch, Saldais mihlais
Jesulisch!

12. Tomehr taps scheit wif-
fa prahatâ Ap scho laif ik-
gads fahrtu Tawa nahwe
apraudata, Kamehr nah-
dams nahksi tu Muhs no
wahrgu seimmes wesdams
Un eeksch tawa preeka nes-
dams, Kur buhs muhschigs
jaukumisch. Ak tad nahz-
mans Jesulisch!

122) Der Engel Prinz. M.S.G.D.

Melb. Tu Meera Leels-Kungs,
Das englu Leels-Kungs,
Deewa behrs. Kas deb-
bes wald' un semm'. Padoh-
dahs kaufchanai ka jehrs,
Wirsch muhsu kahru nem,
Tohp wissischki, Neschehli-
gi, Pee krusta stabba stat-
pihst.

2. Deewo zilweks, tappis
muhsu dehl, - To debbes-
walst atstahj, Un debbes-
preeku mums atwehl, Sew
muhsu nelatm'krahj, Wirsch
semmojahs, Un nolaischahs,
Naht muhsu wahjas mee-
sas.

3. Wirsch naht muhs aug-
sti mihtodams, Pats Kungs
par falpu tohp, Sew' pa-
schu par mums nodohdams,
Muhs semmes-wahrgus
kohp. Ak brihnumi! Ak
faldumi! Ak mihlestibas
karstums!

4. Wirsch kahias masga
mahzekeem, To Kungs un
meisteris, Wirsch friht un
semmojahs preech teem,
Un wissus apkohpis, Wirsch
ustrunna, Un stubbina,
Tohs, lai tee tapat darra.

5. Jaur to ras Kungs muhs
izmahza, Un jauku mehkt
darr, Lai prohtam, ka mums
jastaiga, Eeksch mihlestibas
arr, Wirsch preechschá eet,
Lai ikweens schkeet, Pa-
schahdu zettu dsihtees.

6. Lai mihlestibai tapat
arr, Buhs divi kahjas buht,
Kas semm' un debbes' ahs-
fahrt warr, Un Kristus peh-
das kluht, Ka Deewiru, Un
Tuwaku, No firbs mums
mihteht nahkahs.

7. Ak! Kungs, mans
Deewo, mans galvineeks,
Kamehe es dsihwoschu,
Buhs schis ween buht mans
augstais preeks, Ka lewis
mihleju. Lai fotans reij,
Lai landis sineij, Tee main
tak ne nogrohsch.

8. Tu, Kungs! muhs espi
mihlois: Es fawu tuwaku,
Kas lihds man falps un loh-
zeflis, No firbs arr' mihle-
schu, Ka poschu sev', Pahr
wisseem rew: Valihds man
to padarriht.

123) Du Gottes Lamm. G.F.S.
Melb. At tafnais Jesu, kahu.
Tu Deewa Tehrs kas.
Wissus grehtus paness

Us

Us ko Deewo wissas farwas
grehkeem leelu gudrib' smel-
dusmas faness Ka tahs ne
nahk pahr mums fuddu-
schahn altehm Ar elles kai-
tehm.

2. Ak dsillums tawas JE-
sus mihlestibas! Ak kahds
besdibbens tawas ustizzi-
bas! Ne kahdas mahtes
firbs ta mihlig' rohdahs,
Wirsch nahwei dohdahs.

3. Ko matfa zilweks ka tu
winne peeminn' Un winna
labbad tahdös wahrgds ee-
minn'. Kahds labbums irr-
rad wehl pee mums palizzis
Kas rew patizzis?

4. Tas grehzneeks atmelt
taru svehtu bausli, Woi
rew ne ja niht tahdu elles
spraufls? Wirsch pats it
tihschipasutchanä mettahs,
Pee wella schkettahs.

5. Wirsch taru svehtu
gihmi kahjahn minnis Un
rew ar paradises tschuhstu
pinnis, Wirsch taru scheh-
lastibuturr par neeku, Darr'
wellam preeku.

6. Tik drihs ka wels to
mekle grehkös eewilts, Lad
schis jaw melleem tizz un lee-
kahs peewilts Un gribb refsch
kaunu.

grehkeem leelu gudrib' smel-
dusmas faness Ka tahs ne
nahk pahr mums fuddu-
schahn altehm Ar elles kai-
tehm.

7. Woi Deewa bausli ne-
gantiga fineeschan' Woi
debbes mantas aplama no-
sweeschan' Boitishcha wai-
na, laumu mekledama, Ter
schehlojama?

8. Kas rew ak Pestitais,
us semmi rahwis? Kas kait
rew, kad es muhscham buh-
tu blahwis? Tu to mehr seh-
di (jebschu zeeschohs moh-
kas) Pee Lehwa rohkas.

9. Tu waldi muhscham pil-
na preek' un gohdä Kad wi-
si welli nokauz elles sohdä.
Rew paklauf debbes pulks
un mettahs zellös Kad greh-
kös wellohs.

10. Ak krischts zilweks
scho padohmu Deewa Pee
muhsu pestischanas jel ne
neewa, Ko engelischhi brih-
nidamees flame, Tu teikt ne
kawe.

11. Pats Deewa Dehls
tas nomirst preech zilwe-
keem Tas taisnakais nomak-
fa par tecni grehkeem, Tas

sogis zeesch dehl svechesas
wainas kaunu Un wissu

12. Tas

12. Tas wiffu spehzigs no-
drebbs un istruhhahs No bai-
lehm assins lihds ar sween-
dreena fuhzahs, Tas svehta-
kais preeksch mums zeefsch
elles mohkas, Ra tahrpiash
lohkahs.

13. Tas wiffuwalditais it
gauschi luhdsahs, Tas
Kungs no sawa kalpa pahr-
dohts fuhsahs, To ustizza-
mu draugu speesch par leeku
Pulks eenaidneeku.

14. Tee faista to, kas ne ko
barrijs kauna, Pateesibai
tee netizz it bes kauna, Tee
saimo to, preeksch ka tee En-
gli flannahs ar flatwe-
schanas.

15. Tas Debbes - Keh-
nisch tohp par Chritu wad-
dits, Par apfmeeklu no
ehrkschku frohza baddits
Tas waigs, preeksch ka ta-
debbes drebbs un kustahs,
Tohp fifts no lustes.

16. Neds Deewu ustwarr
zilwejigaro hka, Ta svehtib
kare pee nolahdetra hka Ta
dsihwib' mirsi, tas sawas af-
fins lehjis kas palihdsejis.

17. Kursch prahs war-
wifus brihtimus noskat-

tihc Un wiffas schehlastibas
suhmes mattihc Wunsch wai-
raf, ne ko prohtam, preeksch
mums darris Ned's wai-
raf warreis.

18. Ak mahzi pats man at-
sift tawu prahtu, Ra es tew
sawu Jesu apdohmatu, Ap-
schehlojees, un palihds man-
nahm kaitehm, Zaur ta-
wahm kaitehm.

19. Es esmu samaitahs
pa wiffahm mallahm, No
galwas wirfu, lihds patt
kahju gallam, Mans prahs
irr kauns, man labbuins ne-
waid spehzigs Bet wiffai
grehzigs.

20. Ak masga mann ar ta-
wu assintiu, Laid es jel bau-
du tawu nopeniu, Laid
manna waina, un ko Deewos
Kungs draude mann ne pa-
saude.

21. Es mettohs tawas
schehlastibas rohkas, Sirds
ween pehz tawas schehlo-
schanas lohkahs Ne no-
stummi mann, kas sawus
grehkus nihstu, Ak barr
mann schlikstu.

22. Kam gribbi, wels,
mann tikai welti baideht,

To Jesus firds mann ne
eeksch wiffahm weetahm
Vahr wiffahm leetahm.
24. Tew Jesu dsihws un
murdams few pawehlohs
Ne nodohd, ko tu pestijs, el-
les kwehlohs. Zaur tawahm
wahtim palihds, kad es
schkirchhu Tad svehti mir-
prahtu, Tew mihleht firdigi schu.

Pehz it tumshas naftainas Saule wairaf ffaidrejahs.



Tavat Jesus zelschana Vija pehz jo lihgfiniga.

X. Oster-Lieder.

Leel-Deenas-Dseefmas.

124) Lebt Christus, was bin ich betrübt. M.S.G.D.
Meld. Ta preejas faule taggad sp. hd.

Fa Kristus dsihws, ko 2. Mans Jesus dsihws,
Graisejohs? Es mihi- wihsch par mann' ees, Ak!
git tom padohmohs: Ja manna firds papreezajees:
Jesus irr pee mannim flaht, Kad launi suani ap tew' reij,
Kas warrehs mann apbeh- Ne behda wiss, bet stahn un
dinaht? Alleluja. smej. Alleluja.

3. Mans

3. Mans Iesus dñjwo
ungstibā, Spiht! tam, kas
manni kaitina. Winsch
mannu prahtru apremdehs,
Lo skaudineku apkauuehs.
Alleluja.

4. Es ne faprohtu arrid-
san, Ko man valihds ta no-
ssumshān, Kas laupihs
mann, kas nonahwihs?
Mans JEsus dshws irr
debefis. Alleluja.

5. Tur sihnu sawu weeti-
nu, Zaue Kristus augscham-
zelschamu: Ne grehki man,
ne patti nahw' Ne Deewa-
strahpes pretti stahw. Alle-
luja.

6. Deews mann, kà behr-
mi, mihiu turr, Nu waïrs ne
bihstohs wiß ne kur, Irr
Deewis ar mann' falihdsi-
nahs, Lad meerigs paleek
wiß mans prahts. Alleluja.

7. Es tewis, nahwe! ne
bihstohs, Māris J̄esus
dīshōs, tam aitdohmohs:
Ar teem̄ kas no ta astah-
johs, Nē ar mann̄, tew irr
ia-darrahs. Alleluja.

8. Af, palihds! af, eepree-
zini, Mans JESUS! tu
mann' schehligi, Eespehzini

to prahfinu, Lai es tew dñih-
wam ustizzu. Alleluja.

9. Lad es ne buhschu pa-
fuddis, Eik teescham, fa tu
peedsimmis: Kas tew tizz
sohdâ wiss ne nahks, Wiasth
wellu, ell' un nahwi mahks.
Alleluia.

10. Tu par man effi nomiris,
Tu mann tik dahrgi at-
pirzis, Tu man par labbu
peczehlees, Mans zelsch zaure-
tenus debbes ees. Alleluja.

II. Kas irr, kas manni pa-
saunde? Tas ne warr' buht,
at ne! at ne! Kas tizzigs
JEsum peckersees, Tas tur,
kur winsch irr, arr' no ees.
Alleluia.

12. Es dsihwoju, un muh-
schibâ, Pee JEsu buhschu-
lihgsmibâ: Paldees! mans-
Labbadarrtais, Paldees!
tu nahwes Pohsttais. Al-
seluja!

125) Jesus, meine Zuversicht.
M.S.G.D.

Meld. Es pei GEsuturtschohs.

Sesus dsihwo muhschigi,
Un mans Pestitais
eetzh preeko, Pee ta turrohs
tizzigi, Tapehz raisejohs ne-
neeka, Kad man ruheta nah-

10

we arr', Schahdas tahdas pasihschu, Es pats, nekahds
behdas barr'. siweschineels, Winaa gohdu

2. Jesus dsihws, mans atraddschu: Bet nekahdu
Pestitais, Es pee winna wahjbu, Tur pee few wairt
dsihws arr' buhschu, Kur manischu.
schis irr mans mihlakais,
Tur es arr' eeksch preeka 7. Behdahn esmu scheit
kluhschu: Kå warr' atstaht, apmests, kamehr satwå kap-
pasatti, Galwa satwou loh- på welschohs, Peezigs toh-
zelki? pu semmè nesss, Peezigs at-
kal augscham zelschohs.

3. Manna firds zaur zerri-
bu, Wianam itt ka feet pee-
feeta, Un preeksch mannu
tizzibu, JESUS wahtis labba
weeta, Ka mann nahwes
nospreedums, Muhscham ne
no JESU stums.
Dabbâ miresu nikstoma,
Tur es buhfchu skaidribâ.
8. Alspiegstreet, ne bihstee-
tees, Nahwes, manni lohze-
klisch, JESUS atkal juhs fa-
sees, Un salizzihs wissus gli-
schi, Kad ta Deewa-basune,

4. Semme mannu meesu
ness, Tapehz arr' par semmi
kluhschu, Kristus tomehr,
sunnu es, Zels mann, Kad is-
gulleis buhschu, Kad buhs
man ta gohdiba, Muhschu
muhscham Fattama.

5. Tad schi patti ahda
man, Atkal mannis **Kaulus**
apgehrbs, Tad mans Deens
mann arridsan, Ar scho pa-
schu meesa aptehrbs, Tad es
Jesus gohdibu, Sawas
meesas redieschu.

6. Leels duhs manntt azzu
dreeks, At tahm JEsu es

pasihſchu, Es pats, nekahdſ
ſiveschneetſ, Winnac gohdu

atradfeschu: Bet nekahdu
wahjibu, Tur pee few wairs
mannischu.

7. Behdahm esmu scheit
apmests, kamehr sawâ kap-
pâ welschohs, Neezigs toh-
pu semmê nests, Preezigs at-
kal augscham zelschohs,

Dabba mēchu mētāma,
Tur es buhschu staidribā.
8. Atspirafeet ne hibste;

8. aufg'stett, in d'ßtter
tees, Nahwes, manni lohze-
flischi, Jesus atkal iuhs fa-
sees, Un falizzih's wissus gli-
schi, Kad ta Deewa-basune,
Skannch's wissa parauile.

9. Nahwes, elles smeiijet
juhs, Smeijet schahs pa-
faules leetas, Jums zaar-
gaisu ja-eet buhs, Kur tahs
isredsetu weetas, Apnik-
kums un wahjiba, Til's ar-
kahjahn spaherdita.

10. Tapehz arr' atzinnatees,
No schahs semmies
grehku twaika, Un pee Jes-
sus, pinneetees, Kas juhs
uskems faiva laika, Pehz-
ta jaw sche zenscheetees,
Kur buht muhshcam wel-
latees.

126) **I**esus Christus, unser
heylend. C.F.

Ejesus Kristus, kas muhs
Datpestijs, In to nahwi
pahrvaldijs, Dsihws atkal
kluis, In to wellu guis.
Slawejam Deewu.

2. Kas bes grehkeem dsum-
mis masais behrs, Likkahs
kautees, ka kahds jehrs; Ta
Deewu remidejs, Muhsu
grehkus gremdejs. Slaw-
jam Deewu.

3. Debbes, elle, grehki,
wels ar nahw, Wiss eeksch
wiana rohahm stahw: Kas
nahk pee wiana, To wiisch
pestiht sinna. Slawejam
Deewu.

127) **I**esus Christus, unser
Herr und heylend.

Ejesus Kristus, muhsu
Kungs in glahbejs,
Kas par mums to ruhku
nahw' tsstahwejs; Kas irr
nahws tappis, No nahwes
res spehzigs iskahpis.

Wiisch mirra labprah
pee krusta stabba, Mums zil-
wika behrneem ween par
labba: Ellei nobrautzs, In
tspestijs muhs pasustus kau-
vis.

3. Zaur sawu Deewigu
warr' in spehzib, Usvarre-
ja nahwi, well' in grehbib,
In irremums dewis, To tai-
fnib' in dsihwib' pats no
fewis.

4. Kad Kristus bij uszeh-
lees no kappa, Echetrdef-
mits deenas wehl redschts
tappâ; Pehz wiisch usbrau-
ze, Pee labbas rohkas
Tehws to fauze.

5. IEsus, Kad tu nahkf ar
leelu gohdu, Pahr labbeem
in kauneem turreht sohdu:
Gribbi muhs faudsiht, To
debbes faldumu mums tur-
lift baudiht.

128) Christ ist erstanden, von
des. C.F.

Kristus augscham doh-
Dahs, Dsihws no be-
dres rohdahs: Engelisch
parahdahs, Ar mums lihg-
fni preezajahs. Slawejam
Deewu.

2. Kas bij tevis labba,
Marris krusta stabba; Tas
taus leelas-deenas jehrs,
Tapehz preezajs Deewa
behrs. Slawejam Deewu.

3. Kas bij baudijs fahpes,
Beetis kaun' in slahpes; Tas
nu

mu dsihwo gohdiba, Muhs
wiisch Deewa aisrunna.
Slawejam Deewu.

4. Kas pirms gauschi fau-
s, Pehz eeksch elles brau-
s, In to wellu haspahrdijs,
Tohp nu slawehcts debbezis.
Slawejam Deewu.

5. Kas bij nahwes moh-
s, Gehsch pee Deewa roh-
s: Spehzigs fensi parah-
dahs, Leikts no fawas
raudsisas. Slawejam
Deewu.

6. Wiisch mums grehkus
eedohd', Sawu taifnib' ee-
ohd': Gribb, ka mehs to
axemmam, In no grehkeem
atstahjam'. Slawejam Deewu.

7. Ah! tu Deewa behrin,
Leelas-deenas jehrin, Barro
muhs dwehseliht', Laid ta
ur pee teiwim miht. Slaw-
ejam Deewu.

129) Christ ist erstanden von
der Marter. C.F.

Kristus leela traufchan',
Aggri zehlees aug-
schan: Par to buhs mums
preezates, Ka wiisch speh-
zigs uszehlees. Slawejam
Deewu.

2. Nahwi wiisch nomah-
jis, Dsihws no kappa nah-
jis: Schis Kungs, augst
slawejams, Darr' muhs
taifnus dsihwodams. Sla-
wejam Deewu.

3. Kristu mehs nu fwei-
zam, Wina wahrdu teizam,
Lihgsmodami preezamees,
Ka wiisch spehzigs uszeh-
lees. Slawejam Deewu.

130) Weil unser Trost der
re Christ C.F.

Med. Deens muhsu Tehws eitsch,
Krisius tas stipprais kar-
Ra-wihrs, Pats Deews
ne tikkai zilweks thrs, Kas
nahwei par faw wallas lauj,
Tahs nahwes wiwes pu-
schu rauj, In fawas meefas
ne leek puht, Debbes ar pa-
saul preeku juht.

2. Ta faulih't kafchu lezz'in
lezz', Rahd' fil' in skaidrat
fawu fwezz': Putnai gat-
sohs tschakli dseed, In fah-
pa pulkeem freet in deet, Ta
ka tee gribbet teiznaht,

Kristu dsihwi fweizinah.

3. Pahr balstu seem' melns
fallis lauks, Tohp ap scho-
latku mihksis in jauks: Ta
semme saltus swahfkus
aenim; Tahs straumes zeetu
leddu

leddu wemj': Ar puhpuli-
scheem mesh isplaukst, In
pukkes rahda wissur louks.

4. Ta wissas leetas wehr-
schahs scheit, In zittā waigā
mettahs teift: Pastārā dee-
nā wiss buhs jauns, Kad ne
taps redsehts grehks jeb
kauns: Ir muhsu kauleem
saktoht buhs, Nei smiltis
muhscham ruhgs in puhs.

5. Ter Kristus dshws,
dshwosch' ir es: Preezajahs
wiasch, smeesim ir mehs:
Ter wiasch uswarreis grehk
in nahw', To wellu kas tam
pretti stahw'; Tas buhs ir
mums, Kad nahks tas laiks,
Kad mums taps redsams
Deewa waigs.

6. To skaidru Deewa waig'
in gohd' Mums skattih taju-
kais JEsus dohd': In kad
mehs effim wahja leet, Ned's
warram scheit par pilnu
speht: Lai muhsu mehle
tur ne beids, Bes galla tawu
flawi teiz.

131) JEsus Christus, wahr'r
Gottes Sohn. C.F.

Kungs JEsus, ihsta is
Deewa Dehls, Kas mums preezatees,
Tappis faschoufis ittin jehls,
zijt: Slawehts effi Deewo!

In sawas affnis tezzinajs,
Par muhsu grehkeem no-
maksajs, Tas muhs no elles
ispestijs, No grehku saitehm
atrasijs.

2. To kappu Kristus pa-
mett drihs, Dauds labba
preeksch mums nessahs lihds;
To wellu wiasch irr uswar-
reis, To nahw in grehkus
no saudejs, Muhs taisinus
swehtus darridams, Kluhst
mums tas muhschigs preeka
nams.

3. Kad grabb nu muhsu
mihlais Deewo, Ra Lehws
par mums apscheholtees,
Muhs allach glahbt, mums
palihdscht; To buhs mums
wianam ustizzeht: Gohds
Deewam dohts! Gohds
Deewam dohts! Tam wee-
nam nahkahs muhschigs
gohds.

(32) Christ lag in Todesban-
den. C.F.

Kungs Kristus nokauts
Kappa, Par mums pee
krustastabba, Tas uszehlees
no kappa, Dshws tappis
muhsu labba: Tadeht buhs
warram nahwei smeeetes.
Slawehts effi Deewo!

Ten

Tew dseedam Alleluja. Gla-
wehts effi Deewo!

2. Ne weens tahs nahwes
spehku, Pee fewim spehja
waldiht; Wai! muhsu lee-
lu grehku, Kas mums ta lik-
ka maldiht: No teem nahwe
zehlusees, Ta grabb muhs
speest ar sawu tees', In tur-
reht sawā walsta. Slawehts
effi Deewo!

3. Bet JEsus muhsu wee-
tā, Tohs grehkus schekhsti
deldejs, Kad wiasch pee kru-
sta-meeta, Eeksch sawahm
affnim peldejs: Ta to nahwi
nomurrijs, In wianas war-
ru falaujis, Tai truhkst tas
grehku-dsellons. Slawehts
effi Deewo!

4. Mehs dsirdim Deewo
wahedā, Kahds nahwei
karsch ar dshwib': Schi-
winnu semmē spahrda, Tai
xendams sawu shwib';

Nahwe nahwi kremt' in rij,
Ta ween mums meers
preeksch wianas bij, Mehs
warram nahwei smeeetes.
Slawehts effi Deewo!

5. Schis leelas-deenas jeh-
rinsch, Ko Deewo mums de-
nis rohka, Pats buhdams

Deewa behrniasch, Tas fu-
lajs krusta rohka: Wiana
affns shme muhs, Ra nah-
wei gaeram ais-eet buhs,

Preeksch muhsu firschu-dur-
wim. Slawehts effi Deewo!

6. Scho h s Swehtkus
gribbam swinneht, Ar jauku
saldu preekn, No Kristus
darbeem minneht, Tee jateiz
mums pahr leeku: JEsus
pats ta saule spiht, Us muhsu
tumfchahm sirdim friht;
Ta grehku nafts pa gallam.
Slawehts effi Deewo!

7. Scho leelas-deenas mai-
sicht, Buhs baudiht draugs
ar draugu; Bet muhscham
wairs ne laisicht, To wezu
blehau raugu: Kristus muhsu
sirdi miht, Gribb bareht
weens to dwehselfeht, Wiasch
ir tahs tizibis chdeens.
Slawehts effi Deewo!

133) Lasset uns den Herrn
preisen, o Ihr. M.S.G.D.
Weld. JEsu dshwibina salda.

Lai mehs Deewu fla-
weht steidsam, Mihli
Kristus-lautini! Lai mehs
gohdajam un teizam Sawu
Deewu preezigi: Simsons,
kas no debbes nahjis, JEsus
Kristus pamohdees, Ju-

J 2

da-

da-Lauwa uszehlees, Nu irr
kauts tas elles-lahzis. Lai
tad skann' no lihgsmibas,
Wiffas mallu-mallinas.

2. Kristus irr to tschuhfku-
lawis, Kas tam zirta papeh-
di, Wirsch irr paschu nahwi-
nahwejs, Lai gan autds fai-
stichts bij: Wella walst' irr
wirsch isahrdijs, Padarrijs
par pohstafchu, Un to Be-
ltjaälu, Appaksch sawahm
kahjahn spahrdijs. Lai tad
skann' no lihgsmibas, Wif-
fas mallu-mallinas.

3. Tu papreekschu mirris-
hiji, Un eeksch kappa guldi-
nahts, Tu tachs elles-smakku-
rishi, Zaur to Deew's apmee-
rinahs: Bettu mifsi dsihwi-
bäu Jaunu lihds is kappi-
na, Autus ween tu tur at-
stahs: Nahwei nemdamis
wiffi finnu. Lai tad skann'
no lihgsmibas, Wiffas mal-
lu-mallinas.

4. Nahwe! kur nu tawi-
rihki? Elle! kur ta leeliba?
Tawi schkehpí wiffi lihki,
Neeks irr tawa funsiba.
Kristus irr taws mehris-
kluis, Tas tew gallu darri-
jis, Tew pa gallam pohsti-

jis, Lai wirsch gan bij nah-
wé geujs. Lai tad skann' no
lihgsmibas, Wiffas mallu-
mallinas.

5. Deewinsch ataemm muh-
fu fahpes, Kad ne juhtam
paliga, Wirsch pehz treiju-
deenu strahpes, Dsihwus
muhs atmohdina: Manna
mutte swanniht swanna
Deewa Kunga gohdibu, Ka
tam (to es isteizu), Ne bij
ja-reds truhdefchana. Lai
tad skann' no lihgsmibas,
Wiffas mallu-mallinas.

6. Wirsch israuts no fo-
du breefmahm, Kas ta muh-
schuisskaitihs? Wirsch irr
muhs no elles leefmahm,
Schehligi lihds isweddiss.
Kristus stuheu-akmins tap-
pa, Deewos! tas no tew no-
tizzis, Mumis tas irr weens
brihnuns wiff: Debbes-
zelsch eet nu no kappa. Lai
tad skann' no lihgsmibas,
Wiffas mallu-mallinas.

7. Gan' wirsch sawas roh-
kas kehris, Aßds fahpju-
ehrkchkejbs: Un to krusta-
bikker' dsehris, bet wirsch
tappe atkal drohfsch, Kad us-
jaunu wirsch pazechle To no-
fahrtu

fahrtu galwian, Atstah-
pehf, Nahw' un wellu no-
warrehf, Taws wahrd's to
eeksch mums pospehs: Grah-
pe, Jesu! muhsu fahpes.
Lai tad skann' no lihgsmi-
bas, Wiffas mallu-mal-
linas.

8. Kungs! schee irr it stal-
ti augli Tawas augscham-
zelschanas, Ka mehs nah-
kan it ka draugi, Pee taks
teefas-grahmatas: Meers,
un preeks, un schehlastiba,
Atlezz mums un dsihwiba,
Galda, jauka fwehtiba, Un
ne-wilta ustizziba. Lai tad
skann' no lihgsmibas, Wif-
fas mallu-mallinas.

9. Pehz scheem faldumeem
es flahpstü, Ka pehz uhdens
malzina: Pehz schahs teefas
es ween grahbstu: Kur irr
mannia dallin a? Leels-
Kungs! fwehts un warrens
minnams, Dalli mums, ak!
dalli ta, Ka tas Simsons
aprohtatas, Kluhs ar tah-
du spohschumu, Kahdu sche-
wiff ne sinnu, Jesus mee-
sahm lihdsinatas. Lai tad
skann' no lihgsmibas, Wif-
fas mallu-mallinas.

10. Jesus, Kungs! lai
mehs pee fewim, Sawas
wainas noprohtam, Lai
mehs zellamees lihds tewim,
Grehku-meegu atstahjam:
Tu ir muhsu wainas flah-

pehf, Nahw' un wellu no-
warrehf, Taws wahrd's to
eeksch mums pospehs: Grah-
pe, Jesu! muhsu fahpes.

134) Freut euch, Gottes Kin-
der. B.W.B.P.

Meld. Jesu, das dohd preku.

Lihgsmi Deewa laudis!

Kas to nahwi baudijs,

J 3 JE

Iesus, gohdā miht :; Sata
tans appalsch kahjahn, Un
eelsch vihschlū mahjahn,
Echuhfska mihta friht, Deewa
Dehls, Kad schis ne-
gehls, Mahzehs wirsu, pats
israhwees, Zeldamees no
nahwes.

2. Es nu duffu kluffu, Kad
us mannu pussu, Deews
tahds warrens stahw :; Lai
man wirsu swellahs,
Schett un pretti zellahs,
Bailes, behdas, nahw,
Semmes leet, Gan drihs
aiseer, Manta gohds ar
meefas preeku, Tee negeld
neneeku.

3. Dusmigs satan waldees,
Manni Deewam paldees,
Vahrstahs Iesus Krist :;
Rohst ar melleem leukeem,
Tohs nolis par neekeem,
Kas pee krusa fists, Ko tu
grahbs, Kad wunsch manni
glaahbs? Lewi, niknu, Elles
reeklu, Turru tik par smee-
flu.

4. Kad ir manni kauli,
Krittihs, un tai faulei, Lab-
bu nafti dohs :; Kad ar fa-
wu wakti, Prett tafs nah-
wes nafti, Wunsch manni ap-

skaidrohs, Debbejis Mann
aiswedihs, Un tur muh-
scham preeku rahdihs, Muhs-
cham gohdā stahdihs.

135) Früh Morgens, da die
Sonn aufgeht. M.S.G.D.

Mans Iesus aggri us-
zellahs, Tik drihs ka
faule parahdahs : Ta greh-
kunakts pagahjusi, Mums
dishwiba atnahkuji. Alle-
luja.

2. Es daschfahrt nafti
mohzijohs, Ar sawahm beh-
dahm nophshohs Pehz
schehlastibas fauliti, Tu
man mans Iesus atspihdi.
Alleluja.

3. Trihs deenas Iesum
breesmigi, Tafs nahwes
mohkas ja-zeesch bij, Bet tre-
fchā deenā zellahs winsch,
Tam rohka irr faws kar-
rohdinsch. Alleluja.

4. Scho paschu baltu dec-
ianu, Es redju daschu bree-
smibu, Ar ko tee manni
wahrsina, Aistwehju gaidu
kappinā. Alleluja.

5. Par masu brihdi moh-
dischohs, Jaw leel-deenias
apsinnohs, Ta Kunga bals
mann' mohdinahs, Kad
mann'

mann' wairs nahwe ne us-
stahs. Alleluja.

6. Kad frusts to Kungu
wahrsina, To wissi laudis
redseja: Bet kad wihsch zeh-
lehs spehjigi, Kad ne weens
zilweks flahtu bij. Alleluja.

7. Nar' Kunga walsts no
scheijenes, Nar' no schahs
gresnas pasaules: Kas gres-
nojahs, ne derr ne kam, Kas
semms un neezigs patihf
tam. Alleluja.

8. Ko Kungs is kappa at-
nessis, Tas mums wehl ne-
waid sunnams wiss, ta reesa
narw isprohtama, Kas fri-
stitam irr pelnita. Alleluja.

9. Rahds baggats Kristus
pelniyums, To Kristus-dee-
na rahdihs mums, Ka
tschuhfskas galwa spahrdita,
Wels wahrehts, nahwe ahr-
dita. Alleluja.

10. Un tad es Kristus goh-
dibu, Eur waiga waigam re-
dsechu: Kad dsillas elles
dibbins, Tohs eenaidnee-
kus sfattischohs. Alleluja.

11. Kungs mirdams nah-
wei few' atlauj, Pats nah-
wē krisdams nahwi kauj.
Kungs elli mahf un wellu

feet, Pats wessels, spirgts
is kappa eet. Alleluja.

12. Ak brihnuns leels! Ak
spehzigs Deews! Kursch
cenaidneeks tew pretti ees?
Kursch behdu-akmins buhs
tik gruhts, Ko tu ne welsi
man no fruhts? Alleluja.

13. Kad dsillas behdas
mann apstahs, Mans glah-
bejs tafs isdibbinahs,
Wihsch pasneegs man to
rohziu, Apkaunehs manni
nайдеку. Alleluja.

14. Un ka tas Kungs irr
peezechlees, Is kappa, tas
irr Deewam teef, Tas en-
gels to apleezina, Tufschs
kaps to skaidri parahda. Al-
leluja.

15. Par ko tad wairs no-
skumstu es? Mann' Iesus
sawā firdi ness: Gan es
schahs semmes peezeeschu,
Pee Iesu labbi peeteeku.
Alleluja.

16. Winsch usturr manni
wunsch manni glahb, Ir tad,
kad nahwe manni sagrahb,
Winsch welt manni pee few
spehjigi, Ka sawas meefas
lohzekli. Alleluja.

17. Tafs nahwes dsellons
puschu

puschu luhest. Lee engeli man
brahli kluhest: Ar Deewu
esmu faderrechts, Wiss ee-
naids nu irr pasaudehts.
Alleluja.

18. Papreezajees, ak firs-
mna! Man lihgsmiba ween
sinnama, Man Deewi sch
preekus fataifis, Is bai-
lehm wiash mann' ispestijs.
Alleluja.

19. Par to mehs, JEsus!
pateizam, Lee stipram
Gohda - Rehniam. Tur
wianā faule kluisch, Mehs
vseedafim jo skannigi. All-
eluja.

136) Seyd frölich alle weit und
breit. B.W.B.P.
Meld. Nu tohpi lihgsmabreed in dei
Su esseit lihgsmi smieet
Su un deet. Juhs atpestiti
laudis ;: Schodeen tas
Kungs no kappa eet, Kas
par mums nahwi baudijs,
Ro Deewa isredsejs mums
par labb', Kas nomirdams
pee frusta stabb', Lahs nah-
wes spehku saudejs.

2. Kam tawam spehku
eenaidneeks Tu tahdu wal-
lu lähmis? Tu to kas muhsu
weenigs preeks, No dsihwu
puhka rahvis, Neschklis-

dams, ka schis mirris Deewa
No fewis buhtu iszehlees
Wiash tewi paschu kawis.

3. Jo wiss taws preeks tas
welti irr, Schis spehzigaks
pahr tewi :; Lahs nahwes
wirwes puschu schkier, Is-
pestidams pats fewi: Patt
Deewa behrni tewi smej. Nu
ko tu funs wehl welti rej?
Reds JEsus meeru dewis.

4. Ka warr taws wahjais
spehku tapt klah, Tohs tiz-
zicus nonahweht :; Kas
gribb no wissas firds un
prah', Pee sawa Kunga
stahweht; Kas taifni fazzijs
irr us mums: Es esmu
dsihws, un dsihweem jums,
Buhs muhscham manni
flaweht.

5. Jums par to nahwes
dsellonu, Nebihtees buhs
neneeku :; Es wianas war-
ru sawaldu, To jums pa
kahjahm leeku; Es dohmu
marneem tizzigem, Ka gal-
wa saweem lohzhkleem, To
dsihwibu in preeku.

6. Ned's elles garam buhs
pee teem, Kas mannim klau-
weenigs preeks, No dsihwu
puhka rahvis, Neschklis-
kahm tur, par pesteleem,

Buhs

Buhs scheitan teem nebih-
tees, Kam spehku irr pa-
remits, wiltus arr, Kam gal-
wa treepta ka tas warr
Speht wianam pakkal dsih-
tees?

7. Nu Deewam, kas zaur
JEsu Krist, Mums palih-
dsejs, pateizam :; Ir JE-
sum kas dohd meerā mist
mehs leelā preekā sveizam,
Kas pasaul, wellu, nahw'
un grehk', Usvarrejs irr
zaur Deewa spehku, to muh-
scham flaweht steidsam.

137) Seut ist der Tag der Kreu-
den. G.F.S.

Meld. Nu tohpi lihgsmabreed in dei
Schi irr ta preezas deeni-

Sna Kur Kristus moh-
kas beidsahs. Schi deena
augsti zeenita, Jo tanni JE-
sus steidsahs No sawa kap-
pa gaismā nahkt Mehs war-
ram wissi lihgsmoht sahkt,
Ta nahwe uswarreta.

2. Tas akmans wairs ne
beedingahs Tohs bailigus zil-
wekus. Wiash faschkuist
kad tas uszeltahs, Kas
aprohkt muhsu grehkus. Jo
muhsu spehku sché wissai
welt, Bet JEsus gann prohkt
pusham schkelet To waide-
neeku bruukas.

3. Es grehzneeks buhtu (at
wai man!) Eeksch elles moh-
kahm grimmis. Bet nu
(gohds Deewam!) esmu
gan Zaur to, kas par mums
dsummis, Kas spehku few
parahdijses Ka zilweks un
pateefigs Deewa, No wella
naggeem israuts.

4. Lee smaggi grehku pin-
nekli Gohds Deewam! pu-
schu rauti. Nu wissi prah-
ti preezigi Kas bij pa-
preeksch, ka kauti. Nu Dee-
wa dusmas mittejabs, Jo
JEsus Kristus uszeltahs
Nu irr mums meers ar
Deewu.

5. Nu laiks, ka dseedad
preezigi, Dasch brihnumis
schodeen rahdahs. Pee see-
wahm diwi engeli Eeksch
JEsus kappa stahdahs. Ka
sibbens wianu waidsimsh
spihd, Lee stahsta, ka to pa-
schu riht No nahwes JE-
sus zehlees.

6. Juhs stippri debbes
Leelkungi Ka labprahrtigi
effat! Juhs svehti Deewa
garriki Juhs labbas weh-
stes nessat No firds juhs
mums to wehleiat, Juhs
lihds

lihdsi ar mums lihgsmojat,
Ka Kristus preeksch mums
mohdahs.

7. Kas to ko Engels flud-
dina, Ka JEsus dsihwo
spehkā, Ne klausitohs patei-
zibā? Kursch paliks fawā
grehkā? Af teizeet Deewu
muhschigi, Ka wianna sveh-
ti fullaimi Jums klaht stahw
behdu semme.

8. Par ko tad buhs wairs
isbihtees, Kad JEsus
dsihws un walda? Kursch
kaumums aplam bahsfees
pee Deewa behenu galda?
Spiht! Satan! jo mans
JEsus Krist Man dohs pee
fewim preekā mist, Kad tu
tur ellē rihfees.

9. To nahwi es ne behda-
ju, Tahs spehks irr itt nenee-
ka. Un jebshu es gan ait-
migshu, Kad to mehr leelā
preekā, Kad JEsus Kristus
tehā nahks, No kappa man-
ni mohdahs fahks Tur muh-
scham wairs ne mirschu.

10. Tik pat man elle padar-
rihs, Kas fewi mohzahs
patti, Ta sanus praulus
ween pasihs, Bet man wehl
ne tribz matti Jo Kristus

manni ispirzis Un eewed-
dihs mani debbesis, Tur
muhscham Deewu flaweht.

11. Behds nahwe, grehks
un elles sohd', Tu satan.
behds ar kaufschan' Tas
wahrds kas mannim spehku
dohd, Irr: Kristus zehlees
augscham Mans JEsus
manna drohshiba, Preeks
teefas mann aishildina Un
fawu taifnib' eedohd.

12. Kad es tur buhshu ap-
staiderrohts Un Deewu fkat-
tiht steigshu Kad buhs man
pilngs preeks un gohds,
Kad JEsu tew pateitschu.
Af JEsu! JEsu! mihlakais
Kad tapschu pee tew falda-
kais! Jaw scheitan gan
pahrmahjohts.

138) Zu dieser österlichen Zeit.
Weld. JEsus Kristus pateefs Deewa
Dehls. C.F.

Scho augstu svehlu leelu-
dorn', Laid jauki lihg-
fmo ne weens ween; Bet
wissas gruhtas firdis:
Dishws irr, kas bija mirris.
Gakkajt no firds ar preeku,
ja, In dseedajt, Alleluja.
2. Kristus to nahw irr no-
nahwejs, To grehku sohdib'
isstah-

isstahwejs: Wisch kappā Alleluja. Ka spehzigs far-
ne sapuis, Deewo muhsu ra-wihrs to darr', Kas ee-
draugs irr kius. Gakkajt
no firds, ar preeku, ja, In
dseedajt, Alleluja.

3. Tas mknais saltis sa-
spahrdihts, Tas elles ug-
guns isahrdihts: Par ko
mehs gribbam waideht?
Neneeka warr' mums kai-
teht. Gakkajt no firds, ar
preeku, ja, In dseedajt, Al-
leluja.

4. Scho labbum' Kristus
darrijs jums, Schi aug-
schamzelschan' peeder r
mums: Par to ne buhs
mums kaweh, Sirdigi Deewu
flaweht. Kad fakkam
mehs ar preeku, ja, In dsee-
dam, Alleluja.

139) Seut triumphiret Gottes
Sohn. M.G.P.
Schodeen uswarreis Deewa
Dehls, in pahr tahs
nahwes tappis leels, Allelu-
ja, Alleluja. Wisch aug-
sta gohdā uszeltahs, Tam
mohzelleem few parahdahs,
Alleluja, Alleluja.

6. Gohds Deewam Teh-
wam allaschin, Gohds Deewam
Dehlm taggadin, Al-
leluja, Alleluja. Tam Sweh-
tam Garram orridsan, No
firds mehs dohdam pateik-
scham, Alleluja, Alleluja.

2. Ta wella walstu winsch
ispoht, Tam pascham brun-
nas atnemim noht, Alleluja,

140) Willkommen, auferstand.
ner Held!
Meld. Slavehts ias wissu-augstais
Deewis.

Sweiks nahz! ak leelais
Karra-wihrs! Kungs
JEsus, Deewis in zilweks
tihrs; Kas uszeldamees,
nahwes spehk Sanizinajs,
mums deewis preek'.

2. Sweiks nahz! tu dweh-
fels dsihwiba! Scho dallu
tu mums dahnana, Leez ap-
pafsch tawa karroga, Mann
tewim falpoht taishibâ.

3. Tu buhdams weenigs
Deewa Dehls, Tohp' greh-
zeneeku glahbeis leels, Teem
grishbi eedoht schehligi, Ko
jeldams pelnijs spehzigi.

4. Kungs JEsu tawa us-
zelschan, Lai dohd man pree-
tu arridsan, Dohd ka no
grehkeem zellohs arr', To pa-
lihds man zaur tawu Garr'.

5. Kad atees weenreis' gul-
lams laiks, In manni bee-
dehs nahwes baigs, Tad leez
man ar tew aismigtees, Zaur
tewim fwehti peezeltees.

6. Btk ilgi es sche dsihwoju,
Usturri mann', ka staigaju,
Pa prahtam tew; Tu pestijs
pahrschkehrde, In eeleek zee-
mann, Tew dohmu flan' in
Laceifschan'.

141) O Tod! wo ist dein Sta-
chel nun.

Meld. Nu tohpi lingfma dseed in dej.

Tahs nahwes dsellons
Noluhsis, To ell nedrihstam
bihtees; Ta wella spehks irr issuddis, Tas
pee mums ne drihst pihtees,
Gohds Deewam! Kas irr
ustvarreis, Tohs eenaidneekus
nomehrdeis, In schehlo-
dams muhs glahbis.

2. Ta wezza tschuhfska zih-
nijahs, Ar Kristu kaxoda-
ma, Ar wilt' in spehku turre-
jahs, Ka ween samannida-
ma; Ta tatschu ne ko ne
spehja, Tai JEsus galwu fa-
minna, Kaut gan tam kah-
jas kohde.

3. Wiasch dsihws no kap-
pa peezellahs, Nokaudams
eenaidneekus, Ta wella pills
tam padohdahs, Nolaupa
waidineekus; Kas JEsum
pretti stahweht warr?
Schiso Karra-Kungs zaur
fanu Garr', Tohs wissus
rohks paturr.

4. To mehri nahwe no-
mehrde, Tas Kungs to ell
ispohsta, To wellu puschu
pahrschkehrde, In eeleek zee-
mann, Kas deen' in
nat'l

naki muhs apmello, To JE-
sus rahj, muhs apschehlo, dahwanas, Mums dohtas
tohp no winna; Meers,
preeks eeksch wissas muh-
schibas, In Deewa walsti-
bina: To gaidam ka wiash
peefohlijs, Kad wiash muhs
pee few noweddihs, Kad
gehrbs muhs fkaidras mee-
fas.

5. Tas Kungs zaur fanu
labbu rohf, Uswarr', ta
augsti zellahs, Tas greesch
no mums nohst wissu mohf,
Kas ween mums wirsu wel-
lahs, Wels, elle, pafaul'
grehks in nahw', Preeskch
wiana wissi kauna stahw,
To spehks besspehzigs tap-
pis.

6. Red! JEsiasch, kas
bij nomirris, Tas dsihws
few taggad rahdahs, Tas
mums to dsihwib' peeschke-
ris, Ka galwneeks pahr
mums gahdahs; Kas wi-
na wahrdam ustizzehs, Tas
muhscham nahwi ne redsehs,
Tas jebshu mirris, dsih-
wohs.

7. Kas ne gull grehku spill-
wends, No grehku meega
zellahs, Lam Deewis to dsih-
wib' eedohs, Lai ell'e tahds
ne swellahs; Ta ohtra nah-
we ne warr kaut, Ko JEsus
Kristus grib' israut, No
wissahm nahwes breet-
mahm.

8. Ttt dahrgas leel- Deen's
142) Dem Lammlein, das zur
Osterzeit. C.F.
Meld. Tad laideet mums im Kristu
teift.
Sam leelas-deengs-jehri-
nam, Mehs flaves
dseefmu

dseefmu nodseedam, Kas muhs no waideem atpestijs, Zaur nahwes juheu pah-waddijs.

2. Pee krusta Kristus mee-firas, Eelch kahrstahn leef-mahm, zeppuschas; Kas winna dahr gas assnis dsehrs, Tas buhs weens muhschigs Deewa behrs.

3. Schis jehrs mums nahjis paligā, Tai leelas-deenas walkara, Kad kaweis lauhes pee mums nahkt, In kad muhs War ons dshrees mahkt.

4. Kad irr nu Kristus, Deewa behrs, Tas ihstais leelas-deenas jehrs, Kas no tahs nahwes nohst norauts, Par mums pee krusta kohka kauts.

5. Schis uppers wellu is-beedeis, Tahs elles wahrtus farriheis; Tee ne spehj wairs muhs turinaht, Neds arr tas wels mums pee-eet flaht.

6. No kappa Kristus iszehlees, Prett nahw' in wellu leelijes; Teem wiisch to schkehp' falaufis, In mums to debbes ardarrijs.

7. Mehs luhdsam, nahz at Jesus Krist! Schā swehta laikā starp mums mist, Par launu nahw' muhs pasargah, Mums wissas behdās stahweht flah.

8. Tu effi teikts Deews augstakais, Tu stipprais nahwes saudetais, Teev Tehws in Swehtais Garriach libds, Tohp tas pats gohdisch nosazzihs.

I43) Erschienen ist der herrlich Tag.

Ta preezas faule taggad Spihd, In wissu lauschu firdis miht, To Jesus schodeen uszheles, No kappa iszehlees. Gohds Deewam dohts.

2. To wezzu tschuhfku, grehf' in nahw', To ell, un wiß kas pretti stahn, Irr uswarrejis Jesus Krist, Tas zellahs, kas bij krusta fists. Gohds Deewam dohts.

3. Sweht-deenas rihtā ag-gri ness, Trihs swehtas feewas sahlites, To swaidiht grib' eelch kappina, Kas zehlees mafa gaifmina. Gohds Deewam dohts.

4. Weens

4. Weens engels prass: nodurr, Wiß wianna spehes No gribbat juhs? Winsch irr aisbehdsis, To Jesus dshwo, neds wairs mirris schkehdēs faslehdsis. Gohds Deewam dohts.

10. Egipies semmes fal-poschan, Ta Waradna spaidischān', Mehs isbehgam, är lihgsmibu, Mehs ehdam leel-deen's-jehriu. Gohds Deewam dohts.

5. To mahzeklischu waimanas, Eelch preezibas tohp pahrewehrstas, To Kun-gu kad eeraudsja, Tad affaras noslouzia. Gohds Deewam dohts.

6. Pee diweem zellā pee-stahjahs, In mihligi aprunnajahs: Teem dedse firds no preezibas, Tee maihs' lauschoht pasimahs. Gohds Deewam dohts.

12. To nahwes eng'li Deews nogreesch, To pirmu dshnit' nenospeesch, Tahs afins Jesus aptraipa Tahs fir-dis, tahs muhs paglabba. Gohds Deewam dohts.

7. Mans Jesuliasch ka Simsans kauj, To elles lauwu puschu rauj; Tahs elles wahrtus falausa, Ta wella spehku fadausa. Gohds Deewam dohts.

13. La faule, semm' in rad-diba, Kas pirmak bija sum-jibā, Ta preezajahs schi laizinā, Tohp lihgsmia schinni deeninā. Gohds Deewam dohts.

8. Tas praweets Jonas gulleja, Trihs deenas siwja wehderā, Tik ilgi Jesus kappā duss, Neds ilgaf nahwei turreht buhs. Gohds Deewam dohts.

14. Mehs arri gribbam preezatees, In dseedaht: Slawehts effi Deews! Teev Jesu, falkam patelkchan', Par

Par tawu svehtu uszel-
scham. Gohds Deewam
dohts.

144) Der Höllen Psorten sind
zerstört.

Meld. Nu dohu luhdsohs seid in dej.

Tas elles zeetums ispo-
Stihts, Tas nahwes
spehks pagahjis ;: Tas ba, Pagallamienihkusi.
mohzitais irr nemohzichts ;
Gohds Deewam! Tas pahr-
stahjis : Muhs wairat
grehks ne haidht mahn, Jo
Jesus Kristus, atfleht
fahk, Preekch mums tafs
debbes durwiss.

2. Ko nahwes kummof ee-
rihdams, Samaltajs pir-
majs Adams ;: To Kristus

atkal peczeldams, Atlabbojs mehs uszelsimees eekch
wellu rhdams; Schis muh-
preeka ;: Muhs pee few
su stippais kare-wihrs, weddihs muhsu Tehws, Tur
Pats Deewos in arri, hilweks kaitchs mums neneeka: Kur
tihrs, Tas Deewa dusmas muhsu galwa gohdā miht,
remdejs.

3. No kappa schodeen us-
zeltahs, Tas Kungs, ar kifchi

gohd' in spehku ;: Tas mee-
ra-karrohgs wizzinaahs;
Wunsch nokauj nahw' in
grehku, Zaur leelu assins-is-
leefchan', Wunsch dabbu to

4. Tad lihgfini deijsam tei-
sam mehs, In svehtijam

scho deenu ;: Jo Jesus
augscham zeldamees, Sa-
gahsis elles feenu: Mums
peeder' debbes walstiba,

Wiss elles spehks in stippri-
spehks pagahjis ;: Tas ba, Pagallamienihkusi.

5. Kas mums, in wisseem
zilwekeem, Papreckschu dar-
stahjis : Muhs wairat
wisseem poligeem, Eefsch

tumfibus un fauna; Tohs
uswarreis tas Deewa jehrs,
Saplohsihsts irr tas ploh-

sihgs svehtrs, Mehs effim
isglabbari.

6. Ka warru tawā fklai-
drībā, Eet us ta debbes zelli-
ka, Ka grehku nakti ne mal-
dohs, In tannī few ne pee-
dauohs.

7. Kad nahwes nakti man
uskrittihs, Laid tewi kad
eraugu drihs; Paleez! pee

tei w sids peeturahs;
Kungs Jesus tu mann ne
atstahs.

145) Wo willst du hin, weils
Abend ist.

Meld. Kungs Deens tei fakku pa-
tei b.

Fu zetta wihriz, Jesus
leefchan', Wunsch dabbu to
Krist, Jaw wakkars
uswarreschan', In dohd nahf, nahz pee mann' mist,
mums meer in preeku.

Nahz luhdsams mamma buh-
dina.

dina, Schāmannā tuimschā pri uswarreis, In schodeen
sirfinā.

2. Mans draudsia effi pee-
uhdsigs, Es tewi luhdsohs nihzis, Preckch muhsu kuen-
pasemnigs, No sirds es te-
vis eegribbohs, In par tew
allash' preezajohs.

3. Jaw deenas gaischums
pagahjis, Nakti breefmu-
semni apfahjis, Tu stat-
ora Saul ne atstahj mani,
Leez redseht tawu spihde-
fchan'.

4. Ka warru tawā fklai-
drībā, Eet us ta debbes zelli-
ka, Ka grehku nakti ne mal-
dohs, In tannī few ne pee-
dauohs.

5. Kad nahwes nakti man
uskrittihs, Laid tewi kad
eraugu drihs; Paleez! pee

tei w sids peeturahs;
Kungs Jesus tu mann ne
atstahs.

146) Wach auf, mein Ehrl auf
Sayten.

Meld. Tei Deewa Kunga wahdu
Psmohstes gohds in fla-

we, Ar jaukahm fkar-
nahm lohkhitehm, To Kun-
gu teift ne kawe, Ar dseef-
nahm un ar spehlitehm; Jo
Jesus zihndamees, Irr stip-

4. Wunsch zella-mallā fnel-
dams,

dams, To krusta masku
skummigi, Nahk galvianu
uszeldams. Nokappa dsihws
itt spehzigi, Ka stipprais
tumscroteem zilwekeem; To

skaidri lezz, Ta taisnib
fivezz, In taisno muhs no
grehkeem.

2. Tas spehzigais Kunge
JEsus Kristo, Kas ne feni
bij pee krusta fists, To well
wahstu wiisch ispoest: in nahw' nomahzis: Peh,
Schis Dahwidis irr nokau-
wis to Elles Goliat; Nei
wiraam wallas kahwls, Ka
tas muhs warr norah.

3. Tas dahwanas, Ko
wiisch mums drihs, No kap-
pa ness ar fewim libhs, Tahn
dahrgas irr pahrleeku:
Schehligu Deew, Mihligu
Lehw, To taisnib, meer' in 148)

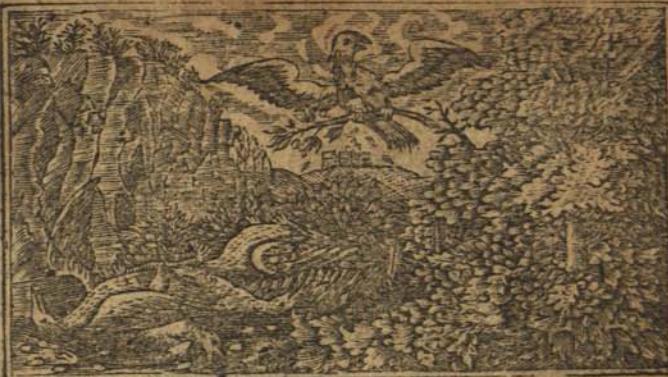
tihrs; Ko pasaule man dar-
rihs? Mans JEsus glabba
mann: Woi mann' ta elle pa-
rihs? To JEsus pohtih
gan; Ko nahwes baigs tu
knohses? Mans JEsus
dsihwo wehl, Tam, kaut tu
gamma plohses, Dohs flawi
manna mehl.

147) GOTT sey gedankt in
Ewigkeit C.F.
Mels. Kings es us ravi na kaujons
Soar tumschu bedr', itt
Spatt no riht, Kristus
ia faule mums atspihd, Ap-

Pestitais, Ko
marr' tu gan, Jo wairak lab-
ba darricht man? Tu muh-
scham man' ne atstahf
scham man' ne atstahf
Tew pawehl es, Dwechsel
in meef, Tu prohjam tohs
paglabbaaf.

5. Ar tevi laid man kappo ar pestijs, Tu muhs no nah-
braukt, Pee dsihwibs atkawes behdahn rauj, Zaur to,
pehz isplaukt; Ka preezigs ka tew pee krusta kauj.

Ehrlis z Laha ghdibä, Kad wiss uswarreches no ta.



Kristus ta uswarrejis, Gohda usbrauz debbes.

XI. Himmelfahrts-Lieder.

148) Mels. Deewos patur muhs vee tawu wahrd. M.S.G.D.

Off JEsu! muhsu Pe-
stitais, Muhs' aug-
stakais eepreezatais,
Tu warrens Deewos muhs
pelnicht warr, Bet mums mi-
preeks in gohdiba, Zaur te-
wim ween nopolnita.

5. Mums preeks in meers
tohp eschfinkohs, Par to
tew JEsus peederr gohds:
Muhs tawu slavu nodsee-
dam, Tew muhscham reizam
slawejam.

149) Gott fähret auf gen Himm-
mel. B.W.B.P.

Mels. No Deewos ne atkabrohls.
Ar trohksni pillu preezis,
Usbrauz ta gohda
Deewos; Tur basunes no-
kleedsahs, Dasch bals dohd

dsirdeees, Nodseedajt Deewam gohd: Apdseedajt ar samannu, In ussteikschamu skanau, To Kungu Zebaot!

2. Lam Kungam atnahk pretti, Kas debbes pilli miht;: Tee tizzigi ne retti, Pee winna kahjahn friht, Winsch swehteem parahdas, Ar skanneem Jerubineem, Un skaidreem Serawiteem, Winsch gohdā apsehdahs.

3. Tapehz scho deenu fwin-nam, Jo debbesis tas eer;: Zaur fo mehs lihgsmi fin-nam, Kur muhsu mahju weet, Kas muhsu weddeis irr, Ko Deewos mums scho-deen dewis, Kas ne laisch muhs no fewis, Un zeltu turp isschfirk'.

4. Kur winsch eefsch deb-bes weetahm, Tur buhs mums dsihtees arr;: Un no tahm semmues leetahm, At-rautees, ka winsch darr, Tahs firdis pazelt turp, Kur muhsu preeks un man-ta, Nedswen pehz ta neganta, Tahs schaubiht turp in schurp.

5. Lai mehs us Debbes stedsam ar leelahn zenicha-

nahm, Un dseedah ne pa-beidsam: Tew JEsu mekle jam, Tew muhsu jaukumu Tew dsihwibina salda, Kas spehzigs wissur walda Tem semmes mallahm pluhdihs:

6. Paleez ar tawu neeku Kur patihk pafauliht';: Kas dohs tas ihstu preeku Kas pastahw ihsu brihd' schanahm, Usvarreis nahw' Sinn' tu kas tihkamun grehku, Kad uppurehs mums? Tas Kungs irr kutew aumulam, Kungs! wi-fmehs gohdam, Kur pilnibusu faru spehku, Tee laudis atrohdam, Winsch preeks intawi tizzigi, Tew peedsim's patwehrums.

7. Kas tizzigs gaid ar weeta-laika. nu To Kungu gohdiba, Kas 4. Tew irr tas Kungs pee-zenschahs pehz scho deenu wehrejis, To wa hr du Tas fawz un dizina: Nahwisch atgahdahs, Tu effi nahkdams preeku brihd' Deewa preesteris, kas zeef Kad swetzinasm winnu Adam's preefch mums strah-debbes lihgsmibizu? Tewdass. Tu effi Melkisedeks gaidam wissi lihds.

150) Der Herr in seinem hōchtu atstumf, M.S.G.D. sten Thron. Sew' pats par Med. Nu tobvi lihgsmabseed in deuppur' likdams.

Deewos fazzijsa wiss-aug-nu Kungu: Mans Dehls tawu rohku, Un kas prett te-Tu effi weenigais, Tew buh-wim fazelhees, Lam dohs nest Deewa gohd: Pa lab winsch leelu mohku, Kad bu rohku sehd' man tu, Es wirra dusmas eekarfish,

tew pa kahju-pameslu Toh Ead Nehnianus winsch fas-tenaidneekus likfchu.

2. Tewt aujhs.

2. Tew waldischanas-ee-rohzi, No Zianas Deewis fuhtih, Taws swehtais Tewds wahrdts tik augligi, Lihds vahrdts tik augligi, Lihds spehleis wissur walda Tem semmes mallahm pluhdihs: Vahr eenaidneekem waldisi Klur tawu rohku spehzigi, Lohs fawz grehki mohzih. Kad buhfi tu zaur zee-

3. Kas pastahw ihsu brihd' schanahm, Usvarreis nahw' Sinn' tu kas tihkamun grehku, Kad uppurehs mums? Tas Kungs irr kutew aumulam, Kungs! wi-fmehs gohdam, Kur pilnibusu faru spehku, Tee laudis atrohdam, Winsch preeks intawi tizzigi, Tew peedsim's tawi behrnizi, Kad rassa rih-

7. Kas tizzigs gaid ar weeta-laika. 4. Tew irr tas Kungs pee-zenschahs pehz scho deenu wehrejis, To wa hr du Tas fawz un dizina: Nahwisch atgahdahs, Tu effi nahkdams preeku brihd' Deewa preesteris, kas zeef Kad swetzinasm winnu Adam's preefch mums strah-debbes lihgsmibizu? Tewdass. Tu effi Melkisedeks gaidam wissi lihds.

mums, Lohs wezzus uppur's 150) Der Herr in seinem hōchtu atstumf, M.S.G.D. sten Thron. Sew' pats par Med. Nu tobvi lihgsmabseed in deuppur' likdams.

5. Tomehr tas Kungs par statais, Us Kristu man tewim ees, Un spehz nahs nu Kungu: Mans Dehls tawu rohku, Un kas prett te-Tu effi weenigais, Tew buh-wim fazelhees, Lam dohs nest Deewa gohd: Pa lab winsch leelu mohku, Kad bu rohku sehd' man tu, Es wirra dusmas eekarfish,

tew pa kahju-pameslu Toh Ead Nehnianus winsch fas-tenaidneekus likfchu.

2. Tewt aujhs.

6. Starp paganeem winsch isnessihs, To tees ar leelu gohdu: Winsch leelu kau-schan padarrihs Teemfneh-jejeem par sohdu. To fata-

nu winsch faspahrdihs, Un winna walstib' ispohstih, Kas wianam pretti gree-schahs.

7. Tak buhs tam sawa au-gumiā, Pirms ruhktas nah-wes iszeest: Un ta no sawa pulzina, Wiss' gruhtas beh-das nogreest: Pebz treschā deenā winsch zelfees, No nahwes, un atsehdeees, Pee muhschig's waldischanas.

8. Par to mehs wiss' ar pa-teikschah', Preefch: Deewa Kunga nohkar, Kas mums dohd' tahdu pestischah': Mehs teizam zif mehs mah-kam, Ta Lehma wahrdta taifnibu, Ta spehkam dohdam gohdib, Winsch dar-rihs, ka winsch sohlijs.

151) Frohlockt mit Freuden, ihr Völker all. C.F. Med. Nu eheet wiss' preezigi. Jebb: No debbeff in buhs.

Tuhs laudis wissi lihg-smojeet, Ar rohkahm buhs jums plauscheinah, In kraigah Deewam aug-

K 3

statam,

stakam, Tam leelani Debbes
Kehnianam.

2. Kas trokkes mahk ar
warru speest, Tohs appaksch
muhsu kahjahn sweest: Kas
muhsu teesu peschkirs
mums, Ned's muhscham
muhs no seivim stums.

3. Deewo, muhsu Kungs,
ar leelu drauds, Ar klaiga-
schan' us augschu brauz:
Nu dseedajt flaw' ar apdoh-
mahm, Par gohdu muhsu
Kehnianam.

4. Schi Kunga krehf's
irr augsts in svechts, Schi
gohds tohp wissur nosla-
wehts: Wirkh sawds lau-
dis usaem muhs; Ir sve-
scheem wianam klausift
buhs.

5. Ir kungeem lab's winsch
parahdahs, Kad tee preeksch
winaa semmojahs, Pehz
winaa svehtreem wahrdeem
darr, In Deewa draudsit
ne aiskaree.

6. Gohds Deewam Teh-
wan leelumä! Gohds JE-
sum Kristum augstibä! Gohds Svehtam Garra-
mä! Schi laikä, pehz
tur muhschiba.

152) Christ fuhr gen Himmel
C.F.

Kristus augscham brau-
zis, Winsch mums suh-
tiht trauzis, Sawu Garru,
tam bij buht, Muhsu pree-
zai, Kad mums geucht. Sla-
wejam Deewu!

2. Kä winsch to bij fazzijs,
Tä winsch to brihd' flazzijs,
Sawa Garra uhdentin' Us
to wahju draudsibix'. Sla-
wejam Deewu!

3. Winsch wehl leeds ne
weenam, Lihds schahm pa-
schahm deenahm, Kas to
Swehtu Garru luhds, In
tam sawas behdas suhds.
Slawejam Deewu!

153) Christ fuhr gen Himmel
C.F.

Kristus brauz us aug-
schu: Es tam pakal
fauskchu. Laid itweens
schim Kungam dohd, Skan-
ni teikdams, flaw' in gohd.
Slawejam Deewu!

2. Sehshch pee Deewa roh-
kas, Preeksch ka wissi loh-
kahs; Sawu Swehtu Gar-
ru suht', Tam buhs muhsu
preezai buht. Slawejam
Deewu!

3. Winsch nahks turreht
sohdu,

sohdu, Labbeem darrhs goh-
du; Bet tohs launus nosoh-
dihs, Gruhdihs elles-uggu-
nis. Slawejam Deewu!

4. Jesus, tewis gaidam,
Muhs pehz tewis waidam:
Nahz, ak mihlais Jesus,
nahz, Lewis gribbahs muh-
su prahcts. Slawejam Deewu!

154) Ach, wundergroßer Sie-
gesheld!
Meld. Kä spohsch spohd mans JE-
sus!

5. Kungs Jesus stippvais

Karettais Tahs pa-
fauls grehku nessetais! Pee
Tehwa labbas rohkas Tu
schodeen preezigs nofahdees
Un jauna gohdä libgsmojees
Kur wissi preeksch tew loh-
kahs. Spehzig', Preezig'
Tu uswarri, Laun garri,
Ell' un nahwe, Tew Kungs
Jesu! ne nokawe.

2. Tew falpo svehti enge-
li, Ar fkanahm balsig' pree-

zigi, Tew Karea-Leels-
Kungs flawe: Jo tu tohs
ba, To fischu preeks in dro-
lahstus nogreesdams, To fchiba, Us kura lautees
Deewa svehtib' eedohdams, warram; Laid debbes mah-
Eksch gohda eet nekawe:
jas meklejam, Jo scheitan

Smeijet, Deiject, Issla-
blehaus atrohdam, Sche

cas brauzis Augscham, In
tur sehstees trauzis.

3. Tu galwoneeks mums,
mehs lohzekli, Tu pats
mums eedohd schehligi, To
dschwibu in svehtib'; Meers,
preeks in behdas drohschais
prahcts, Tohp mums no te-
wim dahwanahs: Kas is-
teikt warr scho lehnib? Tew
teiks, Ned's beigs, Wissä
spehkä, In eeksch preeka, Ta-
wa tauta, Kas zaur tew no
elles roata.

4. Sneeds Jesu, sneeds
mums tawu roht', Wedd'
muhs tur, kur ne kahdu
mohf', Eksch tawas wal-
tas baudam, Leez staigaht
mums eeksch taifnibas, Tew
kalpoht eeksch pasemmibas,
Tohs blehaus lai apsplau-
dam: Grehku, Neeku, Lai
atstahjam, Apgahdajam, Ko-
no sevis, Schehlodams tu
effi dewis.

5. Paleez tu muhsu stippri-
ba, To fischu preeks in dro-
lahstus nogreesdams, To fchiba, Us kura lautees
Deewa svehtib' eedohdams, warram; Laid debbes mah-
Eksch gohda eet nekawe:
jas meklejam, Jo scheitan

Smeijet, Deiject, Issla-
blehaus atrohdam, Sche

Schahdas, Tahdas, Neetaif-nibas, Upgrahzibas, Mehs ween baudam, Kurrus daschukahet' apraudam.

6. Tu schehlastibas kreh-flis, nahz! Nahz nahkdams in muhs pestiht sahz, Nahz Dahwidina Dehlinsch; Jo muhsu pehz tu nolaidees, Pehz mums tu augsti nofhe-dees, Tu ween tas debbes-zellisch: Nahz drihs, Palihds; Lad mehs teiffim, In ne heigsim, Lihds pat gal-lam, Glawehrt tew pa mallu mallahni.

155) Nun freut euch, Gottes Kinder all. C.F.

Weld. No debbesim buhs man atnest.

Tu effet wissi preezigi, Juhs mihi Deewa behenini! Tas Kungs ar trohfsni augscham brauz: Gohds winnam dohts, ik-kot's to fauz.

2. Tee wissi Deewa engeli, Dohd Kristum gohdu lihg-smigi, Zaur debbesim tee pul-fos fkreij, Schim Kungam flawu dseed in deiij.

3. Tee paschi preezahs muhsu deht, Mums labprahf tahu-du gohdu wehl, Ka Deewa ridsan, To zerrib in to pazee-

Dehls tohp zilvezjisch, Ja muhsu rads in palihdsisch.

4. Wiasch mums to zellu parahdijs, Mums augscham weetu fataisijs: Gohds JE-sum dohts! Gohds JEsum dohts, Schim Kungam peederr muhschigs gohds.

5. Muhs teiz par debbes beherniaem, Mehs tohpam lihds teem engeleem; Par to ar mums tee Deewam dohd, Ar faldahm mehlehm augstu gohd.

6. Ta nahwe, wels, tee grehki arr', Mums muhscham wair's ne kaiteht warr'; Tee wissi lihds us weemu tohp', Zaur JEsu Kristu kaunä tohp.

7. To Svehtu Garru wiasch mums suht, To tizzigs sawä firdi juht: Wiasch mahz, Kas ween us Kristu tizz, Ka tas buhs svehts, Bet ne fahds zits.

8. No winna tohpam svehtiti Kas grehks effim dsim-muschi, Wiasch behdäss muhs eepreezina, Par wella wiltu pasarga.

9. Pats dohd to tizzib' ar-schan', Wiasch muhsu firdi stipprina, Mums palihds muhsu gruhtibä.

wa Dehls tik augsts, Jauks, teizams, spehzig, warrens saukts: Mehs teizam tew ar pateizib', Par tawu karstu mihlestib'.

16. Af! Svehtais Gars, tu zeenigs Deews, Kas tu mums behdäss peestahjees; Mehs zeenijam ar pateizib', Scho tawu faldu palihdsib'.

156) Freut euch, ihr Christen alle. Juhs Deewa behenri fahreit.

Gohp lihgsmma Deewa draudst', Taws Leels-Kungs JEsus Krist, Lew schodeen leef eraudsiht, Ka wiasch eet gohdä mist, Usbraukdams debbesis, Wiasch pesti muhs no launa, To wel-lu atstahf kaunä: Kam buh-schu noskummis?

2. Tas pulks to mahzelli-schu, Scho debbes-braukschanu, Eeraug, infattahs tihschu, Scho leelu brihnus-mu: Tee Deewa fullaini, To Gohda-Kungu flawe, To aiswaddaht ne kawe Debbesis lihgsmigi.

3. Deews Tehws to Dehlu apgehrb', Ar leelu gohdi-bu, Ar sawu spohschum' ap-tehrb', Tam eedohd walsti-

bu: Pee labbas rohzinias,
Las sehsch in wald ar siniau,
In gudru padohmianu, Wiss
paauls leetinas.

4. Teem Deewa ustizzi-
geem, Itt krahfschnas dahn-
wanas Las eedohd, Greh-
zineekeem Pats few' eefschkin-
kojabs; Nahd' debbes zeltu-
arr, Ka tee pehz Deewa sin-
nas, Warr' buht eeksch tizzi-
binas, Teem suhta sawu
Garr'.

5. Muhs ne effi atstahis,
Kungs Jesu! tu wehl miht
Pee mums, in dahanajis
To wahrdi, kas eekriht,
Eeksch muhsfirfnahm;
Dohd, ka ne pehz dauds dee-
nahm, Mehs debbesfew' zeenam,
Tew muhscham gohdinam.

157) Du Lebensfürst, Herr
Jesu Christ. M.S.G.D.
Weld. Mit obviu lighsma diec in dei.

Du Gohda-Leels-Kungs
Augstakais! Man pa-
tiht no few' dseedah. Tu
stiprais nahwes-marretais,
Es gribbu deet un fleegaht:
Tu effi kahpis debbesfis, Un
leela gohdā usbrauz'is,
Eeksch Tehwa walstis. un
gohda.

2. Tu effi nahw' un pasau-
li, Un paschu wellu rahjis,
To elli pohtsijis spehzig, Un
tad pee Tehwa gahjis: Bet
ka es nabbags warreschu,
Kungs! schahdu tawu goh-
dibu, Schi wahrgu-seimme
isteikt?

3. Tu effi tahs leel-funsi-
bas Un walstis fmeekla liz-
zis: Wels irr no sawas
wirfibus, Par zeetumneeku
tizzis: Tu zeeti, Kas teiw ja-
zeesch bij, Pehz tu ar sawu
atsehdi, Pee Tehwa labbas
rohkas.

4. Tu walbi Tehwam lihd-
sigt, Tew engellschi klan-
nahs, Tee stahw pee few' ka
fullaini, Tee tawa wahrdā
mannahs, Tee labprahf pehz
ta paklausa, Nu irr few' kah-
ju-pamefla, Gaifs, uhdens,
ugguns, semme.

5. Tu spehzig's walbineeks
usbrauz', Ar basunehm un
bungahm, Nu gawile, un
dseed, un fawz, Wiss pulks
few', Gohda-Kungam, Tee
ee-eij sawā walstibā; Tee
engeli few' pawadda, Ar tik
dauds tuhftosch ratteem.

6. Tu effi kahpdams aug-

stibā

stibā No wella Ekhdehm rai-
sijs Muhs, kas mehs bijam
zeetumā, Tu winnu paschu
saistijs. Tu effi ar stalteem
auglineem Isrohtah ts
preeksch teem zilwekeem Je
preeksch teem atkahpejeem.

7. Tu sawas draudses gal-
wineeks, Mehs tawi lohze-
kli: Tu effi muhsfu gaism'
un preeks, Mehs kalposim
few' glihschi: Ak! sneeds
man tawas rohzinias, Kad
muhs firdis gurdenas,
Dohd meeru tahn un
spehku.

8. Tu labbus Gannus stel-
le mums, Taws Swehtais
Gars muhs swaida: Mums
peederr, Kungs! taws pel-
nijums, Muhs debbes-mai-
se gaida. Tu muhs, at
augstais Preesteri! Ar sawu
rohku ispesti, Is dillahs el-
les rihkles.

9. Tu mums to zelly israh-
dijs, Kas teesham eet us
debbes, Tu effi pats to istai-
sijs, Nu mums ta firds ne
drebbehs, To paschu zeltu
staigaht arr, Kas zittur
da-mahjahn. Ak Deewi-
kad tur nokluhschu? Kad ta-
muhs ne nowest warr, Ka
tu waigu kattischu? Kad
nahfischu tawa preekā?

10. Muhs mahza tee Apu-
stuli, Ka muhs galvineeks
preekā, Tur kluhsim arr ka
lohzeckli, Muhs ne aistwers
neneeka. Tu pats ta effi faz-
zijis: Kur es esmu, tur arri
wiss, Buhs teesham, kas
man peederr.

11. Kungs Jesu! welz
aistweeney muhs, Lai mehs
ar wissu prahstu, Tur effam
kur ta ruhme buhs, Kur
mehs few' tiks im flahtu. Lai
mums patihk ta weetina,
Kur dsihwo meers un tais-
niba, Lai labbumus schohs
gribbam.

12. Aisleeds, ka schinni pa-
faule, Mehs ne mellejam
preekus: Schohs kahrnumus
mums pasaude Tohs wilti-
gus un leekus. Lai kahro-
jam tahn weetina, Kas
winaā muhschā sinnamas,
Kur tawa telci buhsim.

13. Paiwelz tu muhs tad
tezzefim Ar tizzibinas kah-
jahm, Tad streefim, kamehr
nonahfim Us tawahm goh-
dreibbehs, To paschu zeltu
da-mahjahn. Ak Deewi-
kad tur nokluhschu? Kad ta-
muhs ne nowest warr, Ka
tu waigu kattischu? Kad
nahfischu tawa preekā?

14. Kad

14. Kad Parahdisē no-ee-schu? Kad buhs mans zelsch istezehts? Kad bauidischiu to saldumu, Kas sche wehl newaid redsehts? Nahz, Jesu! nahz, un usnem mann, Lai manna dfeesma muhscham skann: Gohds Deewam peederr muhscham!

158) Wir danken dir, Herr Jesu Christ.
Meld. Ta vreez os faule taagaad svihd. Ps debbessim, Kungs Jesus Krist, Usbrauzis leela gohdā mist, Tew flavejam af leelaais Deews, Glahb muhs pee dwehfsels in pee mee. Gohds Deewam dohts.

2. Neu wissa Kristus draudsiba, Tohp lihgima, kas bij skumjibā: Gohds Deewam Tehwam augstibā! Muhs brahlis ee-eet gohdibā. Gohds Deewam dohts.

3. Wunsch augstā debbes aissgahjis Un tomehr muhs ne atstahjis, Wirsch walda wiss bes mittechan', Ta gohds zaur seinn' in debbes skann. Gohds Deewam dohts.

4. Wunsch augstaks ne ka debbessis, Jo leelaks ne

weens exgetis, Wirsch ih-stais Deews ar spehzibū, Sawalda wissu raddibū, Gohds Deewam dohts.

5. Pee Tehwa labbas roh-zinas, No sehsddamees eeksch gohdibas, Schis Deewa in Marias Dehls, Walb' gudri in no spehka leels. Gohds Deewam dohts.

6. Wels pasaul' grehki ell' un nahw' Tee winna pree-fschā ne pastahw. Spiht teem! kaut sohbus rahdag, Wirsch paturr to us-warrefchan'. Gohds Deewam dohts.

7. Labb tam, kas us ta palaischahs, In tizzibā tampee-kerrahs: Ko darrihs tah-dam pasauls spehks? Pee Jesu winnam spehks in preeks. Gohds Deewam dohts.

8. Wunsch ween irr muhsu patwehrums, Wirsch de-wees nahwē few par mums, In wirras zeetum' ispoh-stijs, No nahwes farus at-pestijs. Gohds Deewam dohts.

9. Ta firds ta preezajahs tadeht, Tam dohdam gohd-

ar fird in mehl, Kas buhdams muhsu m eef in ā, Gehsch augstā Deewa gohdinā. Gohds Deewam dohts.

Meld. Lai mehs Deewu flavejam. Siffi laudis pasaulē, Kas ween Deewam uszere, Lai ar rohahm plaukschikina, Mahjās kā ir klajumā: Meschi, kalni, eelijas, Lai ar gawileshanas, Jauku halsi atsauzahs.

2. Wirsch irr brihnischks wissachki, Kungs un Rehnisch muhschigt, Wisseem winna jabistahs, Wisseem ja pasemmojahs. Wirsch tāhs tauras kohpā dīhs, Mallu mallahm salassihā, Tāhs tam kahjas nosuhp-stihs.

3. Tehkabu wirsch isred-seis, Mantas-teeu atweh-leis, Sawam behrenam Israēl, Kam wunsch wissu labbu wehl: Wirsch brauz aug-schā, pawaddams, Ar daudj skannahm basunahm, Stat-tateem kahrosams.

4. Dseedajt Deewam, dseedajt jel, Dseedi Deewam Israēl! Dseedajt muhsu Rehninam, Dseedajt juhsu schehliekam, Wissēs sem-mes mallinās, Lai eeksch katras draudsibas, Dseedma dfeesmaj fastohpahs.

5. Lee-

Psalms 47.

159) Alles Volk, so in der Welt,
Gott für. M.S.G.D.

5. Leeli-fungi pagands, wees : Leeli semmes-kunsiā, Pulzees, tam gohdu dohs. Deewam irr pawahlnerki : Kas, ka Abraäma Deews, Augstinahts Deews muh. Tam par brunnahm atde-schigi!

Balodisch noliddina, Dohdahs skaidra wheetinā.



Da tag swehtais Garriäsch nahk, Schkysta firdi dñshwoht fabt.

XII. Pfingst-Lieder.

Wassaras-Swehtku-Oseefmas.

160)

GOTT Vater! sende deinen Geist.

Meld. Pee manni nahzeet, Kristus fauz.

Deckes - Tehtih' eedoht; Tu mihledams to suhti mums, In Kristus dahrgais nopeenums, Scho mantu pelnicht faproht.

3. Taws prahriasch schehligs parghdahs, Par mums, Kad Adams grehkoyahs, Zaur kurre ir mehs nihs-tam; Zaur grehkeem wels mums peedurrah's Bet schis tu teem, Scho Garu gribbi Lai ellē mehs ne twihtstam.

2. Ne weens no wisseem zilwekeem, Irr nopehljijis ka tu teem, Scho Garu gribbi

4. Pee

4. Pee tewim Deew s Kings turramees, To tizged mi itpateef', Ka Kristus libbad buhfitt, Tee beheni

Tad wiisch to firdi glabbahf maht, Leek Deewa klehpī fehstees.

9. To ruhktu Krusta malzawa walstibā, Jo Kristus zian, Wiisch padarra it fal-dahrgā zeefchanā, Mehs denu : Ka gammisch tas muhscham glahbti fluhfim.

5. Taws Gars mums dohd scho tizzibū, To mahzidams ar skreibibū, Bes winna mahzishanas, Mehs wisseneeka ne prohtam, No tizibinas leetinahm, In muhsu pestishanas.

6. Zaur winna skaidrib mums uslezz, Ta skaidra tizibinas fwez, Kad grehku tunschums beede, Kad wels grib firdi isbaibit, Tad wiisch zaur tizzibū peekriht Un grehku wainu dseedē.

7. Ne weens, ka ween taws Swehtais Gars, Uswarr io pasaul, ka lahds karesch, Pee mums ne driftstehs zeltees, Kad wiisch ar fanu Celihgismo muhsu irsinu, Tad warraam preefu fineltees.

8. Tahs elles faites puschu taws gars apschehlojahs, Eds wakkas laui, Ka firds muhs behdās ehstees, Kad rusta gais in wehtra nahf,

11. Schis Gars ne kad muhs ne peekrahpī, Ned's nahwes stundig aktahpī, Kad weeni mehs paleekam, Tahs nahwes bailes remde wiisch, Tohp pars tahs debef zell waddisch, Aiswadda muhs pee preekahm.

12. Af Debbes - Tehtih' schehligs, Paklausi muhs! Dohd mihligais, Scho Garu muhsu firdi, Kas labbōs zellōs wadda muhs, Mums ganna buhs, Kad wiisch mums

mums buhs, To luhdsam:
Af Deewa vdsirdi!

161) O Gottes Geist, mein
Trost und. M.S.G.D.
Veld. Tu Gars no Deewa, Sveh
tais Deewa.

Gl Deewa Gars! mans
augstais preets, Mans
gudrais teesas = padohm-
neeks! Es nahku luhgdams
rawâ preefschâ, Wedd' tu
mann' pats pee Deewa eek-
schâ, Es luhdsu, lai ne is-
truhfstohs, Kad Deewa
preefschâ rahdischohs, Pa-
mahzi pashti Pestitaju, Kas
mannis deht eeksch nahwes
gahja. Alleluja, - Gohds
Deewam dohts.

2. Tu man eeksch behdahn
klaht stahwt. Tu mannu meh-
li atraisti, Kas ar luhgscha-
nahm atnahku, Kad eenaid-
neekus redsicht sahku: Tu
mannu prahiu spehzini, Ka
gohud, mantu, assini, Pehz
tizzibas labprahit atlauju,
Un sawu frustu few uskrau-
ju. Alleluja, Gohds Dee-
wam dohts.

3. Af zeenigs Gars! tu is-
nessi, Man treisu wissai scheh-
ligi, Kad wels mann' sawâ
prahit saude, Un lahdedams
man flausch und draude.

Tu fakki: Tas, kas atree-
sees No grehkeem, un atneh-
lejees, Tam Kungam Fe-
sum noslawehtam, Tat
buhs buht muhschu muh-
scham sivehtam. Alleluja,

Gohds Deewam dohts.

4. Wai! ka netaishni pasau-
le Tohs famâ prahit pasau-
de, Kas scheit eeksch gruh-
tahm behdahn zeeschahs, Ta
dohma, pee ka frustu few
speeschahs Tohs Deewiasch parahdi, Ko
wiss ne eeredsoht. Bet tu ne atjehds,
Kas Deewa mihlais behrs
mums zittu stohlu dohd; tu man pats atflehd, Un
grabb' minnams, Tam buhs
frusts aisveenu sin-

nams. Alleluja, Gohds

Deewam dohts.

5. Af labbais Gars! tu
mann' ne lauj, Kad satans
mann' us kaufchan' rauj, Tu
essi pee man mannas beh-
das, Kad manna firds ar
bailehn ehdahs: Kad es ar
tuhtstoscheem a pfahts,
Tohp' es no tew edrohfschi-
nahs, Un kad es jaw pa gal-

lam fuhsstu, Tad zaur tew
stiprinahs es kluhstu. Alle-
luja, Gohds Deewam dohts.

6. Ko pasauli dauds beh-
daju Un winnas wiltus-fah-

sumu? Ko warras-kungi
man dauds darris? Tohs
ohdes, salsci tapatt pa-
buhs buht muhschu muh-
scham sivehtam. Alleluja,

mann' ismazha, Pee Deewa

twertees tizzibâ, Tapebz man

firds pee wina bahschahs,

Lai kalmu kalmi kohpâ gah-

chahs. Allel. Gohds ic.

7. Tu taisnais Gars! tu
dohma, pee ka frustu few
speeschahs Tohs Deewiasch parahdi, Ko
pasaulite sehi
laut es wahsch un famissi,
Lad esmu es tak panahzis,
Ta Kunga darbus brihni-
mus, Tam meefas prahtam

ne prohtamus. Allel. Gohds

Deewam dohts.

8. Wels flepkaw' irr un
melkulis, To Kristus krai-
dri mahzijis: Tas debbes
Gars muhs labbi wadda,
Lai kahja mums ne aplam
bradda. Winsch dohd mums
hstu taisnibu, Wedd' muhs
tee Deewa wahedinu, Zaur
tad mans prahts bes tewis

stahfees, Kad pasauli zitta-

di flahfees. Allel. Gohds ic.

9. Tew' zeenigs Gars! es

flauschahs, Tu man to fa-

prahann dohf, Lai, peh-
scha muhscha, zittu gaidu,
Kur aismirischu wissu
waidu: Taws wahrd's ka-
rihta-swaigsh spihd. Un ee-
lihgf'mo to dwehseliht Kas
zittâ mahzibâ grib ewilst
Neo ta ne litschohs senti pee-
wilt. Alleluja, Gohds ic.

10. Pasargi man', lai ne
klausu, Kad fleppeni man
wiltibu, Schahs semmes
laudis tafihit taisa, Kad tee
it glummus wahrdus kaisa:
Dohd, ka es arr' ne isbih-
stohs, Kad warras-barbus
eeraugohs: Fahr grehjine-
ku, burwi, blehti, Vats Deewa
tu tur teeqa sehd. Allel.
Gohds Deewam dohts.

11. Kad Deewa-wahrdu
noklausohs, Af Sivehts
Gars! lai ne palaujohs, us
to, ka es to dsirdejs esmu:
Dohd, ka es jaunis auglus
nessu. Sawaldi meefas
grehku-prahit, Un stahwi
man ar spehku klaht. Kur
tad mans prahts bes tewis

stahfees, Kad pasauli zitta-

di flahfees. Allel. Gohds ic.

12. Kungs! wissur man'
estiprini, Je tad no man ne
flauschahs, Tu man to fa-

attah-

atkahpi, Kad nahwe mannu muhs tas wels grubb apfuh-
sidi lauslhs, Un mannu dseht. Kungs effi schehligs!
spehku puſchhu dauslhs, Kad 163) Uhrsprung wahrer Freu-
mannas mohkas weeglini,
Pamahzi, peedohd, pawad-
di, No scheijenes mann' zee-
tumneeku, Atdohd man
muhscham Deewa preeku.
Alleluja, Gohds Deewam
dohts.

162) Nun bitten wir den Heil-
gen Geist. C.F.

Nehehs luhd samees,
Dohd Deewam ween ustiz-
zetees, Kad atstaht buhs
scho behdu semm', Muhs ta-
wâ glabboschanâ nemm'.
Kungs effi schehligs!

2. Tu muhsu prahtha gai-
schumisch, Mahz, ka tohp
atfichts Jesulinsch, Kas
muhs no grehkeem atpestijs,
To debbes mahju patafijis.
Kungs effi schehligs!

3. Tu effi pats ta mihle-
stib', Lew ne mihi lauschu
enaidib': Af! dohd mums
mihlestibai firdi buht.
Kungs effi schehligs!

4. Tu muhsu preezisch bai-
libâ, Mahz mums eeksch beh-
dahm paligâ; Ka warram tad effi klahrt,
drohfschi pastahweht, Kad

tawas rohkas, Ka es nah-
wes mohkas, Zeesch' ar sti-
den. B.W.B.P.

Meld. Jesus, kas dohd preeku.

Gwohts ihstu preeku, sohdâ ka ne krihtu, In sche-

Manni grehzineeku,

Nahz eepreezinah, Kad tu

wainu sohdi, Kad eeksch beh-

2. Mihlibâ mann' fildi,

zaur man peepildi, Jesus

Pamahz mann', tad tevi

wahrdian: Mahzi to man

sapraast, In kas waijag

atlast, Scheit eeksch truhku-

mu, Sargi mann', Par fa-

mischan', Kad es sawâs kai-

tes suhdsoks To, no firds es

luhdsoks.

3. Waddi luhsams man-

stahweht, Deldeht in nonah-

weht, Kas mann' famita,

Kad grib fahrt, Tee grehf-

weht, Stiprim tad mannu

garru, Ka es drohfsch buht

4. Je kad jamirst buhtu,

Meefas fiegstu, puhtu, Af-

to

tawas rohkas, Ka es nah-
wes mohkas, Zeesch' ar sti-

pru prahf. Waldi mann'

Dohd arridsan, Grehk

Wohts ihstu preeku, sohdâ ka ne krihtu, In sche-

Manni grehzineeku, taisnohts mihtu.

Nahz eepreezinah, Kad tu

164) Brunnguall aller Güter.

Wainu sohdi, Kad eeksch beh-

2. Mihlibâ mann' fildi,

In schums, Prahtu atjauna,

Sahpès meerigs droh-

darru Labprahf, fo es warru.

2. Tu no Deewa nahzis,

Sweschâs mehles mahzis,

Saldais lauschu preeks,

Sirschu remdejs breefimâ,

Mihlestibas leesma, Osh-

vochanas spehks; Mannu

firdi farstu darri, Lewi mih-

wâ taisnibâ, Palihds pretti-

3. Bruhtgans dwehseliti,

Dohd man parwehniti, Ta-

wâ laipnibâ Atlast, fur es

klussu, In ar meeru dusfu,

Wehtras gaissinâ, Scheh-

lastibas faule fildi, In ar

preeku firdi pilbi.

4. Tu reds, ka ne warru,

Meelo mannu garru, Dahr-

ja dahwaka! Mahz mans

Draugs, us mannu, Gau-
schu ilgoschanu, Manna firf-
niâ, To ta atdsemm dee-
nâ jauna, Kad tew eraug,
ka no jauna.

5. Breedihts dseemahits
flahpès, Bailiba in sahpès,
Mehds pehz uhdens swiegt,
Manna firds ta zeena, Kar-
sta behdu-deenâ, Kungs pehz
tevi kleegt, Saufa semme
leetutianu, Gribbahs, es
tew' dsihwibianu.

6. Deewos kas wissus rad-
di, Lawus laudis waddi,
Lawâ taisnibâ, Deewos kas
pats pee ihstahs Mihlestibas
schekhtas Eirdis skubbina,
Sapraast dohd, ka krusts in
mohkas Nahf no Deewa
mihlas rohkas.

7. Sivehti wissu leetu,
Mannu mahia-wetru, Prab-
tus, lohzeklus. Ko es fir-
di zerru, Kur es sohli sperru,
Meegu, nomohdus, Ka ar
wissu, fo es darru, Lewi par
wisseem patikt warru.

8. Ne palauj tam bahrgam,
Niknam elles wahrgam,
Mannas deenikas; Dohd
pehz til dauds mohkahn,
Man no Deewa rohkahn,
Lewi Dab-

Dabbuht libgsinibas, Tad
tew wissä spehkä teikschu,
Neds scho flawi muhscham
heigschu.

165) O Heilger Geist! Fehr bey
uns ein. B.W.B.P.
Weld. Kä spohschu syhd mans JEsu-
lisch.

Deews Swehtais Gar-
rin pee mums nahz, In
muhsu firdis mahjohf fahz,
Nahz firschu faules - spoh-
schums ;: Tu tafs bes te-
wim tumschas reds, Kad
taru spihdum' us tafs feds,
Tad winaai preeks in droh-
schums, Drophschu, Koh-
schu, Jaukuminu, Oshwi-
bimu, Tu atnessi, Un ka
Tehws peeluhsams effi.

2. Tu atwohts, no ka iszel-
kahs, In labbas firdis eelei-
jahs, Ta taishia tizzibina :;
Dohd ka ar Deewa pulzianu,
Echo ihstu debbes-gudribu,
Pareifturru sianä. Steig-
dams, Leikdams Deewin-
tewi Dohmohs fewi, Lai es-
darru Ar ko tei, im patikt
warru.

3. Pamahzi labbds padoh-
mbs, Taws wahrd's lai
muhs tds zellinds, Ko nesin-
nam pats wadda :; Dohd
arri pastahwigu prahf, No-

tevis muhscham ne atstaht,
Kad waidu, ehrkschki bad-
da: Wahjas, Kahjas, stipri-
statti, Us mums skatti, Ka-
ne frihtam, Bet ar tevis
muhscham mihtam.

4. Laid muhs peepildina-
taws spehks, Kad paful,
meefas, wels in grehks,
Nahf dwehfeles nonah-
weht :; Ka tevim droschi-
najoht, mehs, Teem warram
pretti turretes, In muddri-
gi pastahweht, Nahdees,
Stahdees, Baggatigi, Va-
stahwigi, Mums peerohkas,
Ka mehs preeku juhtam
mohfaks.

5. Tu stippa pilz in pa-
twehrums, No ka ne kas
muhs muhscham stums, Kad
wianä ehna effam :; Dohd
ka mehs taru wahrdianu, To
debbes igu padohmu, Eefsch
sawahm firdim nessam.
Dfirdi firdi Ar to gahedu
Deewa wahrdu Tizzibina,
ka man paleek JEsus sianä.

6. Tu jauka debbes - raffi-
na, Us firdim friht, tafs at-
jauna, Lai muhsu ptahtinsch
waldahs :; Ka peederrig:
faderram, In mihligi few-
fastoh-

fastohpam, Eefsch weenadi-
bas salbas, Suhktees,
Pluhkrees, Nihdeht, kau-
tees, Reetees, rautees, Ne-
peeklahjahs, Teem, kas tewo-
tur firschu mahjas.

7. Pehz schekhtibu in stai-
dru gohd, Lai dsemmamees,
in tapehz dohd, Tam Gar-
ram taru spehku :; Ka mehs
ar preeku turplikam, To ne-
schekhtibu ne minnam. Neds
kahdu meefas grehku, Pildi,
Sildi, Muhsu prahtus, Alt-
jaunatus, Lai mehs kohpam
Swehtibu, in fwehti toh-
pam.

166) Komm Gott Schöpfer,
Heiliger Geist. C.F.

Deews Swehtais Gars,
nahz pee mums flaht,
Apstaidro muhsu tumschu
prahf, In pildi to, ka sinna-
dams, Ar schehlastibas dah-
wanahm.

2. Tu tohpi faukt Epree-
zajais, Ko mums Deewa
augstaits dahwanajis : Kas
muhsu dvehfel dseedina, Ta
Deewa wahrdia awotä.

3. Kungs, uspuht eefsch
mums allaschin, To mihle-
stibas ugguntir : Usturr
tahs meefas besspehzb,

Zaur taru spehkf in scheh-
lastib.

4. Tas Deewa stiprums
effi tu, Isdallitais to dah-
wamu : Dew mahjohf da-
schäss mehlës gan, Tas Dee-
wa wahrdinsch wissur
skann.

5. Ta wella wilstu no mums
treez, To Deewa meeru fir-
di leez : Kur tu muhs waddi,
Dohd mums eet, No grehku
darbeem behgt in freet.

6. Dohd atsicht Tehwu deb-
besis, Ir JEsu, ko winsch
atsuhijs, Dew arr', no ab-
beem atnahkoht, In muhsu
firdis dshivojoht.

7. Tam Tehwain sazzhets
muhschigs gohds, Tas tohp
ir winaa Dehlam dohts :
Dew Swehtais Garris ar-
ridsan, No firds mehs doh-
dam pateifschan'.

167) O du allersüsse Freude.
Weld Zion no firds dseitam moh-
fah n. B.W.B.P.

Geels-Kungs wissas Kri-
stus fatimes, Gars ta
Wissu-Augstaka :; Kas
muhs eefsch iebkahdas lai-
mes, Mihlo in epreezina,
Sirschu Saldras gatschu-
min, Saldras preeks in droh-
schi-

schibin', Grees schurp, luhdsams tawu ausi, In to dseefmu schehligs klaus.

2. Wissu labbu tu atnessi, Kas ween waijag', baggats Deew's :: Kad tu Kungs pee mammim essi, Ko wehluhhs man wehletees? Ak, padohdees pee mamm' nahkt, Mannā firdidishwoht sahkt, Ko, kad dsimmu, jaw kā schkeetu, Usachmis par mahjas weetu.

3. Tu ka augligs leetus tohpi, Pat no debbes islaisth's :: Tu ar swehtibu aplohpri, Tohs, kam kluhsti pessuhtihcts; Lai ta fwehtib', dahrgais weef, Ko mums doht, tew deewis Deew's, Deef' un dwehfel' jaufi fil'da Sird' un prahitus kohp' un pilda.

4. Tew irr wissa saprascha-na, Kas irr apflehts to tu minn' :: Juhras besdibble-nus ganna, Smilchu-grau-dus arr' tu sum'; Tu ir war-ri hamannih, Zik massinaas pee mamm miht, Dohd tad tahdu gudru Garru, Ka es Deewam patikt warru.

5. Tu Swehts buhdams, swehtas weetas, Skaidras

firdis labprahrt ess :: Tu behds no tahn kas nesweh-tas, ka no maitas ballodis. Awots wissu fwehtumu! Masga manni, nef kaidru, Lai es padohmōs jebkurrebōs, Sew pehz tawu prahtu tur-rohs.

6. Tu ka ballodischi zeena, Essi rahms in lehnprah-tigs :: Valikdams jebkahdā deenā, Ziltwejareem passah-wigs, Ak! eewaldi mannu prahrt, To pareisi apdoh-maht, Ka es draugu ne aisteeku, Mihledams ir ee-naidneeku.

7. Es mans Sargs, ar mee-ru buhtu, Kad tik ne atmetti mann :: Tewi kad pee se-schehlohts gan; Usachman ni behdigu, Lai es tewim eefohln, Ka es tew par flarv' un gohdu, Muhscham to ween spahdams dohdu.

8. Es atmettu wissu leetu, Kas prettawu flawi nahkt, Ned's tai firdi buhs doht weetu, Lai ko wels eeksch-

nolahdetas, Es, kad wiash-

man wils us grehku, Turre-schohs ar wissu spehku.

9. Tif ween es tew luhd-sohs lohti, Tu mann' wahju nisstawi :: Tu mans paligs, kur tu prohti, Ka man waijag, palihdsi, Wald i eeschaujahs, Tawu kauschu meehas kahribu, Lauf to firshinās : Tu ween ware grehku prahtru, Lai tas apnemshana jaunā, Altran-jahs no wissa launa.

10. Turr' mann' glahbejs labba sunnā, Kad es gurstu, prahrt, To pareisi apdoh-maht, Ka es draugu ne manna dusseschān', Kad es atkal pamohstohs, No taws nahives, tad tu dohf', Ka kur es muhscham prezigs wim juhtu, Esnu es jaw buhschu.

168) Komm, GOT'T Heiliger Geist! mit Wonn. C.F. Meld. Ak! kur sawu gal von leebn.

Sahz, ak Swehtais Gar-un Garra! nahz, Muhsu fir-dis spihdeht sah, In mums tu muhs debbes-walstibā.

169) Deuch ein zu deinen Tho-ren. C.L. M-l. No Deew' es ne arkahschebs. Sahz, nahz eeksch tawu buhdu tu Sirds: Ap-faidrotais, kas, kad peedsim-mis kluu, mamm' jaunu dsem-dinajis, Ak Garriach flawe-

karstumā: Dohd eeksch dar-beem atpuhstees, Behdu slahpēs dseffetees, Laid pehz raudas sineijamees.

3. Ak! tu Kungs taws goh-dibas, Laid taws spihdums waijag, palihdsi, Wald i eeschaujahs, Tawu kauschu spehks ire wissai welt; Dohd mums fwehtids dar-bōs selft.

4. To, kas negants, nomasga, Saufas firdis flap-pina, To, kas wahjisch irr, uszilla: Zeetus tu ware' fadaijht, Sasalluschus fasildiht, Apalloschus pamah-zicht.

5. Dohd teem, kas tew us-tizzahs, In us tewim palat-schahs, Tawas daschahs dah-wanas: No mums muhscham ne atstahj, Nahwes-behdās stipprina, Nemim muhs debbes-walstibā.

169) Deuch ein zu deinen Tho-ren. C.L. M-l. No Deew' es ne arkahschebs.

Sahz, nahz eeksch tawu buhdu tu Sirds: Ap-faidrotais, kas, kad peedsim-mis kluu, mamm' jaunu dsem-dinajis, Ak Garriach flawe-jams,

jams, Ale Tehw' in Dehlu
teizams, Lihds spehzigs in
lihds siweizams, Lihds leels,
lihds zeeniams.

2. Nahz, nahz, ka tawu
spehku, Sirds bauhdt warr'
in just: Isdeldi wissu greh-
ku, Ne leez mann' muhscham-
sust, Eat prahrtiasch isphoh-
schahs: Ka es ar schkihstu-
garru, Tew zeericht falpoht
warru, Ta ka man peeder-
rahs.

3. Es biju neezigs sarrisach,
Etsch nahwes pasuddis!
Tu effi zeenigs Garrisch,
To nahwi nokawis, In
mehrdejs kristibâ, In wissu
nahwes buhschan, Zaur Kri-
stus assin's pluhschhan; Ta
nahz man dshwiba.

4. Tu svehta ehes teesa,
Zaur tew' tohp swaidita, Ta
dwehsele in meesa, Ta tohp
padarrita Par Kristus loh-
zekli, Par wiara leezineeku,
Par debbes mantineeku, Ko
Deewos glahb schehligi.

5. Tu effi tas, kas rahda,
Ka Deewu peeluhgt buhs,
Ta luhgschan' ko tu strahda,
Par faldu finarschu kluhs,
Kas spehj us debbes kahpt,

Ta kuhp bes mitteschanas,
Kamehr palihdsefchanas tas
dohd, Kas muhs warr glahbt.

6. Tu Garrisch, kas dohd
preeku, Kas novehrsch no-
skumshan', Tu dohd eeksch
behdahm spehku, Zaur taw'
eepreezaschan'; Tu effi deb-
bessis, Ar taweeem mihleem,
gahrdeem, In preek a pilnem
wahrdeem, Mann' dasch-
kahrt atwehris.

7. Tu Gars tahs mihlesti-
bas, Tu draugs tahs draud-
sibas, Tu eenihd' eenaidi-
bas, In niskas dusmibas,
Tu gribbi lehmprahib', Ja-
kahda bahrschan' rohdahs,
Ka firds ar meeru dohdahs,
Tu mihlo weenadib'. .

8. Wiss pastahw' tawas warr.
rohkas, In muhsu firds in
12. Sawaldi muhsu peh-
prahts, Pehz tawu prahtu das, Ka tu pats eegribbees,
lokhaks, Tatuto waldi pats, Un kad nahks nahwes-beh-
Tad dohd ka warram mehs, das, Ka mums scheit at-
Bes wissas eenaidibas, schkirties, Feb nahwê ais-
Etsch rahmas weenadibas, migt buhs, Kad muhsu laiks
Ar meeru peetiktees.

9. Greef no mums semi-
preeku mallahn, Kas ne pa-
mes-behdas, In wissu tau-
numu; Dohd pilleht tawas
pehdas, In tawu svehtumun
Dohd muhsu lauziam:

Dohd tawam wahrdam | tawu spihdum', us mums
spehku, In usturr tawu eh-| greef, Tu schehlastibas weh-
ku, Kur mehs tew falpojam. sti: To preezas-wahrd', Tic
10. Dohd kungeem mee-| lohti gahrd', Etsch muhsu
ru mahjas; Dohd muhsu | firdim dehsti.

Leel-kungam, Ka labb' arr | 2. No fewim spehjam
winnu klahjabs Ikkatram | mehs neka; Ah! nahzi tu
zilwekan: Dohd wezeem | mums paligâ, Deewos, muhsu
aprashan', Paklausichan' | augstais padohms: Etsch
teem jauneem, Dohd atgree- | nahwes rais', Eepreezatajs,
fchan' teem jauneem, Dohd | In wissu-labbais wad-
wisseem bihiaschan'. dohns.

11. Dohd wisseem klausifi- | 3. Tew, Deewa Gars,
tajeem, Pastah taeckh tizzi- | mehs sawu prah', Modoh-
sibas, Tu eenihd' eenaidi- | dam, mutt' in aufis flaht,
bas: Teem namma turreta- | Tur tawu darbu strahda:
jeem, Dohd tawas dahwa- | Kad mums jazeesch, Sirds
Tu gribbi lehmprahib', Ja- | behdas speesch, Tu schehlig'
kahda bahrschan' rohdahs, | par mums gahda.

Ka firds ar meeru dohdahs, | 4. Par to mehs grighbam
Tu mihlo weenadib'. | allaschin Tew augstii teikt,
rohkas, In muhsu firds in | ir taggadin Celihgsmoda-
12. Sawaldi muhsu peh- | mees issaukt: Alleluja! Al-
prahts, Pehz tawu prahtu das, | leluja! Pehz mirstoht pree-
lokhaks, Tatuto waldi pats, | zig' aisbraukt.

Am andern Pfingststage,
aus Job 3.

171) Also hoch hat Gott ge-
liebet
Mild. Du hâle lhgsmojes ar
woenu.

Neds! zt' lohti Deewiwsch
Mihlo, Tew', tu nikna
paauliht', Sawu Dehlu
wiasch

winsch eekihlo, Preefsch tew,
leef tew atpestiht, Lai, kas
tizzigs otrohdahs, In us
JEsu palaischahs, Nebauoi-
tu elles leesmas, Nedts tahs
pastarajas breefmas.

2. Bet, lai tahds pee Dee-
wa kluhtu, Dsikhwodams tur
muhschigi, In preefsch win-
na allasch buhtu, Teikdams
Deewa preezigi, To ne ta-
peh; fuhta Deewa Sawu
Dehlu, lai tas ness, Gruhtu
pasuschanas teesu, Sohdu
dwechselu in meesu.

3. Tapeh; ween winsch
meesas nahzis, Lai ikkatri
dsikhwotu, Kurreu grehku
swars nomahzis, Lai tas
dsikhwib' dabbutu. Jo kas
paleek tizzibâ, Tas ween ee-
et dsikhwibâ; Bet kas ne
tizz, tas nahk sohdâ, Paleek
kaunâ in negohdâ.

4. Kas ne tizz eeksch JEs-
sus wahrda, Kursch irr Dee-
wa weenigs behrs, Tahdu
dusmas Deewa fasspaheda:
Jo schis irr tas taisnais
jehrs, Kas tahs paafus
grehkus ness, Us to tizzeja
pateef Wissi, kas reds Dee-
wa azzis, Tohs atpestiht
JEsus nahzis.

5. Baur to pasaulei nahk
sohda, In ta bahrga dusmi-
tizzigs otrohdahs, Ka scho Dehlu ta ne goh-
da, Nedts grib staigaht gaif-
mibâ, Kurreu lizzis spihdeht
Deewa, Bet ta grehjig' lau-
na mees, Tumfibâ ween
gribbahs maldiht, Nedts no
Deewa leekahs waldiht.

6. Deewa azzis few nerah-
dahs, Kas miht blehau tum-
fibâ, Behgdams sohdu fcp-
pen' strahda, Lai tas ne nahk
gaismibâ; Kas peh; Deewa
taisnibas Dsennahs, in peh;
tizzibas, Tas leek redseht ko
winsch strahda, To Deewa
mihlo in apgahda.

172) Komm, Heiliger Geist,
großes Licht. M.S.G.D.
Meld. Tu Gars no Deewa swehtais
Deewa.

Swehts Gars! tu sweh-
ta Gaisma nahz, Lai
apfakaidrohts kluht muhsu
prahts, Lai zeltu redsam, kas
jastaiga, Baur goismunu no
tawa waiga. Ak! augstaits
Deewa, ak! apschehlo, Un
muhsu zeltus apgaismo, Lai
mahzamees mehs tewis bish-
tees, Un tizzibâ us tew ween
dihstees. Alleluja, gohds
Deewam dohts.

2. Ak!

2. Ak! jauka Debbes-Leef- Kristitus apgahdahs. Allel-
mina, Lai dwehselfiht' um firf gohds Deewam dohts.
nina, Pebz tawas falpo- 5. Tu Spehka-Gars! ee-
schanas zildahs, Lai aufstaits preezini, Ak! apschehlo in is-
prahts jaur tew fasildahs: pesti, Tohs tawus, kas raud
Ak! lai taws karstums is- sawas breefmas, Kas beh-
pleschahs, Pee tawas mih- das siwhst un suht kâ leef-
das draudsbas, Ka tschakli mas, Dohd padohmu eeksch
kas peenahkahs darram Un breefmas, Apflauki trem
tawi laudis teiktees war- tahs affaras: Lai tawas
ram. Alleluja! gohds Deewam dohts.

3. Ak! Debbes-Rassa, no-
laidees Us mums, un wissur
usskattees, Us taweeem Kri-
stiteem, kas zeefchahs, Kam
behduwilni wirfu speeschahs:
Ak! baggats mihtums, lai
taws wahrd, Lahm wah-
jahn firdim paleek gahrd: To
Lahs tirda satans katru dee-
nu, Lai remde tahs taws
wahrd aisweenu. Allelu-
ja! gohds Deewam dohts.

4. Ak Deewa! atwerr to
prahtru, Lai mehs to leelu
brishnumu, Ka tu muhs mih-
ejis, atjehdsam, Tew atkal
muhsu fird' atflehsam:
Spihd mumis ar tawus poh-
tees, Un tizzibâ us tew ween
dihstees. Alleluja, gohds
Deewam dohts.

3. Lee Deewa darbi brih-
nischi, Tohp daschâs meh-
lés isteiki, Bits schkeet, sa
tee irr dsehruschi, Lai gan
teem wihs neredsehts bij.

4. Leem Pehters rahda
spehjigi, Ko Joëls fluddi-
najis

173) Meld. Kas no rihta vezel-
fohs. M.S.G.D.

Scho swehtu laiku sweh-
tijam, In Deewam
Tehwam pateizam, Kas
Apstu ku prahtrâ, To
Swehtu Garru suhtija.

2. Winsch par ikweenu
spihdeja, Ka gaischa ugguns
leesmina: Ta kua tee op-
skaidroti, Eeksch wahrdeem,
darbeem spehjigi.

najis bii, Zaur ko schis Gars
bij apsohlams, Lai runna
Juds, ko runnadams.

5. Schi Swehta Garra
deenina Mums fird' in prah-
tu meerina, Ak Swehtais
Gars ! pee mums atnahz,
In mums tohs Deewa zel-
lus mahz.

6. Tu to praveeschu mah-
zitais, Apustulu apskaidro-
tais, Pahr mums wahjeem
apscheliores, Dohd meeru,
wellu no mums gree.

7. To Gartu Lehws tu
mums arr'dohs, Kas septia-
fahrtigs dahwands: Taws
Gars eeksch IEsus wahrdi-
na. Mums dwechsel's mantas
dahvana.

8. Par to gohds Deeram
augstibâ, Kas mums to Gar-
ru atsuhta ! Gohds Kristum,
zaur ko wiisch tohp dohts,
Je Swehtam Garram muh-
schigs gohds.

174) Komm Heiliger Geist,
Herr Gott. C.F.

In Gars no Deewa,
Swehtais Deewos Mahz,
muhsu firdis, dahrgais
weiss, In tahs ar wissu lab-
hu pildi, Ak karstu mihlesti-

bu fildi; Ak Rungs ! tu skai-
drais Mahzitais, Kas wissur
essi aizinajs, Tohs laudis
Deewa wahrdi klausift,
Par to tew pateiz tawa
drandsift. Alleluja, Gohds
Deewam dohts.

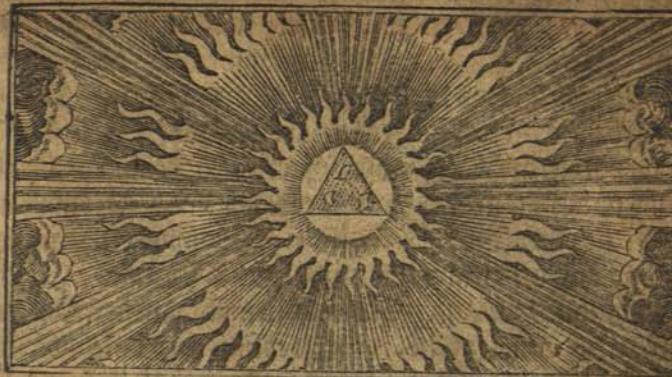
2. Tu swehtais gaishums,
paligs gahrds, Laid spihd'
eeksch mums taws dshwais
wahrds; Ka-warram Dee-
wu atsicht spohshi, To Leh-
wu fault in peeluhgt droh-
schi: Rungs, sweeschu mah-
zib' no mums gree, Ne laid
tahs ausis pehz tahs neef;
Dohd IEsus wahrdam pee
mums mahjoh, To zeenaht,
labb' jeb kauni klahjoh. Alle-
luja, Gohds Deewam dohts.

3. Tu swehtais Ugguns,
faldais Preeks, Ne laid
muhs nekahds waidineeks,
No tawas falposchanas
haidiht, Us taru paig al-
lasch gaidiht: Rungs, laid
taws spehks muhs apsarga,

To wahju meef usdrohshi-
na; Ka warram waidob
drohshi zeestees, Zaur pa-
schu nahiv pee tewim spe-
stees. Alleluja, Gohds Deew-
am dohts.

XIII. Von

Kas to debbes spohschmu, Klahti buhdams, vanestu ?



Muhscham leelaits irpateef, Gohdiba, trihs weenigs Deews.

XIII. Von der heiligen DreyEinigkeit.

No tahs swehtas Trihs-Weenibas.

175)

O heilige Dreyfaltigkeit.

M.S.G.D.

Ne swehtaka Trihs-Gars, weens pats Deews,
Weeniba ! Augsts Deews ar gohdu
minnams ! Ka tawa Kristus-drahdais, Tew' zeentht
spehs ? Gan sinnams, Ka leela tawa gohdiba ; Bet
kahda tawa buhschana, To

3. Lehws, wissu leetu Rad-
ditais ! No tew irr wissas
leetas, Tu pats pahr rahm
tas Wolditais, Tew' peedere
wissas weetas ; No muh-
schibas tu dsemdinajs, To
Dehlu, tas taws mihiakais,
Tas irr taws pascha gibmis.

4. Tu essi semmi raddijs,
Ta ka tas tew patzis,
To essi tu mums edewis,
Tur zilwekus elizzis;
Scheem nahkabs tewi goh-
dinah,

Dinaht, Un tawu slawu! Deewos in zilwezinsch! Ak!
Daudsnaht, Kas tu tohs paleez muhsu palihdsinsch,
wifhus waldi.

5. Stahw Tehws! tad ta-
weem behneem klaht, Mehs
essam pakrittuschi, Ne sohdi
muhs ar dusmu-praht', Jaw
essam noaihkuschi: Mehs
schu Padohmmeeks, Nahz
raudadami atnahkam, Un
schehlastibu zerrejam, No
tew, ka tu mums fohtjis.

6. Ak Deewa Dehls,
Kungs Jesus Krist! No
Tehwa muhscham dsimmis,
Tew likka Tehws tai narve
brist, Eeksch kurras zilweks
grimmis. Ak taisna is
Deewos! Ak Gaismira! Ak
Tehwa jauka Sirsnira! Tu
gribbejis muhs schehloht.

7. Pehz ta tu nahzi pasau-
le, Kad spreestais laiks bij
nahzis: Tew' Maheas kleh-
pis apgehrbe Ar mee Fahm:
Tad tu fahzis, Dauds zeest,
un muhsu strahpes nest, Tu
lizzees frusta fist un mest,
Bes wiffas tawas wainas.

8. Bet nu tu fehdi gohdi-
nahts, Pa Tehwa labbu
rohku, Pahr eenaidneekem
augstinahts, Tu reds ir muh-
su mohku; Ak taisnais

Deewos in zilwezinsch! Ak!
paleez muhsu palihdsinsch,
Aisstahwi muhs pee Tehwa.

9. Deewos Swehtais
Gars! muhs augsta is
Preeks, No Tehw' un Dehl
iseedams, To noskummu-
schu Padohmmeeks, Nahz
mihlestibu leedams, Eeksch
muhsu wahjahm firsniahm,
Ededfsi tu pats eeksch
tahm To tizzibu, ka fwezzi.

10. Tu atkal muhs atdsem-
dini, Zaur Kristibu us jau-
nu, Tu schehlodams muhs
apfokhpi, Tu flahpe grehk' un
kaumu. Zaur tewi seed
mums zerriba, Un kad sche-
wifsi muhs atstahj, Tad tu
ween pee mums paleez'.

11. Mehs tewis gauschi
luhdsamees, Eeksch da-
schahm muhsu mohkahn,
Pehz paliga mums pasneed-
sees, Ar jaukahm, mihlahn
rohkahm: Un kad tas peh-
deis brihdis nahks Kad nah-
me muhsu firdis mahks,

Dohd mums eeksch Jesu
aismigt.

12. Deewos Tehws, Dehls,
Swehtais Gars! tewim mehs
Nu pateizidu dohdam, Mehs
tew'

tew' no wiffas dwehfeles, Ak
Deewos trihsweenigs! goh-
dam: Tee debbes-pulki stan-
dina: Swehts, Swehts,
Swehts Deewos! Alleluja!
To mehs ar scheitan dar-
ram.

176) Meld. Kad behdas fauschabs
us mums. M.S.G.D.

Ak Tehws eeksch debbes,
Mihlais Deewos! Dohd
schehlastibu pastegtees Pee
tawas flawas, tizzeht tew,
Kas tu tik schehligs rahdijs.
few.

2. Ak Jesu, tawu mohku
nahw', Laid allasch muhsu
prahta stahw, Ak Deewa
jehrs pee frusta bahrts, Laid
swehtus darra muhs taws
wahrds.

3. Ak Swehtais Gars, ap-
schehlojees, Laid no tew ne
atstahjamees, Nahz alla-
schin mums paliga, Wiff
pasifsti to wahju: Suht
mums, ak muhsu patweh-
rums! To firds-eepreezata-

ju, Kas walda muhsu kahju.
Ak Tehws, tu lehnigs,

Schehligais! Tew muh-
muhschigs Deewos! Tew
tu wainas suhdsam: Tu muhscham gohdu dohdam:
muhs eeksch Kristu aiznais, Dohd Deewa wahrdam
Tew schehlastibas luhdsam, auglootees, Pee mums, ka
mehs

mehs to gohdam; Kad muhs tas wels tas breefniqais, Ar saweem walgeem tirdi, Laid Deewa wahrds tohs walla raif, Un meeru mums dohd firdi, Deewos muhsu Amen dsirdi.

178) Meld. Deewos muhsu Deewos
C.P. C.P.

Deewos, mihlais Tehws, Mans radditais, Mans glahbeis, sargs, in wadditais, Es behdigs zilweks gau schi luhds, Tew weenam mannu kaitu suhds; Nahz valigā man nabbagam, Dohd skaidram buht in labakam.

2. Mans Pestitais, Kungs Jesus Krist, Tu tevi lizzes trusta fist, In nikni mohziht mannis dehl: Es teizu tew ar fird in mehl, Us tawahm apnim palaujohs, Tew djuws in mirdams peker rohs.

3. Deewos Svehtais Gars, Epreezatais, Tu mannu behdu sandetais, Kad nah ne mannu firdi nahz; Tu mannu dwehsil pestiht nahz; Ka es warr' isbehgt wizzu laun', Nedz muhscham red seht elies-kaun'.

4. Deewos Tehws, Deewos Dehls, Deewos Svehtais Gars, Laid es paleeku, ka fahds sars, Eeksch tewim zeeti eestahdihts, In tawas rohfäss eerakstichts: Dohd auglus nest ar pazeeschans, Dohd tizzib', mihib', at greeeschans.

5. Wehl, mihlais Deewos, ir to dohd flaht, Kas wa jag' irr pehz tawa prahl; It deenas maihst', ko tu prohl', Kasman par labbu, tew par gohd: Schis wahrds man weenutnehr atskam: Kad Deewos man irr, tad irr man gan.

179) GOT Der Vater wohn uns bey. C.P.

Deewos tas Tehws mums dsihwo flaht, Ne laid gohdā. Kungs eff mums muhs kauna bihtees; Dohd no grehkeem skaidru prahl' Us tewim mitstoht dsihtees Laid tas wels muhs ne sa grahb, Dohd spehka prett kautes, No wiina naggeent, Ne laid kautees: Muhs ar taween spahrneem glahb; Te meh bes wissahm behdahm, Appatsch brunnahm sehdan

Ta wella bustas mehdam: Deews, Tu fewi tahds pa Me atstahs' muhs leelajs rahdijees, Ka effi Weens in Deewos, Dohd, ko effim lith- Treisads, arr, Kas raddi, guschees.

2. Deewos tas Dehls mums dsihwo flaht, ic.

3. Svehtais Gars mums dsihwo flaht, ic.

180) Kirie! G.F.S.

Deewos Tehws! Ak wissu Augstais Kungs un Deewos! Nehs grehzieneki luhsamees Peedohd un hauds! Un ne sohdi tatwu draudsi Kungs eff mums schehligs!

2. Jesu! Ak Deewos un zilweks schehligats! Tu muh-

su Dahrgais pestitais. C.P. Preeskch Deewa sohda Ali- tahi muhs un wedd muhs su firdi gribbi mist, Ka jau ka rassu us mums krist.

3. Svehtais Gars! Ak svehtais Deewos Epreezatais! Laid tas wels muhs ne sa grahb, Dohd spehka prett kautes, No wiina naggeent, Ne laid kautees: Muhs ar taween spahrneem glahb; Te meh bes wissahm behdahm, Appatsch brunnahm sehdan

Kungs eff mums schehligs!

181) GOT Vater, Sohn, Heiliger Geist.

Meld. Tu buhdams Trihs eeksch Weibas.

Deewos Tehws, Dehls, rahdahs; Ta spohschumisch

Svehtais Gars in

irr spehzigs; Kas atgah-dahs? Ka winna spehks, par wissu semmi eet, In ka-wirsch warr' sawaldeit wif-su leet'.

2. Tew teizam mehs, Kad faule pee mums rohdahs, Tew gohdejam, kad ta us semmi dohdahs, Kas mudd' in kust, schai plattä pasaule, Tee wissi tawu gohdu is-flaue.

3. Af baggatums, af buh-schana! ko saprast, Ne weens warr speht, neds gramatä warr atrast, Af dsl-lums leels! Af leela augsti-ha! Zif leela, Deews irr ta-wa gohdiba!

4. Kas tawahm pehdahm Deews warr zellu atrast, Kas tawu taisnu teefu gan warr saprast? Behds prah-tia! tu, ar tawu gudribu Ne-dibbenasi Deewa padohmu.

5. Ar meeru leez, af ziltweks! tawu prahu, Gan gudro-dams tu nepeetiksi flahtu, Ar tawa spehf, pee wiina gudribas, Tad warri prast, kad wirsch few parahdahs.

6. Tad mahzi muhs, Deews tewis labbi pasht, Ka tewi trihs in teenu warram at-

sicht, Deews Tehws, Deews Dehls, Deews Gars pa-mahzi muhs, Ka weenu Deewu treijds nosaukt buhs.

7. Usturr' pee mums scho svehtu mahzibiu, Wiss kas ween irr, Irr no, eeksch, in zaur winau, Tew augsta-kam, tohp gohds dohts aug-stibä, Ja, Amen, Ja, dseed Deewa draudsiba.

8. Taws wahrds irr svehts taws walstiasch pee mums atnahk, Taws prahriasch notihk, Deews muhs bar-roht eefahk, Peedohd ar Deews, ne leez muhs kahrdi-naht, In pesti muhs, tew gribbam gohdinah.

183) Gelobet sey mein Gott, mein Licht.

Meld. Laid Deewa wissi libos. Gohds Deewam augsta-kam, Kas mannis dsemdejs, raddijs, Kas mees in dwehseleit', Man dewis in mqm waddijs, Ne mah-

tes meefinahn; Daudslau-swehtu Kungu sveizam, na nogreedsams, Par wissi muhschian, Dauds labbi irras Kungs, Ar engeleem eedohdams.

2. Gohds Deewam aug-stakam, Kas mannis pesti-dohd, In fakka: Svehts, Svehts, Svehts, Dehls, Deews, Kungs Zebäbt!

Dehls, Deews preefch mann sohdijs bahrgi, Kas sawas affinis preefch man-nis isleedams, No nahwes pestijs mann', To dshwib' edohdams.

3. Gohds Deewam aug-stakam, Kas mannis svehtn darra, Ar Tehw', in Dehlu weens no spehka in no Gar-ra, Kas mannae firfinai, Eeksch skumjahn preeku dohd, Pee kurea padohmu eeksch behdahm firds atrohd.

4. Gohds Deewam aug-stakam, Kas ween dshwo bes galla, Kam gohds tohp allasch dohts, Scheit in arr-zitta mallä: Gohds Deewam, kam Svehts, Svehts, Svehts, Gohds tohp nodseedahs, Deews Tehws, Dehls, Svehts, Svehts, Gars, Ar wahrdu daudsi-nahts.

5. To mehs ar preezibu ka-swehtu Kungu sveizam, Svehts, Svehts, Svehts, muhschian, Dauds labbi irras Kungs, Ar engeleem isteizam, Kam wissa pasau-

stakam, Kas mannis pesti-dohd, In fakka: Svehts, Svehts, Svehts, Dehls, Deews, Kungs Zebäbt!

184) Sey Lob, Preis, Ehr und Herrlichkeit. C.F. Meld. No d:dbessim buhs man atnest.

Gohds Deewam Teh-wam allaschin, Kas raddijs semm in debbestin. In usturr' wissas leetas wehl, Tam sawas raddibi-kas schehl.

2. Gohds Deewam Deh-lam arridsan, Kas par mums wisseem darrijs gan, Pee trusta mirdams muhsu peh; Kas tizz us winna, tas tohp svehts.

3. Gohds tew, af! zeenigs Svehtais Gars, Kad us mums gull smags behdu siwars; Tad gribbi mums to-atveegloht, Tam prahtam tawu gaismu doht.

4. Gohds svehtai Trihs-Weenadibai, Trihs wahr-dös, weens pats buhschana; Dohd, ko mehs taggad luhguschees, Pee tewim muhscham lihgfnotees.

185) Allein Gott in der Höh' sey Ehr. C.F.

Gohds Deewam ween ar Spateikfchan, Kas mums tahds schehligs rohdahs, Ka mums peh; muhscham arridsan, Buhs tais tes

tes wairs nekahdas: Deewos labbu prahtr' us mums turr, Tas Deewa meers irr nu jebkur, Wiss eenails jaw pa gallam.

2. Mehs teizam tew' in peesauzam, Laww gohds tohp turrehts wehra, Tu, Deewos Lehws waldi ween lihdsam; Laww spehks irr leels bes mehra: Laww prahts tas waldbigs, Ka gohdu zits Deewos ne peefreegs, In saweem laudim faldigs, Weens Buhfchanâ trihs wahrdôs.

3. Al Jesus Krist! Dehls weenigais, No debbes Lehwa dsimmis, Tu effi muhs salihdsinajis, Ka Deewos no dasmahn rimnis: Al Deewa jehrs! swehtas Kungs in Deewos, Tu muhsu behdu teiz to augstu gahrdu, No peenemnees, Mums wifseem effi schehligs!

4. Al Swehtais Gars, kas preeku dohf, Tas behdas no mums greesdams, No wella wiltus glabba tohs, Ko Kristus pestijs, zeefdams; Dauds leelos mohkas, nahw' in kaun': Al! grees no mums nohst wissu kaun', Mehs tawam wahdam tizzam.

186) Was alle Weisheit in der Welt. B.W.B.P.
Meld. Pee svehta Jahna Kristus nahk.

Ko wissas pafauls gudri: Ka ba, Nei teikt warr, nedf ismanniht :; To Deewos kas debbes-namimikâ, Leek wissahm ausim swannih, Ka wiensch tas weenigs wir-feneeks, Rahms peetizzigs in waldbigs, Ka gohdu zits Deewos ne peefreegs, In saweem laudim faldigs, Weens Buhfchanâ trihs wahrdôs.

2. Deewos Lehws, Deewos Dehls, Deewos Svehtais Gars, Tohp nosaukts wiensch pee wahrdu :; Ta at: sihst to, kas tizzigs sars, In Deewos, Tu muhsu behdu teiz to augstu gahrdu, No pafauls galla gohdinamis, Pehz Israëla draudse Va: rahdijees, noflawejams, No preeku dohf, Tas behdas no mums greesdams, No spehka-leels in brihnischks.

3. Tas Lehws to Dehlu dsemdinajs, Kas muhschige irr, ne sahjis :; Tas Dehls Deewos buhdams augsta kais, Irr Laißâ meefâs nahzis; Neo abbeem Svehtais Gars iseet, Bes läufighs, Deewo

Deewos ar abbeem, Turr schkettijs, Tam debbes dur-wiss flektas tur, Kad Deewos to atkal mettihs, No sawa svehta waiga.

4. Skatt manna firds, taws Deewos schis irr, Schitawa dahrga leeta :; Schis irr taws Draugs, kas tew peeschke: Kas labs, ikkati: trâ weetâ, Tew sawâ gihm raddijis, Tew schehlo, pee-dohd grehku, Ar tizzibu tew vildijis Un dohd tew krustâ pehku, zaur sawu svehtu wahrdôs.

5. Pazell us Deewu firsianu, Ka tu to pascht warri: Tad tu zauf scho atsikhsha-nu, Kad tu pehz tahs arr parri, Ar preeku tapsi mee-rinahs Deewos tew scheit abbu rahdih, Bet pehz tur vienna mihligs prahts Tew ollâ gohdâ stahdihs Kas scheitan ne issakkams.

6. Bet wai-tahm zeetahm sirdim wai! Kas raddijus gohdoht :; Darr kau-

u Deewa gohdibai, To kam enahkahs dohdoht, Kas Deewu scheit atmietis mas mehs kohpjam tawu

187) Kyrie, ach Vater, aller-höchster Gott. B.W.B.P.
Kyrie, al wissu augstais
Ko Lehws in Deewos, Zit
Deewu scheit atmietis mas mehs kohpjam tawu
uh, Ar well in grehkeem ree! Nedds grehku sohdu,
Prat-

Preßdomi, neds tarwu gohdu, Effi mums schehligs.

2. Kriste, tu taifnais zelsch in gaisinika, Ta Lehwa wahrds in dsihwiba! Ko Deewos mums dewis, Pestitaju, pats no fewis, Effi mums schehligs.

3. Kirie, Deewos Sveh-tais Gars no muhschibas! Apbehdinatas firfinnas, Ar preeku pildi, Un ar schehloschanu fildi. Effi mums schehligs.

188) Kirie, Gott Vater in Ewigkeit. M.S.G.D.

Kirie! Deewos Lehws Neesch muhschibas! Leelas tarwas lehnibas, Wissu lectu radditais un waldneks. Eleison.

2. Kristus! wissas pasauls preeks! Muhsu schehligs apgahdneeks. At Jesu! Deewa Dehls, Muhsu schehlneeks, Preeskch Lehwa krehfla eff; Us tewim mehs no firds nefauzamees. Eleison.

3. Kirie! Deewos Sveh-tais Gars, Kad mums aise-nem ruhtas nahwes bars, Kad muhs espehzini, Ka-

mehs aiseetam preezigi in drohschi. Eleison.

189) Lob, Ehr und Preis sey uns. am Gott.

Meld. Kad behdas kauschabs us mums.

Tew gohds tohp dohts no mums, at Deewos! Kas tu muhs augsti zeenjs eff, Mums tarwu Dehlui suhtidams, Zaur-winnu taifnib edohdams.

2. Tew gohds tohp dohts Kungs Jesu Krist, Kas tu ka brahlis pee mums misti, Atnahjis, tarwas assinjs, Tachs elles leefmas isdsehfas.

3. Tew gohds tohp dohts, Sveh-tais Gars in Deewos, Tu fir-schu preeks in augstais weef. Tu pusched muhs ar tiziblu Laid Deewinam mehs patiktu

4. Kam tahda tschakla mehle irr, Kas isteikt warr, fo ti peeschkrr! Mums Deewin! Tew peeluhdsam mehs, Dohd fo mehs no tew prassamees.

5. Lehws peeminn tarwu behrniaus, Apsewichti tarwu lautikus, Dohd wesselbu, meeru, mais, Grees fehrgas noh in wissu raij!

6. Kungs Jesu, stiprai Kungs in Deewos, Ta well spchku no mums gres, Isphof wiina walstib, In wairo tu wudraudsib.

7. Deewo

7. Deewos Sveh-tais Gars, pats Deewos peh; buhshanas; Epreezatais, Tu muhsu fir-schu Remdetais, Peemunis ar weenu grighbi mist, In ne lee; mums eeksch grehkeem krist.

8. Tu sveh-tais Dris-Weenda-ba, Weens weenigs Deewin muhschiba, Zaws waidsiasch lai muhs apgaismo. Tas laid muhs muhscham celihgsmo.

190) Der du bist Drey in Einig-keit. C.F.

Meld. Jeb arr: Deewos schweh-tais Gars pahe pee mums kah.

Tu buhdams Dris eeksch

Weenibas, Weens ih-

scham.

Preefschâ erdams aufseliasch, Sauli nahkam, rahda wirsch.



Spat Jahnja rabijsa, Jesu eshoht kah: umâ.

XIV. Am Johannis-Fest.

191) Tröster, tröster meine Lieben.

Meld. Drehefle lighfmoeses ar.

Lighfmojeet, eelihg-fmojeet fo ween spchsat, Lohs kas few noraudaisches: Sackast, laid tee

preezajahs; Jo us teem
Deewos atgreeschahs, Win-
nu waidas irr pagallam,
Neds wairs karsch par win-
nu mallahm.

2. Es tohs grehkus teem
peedohmu, Ne peeminnu
parradu, Neds wairs turru
tahdu dehnmu, Ka teem zeest
buhs sohdibu, Par to ko tee-
zeetuschi, In ar behdahn
nessuschi, Buhs teem diw-
kahetiga preeka, In teem
wairs ne truhks neneeka.

3. Halks Liksnesi few pa-
zellahs, Sauz, laid zilweks
atgreeschahs, Neds wairs
grehku dubids swelkahs,
Laid tee zelli ispleeschahs,
Deewam zellu lihdsenu,
Sataifeet ar steigschamu,
Grawas, leijas, pillas dar-
rait, Kalmus semmus zik
ween warrat.

4. Kas nelihdsens lkhde-
najeet, In nogrihscheet
trueschus, Beenteefigi pa-
staigajeet, Deewos juhs
gribb ustizzigus, Deewos
eeksch sawas gohdibas,
Sew jaw taggad parah-
dahs, Leezeet redseht wi-
fahm micesahm, Ka, ko

Deewos gribb, notihest tee-
scham.

192) Gelobet sey Israels GOTT,
Weld. No debbeffim buhs man.

Gohds Israëles Deewi-
nam, Kas eekschahm
leelahm behdinahm, Irr fa-
wus laudis apschehlojs, Ar
schehlastibu usluhkojs.

2. Winsch sawu Oehlu ee-
dewis, Kas wissas dusmas-
nogreesis, In pestijsis muhs
spehzigi, To teiz tee laudis
prezhigi.

3. Kad Dahwida zilts no-
beidsahs un winnas walsta
mittejahs, Kad pestischamu
Deewos eezell, Zaur kureu
wisseem preeks atsell.

4. Ka pirms laikds flud-
dinahts, No praweescheem
irr daudsinahs, Zaur kure-
reem sunnawewis mums, Ka
winsch grib buht muhs pat-
wehrunis.

5. No eenaidneeka blehdi-
bas, Kas dedse itt no dusmi-
bas, Winsch pestiht grib ka
spehzigs Deewos, Neds laut
tam wellam trakkotees.

6. To winna schehligs
prahinsch barr, Kas winna
raihlib isteift warr, Winsch
atmin

atmin sawu derribu, Tam
Abramam peefohslitu.

7. Winsch ne aismirst ko
sivehredams Irr peefohlijis
fazzidams: Es taws in tawu
Behru Deewos, Ar weenu
gribbu buht pateeef.

8. Ka mehs no grehkem
pestiti, No nahwes saitehm
raisiti, Par wissu muhsu
dishwibu, Tam falpotum
bes bailibu.

9. Un mehs few taisni tur-
retohs, Un sivehtibâ tam pa-
dohtohs; Ne ta, ka pasaulite
mehds, Jo tahdus darbus
Deewos aisleeds.

10. Tu behrnintapsi daud-
sinahs Weens praweets, ta-
pehz audsinahs, Ka tew
preeksch Deewa tezzeh
buhs, Zaur tew tam zehsch
sataifights kluhs.

11. Ta darra Deewa scheh-
lastib', Zaur kureu muhsu
nabbadsib', Tas aqstais
gaitschums apgaitsmojs, In
muhs tik mihti usluhkojs.

12. Ka tohs kas staiga tum-
fibâ, In maldahs nahwes
rejis irr muhsu tehwani Ah-
braäمام, mums doht.

7. Ka mehs pestiti no muhsu
eenaidneku rohlahm-

13. Winsch teem us meera
;ellineem Leek staigah droh-
scheem prezhigeem, In tohs
no launa ipestihs, Eewes-
dams sawâs debbesis,

193) Der Lobgesang Za-
charia, C.F.

Slavehcts irr tas Kungs,
I Israëla Deewos, Jo tas
irr peemeklejis in pestijsis fa-
wus laudis.

2. Mums pazeldams wee-
nu raggutahs pestischanas,
Sawa falpa Dahwiba
nammâ,

3. Ka tas pirms laikds
runnais, Zaur to mutti fa-
wu sivehtu praweeschu.

4. Ka mums bij pestiteem
tapt no muhsu eenaidneku
rohkas, In no tahs rohkas
wissu to, kas muhs eenihd.

5. In ka winsch parahditu
to schehlastibu muhsu teh-
weem, In atminnetohs fa-
was sivehtas derribas.

6. In tahs styras foohl-
schanas, Ko winsch siveh-
rejis irr muhsu tehwani Ah-
braäمام, mums doht.

7. Ka mehs pestiti no muhsu
eenaidneku rohlahm-
Win-

Winnam kalposam bes bai-
libas.

8. Eelch frochibas in taisni-
bas Preechsch winng, wissu sa-
wu muhschu.

9. In tu behrniasch tapis-
weens praweets ta Wissu
Augstaka nosaukts, In tu eesi
preechsch ta Kunga, tam to zettu
sataisbi.

10. In atföhshanu tahs pe-
stischanas doht wiana laudim,
Pee pameschanas winnu u
grehku.

Swaiosnes spobschans posl. vjahs, Kad jaw faule parahdabs.



To Lihsbere manija Mahras peemetleschanā.

XV. Am Tage der Heimsuchung Mariä.

Marias Peemetleschanas Deenā.

194) mein Herz und Seel den Herrn hoch.

Meid. Buhs weenam mam buht par to.

Ga dwchsele in firds riasch few itt lohti preeza-
Heilhgsmodama, To jahs, Ta Pestitaja labbad
Kungi teiz, zif ween somannidama, Mans gar-

2. Wunschmannis nabbad-
sum

11. Zaur to firds dibbenigu
schehlastibu muhsu Deewa,
Zaur ko muhs apraudsijis irr
tas aufeklis no augstibas.

12. Ka tas atspihdetu teem,

13. Gohds lai irr tam Deh-
wam, tam Dehlam In tam
Swehtam Garram.

14. Ko no eesahkuma bijis
irr, In paleek muhschu muh-
scham. Amen!

7. Ar labbumu tohs issal-
kusches pilda Ar mihftahm
drahnizahm tohs pliftus
filda, Tohs baggatus wiasch
atstahi tufschibā, In leelā
baddā, leelā truhzibā.

8. Peeminnedams tahs
leelas schehlastibas, Ko soh-
lijis eekch sawas faderri-
bas: Tohs lautimus, kas
winnam ustizzahs, Glahb,
mihlo Deews, teem schehligs
parahdahs.

9. Ko wezzös laikös in arr'
jaundös derreis, To turra
Deews in dohd, ko augst
swehreis, Schis muhsu
Deews, muhs sawus behr-
nirus, Glahb, schehlo, in ne
atstahi saweius.

10. Tew Deews in Lehw
dohd gohdu tawa draudse,
To tizzibū pee munns Kungs
JEsus audse, Deew's
Swehtais Gars, to prahlu
atjauna, Tad gohdahs tew,
Deews, muhsu dseesmina.

Wissa glabba zahlschus Appachsch spahrneem fakrohtus.



Ta muhs Deewa engeli Giahbi un glabba spehzigi.

XVI: Am Michaels-Tage.

Miekkela Deenâ.

195)

Aus Lieb läßt GOTT der Christenheit.
Weid. Gehds Deewam ween ar patelschan.

Deeews sawnu draudstifl' ta, To Kungu lihgsmi tei-
mihledams, Dauds zam.
labba tai parahda,
Pee tahn, par winnas gah-
dams, Dauds tuhksch' englu stahda, Tapehz arr'
schimni deeniaâ, Pehz enge-
lischem nosauktâ, To Kun-
gu lihgsmi teizam.

2. Tee lehzeri lahrt mums
apnett, Kad behdas us
mums bahschahs, In glahb
kad eenaidneeki schkett, Kad
laim' us mums gahschahs,
Pehz arr' schimni deeniaâ,
famâs engelischem nosauk-

3. Tee leelus ar teem masa-
jeem, Laid kahjas tee ne-
dausa, Paglahb' us saweem
zellineem. Kas tikkai Deewu
klausa, Tapehz arr' schimni
deeniaâ, Pehz engelischem
nosauktâ, To Kungu lihg-
smi teizam.

4. Schis Deewa labbums
eedohts tohp, Teem kas pee
Deewa turrabs, Tohs tain-
nus engelisch' tohp, Laid
wels pee teem nedurrahs,
Tapehz arr' schimni deeniaâ,

Pehz

Pehz engelischem nosauktâ,
To Kungu lihgsmi teizam.

196) Gott! dir sey Dank gege-
ben. M.S.G.D.
Weid. Zefsch irr man appalsch kab-
jain.

Gehds Deewam peederr
Sweenam, Ka fwehti
engeti Eeksch muhsu muh-
schâ deenahsu, Muhs glabba
spehzigi, Ka muhs ta elles
tschuhsta, No kurras joh-
beem nahk ta nikna grehku-
tuhsta, Ne wissai aprihi
mahk.

2. Tu glahbi, lauschu-glah-
bejs! Mann' ta ka beheniatu,
Lai mann tas breesmigs
grahbejs Ne darra truhku-
mu: Taws spehks tas eet pa
manni; Kad rahdahs elles-
swehrs, Kad mann' schee-
fwehti ganni, Wehl sedisbs
un pativers.

3. Ak Tehticht! ne atrau-
jees, Lai tew irr muhsu
schehl, Pee mums wehl ta-
pat schaujees, Suht engeli-
schus wehl, Lai mehs wirs
auwahm eetam, Wirs oh-
dichu-dsimmumeem, Wirs
ismissis, Kad dohd, ka es
jaunu launu weetahm, Un-
rahku niknumeem.

4. Ak! glahb mann' un pa-

fargi, Kad elles-garri fire,
Kad tee peelauschahs bargi,
Lai engels man klahrt irr.
Lai tas prett wirau melleem,
Prett tahdeem slepkawâhmi,
Man glahb us manneem zel-
leem, Ale sawahm rohzi-
nahm.

5. Lai naht schee debbes-
garri, Kas rawâ preetskâ
deen', Kungs! tu tohs wal-
diht warri, Lai man' ais-
weenu ween, Ka Jekabu
parwadda: Kad man ka Eli-
sam, Irr breesmibâs jabrad-
da, Lai naht man paligam.

6. Lai tee man klahrt naht
behdas, Ka nahze Elam:
Lai redju wirau pehdas,
Man klahrt, ka Danjelam:
Lai tee mann' raus is brees-
mahm, Ka rahwa Pehteri,
Ka Lattu is rahn leefnahm,
Is uhdens brihnischki.

7. Lehs wihei, kas eime-
sti Eeksch ugguns-zepla bij,
Kluhst wesseli iswesti, Zaur
weenu engeli: Kad behdu
wersmîs suhtu, Un sehishu
ismissis, Kad dohd, ka es
arr' juhtu, Ka klahrt mans
engelis.

8. Dohd engelischem pree-
ku

ku Pee manni redseht arr;
Par weenu gschzineku,
Schee garri lihgs mohit
warr, Us Deewu kas atgree-
schahs; Lai manna reikschaha-
na, Lihds engelischemi spre-
schahs, Lew' gohdaht muh-
schiba.

9. Lai mannu dwehseliti,
Lapat ka Lazar, Eeksch
Abrama klehviti Lee eng'li-
nowadda. Kad tu ar wif-
seem svechteem Us teesu at-
nahksi, Lad mann teem is-
redseteem, Un engleem lihd-
sint.

197) Herr Gott! dich loben
alle wir. B.W.B.P.
Meld. No debb. süm duhs man atwest.
Kungs Deews, mehs
Wissi pateizam, In
tew' kā peeberr slavejam,
Tu engelischus mums pee-
schier, Kas muhscham ta-
wā preefschā irr.

2. Lee kohschi rähdahs,
spohschi spihd, In tewi reds-
ikkatu brihd, Lee svehtu
turi in gudru fird, Kas ta-
wu balfi allachd dsird'.

3. Lee muhscham ne gull
neds arr' duff, Bet strahda
sawu darbu kluff, Jo teem
fahrt tewi, Jesu Krist, In
tawu draudi, patihk mist.

4. Tähs wezzas schuhkas
darbs irr tas, Ka winna
degg' no dusmibas, Tähs
wiltus dohmas us to friht,
To Kristus pulku iskaifih.

5. Lihds schim ka darris pa-
fauk, Tä wedd to schodeen
nelaimē, To Deewa wahrd',
in gohdu klah, Tä melle riht
in somaitaht.

6. Tapehz ne kad ta ne no-
rimst, Ka lauwa euhz, ka
slepkaws klimst; Kas Dee-
wam tiht, to ta aisteek,
Täm tihelus steepj in wal-
gus leek.

7. Tur pretti Deewa enge-
si, Kas Kristum kalpo tikkus-
chi, Lee turr ka mohdrigs
pulzinsch wakt, Pee winna
drauds deen' in naft'

8. Lee taifni mums aplee-
zina, Ko Deewa engels pa-
glabba, Kas Daniels lau-
wahn preefschā mests, In
Lots up Sodomis leesmahm
wests.

9. Teem puischeem, zeppli-
dedsigā, Dsihuws ugguns ne
ko darrija, Weens engelis-
tohs fasedsis, In dsesru
wehsmu preegresis.

10. Ta wehl schodeen tas

augstais Deews, Baur fa-
weem engeleem pateef, Kas
mums par fargeem dohti
irr, Zik daschu nelaimi no-
schier.

11. Par to mehs Deews
Kungs pateizam, In muh-
schigetew slavejam, Jo pat-
ti debbes-garru-drauds,
Lee Svehtu, Svehtu,
Svehtu fauz.

12. Mehs luhsam tew, tu
gribbi teem, Likt allaschin
buht gattarbeem, To drau-
dsibau glahbt jebkur, Kas
tauw uahrdu zeena turr.

198) O Gott! der du aus Her-
zensgrund.

Meld. Mu tohvi luhsma dseed in bei.

Suhs zilwekus, tu mihs-
kais Deews! Itt lee-
lä zeng turri, No tew ikdee-

nad nehmuschees, Dauds
labbuma jebkurre; Lew tei-
zam ka no jauna mums, Ik
rihta nahk taws svehti-
ums, Pee muhsu qishwo-
schanas.

2. Wehlsewischki tew goh-
dejam, Ka tawus engeli-
schus, Par fargeem pee
mums nomannam, Tu dohd
schohs fullainischus, Laid
wehsmu preegresis.

3. Laid Kungs eeksch wif-
fas dsihwidas, Lew turra-
mees pee tewis, Neds enge-
lus eeksch biehdibas, Ais-
deng,

Muhs ness, ka kahjas nedau-
sam, Us wisseem muhsu
zellem.

3. Ko mehrte gan tas zilwe-
zinsch, Ka tu par to ta gah-
da, Kas jelle irr tas nabbad-
sinsch, Ka apkahrt winna
stahda, Taw s schehligs
prahs, tohs, engelius,
Schohs tauwus svehtus
Garrinus, Par waktnee-
keem in fargeem.

4. Kungs Deews par
schahdu schehlastib, Lew pa-
teiziba nahkahs, Mums ja-
dohd irr tew pateizib, Kas
nebeids in sche fahkabs;
Saxem scho muhsu pateik-
schian, Kas taggad tew par
gohdu klaun, Baur ko scho
labbum teizam.

5. Schobs wahrgu-lakobs
effam mehs, Baur engeleem
isglabbi, Mehs effam wehl
isglabbuschees, Ka pili pa-
fargati, Das Kunga kreh-
flis, basnizas, In wiffas
muhsu buhdinas, Baur wi-
neem isglabbatas.

6. Laid Kungs eeksch wif-
fas dsihwidas, Lew turra-
mees pee tewis, Neds enge-
lus eeksch biehdibas, Ais-
deng,

dsemmam nohs no fewis, Leez
mums eeksch ihstas fwechti-
bas, Tew turretes; eeksch
mihlibas, Pakalpoht tuva-
kjam.

7. Dohd ka mehs lihds ar
en geleem, Tew tauvu gohdu
dohdam, In runnajam no
brihnumeem, Ko mehs pee
few atrohdam, Ko tukungs
Deewos ar weenu ween, Mo-
darri lihds scho pafchuh deen,
Ar leetu spehl in warru.

8. Lai miht pee mums ta ka
lihds schim, Schee tawi ex-
geliichi, Tew mehs ar weenu
peeluhgsim, Laid tawi sul-
laniishi, Wehl lehgeri ap
mums apinett. In glaub-
muhs, Kad tas launais
schkett, Leez teem Deewos
preefch mums karecht.

9. Muhs basnizas in roh-
beschus, Leez sorgaht tawai
famei, Laid winnau spahrni
aplahi muhs, Leez meeram
nahet in laimei, Leez nogreest
wissu gruhtibu, In wissu
wella blehdib, Zaur winnau
sargaschanu.

10. Leez muhsu nahwes-
stundia, Teem engleem pee
mums stahweht, Kad nihts

schi muhsu meeina, Kad to
nahks nahwe nahweht; Laid
tad tee ness to dwehseliht,
Kur zitta Deewa draudse
miht, In Sweihts Sweihts tohs
Sweihts Deewos! nodseed.

199) Ehr und Dank sei dir ge-
sungen. B.W.B.P.
Meld. Jesu schwibing salda.

Slaw' un teikschani tew ligā Nahf, in sneeds teem
dohdu, Kungs to ex-rohkas ta, Behdas, zeeschaa-
g'lui, leeknis Deewos; Wissas jebkurras, Ka ne weens
fam tautahm buhs tew goh varr pateikt gan, Deewam
du Nest, in preefch tew sem var scho lihdsfchan!
motees, Tew bes mittescha-
nas flarweht, Ka tu tawidim gahda, Jebisch' tee zee-
englü drauds, Kas eeksch ne schoht daschfahrt raud;:
laines muhs fauds, Mum Kad winsch fanu rihtsi
preefhiht ne grabb faneht, gahda, In dasch zirtens japo-
Kas warr tewini pateikbaud; Tatschu winsch tohs
gan, Deewos, par tahdi fluscht steidsahs, In kad
schehloschan!

2. Liks, scheem garreeneem peesuht, Peh; ka wif-
stippri wakti, Irr ar tahas fahpes beidsahs, Kas
deem eerohsfcheem;: Par varr tewini pateikt gan,
man turreht deen' un nakti Deewos, par schahdu gahda-
Kas paslehpri zilwekeemishan!
Schahdeem stippream us 5. Ne ar spehku ween sa-
kemt kare Buhs, preivalda, Engelisch warre-
teem Kas schee grabb fahpus;: Bet kad muhsu prah-
Weef un dwehfles naitsch malda, Dohd tee lab-

mahkt, In tam wellam abus padohmus; Kad Elias
nemt warru, Kas warr tue turr sunu, Schaubal
mihledams mums darr;:

wim pateikt gan, Deewos, schurp in turp to prahf, Deewahks nahwe nahweht; Laid par tahdu schehloschan!
3. Brihscham Deewiasch sa zellä pamahz' winnau;
mehds atrautes Tizzigeem, Kas warr tewim pateikt
miht, In Sweihts Sweihts tohs pahraudihit;: Ka
gan, Deewos, par tahdu mahzishan!

4. Kad muhs wels griss
darriht pohtus, Engeli ee-
drohschina;: It kad pasau-
le leek pohtus; Ka to Jo-
seps mannijsa; Kad Cero-
dus wirsu bahschahs, Jes-
sus behrnam, kad schee fanz,
Ka tas waidneeks esfus
kauts, Kad tahs bailes proh-
jan gahschahs, Kas warr
tewim pateikt gan, Deewos
par tahdu pahrtahschah!

7. Engeli dohd firdim pree-
ku, Kad tee waidu deent-
nas;: Stippri to wahju
prahtu, Ka eeksch Kristus
zeeschamas: Kad wiensch
suhdsahs naht tee flahstu,
Un ar preeku parahdahs,
Kad wiensch trihz un nogau-
dahs, Sew aismirstu un at-
stahtu, Kas warr tewini pa-
teikt gan, Deewos par to
cepreezoschan!

8. Kad jaw mums scho
gohdu klahjabs, Ko Deewos
mihledams mums darr;:
Tsteift,

Isteikt, ka wiisch muhsu
mahjäas, Tik labb ka us lau-
ku arr', Peesuht garris,
augstus kohschus, Kungs,
kas par deen' in nakt, Gar-
ga muhs ar faru wakt,
Pahrstahj, pamahz, darra
drohshus, Af, kas warr tew
pateikt gan, Deews, par
schahdu mihschan!

9. Gohd' in pateizibu dsee-
dam, Jauki, krahschai, aug-
staas Deews;: Wissas sem-
mos landis eedam' Eet,
preeksch tewis flannitees;
In tew teikt, ka tu scho speh-
ku, Lawu stippri engelu,
Peeschker mums ikdeeniu,
Gargahrt muhs par breesm
in grehku: Usnem par to
aeridsan, Englu Kungs,
scho flaneschan!

200) Zum dankt, ihr Christen
alle! GOT.

Wiel. Es arckti vurnahc zehlschees.

Tei, Deewou Kungu pree-
zigi, Tu mihs Deewa
draudse, Kas tew ifstundas
spehzig, Ka faru behernu
faudse, Ecksch behdiahm,
In waimanahm, Ka Dehwos
muhs pasargadams, Us zel-
lineem, Daur eageleem,
Muhs allasch paivadda-
dams.

2. Boi masa schahda scheh-
lastib, Ka Deewa waktnee-
zini Muhs sarga, kahda mihs-
lestib? Ka pee mums mah-
jo wiina: To bresmibu, Ar-
svehzibu, Schee engeli gribb
nogreest, Ned's wallas laut,
Tai nahwei kaut, Kad ta
muhs mekle peespeest.

3. Prett welleem karro en-
geli, Kam buhs mums tad
wairs bihtees, Tee wissi deb-
bes-pulzini, Wiss-apfahrt
mums grib' tihtees, Kad
muhs Lehwos, Leem pa-
wehlehs, Kad tee ar stippri-
rohku, Muhs paglabbahs,
In pasargahs, Ka ne redse-
sim mohku.

4. Tapehz pee Deewa aug-
staka, Es turrohs ferd ar 201)
weenu, In arri dwechsel s
bailiba, Pee wiina ween es
keenu, De behdadams, Kaut
trakkodams. Tas wels mannlahi':
Lae dsirdam faru
mekle sagrahbt, Tee engeli, vahrdu ta, Ka tas paliktu
Mann spehzig, Warr' pahr' irsnina. Alleluja!

5. Af! suhti, Deewa Swehtu Garr', Kas muhs
schehligi, Kad pehdejs galsatvalda, swehtus darr', Ka
man atnahs, Pee mannis rehs sche labbi staigajam,
faru engeli, Kad manni in arr' tur muhscham dsih-
nahwe nomahs: Leez dwehpojam. Alleluja!

6. feli, Leem tikluschi, Ahbra- li, Dseed prezigi, Tur part
ma lehp'i aisnest, Kur enge- lee; leem mani' aiswest.

Danzisch ne niff qualinus, Da tas bribscham arr' ne duff



Tavat strahds neddelu. Duff. un swethi fioehrdeenn.

XVII. Sonntags-Lieder. Sweht-Deenas-Dseefmas.

a) Vor der Predigt. Preeksch Spreddigga.
Auf der Kanzel.

Meld. Leel-deenas deena nabldama.

J.D.P.F.A.

3. Kad mehs tew wiina
faulitc. Pateiksim wairat
ne ka sche, Par lawu wahrd'
ar weenu ween, Kas flann
per mums scho swethudeen'.
Alleluja!

202) Beym Anfang des
Gottesdiensts. C.F.

Meld. At Deewa arweert aufis.

af! Deewa, mans
Deewa, Tu Deewa til
leels peh gohda, Neo prahta
N 2 lehre,

lehn̄s, tu wissu-taifnais fo-
dā: Es taifohs drihs, Ar zit-
reem lihds, Kur tevi teiz,
Kur tev tohp flawa dohta.

2. Mehs nahkam scheitan
wissi weenā draudse; Al!
nahz ir tu, in muhs kā behr-
nus audse; Gahrds irr taws
falds; Ar debbes-maisiht,
muhsu firdisraudse.

3. Mans prahs irr tumsch,
in lohit wahja leeta, Ir patti
firds prett taweeem wah-
deem zeeta: Dohd skaidru
prahs, In suanas flaht,
Dohd prett to zeetu, mihstu
firdi weeta.

4. Leez aufim sanem tawa
wahrda fkanu, In labbi
flaufiht tawas draudses
gannu: Ka mehle luhds, In
mutter suhds, Ka es no ta-
weem darbeem, dseed' in
skannu.

5. Dohd pee mums palikt
tawam Svehtam Garram,
Ka mehs, ak Deews Kungs!
tew pa prahtam darram:
Pehz wissi lihds, Kad nahks
tas brihds, Pee tevim pree-
ka, muhscham dshwoht
warram.

203) Mel. Schönster Immanuel
Herzog der Frommen. CHS

Klausi Deews mihla
Kais! kas mehs scho
luhdsam, Svehtitu firsnia wahrdu ;: Darr to us scho
famannigu prahs'. Tewpaschu brihd, Paschais dweh-
jow gan sinnams irr, jeb felitei gahrdu, Ka ta no
schu ne suhdsam, Kā mumechahn semmes weetahm,
nepraschan' un tu mfi b Alisdohdahs us debbes lee-
galds, Taws wahrdts irr
falds: Ar debbes-maisiht,
muhsu firdisraudse.

Dohd mihstu weeta, Tad 2. Muhsu sapraschana
warr' taws fwehtai miht Chnā, kas to tumschu
wahrds tur drihs peestaht. Tarr : : Ja tu allach ne at-
2. Waldi, kas mahza muhs vihd, Skaidrais gaischums
spehzina winau! Dohd, kawā Garrā, Labbi darbi,
taws Svehtais Gars winabba siana, Tohp mums
nam peemiht, Ka tas muhdohti ween no wiina.

mahzidams ar labbu sianu 3. Jesu! gohda atspih-
Lehtu, kas gruht mums irrum, Gaischums kas no
warr padarriht. Dohd haismas nahzis, Srd' in
wahrdat spehku, Greifuis atverr mums, Kad
nohst wiss grehku! Ka nows gans buhs mahzib
weens wahrditsch bes augahzis, Ir to mutti, ka tev
leem iskriht. izam, In tev kahpoht jauki

3. Atgrees to firdi no pasoneidsam,
les-leetahm, Leez winnai dsih
tees us tev Deewin ween zu uns wend. BWB.P.
Ka mehs to Deewa-wahrdungis Jesu Christ, nahz,
kur ween tik eetam, Soldat, A pee mums buht, In ta-
turram ne meddu un peen du Svehtu Garru suht,
Tad preeks buhs sinnam, Kas muhs ar sawu paligu,
Tue muhschds minaram, Nahz' mihleht skaidru mah-
Sirsniaai, mihtais Deewe bu.
Spahrinus peeseen.

204)

Liebster Jesu! wir sind
hier. BWB.P.

stinas, Sew, teift in Hau-
siht, atverrahs, Ka tizibi-
na pee-augam, Jo deenas, jo
tev pasihstari.

3. Lihds weenā pulsā dsee-
dam mehs, Tas Kungs irr
Svehts, Svehts, Svehts
irr Deews! In redsam ta-
wū waidhau, Tur muhschi-
bā ar lihgsmibu.

4. Gohds Tehwam tohp in
Dehlam dohts, Ir Sveht-
am Garram nahkahs
gohds, Gohds Deewam,
kas irr Weens in Trihs,
Scheit in tur jaufas deb-
befis.

205) Liebster Jesu! wir sind
hier.

Mihlais Jesu! mehs
nahkam, Tawu saldu
wahrdu flaufiht, Mehs no
sevis ne mahkam, Us to
skaidru mahzib raudnig:
Aldare muhsu firdi in vrak-
tu, in weh muhs pec sevis
flahnu : :

2. Mehs no sevis ne speh-
jam, Feb to labbu paschi dar-
riht, Bet no tardahm azti-
nahm, Mumis tas gaishais
wahrditsch atspihd, Labbu
dohmaht, labbi sapraschuh
mums ween pec Jesu atrai.

N 3

J. W!

3. Al! tu Kungs tafs goh-dibas, Gaischums kas no Lehrwa nahzis, Muhs pec ih-stas tizzibas, Turri ka tu effi-fahzis, Lad mehs tawu wahrdi teiksim, In tew flaweht ne kad beigsim;;;

207) 208) 209)

210) Wld. Laid Deewu wissi lihds nu teiz. M.S.G.D.

Su tawa nammâ es, Al Augstais Deewos! at-nahku, Tew falpoh, pec-luhgdam, In dseedadams eefahku, In schkeetohs klu-fires Kungs tawu wahrdi arr', Es luhdsohs mannu mutt', In mannu fird' at-harr.

211. 212) Sareja Wihse.

J.W.S.D.

Sche mehs effim, Jesu-si-licht, Tawa nammâ at-nahfuschi, Luhdsams gribbi apfwehnti, Muhs ka effim tizzieschi, Dohd ka tawam wahrdinam, Pastahwigi paklausam.

2. Laid mehs labbi atsif-stam, Schihs deenicas mah-zibau, Laid mehs svehti-dschwojam, Turrames ar-taishnu sianu, Laid mehs tiz-jam darramtâ, Ka stahw ta-wa wahrdinâ.

3. Dohd ta Garra dahwa nu, Mum's in muhsu mahzi-atras, In tawu saldumu.

4. Dohd mannam mahzi-mahzib, Nemnam lihds ustajam, Deewos! mehs' in pa-hawhm mahjash; Palihd pohmu, In manka klausita-
Jesu taggadir, Palihdsam, Edohd saprascham, luhdams allaschin. Amen

Laid klausu es ar preeku, Ko wiensch man tewis deht, Pee-
213) So gross ist deine Gnade fak', in wehra leeku, Ko
getreuer Gott. M.S.G.D.
Wld. us mohsteit wissi laubis.

5. Laid wiensch to drohshi-zam, Al augstais Kungsakka, Kas wiaman ja-saf-in Deewos! Mehs tawu goh-ka, Ka firds, kas grehkös du swizam, Tu us munstrakka, Tam labbi paklaus, luhkojes, Mum's mahzita. Dohd ka es leeku rahtees, jus fuhti, Kas muhs sapul, Ja es kurr noseedees, Dohd zina, Kungs tawa awju man no grehkeem siahtees, kuhfi, Kas rahj in pamahzo. In preefch tew kaunatees.

2. Kungs Jesu! tawi 6. Dohd man zaue tawu wahrdi, Mehs sawahn Garru, To wahrdi patur-dwehselehm, Atroh danreht, In ka es zaue to warru, wiischkin gahrdu, Kas re To firdi apremdeht; Lai lihds smadsenehm, Tasturru tawu wahrdi, Pahre wahrdi no tew irr nahzis felt' un fudrabu Un wiisu zaue teem Apustuleem, Tastantu dahrgu, Ko schodeen sawu zeku sahzi, Us wiopfirdeschu.

7. Laid zittur prahs ne feem zilwekeem.
3. Kungs dohd man schelaksta, Kad taws wahrdi ja-lastibu, Ka schiml laizira klaus, Taws Garss laid to Ar karstu mihlestibu, Manzeraksta, Kungs! manna-prahs to fagaida: Dohd firsniâ, Es luhdsohs, man-man no tafs arr' sapraschmu prahs, No svechahm Kahds lab's in lehnigs tu dohnmahm schkire, Dohd pa-

darribt tur klahu, Kas tew pa prahsam irr.

8. Nu tawa nammâ eefchu, In labprahf klausischohs, Pee firds tohs wahrdus see-fchu, Tif ween tew peeluhd-sohs, Us speed us mannu prahsu, Pats stippru schge-li, In man' opbehdinatu, Zaue to eepreezini.

b) Nach der Predigt.

Vihz Spreddigga.

214) Wld. Vihz Deewa prahs laid noteckman. M.S.G.D.

Al mihlais Tehws! tew teizu es, Taws wahrdi irr man nosazhi, Mans bailigs prahs irr pregi-nahts, In ka zahds dahrs apslazhi, Al palihds man, Nu arridsan, To turreht lab-bâ sinnâ; Dohd augstis neß, Grehkus atmest: Laid ang ta tizzibina.

215. 216) Zum Gott Lob! es ist vollbracht. B.W.B.

Baldeews Deewin, kas ir beigts, Schihs muhs svehais Deewa darbinsch: Muhsu Deewos irr alash teikts, No ka nahf kas svehais wahrdinsch, To mehs turrum wissi dshwoht, In

ne suhd pee mums ir mir-
stoh.

2. Nu mums wissēem pee-
nahkāhs, Ar to firdi Deewu
flaweht, Ta pott scheit ka
fehrikās, Pateizibu doht
nekaweht, Swehtais Gar-
ria wadd' jo prohjam, Mu-
su prah' us labbamh doh-
mahm.

3. Swehti Deewia, schel-
ligais, Wiss' lo tu mums effi-
dewis, Swehti muhsu fahl'
in mais, Wiss' tas labbums
nahk no tewis, Lad mehs
labprah' kad armohsim,
Gohdu tew no firds ween
dohsim.

217) Noch eine andere
Überszung. B.W.B.P.

Sas slaw' Deewam no-
beigts arr, Deew's
luhgs, dsirdehts, teikts in
flawehts ;: Laid ta gohds
kas wissu darr, Mums par
labbu ne tohp kawehits, Aug-
st Deew's, mehs gohdam re-
wi, Kas mums satwu wahr-
du devi.

2. Schis swichts brihds
kad pawaddihts, Wiss' pree-
zigi aiseetam ;: Itweens
Deewa noswehitihts, Zens-

damees us mahju weetahm jumis tohs firdi paturreht,
Kur ar Swehtu Garri kluh Ceem wahrdeem darbbs at-
sim, Zik mehs wirna zellcoihdeht. Alleluja! Gohds gohds.
buhsim.

3. Swehti muhs Deewa
mihlakais, Kur ween sohl
aisspert warram ;: Swehti
muhsu fahl' in mais, Ko
mehs dohmajam in darram,

219) a Swehti muhs par mantis
neekeem, Tur pee taweeem
218) b Meld. Deewos muhsu Techwā ijs un dewis mums scho-
eelsch debb. sim. C F ammu, Kas muhsu preek-

Tew Deewam Tschwāchā stahw, kas winnam
Pateizam, Kas dewis wehtijam Kas kohfchi us-
fawam pulznam Lo debbes aisihts, kur winsch buhs
mais', ko sanemmam, Zaupeluhdsams.

2. Kas piemais Deewa
jam. Alleluja! Gohds Deenam tas bija wezz jaw fluis
wam dohds ! Tam peedart In pehdigi tas pats isah-

slaw' in muhschigs gohds. dihts un fagruis Tur Deew-

2. Tew pateizam, Kungs vam falpojoh, ne bija
IESus Krist! Kas sevi liz drohfschiba Ro nikna gaisa

zees krustā fist, Zin mafais arr ne kahda glahfschana.

3. Nu wissa gruhtiba un dīgs preeks, Bairak la wiss
waheds mura's saldu preeku wissas behdas stahjāhs, Nu pahauls neeks. Gohds irr

dohd. Alleluja! Gohds Deewam preezigi scheit druid-

2. Wezzais namis bij jaw
drohfschibnu sanahkt un Deew-

3. Tew, Swehtais Gars
mehs pateizam, Kas tawus

wam falpoht warr Val-
nogahjis, Mums bis ja-eet

deewos tam augstakam, kas ahra schurp, Bet muhs

mums scho labbu darr.

Deewam dohds! Tam pee-
darr slaw' in muhschigs
gohds.

Kirchweyhungs-Lieder.

Pee jaunas Basnizas Eehwehthchanas.

Vor dem Actu.

Kai Deewu wissi libid.

G.F.S.

4. Scho nammu mihlais
Deewos, nemm tawa glabba-
schana Kohp, farga, sweh-
ti to, ka wissi manniht man-
na Ka tawa waheda gohds
sche ne kad mittefes Un
swehti wissus tohs, kas us
scho nammu ees.

219) b Meld. Owehle libafme-
jers ar weenu. J.D.P.P.A.

Slawehls effi Deewos ar
Weenu, Ka taws namis
jaw gattaws irr, Kur mehs
grabbam eet schodeenit, No

ka muhs neneeka schire.
Tas irr mums weens sin-

muhs grehku fohd', Taws 3. Nu wissa gruhtiba un dīgs preeks, Bairak la wiss
waheds mura's saldu preeku wissas behdas stahjāhs, Nu pahauls neeks. Gohds irr

dohd. Alleluja! Gohds Deewam, kas irr lizzis, Deewam dohds ! Tam peedart se jaunas mahjas, Kur tikt to kas irr notizzis.

2. Wezzais namis bij jaw
drohfschibnu sanahkt un Deew-

3. Tew, Swehtais Gars
mehs pateizam, Kas tawus

wam falpoht warr Val-
nogahjis, Mums bis ja-eet

deewos tam augstakam, kas ahra schurp, Bet muhs

mums scho labbu darr.

N 5

mehs

mehs eetam atkal turp. Gla-
wehts effi schehligs Deews,
Kas par mums apschehlo-
jees, In mums jaunu nam-
mu dewis, Jo tas labbums
nahk no teiwis.

3. Nu ne wajag' wairak
bihtees, Kahdu wehju, leetus
gaif, Nu ne wajag' wairak
trihtees, Kad padebbesch
irr ka maiss. Slavehts
Deews, mehs eetam drohsch,
Deewa nams ustaifhets
kohsch, Nu mehs warram
labbi stahweht, Nu neneeks
muhs wart nonahweht.

4. Lai schis nams arr' irr
par gohdu, Deewa wahre-
dam taggadix, Pa farg'
Deews to arr' par sohdu,
Dohd mums sinnahit allas-
chin: Ka tam Kungs wi-
sfu brihd' Gohds, kad wiina
nams paspihd. Kur mehs
wiinaam flauu dohdam, Ka-
mehr tilkai mehs pamoh-
dam.

6. Mehs nu gribbam eet ar
steigschian, Us to jaunu Deew-
wa weet, Ta ka klahjabs ar
pateikschian, In padarrihs
nahz lihds ar mums, Tu

muhs no few' ne atstumf
Pawadd muhs in muhsu aleek.

gannu, Sweht iseeschan, Im Actu das Haupt
ee-eeschanu.

Bey der Einführung der
Gemeine.

220) a Meld. Nu tohpi libhsma
dseed un dej. G.F.S.

Su tod ar Deewu ee-ejam
wehts Gars, trihsveenig's
Deews, Mehs taggad jaufi
weeta, Kas dahvat Dee-
preezamees Ko tawam aug-
wam augstakam, Tas irsiam gohdam Un swehtam
mums preezas leeta. Deews
palihds pirmreis ee-eejoh
nodoxdam Ar gauschahn
Deews palihds tewim schei-
tan doht To pirmu flau un
gohdu.

2. Tu sohlijs tawâ wahrdi
dina Muhs swehtiht tawâ
kammâ, Lai schi nu irr ta
weetiaa Kur mums nahk
swehtifchana. Kungs
Deews no augstas Debbes
nahz Un schinni nammâ
mahjohit sah; Ar pilnu scheh-
lastibu.

3. Tew ne fanemm tahs
debbefis, Tew ne sneeds
augstâ gaifâ. Ka buhs tab
tas taws dsihwoklis? Ko
muhsu rohkas taisa? Bet
tomehr Kungs nolaidees
nahz lihds ar mums, Tu

waiga Deews, Un tewim
kalpoht sahksim, Ar schehla-
stibû usstattees Us mums
no debbes namnta, kur taws
gohds allasch miht Lai tawa
schehloschana Neo augsche-
nes mums spihd. Kungs
wiffas luhgisch' nas klausfi,
Ko ween schi draudse luhg's
Un atweri tawu ausi, Kad
mums neneeka truhks.

4. Kas tew sché suhdsehs
grehkus, Teem peedohd aug-
sta debbesi. Bet drohschus
grehzinekus. Tu sché isbee-
de, mohdini. Kas nahks ap-
behdinati, Teem palihds
spehzig'i Kam noskummuschi
prahti. Tohs tu eepreezini.
Par teem Kungs arr' jel'
gahda, Kas wahji ne spehs
nahkt, Tohs wahrgoschana
tahdâ Tu gribbi pestikt
sahkt.

5. Kas buhdams nabbadsi-
bâ preesch tawa namma
peestahfees, To pildi schehla-
stibâ Un muhsu firdisus to
grees. Bet kas sché pateits
tewis, dehl kahda labbuma,
Ko tu tam buhsu dewis, To
fanemm augstibâ. Wiff lo
sim Preesch tawa swehtaschi swehta weetâ If weens
luhg's

Luhgs firdigi, To Kungs jeb
kahdā leetā Eeksch debbes
vaklausi.

Im Actu.

220) c Wield. Lai Deewa wiss
i.bds J.D.P.P.A.

Sahz angstaais Deewa,
Nahz, Cemahjo tu
scho weetu, Eefweht' scho
basinzu, In wissu winnas
leetu. Niehs tewim peeder-
ram, Schis nams tew peed-
der ween, Kad nahz eefweh-
tidam. Ir to, ir muhs scho
deen.

2. Tawz fahdrais mihligs
wahrds Lai stan pee munne
ar preeku, In fo tu eestah-
dijs, Lai atam mums nenee-
ka. Klaus muhsu luhgscha-
nu, In dohd kas wajag irr,
No tew in tawa namm.
Neeweens muhs muhscham
schkier.

3. Deewa Tehws, Dehls,
Swehtais Gars, Mehs te-
winnu vadohdam, Muhs in
scho tawu namm'. In tawu
wahrdn gohdam, Sonem to
schehligi, Zi: allasch muhs
apohp. Zaur wahrd' in luhg-
scham, Schis nams eefweh-
tids tohp.

i. T.m. 4. s.

Nach dem Actu.

Aus Psalm 84. J.D.P.P.A.

221) Wield. Nu duiss twissu leetas

Ka mihligas tafs weetas

In wissas tawas lee-

tas, Af tu Kungs Zebaot

irr labbat (leezet zeenā)

Us to ta firds irr gaidijs, In

Eeksch Deewa pagalmeem,

allaschin palaidus'. Eeksch

Eeksch Deewa namma stah-

tawa namma schē dshwohi

veht, Ka tuhftoschus no-

2. Nu putnis irr atraddis

wadeht, Eeksch besdeewibas

To namm', kur Deewa irr osihwohleem.

waddijs, Ta Kunga altaru,

Kur behrmus arr' isperreh,

Kas Deewam ween peeder-

rehs, Kad taps pee Dei da-

sahs, Winch dohs gan-

schehlastibu, Gohd' labbum'

mihlestibu, Sam., kas bes-

vainas sche staigahs.

3. Tee svehtigi, kas slave,

In tawu gohd' ne kawe,

Eeksch tawa svehta namm':

Swehts irr, kas ween no-te-

wis. To stiprum' dabb'

preeksch fewis, In pakkas

staiga tam Kungam.

4. Daschfahrt ar rauda-

scham, Tee nahks pee sawa-

ganna, Pehz preezas awo-

tin'; Bet mahzitai' is gehrb-

ti, At svehtishan' aptchry-

ti, Gan drohshinahs tohs

allaschin.

5. Kad Kunga spehka eesi,

Parahdi see's pateesi,

Preeksch Deew' eeksch Zia-

nas.

Pee jaunas Basinjas Eefwehtischamas. 207

as. Kungs Zebaot pa-
laufi, In atgreestawu ausi,
Tu preekschâ turramas

runnas.

2. Ka jaufas tawas mah-

ios, Af Deewa Kungs Ze-

baot! Leem teefcham labbi

klahjahs kas tewim gohbu

doht Eeksch tahm sapulze-

jahs. Jo scheitan weena

deena Irr wairak likta zee-

na, Ka zittur tuhftoschias.

3. Nu Kungs muhs wissus

swehti, Ar schehlo, meerrini,

Lai effam isredseti Namehr

muhs usremi Ar preek' un-

lighsunib. Us tawn debbez

nammu Scheit svehti isee-

schamu Un tur ee-eeschamu.

Bey der Introduction ei-

nes Predigers.

222) b Wield. Ko rehs gaheda oh-

densmalka. G.F.S.

Tahds firds schehligs

Mihligs esti Augstaais

Tehws un schehligs Deewa,

Tu teem vestischamu nessi,

Kas prett tew nosegue-

schees. To taws wahrds

mums fluddina No tanahk

ta tizziba, Zaur ko ween-

mehs svehti cohpm, Kad

mehs to lihds gallani coh-

pm.

2. Zitta newa vestischamu,

Ka ween Jesu nopolnumis

Ra

Ka Deewos dahrgå sohli-
schana Paradihsé sohejjs
mums; Ko wezz' tehwi gaidi-
ja, Ko praweechhi rahdijs,
Das irr spreestä laikä nahzis
Un to Pafaul pestht sahjis.

3. Schee nu irr tee preezas
wahrdi Ko mums tee Apu-
stuli Deewa rakstös mahza
gahrdi, Ko tee svehti mohzi-
ti Aßinim apleezina To irr
taggad fluddina Mahzitaji
Deewa weetä Ak! tas irr
mums preezas leesa.

4. Paldees Jesum kas ee-
stahdijs schahdu svehtu am-
matu Zaur ko winsch lihds
schim mums rahdijs Deewa
augstu Padohmu Muhsu
muhsch'gas svehtibas, Ko
mums rahd tahs mahzibas,
Ko no fewis mehs ne proh-
tam Tapeh; mahzitajus
gohdam.

5. Wissi taisni Mahzitaji
Tohp no Jesus suhtiti Tee
irr zetta rahditaji, kas muhs
wedd us debbesi Winnu
wahrds irr Deewa wahrds,
Kam schis wahrdts irr falds
un gahrdts Un to zeeni, Deewa
gohda, Kas to sinej kriht
Deewa sohda.

6. Debbes aflehgas tecim

dohas, Grejkus peedoht, pa-
tureht. Das irr Mahzitajnam Un tam labprahrt patlau-

rohkä, Mahzih, grejkus ayam Jo winsch tohp mums
draudeht, Besdeerwigus mo-
dinaht, Deewa behernus stippr-
naht, Jo tee irr par fargeem je-

ti, Tapeh; tee ne ruhma welti.

7. Tohs irr Jesus isredsejis
Pahr tahs draudses usran
geem Un teem randsibt paweh-
lejis, Us teemi Deewa likku
meem Deem buhs dwehfel-
tahs mahzhanas, Bet arr
skairas dshwoschanas.

8. Tee tahs draudses waia-
sibas Augstam Deewam preet-
scha ness. Lai tad mehs ar pa-
teijbas Us scho wissi skatta-
mees, Mahzitajus zeeniam Un
labprahrt apghdajam Tohs
kas kalpo svehtä weetä, Win-
nudarbs irr Deewa lecta.

9. Ak! ka tahdam pulkam ee-
tahs, Kam gans truhbst eeksch
garnibas. Das isklichst no lab-
bas weetas Un ne labba maldi-
jabs, Kur tas drihs warr skah-
de buht Un dasch wisskam rikkle
kuht. Ta tas mums lihds schim
irr gahjis, Kad schai draudsei
gans atshajis.

10. Bet ar leetu schehlofchanu
pahr mums atkal gahda
Deewos Mums eedohdams jau-
ni gannu, Par ko taggad pree-

jamees.

wahrdt patejigi uskenniam,
Darr' to dwehfelitei gahrdt,
Ka mehs tam feru padohdam
Kad winsch mahzihns un norahs,
Swehtihns un eer reezinahs Lai

tas paschä sirdi speeschahs, Ka
ikveens us labbu greechahs.

11. Palihs Deewos! ka tas
muhs westu Deewa wahrdt
Pahr tahs draudses usran
geem nestu, Ka pee dsihwa
leis, Us teemi Deewa likku
muhs dseenn, Jo schim augstam
preekschraksti kluht Ne ween
labbas mahzhanas, Bet arr
skairas dshwoschanas.

12. Deewos! Lai mahzitajus
debbes dsihwoschanä.

Kur mums tahdas treppites, Kas pafneegtu debbesest



Sche irr b-henu mahziba, Ta turp kefham pavadda.

XVIII. Catechismus-Lieder.

Ratgismus-Dseefmas.

No tahs svehtas Mahzibas Gabbaleem.

22) c. Meld. No d. bbeffim buhs maij atnest. CP.

I. Tee definits Deewa Bausli.

Nischisti bihdams tamu ar seew', Ko wissas sirds
Deew', Wezz, jauns, tam ustizzees, No elka-be-
leels, semmais, wihrs weem atshajees.

2. Bes

2. Bes labsteem runna, nei
bes sian' To svehtu Deewa
wahedu mih', To wissas
behdas. pefaukdams, Ar
burwekleem ne fajaukdams.

3. Duff, svehtidams to
svehtu lait', Kad tew buhs
nahkt preeksch Deewa waig:
Luhds, klausifabstam Deewa
gohb', Ir mahjas Deewa
wam slawu dohd.

4. Epreezin' tawu tehw'
in maht', Tohs buhs tew zee-
naht, mihi naht, Ir tawam
fungam, fainneekam, Bes
wiltus buht paklaufigam.

5. Gahst apnis ne buhs
tew par welt', Jeb karru ne-
pateesi zelt: Ne ihd, nei
duismas firdi kohp, Jeb
kusch no tew' lai mihlehts
tohp.

6. Ifiveenam buhs peh;
gohra dsiht, Nei sauu lau-
lib apgahnicht, Tums gaddi-
gi buhs turretees, Ned's lut-
tinahkt to kahru mees'.

7. Krahpt, nepateesi man-
tu kaut, Ar sagla-naggeem
fleppen raut, Lam ne warr
labbi isdohrees; Tapeh; ar
gohdu pelnitees.

8. Leezeekam buhs itt taif-

nam buht, Deewos melsku wahedu svehtih mahz',
munt' grish sohdih gruhih tawu walstu pee mums
Zits zittu ne buhs issumihahz.

Jeb niknu slawi padarriht. 14. Scheit wirsu semmes

9. Mums buhs to kahribaid taws prahs, No mums
sawaldih': Tahs niknachp iabprahf klausinahs:
dohmas no mums dsiht mums muhsu maihah' scho-
Schohs bauflus turri, peh een dohd, In peedohd wissu
teeku darr': Deewos launor - ehku sohd'.
labbam, mafsaht warr'. 15. Tu Kungs! muhs ne

2. Ta svehta Tizziba. ouj kahrdinaht, Par launu

10. Ne tiz, ka ween uribbi pasargah: Tew pee-
Deewa ween, Tas usturrr gohds, tew flawe kluhs.
muhs scho paschu deen' men! tam teesham notift
Wirsch muhs Tehws buhs.

Madditais, Kas muhs lishd. 4. Ta svehta Kristiba.
schim irr apsargais. 16. Us tawu kristib' stippri

11. Ohrs Pestatais munichw', Kad tewis baida
ne warr buht, Us ko mehvels ar nahw':
tizzam svehti kluht, Ka JE. Ta svehta Grehku-Pa-
sus Kristus Deewa Dehle meschanas.

Jhsts zilwks, nahkams solgn grehku - pameschanas
gis leels.

12. Pareisi tiz, palaisdatjam subhs.

mees, Us Svehta Garra. 6. Tas svehts Waffar-
wirsch pateef, Buhs muhs

Preeks - Deweis ween. 17. Wissnotal darrhs, ne-
Scheit behdas, peh; us sauva gan, Ja tu ne liksees ar-
nu deen'.

idsan, Ar Kristus meefahm

3. Ta svehta Luhgschanareigdamees, In dahrgahm

13. Raug, Deewu tschall nim meelotees.

pehaufta: Tehws mihlais 18. Zeet, tizzi, paleez pa-
augsta gohdib, Mums tawhwigs, No firds preit

Deewa pateizigs: Wirsch
tevi svehtu padarrihs, Lew
labbi flahses debbeis.

223) Ihr Kinder! kommt her
zu mir. B.W.B.P.
Weld. Pee mannum nahheet, Kristus
sauz,

Fee mannum nahheet tik-
kuschi, Juhs svehti
Deewa behrnari, Es jums
scheit likschu preekschä, Ka-
pasihstams in bishstams
Deewa, Af! mihli behrni
klausaftees, Jo gudribä te
eekschä.

2. Gribb' Deewam, lau-
dim patift tu, To svehtu
behru mahzib, Buhs tew
lik labbi zeena, Kas Deewu
kohp, in wissa prah', To
wirsch scheit gribb epreez-
naht. In wissa jouna deenä.

3. Tew zittus deewus, sak-
ka Deewos, Ne buhs lishd
mannum turretees, Ned's
welt in nepateesi Ta Kunga
wahedu. daudsinah, Tu
svehtis svehti deenu flaht,
In Deewa namuna eesi.

4. Tew tehw' in maht goh-
daht buhs, Kad tu wirs sem-
mes svehtis kluht, Tew
ne buhs duismas lehti Leet af-
sins weena zilwka, Ned's

dishwoht meefas kahribâ, zigs Gars, Eeksch Kris laufht buhs, tad tu no Dee-

To laulib' turreht swehti.

5. Tew ne buhs zittu ap-
laupiht, Neds wildams win-
na siveedrus riht, Neds ais-
nemt winna gohdu, Kas oh-
tra, ne irr kahrojams, Laid
feewa, faime, lohpi, nams,
Tu isbehgs Deewa sohdu.

6. Trihs lohzeekli tahs tizzi-
bas, Tew jasinn, kahds
Deew's parahdahs: To
Lehwu leezi zeenâ, Kas
Radditais: In Jesu arr',
Kas Pestitais: In Sveh-
tu Garr', Trihs Deewibâ
het Weenâ.

7. Tu Deewam rihtds wak-
karbs, Pee galda arr', in wif-
sur doh', To peeluhgftcha-
nas gohdu, Kas schehligrs
Lehws par dwehseles,
Eeksch Kristus tad apscheh-
lofes, Dohs meefahm pillu
blohdu.

8. Tu sawu swehtu kristi-
bu, Atjauna wissu muhschi-
mu, Noschelodams to greh-
ku; Kad tawa firds no greh-
keem gruht', Tad raug pee
JEsus galda kluht, Par tiz-
zibinas spehku.

9. Kas darr to, weens tiz-

irr, in Svehtais Gars, Leva sivehtihits kluht, Ta pat
winna darbus siennâ, Winst Rungam, Sainneekam
Deewa gohdâ dishwodam in Mahzitajam aridsan.
Ir buhs, scheit Deewu go

6. Ne nokauj kohdu zilwe-
didams, Tur preezas dsiu, Nei turri kahdu dusini-
wibinâ.

7. Ne weenam palihds

224) a Meld. Kad es no rista, hehlodams, To ka few pa-
vezell. hs. G Fchu mihsodams.

Schi irr ta behru mah, 7. Ne apgahni to laulibu,
ba No Deewa walbet walbi meefas kahrumu,
deem issaemta, Kas pehn turrées schkhisti gohdigi,
Lehwu leezi zeenâ, Kas tahs turrah's tas tad Nei sawu meesu luttini.
Radditais: In Jesu arr',
Kas Pestitais: In Sveh-

tu Garr', Trihs Deewibâ
het Weenâ.

8. Tew ne buhs sagt, neds
vilt un krahpt, Nei arr peh;
I. Zehn Gebote. itta dishwes grahbt. Ar
Defmits bau fli. ohdu labbak pelnijees, Tad
2. Tu leekus Deewus kas ten wairak laimesees.
zeemi, Bet ihstu Deewu o 9. Ne effi blehdigs leezi-
suhsti, Tam falpo us to zermeeks, Jo melli ten ne buhs
damis Un to par wissu mihsahds preeks, Nei zitteem
unna kas pateef, Ta ka few zehlees, Wiss mums par lab-
bu itpateef, Us debbes brau-

3. To wahrdu Deewascham wehlejees.
10. Ne eekahro ko eeraugi, zis muhsu dehl Un leela soh-
to nekur, To nizzinadams Nei nammu, seewu, falponi dâ atnahks wehl.

saimo, Bet Deewu bishdams to, ko zittam dewis
peeluhds to.

Deews, Bet kahrofchanâ aridsan Tizzi no firds ar

4. To sivehtdeenu ne apgawaldijees.
Deews, Bet kahrofchanâ aridsan Tizzi no firds ar
ni, Bet Deewa namma nu. Deews stipprais Deews apskaidrohs, atjaunohs Un
sivehti, Tai deenâ Deen in dusmigs arr, Kas kohda waddihs Deewa zellins.

nosflawe Un to ar darbeehds, kas ne labb'darr Tas
ats Deews labs un firds-
5. Tew Lehwam, mahschehligrs Ikweenam kas irr
elanglaufigs.

12. Tu zilweks grehkds pee-
dsimmis Un prett scheem
baufleem grehkojis, No-
schehlo grehkus, atgreeses
Un kad Deew's peedohd lab-
bojes.

II. Der Glaube.

Ta Tizziba.

13. Tizz' ween eeksch Deewu debbesis, Kas seim un
debbes raddijis Kas irr tas
Lehws un walaitais, Kas
muhs lihds schim irr apgah-
dais.

14. Tapatt eeksch Jesu
Kristu tizz', Jo Pestitais
mums newa zits, Ka Deewa
Dehls kas atnahjis, No
Jumpraws Zilweks pee-
dsimmis.

15. Kas zetis, mirris, us-
zehlees, Wiss mums par lab-
bu itpateef, Us debbes brau-
to nekur, To nizzinadams Nei nammu, seewu, falponi dâ atnahks wehl.

16. Eeksch sivehtu Garru
peeluhds to.

Deews, Bet kahrofchanâ aridsan Tizzi no firds ar
palaufchan', Wiasch tew

ni, Bet Deewa namma nu. Deews stipprais Deews apskaidrohs, atjaunohs Un
sivehti, Tai deenâ Deen in dusmigs arr, Kas kohda waddihs Deewa zellins.

17. Sew sivehtu draudsi
taisijs Deews, To tizedoms
ne noschirrees Tur buhs
teiv

terv grehku peedohschān'.
Zaur J̄esus affins isleeschān'.

18. Un tizzigs mirdams
preezajees, Katawas Meefas
uszelhees. Un ka tu muhscham
dshwof. Ar mees un dweh-
sel debbesi.

19. Zur Deewu gohdā red-
sesi. Ar engelischem flawesi,
Wunsch irr Tehws, Dehls,
Gars: bet schee trihs Weens
weenigs Deews Kungs
debbes.

III. Das Vater Unser.

Ta svehta luhgschana.

20. Scho muhsu Deewu
peeluhds ta: Tehws mihtais
augstā gohdibā Mums tawu
wahrdu svehticht mahz, Ar
tawu walstu pee mums
nahz.

21. Lai scheit no mums taws
schehligs prahs. Ka debbe-
sis sohp klausinahs, Mums
muhsu maisht schodeen
dohd. Un atlaid wissu grehku
sohd.

22. Ne laui muhs kahdi-
nateem tapt, No launa grib-
bi tu muhs glahbt. Tew pee-
derr gohds, tew flawa kluhs.
Amen tam teesham notift
buhs.

IV. Die Taufe.

Ta svehta Kristiba.

23. Peeminni tawas kristi-
bas Eeksch wahrdā tah
Tribsweenibas Kas Tehw
un Dehls un svehtais Gars
Eeksch ka tu stahdihts k-
kahds sars.

24. No ta zaur grehkeer
ne raujees. Lad behrna tees-
dohs tew Deews Us fo ti-
tizedams pastahw, Kad ti-
wi baide wels un nahw.

V. Das Amt der Schlüssel

No tahm Atflehgahn-
tahs Debbes Walstibas.

25. Bet kad tu effi atkahpee:
Lad tu no jauna atgreesee:
Un grehku pamesham
luhds. Tohs tawam mahz
tajam suhds.

26. Jo wiannam debbes at-
flegas No pascha J̄esus
eedohtas. Un fo winsch buhs
tew peedewis, To peedoh-
tew Deews debbes.

VI. Das heil. Abendmahl

No ta svehta Wakkar-
ehdeena.

27. Un tad pee Deewa Gal-
da nahz. Kur tewi J̄esus me-
loht sah; Ar sawu mees un affi-
ni, Kad maist un wihsu baudis-
iba. Lad firds man lohti is-

28. T

28. Jo J̄esus pats to eestah-
uis Un ehst un dsert parvehlejis
da fazidams: Das manna
neef un mannas affinis pa-
reef.

29. Lad nemm to prettim tiz-
igi, Us J̄esu luhko weenigi
Lad buhs teesham zeenigs
weefs Un tew par svehtib' is-
ohsees.

30. Bet kas par garru laiku-
et Un ta griss faru Deewu
meet Das sevim pascham soh-
darr pateef, Tam scheit un
muhscham laimesees.

Sveegels skaidri parahda Kahdā ikwersis waidsraā.



Ta eeksch Deewa bauslubahn Sawus grehkus eraugom.

XIX. Von den Zehn Geboten.

No teem Demits Deewa Bausleem.

225) Wenn ich die heiligen Zehn Gebot.

Meld. Tohs deimits bauslus, fo mums Deews.

Gab man, ak Deews! truhfstahs, Deht tawu soh-
nahkt prahtinā, To du isbihstahs. Kungs effi
svehtiu bauslu gruh-
schehligs.

2. Es Deewam schehi wair's

O 3

pee-

peemihlu, Sew in ar zittu raddibu, Ka tew', Nedt preeksch tew isbihstohs, Us zilwekeem sew palaischohs. Kungs effi schehligs.

3. Ilt welti daschfahrt wal kaju Scho tawu swehtu wahrdian, Eefsch gohda to nemtimedams, Nedt tewim behdä s p e e f a u k d a m s. Kungs effi schehligs.

4. Zit swehtas deenas p waddu, Ar darbu, grehku, blehdibu, Ne klausu swehtu mahzibu, Par wissu labbu neteizu. Kungs effi schehligs.

5. Es ne zeeniju wezzakus, Tohs mahzitajus wirfreekus, Teem gamma mas p klaufidams, Tohs daschfahrt tihschu fareebdams. Kungs effi schehligs.

6. Mars tuwafais tohp eenihdehts, No mani, in mihibli neturrechts, Eefsch dufmibas in eenaida, Ween dschwojs in nemihliba. Kungs effi schehligs.

7. Es wahrtijohs neschkibibä, Ne turredamees tikkumä, Bet nefahtings eefsch eschanas Tapat eefsch leekas

dserfchanas. Kungs effi schehligs.

8. Pawirschu daschfahrt strahdajis In Deewam dee gamma maggi behdadams. nu nosadsis, In daschu leetu Kungs effi schehligs.

9. Tohs blehaus, melluggalwas lihds patt papeh klausijis, In tuwaku ap scheem, Es pilns ar grehku suhdsejis, To nepateef ap mellodams, Tam niknu fl

wu pazeldams. Kungs effi schehligs.

10. Mans prahs irr man tas gribbejees, Ar will' in gudrib' usmahzees, Us tuwakaja seew' in fain', Us loh peem in us winna laim' Kungs effi schehligs.

11. Af duftings stipprais bahrgais Deews! Kas prescheem bausleem grehkoesees Tam leez' tu manniht sohdi

bu, Lihds zettorsaju augumu Kungs effi schehligs.

12. Tel'm labbeem rahmeem klausigeem, Teem, lihds tuhloscheem augumeem, Ti

gribbi labbi flahees likt Nedt kahda nelaimé isniheit Kungs effi schehligs.

13. Ta Deews ne esmu tur rejees

Bet breefmigi apta ween prahs laid peedsen grehkoees, Par tawahm nahs, Ka warru nahkt pee wahrgahm duftibahm, Ilt muhschibas. Kungs effi schehligs.

226) S E R X ! deine Rechte und Gebot. B.W.B.P. Meld. Nu tohpi lihgmsa dseed in deif.

Kungs tawus bauslus Kapnahzi, Tu mahzitais to firschu ::; Un fo tee pa wahl, isskahsti, Ka es ne ween tohs dfrschu, Bet win aus prohtu arridsan, Ir tad bes leeku gudroschan' Un arr bes wiltus darru.

2. Laid es us tew ween pakaujohs, Tew mihiblu, tew bihstohs ::; Us zilwekeem netizzinohs, Kur preeku nepafihstohs, Ka gohds, spehks, manta, schehlastib, Sapraschana in peemihlib, Man sche ne tohp par elku.

3. Laid tawu flaw' in derribu, No taweeem raksteemi sinnu ::; Nedt tawu swehtu wahrdian, Bes gohda mutfew eedehstijs, Laid labbus darbus nodarru, To meesas ikdeeniaás, Ka seew eefsch swehtas kristibas, Tew ween padeweess esmu.

4. Us driffeschanas deenii, Laid aggri preeksch tew warru dshwoht arr', Pehz nahku ::; To tawa wahdä

Kaweu, Ko mahzohs, in ko prahrt us rauschanu, In nemahku, Dohd firdi tewis eegribbecht, Un kas tohp mahzits paturecht, Tew peeluhgt, dseedahrt, flaweht.

5. Lai tehw un mahti goh-daju Ir kad jaw prahts teem malda, Lai es par gruhtu kohpschanu Ir teem, kas mahza walda Parahdu gohd un klausifchan' Kas teem no wisseem nahkahs gan Par wiama peetizibiu.

6. Dohd, ka es ne arniknu prahrt, Un dusmás pretti kaujohs ::; In drihs no ta, kas man kriht klaht Us bahr-schanas, atraujohs: Neds pars ween gribbu swehtijams, Bet wisseem labbi wehledams, Bes klauscha-nas palihdsu.

7. Neschkeistu darbu tum-fibas, Laid muhscham neno-darru ::; Par kurreu jazeesch waimannas, Ar to neschkeistu garru, Dohd skaidru fird' in gohdigu Bet beska-nigu wallodu, In peedser-schanu nihdeht.

8. Lihds' pelnicht manni usturru, Ka nahkahs, in pehz gohdu ::; Ka sawu

prahrt us rauschanu, In sahtu ne dohdu; Ir ka ar to, ko nopolmu, Tam, kam irr waijag, palihdsu, Neds lepnibus pehz, taupu.

9. Dohd, ka es zitta labbu flaw', Ar melleem ne aistee-fu ::; Un atschkireoht kas labs, kas naw, Neiklaufohs enaidneeku : Laid zeenu skaidru taishibu, In wissa firdi atmettu To mehli in tohs mellus.

10. Ne kahroht dohd, ko tu-wakam, Taws baggats padohms dewis ::; Tu pats warr gan man nabbagam, Kas waijag, doht no sevis, Kad tawa schehlastiba man, Un firdi meers, tad Deewos in gan, Kam kahrinaschohs zittu.

11. Ne Kungs, taws kalps gan tawu teef, Un bauflus turrejs buhtu ::; Ka tas tam buhtu peenahzees, Bet es peewim iwhu, Ka grehzigs prahts mann wahju darr, Ta pasaul, un tas launs gars arr, Tee skubbina tohs pahrfahpt.

12. Tad Deewos, mans Tehws! dohd spehku man,

Ka tewim patikt warru ::; woht warr. Kungs effi Valihdsi, IEsia! arridsan, schehligs.

5. Lehtws, mahte, kungs in mahzitas, Kas mahza, mihloht tew Un tad arr mih-leht ta ka few' Tohs zittus Deewa behrnus.

227) Dies sind die heil'gen Zehn Gebot. C.F.

Tohs desmits bauflus, ko Mum's Deewos, Zaur Mohsu dewis, mahzantees: Tohs winsch preefsch laub-dim issazzijs, Ar sawu pirk-stu usrakstijjs. Kungs effi schehligs.

2. Es esmu weens taws Kungs in Deewos, Us ko tu warri yatautes: Ne turredes leekus deerwitus; Bet paleez ween us mannu puss. Kungs effi schehligs.

3. Ne aissnemm Deewa du leet; Bet labbis nabba-dibas zeet: Ar swarr' in mehru ne peewilt: Taws swehtumis laid us zittieen pill. Kungs effi schehligs.

4. Tew swehticht buhs to skaidrs, ka sneegs: Ne dar-darbu strahdahrt ween, Ka ri mellu, kas irr balts, Prett basniza, ta mahjas arr'; Ka wisseem effi labs in salds. Deewos eeksch tewim dsh-

Kungs effi schehligs.

5. Lehtws, mahte, kungs in mahzitas, Kas mahza, walda, kas de hd mais, Teem buhs tew klausifht, Weiss' ka jauns; Laid buht kahds buhdams, rahms jeb launs. Kungs effi schehligs.

6. Tew ne buhs kaut, neds eenihdeht, Ar zittieen labbi saderreht: Prett wisseem turreht lehnu prahrt, Ar iab-bu, laumu atmakaht. Kungs effi schehligs.

7. Ar ko tu effi laulajees, Pee ta ween buhs tew turree-tes: In schkist fargaht ta-wu gohd', Ka tu war' is-behgt Deewa sohd'. Kungs effi schehligs.

8. Tew ne buhs sagt jekah-du leet; Bet labbis nabba-dibas zeet: Ar swarr' in mehru ne peewilt: Taws swehtumis laid us zittieen pill. Kungs effi schehligs.

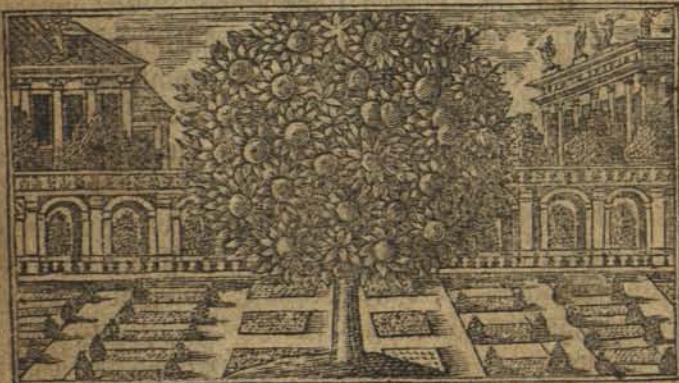
9. Ne effi wilitgs leezmeeks; Laid buht taws wahrds tik skaidrs, ka sneegs: Ne dar-darbu strahdahrt ween, Ka ri mellu, kas irr balts, Prett basniza, ta mahjas arr'; Ka wisseem effi labs in salds. Deewos eeksch tewim dsh-

Kungs effi schehligs.

10. Tew ne buhs fkaugu noschehloht, Ta fatwu muh-
azzis nest, Neitawam prah- schu nodishwoht. Kungs
tam liktees nest, Us zitta effi schehligs.

11. Schohs bauslus Deews scheit irr par pilnu swehts;
mums tapehz dohd, Ka Zaur JEsu tohp mums pa-
mums buhs bihtees wirma lishdsehts. Kungs effi scheh-
fsohd, In muhsu grefkus ligs.

Kohls kam labbas faknites, Sallo, seed un on tus ness.



Tapat svehta tizziba Labbos darto, anglica.

XX. Vom Christlichen Glauben.

No tafs Kristigas Tizzibas.

228)

Weld. Ja Deews tas Kungs pec.

M.S.G.D.

Se muhsu Deews fu raddita, Zaur tewi arr
Tehws muhschibâ, peewaddita, Tam pirmam
Brs eefahfschan' un wiham, seewa.
galla, Us tew stahw manna
tizziba: Wiss debbes- sem-
mes-molla Zaur tawu speh-

2. Es tizzu arr' us JEsu
Krist, Kas no ta Tehwa
dsimmis, Kas, Kad mums

No tafs Kristigas Tizzibas.

221

bija elle brist, Irr preefsch firdi bij, Ar grahbejeem ja-
mums nahwé grimmis: No skrehja, Eelsch elies-dahrs
schleistas jumpraws Mah- bresmigi, Tur winsch to
reas arr, Irr winsch preefsch Kungu sehja. Ta tohp tafs
mums zaur Svehtu Gar', rohtas faistitas, Kas muhs
Vateef peedsimmis zilweks.

3. Ta dsemdeja to Bettle-
më, Ta mahte isredsehta,
Echo Pestitaju atneße,
Starp wissahm seewahm
swehta. Ta Kristus Deewos
in zilweks irr, Neneeka to no
mums noschire, Winsch
muhsu brahlis tappis.

4. Winsch Judu-semm' is-
staigaja, Ta Debbes-Tehwa
prahu Winsch faiveem lau-
dim ieteiza, Dauds brih-
numus tur klahru Parahdi-
dams; To Lazaru Winsch
uszelt jaw eetruhduschu;
Brehz, ka tam nahwi jadar-
Sew pais us nahwi tai-
fahs.

5. Kad mi schis muhschigs kas, Pilatum fozzijschi,
Deewa Dehls, Ta leela Gaproht winsch ka no slau-
pektä nakti, No weeneem dibas, Tee JEsu nodewun-
assins-freedreem Jehls, to schi, Winsch dohd preefsch
nahwi juht ar matki, Sew wissfu sivellamees to brihd,
Tad Tehw n luhgdamis winsch pakriht, Va lahgu
lahgahm semme.

6. Tad Judas kam wels vrechte, Tad sagrahb to tee
salda-

saldati, Wiss pulks drisks koh- schekis rohkas nomasga, på lehze, To purpurā eetin- Preeksch laudim spohschina- nisch, Tam ehischku frohn' jahs, Lihrs effohts no- ispinnisch, Dohd needras schahm affinim, Bet wissi steebru rohka.

11. Tad tee, ak kahds schis apfmeeklis! Preeksch wi- na zelds kitta, Bits nee- dras steebru sagrabis, Pa krustu nesdams; Pulks rau- galwu Jesum fitta, Bits azzis splaudeklus eemett, Pi- latus taisno, ahrā wedd. Tee Judi brehz: Sitt krusta!

12. Tas lees-neffis atbil- deja: Es vaines ne atroh- mu, Pee scha gan taisna zil- weka: Es jums to rohkas dohmu, Ka sunat paschi darrast juhs, Ta Keiseram tu draugs ne buhf! Tee at- brehz; weenahm muttehm.

13. Schis wahrs Pilat- tum ruhpeja, Par to winsch bijahs, rahwahs, Winsch teem wairs ne usstahweja, Bet Judu prahtam lah- wahs, Winsch wairak luhko Keiseru, Ne Jesus Kristus taifnibu: Ka dasch wehl schodeen darra.

14. Ta Jesu winsch pa- suddina, Keds ka sché taif- nam klahjahs! Pats wal-

schekis rohkas nomasga, Judi atbrehz schim: Lai nahk us muhsu behrneem.

15. Tad Jesus tohp us peerses-weel, Alswaddihts krustu nesdams; Pulks rau- dadams tam pakat eet, Dauds gauschus wahrdus nesdams, Us scheem tas Rungs atluhkojahs, Un fak- ka: Laupi affaras, Jerusa- lem preeksch fewim.

16. Kad tee atnahk us Gal- gatu, Tohp Jesus krusta staipihts, Starp weenu pahri slepkawu: Ak affinim notraipihts, Luhds krusta- haleki peenaglohts: Ak Teh- tiht! laid tas irr peedohts, Ko schee bes prahta darra.

17. Trihs fundas Jesus wahrsinahs, Pee kruft, ar leelahm mohtahm, No da- scha sailiohts, aezinmahts, Pawehleja eeksch rohkahm, Tam debbes Tehwam sawu Barr, Tad sawu galwu tas nokar, In mirst par muhsu grehkeem.

18. Weens saldats pee- schreen

skreen patschatli, Osem JE- sum schekpu fahnt; Tur af- finis lihds uhdemi, Jissfrehl' ar weenu bahni, To Jahnis Kristus mahzelkis, Ar fa- wahm azzim redsejis, In mums apleezinajis.

19. Jaseps no Arimatijas, San em in ahs drohschu prahtu Winsch Kristus mee- fas few atprass, Eet tapehz labb' kas tizzibu, Lihds gal- us Pilatu, Tafs winsch no krusta noehmis, In sawa fappā eelizzis, Tam palihds Nikodemus.

20. Pehz Kristus grehku- veldetais, Eeksch elles arr nokahpe; Tur winsch ka tas uswarretais, Ta wella speh- ku slahpe, To wella walstu isahrda, To elles-puhki sa- spahrda, In fabersch winna galwu.

21. Pehz treschā deenā JE- sus Krist, No nahwes aug- scham zehlees, Ta walts is- truhfst, tas almins plihst, No kappa durwim wehlehs, Pa tschetri-desmits dee- nahm tas, Apustuleem dsihws parahdahs, Lohs pasaulē ishuhta.

22. Kad tad tee grehki del- deti, Uswarrehts wels in

elle, Kahr Jesus atkal deb- besi, Mumis sawu Garru stelle, Pee Deewa winsch prett well' in nahw', Ka Deews in zilweks muhs pahrstahw, Gehsch tam pa labbu rohku.

23. Us teesu mehs to gai- dam nu, Kas dsihw' in no- mirruschi: Tad buhs teem labb' kas tizzibu, Lihds gal- lam turrejuschi. Tee launi to arr skattisees, Tad tee no Kristu ellē skrees, Tur leef- mas muhscham grusdehs.

24. Us Svehtu Garru ar- ridsan, Es tizzu: Kas man waldiht, In doht warr Deewa atsishchan, Man ne lits grehkd's maidiht, Winsch man sche schehlastibu dohs, Kad Deewa bauslds tur- rechohs, In svehts zaur Kri- stu tapschu.

25. Winsch muhsu firds- apfklaidrotais, In waddons muhsu kahjahm, Winsch ir- tas ihis eepreezatais, Tam behdigam in wahjam; Kas sawās behdās to peesauks, Buhs, dsihws in mirdamis Deewa draugs; Deews no ra ne atrausees.

26. Es tizzu, ka wirf semmes sche, Irr weena Deewa draudse, Kas Kristum Kungam uszerre, Ko Deewa Garsche audse: Tai weena patti tizziba, Weens Deewa in weena kristiba, Ta Kristum ween peekereahs.

27. Es tizzu teesham in pateef. Ka Deewa mums grehkus peedohd, Wiasch ar mums teesa ne ee-ees Deewa muhsu Tehws gan peeproht, Kad Kristus muhsu weetastahw, Tas pelnijis zaur fawu nahw, Peedohschau to grehku.

28. Es sunnu ka man jazelkahs Buhs pastarajā deenā, No fawa kappa ja-rauschahs; Kad waina buhs ne weena, Pee mannahm spirgtahm meefinahm, Deewa apgehrbs tahs ar skaidribahm, In wissi likhi zeltees.

29. Us Kristu allasch zerreju, Wiasch irr mans brahmis tizzis, Wiasch man to debes-dishwibū, Pehz mantas par nolizzis, Tur jaufds preeka-dishwokids, Es tau-

Trihs-weenigs Deewa! tur muhscham.

229) Wir glänben all an Einen GOTT. C.F.

Gesch Deewu Tehwu Tizzam mehs, Kas irr semm' in debbes raddijs, Lohs wiasch lihds gallam usturrehs, Kas muhs barvois, fargais, waddijs: Wiasch par mums jo prohjam gahdahs, Kad katrs fawu darbu strahdahs, Muhsu dwehsel, muhsu meesu, Glahbs winsch, dohs teem fawu teesu, Nei wels mums

taitehs, nei ta nahw, Wiss-

notal Deewa spehka stahw.

2. Gesch Deewa Dehlutizzam mehs, Kas irr Jesus Kristus wahrdā, No schekhstas jumpraws atweddehs Zilweks, tomehr Deewa kahrtā: Mohzihts, mirris, eelikts kappa, Treschā deenā dishws winsch tappa, Augscham brauzis fawā gohdā, Pehz wiasch atnahes leelā sohdā, Buhs sohgis par teem zilivekeem, Par dishweem, ka par mirru-

scheem.

3. Gesch Swehtu Garritizzam

tizzam mehs, Kas weens Deewa ar Tehw' in Dehlutizzam mehs, Kas irr no Tehwa muhschigs Deewa, Eeksch laika zilweks kluis, Kad biju grehkd's gruis: Kas Tehwa dušmu no man greech, Kad mannis pehpee krusta zeesch, Kas mirris, glabbahts kappa, Dishws ellei nahwe tappa: Iszehlees pats par deenahm trim, Alsgahjis irr us debessim, No kurrahn aktal tas atiuhks, In jaunā deenā teesahfahks, Lohs mirruschus in dishwus.

3. Es tizzu eeksch to Swehtu Garr, Kas debbes ar tehws semmtes, Un wissas wianas leetas, Irr raddijs tukschas weetās, Ir mann, laid wianam falpoju, To meef' no semmes gabbalu, To dwehseli no fewis, In wissus prahthus dewis; Zaur gudru spehku winsch jebkur, Ko ween winsch raddijs us-turr, Kas irr mans mihtais Tehws in Deewa, Pee ka eeksch behdahm glabbatees, Peetrueftoht glahbtees warru.

Dubimi kahoj us ougschenes Libbs rat angas vadebbes.



Tapat muhsu luhgshanas Deewa preekscha vozelkahs.

XXI. Vom Gebet.

No tafs svehtas Luhgshanas.

231. 232) GOTT Vater in der Ewigkeit.

Weld. Deewa muhsu Tehws eek'ch.

Se Deewa Tehws | 233) Sawā Melbijā. M.S.G.D.
swehtā muhschibā,
Tew peesauz tawu
braudsiba; Dohd tawu sweh-
tu wahrdim, Leez atmahkt
tawu walstib, Laid tawu
prahstu katriš darr', Ka deb-
befis, ta semmēs arr'.

2. Dohd mai' por meesas
usturru, In pamett grehku
parradu, Ne wedd' muhs
kahrdinashana, At p e s i
muhs no laumuma, Tew pee-
derr spehks, ta walsts, tas
gohts: Amen! fo luhdsam,
mums taps dohts.

No tafs svehtas Luhgshanas.

227

luhs pasrga, Kad prahs
1. Kahjas malda.

2. Ak mihtais Tehws mehs
ihdsam, laid taws prahs
teek, Us femmes sche ka
ebbesis fur engeli teiv goh-
a, Laid muhsu gribbescha-
a tam fo tawa leek, Bes-
trunnashanas paleek pa-
lausigi padohsta: Dohd
muhsu maisht mums scho-
een, To dwehfel farg' no
rehka, Laid tai taws
vaheds ka maise leen, Laid
et tai allasch spehka, Dohd
awu svehtib mums ween,
Tehws! sirdi, druwā, ehka.

3. Ak Tehtih, peedohd
rehkus mums in parradus,
| 234) Ach Vater, unser GOTT,
B.W.B.P.
Weld. Laid Deewa wissi luhds.
Ak muhsu Tehws in
Deewa, kas allasch par
mums gahda:; In iknodee-
nas, mums to Tehwa firdt
rahda, Dohd ka ir mehs
prett teiv, ka behrni turra-
mees, Dohd bihtees, mihi-
loht teiv, teiv weenam ti-
zetees.

2. Tu effi debbesis, tu effi
wissas weeras:; Tu gribbi
klaufiht muhs, jebkurr' in
wissas leetas, Kad klaufi,
klaufi Deewa, no tawas
augstibas, Kad tevi luhd-
sam eeksch schihs behdu buh-
dinas.

3. Ak muhsu Tehws in
Deewa, leež tawam Sveh-
tam Garram:; Muhs mah-
ziht, ka mehs tew, Pareisi
gohdahit warram, Ka mehs
apdohmajam, zik leels tu
augstais Deewa, In paichi
pelni ween, in pihschli issam
mehs.

4. Ne dohd, par wissi labb'
in schehlastib, kawehi:;
Mums tawu svehtu
wahrd', ar mutt' in firdi fla-
weht, Laid wisseem sinnams
muhs

P

tohp,

tohp, ka ne isteizams irr, Ko
mums taws gudrais spehks,
in Lehwā prahs pēeschēirr.

5. Ak muhsu Tehws in
Deewōs, tu kriſtibā usach-
mis :; Muhs tawā walſti-
bā, mums muhschibū noleh-
mis; Laid tad taws wahrds
us mums ka rihta rassa
kriht, In tewim falpoht
preeks, eekſch ſwehtam fir-
dim miht.

6. Apgaifmo muhsu prahs,
in wairo tizzibinu :; Ta
wella walſtibū iſpohſti, ir
patt wianu : Dohd meeru
draudſibai To gauschi luhd-
ſamees, Dohd labbi klahtees
tai, in wiſſur iſdohtees.

7. Ak muhsu Tehws in
Deewōs, dohd tawam ſwehtam
prahtam :; No mums,
ka debbesis, ta ſcheit tapt
gohdinatam, Ka muhsu
meefigais, in grehku pilnais
prahs, Zaur tawu ſpehku
tohp us labbu atjaunahts.

8. Laid deenās laimigās
mehs ne par leeku drif-
ſtam :; Prett tew in zilwe-
keem, eekſch launahm lai ne
nihtſtam, Lai mehs ne beh-
damees, peh; leetahm laizi-

gahm, Nedſ taſdu preeiſmirſtam, in rahmi turra-
dohd, Kas tew ne patihkaneees, Kā tu pats iſturrees,
9. Ak muhsu Tehws tu muhsu Tehws in
Deewōs, dohd tawu dahnt Deewōs.

nini :; Ja ka tu ſinn ſch 13. Ak muhsu Tehws in
deen, to maſes gabbalin Deewōs, Kad kahrdinati kluh-
Palihds ka dſihwojam am :; Dohd ka prett wella
gohd gahdigi, In paschbehl' mehs tawu palig' juh-
masumik', ar gauſu am, Ka manta, meeſas
ſwehti.

10. Dohd meeru ween aules, Muhs ne pakahrdi-
bib', peetizzibu in gohdu a, nei grehkd's krihtam
Dohd fungus, kas ſamari mehs.

ſchehloht, in turreht ſohdu 14. Dohd, ta ka klahjahs
Greſs u h d e n s - u g g u n u m s , ne klaufiht ſchah-
grehb', ir mehri, fehrgaem tahdeem :; Bes wil-
nohſt, In wiſſu no mums ſemmigeem, no prahta
nemmi, kas muhs in ſemnicht weenadeem, Irr droh-
pohſt.

11. Ak muhsu Tehws tas firſnias, Ar gohdu
Deewōs, mehs appaſch greveeziſeem, bes kahdas bleh-
keem effam :; Bet atmehbas.

ſchehligi, to naſtu ko mehs 15. Ak muhsu Tehws in
neſſam; Kursch parrabs in Deewōs, no launa ſaitehm
tik leels, ko taws Dehls Jeſi :; No wella peſteleem
ſus Kriſts, Ne buhtu muhs farg' in walla taisi,
maſſais, par mums pee kruſaws ſpehks laid' peſti
ſta fifts.

12. Laid mehs ar pateiſahm, No kruſta nelaimes,
ſchan', in flawi tewi gohro ſahpehm waimanahm.

dam :; Teem kas mumi 18. Sneeds tawu rohku
pretti darr, no wiſſas firſniums ſcheit paſtahwigi zee-
peedohdam, Tas wainamees :; Eekſch ihſas tizi-
aismir

bas, Lihds gohda krohnim
ſpeſtſes, Pat nahwes ſtun-
dina, laid ſwehti nobeidsam,
Eekſch ihſas tiziſbas ir wee-
gli aiſmeegam.

17. Nu muhsu Tehws in
Deewōs, patlauſi ko mehs
luhdsam :; In Kad mehs
ſemmigi, tew ſawas kaiſeſ
ſuhdsam, Tu effi peeluhd-
ſam no tewim wiſſ tehp
dohts, Kam peederr muh-
ſchigi, ta walſta, ſpehks in
gohds.

18. Nu Jeſus wahedina
mehs Amen ſakkoht beid-
ſam :; Pee Jeſus, tiziſgi
mehs turredamees ſteidſam,
Kad Jeſus noveliums, no
Deewauſnemis kluhs, Zaur
to, kas ſcheitan luhgts, Kad
Ja, in Amen buhs.

235) Vater unſer im Himmel-
reich. C.F.

Deewōs muhsu Tehws
eekſch debbesim, Tu effi
mahzis muhs lihds ſchim,
Ka brahleem kohpā dſih-
woht ween, In tewi peeluhgi
kattru deen': Dohd, ta ir
patti ſirds to luhds, Ko tew,
Deewōs, muhsu mehle ſuhdi.

2. Taws augſtajs waherde
P 2 lat

lai fwehtichts tohp, To schekstu mahzib' pee mums kohp, Ka mehs pehz tahs ween dsihwojam, Ka peederr Deewa pulsiznam, No wil-tus wahrdeem fargamees, Dohd apallofcheem atgree-stees.

3. Lai nahk mums tawa walstiba, Scheit in tur muh-scham p e h z gallâ, Tas Sweihtais Gars mums dñshwo klah, Apf aidro muhfu fird' in prah: Prett wella gribbi pahrstahweht, Muhs tawus laudis ustur-recht.

4. Taws prahts laid no-tihfst ta pehz schim, Wirs semmes, ka eeksch debbefim: Dohd behdu laikds pahrzee-stees, In tawam prahtam padohtees, Sawaldi muhfu launu meef', Kas ne gribb tervis klausites.

5. Dohd mums ikdeenâs muhfu maiß', Dohd drahnas, lohpus, labbu gaif, Grees mehr' in baddu no mums nohst, Laid farri muhs ne darra pohst: Dohd meeru, dohd ir wesselib', Pasargi muhs par negau-sib'.

6. Peedohd, ar scheh 36) Gott, unser Vater! der prahtinu, Mums wißeld. Ja Deews tas Kungs pee grehku parradu; Ka muh-firds teem parahdahs, Ka Deews muhfu Tehws, dauds kahrt prett mums ne, kas augstibâ, Sew goh-seegahs, Ka mehs ikweena-krehflu stahdijs, In skat-zilwetam, No mihlestibahs semmes dibbinâ, Mums paklaufam.

7. Ne laid muhs kahrdinuhsu preeks in lihgsmiba, teem kluft, Kad mums tos tew' stahw muhfu zerr-wels gribb darrift gruh, Muhs tawus behrnus In kad us mums irr us maunsi.

8. No wissa launa pehp, To klausift laid ne muhs, Kad gruhtus laikridsam, Laid tewi Deews redseht buhs: Pasargi mulsungs atsikstam, Tew fal-par launu nahw, Eekspjam in tuvakam, Bes wil-nahwes behdahm pee mums in no teefas.

9. Amen, tas irr, tam naidribâ, Muhs wadda, in titk buhs, Apstippro mun warru To eenaidneku no schohs wahrdrinus, Ka mums greesch, Tohs' greh-pe teem ne allojam, In, s, wellu, kas muhs speesch. mhs luhdsam, dabbujan sturr Kungs tawu Tew peederr leelums, speh audsi.

Taws prahts laid noteek

pee mums, Ka eekschana

tes tohp norahs, In launu-

bes mallahm, Ka muhs

launais eekfahrums, Watt mehrdehts kluft pa gallam, Dohd labb' in launâs dee-nâs arr, Pazeetigu in rah-mu garr', Laid gribbam ko tu gribbi.

5. If deenas maißht' dohd mums Deews, No darbeem muhfu rohku, Lahs feh-gas, mehri, no mums gree, In uhdens, ugguns mohku, Dohd labbus fungus, meer' in laim', Dohd labbus draugus, behrnus, faim', In wif-fu kas mums wajag.

6. Peedohd mums grehkus parradus, Ka tuvakam pee-dohdam, Laid eenihstam tohs eenaidus, Neds ah-trâs dusmâs fohdam, Ne ej ar mums preeksch tawu teef, Dohd ka ir tapatt dar-ram mehs, Ar faweeem pret-tineekeem.

7. Ne wedd' muhs kahrdinashanâ, Palihdsi tâhs pahrstahweht, Wels, meesa, pasaul's wiltiba, Tee muhs bes tew warr nahweht, Dohd, kad us launuma tas prahts, Sew grohsahs ka tas tohp norahs, In launu-mu ne daram.

P 3

8. No

8. No wiſſa launa pesti
muhs, In schehligi paglab-
ba, In kad ta nahwe jazeesch
kuhs, Mumis klah tlahw
Jesuſ labba, Dohd behdu
deenahm gallu nent, In kas
ween muhsu firdi krenit, Ka
tizzibā pabeidsam.

9. Amen, ak Tehws tam
notike buhs, No Jesuſ Kri-
ſtus pufſes, No tew ko luhd-
sam darrihts kluhs, Eekſch
tew firds meerā duffehs,
Taws irr tas spehks, ta wal-
ſtiba, Tas gohds, ſcheit in
tur muhſhibā, Us to weh-
ſakkam: Amen!

237) Herr Gott! der du mein
Vater bist.

Meld. Kadrs no ih'a pezelſch-hs.

Gungs Deewos, tu buh-
dams muhsu Tehws,
Eekſch Jesu wahrdi luhd-
sam mehs, Bour wiina dahr-
gu nopolnu, Paklaufi muhsu
luhgſchanu.

2. Laid ſwichtihts tohp
taws wahrdi, laid nahf Ta
walſtiba, tas prahts laid
fahf To darriht ko tu grib,
dohd maiſ, Paſorg par wiſſu
ſeheg in raiſ.

3. Tohs grehkus peerdohd,
wels ar meef, Laid muhs

ne kahrdina af Deewos, Nu behenu tirdi, Bet ſcheligi
launa pesti, taws tas gohdeann dsirdi.
In ſpehks, tas tohp ten
muhscham dohts.

4. Us tauu wahrdi falniltis man buhs weltees, Kas
kam mehs, To Almen, wair epnibā ſew uſpuhſchahs, To
mumis af Deewos, To tizzibahrgi Deewos uſrauga, Kas
us tew Rungs in Deewos edeledams leppoſabs, In
Taws behrniſch ſew palauikſt ka jaunā raugā, Tas,
mellahs jaunā traufā.

238) Auf, meine Seel! und ri-
ſte dich.
Meld. Pee ſwoh a Jahra Kristus
nahf.

Steids dwehſelite fata hanna firds, to darri: Paklau-
ſees, Tew irr preekſoſchana gribbahs tam, Ta pat-
Deewajanahf, Tew Jesu ween warr patift, Ta Dee-
mahza ka pateef, Tew tizzibam ka ir wezzakam, Nedz
hā irr jaſahf, To Tehwrek eekſch behdahn iſſift, Bes
veefaukt kas grib doht, Kas ne gribbu palift.

5. Es paſeetigineſſiſchu, To
mehs no wiina luhdsam
ruhtu behdu ſwarru, Leek
Luhds firdigi wiſch gan ſo
wiſch mamm mirt, -es nomir-
proht, Kas mumis peetrubhū, In ko Deewos gribb to
pee meefas, Doht itt no wi-
arru, Dam wiſſ no maniſ pa-
ſas teefas.

2. Irr Deewos mans Tehw-
mannu garru, Wiſch wiſſas
tad buhſchu es, Ta Deewo-
behrniſch kahrtā, Kam neel-
truhks, nedz waijadschs, A-
fohlihts Deewa wahrdas,
Dauds nepareiſi darru Ta-
Tapeh; ak Tehws, es fahf
luhgſchu, truhkt, Nedz to

luhgſchu, ſeheg in raiſ.
Begleitendes ſemini-
nare ſtruktu Garru Ko manniſ
firdi, Ne kez man ko ewiſch ka Tehws uſteek,

lohs, Wiſch mannas aſſras
wehrā leef Mann peh; jo labbi
meelohs To tizzu wiina wahrdam.

7. To tahlahk behdās Deewos
atſtahi, At farou palihdsian, To
wairat laumumu wiſch rohi,
In tahuu aishsem wiina;
Wiſch palihdsibas laiku
roht, Ta ſchelastibas aktla
Irr dsilla: Gaveem wiſch
gribb doht, No farva pilla mal-
ka, To, ko wiſch wahrdas
ſafka.

8. Ka mihligi ſchis wahrdas at-
ſtahn, Kad tevi Tehtih ſau-
jam, Mehs kas eekſch grehku
alloſchan', Pebz tewim dasch-
kahrt kauzam; Laid nahf kas
nahedams labr lai launs, Es
turu firdi preeku, Tew mihi-
ſejoht, man ne buhs launs,
Kruſts, nespeedihs par leeku,
kad tevi firdi leeku.

9. Uſdohdams Tehws teem
behrneem dohd, Ko wiari pras-
ſahs kihdsahs, Ta tawa rohku
firds atrohd, Ko ta, ne effoh-
ſahs, Tu weſſelibu, maiſi,
gohd, Kas waijagdſiwyes deenā,
Scheem taweeim mihiem
behrneem dohd, Tu luhgſcha-
nas ifweena, Leeſ ſiina, weh-
ra, zeenā.

10. Gribb grehks, wels, elle,
nahwe mumis, To firdi grehku
darriht, Tas mihiem muhsa
patiweh-

patvehrums, Ka tee muhs ne warr pariht, Du darri drohschu fird' in prah', Kad grehki tohs grib beedeht, Kad tu atness tafs sahles klah, Kas mahk to firdi dseedeht, Ka warram drohschi sehdeht.

11. Ak Dehtih, reds taros nabbags behrs, Pils grehku preeksch tew stahdahs, Ne tohpi prett mann' breesmigs svehrs, Laid schehlastiba rahdahs, Es to nepelmu, tatschu tu, Issteepsi taru rohku, Atnem-

La' buht drahnas neschekitas. Ubdens tohp tibritas.



Topat svehta kristiba Muhs no grehkeem nomalga.

XXII. Von der heiligen Taufe.

No tahs svehtas Kristibas.

239. 240) O welch ein unvergleichlich Guth.

Meld. Dee svehta Johana Kristus nahk.

B.W.B.P.

Sf, ne istekas dahstibas, Tahs assinis no sewanas! tas Kungs wis, Schis uhdens, assins tas irr muras, de ar to Garr', Schihs trihs wis; At uhdemi, eeksch fri-

zinaht

dams mannu gruhtum, Es zelus preek' chter lohku, Atnem to grehku mohku.

12. Wiss leelafajads behdisas, Dew mihtu Tehwou faultschu, Efsch paschas nahrwes fründings, Pee tewim tezzeht raukschu. Ak Tehws, lee; Jesus labbad man, To debbet dallu peeschirt, Zaur wianaa assins isleefchan', Lee; svehtig man nomirt, In no schahs semes atschirt.

No tahs svehtas Kristibas.

235

zinaht wirf semmes war, To Deewa prah un preeku, Kas augstina zilweku.

2. Tu pats scho dahrgu likfumu Echwertijs un eestahdijs Zaur taru Jardans kristibu, Tu mums itt faidri rahdijs: Ta ka pahr tewim uhdensis No Zahna rohkahm srechjis, Ta teefcham tawas assinis Tu pahr mums effi lehjis Ka wels muls ne apfmehjis.

3. Tu muhs pee sawas braudses schkier, Zaur svehttu kristibiu; Ka Kristus lauschu wahds mums irr, In mehs scho turram sunu, Kad zaur scho dahrgu masgaschan', No grehkeem schekisti tohpam: Laid taru Garru arrisan, To prohjam ta fastohpam, Ka skadribu ween kohpam.

4. Pee schehlastibas walstibas, Mehs effim darrinati; Muhs eereds tawas aztinias, Kad jauki nomasgati. Tahs dwehseles, kas negantas, Tu pats tsgehrbis kohshi, Ka nahwei par mums labihstahs, Kas mihtam mums gan par leeku, Apleezinaht

5. Mehs bijam elles pagali, Nu effam Deewa laudis; Par schahdu gohdu zilweki, Ne preezigaku bau dihs, Pats Kristus, wianaa nopolnumus, La spehks ar wianaa nahrwes, In kas ween wianaa, eedohts mums, Kas mums tad pretti stahwehs, In debbes preeku kawehs?

6. Wirsch mums to behmu teefu arr, Pee sawas walstas bewis; Zaur ko tee grehki ne peewarr, Tohs, ko Deewo glahbj pee fewis, Ko wels, ar nahw' in elles schkett, Kas muhs grib' wifai pariht, Scho Kristus Jesus nohst nomett, Ka tahdu rihkstes sarriht, Un grib muhs svehtus darriht.

7. Kungs, laid ka kohki latisti, Mehs auglu pilni esam; In tohs no semmes tikkuschi, Prett taru debbes nessam, Laid weetu stippratizziba, Pee tawas walstas rohdam, In ihsta firschu schehlumia, To grehku prah tu sohdam, Lew wiischki servi dohdam.

8. Dohd mums scho svehtu derribu, Peeminnedapehka drohschi.

meem gohdiht : : Ja kas to rahwi, In kristibā mann' paschu sainotu, To sinnahs masgadams, Ar swehtibū JEsus ! sohdiht ; To tam apkrahwi, No jauna esmu buhs muhsu preekam buht, Eeksch wissahm muhsu behdahn, Ir kad taws prahts to stundu suht, Us paschahm nahwes pehdahn, Lihds debes pulkā sehdam.

241) Gott Vater, Sohn und Heiliger Geist.

Meld. Ta Pestschanee pee manns nahe.

Af Tehws, Dehls, Swehtais Gars in Deewos, Tu Deewos tafs schehlastibas, Tew teizu es patcizib, Par schahdu dahwanian Tu dohd zaur schahdu mihlestib, Tai firdi schahdu sunnu, Ka es ar drohshu fird' in prahrt, Neu warru Deewu bildinah, In fazjih: Mihlais Lehtiht!

2. Kungs, es atsikstohs peedsimmis, Eeksch grehstibas, Es apgehrbts Kristus Keem in eeksch lauma, Ka dusrohtā, Ta dohd ka eeksch apmas behrs kas eegrinnmis, grehzibas, Ta firds ne tohp Eeksch nahwes in eeksch launa, No fewis labs buht newarru, In launumu ween nodarru, Ne bihdams taru wahrdou.

3. Bet tu af Deewos manns schehlastibas, No elles atkal augstibū, Eeksch kurre pa- zelts esmu, Laid allashin es peeminnu,

Kad redsu fahdu breefmu, Ka firds eeksch behdahn nebihstahs, Bet jewis us to palatschahs, Kas debbes kristibā pefohlights.

4. Kungs, tawa assins isleefschan', Ta masga mann' no grehkeem, Ta spehzing to kristischan', Zaur kurre no zilwekeem Leejahsti behg ko pessijam, In ko no Tehweem dabbujam; Zaur scho muhs Deewiarsch mihlo.

5. Swehtas Gars tew fakku koju, To schehligi man pee dohd, In eedohd taru pali-

gu, Ka swehti warru dsihwoht, Namehr es scheitan mittishu, In kad pehj bedre krittishu, Kad usnem manneem pee fewim.

242) Christus, der wahre Sohn.

Meld. Kad es no rieba pazekobs. Kungs Kristus, Deewos Keksch augstibas, Atuhdens pluhdu parahdahs, Eeksch kristibas, to dwehsehliht' Gribb masgah, schekh-

tah, apfwehliht.

2. Sche ne irr tihras uhdens ween, Bet JEsus assins lihds ussfreen, Zaur ko ta grehki dabba nihest Unwissi grehki grimse un sihest.

3. Wirsch fakka pats: Eit mahzekli, In kristijeet to pa- fauli, Kas tizz, in kas ween kristibts kluhs, Kas debbes itteescham buhs.

4. Schis wahrds dohd spehku uhdnam, Leek peedsimt jaunam zilwekam, Zaur scho itt swehtu awotu, Mehs redsam debbes gohdib.

5. Deews Tehws, Dehls, Swehtais Gars pats faij, Lai kristiht liktees wissitrau, Zur wirsch pats gribb ar schehlastib, Isdveldeht nahw in noseedsib.

6. Tas wezzais prahts tohp flizinahts, Launs Fahrums tohp isnihzinahts, Zaur firidigu atgreeschanu, In besgrehzigu buhschanu.

7. Jauns zilweks dsemm zaur kristibu, Abgehrbts ar Kristus taisnibu, Lihds dsihwo sche eeksch swehtibas, In kluhs pee Deewa gohdibas.

8. Par to tew JEsu patcizam, Tew dsihwojam, tew nomirstam, Mehs dsihwi in arr mirruschi, Pee tewim buhsim muhschigi.

243) Christ unser Herr, zum peens, Tam buhs tapt klau-
Jordan kam C.F. finatam, In no jums pasar-
Swehta Jahra Kri-
stus nahe, Tam pa-
scham bij to kristiht; Ta fa-
wu svehtu darbu fahf,
Muhs mahzih in muhs
schekhiht: Wunsch eestah-
dijs mums uhdentir, Kad
kristitees pats kahwes,
Wunsch krahjahs kaidru
braudsihin, Kas muhscham
stippri stahwehs, Prett elles,
wel' in nahwes.

2. Kad buhs mums wif-
seem sunnaht wehl, No tah-
das augstas leetas, Nedt
tureht to par fahdu spehl,
Jeb scheit, jeb zittas weetas:
Sche tihras uhdens newa-
ween; Bet Deewa wahrd
ar sinai, Tas Swehtais
Gars tohs kohpâ feen, Ar
Jesus affintiau; Pats
masga zilwezaiu.

3. Tas tohp mums kaidri
parahdihts, Kad Kristus
kristihts tappa; Ta Tehwa
wahrd tohp noklaufihts,
Wunsch teiz tur muhsu lab-
ba: Schis irr man's mihlais
Dehls pats weens, Kas pa-
tiht mannam prahtam, Ta
wahrdam, kas ka schekhihtais

peens, Tam buhs tapt klau-
finatam, In no jums pasar-
gatam.

4. Pats Deewa Dehls
tohp nokristihts, Kad wunsch
pee uppes stahjahs; Tas
Swehtais Gars, ka ballo-
dihts, Pahr Jesum liddina-
jahs: Sche irr tas Tehws,
in tudalix, Tas Dehls, lihds
Swehtam Garram; Tee
nahf pee mums ir tagadir,
Kad mehs scho darbu dar-
ram: To mehs scheit man-
nihit warram.

5. Ar svehtu uhdens apsla-
ziht, Leef Kristus wissus lau-
dis, Pa wissu plattu pasau-
liht, Kur fawu wahrd
plaudis: Kas kristihts tohp,
us Deewu tizz, Tas baudihs
debbes-preku; Kas ne tizz,
laid buhs schis jeb zits, Tam
palikt buhs par neeku,
Wunsch mozhits taps pahr
leeku.

6. Deew's parahd' fawu
schehlastib, Pee masa, ka pee
prahwa: Kas fanem tahdu
baggatib, Ko wunsch scheit
wisseem dahwa, Tas tappis
ir weens Deewa behrs,
Kad dsimmis itt no jauna,

No

No tahda behg tas elles mantu, Wels irr darrijis ne-
sivehrs, Wunsch pestihts gantu, Zaur to Eewas-wai-
tohp no jauna, Nedt muh-
scham paliks jauna.

7. Schihs tawas svehtas kristibas, Af zilweks, allash
pee Deewa svehtahm tee-
fahm, Ohdschu-dsimmis,
nahwigs, bahrgs, Kails un
behdigis semmes wahrgs.

3. Raugair, kuham! ta
irr krittis Tas, kas Paradis-
se mittis, Tadehi tam bij
muhscham just, Gauschas
mohkas ellē just. Schis tas
gruhtums dahrfa fahzees,
Wisseem behru-behrneem
nahzees, Tomehr irr schis
taunums wehl, Tappis muh-
su Deewam scheit.

Kad weens Behrnisch
tam schehligam Deewam
swehta Kristibâ preek-
schâ ja - ness.

244) Meld. Wifur, kur es kahju
sperru. E.F.

Selket, laudis! svehtas
Drohkas, Sirds la i
dreib, lai zelli lohkahs,
Scheitan irr ar svehtu
prahf, Swehta Triadiba
fahlt. Schis tas behr-
nisch grehkis dsimmis,
Dsilts Deewa duhmâs grim-
mis, Pils ar fawahm beh-
dahm nahf, Deewa labbu
mekleht fahf.

5. Kristus zeetis, Kristus
mirris, Garkans pluhds no
wiana birris, Schinnis
pluhds grehki grimst, Pa-
schi

schid Deewalahsti rimst. Kri-
stus irr muhs kristiht lizzis,
Pats no Zahra kristihts tiz-
zis, Debbesis tur atweh-
rahs, Gwehtais Garrisch
nolaivahs.

6. Kas tohp kristihts, tas su labbu ko tam Kristus pel-
to labbu, No tahn Deewa-
manzahm dabbu, Winsch
tohp fwehtihis spirdsinahts,
Schikhstihts, taisnohts, ap-
gohdahs: Tahdam tohp pee
Kristus dalla, Tahds no
willia, Tumachumu no win-
dsimtas - grehkeem walla,
Kur tas muhschigs preeka
nams.

7. To schis behernisch tag-
irr kaunâ: Lai tas krohplis
gab mattihs, Augstaits zillajahs, Lai tas mirrons
Deewos us winaa flattihs,
usmohstahs: Atdohd wins-
Ganzams buhs weens Dee-
wa behes, Kristus - beedris, atkal tawu gihmi, Espeed
debbes-zehrs. Tadehl zel-
leet fwehtas rohkas, Sirds rafstis eesihm:ohs.
lai dreb, lai zekli lohkahs,

Preeksch ta Deewa waidsi-
na, Gauzeet, luhdseet, fat-
kait ta:
8. JEsus! kas tu nahzin
nahzis, Grehkus nessis wel-
lu mahzis, (Schis taws

jams.) Kaisi scheit tahn
grehku-faites, Oseedini tahn
dsimtas-faites, Sahtanu pa
kahjahn spahrd, Wiana
darbus Kungs is-ahrd'.

9. Lai schis behernisch wis-
tu labbu ko tam Kristus pel-
to labbu, Lai no grehku-
doubleem breen, Lai eeksch
Kristus wahtim fkeen: Irr
winsch krittis, wianu zilla,
Lai tohp halts kâ fneegs un
Kristus dalla, Tahds no
willia, Tumachumu no win-
dsimtas - grehkeem walla,
aklis irr.

10. Gehrbi, puscko to no
jauna, Gohdâ leez kas likes

wim peederohs, Debbes-
leet fwehtas rohkas, Sirds rafstis eesihm:ohs.
Lai taws tihchi ne noseed-
sahs, Lew palaujahs, Wel-
lam leedjahs, Lai taws Gars
us wianu kriht, Wianu

dsenn, eeksch wianu miht.
Lai pee taweeem waherdeem
kerrahs, Lai eeksch tawahm
wahrim t'weerahs: Pee-
Tescham teef, un zeeni-

Dohd

Dohd tam Garrâ auglo-
dsummumam: Palihds kad
wiasch behdâs nofliks,

12. Dohd tam allasch tewis
Spirdsina, kad nahwê no-
atras, Lawu schehlastibu fa-
prast, Ko tu dahrgahm der-
pâ ees, Dohd tam preekâ
ribahm, Osihrees muhsu pezeltees.

Kad tas nehrkons nosahnt fahk. Libra oetis un wehfmensch neht.



Lapat klahjahs firsntai Grehku behdas sagruhiai.

XXIII. Buß-Lieder.

No Grehku - Altgreeschanas.

245) O Vater der Barmherzigkeit. E.W.B.
Weld. At Deewos no debbes.

Ge Debbes - Tehtih! nischku, No man nemmi tahn
Schehligais! Es zellbs firds-ehdas:: Ar tawu gu-
mettees luhsdohs :: dru padohmu, Mann' mahzi
Ne atmett Lauschu-Mihlo-
tarâs pehdâs, Dohd grî-
ais! Kad schehloschanâ beht, sapraßt, pasfehr arr,
suhdsohs, Ko es prett tewim
noseedsees, To peedohd man, Pareisi sahkt un nobelgt,
ak schehligs Deewos, Pehz; 3. At JEsus Kristus, Kas
tawas lehnprahtitas.

2. Zaur tawu spehku brih- mobe

mohzihcts: Un wissu grehku
labbad, gan, Ka tahrpiisch
gauschi lohzhits: Apschehlo-
jees, pateefigs Deewos, Af
Mahras Dehls, apschehlo-
jees, Un kluafais, Kad es
fauzu!

4. Lai tawa assins-islee-
schan', Un zeestas nahwes
behdas :; To firdi ta at-
spirdse man, Ka wissas bai-
les sehdahs. Luhds luhg-
dams Tehvu, ka tas man,
Ne maksa pehz nopenni-
schan', Ned's turr eeksch duf-
mahm fohdv.

5. Tu Deewa Stipprums,
Ewehtais Gars, Kas prah-
tus warr fawaldiht :; Kad
welk us launu grehku fwars,
Ne dohd no tewim maldit,
Ned's ka es muhscham lepni-
bai, Jeb mantai, preekai
meefigai, Padohmu sawu
firdi.

6. Un kad ta stundina buhs
klaht, Palihds man turreht
karei :; Ka es ta wella wil-
tus prahf, Ar Kristus spehf
uswarru! Ned's gruhtas
zeeschana, Ned's nah-
we mann' iedeedina, Bet
eewedd' debbes-preekai.

246) Ach frommer GOTT!
wo soll ich hin.
Meld. Kungs es us tewim oatau-
mok! Deewin! kur buh-
jees, dehrees man, Ar sawu
leelu noskumshan', In da-
schu leelu grehku, Ar gruhtu-
meem, Ka afmineem, Sirds
speesta tohp par leeku.

2. Mann apfuhs mamma
patti firds, In fakka, ka es
efmu schkirts, No tew; kur
es ween eemu, Tur pott ar
mann', Eet arridsan, Mans
slepkaus lihds ar weenu.

3. Ka dseimahcts swehrs
pastraigdamees, Ro bulchein
mekle pastraigtees, Kas win-
naa dschwib' maita, Ta mekle-
ju, Ned's dabbuju, Paweh-
ni sawa kaita.

4. Kas glahb tad schinnis
behdas man? Us tew
Kungs stahn ta zerreschan',
Ta firds us tew ween gaida,
Laid kaunä es, Mans Kungs

in Deewos, Ne tohpu sawa
waida. 5. Jo ne weens zilweks
bohja ees, Kas few us tew
palaidisees, Laid paleek muh-
gultas zeeschana, Ned's nah-
we mann' iedeedina, Bet
eewedd' debbes-preekai.

6. Tahs

zaur ta wa ahm rohkahm,
Tohs behdigus, Deew tizzi-
gus, Ispesti no mohkahm.
247) Herr Jesu Christ! du
hochstes Gut. C.F.

Ach Jesu! dahrgais Pe-
titais, Tu Kungs tahs
schehlastibas, Ned's, ka es
grehzneek's leelakais, Eeksch
leelas firds bailibas, Pahr
manneem grehkeem behda-
johs, Tohs manna firdi ap-
simohs, Tee gribb to schkisti
nomahkt.

8. Zaur tawa wahrda goh-
dibu, Apschehlo mannu bleh-
dibu, Es to preekfch tew is-
teizu, To grehku dauds, Ar
leelu kauds', Tohs skaitht
es nebeidsu.

9. No behdahm mannis
atraisi, To firdi weeglu pa-
taisi, In man' no mohkahm
israui, Af uskatees, Us
mann' mans Deewos, Tee
grehki mannis nokauj.

10. Peedohd ar lehnu prah-
tianu, Wiss mannu grehku
parradu, Leez dwehselitei
dschwib' Alpesti mann', Tu
warri gan, To dschwibu man
edoht.

11. Jo us tew ween palai-
bischohs, Eeksch taisnibas
ew padohschohs, Tu Deewos
buhtu.

Q

4. Schis

4. Schis taws itt lohti pree-
zigs wahrds, Kad sawus
grehkus suhdsu, Tas man-
nai firdi salds in gahrd, Ka
raudadams es luhdsu, Je
tizzu grehku pameschan, Ta-
pehz ka tu tohs foehli man,
No schehlastibas peedoht.

5. Es esmu gan leels greh-
zineeks, Kas minnis grehku
pehdas; Tapehz es nabbags
parradneeks, Nu stahwu lee-
lás behdás: Bet gribbu to-
mehr swabbaids buht, No
faiveem grehkeem schek-
stichts kluht, Ka Dahwidz
in Manasses.

6. Tapehz es taggad nahku
luhgt, Pee tevim schehlasti-
bas, Ne laid, ak Jesus!
muhscham truhft, Man ta-
was palihdsibas: Bet wi-
sus grehkus peedoht man,
Ko sawá laiká arridsan,
Prett tevim esmu darrijs.

7. Es luhdsohs tawa wahr-
da dehl, Tu gribbi man tohs
peedoht; Jo tee man wissi
warr eedoht: Kad nemm nu
nohst scho gruhtu nast, In
laid man firdi meeru prast,
In tew pa prahtam dsh-
woht.

8. Us illa' manis arridsan,
Ja es wehl grehds pulstu;
Ar tawahm wahtim dseede
mann', Us mannu gruhtu
gultu: Attveeglo mannu
wahrgoschan', In, kad tew
patihk, peenem mann', Geksch
tawas debbes-draudses.

248) a Ach was hab ich ausge-
richtet. G.F.S.
Meld. Ka peh: gahrd ahdens malka.
Ne ko esmu es padarrijs!
WRahda manna dshwo-
shan'. Kas manni buhtu
aiststaht warrejs! Patti
firds nu apfuhds mann'. Es
pats esmu pretti few, Jo es
Deewin pretti tew Un prett
tawahm duftmahm zehlees
Un eeksch grehku dubleem
wehlees.

2. Deews es drebbedams
isstahstu, Ka es grehkeem
padeweess. Nu es juhtu ta-
wulahstu, bettu essi taisnais
Deews. Mans prahts lohti
grehzgais, Debbes mantas
smahdetais Irr, pehz kahru-
meem ween dsinrees Un ar
wellu aplam pinnees.

3. Lihds schim preeks bij
grehkus darriht. Bet kad
tee nu manni schehl, Grib-
tee manni wissai parht Un
es

es neka rimstu wehl. Kas
lihds schim man patizzis,
Mann nu bailes eestuhmis,
Kas paprecksch to meesu
glaudejs, Tas nu dwehfeli
pasauudejs.

4. Lik dauds gaddus esmu
maldijs Us to grehku Leel-
zettu Un pagallam few ne
waldijs, Bet to debbes zelli-
ku Negantigi pamettis Un
ne kad nemannijis Schehlo-
schau mannu grehku. Tee
nu firdi kremt par leeku.

5. Deews! man buhs us
debbes skattiht, Bet es skat-
tohs appaksch few Nu es ih-
sti fahku mattiht Rahds tas
grehks irr: ofstaht tew. Es
jaw pelnijs ka manni Tawas
duftmas pehrkon Gabbal
gabbalobs faspeestu, Muhs-
chu muhscham ellé fweestu.

6. Wiss preeks, kas no
grehkeem nahzis, Lai irr
muhscham nolahdehts. Wiss
lahds kureá es to fahzis par
jees pahr mann! Kas grib-
ko firds nu raud un brehz,
teesatees ar tewis, Ne ahs-
Wiss kas mann no Deewa
bildinasees fewis.

7. Ak! juhs grehki kahds
iums smaggums, smaggaks
ne dauds atmini. Pee mann
schekhstibas ne maggums, no
ta naz schee firdhst, Dee-
wa duftmas beede mann, kur
buhs jell man paglabbschan!
Ne ko warru rast un hanemt
Kas paspehtu grehkus pa-
remt.

8. Kungs tas stahw eeksch
tawahm rohahm, Tu ween
warri palihdscht. Un mann
pestiht no schahm mohkahm
Un to nahwi nonahweht.

Pee tew ween irr spehka
gann, Bits neweens warr is-
glahbt mann, Tu ween war-
ri mannim peedoht un man
jaunu prahtu eedoht.

9. Es pasandu dwehfes
meesu; Bet tu spreed jes
schehligi Weenu schehlasti-
bas tefsu.

10. Tawa Dehla assins,
scham irr, Kad wiss brihds
mohkas stahdu es sharp
issuddis buhtu, Kurá kah-
rumus es juhtu.

mann schehligs rahdees few' Jo es teefcham tizzu gann, ka mans Jesu s arr preefch mann Jeppi, mirris, aug- scham zehlis, ka ne taptu ellē svehlis.

11. Kam tu wehl gribb ilgi kaweht Ko tu dahrgi sohlijs? Mums buhs schehligu- ten slaweht, Peeminn ko tu nospreidis Teem, kas pee ten atgreeschahs, Teem tu sohlijs dshwibas. Lawu wahru ne atraufi, atwerr schehlastibas aufi.

12. Kungs paklaufi, es tew luhdsohs Es tas fenn pasau- dehts behrns, Kas ten Teh- wam grehkus suhdsohs. Us- statt mann tu Deewa jehrs Es atneffu firfnian sagruh- stu, apbehdatu Kas pehz schehlastibas gaida. Tu ne smahde kas scheit waida.

13. Lauj teem engelischeem preeku, Ka weens grehz- neeks atgreeschahs. Es gan grehkojis par leeku, Tomehr firds wairs ne nessahs Us to tu aiseedsis un lihds schim man patizzis. Es gan futtis grehku twaikā. Nu ten dohmohs no schi laika.

14. Ja tu man jo prohjam stahwes' zur to swehtu Garru kloft Teefcham man- na firds ne kawehs Lawu zellu pahrstaigaht. Deews es greeschohs taggad few behdigs noskummis pee Tew Greesees arr pee mann' tad teikschu tew un teikdams ne- kad beigschu.

248) b Ach Herr! mich armes Sünden. L.D. Melb. Zelsch irr man appaksch kab- jahn.

Kungs! es grehzneeks luhdsohs, Ne mekle mannu nahw': Redf! ka es pats apsuhdsohs, Istruhzi- nahts sché stahw': Pamett man mannas kaites, Tew buhs jo mannts schehl: At- pesti mannas faites, Isglahb no elles-kwehl!

2. Kungs! dseedini mann' wahju, Gausch fatreetts ef- mu es: Es firdi behdas kra- ju, Tif spehju nest, Ko ness. Tee kauli trih; no fahpehm, Ta firfnia drebbs un freh, Girds nogurst wiss no fah- pehm: Kam mettees tu tik siwesch?

3. Kungs! isglahb mannu dwehsel, Ispesti to, ak Deews!

Deews! Darr to zur ass- nim wessel, Rogrees to nah- wes-teef! Kas mirris, tas irr mirris, Wunsch ne warr tevi teift. Warr tas, kas ellē birris, Lew' gohdaht, te- wi siweikt?

4. Es ne spehju wairs gai- diht, Mans spehks grib boh- ja eet, Ne lauj jeb' wehl- mann' baidiht, Pa gallam manna leet! Mann' affras un siweedri, Nomahza nakt un deen', Un wissi nahwes beedri, Ne weena nelaim' ween!

5. Kauns buhs jums elles- prauleem! Deews irr mann' peerehmis, Preeks eet zur wisseem kauleem, Ka Deews mann' ispestijs. Tahs affras Deewa lauschu, Ne deldehs wehju gaifs, Ne siwejeet simeklu gauschu, Deews glahbs tahs sawā maif.

6. Ak dwehselfiht', ne kawe, Leiz! zif ween speh' un warr, To Lehw' un Dehlu flawe, Ta lihds to Swehtu Garr, Redf! launt tee eet pohtā, Tohs rahmus wad- dihs Deews. Itt drohshā debbes-ohstā. Tizz, firfnia! to pateef.

249) Ach GOT und HERRE! wie. C.F.

Ak Kungs in Deews! Ka lohti spesch, Mann' manni gruhti grehki: Ne fa man art, Palihdscht warr, Wirfs femmes tee; slweki.

2. Laid ais-eet man Tagga- din gan, Pa wissahm sem- mes mallahm: La swab- babs kluht, No grehkeem gruht, Ne tapschu es pa gallam.

3. Pee tew' steibsohs, Ne gruhd mann' nobst, Pehz manna barba negohd: Ak schehligs Deews! Ne du- mojees, Tai nahwei mann' ne nodohd.

4. Buhs tam tabuht, Buhs sohdihts kluht, Kas darrichts irr grehzigi: Tad sohdi schur, In schehlo tur, Laid iszeest man' speh' igi.

5. Grehkus veebohd, Man spehku dohd, Wiss paklaufi- gi pazeest: La ka es arr, Sew' allasch warr, No firds pee teiwim atgrees.

6. Darr' ar man pats, Ka sinn' taws prahs, Palihds man wissu panest: Ne laid man ween, Pastara deen', Tur muhscham tevi painest.

7. Jttin tà patt, Kà put-ninch skatt, In glahbjahs kohka frijás: Kad useet räff, In wehras-gaiss, Zil-weks in lohps isbihjahs.

8. Tà skattohs es, Kristus, pateef, Us tawu wahschu rehthem: Kad grehk' in nahw' Man pretti stahw, Girds weegla tohp no beh-dahm.

9. Tur es paleek', Tà ka nee-keek', No tewim mann' buhs noschikt: Laid meeßahn sihkt, Wiffai tsnihkt; Ta dwehfel' ne warr nomirt.

10. Mans JEsus Krist, Laid man isbrist, Schihs wahrgu-semmes mohkas: Tew es pawehl, Kungs, to dwehfel, Usnemm to tawas rohkas.

11. Deewam irr gohds, Tam Tehwam dohts, Dehlam in Swehtam Garam: Kristus wahrd's kann; Tiz-jtus mann: Tà swehti mehs taft warram.

250) O Vater der Barmherzig-keit. N.F.H. Meld.

Al schehligs Tehws in Amihlais Deews, Es tew pee kahjahn frihtu, Ne

gruhd mann' nohst, ne duf-mojees, Es weenás bailes mihtu. Bet tomehr taggad atgreeschohs, To grehku labbad noraudohs, Dohs peedohd mannim luhsams.

2. Zaur tawa spehka brihnumu Atweeglo mann' no mohkahn, Dohd seit pehz tawu padohmu, Man nokaltuscham kohkam: Ja, dohd man gribbeht in paspeht, Pehz tawa prahta patezzehrt, Sahkt, beigt, in svehti dshwoht.

3. Al JEsus Kristus, kas tu eff, Pee krusta par mann' zeetis, Kas tu to grehku na-stu ness, Es nabadsisch ne-leetis Tew peesauzu, tu Deewa Behrs, Tu schlikstais Dahwidita zehrs, Sauds man, pehz tew' es brehzu.

4. Laid tawu wahschu affinis, Pill manna grehku fir-di, Kg es ne tohpu pasuddis, Nei karsta elles-pirti; Luhds tu to Tehwu mannis dehl, Laid tewis dehl, tam mannis schehl, Ir ka ne kluhstu sohdâ.

5. Al Swehtais Gars, ihls gaifchumiasch, Nahz man-

mamu dabbu waldiht, Kad useet grehku fahruminisch, Ne lauj mann' wairak mal-diht, Ne leez man wairs peh; paul's flahpt, Ned's arri-mann' no tew' atkrahpt, Ne mu, nei muhschu muhschöd.

6. Intad pee nahwes stundikas, Stahw mannim elah prett wellu, Gasparhdi wi-na bresmibas, Zaur Kristus dahrgu pelau: Ka nelaim' in tahs nahwes spehks, Kas irr mans pehdigs enaidneeks, Mann' tawá klehpi eevedd'.

251) Aus tiefer Noth last uns zu Gott. G.F.S. Mld. Es dillás behdás nosauzohs. Sillajás behdás peesauzam Tew Deewos ne leez muhs kauna, Tew Tehws no firds mehs peeluhdsam: Ispesti muhs no kauna. To grehku wainu mums peedohd, Ned's turri bahrgu gruhtu fohd Par muhsu lau-neem darbeam.

2. Al schehligi jel usseatees us mums un muhsu mohkahn, Mehs effam dauds nosegußchees, Al fir-di, mutt' un rohkahm. Dohd ka to labbi atsifstam, Unta mehs schehlastibu ween Do tewis

fä eet, Kas pastahwehs preeskch tewi? Kad gribbi fohdou noturrecht, Kas gan isglahbfees fewi? Tazehz mehs schehlastibu ween Do

tevis luhdsam naft' un deen'
Rahd' pats munis tawu
zettu.

7. Mehs wissai tew padoh-damees Eeksch sawahm grehku waidahn, Ne lee; muhs wissai isbilees, Us tawu valig' gaidam. Af palihds mums firds schehligi To juhgu nest pazeitigi, Kas mums no tewim uslikts.

8. Zaur tawu garru-pamahi Apraudaht muhsu grehkus Un muhsu firdis meerini, Mahzi muhs grehjinekus, Ka Kristus par mums nomaksajs, wissnotal jaw salihdsinajs, To preeku dohd mums baudih.

9. Us! irr eeksch muhsu firfniahn Mums tawu svehtu wahrdi, Lai mehs tam pascham ustizzam, Darr' to tahm firdim gahdu, Ka mehs pee ta ween turramees Un muhscham warram preezatees Pee te-wim debbes gohdâ.

252) Ainstiefer Toth schrey ich zu dir. C.F.

Es dsillâs behdâs nosau-zohs, Kungs mannas luhgsch' nas klausf; Es gruh-

ti puhfdams nophschohs, Atgrees schurp tawu ausi: Ja gribbi sohdih muhs, af Deews, Us muhsu grehkeem skattitees; Kas warr preefch tewim stahweht?

2. Ja tew buhs grehkus peedoht mums, Kad tee muhs speesch in beede; Kad makfa Kristus nopolnumbs, Tas muhsu wainu dseede: Ar muhsu darbeem wiss irr welt, Tohs ne buhs mums preefch tewim zelt; Bet schehlastibas luhgtees.

3. Tapehz es gribbu zerreht ween, Us Deewu, wiina bihtees, Ir manna firdi, naft in deen', Pehz wiina ween buhs dsiltees: Ka-mehe wiinch man buhs norahdijs, Ko sawâ wahrdâ pasohlijs; Us to es gribbu gaidiht.

4. Laid tas gan ilgi katve-jahs, Ka man buhs faukt in waideht; Kad Deews pehz schehligs parahdahs, Ko warr tas man tad kaiteht; Tas buhs weens ihstais Deewa Behrs, Kas pirms to ruhktu malku dsers; Pehz wirsch to gahdu baudihs.

5. Teem

5. Teem grehkeem ne buhs ko es nabbags behrs, Ka satif dauds speht, Ka Deewa wu draudsineku, Echohs schehlastibai; Tas gribb in manns grehkus leeku: Tu warr mums palihdseht, Wissleelâ wajadfibâ: flepp tohs tawâs wahtis.

4. No grehkeem arridsan, Af JESUS! masga mann, Ka tee eeksch manni suhdahs, Nei mania firdi kuh-

6. Gohds Tehw' in Deh-lam nosazzights, Ta patt ir Swehtam Garram; Tas dohd mums, ka mehs wisslihs, Pehz wiina prahtha darram: Us Deewa-Zelleem staigajam, In muhsu dwêh-fel pasargam, No elles moh-kahn, Amen.

253) Wo soll ich siehen hin. C.F.

Es grehjigs zilwejinsch, Es behdigs nabbads, Us kurreen buhs man greestees? Kad man naft wirsu speestees, Tee pulki mannu grehku, Ar leelu warr' in spehku.

2. Us tewim, JESUS, ween Es gaidu naft' in deen', Ar noskummuschu firdi, Af! mannu waidu dsirdi: Sirds weenu lahfit' gribbahs, No tawâs schehlastibas.

3. Tu effi Deewa jehrs, Us

5. Teem grehkeem ne buhs ko es nabbags behrs, Ka satif dauds speht, Ka Deewa wu draudsineku, Echohs schehlastibai; Tas gribb in manns grehkus leeku: Tu warr mums palihdseht, Wissleelâ wajadfibâ: flepp tohs tawâs wahtis.

4. No grehkeem arridsan, Af JESUS! masga mann, Ka tee eeksch manni suhdahs, Nei mania firdi kuh-dahs, Bet dfillâ juhâ gahschahs, Ned's wairs pee manni bahschahs.

5. Tohs grehkus, mirdamis drisks, Tu beddrê aehmees lihs; Tur tu tohs effi razjis, Laid ne reds Deewa qzjis: Tur buhs teem palik eekschâ, Ned's nahkt wairs Deewa preekschâ.

6. Laid buht to grehku dauds, Kas mannu firdi schehlauds; Es tomehe tohpuswabbauds, Zaur tawahm assaim glabbauds; Kad tahs pee manni rohdahs, Kad firds ar meeru dohdahs.

7. Leels truhkums, Deewam schehl! Pee manni rohdahs wehl; Bet kas man truhfst no sevis, Tas tohp man dohts no tewis: Tas wels, ar nahw' in grehku, Tee kriht zaur tawu spehku.

Q 5

S. Ja

8. Ja, wiss tas elles-spehks,
Tas nohst no mannim
behgs: Es so ne gribbu bih-
rees; Bet ween pee tevim
pihees, Tam tawas assnis
rahdih't, Tahs faiva preef-
schä stahdiht.

9. Tahm assinim tahds
spehks, Raut gamma leels
kahds grehks, Tahs spehj to
scheksti saudeht, Ir paschaj
ellei draudeht, Muhs raut
no wissahm kaitehm, Zapatt
no nahwes-saitehm.

10. Tap ehz es esmu
brohssch, Zaur tevim skairds
gribbu tapt no teem at-
in spohsch; Deu ne kait man
neneek, Es ceschu muhsch'
ga preeka, Ko tu man pelnijs
zeedams, In Deewa du-
mas greedams.

11. Af! walde mannu
prah't, Taws Gars man
dsihwo klah, Ka es wifsnos-
tal darru, Ar ko tem patikt
warru, In muhscham derru
leeti, Eelsch tevim stahdihts
zeeti.

254) Ich armer Mensch, ich ar-
mer Sünder.

Meld Kas Deewu debbesis leef wald.
Es nabbadsisch pilns no-
seedsibas Preefch ta-
wa waiga stahwedams, No
tawu behru atstaht, In ap-
patsch

sirbs es luhsdohs schehlasti-
bas, Tu augstt teizams fla-
wejams, Apsehlojees ap-
schehlojees, par mannim,
mihlais Kungs un Deews.

2. Man grehku bail, ne
wedd preefch teefas Apbeh-
dinatu dwehfeliht', Bet dsee-
palift, Un pabeigt mannu
dseedaschan', Deews dohd
fa tevim warru patikt,
Deews klaufi mannu no-
puhschan' Apsehlojees ap-
schehlojes, par mannim
mihlais Kungs un Deews.

3. Paklausfi Kungs Ko es
tew luhsdu, Tu wissu mihla
Lehwa sirds, Tew ween es
sawus grehkus suhdsu, Un
gribbu tapt no teem at-
schekts, Apsehlojees ic.

4. Bif ilgi buhs manwelti
raudaht, Ne dsirbi tu tahs
waimannas, Ne gribbi tu
par mannim gahdaht, Un
raisicht mannas faltiras, Ap-
schehlojees ic.

5. Ne kas ka tawa schehla-
stiba Af mihlais Lehws! pa-
lihdseht warr, Laid manna
wahja ustizziba Tew ween
vehz tawu prahu darr, Ap-
schehlojees ic.

6. Ne gribbi ka es pelnijs
makfaht, Un grehku labbad
pulks irr kluis, Neds arr' no
manni apslepjams, Es ef-
mu behdas gruis; Taws
Dehls tas mann' Apsejiss!

patsch tawahm kahjahn gan, Pee krusta kohka mir-
miht, Apsehlojees ic.

7. Zaur tawu wahdu lee;
mann' dsihwoht, Un runna
ka tas grehzneeks dsird': Es
gribbu tarus grehkus pee-
doht, Un dseechteh tawu lau-
nu fird', Apsehlojees ic.

8. Nu gribbu es ar meeru
palift, Un pabeigt mannu
dseedaschan', Deews dohd
fa tevim warru patikt,
Deews klaufi mannu no-
puhschan' Apsehlojees ap-
schehlojes, par mannim
mihlais Kungs un Deews.

255) Ich armer Mensch, ich
komm allzie
Meld Es grebki vi mahl zehluschees.
Es nabbadsisch sche-
trohddohs, Ar nosf:un-
muschu firdi, Preefch ta-
wa waiga semmojohs, Tew
suhsedams, af dsirbi! Ka
blehdigi in breezmigi Ar
meesu firdi in garru, Es
prett tew Deews, Apgeh-
kojees, Neds labbu teiktees
warru.

5. Pee mannahm firschu
durrotiakm, Taws wahr-
disch klaudsinjis, Taws
Gars preefch mannahm
austiakm, Dauds labba
daudsinjis, In dasch u
bahn' Us atgreeschan', Man
labbinadams fanzis, Zaur
sohdibahm, In gruhtibahm,
Mann' arr' attabboht tra-
nis.

6. Bet

6. Bet taſchu, ko jell leegſchohs es! Kaut tu gan effi klaudſeis, Tew firbſ ne irr atwehrufeſes, Tahs austinas aiaudſeis, Ar nefagahd', Tew daschukahrt, Tahs rohkas nepaſneedſis, Tu tomehr man, Ar schehloſchan', To dſihwibu neleedſis.

7. Af daschukahrt tu ar taifnibu, Mann' buhtu warrejs nokaut, Mann' warretu ar bresmibu, Ta elle beddrē eeraut, Es beſtaunig', In paſhgalwig', Eelſch grehku mahjahn mittis, Bet tu mans Deewſ, Apschehlojees, Neds ahtrumā nosittis.

8. Kad fahſchi leeta prah-tā nahkt, Tad firbſ gribb pahrſprahkt puſchu: Tee grehki gribb to firdi mahkt, Neds turru labbu duhſchu, To ellī es, Neopelnijees, Kur zeſdams ne warr iſzeest, Neds arridsan, Tai ſemmei man, Bij barroht, bet man' nospeest.

9. Af kam buhs jelle mai-nis faukt, Par tawu raddi-biu, Man peeklahtohs eelſch elles faukt, Par wiſſu muhſchibiu To padarra

Apgrehziba; Af es nedriheſtu leegtees, Tur elle man, Ar waimannahm, Bij muhſchigi nokleegtees.

10. Es Debbes Tehtihſ chehligais, Pee kahjahn kriſdams luhsu, Ne atſtumm mann' Deewſ mihla-kais, No firbſ es grehkuſuhdsu, To waidsiu, Ar mihlibu, Greſ us mann' grehzieneku, Af uſſattees, Apschehlojees, Tad nemſchohs firdi preeku.

11. Parahdi tarou firſini-ku, Kur mahjo mihleſtiba, Peedohd to grehku parradu, Dohd ka es uſtizzibā, Tew

Klaufu ween, Ikkotru deen', Aſtahdams wiſſu neeku, Kamehr tu man, Pehz arrid-ſan, Cedohſi debbes preeku.

256) a Ich bin mir gram und feind. G.F.S.

Meld. Kungs es eſmu grehloſ kritis. Es ſew eſmu pats apniſ-ſis, Es ſew pats ne ee-redsu, To lihds ſchim es zee-nā lizzis Ikkai azzu fahru-mu, Un ta paſaule neganta Bij man ta wiſſaugſta manta.

2. Tadehl daschu naft' un deenu Pehz to ween es tihkoju,

Taju, Kā man laime ſcheit ar iſſuhdama manta! Es no weenu Manna muhſchā firbſ noschehloju, Kā es lit-ſpihdetu: Bet to debbes koħſ ſew apmahniht, Un ar mant' un preeku Turreju es grehkeem ſew apgahniht. es kā par neeku.

8. Af, mans JESUS, tu ween effi, Kas to ihstu pree-gabbals! Af, ko eſmu mek-ku dohd, Taru taifnib' man lejis? To, ko jaw daschelles atneſſi, Ka firbſ atkal mee-paggals Nogausch elles ug-ru rohd: Kad tu man mans gunis, Kas ar grehkeem ſcheit irr pinnees, Neds, tam eſmu pakſal dſinnees.

9. Pee tew tawa ſwehta ſai-me Preeku dabbu muhſchibā, Paſaule man glaudeja, Bet ſchi laime drihs ſagriūa, Feb-ſhu dahrgi makata, Es wiſſa pilniba, Dohd ir man atraaddu fahru preeku, Pee jaſ ſaraisa bij parleeku.

10. Nahz tu mamma augſta manta, Nahz mans tweenigs gohds un preeks, Manna firbſ wehl irr neganta, Schkihſti to, lai ſuhd wiſſ grehks, Nemm to ſew par mahjas weetu, Kā eelſch man tawſ preeks ee-eetu.

11. Waldi man ar tarou Garru, Kā no grehkeem mit-tejohs, Un pehz tawem wahrdeem darru, Un arteem eepreezajohs, Lai pee Deeg-kaufiſchu, Nohſt! nohſt!

12. Lai wa behneem turrohs, Un neganta! Es tew wairſ ne pee launeem ne peedurrohs.

12. Lai no leekas fahroscha-nas. Ka no tschuhfkas issfar-gohs, Ka ta man bes scheh-lofchanas. Ne eeroutu dilltumbs, Kas tur muhscham-degg ar leesmahn. Un ar ne heidsamahn breschnahm.

13. Beidsoht, to wehl luhd-sohs tewi, Lai scheit ilgi ne-wahrgstu, Ak usnemman-drihs pee fewi, Tad es pree-zigs fazzischu: Nu man sa-nem debbes preeki, Labbu-nakti paauls neeki.

256) Liebster Vater, ich dein Kind.

Meld. Zillai: es mißlich wargul.

Gis raws behrniasch mi-h-lais Tehws, Pee tew gribbu pee-eet, Zittur few nerahdisees, Kas warr wah-tis safeet, Leelas irr tahs wahtis man, Zaur tahn grehku kaitehm, Dohd man-tawu p e s i s ch a n' Raifi mann' no saitehm.

14. Tu jo effi ihstais Tehws, Tew irr tehwa dabba, Behr-nu teefä effam mehs, Tawa-behrna labba, Tapehz warru-drohfchi luhgt, Behrneem ta-peederrahs, Ne leez schehla-stibas truhkt, firds pee tew peekersees, Parahd tawu mihib'.

3. Gribb tu liktees mihlais

Tehws, Tew par Tehwu-fauktees, Tad tew buhs fo-luhdsam mehs, Arri klausht-trauktees, Tehwam tas ne-peeklahjahs, Sew likt tehwu-deewaht, In tohs behrniasus-atstaht, Tohs likt zittam nee-waht.

4. Tapehz mannis peenemees, Deewin mihlais Teh-tiht, Reds ka es norauda-jees, Mannis gribbi sweh-tiht, Grehki mannis flum-dina, Tee to firdi beede, Ak tu Tehwa firfnina, Man-scho wainu dseede.

5. Tu pats foehli dahwa-naht, Tawu schehlastibu, Ne leez welti klaudsinah, Parahd mihestibu, Mannas wahjas nopushtas, Laid naht-tawä preefchä, Atwerr deb-bes durwtinas, Tahs celaif-dams eefschä.

6. Pirmat es ne mitte-schohls luhgtees schehlastibu, Kamehr tawa firds man-dohs, Ko es luhgdains grib-bu, Swehti mann' ak mi-h-lais Deewis: Ta ka dadsis-peelihp, Ta firds pee tew peekersees, Parahd tawu mihib'.

7. Tu

7. Tu pats augstais labbu-mihsch, Zaur tew labbums rahdahs, Tew irr tehwa-mihlumiash, Kas par behr-neem gahdahs, Schahdu lee-lu labbumu, Leez mans Deewis man mattiht, Dohd-ka tawu saldumu, Preezigs warru skattiht.

8. Ak peedohd man schehli-gi Ko es Tehws prett tewi Grehkojees daschfahrtigi, Schehligs rahdees fewi. Mannus grehkus tizzigi Jesus wahltis leeku, Ak jel tohs ne peemanni, Darri tohs par neeku.

9. Kad tee grehki apfuhds-mann, In gribb man' pa-sudeht, Gribb tas wels-mann' arridsan, Ar to elli draudeht, Tad apdohma arridsan, Ka es pihschlis es-mu, In ka Jesu affnis man', Glahb no wissu-breesmu.

257) Jesu, der du meine Seele.
B.W.B.P.

Meld. Vafoulike tu lauschu ehka. **E**su! kas zaur nahwes bu darru, Meef in affnis mohfahm, Mannu uswarru, In ta turrohs fa-wahrgu dwehfelicht; No ta bijbuht, Tas man wahjahn-warrejs ispeстиht, Manni

darrijs walleneeku, In scho-tahdu saldu preeku, Lawä wahrdä fluddinajs, Effi ir mans schehlotais.

2. Melledams, tu mihlais, mekle, Lawas avis suddi-schas; Nad tads dilltä el-les pekle, Ka apmahktas ee-gahschahs, Jo tu schehlo-dams pahrleeku, Effi grib-bejs grehzineeku, Ta pree at-greeschanas fault, Ka man buhs pee teiwim traukt.

3. Ak es esmu behrns to grehku, Ak mans prahtrisch wissur mald; Wissu mee-sas, dwehfsels spehku, Ta ne-taisniba ween wald', Wissu darbi, dohmas manas, kriht us Deewa sainoscha-nas, Wissu pee man' ter ne-gantigs, In es pats weens besdeewigs!

4. Es, Kungs, ka eeksch-mannu dabbu, Zits nekas ka grehki miht; To atsishstu, jo to labbu, ganna mahzahs dwehfelicht; Bet ka es to lab-bu darru, Meef in affnis mohfahm, Mannu uswarru, In ta turrohs fa-wahrgu dwehfelicht; No ta bijbuht, Tas man wahjahn-warrejs ispeстиht, Manni

Deewis

Deew̄s ne minnu, Zik ta pul-
kā grehku irr ; ; Es ne pats
wair̄s fewi sinnu, Jo tāhs

fahpes pur̄schu sch̄kier, Man-
nu lohti beedinatu, In ap-
behdinatu prah̄tu. Ak Kungs
ne peelihd̄ina grehkus, tawā
duſmībā.

6. Jesu ! ne bij tew par
manni, Gruhtas nahwes
behdas zeest ; ; Leez tad
schahdai zihnischanai, Wissu

fohdu no mann greest, In ka
tu to grehku labba, Eik vauds
geetis krusta stabbā, Ak tad
fakki, ka es taws, Tad ne kas
mann' rauſ in kauf.

7. Kad ir bahrgas elles
waida, In ta wella breeſmi-
ba ; ; Daschfahrtigi manni
baida, In prett manni klaju-
mā, Duſmīgi in fahrſti roh-
dahs, Ka man tik naiv japa-

dohdahs, Ak tad polihds Je-
su speht, Turreters in us-
warreht.

8. Lawas durtas, fistas,
rehtas, Nagglas, duhres,
fitteni ; ; Chrkſchki, fates,
remde behdas, Kad teem
ſkattohs tizzigi, Lawi affi-
nairi ſweedri, Ettikis ar

ſchultim, needri, Jesu ! ta-
was waimanas, Noslauk'

mannaſ affaras.

9. Kad preefch tawahm
teefahm buhſchu, Kueræ
neweens isbehgt warr ; ; In
behdinatu prah̄tu. Ak Kungs
ne peelihd̄ina grehkus, tawā

duſmībā fchu, Ak tad pahr̄nem man-
ni arr! Ka ſchohs laſtus: Ei-
ta mohkas! Kas pa mannaſ
kreifas rohkas! Es ne dſir-
ſchu: Jesu ! tu, Warri

nahkt par paligu.

10. Tu Kungs mannaſ
behdas dſirdi, Mannas fah-
pes tu ſamann' ; ; In ka zits
ne manna ſirdi, Ka ween ta-
wa nomirschan', Scho es
tew apbehdinatu, Lawas
affinis nomasgatu', Ka es
sinnu tihkamu, Mihlaus Je-
su dawahnu.

11. Salda meerā Jesu
ſildihs, Mannu aufstu fir-
ſinatu ; ; In pats taisnigi
peepildihs, Sawu ſwehtu
derribu, Ka ne kam buhs,
winna prahtam, Muhscham
tapt pasuddinatam, Kas
eekſch winna tizzedams,
Dihwo Deewam patih-
ſkattohs tizzigi, Lawi affi-

nairi ſweedri, Ettikis ar
ſchultim, needri, Jesu ! ta-

lihds taws ſpehks ; ; Tu
mann turreht warr' uſ kah-
am, Kad man uſkriht
ahw' in grehks, Kamehr
heitan behdas kaujohs, es
as tewi ween palaujohs,
Lihds es meera-namminds,
Tewi preezigs flattischohs.
258) 5. Raudait, gahſeet, ritti-
najeet, Mannas azzis affa-
ras ; ; Gahſeet, raudait, ne-
nostahjeet, Peejouz, mutte
handelt. B.W.B.P

Kungs es eſmu grehkus
Krahjis, Tee ka ſmagga
nasta grauſch, Lawu zellu
Deew̄s atſahjis, Tas man
taggad beede gausch' Un
mann dſenn ſchās fuhrās
behdas, No tew behgt un
apſlehp̄t vehdas.

2. Bet kur nabbadſiasch es
behḡtu, To, Kas wiffas mal-
lās buhs ; ; Kaut pahr juheu
aibraugt jehgtu, Mekletn
Bessdibbinus, Kaut ir weh-
jam lihds aifskreetu, Tatschu
ſinnu tu to weetu.

3. Labbak tapehz pats uſ-
tezu, Kungs, es eſmu no-
ſeedſees ; ; Behra wahrdū
neſt jaw beidsu, Ja tu ne ap-
ſchelhōſees! Ak par man tas
pulks to grehku, Eedohs ta-
wahm duſmāh ſpehku.

4. Zilveks kaut buht tur-
eis ſianā, Smilſchu grau-
lihds

dus juhr-mallā ; ; Tatschu
mann turreht warr' uſ kah-
am, Kad man uſkriht
ahw' in grehks, Kamehr
heitan behdas kaujohs, es
as tewi ween palaujohs,
Lihds es meera-namminds,
Tewi preezigs flattischohs.

5. Raudait, gahſeet, ritti-
najeet, Mannas azzis affa-
ras ; ; Gahſeet, raudait, ne-
nostahjeet, Peejouz, mutte
waimannas, Ak kout wi-
naas awots kluhtu, In man
affaru gann buhtu.

6. Ak kaut affinis iſtruhktu,
Affaras kad veeruhkti
tahm ; ; Ak kaut ſchihs ka
ſtraume ruhktu, Freedamas
par aſtinahm, Ak kaut ſah-
pes tāhs iſſuhktu, In ka
iuhreas willni ruhktu.

7. Bet Kungs Kristus ta-
was fahpes, Lawi affinis
lohfichti ; ; Dſeide wiffas
mannaſ fahpes, Dſeich to
grehku ugguni, Tapehz grib-
bu ſawas behdas, Sevi
klusfeht lawas rehtas.

8. Tew to naſtu Kungs uſ-
ſeenu, Mett to juheas dib-
binā: Masga Jesu mann
ikdeenu, Tihra ſneega bal-
tumā, Waldi mann' ar towu
Garru, Ka pee tew ween pa-
likt warru.

259 260) Meld. Buhs weenan
man buht vahr to.

Kur nabbadsirsch es fa-
wu Galwu liffchu,
Wo es no sawahm beh-
dahm wallâ tifschu, Kas
mann' us grehku preezahn
fubbina, Tas taggad mann
it gauschi ruhpina.

2. Tahs assinis, tahs mee-
sas, firds ar prahdu, Tee
labbi draugi, brahlisch, tur
flahtu, Pasaule, selts,
gohts, meesas kahriba, Ar
lepnibu bij manna preeziba.

3. Ar tahdahm leetahmdish-
woht man patika, Bes-
schahm ir patti dshwiba-ap-
nikka, Schahs debbefis,
schahs Deewinsch bija man,
Schahm, muhscha deenäs
spreedu arridsan.

4. Ak wai! ka lohti schee-
mann' peewihluschi, Te mas-
su brihdi pee mann' palikkus-
chi, Nu atrohdohs no wi-
seem lihds atstahts, Ar schul-
tim irr schis meddus pahr-
mainahts.

5. Kahds akklis es, kahds
ne fagahda biju? Es mak-
schkeri pats sawâ rihkâ ri-
ju, Nu, nahwes behdas
weens pats nobrehjohs, Ne-

weens no tahm gribb nahkt
man paligds.

6. Tahs meesas spehks ar
kurras drohchinajohs, Zi-
ka us stipras pils few tizz-
nojohs, Tas kad es fazu!
nahz man palihdscht! Afsak-
ka: Es neneeka warru speht.

7. Ta gresna firds nu irr is-
truhzinata, Pats prahtinisch
tas irr taggadir bes prahda,
Nahz firsna' nahz, nahz
prahdin palig! Ir mums,
tee fakt a paligs wajaga.

8. Tee draugi brahli, tahlu
no mann' greeschahs, Kad
redskus man Deewa du-
mas speeschahs, Nahz brah-
liti, nahz glahb no elles mann,
Tas afsakka: Kursch to
warr darriht gan.

9. Ak pasauliht', tik lohti
flawejama, Palihds tu man,
glahb tu mann' tawâ nam-
mâ, Ta aisleedsahs, sche ne
irr glahbjas weet', Ar wijsu
preeku pasaul bohja eet.

10. Selts, kahriba, ar lep-
nibu in gohdu, Ataemmeet
juhs no mann' to Deewa
sohdu! Ak welti! Jo no
Deewa sohdibas, Selts ne
palihds ar wijsas gohdibas.

11. Ko

dummis, In warren lohti
manta, lepnibina, Es gek-
fis buhdams turrein tehs
finaâ. Nu nesinnu kad beh-
das manni speesch, Kas
warru redsch behdu gallu,
Geeksch kurras teiv preefsch
Deewa perkohna, Ir droh-
schums in ta ihstâ dschwiba.

12. Juhs angstî kâlni, kue-
rös few paglabba, Dasch
swehrs ta meddineeka sunnu
labba, Apflepeetmann' ak
ne! Tee trizzirahs, Kad
glaahbees dascheem bahneem,
Tur nabbadsirsch es eelschâ
gribbu mist, Eeksch tahn es
tizzigs eelschâ gribbu kist.

13. Par juhru woi ka bal-
lohdichts aissreeschu? Jeb
woi lihds paschas pasauls
gallu eeschu? To darri tu;
Bet welti, ir tur Deews.
Ir manni grehki lihds ar
mannim ees.

14. Deews saweem snew-
teem irr ta stippa weeta, Ta
ustizzama pils kas lohti zee-
ta, Bet preefsch ta es ne
driftstu rahnitees, Preefsch
twiana waiga man buhs pas-
lehptees.

15. Winsch dusmigs irr us
mann, man stumj no sevis,
Wiasch nahwei man par
saule in manta, Tu lepniba,
laupischani devis: Kur
palihds nu? Es esmu ap-

N 2

dehn, Ra es zaur winna buh-
schu peenemmigs.

20. Es no teiv wiltus pa-
saule in manta, Tu lepniba,
laupischani devis: Kur
behgschu nu? Es esmu ap-
maimafirds! no teiv es at-

fiabe.

stahju, Neds wairs eeksch'tibū starp mums miht,
tawahm buhdahm mahjoju. Taws ugguns ne lai muhs
apriht.

21. Dohd Deewix man ta

Swehta Garra spehku, Ra
dsihwojoht eenihstu wissu
grehku, In sargajohs, no
tahdas blehdibas, Pehz
waddi mann' pee tawas
preezibas.

261) *Urim von uns Herr! du
treuer Gott!* C.F.
Weld. Deews muhsu Thews.

Gehnprahrtigs, schehligs,
mihlajs Deews! To
gruhtu sohdib' no mums
gref' Ko mehs ar grehkeem
wissi lihds Gan effim pel-
nisch' daschu brihd'; Pa-
farg' par badd' un farra-
spehk, No fehrgahm, un no
ugguns-grehk'.

2. Mehs luhsam schehla-
stib', af Deews! Zittad ne-
neeka spehjam mehs: Ja tu
buht gribbleis turreht sohd',
Pehz muhsu darbeem algu-
doht; Tad wissai pasaulei
bij just, Ikweenam taru
dufsmib' just.

3. Af Deews Kungs! ta-
wa wahrd' deht, Mum's ta-
wu peshlojehu wehl, Ap-
schehlojees pahr wisseem
lihds, Ne steidsees sohdih
muhs tik drihs, Ar lehnprah-

4. Grib tu prett mums
zeet-sirdigs buht? Us tahr-
pineem duftmoht tik gruht?
Jo zilweks irr no semmes-
kohp, Un atkal semmes
kahrtā tohp: To tu gan
sinn' Af mihtais Deews! Tu
pasihst muhsu wahju meef.

5. Te smaggi grehki
mums peekarr, Tas wels
mums wairak launa darr;
Ta pasaul' allasch mekle
krahpt, Ta grehzig' meef ne
spehj few' glahbt: Scho ne-
laim' tu warr labbak prast,
Leez mums pee tew' palig'
atraf.

6. Apzerre tawa Dehla-
nahw', Ra tas pee krusta
peekahrts stahw', Jo winch
par mums gan makfajs
gruht, Ra mums ne bi pa-
susseembuht: Tapehz mehs
schehlastib', af Deews! No
tevis gaidam itt pateef.

7. Muhs appaksch taweem
spahneem nemm' Un svehti
wissu muhsu semm', Dohd
un pasarg' mums taru
wahrd', To taunu appaksch
mums

mums faspahrd': Tad mehs figs, Deews allasch scheh-
peee tewim gribbahm steigt, ligs, peedewigs; Bet kas
Tew' scheitan un tur muh- us to palaifdamees, Gribb
scham teift.

262) So wahr ich lebe, spricht
dein Gott W St
Weld. Deews muhsu Deews eekch.
Gan teescham netihk,

Gehnprahrtigs, schehligs buht
tam buhs just, kas noseed-
sees, Bet tas man irra pa-
zesdams nopolnijs, Bet
tas nekurr tew sohlights
kluhs, ka tew lkhds rih-
tam dsihwoht buhs; Ra tew
buhs mirt, irr pasihstams,
Bet mirstams laiks it nesin-
nams.

2. Schobs wahrdus, zil-
weks wehra lee, Kad greh-
ki tawu firditree, Jo scheit
gribb Deews tew issazhi, Kas
Kahds schehligs prahts
eeksch winna miht, To dar-
ridams pats svehrinahs, Af
sivehets, kas grehkus noluhd-
sahs.

3. Bet tak zaur to ne tohpi
drohisch, Ne dohma: Wehl
mans Kungs in Deews, No
mians augums spohsch, Es
grehkeem ahtri mittetees,
jauns wehl gribbu meeflo-
tees, Kad kuhtrais wez-
nahkt, Pieris nahwe traus-
zums pehz atees, Tad es no to firdi mahkt, Tad mir-
grehkeem atkahyschohs, dams es ne warru mirt, Bet
Gan Deews man schehlasti-
schodeen patt ar preeku-
bu dohs.

4. Af ne! tas gan irr patee-| R 3

263) Weg mein Herz mit den
Gedanken. B.W.B.P.
Weld. Zlon no firds dillahm

Sett nohst manna firds
tahs behdas, Kas es
buhtu pasuddis :; Palez
Deewa wahrda pehdas,
Kas tew zittu pamahzih,
Tu gantauns in noseedsigs,
Deewos ir schehligs, peeriz-
jigs, Tu nopolnijs nahw' in
mohkas, Bet fo bishstees
Jesus rohkas?

2. Tu to paschu augli riji,
Ko tee zitti zilweki :; Tu ar
tschuhfes tapat bisi Koh-
pa derrejs grehzigt, Bet pee
Deewa atgreeses, in no
grehkeem noraujees, Luhd-
sees Deewu, tad winsch tewi
Ne astums, ned s leegfees
sewi.

3. Winsch jo ne irr pleh-
figs swehris, Kam ween tit-
tu assnis riht :; In nonah-
weht, fo notwehris, scheh-
lums winna firdi miht, Leh-
wa prahet turra Deewos,
Muhsu behdas behdasees,
Muhsu kaites winna sahpes,
Nahwe, winna firdis flah-
pes.

4. Winsch pats harka, ka
winsch teescham, Lauschu
fauz tohs weenä barri, In

nahwi ne gribbohts : Bet
wirsch gaidohts tohs atgree-
scham, Tad winsch wianus
usaemmohts. Deewisch
schehligs eepreezahs, Kad
weens grehzneeks atgree-
schahs, Wirsch grib sawu
draudsi taupiht, Ne pats,
neds doht zittam laupiht.

5. Ami, gans tik fahrsti
(dfirdi!) Ne meklehs paklih-
duschn :; Skattisees tu Dee-
wam firdi, Wiana gauschu
schehlu, Ka winsch
twihkst in ilgoeses, Pehz to,
kas irr atschikhrees, Ka
Deewa atgreeses, in no
grehkeem noraujees, Luhd-
sees Deewu, tad winsch tewi
Ne astums, ned s leegfees
sewi.

6. Deewos, ne ween leek
labbus zeenä, Kas ecksch
wirna namma irr :; Bet
tanschehlojahs ikweena, Ko
tas eenaidneeks atschikke,
Kas ar willu skubbina,
Lohs us grehkeem, prett
Deewa, Kas,zik spehzigs
wirsch irr warrä, Zik ar
mihligs labbu darra.

7. Tapet, mihsodams
wirsch arri Sawu fird' us
wisseem greesch :; Luhds in
wirsch teescham, Lauschu
fauz tohs weenä barri, In

pee

pee fewim no-eet speesch, nessam, Tawa Deewa sinak
Kam nu tihf pee Deewa effam.
ii. Simtas pasaules kad
buhtu, Sche no Deewa rad-
ditas :; Un tew wissas wai-
nas kluhtu, No tahm wif-
sahm uslikta, Buhtu greh-
ku leela drauds, Latschu, tiz-
zi, ne tik dauds, Ka tee Dee-
wa schehlu prahru, Kas ka
faule, tew apklahtu.

8. Deewu ta ar svechteem
spehkeem, Lohti warr epree-
zinah :; Grehzineeks, kad
tas no grehkeem, Wissafir-
di gribb atstaht, Tad kas
grehkohts no mums irr,
Wirsch no sawa waiga
schkire, Zik, in ka tu pretti
darrijs, Buhs ka tas, fo
semme pariks.

9. Strauja straume friht
gan schigla, Besdibben a dib-
bens kur :; Platti steepjabs
juhreas migla, Tahlu zellu
faule turr, Bet prett Dee-
wa schehlochan', Ko
wirsch parahd tew in man,
Kam ne mehrs irr ned s ar
weeta, Irr schee wissi masa
leeta.

10. Klusfi tad, nu bohdees
meerä, Nofkummu si dweh-
felicht :; Ko lihds behdu
sweedri peeré? Laid no bai-
lehm firds afkriht. Tawu
grehku finaggais swars,
Schkeet tik weeglis ka kahds
sars, Ko mehs pirkstu gallä

R 4

2. Kad

264) Zu dir von Herzen
Grunde.
Weld. Zesch icr man appaksch kah-
jahn.

So firds tew Deewos pee-
fauzu, Ecksch sawas
behdibas, Es tewi peeluhgt
trauzu, Osird mannas no-
puhtas, Atwerdams sawas
aufis, Kad gauschi nobreh-
zohs, Labb man kad Dee-
wirsch klausih, Ko no ta
eegrubbohs.

2. Kad ahtrumā in bahrgi,
Deew's grehkus sohditu, Af
ka mehs semmes wahrgi, To
sohdib' panestu, tu effi,
Deew's peeremtigs, Tachs
dusmas nemihl tew, Laid
grehzineeks pasemtigs, Pee
tevis rahptohts few.

3. Es farwā zerribinā, Pee
Deewa peeturrohs, In fa-
wā tizzibinā, Pee winna
peedurrohs, Ko sohlijs us
to gaida Ta firds ar weenu
ween, Ka, kad ta nafts
muhs baiva, Mehs gaidam
jaunu deen'.

4. Pee Deewa ween laid
greeschahs, Tachs firdis tiz-
jigi, Jo winna mihib' spre-
schahs, Pahr wisseem scheh-
ligi, Pee winna ween atroh-
dahs, Ta dshwb' pesti-
scham', Zaur winna ween
eedohdahs, Tai firdi dsh-
woschan'.

265) Erbarm dich mein
Herrre Gōtt. C.F.
Pahr maanim, Kungs,
Apsthehlojees, Pehz ta-
was lehnprahbibas; No
grehkeem schekhi man ar
Deew's! No leelas schehla-
stibas; Tew sawus grehkus
fuhdsu gausch', Tee paschi

mannu firdi grausch,
Preefsch tewim esmu ne-
gantigs, Tu effi taisns; es
noseedigs.

2. Tachs affinis irr grehzi-
gas, No ka es tappu dsim-
mis; Es kam bij dsicht pehz
taisnibas, Jo dselli grehkbs
grimmis: Apflakki mann'
ar Jhsapim, Ar tawa Deh-
la affinim; Tad tapschu
skaidrs in balts, ka sneegs,
Tad uslehks manna firdi
preefs.

3. Laid pahr-eet schis taws
dusmu-gaif, Ka atkal at-
spiregt warru: Eelch man-
nim schekhi stu firdi taisf, In
dohd man jaunu garru: No
tewim mannis ne atgruhd,
Taws S'wehtais Gars laid
mann ne suhd: Tu, Deew's,
man gribbi palihdeht, Pee
labba prahtha paturreht.

4. Tohs grehka lohkus
gribbu es Us taweeem zellem
stahdiht, In, ka tee labbus
Auglus neff, Teem grehzi-
neekem rahdiht: Tik ween,
ka tu man' atpesti, No af-
sins-grehkeem schehligi: To
manna mehle fluddinahs,
Intawu flawu noseedahs.

5. Tu,

mann' glahbt, Ne kur ne
dahwanas; Bet noskummu-
schu firdi: Kas launa dar-
rijs schehlojahs, Tagaudas
tu, Deew's, dsfirdi: Neds,
manna firds tik gr u hti
puhfsch, Tee grehki to ka
gruhstin grubsch: Af us-
kenni man' ar schehlastib,
Tew uppureschu pateizib'.
266) Rüches gnts an mir ich
finden kann M.S.G.D.
M.D. Ar Deewa fab, ko griddi sah-
dt. **N**ee few nefahdu labbumu
S No jaunasdeen a s
at rohmu, Es pazechlees no
pelijis, Ko zilweks buhtu
Adama, Zaur to nahk man-
na nihlschana.

2. Es grehkbs esmu dsem-
dinahs, Af grehkeem pahr-
neemtis wiss man prahts, No
Deewa esmu atkahpees, Us
kauneem zelleem noswhelees.

3. Ir kaut fo labbu darri-
jis, Tad buhtu tas nepilnigs
wiss: Tachs wainas irr gan-
sumamas, Zaur fo pnts lab-
bums maitajas.

4. Kungs! tawā preefschā
negants-es, To tawas azzis
ne paness: Tu ne eeraugi ne-
schekhi stu; Kur stahschohs?
Kur es palitschu?

5. Nefahda ehka warr

mann' glahbt, Ne kur ne
prohnu lihst ieb kahpt:
Meschs, falla, akka, bedrite,
Kalns juhra, cohks mann'
slehp ne spehj.

6. Kungs! tew irr elojschs
un sunnams wiss, Un kaut es
ellē eelihdis, Ieb faktobs
buhtu flapstijees. Taws
spehks man wissur paffat
ees.

7. Neko ne mahku sagah-
daht, Ja tu man' gribbi no-
teesah: Es wissu mohku
at rohmu, Es pazechlees no
pelijis, Ko zilweks buhtu
isprattis.

8. Es tew', to gaismu muh-
schigu, Pats ehna buhdams,
neezimu, Es prett' to ploh-
fohs ehmigi, Kam kalpo
debbes engeli.

9. Es ka traks, es mudish-
wojis, Meeks buhdams,
Deewa aismirfis, Tas no
man ne tohp apdohmahs,
Ka Deew's zaur to tohp kai-
tinahs.

10. Ja Deewin tu man'
ne schehlos, Un man' pehz
pelnahm makhu dohs, Tad
janikst man ar walman-
nahm, Kungs! appatsch ta-
wahm fohdibahm.

N 5

11. Ap-

11. Apschehlojees! apschehlojees! Apschehlo mannis, schehligs Deews! Leels irr taws spehks, bet leelaka Irr tawa apschehloschana.

12. Al schehligs JEsus! ne aisslehdhs Man tawas wah-tis, bet atjehds Ka tahs preefsch man irr durintinas, Zaur tahn pee Tehwa ja-glauschahs.

13. Preefsch tew es luhg-dams pakrihtu, Us tew es gauschi luhkoju, Ne no-stumm manni bahrribâ No tawa svehta maidsta.

14. Merahntis bijis atgreeschohs Us tewi, to ween no-luhdschs, Lee, buht man ta-wâ walstibâ sharp tawa debes pulzina.

267) Treuer Gott, ich nur dir
Klagen. B.W.B.P.
Meld. Ka peh; garda uudeens malka.

Tew, al Deews, es gaus-dams nahku, sawu fir-di parahdiht ;; Kaut tahs wainu, ta nemahku, Ka tu redsi, iestahstiht ; Sirds mann baillu pilla miht, gurst, us famischana friht, Well in grehkus bihstahs winna, In tai peetruehst tizzibina.

2. Tu Deews simi, ka no sevis, Efmu grehjigs, tuksch, atstahts ;; Kas wehl labs, tas nahk no tewis, Kad to dohd taws schehligs prahts. Drohshumiaisch un tizziba, muhsu wahja firsnia Un wiss tikkums ka tu prohti, Tohp no tawahm rohkahm bohti.

3. Al mans Deews! preefsch ka es suhdsu, Sawu leelu gruhtibu ;; Klausi, kad es gauschi luhdsu, Klausi man-nit schehlumu ! Sawald well a niknumu, Bair o mannu tizzibu, Ka es ne is-missis tohpu, Kristum allosch firdi kohpu.

4. JEsu kas tu labpraht dsirdi, Wissus kas pee tewim ness Wahju behdinatu firdi Un teem saweem foehlijs eff

Kad teem tik buhs tizzibas, Kas ka graudinsch buhtu mass. Kad tu tohs gribb gohdâ pagelt, Kad teem sveht buhs kalmus pahrzelt.

5. Parahd JEsu, schehlas-tibu, Nofkumchanas dsi-lumâ ;; Nahz ar tawu pa-lihdsibu, Kad man useet stundina, Stippina to tiz-zibu,

zibu Peedohd tawu garrixu. 9. Pohsti wella spohstu, Ko wirsch manni wi nra am erohtschus is-lizzis irr ;; Pesti, ko tas lab-praht kohstu, Winna bleh-dibu noschfurr, Walhds ka debbestinâ, Weena svehta es warru speht, Pretti wir-Deewiba ;; Deews ar ab-jeent weenâ sinra, Saldais preefs ta behdigia ! Ir to tiz-zibs dsirksteliht, Kas eefsch

gulihtim, Lihds tahs bailes man dewis, to wehl usturr, Ka ne dseest, bet wairak us-kurr.

7. Tu man suhtis', dar-gais weesi, Lawu stippru paligu ;; In eefsch mannim nobeigt eesi, To eefahktu tohs ka tas mann rahnis. 11. Tew, mans paligs, allaschir, Schahdu tizzib's dsihwibina, Manna pills, ugguntia, Lihds es scheitan tizzeh beigschu Tew no wai-ga redseht steigschu.

8. Deews pahr wisseem Steidsees steigdans pee Deeweem sveizams, Tria-mann flakt, Sah; ta wella diba svehtaka ;; Bes ka ne wiltu racht, Laid tats walka wêens glahbeis teizams, sawu launu, Greefch elles Nahz manluhdsams paliga, friht ar kaunu.

Kad tas satans bultes 12. Mutt un firds zaur wi-fschauj, Wissu preeku man su muhschu, Lawu siidru israuj, Un man pahmett rohku teiks Kad notit dauds wahju spehku, Gruhsch raihsm buhschu, Weenris eefsch famischanas grehku.

Scheit

Scheit ar pasteigfchanu
fahkt, Lihgsma tawa preef-
schå nahkt, Tur es arr ne
gribbu kawehrt, Muhschu
muhscham tewi flaweht.

268) O du Schöpfer aller
Dinge. M.S.G.D.
Meld jaw schee mafu ogn wahl.

Tewi Deewos es mekleht
Sahku, Klausfi mannas
luhgschanas, Ar fo tawa
preefchü nahkt, Prahte
man lohti baallojohs, Mann
fir d's eeksch breefrahm
stahw, Noskumunifi luhde
to nahw, Tew es fawas beh-
dos suhdsu, Schehlastibas
no tew luhsdu.

2. Kungs tu wiffus pee
tee fauzi, Kas par behdu na-
stahn suhdsu, Tu neweemi
no few traazi, Kas preefch
tawahm durwim suhdsu, Ta-
pehz es ar klaweju, Scheh-
lastibas mekleju, Schehlo
mannis, wels mann' beede,
Wahjsch es esmu, Kungs
mann' dseede.

3. Taws wahrdts taishiba
polizzis, Ko tu weenkahrt
runnais, Ko tu sohli tas
man tizzis, Nu tu Kungs
pats fazzis, Behdigs zil-
wels preefauz mann' Tapehz
nahku arridsan, Mihlajs

tehtih! tawa preefchå,
Klausfi man' un laid man'
eekschå.

4. Es tew nessu grahma-
tian, Ko tu pats parakstijis,
Kristus affins tafs irr win-
au, Ka kahds sehgels aís-
speebis, Tu ne gribbi fa-
buhs mirt Grehz'neekam,
neds ellé wirt, Kas no greh-
keem gribb atstatees, Tam
buhs muhscham labbi klah-
tees.

5. Kungs tu ne runnafi
mellus, Tawem wahrdeem
ustizzu, Tapehz lohku fa-
wus Zeltus, Sawus greh-
eus issfaku, Tehtih es tas-
nerahtnis, Tawu manu is-
schkehrdis, Tawu wahrdtu
dauds apfmejjis, Wella zel-
lds tihscham fkehjis.

6. Wiff mans darbs irr
japahrsumma, Dauds irr
mannas blehdibas, Mann
wehl buhtu dauds jaruma,
Rauns to leeds in assaras,
Es gribb ar ta mutt'neeka,
Sist pee fruhts in fazzih tå:
Schehlo Deewos mann' greh-
zineku, Leez mann atkal dsir-
deht preeku.

7. Manna fir d's ne aísrun-
najahs;

najahs; Parradus es ne-
leedsu: Betes krihtutew pee
kahjas; Zeetees ar man' un
nabbagu, Es gannlabracht
makstu, Bet es pats to ne-
speju Saxonni to, ak Lichws
pee fewis, Ko mans galw-
neeks preefchmann' dewis.

8. Saxonni Jesu ruhku
nahwi, Wina dahrgas affi-
nis, In ne wairs man wirsu
stahwi; Wiasch preefch
mann atstahwejis: Us to
ween es palaujohs, Wina
mohkahn pekeero hs,
Schehlastibas pillu lohmu,
Jesu wahris es atrohmu.

9. Nu jaw fir d'i, noprast
sahku, Ka tu man' atspird-
sint, Us to Jesu! baudiht
nahku, Tawu meef in af-
fini: Dohd man ehst to zee-
nigi, Dohd man dsert to tiz-
zigi, Dohd ka drihs tew fir-
di manu, Mannu dwehse-
lites gannu.

269. 270) O Christe! Morgen-
sterne. C.F.
Nabbaga Grehzineeka
Suhdseschana.

Tu rihta swaigsine, JEsu
Kriht, Mum's grib-
hi atspihdeht; At tawu gai-
smu pee mums mist, To

Deewa sehku feht, Doht
fir d'i patureht.

2. Tu effi preeks tam beh-
digam: Us tewim ustiz-
zohs: Tu man, ka behdu-
bilwekam, Ir tawu preeku
dohs; Us to es pakaujohs.

3. Es deenäas naktis behda-
johs, Lee grehki fir d'i saho;
Par elles mohkahn isbih-
stohs: Tu mannu dwehsel
glahb, Ka wels to ne fa-
grahb.

4. Ak Jesu tewis eegrib-
bohs, Ta fir d's pehz tewim
twihfst: Us tewim ween es
luhkojohs, Ka tas, kas
grimst un flihfst, Ak! nemm
nohst tawurihfst.

5. Tu tawas dahrgas af-
sint, Ir mannu grehku deht,
Pee krufta kohka isgahsis:
Laid tas man valihds weh!,
Laid tew buht manus scheh-
la Kunga Jesu Epre-
zinachana.

6. Ja tawa fir d's eeksch
behdam stahw, Neds gribb
ar meeru buht: Tad dohma
ween us mannu nahw, Ka
tas man nahzees geuh!, Ka
tew bij swrehtam kluht.

7. Tew buhs tohs grehkus
eenih-

eenihdeht, No firds tohs no-
schehloht: Tad Lewi grib-
bu pamihleht, Lewi sawu
Garrudoht, Tam buhs tew
peedsihwoht.

8. Es tevi gribbu pamee-
loht, Ae sawahim meesia-
nahm, Lewi mannas affnis
teefcham doht, In wissu
schelinkodams, Kas tew irr
patihkams.

Nabbaga Grehzineeka Pateikschana.

9. Nu mans wiss-mihläjs
Julia, Lewi falku patei-
zib, Af! wairo mannu tiz-
zibin. Zaur tawu schehla-
stib, Dohd debbes baggatib.

10. Echo dsechinia' esfuu
modseedais, No wissas firs-
nikas, Par gohdu tew,
mans pestnatis, Laid man-
tas ist ohdahs, Sirds muh-
scham prezajahs.

271) Allein zu dir, Herr Jesu
Christ. C.F.

Sar tewi ween, Kungs
Jesus Christ, Sirds
zerredama dohdahs: Mans
remdatis nahz pee man mist,
Zo zittar preeks ne rohdahs:
Wirs sennies sawu muhschu-
jits, Dei dsummis, neds arr
israndishts, Kas behdäss

man warr palihdscht, Lewi
aisstahweht, Lewi warru
drohschi ustizzeht.

2. Tee grehki marn' itt gau-
schi speesch, To schehlodams
es fuhsdohs:; Tee mannu
firdi greesin greesch; Af! at-
nemmi tohs, es luhsdohs:
Preeksch tawa Tehwa rah-
dais tahds, Ka schis mans
parrads nomaksahts, Zaur
ta wu affins-isleeschana:
Kungs! turri man, Ko tu
man sohlijs arridsan.

3. Tai tizzibai dohd spigu-
taht, Eeksch mannas firds
ar preeku:; Ka eeksch tahs
warru esimnaht, Ka tu tik
falds pahr leeku: Vahr wif-
fahm leetahm mihleht tew,
In ta ikweenu, ka pats few:
mans pestnatis, Laid man-
tas ist ohdahs, Sirds muh-
scham prezajahs.

4. Deews Tehws irr fla-
wehts augstiba, Kas mums
tikk lehnigs r ah d a h s :;
Deews Dehls irr gohdihts
ittin ta, Tas allasch par
mums gahdahs: Deews
Swehtais Gars irr teikts
ta patt, Tas grib mums doht
in

No Grehku-Altgreeschanas. 273
in dahwanah, Ka tohpam ziggi, In pehz tur muhscham
Deewa behrnini, Scheit loi debbessi.

XXIV. Vor der Beicht. Preeksch Grehku-Suhdechanas.

272) Aus der Tiefe meiner Sinnen.
Meld. Kungs esfuu Grehkus trahis.

Sar wissu fird in speh-
ku, Lewi peefauzu lee-
minneschu, Kad mums rah-
lais Deews, Kas tu dahs jauna deen', Kad ta
us schahs pasaul's ehku, faule pee mums rohdahs, In
Augsti buhdams usstattees,
Laid schahs wahjas noph-
tinias, Nahf eeksch tawas
debbestinas.

2. Leez Deews tawahm
ausim klausht, Ko es breh-
dams stahstu tew, Kad taws
pehrkohns muhs grib dau-
scht, Ta ka pelnam, kas warr
few Preeksch tew glahbtees,
ne weens mistu, Kad tu tuh-
dal muhs nosistu.

3. Bet Deews tawa mih-
lestiba, atlaisch grehku par-
radus, Leem kas behrnu us-
tizziba, Tek pee tawas mih-
libas, Kas ka grehzeneeki
fuhsdahs, In tohs pamess
gauschi luhsdahs.

4. Us tew Kungs es ustiz-
lu, Man gribbi scheligs
geschu, Sirds us tewis gai-
buht, To luhsdohs agr um
wehlu;

273) Meine Sünd ich beichte
und klage. C.F.
Meld. Kungs Krisus kas ne fabius.
Sar fawus grehkus suh-
dohs, Lewi mihlaus
Kungs un Deews! No wif-
fas firds es luhsdohs, Ne
gribbi dusmotees: Bet man
tohs grehkus peedoht, Man
jaunu prahtu eedoht, Af
Tehws! apschchlojees.

wehlu: Es gribbu pestihls fees, Ne turr luhdsams zee-
kluht, Zaur Kristus steep-
tā sianā, Ko peh; teefas no-
tahm rohkahm, Zaur wia-
na nahwes-mohkahm, Ko
zeetis wiensch tik aruht.

3. Ah! io bii Jesum mat-
tih, Kas irr taws ihpats
behres, Capel; ne gribbi stat-
tiht, Sik leels mans grehku-
mehrs; Bet ko pee krusta-
stabba Irr zeetis mannis
labba, Schis nenoseedigs
jehrs.

274) Ich will meinem Gott
Flagen. B.W.B.

Meld. At fur fawu Galou leefu.

Gawähm Deewam grib-
bu gaustees, Eekschzik
geuhtahm behdahm mi ht
Manna wahja dwehfelit,
Kas jaw saht ar dohmahm
daustees, In tas launais fit-
tahs klah, To pahrleekubee-
dinah.

2. Isglahb to no schah-
dahm saitehm, Schehligs
glaheis, mi hlois Deewis!
To pee fewim preenemmes,
Drohshina to eeksch schahm
saitehm, Nahdi tawu Teh-
wa sird, Lai ta schehloscha-
nn bford.

3. Ne peelihdsina, ka wia-
na Sohlidama atgrestees,
Lomehr no tew, schehru-

4. Nabbadsinsch to, kam
pee rohkas, Peeluhds sowā
truhkumā, Baggats Deewis
preeksch tewim tā mamma
Sirds schis behdahs loh-
kahs, Lihds no tewis dab-
buju Schehlastibas dah-
wain.

5. Jebisch' ne tawā gohda
galdā Tuda! kluhsu sehd-
nahs, Apgahnights ar greh-
keem tahds, Drushina irr ar-
ri salda, Ko weens neezigs
kuzzens guhst, Kad wiensch
eeredsehts tik kluht.

6. Kuzzeniasch ar kahjahm
spahrdams, Appaksch Kun-
ga galdziça stahwedams, pa-
smildsina, In tā luhdsoht
drustahm gahrdahm Scheh-
ligs Rungs to pamelohs.
Tā ir es Deewis eeluhgtohs.

7. Par to, wisseem tik's tew
gohdih, Ka tu tahdus greh-
neekus, Almestus in behdi-
gus, Ne pasteid's ar nahwes
gohdih, Kad tee fewi sem-
mojahs, In pee tewis pee-
greeschahs.

8. To

& To es tizedams ir koh-
pu, Ka taws Dehls it; is-
Behema wahds darr' pree-
lejis par mamm sawas assi-
zigu.

13. Dohd man firdi droh-
schinatu, Usturr Jesu ar-
ridan, Lihds pee tewim toh-
pu, mami, Allasch valdi-
dams to prahdu, Ka es

dsihws tew falpoju, Mir-
dams tewim pee-derru.

14. Lai tad wels gan breef-
migs rahdahs, Laidta nikna
Pasaul schkett, Kad mann
Jesus ne atmert, Kad man
behdas irr ne kahdas, Wit-
nam flawa tohp in Gohds,

Par to no man muhscham
dohts.

275) Hier lieg ich zu deinen
Söhnen.

Meld. Jesus manna dshwidina.

Scheitan appaksch ta-
wahm kahjahm, Gull-
stohs mihlais Jesulicht, Ee-
dohd schehlastibu wahjam,
Ka mann' nahwe ne warr
riht, In ta elle ne warr fa-
kohs irr neaugligs, Deb-
bes-dahrsā nederrigs.

12. Buhs man tawu frustu
gehuhtu, Jeest in nest, tad pa-
lihs arr', Ka ta firds to

pahrzeest war, In kad Teh-
kleedsu, Kureus nabbags no-
wa rihsti juhtu, Mann' kad
dorrijs, Lohs es preeksch

tew

terw ne aisleedsu, Welszaur tecm man' nonnurrijs, Tee ka wiinas us mann' gahschahs, In ar makti wifsu bahschahs, Grehki ne leek redseht man, Tawa waiga spihbeschhan'.

3. Patti deena mannis haida, Ta ka leela tumfiba, Kad ta muhs ar bailehm spaida, Tapehz, ka es blehdiba, No terw esmu Deews atstahjis, In tam wellam pakka gahjis, Meefai waltu palau-dams, Ka tai patihk, staigadams.

4. Palihds Deews ka es at-greesschohs, No tahm grehku tektahm sew, In ak Jesu us to speeschohs, Ka pastah-welt buhs preefsch terw, Meefai laid ne lauju waltu, Turru terw por farvu dalku, Bes terw ne fo nespehju, No terw spehku metklein.

5. Jaunat deenat pee mums nahfoht, Dohmajohs sew atgrestecs, Ta, ka deenat efsahfoht, Preezigs sahku leelitees; Nu ar nafti manni grehki, Sndduschi in wissi schan'.

neeki, Nu ne gribbu waero es, Ta ar grehkeem maishi tees.

6. Deewam schehl scho lab bu dohmu, Savda meesas wahjiba, Pastahvigu neat-rohmu, Pee man rohdahs blehdiba, Wissas deenabs grehkus darru, Gruhtindams sawu fwarru: Kas no tahdas nahwes mann' weddihs un dohs pestischans.

7. Jesu tawa mihestiba, Kurra tawa flehpri miht, Darra, ka firds ustizziba, Tawas Deewa rohkas friht, Tu pats sohli schehloschanu, In no grehkeem pestischantu, Nahzeet, nahzeet fakkitu, Es pehdohschu parradu.

8. Jesu tawas mihtas rohkas, Sanemir man' nabbagu, Es peekussis grehku mohkas, No terw luhdsu paligu, Es bes preeka, dohd man' preeku, Pestidams man' grehzimeeku, Glehdstu tawas wahvis mann, Tur, tur buhs man paglahbs grehki, Sndduschi in wissi schan'.

XXV. Nach der Beicht.
Pehz Grehku-Suhdsefchanas.

Mein Gott ich lob und preise dich. B.W.B.P.
Meld. Weens behrnisch schodeen verdimmis.

Go wissas firds es patei-scho dargu brihd, Apdohma zu Tew, schehligs deb-kury tu eesi, Luhds Deewu, bes tehtiht:; Kas sawam kalyam lijzis nu, Mann' preezigi noswehtiht, In mannu, noskummuschu prahrt Ar tawu wahrdu at-jaunahrt. Ka warru es mi kaweht, Par tahu augstu schehloschan, Ar fo tu, mihi-lais! esfi mann' Usnehmis, terwi slaweht.

2. Kahds mihligs esfi Deewin, tu! Es sawus grehkus fuhsdz:; In raugi! tuhdat atrohmu, Ko semmigt es man' pee sew, Ar schehlasti-luhdsu, Kur zits Deews tahds, kas reds in dsird, Tahs nopuschanas, in to fird, Ko grehku bailes bee-de, Til schehligi, to wainigu Sareektu in sadausitu, Ar jauku preeku dseede.

3. Kad tu, Kungs, glahbis mithwischki, Man' schehlasti-ha faldz:; Tad taifischohs es tilkuschi, Pee tawa sweh-ta galda, Usphofees manna dwehseliht, Sataisees prest Pehz labbu itt ne augligs

zehrs, Tadeht ka nabbags
semmes behrs, Es grehkös
esmu dsimmis.

3. Bet nu tu turri labbu
prah', Prett man, dehl ta-
wu Dehlu:: Kas, nahzis
irr aibildinah, To zilweku
negehlu; Tu wianu labbad,
schehligs Deews! Par
mann' ka Tehws apschehlo-
jees, In grehkus man peede-
nis; To buhs man nu, zaur
tawu Garr', Zaur svehtu
gald' in wahrdi arr', Pee-
glabratees pee semis.

4. Par to laid flavehts irr
laws wahrdi, Af Jesu!
kas dohd preeku:: Kas
mann' bij pahr meddu
gahrds, nomohzitam pahr-
leeku, Apbehdinah tam kat-
trudeen' Ne tik no weenahm
behdahn ween, Ar ko tee
finaas, Ne darra ta, ka pee-
grehki speede, Jo firdim bij
Elahjahs, Pehz labbu palihds
ka nahw'e sust, Ja tik ne elles
mohkas just, Ka tawi lahsti
spreede.

5. Nu irr man Jesus no-
wehlis, To smaggu, firdis
nastu:: In weeglu firdi ar-
dewis, Ka gahrdu meeru
prastu, Nu wisch zaur sawu
kalpu, man, Efohlijs greh-

ku peedohschans', In saldu
behrna teesu, Tapehz no wi-
fas dwehseles, Ka tu man to

is pelnijs eff, Tew teizu, mih-
tais Jesu!

6. Dohd tawu svehtu gar-
ru klah, In tam eeksch man-
negehlu; Tu wianu labbad,
schehligs Deews! Par
mann' ka Tehws apschehlo-
jees, In grehkus man peede-
nis; To buhs man nu, zaur
tawu Garr', Zaur svehtu
gald' in wahrdi arr', Pee-
glabratees pee semis.

7. Dohd, ka es kattru dee-
nian, No jauna dsihwoht
fahku:: Tohs grehku dar-
bus eenihdu, In fewi isprast
mahku, Ka assinis in mee-
behdahn ween, Ar ko tee
finaas, Ne darra ta, ka pee-
grehki speede, Jo firdim bij
Elahjahs, Pehz labbu palihds
ka nahw'e sust, Ja tik ne elles
mohkas just, Ka tawi lahsti
spreede.

8. Bet kad eeksch wahjahn
meefinahm, Sew panikhku-
prastu, Nu wisch zaur sawu
schu prohtohs:: Kas greh-
kigam eeraddumam, Jo lab-
prah

praht few podohtohs, In
Gars tew kalpoht aprem-
mabs; Bet meefahm dar-
riht ne schkrrahs, Kas warr
preeksch teiwim geldeht, Tad
grshbi pats, Tu svehtais
Deews, To kahrumu, ka
soklijes, No mannahm mee-
fahm deldeht.

9. Dohd kungs man luhg-
sch' nas bedsigas, Ar ko isnih-
deht warru:: Ko grehku
prahktasch eegrabbahs, Zaur
ko dauds laumu darru In
sokhibu, few peesteboshs,
Dohd ka no firds es atrau-
johs, Noniknas pafauls lee-
tahm, Tad isglahbts, pree-
zigs flaveschu, Tew, sawu
stippri paligu, Eeksch jau-
kahm debbes-weetahm.

278) Der Mensch vor GOTT
wol selig ist.
Meld. Ea Pekishana pee mums
nah.

Preeksh Deewa irr tas
zilwets svehts, Kam
grehki sche peedohti, Zaur

Kristum irr tas isredsehts,
Kas preeksch mums zeetis
lohti, Tad grehku wainas
apklahdams, In muhsu par-
rad makfadams, Zaur sawu
nahw' in mohkahn.

5. Scho breesmibu wair
nezeesdams, In tahdas lee-
las behdas Jesanzu: tu
kungs flavejams, Tew
suhdsu tads firds-ehbas, Tid
drihs ka grehkus suhdsju,
In schehlastibu mekleju, Tu
grehkus man peedewi.

S 3 6. To

6. To allafchin no terwim lubgs,
Dee frehti ihsta laika, Deem
tawa mihliba netruhfs, Kad
karuhfs arehku traifä, Tu wia-
rus is alahb sehehlgi, Kad strau-
mes ys teem breenmigi, Gero-
gahschahs, ka tee neslihst.

7. Tu mans pawehnis kurrä-
es, Preefch bailehm paglab-
bajohs, In paglabbahns no ten-
mans Deems, Itt sohti preeji-
najohs, Tu ihstu jellu parahdi,
Us debbesim mann' paraddi,
Zaur tawa wahrda frezzi.

8. Ne turreet loh' u padohmu,
Kad neeka saprasdami, Ar lau-
schneem in ar paraddu, Us jel-
la muddinami, Updohmajeest ka
prahligus, Deems raddijis
tobs jilwetus, Ka teem buhs
Deemu klausih.

9. Dasblebischu pulks nelaimē
prahit, Tas faru algu dabbu,
Kas Deeva vehdöc gribb ee-
mäht, Tas eerandisbs daudis
labbu; Kad lautini fer pree-
zajees, Pee preezas wadda-
juhs vats Deems, To buhs
jums muhschen flamecht.

279) Herr Jesu Christ mein
Trost und Liche.
Weld. Mu rohni lbgfma need in dei
Tew Jéju manna preeziba,
Tew doh'mu paterzib, Ka
tu mann' grehku behdiba, Zaur
tarou mülefib, Peenchnis,
Kad tee speede mann', Kad
mann' tas fitans arridasi, Ka
erzaidneeks peewihla.

2. Tu dsirdeji fo suhdsejohs
In devi peedohschahu, Es nab-
badisfch no feris tohs No-
krattihit ne famaxau, Tu mann
ka behnu usluhkojis, In
mann ittohti eemihlojs, Eel-
dams debbesim.

3. Tu ne noseedigs Deerva
jehrs, Preefch mannis effi mir-
ris, Mans bruhgans ihstais
Deerva behrs, Tu effi man
peeschklyris, Zaur taru nahw'
to dshwibus, Tew teizu es ka
brishwibus, No grehkeem esmu
dabbijs.

4. Kungs dohd man taru gar-
riku, Laid tas mann' mahza at-
sify, Scho mihtu Tehva firsmi-
nu, In to pareissi pasift, Ka tei-
zu ten ar sird' in mehl', Ka dar-
ru to ko tu pawehl, Ar pateizigu
prahtu.

5. Laid wiffas grehku blehdi-
bas, No wiffas firds atstahju,
mäht, Tas eerandisbs daudis
labbu; Kad lautini fer pree-
zajees, Pee preezas wadda-
juhs vats Deems, Tew ne
tiveem frechteem jellaeem,
Gann sinnadams ka grehzne-
keem, Tu ne dohd sehlaftib.

6. To rullu meesai ne pataui,
Laid taru prahtu darru, No
wisseem blehkeem mann' is-
raui, Ka ten ween kalspoht war-
ru, Us debbesim laid skattohs
es, Gann sinnadams ka man-
atees, No turreen ihsta preeka.

7. Laid Jésu ten' ween me-
fles

Niedams, Tew arridam atroly-
in nahw', To ek' in fas man
nu, In no tahs pafauls atstah-
pretti stahw, Zaur terwim us-
dams, Tew wiflim sep nodoh-
mu, Kad behdas pafaul, greht'

Kad tas verraads isdeldehts, Kad ic' zeetums tohp atflehts.



La zaat Kircham grehznetti Lohu priesch Deerva taishno.

XXVI. Von der Rechtsfertigung.

No tahs Taishnoschanas.

Aho hat Gott die Welt geliebt.

Weld. Kad es no Nihta perezelsbs.

Seews niknu pafaul' neeka nahw', Jo Deeva
mihledams, Preefch Ochis tas to pahestahw,
tahs to Dehlu nodeh-
dams, Gribb tam, kas tizz
mahza muhs, Ka Deews
celsch Jesu Krist, Likt nuh-
scham debbes preeka mist.

2. Tai tizzibai, buhs turre-
tees, pee Jesu ween kas no-
Dohlu grehkit sohd', Tew'
deewres, Preefch munis kas
wuna assnis taishu dare,
us ta tizzinahs, Tas faru
dweheli isglahts.

3. Deews ne griz grehze-

mir-

mirdams, Pee Jesu tur-
rees tizzedams, Jo Jesus
irr ta dshwiba: La irr ta
ihsta tiziba.

6. Gohd, Deewom Teh-
wam, Dehlam arr, In
Swehtam Garra zif ween
warr, Dohd muhsu wahja
firfinna, Scheit in arr wissä
muhschina.

281) Herr Christ, der einig
Gottes Sohn.

Kungs Kristus, kas ne
fahzis; Bei pats tas
eezahkums: No Tehwa
fruhim nahzis, Tas muh-
schigs atspihdums, Kas
spohschats neka debbes: No
faveem wahdeem dreb-
behs, Wiss wiana raddi-
jums.

2. No debbes semme grim-
mis, Kad tappis masais
behrs, No schekhstas meitas
dsimmis, Tas Dahwidina
zehrs: Pee krusta stabbaloh-
zits, Pehz muhsu grehkeem
mohzits, Tas taisnais
Deewa jehrs.

3. Dohd muhsu mihlestibai,
Prett terwielt in augt:

Dohd muhsu usstzzibai,

Eekh labbeam darbeem

plaukt: Taws Gars pee
mums laid fittahs, Laid
muhsu sirds ne mittahs,
Pehz tewim flahpt in fault.

4. Taws Tehws irr wissas
leetas, Zaur tewim raddijs
ween: Tu waldi wissas
weetas, Wehl us scho paschhu
deen: Laid muhsu prahs ne
maldahs, Laid muhsu sirdis
waldahs, Taws Garra koh-
pa seen.

5. Laid mirst in wissai suh-
dahs, Tas wezzais grehku-
prahs, Ka tas eekh mumis
ne kluhdahs, To jaunu ne
nomahz: Kas naht no
Swehta Garra, Kas wia-
aa prahtu darra, Taps
swehtis fweitzinahs.

282) Nun freut euch lieben
Christen gemein. C.F.

Su tohypi lihgima, dsed
zin deij, Tu miyta Dee-
ma draudsihe, Teiz droh-
schi, nahz, ar manum eij,
Tohs, leelus darbus raud-
sicht, No Deewiisch darrijs
irr pee mums Nahds dahrgs
irr Kristus pelnijums, Gann
gruhti tas tam nahzis.

2. No wella biju fasai-
Eekh labbeam darbeem

dres grimmis, No manneem
grehkeem nomohzits, Eekh
kureem biju dsimmis: Es
krittu dshili parradå, In al-
lash gahju launumå, No
grehkeem wissai pohraemts.

3. Ar manneem labbeam
darbixeem, Bij stahweht
man ar kaunu, Mans prahs,
ar wisseem lohzeleem, Tee
dsennahs ween us launu:
Sirds - bailes bij man issa-
res fewi, Man tevis peh-
nist, Tai nahwei bij us man-
nahk nodohtees, Es griibbi
ni krist, Eekhelles man bij
et par tevi: Tu eshi mans,
taws griibbi buht, Kue ejmu

4. Lad tappa Deewam
es, tur buhs tew kluht, Ne
mannis schehl, Pehz tah-
dahn leelahn behdahn:
Tas ruhpejs wianam man-
nis dehl, Man bij kluht pa-
lihdehtam: Us manni Dee-

wiisch atgreesahs, Ta teh-
wa - sirds tam aiwehrabs,
pri stahwehs: To dshwib-
es tew nopolnijs, No taveem
grehkeem atpestijs, Ta eshi

5. Us fawu Dehlu fazzis tu fwehts tappis.

wiisch; Tas zilmetz darrijs
launa: Eij mannas sirds desis, Ar leelu gohd in war-
dahgs waikazis, In pe-
ru, No teijeen esmu pasoh-

• sti tohs no kauna: No beh-
lijs tew suhtih fawu Gar-
dahn wirnus griibi raut,
Par teem to ruhku nahwi-
nahs, In behdås tewi ne at-
faut, Tohs likt ar tewi dsh-
woht.

10. Stahs tu pee manas
mähzibas, Koß mähz' ne
bes simas, Ka Deewa
draudse wairojabs, Etsch
wirra walstibas; In
behds no firefchas baufl-
bas, Zaur ko mans wahr-
diasch maigajahs: To ren-
mees wehra beidsoht.

283) Des Höchsten Bind tem
warlich. B.W.E.
Weid. Duhs-weram man duhe
par to.

Ga augusta Dehls ness; jees-
dams muhsu mohlas, weens to ne warreis; Tad
appaksch muhsu grehku Deewa dusmas sahzahs:
nastas lohkahs, tas, kas it Srechts prahts ne war: no
talsas un neekas noseedsees, meesas nahkt; Bet schi jo
Bes ka ne weenu taisnu drüs to melle slahpt: Mehs
atrohd Deews.

2. Lai ne schheetam fa: 3. Dasch schritte, ka mums
Deews ts welti mohzis, Ak buhtu Deews, Tohs bau-
ne. Bet Deews to mums par fuis tapeh' demis, Itt fa
labbu flohssis Tohs firdeh- farts spehrtu turreees, Pehz
sus, taks sahpes krust' un reem gan pats no servis; Bet
nahm' Wirsch iukai muhsu tee raho' ween, ka speegels,
wainas dehl vahrtahw.

3. Mehs redjam to fadan- flehpis dij, To lauru greh-
stu or wahrem, Jo tizzi- tu-dal'bu.
geem bij ta ept dseedina- 4. Scho dabbu mehs ne
reem, Us wiranu gull to greh- warrejam. No pascha spehka
tu launs in sohds, Ka buhtu snudeht, Tee grehki, kurdbs
mums lab's mers in jauskas edsimunam, Ne likkahs few'
gohds.

284) Es ist das Gepl uns kon-
men her. C.F.

Sa pestischana pee mums
nahz, No Deewa lehn-
prahtibas, Ne weens ar dar-
beem pelnicht mähe, Prekch
ferwim schehlastibas; Us
JEsu ween mums ja-fat-
jahs, Ar aztinhahn taks tiz-
ibas, Muhs' pestitais winsch
tappis.

2. Ko Deews hij bauflös
patwheleis, Tas darriht
gruhtti nahzahs, In kad ne
Dams muhsu mohlas, weens to ne warreis; Tad
appaksch muhsu grehku Deewa dusmas sahzahs:
nastas lohkahs, tas, kas it Srechts prahts ne war: no
talsas un neekas noseedsees, meesas nahkt; Bet schi jo
Bes ka ne weenu taisnu drüs to melle slahpt: Mehs
atrohd Deews.

3. Dasch schritte, ka mums
Deews ts welti mohzis, Ak buhtu Deews, Tohs bau-
ne. Bet Deews to mums par fuis tapeh' demis, Itt fa
labbu flohssis Tohs firdeh- farts spehrtu turreees, Pehz
sus, taks sahpes krust' un reem gan pats no servis; Bet
nahm' Wirsch iukai muhsu tee raho' ween, ka speegels,
wainas dehl vahrtahw.

4. Scho dabbu mehs ne
warrejam. No pascha spehka
tu launs in sohds, Ka buhtu snudeht, Tee grehki, kurdbs
mums lab's mers in jauskas edsimunam, Ne likkahs few'
apdraudeht: Tas walschka-
prahts

prahts mums pekerahs, prekch Deewa; Tas rahra
Pehz ka Deews lohti ap- sawu spihdum, Rei lab-
staahs, Kauns ween no bus darbus neewa: Schi
tizzib, eemihl Deewinam,
Ta mihlestiba tuwakan,
Tahds irr no Deewa dsim-
mis.

5. Tomehr pehz sawahm
bauflahm, Deews grib-
bahs ka mehs darram, Tas
speesch, ka mehs taks peepil-
dam; Bet kad mehs to ne
waram, Winsch sawu Deh-
lu atsuhtijs, Tas wissus
grehzneekan, To firdi atkal
bauflus peepildijs, In De-
remde: Tas leek tam sawu
krustu remit, Tee baufl ween
to firdi kremi, Kad tee tohs
darbus proffa.

6. No Kristus tas irr pee-
pildihs, Kas to irr barrish
spehjis, Winsch muhsu pehz
irr nomohzits, In sawas
has, No taks tee pee mums
assnis lehjis: Zaur Kristus
mohdahs, Kad ta ween dsh-
nahw' mehs dshivojam, To
wa parahdahs, Tad labbi
tizze dami fanem am, Wirsch
par mums wisseem
matsajs.

7. Tu sohlijs mihlais JEs-
sus Krist, Tu gribbohls wi-
sus schehloht; Tapeh' ne
gribbu isfamist, Tas mums
wahrdiasch ne mähe mel-
lekt, Kas tizzin sevi kristihe
darbi rohdahs: Tomehr
schi ween muhs notaissas,
Tee darbi zitteem paralpo,
Zaur teem ta tizzib aspihd.
11. Tai zerribai buhs sagai-
diht, Ko Deewa wahrs
mums fazzis, Ko Deews
mums lizzis pafohliht, Tas
loht: Kas tizzin sevi kristihe
ne stahw muhsu ozis:
lekt, Tas bauflahs buhs to
Wirsch pats to laiku sin-
nahs gaun, In dohs mums
sawu fohtschans, To buhs

8. Kas firdi turr scho tizzi-
bin' Tas warh buht taisns
mums winaom tizzeht.
12. Kad leekahs Deews ne
gribbe-

gribbedams, Ne buhs tew tapehz bihtees, Tu effi winnam pasihstams, Kad lee-kahs ne pasihtees: Us wiina wahrda palaidees, Kaut towa firds gan leegufees, Ne leezees servi berdecht.

13. Augsts gohds tew fazibts taggadin, Ka tu Deews Tehws muhs pil-dijs, Ar wissu labbu dahwania, Ir muhsu firdis fildijs, Ar tawa wahrda uggunin; Ak! glabba munes id allaschin: Ka sivehtihs tohp taws wahrdinch.

14. Dohd nahet mum's tau-wu walstibin, Taws prahis lat notihst sivehti, Dohd muhsu maises gabbalix, Tohs grehkus peedohd lehti, Ne lauj muhs niknam kahdinah, No launa gribbi pafargaht: Gohds tew Deews augstraiz, Amen.

285) Der Glaube macht allein gerecht. B.W.B.P. Meid. La pestischana pee mums nahe

Ga tizziba dohd taishnibu, Kas nahf zaur Kristus sianu: Darbs ween nedd pe Deewam, Kas ne derrigs preelsch winnu, Bet Ne buhtu drihs, Mum's wifseem

abbeem waijag cohpa buht, Tapehz, kas gribb pee Dee-wa kluht, Laid tiz; in dsihwo taishni.

2. Tew mihleht tuwaku arr' buhs, Ar taishni fird' in cohkahm: In tizzeht ka ween taishnis kluhs, Zaur Kristus nahw' in mohkahm, No grehkus barbeem fargatees, Kad debbesijs, Tew us nemis Deews, Deews wisseem dohd tapt sivehteem!

286) Durch Adams Fall ist ganz verderbt. C.F.

Tee grehki pirimal zehlu-schees, Kad ta wiss pierna seewa, No tschuhfkas likkahs peerwiltees, Ta nab-hadsite Eewa: Kad wiinas wihrs, Kas arr bij tihrs, Tas pirmais zilwets Adams, Bij neklausigs, tohp noseedsigs, Us mums dauds launa krah-dams.

2. Ta irr tas wels us zilwe-keem, Ko Deews bij taishnis raddijs; Ta patt ir us mums nabbageem, To nahw' in grehkus waddijs: Ka wifseem bij mirt muhschigi, Kad Deews, itt pats no sevis, Ne buhtu drihs, Mum's wifseem

leem lihds, To meitas-aug-li dewis.

3. Ka nu us wisseem nahf tas kauns, Zaur pirmu teh-wu Adam'; Ka wissi mir-stam wezs in jauns, In wif-fur grehkus rahdam: Ta irr weens pats, Deewis, muhsu-rads, Muhs atkalzehlis goh-dä; Kungs Jesus Kristis, Tas krusta fests, Ka mehs ne nahlam sohdä.

4. Tas zilwets Deewa ee-naidneeks, Tam dohd wiensch faru Dehlu, Tas pats irr muhsu weenigs preeks, Kas likkahs schaustees jehlu: Ja-fahrt in kaut, Us sevini-kraut, To smaggu grehku nastu; To labprahit ness, Ka tu in es, To meeru firdi prastu.

5. Schis ihpats Deews in zilwezisch, Kad man to debbes zellu; Tahs milesti-bas awotiasch, No ka es preezas smelku: Tas pats irr mans, Wiss-labbais gans, Kas Deewa dusmu dsehfs: Kas us to tiz, To ne weens its, No wiina rohkas pleh-fihs.

6. Tas zilwets launs in no-

lahdams, Kas pats us sevi laujahs, Ich zittur grubbahs palihdsams; Tahds nohst no Deewa roujahs: To warr tas wels, Kas nikns im melns, Ka wittigs Gars drihs beedeht: Bet Deewa dehls, Tas kautais jehrs, Warr muhsu wainas dsee-deht.

7. Kas Deewam augstam ustizzahs, Tas ne tohp muhscham kauna; In kas us Kris-tu palaujahs, Kaut zeeris gan dauds launa: Tam ne buhs krist, Neds iefanist, Wiensch redsehs Deewa rohku: Ta palihds teem labitz-zeigem, Isstahlweht wissu mohku.

8. Ak Deewis! laid mums taws wahrdes ne suhd, Ka muhsu firdi dseude, Dei muhs no tawa waiga gruhd, Kad muhs tee grehki beede: Taws Deewigs prahis, Jaw muhscham tahds, Tew ne tihf us mums rahtees: Kas tizzigs kluhs, Tam tre-scham buhs, Ir nahw'e labbi klahtees.

9. Taws wahrdes, ka rihta-swaigse spihd, Eeksch muh-

su tumschahm fiedim; Tas' atnessham, Ir labbus auglus
preeku dohd ikkatriu briho', lehti, Tohs parahdam, Tam
Ja mehs to labpraht dsir: tuvalam: Tabuhsim muh-
dim, In tizzam tam, Pehz scham svehrti.

Mais' ar wihnu boudita Wahnu weesu svehzna.



Jesus meist un offns art Dweheli eelhgmoht warr.

XXVII. Vom heiligen Abendmahl.

No ta svehta Wakkar-Ehdeena.

287)

O Wunder grosse Treu! o hohes.

M.S.G.D.

Weid. Lai Deewu wissi lhdts.

Se Deewa likkums bruhti sew faberri, Ar dahr-
swehrt! ka es to fa-
gahm mantahm tu pats to
prast mahku? Ka
pce schameelasta es semmes-
pihle nahku? Ka drishstu
rahditees, kur kchnisch gal-
du flahi, kur Krispus Dee-
wa Dehls rohp wahrgu bar-
riba?

2. Tu Kungs mann weddi
pa.s, tu durwis man atwer-
ti, Tu mannu dwehseli par
wissai nomhzi.

3. Iauks, mihligs effi tu:
bet manna firds neganta.
Tu baggats: bet es pliks,
man new, nekahda manta.
Tu karsti mihlo mann: Es

auks un isdissis. Tas' spehks bes galla leels. Es

4. Tu

4. Tu zelsch un gaisma eff: Es akis un fajuzzis. Tu man ween, Mans gans to
preeku-straume tu: Es beh-
digis un noschluzzis. Tu effi
taisniba: Es zeets in neprah-
tigs. Tu man wiss labbu
wahl: Es esmu netizjgs.

5. Taws gohds, Kungs!
telzams irr: bet es ecksch pi-
scheleem grahstu. Sivehts
awots tu: bet es bes fava
litei behdas:; Scheit useet,
galla slahpsttu. Tu Kungs dohd teiw pecluhgrees, Zaur
tahs dshwibas: Es nahtes teiw ween sehdahs,
pelnitais Tu effi debbes-
Mann: Man truhkt schi-
bes dohd, Ka tannis ap-
gehrbts, es ar gohd Pee ta-

6. Kungs Jesus! istaisti ko wa galda nahku.
tu eersch main' esfahzis, Un
ja es ne esmu it zeenigs sche niknumu, Eeksch mann' fa-
atnahzis. Tad mannu fird
lhdfinatu:; Dohd ke tohs
es teiw, Kungs Jesus! pa-
grehkus eenhdu, Dohd
dohmu, Patasisti tu to pats Kungs! ar taisnu prahlu,
par sawu basuju.

288) Du Lebens Brode Herr
Jesu Christ. R.W.B.P.
M. id At Deews ar debbes uslubio.

Es drohseais greh-
gneets, kahrodams, gan, Ka teiw mans JESU.
Lewdshwib's maiss saldu:; baidu:; Jo leeli grehki ap-
it gauschi gritbu meelo-
jams, Ar teiw, pee towu gal-
du, Kungs Jesu! topehz les papriezhs, Tu tohs pee-
luhdjohs es, Parelli dohd dewis in pedohs, Pehz ta-
fraitrees, Ka zeenigs wee-
was lehnprahttibas.

6. Tu

6. Ta firds eresch neschelih-
stibas ruhfst, Laid tawa roh-
ka dseede :: Ap gaismo
mann', man gaifchums
truhfst, Tu weer tahs faites
beede, Kungs mekle mann'
paklihouschu, Pasuddinatu,
behdigu, Ar schehlastibas
paglahb.

7. Pee mammum nahz, sa-
derrehts draugs, Nemm
mannā firdi mahjas :: Tad
manna mihlestiba augs, Ka
flahdamees laid flahjahs,
Turr, luhdsams, tawu fal-
dunu, Preefch mannas
dwehfsels gattanu, In rem-
de mannas faites.

8. Tu dsihwib's maise, pe-
sitois, Eestipprina to fir-
di :: Ar tawahm asfini,
mihlakais! to dwehfeliti
dsirdi, Tad buhshu taws,
tu buhfi mans, Tu manni
arr', ak labbais gans! Ar
debbes preeka meelof.

289) Ich komme jetzt als ein ar-
mer Gast.

Meld. Du tohp libgima dseed in dei-

Es nabbags weefis tag-
Gadin, Pee tawa galda
stahjohs, Tu uszehlis to bar-
tibia, Ar fo few preezina-
johs, Kad dwehsele isfalkusi,

Kad lohti firds noslahpusi
Kad behdu sweedrō
gihsstu.

2. Tu labbais gans
dwehfeles, Pats fakti: v
ta maise, Scho ehsdamis
bads tew nemehrdehs, Ned
nahksi nahwes raiſe, Es
Awots kas dser tizzigi No
mann', tam arri muhchigi
Wairs neflahps, ned̄s kas
faitehs.

3. Ak labbais gammia waddi
mann', Us tawahm gammia-
binahm, Namehr tai dweh-
felitei gam, Ned tawahm
barribinahm, Laid firds pee
tewim atdserrahs, Jo wissi
no teiv atspirgstaſhs, Kas
pee teiv ween few turrahs.

4. Es nabbags jehrinsch
mekleju, Dew farvu augstu
gammu, Dew debbes maiſihe
eegribbu, Kad dwehfsels bab-
du mannu, Taws asfinis
mann' flahpstochu, Laid
dsirdina, tad neschekirschu Es
few, no teiv ne muhcham.

5. Ka breedis lohti istwih-
zis, Eegribbahs awotimu,
Ta es eresch grehkeem eeflih-
zis, Nu luhdohs palihdumi,
johs, Kad dwehsele isfalkusi,

Kad lohti firds laid tschakla tohp,
bu, Zaur to ween tohp is-
lahbts.

6. Par wissahm leekahm
ohd tu man, Ka tew ween
mekleht warru, Laid eenih-
stu to pahrkahpschan, Ta ka
to laumu Garru, Dohd
swahkus taifnas tizzibas,
Ka firds us tew ween palai-
schahs, Eefch tew ween
preezinajahs.

7. Laid few ka swenze ee-
deggahs, Prett tew ta pa-
klaufib, Ka firds no pa-
fauls atstahjahs, Laid tawa-
mihlestiba, Mann' mahza zit-
tus mihleht arr', Ta ka tu
Kungs pee mammum darr,
Neds wairs cenaidu turreu.

8. Pehz manna prahka ne
leez man, Wairs dsihwoht;
Ta es nihkischu; Dohd sweh-
tu labbu dsihwoschan, Ta,
nahwi ne aistikschu, Pats
few es ellı nopolnohs, Mo te-
wim debbes dabbujohs, Ar
wisseem isredsechteem.

9. Atjauna mannu fird' in
prah, Zaur tawu Svehtu
Garru, Dohd wissus greh-
kus man atstaht, Laid ka
sivehta, Kas no Jesus sah-
lihds schim nedarru, Ta kuh-

tra firds laid tschakla tohp,
Laid blehaus ta wair's ne-
peekohp, Ned̄s eemihl greh-
ku darbus.

10. Ak nahz tu debbes man-
tina, Dew sibahsidams fa-
nemmu, Dew tihini dohd ta
swahkus taifnas tizzibas,
Ka firds us tew ween palai-
schahs, Eefch tew ween
preezinajahs.

11. Ak dahrgais pestitais
paldeews, Par tawu faldun-
mian, Es wahisch, tapeh;
tew gaidu es, In tawu lab-
humian, Ko tu pec tawa gal-
da man, Scho in tur aug-
scham artisan, Jit dahagi
preefscha zelsi.

290) Kommt ihr schönen
Adams Kinder.

Nels Kungs es smu grehkus krahis.

Sahzeet, grehka mante-
Hneeki, Tauta no teem
blehdneekem, Nahz et
schurp juhs grehzeneki, Kas
juhs ar nosegrumeem, Su-
tu manu ischkehr duschi,

In prett Deewu grehkoju-
schi.

2. Rahzeet, sche irr akka
sivehta, Kas no Jesus sah-
lihds schim nedarru, Ta kuh-

T tohp

tohp isleeta, Grib to nahwi no jums gruhst, Nahzeet, noschelhoejet grehku, Sche juhs attraddiseet preeku.

3. Irr jums firds apgruh-tinata, Ar itt leeleem paradeem, Sche ta tohp atswab-binata, Jo Deewis par teem grehzneekem, Sawu dsihwibui nodewis, Preeksch teem nahwe dewees fewis.

4. Wirsch leef sawu lab-hum' mannih, In ta brahma-fishinu, Neds ka dahrgi-wirsch gribb gannih, Pafuddschu attiu, Laid tai ganniba netruhktu, Ehd wirsch nahwes kummohf ruhktu.

5. Juhfu baddu winsch faprasdams, Galdu jums irr paklahjis, Plikkus kailus juhs atrasdams, Dahgas-drahnas dahlvajis, Debbes-fis tahs schuhdinajis, Sawas affnis ismasgajis.

6. Kahda dahrga meelastina, Kahda augsta barriba! Deewis pars! zilweks lee to sira, Kauts tohp preeksch ta zilweka, Islej sawu affintiu, Sawahm meefahni haero wianu.

7. Deewis pats sawu braudsi ganna, Ka weens labbais gans to kohp, Winsch, laid baddu ta ne manna, Weesis buhdams fainneeks tohp, Pats winsch tohp par barribiu, Tschu nahwe norej winnu.

8. Mihlais gannin, Dsihwibua, Mannas dwehfels dalkiba, Laid to allach turru sima, Laid schi tawa mihliba, No man augstii zeenijama, In no firds ween meklejama.

291) Schmücke dich, o liebe Seele. M.G.R.

Schmücke manna firds un pohsees, Ram tu wehl ar grehkeem plohsees? Zellees rahdees gaismas preekschä, Kungs atees pee tewim eekschä: Jesus pee tew scho-deen rassees: Tu scho wees luhdsees, prassees. Jesus, kas mahk wissu waldit, Barrohs tew ar faldu mal-tih.

2. Bruhtgans nahk pehz sawa drauga, Tu tez; win-nam pretti lauka: Mihlibais pee tewim ectahs, Met-ledams tahs mahjuweetas:

Glehds

Glehds tam tohs firds-pilis grehku, Saprast Deewahrtus augshan :: Us-aemm to ar tahdu saut-schan: Nahz mans draud-par labbu, To ir wissi tee-scham dabbu :: Ikweens Kristus meesu waika, Win-ka affnis noderr malka: Neds peetrufst schihs meelaftinas: Kristus usnemmi rendams wianas: Als in padohms to ne faproht, Ka tur firds ar Deewu aprohd.

3. Dahrgums ja-is-swer ar seltu, Pafaul' ne mahk doht par weltu :: Bet tu mann' apschinko wahrgu, Ar scho dahwanu til dahrgu: Jo ar wissu pafauls naudu: Ne warr mafahf, ko es baudu: Tawu fivehtu meelastau, Tawu meef in affintiu.

4. Es ishalzis Jesu luhdsohs, Sawas wainas win-nam suhdsohs :: Es noslah-pis, kahdu lahsu, Wiana schehlastibas sunohs :: Dohd ka es scho meelast dabbu, Tew par gohdu, few par labbu.

8. Kad muhs nahwi part-jisi, Tawa mihlib' darr-jisi: Jesus, kad tu pee munis nahzi, Muhs no greh-keem pestiht sahzi! Nahwes breefnas par munis eedams Sawu affintiu isleedams: Tu ar to muhs schodeen dsir-di, Ka mehs tew' ween tur-i am firk.

9. Dohd man, Jesus! par-ku: Ka warr zilwekiasch

L 2

lihds

lihdsiu, Ka es tauw mihi-
biau ;: Tauw assintin' in
meesu, Baudohs ne us nik-
mu teesu : Eijoht man pee
Deewa galda, Swehts
Gars laid man firdi wal-
da ;: Ka es staigaju patee-
sis, Pehz tur kluhstu debbes'
weefis.

292) Herr Jesu dir sey Preis
und Dank.

Meld. Ka spohschli wihd mans Jesu-
lisch.

Tew Jesu fakkam pa-
teifschian', Par tauw
swehtu meeloschan', Ko tu
us galdu lizzis, Tu tauw
mees' in assinis, Ar maiß in
wiunu eedewis, Zaur fo
mums labbums tizzis, Ka
few, Eeksch tew, Preezaja-
mees, Auglojamees, Preekâ-
nihtam, Tapehz taggad pee
tew frihtam.

2. Ak Kungs laid mehs scho
Barribu, Ne ehdam mums
par sohdibu, Laid turram
tahdu siau, Ka zaur scho
swehtu maiß mehs, Ne greh-
keem warram isglahbtees.
In zaur to awotim, Ka
mehs, Tew Tehws, Schei-
tan teizam, In nebeidsam,
Tewi flaveht, In ar dseef-

mahm preefsch tew stah-
weht.

3. Dohd ka mehs schahdu
labbumu, Sche zeenigi sagai-
ditu, Us tew ween zerreda-
mi, Leez pehz no wissas
wahrgschanas, Muhs nahft
pee tavas gohdbas, Kud
muhs jauki nammi, Tur
mehs, Ak Tehws, Ne ka-
weefis, Nedz ka sweschi,
Tewis teifsim, Tauw slaw

ne muhscham beigsim.

293) Wer bin ich armes Kind?
was ist mein. M.S.G.D.

Meld. Lai Deer u wissi lihds.

Soi drihstu es pazelt
Sus Deewu sawas a-
zis Es nabbags semmes-
wahrgs, netaisnibu eelazzis
Is semmes pi hsch le e m
drohchums, Tu dwehfelites - spoh-
remits, ar grehkeem apkeah-
schums, Tu mihlestibas leef-
wees? Kad wissu Kunguma, Tew skamrehs mamma
Kungs eeksch man nu ap oseesma.

mettees.

2. Ak Kungs tahs gohdi tu Echo saldu firschu- pree-
bas! ka buhs man tew' fa-ku, Ko tu man pats no tewis,
gaidih? Tee grehki wisch-Schim brihscham atkal de-
ein mann gribb kaunâ likt unvis.

3. Gan ta preefsch tew, at man wahrgam.

Deews.

Deews! irr slipta schaura needru ne fabers' kas jaw irr
weeta, Ir manna tizziba irr eeluhsis, Zaur to ween buhfi
wissai wahja leeta, Tew tu pee man arr' peetizzis.
5. Neu palihds, Jesus! es
pee tawa galda nahku, Es
taktisch tahds, ka man irr
navbagam.

4. Tas ween mann' droh-
tauw salbumu; dohd ehst
schina, ka tu tohs wahjus man zeenigi Scho maiß, un
schehlo, Un ka tu ne apdseff peeminneht tew' ar scho bie-
weefis, to dakti kas wehl kwehlo, Tu keri.

.....

XXVIII. Bey und nach dem heiligen Abendmahl.

O Jesu meine Wonne. C.L.

Meld. Gahs manua firds ar steigscham.

Sf Jesu! mans firds-
drohchums, Tu dwehfelites - spoh-
remits, ar grehkeem apkeah-
schums, Tu mihlestibas leef-
wees? Kad wissu Kunguma, Tew skamrehs mamma
Kungs eeksch man nu ap oseesma.

2. Es teikdams wehrâ lee-
2. Ak Kungs tahs gohdi tu Echo saldu firschu- pree-
bas! ka buhs man tew' fa-ku, Ko tu man pats no tewis,
gaidih? Tee grehki wisch-Schim brihscham atkal de-
ein mann gribb kaunâ likt unvis.

baidih, Bet mihlais JE, Ka buhs man teikt pa-
sus! nahz ar sawu taisnibu, feisi To swehtu wihn' in
Taif mannu firdi few paynasi? Ar dahwanahm tik
mahjas-weetinu. wahrgahm, Tu dewees pats schan'!

7. Neu esmu es nomannijs

To
T 3

To gannu, kas manni' gan-
nijis: Schahs kihlu schehla-
stibas, Deid niffas noseed-
sibas.

8. Kungs, waldu mannu
garru, Ka es ne aismirist
warru, Echo debbessigu
preeku, Kotuman dohd' par
leeku.

9. To atleekamu grehku
Dsemn nohst zaurtarvu speh-
lu, Taws Gars lai manni
walda, Ka firds no tew' ne
malda.

10. Nu esmu tappis swab-
hads No grehkeem, labbi
glabbahts, Salculahs ef-
mu mannam Apsohlitam
bruhtganam.

11. Lai manna dwechsel
mohdahs, Ka ta tew' ween
padohdahs, Un appaksch ta-
was warras, Tew, bruht-
gans! ween peckarrahs.

12. Dohd, isbehgt grehku-
pehdas! Dohd, labprahrt
zeest eeksch behdas! Dohd,
firdig tew' pefault, Un tad
ar meeru aiebrant!

13. Pee wissu, ko es darru,
Dohd, ka ne aismirist warru,
Ka tu pahr mannum scheh-
lojs, Un mann' tik dahrgi meef' un dweheli, tew' fird
meelojs,

14. Nu kaitehs man nene-
ka; Nu es aismigschu pre-
ka, Nu drohsh' eeksch na-
wes buhshu, Un, IEsus
pee tew' kluhshu.

295) O Sonig, süsse Speis!
Mehr als. M.S.G.
Weld. Lai Deereu wissi libos.

Ne meddus-maisite! Fa-
usswehrs tew' ar nau-
du! Es preekā lihgsmojohs
zeekfahrt es tewis baudu, A-
fukkur-maisite! par Mann
faldaka! Paldees tam dewe-
jam, kas munis to atsuhta.

2. Nu lihds teem engeleen-
woj esmu debbes preekā,
es Deewam gohdu dohmu
Ko Adams ismettis, to a-
kal sche atrohmu, Nu e-
mirt ne warru, schis foeh-
tahs dsihwibas No nahwe-
farga mann', lihds jauka-
muhschibas.

3. Es kappa ne bihstohs
kad nahwē pehz aismigschu
Tad gahrdi duffeschu, be-
nahwē ne palikschu: T-
dsihws, mans IEsus! eff
Un tawds dsihwokls, Ka-
tew ehdi tizibā, ar tewd
nodishwohs.

4. Lai tawas assinis, man-
IEsus! es arr'dseku, Tew
Iesu, Un mann' tik dahrgi meef' un dweheli, tew' fird
meelojs.

an prah' atweru: Es
lahystu, mihlaus Kungs, es
lahystu wissaschki, Ka tu
mann' ehdinais, ta mann' ir
osirdini.

5. Swehts wihas! kur af-
mehr als. M.S.G.

Ne meddus-maisite! Fa-
usswehrs tew' ar nau-
du! No preeka ne hanu
wairs fazicht wahrdianu
Man firds un prahts fas ilst;
es baudu faldumu.

6. Es few' ne atmimohs,
woj esmu debbes preekā,
Bes tew, mans IEsus!
man pafulē mihl neneeka,
Ak Deewa trihs weenigais!
tu mann' apraudsiis, Lai
muhscham paleeku taws
swehtais dsihwokls.

7. Tu Deewa ne saws
ween eff, es fewim ne pee-
derrohs, Tu effi mans tapat,
tew tizibā peekerohs, Tu
mans, es allasch taws, taws
paleeku neschkirts, Nu pee-
derr muhscham tew, Kungs!
wissa manna firds.

8. Tew, tew sche pateizu,
tew muhscham es pateifschu,
Un debbes pulkā es tew dsee-
daht wehl ne beigschu: Tew,
launu kahroschan'.

Deews kas weens eeksch
trim, tew' flawe manna
balss, Tew newaid eefah-
kums, tew arri ne buhs galla.

296) O IEsu! du mein Bräu-
tigam. C.F. G.F.S.
Weld. Kungs IEsu Krist mans pal-
lihdsach.

Ne IEsu tu mans bruh-
digans Tu man tik loh-
ti mihlodams Pee frusta
kohka nomirris To grehku
nastu usachmis.

2. Pee tawa galda peestah-
iohs Un sawus grehkus at-
sishwohs Es esmu ne-
schekists, wahsch un pohts
Ak ne stummi mann no te-
wim nohst.

3. Tu Kungs mans Ahrist
un gaismiaa Pee tew irr
wissa pilniba Tu awots wif-
fas swehtibas Kas pluhst
ar skaidras taisnibas.

4. Es luhsu tewi mihligi,
Mann wahju tu pote dseedi-
ni, Wiss kas pee mannim
neschekists irr, To masga,
schekisti, no mannschir.

5. Apgaismo mannu tu m-
schu prah, Dohd ihstu tizzi-
bu man klah tis wissu goh-
du waddi mann Un waldu
launu kahroschan'.

6. Ka

6. Ka es af J̄esu tarwu
meef Ehst warru, ka weens
zeenigs weess, Ta patt dsert
tawas assinis Un paturreht
tev eeksch fewis.

7. No blehdibas mann' is-
tuksch, Ar wissu gohdu pee-
pildi Un manna firds lai
peezemahs Eeksch mihli-
bas un zerribas.

8. Dohd meef' un dwehfels
swehtisch, Kas kaiteht
warr dsem nohst no mann.
Nahz peemahjoh eeksch
mannas firds, Ka es no tev
ne tohpū schkirts.

9. Dohd pehz scho dahrgu
meelastu Ka wiss grehks pee
mann isnihktu, Lai noeet
grehku sohdiba Lai ateet
Lehwamihliba.

10. Lai aisbehg wissi waid-
neeki Redsam un neredsami
Palihds kas tevim eesoh-
lihs Ka tas no mann kluhst
padarrihts.

11. Tu mannu prah' un
dsihwochan Satafi, ka
pats sinigian. Leez man ka
Deewa behnam steigt,
Eeksch meera sawas deenas
beigt.

12. Kamehr tu faldais J̄e-

six man Gedohsi debbes
dsihwochan', Ka es tur
muhscham jaukumōs Pee
tawa galda preezaschohs.

297) Gott sey gelobet und ge-
benedeyet. C.F.

Deeews effi slawehts, ka tu
muhs ta schehlojs, In
muhs pats tik dahrgi mee-
lojs, Ar tawahm meefahm
in ar assintinahm, Dohd
tahs nemt ar labbahm fin-
nahm. Kungs effi schehligs.

2. Kungs, laid pesti muhs
schihs meefinas, Kas tev
nahf no schehstas jumpa-
was, Ta patt tawas assinis,

Ko tu mirdams islehhis.
Kungs effi schehligs.

3. Tu tawas meefas nahwe
par mums dewis, Ka mums
dsihwoht bij pee tevis: Kas
ne reds scheitan leelu schehla-
stib, Ko warr teikt ar pa-
teizib, Kungs effi scheh-
ligs.

4. Kungs, tu muhs tik loh-
ti mihlus turr', Lawas af-
pats sinigian. Leez man ka
Mak sadams to grehku
Eeksch meera sawas deenas
tohp, Ka Deewa muhsu-
draudisusch tohp. Kungs
effi schehligs.

5. Deewos

5. Deewos gribbi wisseem ta-
wu wahrdu rahdiht, Muhs
us taweeem zelleem stahdiht,
pabaudu, J̄esus! taru sal-
dumu.

4. J̄esus! manna ganni-
ba! Kur to dwehfeli palai-
schu. Tew atrohd ta tiziba
Gaischaku, ka fauli gaischu;
Ta es jauki panahku, J̄esu
mannu fkaistaku.

5. JESUS! pee tev' pee-
steidhohs, Ka pee gahrda
awotina, Pasaulei ne ustü-
zohs, Ned's tahs puttas lee-
ku siana: Lawas wahtis
pluhsdamas, J̄esus! irr.
man azzinas.

6. J̄esus! lai taws nah-
wes spehks Spehzina scho-
wahju Garru, Kad tas is
schahm meefahm behgs, Ka
es meerigs palik warru:
Lai mann irr ispestijis, J̄e-
sus! taws dahrgs assinis.

7. J̄esus! tawa mihla-
firds, (Mihlestibas jaur-is-
durta) Kad man lohti karsta
pirts Tohp no pascha wella
kurtu, Kad tas manni kahr-
dina, J̄esus! lai mann pa-
sarga.

8. J̄esu debbes braufsha-
atka! Tu man' eff atspird-

T 5.

lop-

kappa; Nahwe tam bij ja-
bauda, Pirms ka augsti-
nahts wiensch tappa, Ta-
mann' teescham debbesis
JEsus rohka noweddihs.

299) JEsus Christus unser
Herrland. C.F.

JEsus Kristus, muhsu
glahbeis, Kas tahs
Deewa duhmas flahpejs,
Mohkas zeessdams nomirris,
In muhs no elles ispirzis.

2. Ka to minneht buhs no
teefas, Dohd wiensch ehst
mums sawas meesas, Ar to
maises kummosit; In sa-
was assnis dschert ar wihn'.

3. Kam eet gribbahs pee
schi galda, Laid tas fawu
firdi walda: Kas ne buhs
sataifjees; Tas tur to soh-
bib' ehdiess.

4. Tew buhs Deewu Teh-
wu gohdiht, Kas ne gribbeis
tewi sohdih; Bet tik swehi
pameelojs, Ar fawu Dehlu
apshkinkojs.

5. Tew buhs tizzeht, ka schi
maisht', In schis wihs
warr stippri taifih, To, kas
wahsch eeksch tizzibas, Par
fawem grehkeem behda-
jahs.

6. Kam tee grehki ruhp, tas
gribbahs, Tahdas leelas
schehlastibas; Kas drohfsch,
paleek wissai nohst, Ja ta
pats fawi darrahs pohst.

7. Wiensch pats fawz: nahz
manna bruhte, Tew ta firds
no grehkeem gruhta; Es tew
gribbu stahweht klah, To
grehku wainu dseedinah.

8. Kad tu buhtu pats fo
spehjis; Kam es sawas ass-
nis lehjis? Ir schis galds
tew ne peedarr, Ja tu fero
pats palihdscht warr'.

9. Ja tu to nu tizzeht warri,
In ar mutt' fo fazjis' arri:
Lad schis meelastis buhs tew
labs, In tawu firdi augligs
taps.

10. Tew buhs labbus dar-
bus strahdaht, Wisseem lab-
ba darriht gahdaht: Ka ik-
weens tew pateikt warr, Ka
Deews pee mums wehl al-
lasch darr'.

300) Wie wohl hast du gesa-
bet. B.W.B.P.
Weld. Tei; Deewa Kunga wahru.
Ka jauki tu pameelojs
Wiss mihtais JEsu,
tawu weef; In baggatigi
schehlojs, Ka man no firds
buhs preezatees, Al baribi-

na salda, Al malzisch gahr-
dakais! Ko man pee fawa
galda, irr dewis schehlotais,
Kas spehku, fird' in Garru,
man wahjam stipprina, Ka
es to isteikt warri, Schi
manna dseesminā.

2. Eeksch tawas fwehtas
weetas, Tu manni wesdams
schehligi ::: Tik augfas
dahrgas leetas, Edahwi-
najis brihnischki, Te effi tu
man dewis, To fwehtu dsih-
wib's maijs, In lizzis aemt
pee fewis, To wihiu, kas
pataif' Mami' wiskim atjau-
natu, To tizzigs usnem-
dams, Pehz tawu drauga
prahtu, Tew tohpu mihto-
jams.

3. Tu manni meelojs effi,
Ar muhschibinas barribu :::
Tu dsiridht klah man neshi,
To bikkerti, laid eespirkstu,
Al Rungs! tu leelu preeku,
Man nabbagam eedohd, Nu
nezeeru neneeku, Ka tew', in
fawu gohd, Nu feni augstu
turrohs, Prett wellu grehf'
in nahw, In firdehtobs jeb-
kureobs, Prahts drohfsch in
stippri stahw.

4. Tew teifchu, mihtais
nuabags jebshu wehligs,

In pilns ar niknumu, In tatschu es atrohmu, Tew, leelais Deews, pee mann! Ko es tew atkal dohmu, Par schahdu atnahfschan?

7. Sirds, fahpēs behdinta, Sirds, bailibās fadausita : : Ta buhs pehz tava prahta, In nodohfhanas tihkama, To tu scheit dabbuht warri, Mans mihlais pesttais, Scho mannu teifschā' arri, Uskennim tohs, mihlakais: Ak mahzi pats to firdi, In waldt mannu mehl, Ta, ka tu labprahd, bārdi, Tew allach flaweht wehl.

8. Dohd ka scho dahrgumantu, Ko tu man dewis, fwehtais Deews; ; Atmefdams to negantu, Pareisi warru walcotees, No grehku-darbeem fargohs, In ta-wu mihlibu, Kas tawōs dābōs dahrgōs Man atspihd, apdohmu, To ween ka sawu preeku, Par wisseem kas warri buht. In zittu par neeeku, Laid firds in prahti juht.

9. Deews dewis dīhwib's māises, Un engelischu dseh-

reenu, Par to no firds bes raises, Es wianā flawi dsee-daschu, Nohst, nohst, ar labbu nakti, Juhs pasauls leetinas! Es dseennohs wissā makti, Pehz Deewa walstabas, Kur es ar Deewu buhschu, Bes geuhteam firdehsteem, In jauki meelohts kluhschu, Ar debbes preezigeem.

301) Wir danken dir, o Jesu Christ. M.S.G.D.
Meld. No debbefim buhs man atnest. Kungs Jesus Krist!
K mehs teizam tew, Ka tu par jehru dewees fer, Kas muhsu grehkus wissūness, Tew' bauda muhsu dwehseles.

2. Usturr scho sakramenti mums, Kas muhsu firschu patwerums: Kungs! Iai schi fwehta barriba Mums mees un dwehsel spehzina.

3. Scho derribu tu eezhlis Ar mums, jo tu pats fazzijis: Neu ehder, dserreet behrnini! Scho mannu mees' un af-fini.

4. To ehmu es, to dserreue es, Un preezaiohs eeksch dwehseles, Mans prahts ne wairs eeksch behdahn firsigt,

Man

Man firds un dwehsele at-spirgst.

5. Ta grehku apsimmascha-na Tohp schkihstita schi mee-lastā: Es nahwes-breefmas nebihstohs, Pee farwa Jesu peeturrohs.

6. Pee ta es muhscham pa-litschu, Kungs wairo man-nu tizzibū: Un kad tu sche man atbewees, Tad muh-scham no man ne schirrees.

302) O Jesu dir sey ewig Dank. Meld. Gohds Deewam ween ar pa-tihschan.

Kungs Jesu tew pateizu

Mes, Par tawu meelasti-nu, Leez zaur scho barribu mans Deews, Atdabbuht dīhwibimu, Svehts nahzi weefis dahrgakais, Tu man ne essi apkaunais, Ka tew papilnam teifschu?

2. Kungs Jesu tu ween warri man, Celihgmoht fird' in mēsu, Es tōws, in tu mans arridsan, Ir wissū debbes teefu, Tu fwehtischa peederr man, Sirds pitia irr ar lihgmoschan', Neu man netruhfst neneeka.

3. Laid muhscham tawu pa-leeku es, Leez pee tew muh-

scham dīhwwoht, Palee; in tu mans Kungs in Deews; Tu Deews man gribbi ee-doh, To prahtu, ka ir wahrgfchanā, Schi tawa dahrga barriba, Mann' stip-prina lihs gallam.

303) Ach GOTTL du liebster GOTTL MSGD. Meld. Lai Deewu wissū lihs.

Mans wissū mihlais **D**eews! ta leela schehlastiba, Ko tu man parahdijs, un wissū ustizziba Irr muhscham teizoma, iſ-rihtōs jauna ta, Ta man-nam prahtam irr it ne iſ-prohtama.

2. Mans Deews, mans leh-nigs Deews! Es atmimnu peesewis To leelu labbumu, ko tu man schodeen dewis, Pliks atnahfschu peetew, ar grehkeem ween apfrauts, Ka taws behrns ais-eemu ar taishibū ap-aunts.

3. Mans Deews, mans baggats Deews, tu wissā schehligs essi, Tu gahrdu meelastu us farwu galdu nessi, Tu Kristus meefu man un wianā assinis Dohd' ehst un dsert, zaur to es esmu atspirdsis.

4. Mans

4. Mans sklaistais JEsus! es tew' par wissu labbu teit
tu ar mammim faberrejees, zu, Ar meef un dwehfele es
Tu par ihpaschumu few tewi flaweht steidsu, Pasar-
manni isredsejees, Ko well' gi schehligi no wissuem fird-
un pashauli es nu wairs luh-
koju? Tu JEsus mans, nu
es tew wischkin peederru.

5. Mans wissu mihlakais!
paleez tu manna firdi, Un
glaahb tu mann', kad wels un
aufi, Un ko es luhsdu tew',
grehki manni tirdi, Kad lau-
dis atstahj mann', kad nah-
wé zihniyohs, Kad es ka dad-
sis tew' mans JEsus! pee-
kerrohs.

6. Mans svechts eepreeza-
tais! tu pee mann' ar atnah-
zis, Tu Deewa Garra pee
mann' us jaunu dshwoht
fahjis, Ak svehti mamm,
aisdsemm to wellu, skaudnee-
ku, Un rahdi zellu man us
debbes-walstibu.

7. Mans Deewa trihswee-
nigais, Tehws, Dehls ar
Swehu Garru, Tew teizu
es no firds, zikween es nab-
bags warru, Eeksch tew es
lihgymojohs, Tew peederr
manna firds, Pee tew es
paleeku, mans Deewa! ne
muhscham scherks.

8. Mans mihlais Tehws!

9. Mans Deewa! ak at-
werr man to schehlastibas-
glahb tu mann', kad wels un
aufi, Un ko es luhsdu tew',
grehki manni tirdi, Kad lau-
dis atstahj mann', kad nah-
wé zihniyohs, Kad es ka dad-
sis tew' mans JEsus! pee-
kerrohs.

304) Erscheine süßer Seelen-

Gast. M.S.G.D.

Meld. Gohds Deewam ween ar.

Baldees mans mihlais
JEsus! tew, Ka tu
mann' arr' apraugi, Ka tu
man scheitan dohdees few,
fur tawi svehti draugi Tew'
bauda fawá dwehfele; Tu

arri manna paspahrne Ka
brahlis nahz' pee brahla.
2. Kungs! leeli tawi brih-
numi, Ko tu pee mums pa-
rahdi, Reprohtami tee fal-
dumi, Ko tu preeksch mums
manna firds, Pee tew es
ehdini, ar tawu meef ta-
ni to nogurru schu firdi.

3. Ak brihnischks Deewa!

dwehfele Eeksch tew at-
irdsinjahs, Ta sawu wai-
nu apremde, Un wischkin
neeringahs: Pee tawa gal-
da pee-ehd ta, Un eenaidnee-
ka skaudiba tohp zaur tew
kauna likta.

4. Mans mihlais gans! tu
gami mann' Es tohpu pilns
ar preeku, Tu dsirdini mann'
arridsan, Tu aisdsemm ee-
naidneku: Tu pats man
sen, atwhelejees, Man nah-
kahs tewim nodohtees Par
schahdu mihlestibu.

5. Tew, faldais JEsus!
vateizli, Tu mannas wainas
oseede; Tu ahrste mann ne-
wesselu; Tu noxemm kas
mann' beede: Tu effi elles-
slepkawu uswarrreis, un
mann' nabbagu Is wianka
rohkahm pestijs.

6. Kungs! tafniba un pa-
eesi irr wissi tawi zelli, Tu
mannas wahtis fasaisti,
Lahm eeleij' wihn' in elji:
Pee fawa galdo schodini tu
mann', Pee id pats ehdini,
a schniash muhscham tei-
sams.

7. Ak manna debbes mai-
se! Dohd allasch schiglu
pehku, Lai zihkstahs manna

dwehfele Prett wellu ell un
grehku, Lai mann' schi maise
stipprina, Un nahwes-zelfch
kad ja bradda, Tad dohd
man zaur to atspirgt.

8. Laws wahrds irr zee-
nigs, bishstams, svechts, Un
muhscham augsti teizams,
Laws gohds taps muh-
scham noslawehrs, Augsts,
lohti flawehts, sveizams,
Bet kad tu ar mann', aug-
stais Deewa! Schi meela-
stá fawenojees, Kad manni
arr' ne smahde.

305) Mein Jesu! hier sind dei-
ne Brüder. M.S.G.D.
Meld. Kas Deewu Dedbessis leet
waldihe.

Tchë tawi brahli kohpä
lassahs, Mans JEsus!
tawi lohzekli: Tee ehst no ta-
wa galda prassahs, Tee fa-
kriht, ka ishalkusch: Tee fa-

nahk tewis noslaweht, Un
tawas nahwes peeminneht.

2. Tadehlt mehs weenä koh-
pä fawazam: Muhs wissus
Kungs! usmohdint. Lai
wezzus grehkus nohst no-
mauzam, Lai preeksch tew
nahkam tizzigi: Lai mehs
tew labbi patihkam, kas
mehs scho zellu staigajam.

3. Mehs

3. Mehs fakkam to, fo tu pats
fajjis: Da meesa irr lihds mai-
siti, Daws assins, Kas to krustu
slajns, Mums dohts tohp wih-
na bikkeli. Dohd mums jaur
to jel arr paspeht, Pehz ka tu
mirris, peemimneht.

4. Da tohpam gahrdi pamee-
loti, Ka kahro badda dwehse-
le, Mums kuhst tee meelasti ee-
dohti, Da Kunga meeja mai-
te, Ar wihmu Kunga Assinis, Ko
tas pee krusta isgahsis.

5. Ar schahdeem labbumeem
peeteekam, Mehs pee chduschi
atspirkam, Un taitna labba
sinnä leekam, Ka mehs tew tee-
cham peederram: Ikweens
kas tewi mihleis kluhs, Ar tew
saweenohs muhscham buhs.

6. Ka mehs no weenas maiseis
chdam, Ar tarwahm meefahm
meelon, Da lai mehs arridsan
atshdjam, Ka ar tew kluhstam
weenoti: Lai dsihwojam arr
mihligi, Ka tarwas meefas loh-
zetti.

7. Mehs, mihtais Jesus! ta-
wi buhsim, Kamehr mehs schei-
tan dsihwojam, Neds arr' no
ten atschkett kluhsum Eeksch
wianahm iaukahm muhsch-
bahn. Ka tu no mums warr'
atshahtees, Kas tu pats mums
jaur atderve?

8. No tew mehs farou wah-
duessam, Lai dsied to wissa pa-

saule: Den mahzeli un brah-
essam, Kad pasaule muhs pa-
saude. Mums tewi mihlestibä-
ween, Un faru starða muhs
faseen.

9. Tadeht mums arr nebuhs,
par kaunu (Ae dsihwais leels
Kungs dohd to drihs!) Dur
meelotees, Kir tu us faunu
Mums wakkarinu fataifis:
Dur badda wairs ne redsesim,
Pee tawa galda sehdesim.

306) Auf, auf mein Herz sing
ein Gesang.
Meld. Ka sohshi spid mans Je-
sus xid.

Ysmohstees firds ar dfeesmē
nahm, In firdigahm pa-
reikshahnm, Tapebz ka esji
ehdis, Ar maiisi Deewa siwehtu
meef. Ar wihmu arri itpa-
teef, Lahs Deewa assins dje-
ris. Kad nu flawu Lihds
goedu Jesum dohdu, Kas
mann schehlojs un main debbe-
stigi meelois.

2. Ko darritu weens ubbad-
sisch, Woi Lehninam pateiku
wisch, Kad tas to buhtu mee-
lois? Wisch teefahm fern
vallashpitu, Par tahdu meela-
pateiktu, Ka wisch to ta in-
schehlojs, Tu xid. Antu patei
Deewam, Tarwan tehyam,
Kas tewi meelo, Lewis chdira
daws schehlo.

3. Mahz manna firds nah-
dwehseleit, Pateikdama pe-
fat

hjahm kru. Dam Kungam in
flame, Mans Jesu ihstais
Deewa Behrs, Pee krusta
autais Deewa jehrs, Girds
ewi te i n kawe, Tu man, Eel-
han Sirys eegahjis, Dur pa-
kahs, Daws paleeku, Pee
tew buhdams kaudupreeku.

4. Mans Jesus tawo esmu-
es, Tu atkal esji mans pateef,
Kas warr muhs abbjus at-
schekrt, Neds semmiba, neds
angstiba, Neds schi, neds wirka
schu, Daws dsihws, taws
ibbu nomirt; Tu es, Mans
eeschu.

Kad wiss kohpa standina, Kad stann lauki oseemina.



Ber jo krahfnaki to s eet, kad ir parti firds lihdi vseed.

XXIX. Lob- und Dank-Lieder.

Slaw-in Pateizibas Oseemas.

Mein Schöpfer Gott mein Geys. B.W.B.P.

Meld. Buhs weenam man buht par to.

Dews, kas man rad? No semmies leetahm: kas
dijs, pestijs in dohd tew patikt warr? Jo Kungs
preeku! Ko atdoh: to wissu tarwas rohfas darr-
ju? es ne atrohdu neeku; u 2. Lu

2. Tu firdi grabb', kas no
tew ne atraujahs un wili-
bai pagallam tew ne laujahs,
Kas taifna irr in nenoseedsi-
ga, Jeb kas no gruhtahm
sahpehm dausita.

3. Pahr uppuri tu eemihl
tahdu firdi, In tahdu prah-
tu tu peenemm' in dsirbi, Tu
schehlastib' dohd teem scheh-
lumā, In winneem grehkus
nepeelihdsina.

4. Kas, schehligs Deew's!
tew pateikschamu kawehs,
Par labbadarrischchanahm
kas ne slawehs? Bes tam
no mums ne warr, ka pree-
derr buht, Tew gohda gan,
in ka tu pelni, kluht.

5. Bet kad es sunnu, ka ir
labbu prahtu, Tu Kungs ne
smahde kaut spehks newa
lahtu, Kad wahjibas peh'
ne isbihkstohs es, Kad firds,
tew slaw' in gohdu pretti-
ness.

6. Schurp! skattaitees
juhs svehti Deewa draugi,
Metizzigs pulks! nahz arri-
schurp in rangi, Schurp!
steidseet teikt, so Deew's per-
mannim darr', Isteiz to
manna divehselite arr'!

308) HERR GOTT dich loben
wir.

Deew's Kungs, mehs slawo-
jam,

Deew's Kungs, mehs pateizam
Tew gohds, Deew's Tehwa-
tohy nedseedahs,

Pa wissu Pasaul huddinahs

Tee wissi svehti Engeli,

In kas tew kalpo svehtigi,

Deewahrdā faulti Jerubim,

Tew usdseed, ar teem Sera-
wim:

Swehts irr muhsu Deew's!

Swehts irr muhsu Deew's!

Swehts irr muhsu Deew's!

Tas Deew's Kungs Zebo-

oh.

Tew spehks, kas jaw no muhs-

schibas,

Pahr semim' in debbes issteep-

jahs:

2. Tas pulks no teem Apstu-

leem,

Ar wisseem svechteem Prave-

scheem:

Tee semim' kauti mohziti,

Tee, tew' ar dseesmahm skar-

nigi:

Tas kistichts pulks pa wissi-

semim'

Tas tarwu ~~W. L. D.~~ zeene-

nem:

Tew Tehwam wissu-speh-

gam,

Tew Dehlam wissu-augsta-

kam:

Slaw-in Pateizibas Dseesmas.

309

Tew Svehtam Garram ar-
ridsan,

Mehs Kalpojam ar slawescham.

3. Kungs Jesus, muhschigs

Deewa Dehls,

Tu gohda-Tehniisch augsts in

leels.

Tu gribbeis dsint, muhs pe-

stidams,

No jumprawinas meesinahm:

Tu nahwes warru salausijs,

In mums to debbes' atdarrijs:

Tu sehd' pee labbas rohzinias,

Eckh tarwa Tehwa walstabas:

Tu buhfi teesu-turretais,

Tas sohgis wissu-taisnakais.

4. Kungs, palihds tarweem

fautineem::

Ar tarvahm ashni pestiteem::

Dohd mums buht debbes-jau-

kumā,

Ar Svechteem weena draud-

siča.

Ah! palihds, Kungs, in waddi-

muhs,

In svehti tarwus Behrenius:

Tohs glabba schinni laiziač,

Peh' pazell muhscham gohdikā.

5. Tew, Deew's, i Deenās

pateizam,

In tarwu wahrdū, tarwejam:

Tu zilbi, Kungs, muhs stip-

tuah,

To grehkeem schodeen pasar-

gah:

Pahr mums, ak Deew's! ap-

schehlijees,

Us muhsu behdahn usstattees:

Laid notihst peh' schihs luhg-

schanas,

Dohd mums peh' muhsu jer-

tibas:

Us tewi Kungs, palaujamees,

Tu wissu laumu no mums

greef, Amen.

309) Ich singe dir mit Herz und

Stund. L.D.
Med. Muhs Deewa Kungu slave-

jam.

Es teiza tew' ar fird' un

mehl', Deew's! mans

fird's jaukuminsch! Es dsee-

du no tew' agr' un wehl', Tu

vrecka-krahjuminsch::

2. Es sunn' ka tu weens

awots eff, Kas ne warr is-

finests kluht. Tu wissu lab-

bu mums peeress', Kas tte

warr waijag' buht::

4. Ko sunnam, ko atmin-

nam nichs Us plattu pasau-

liht', Tas mums no tewis

schehligs, Tehws! Eckh

azz' un rohkahm kriht'.

4. Kas irr tahs svaigsnes,

leel' un mas' Til augsti pa-

fahris? Kas gadd' no gadd'

ar leet' un raff Tohs laukus

apflazzijs?

5. Kas filda muhs lad dse-

straiss gaifs? Kas wehju

nowalda? Kas dohd mums

wisseem; fahl' un maiß', Un
muhs pee-ehdina?

6. Kas meer' un weeglus
laikus dohd? Kas drohschu
sirfninu? Kas peepild muh-
su gal'd' un blohd'? To darr
ne weents, kā tu.

7. Ja Kungs! mans
Deewos, no tevis nahk Ta
waldischana ween: Tu espi
kas muhs isgahbt mahk,
Jekurru nakt' un deen'.

8. Tu barro dwehselfi un
mees, Tehws muhscham ta
ne darr! Pee tevis warram
paglahbtees, Kad nelaim
nahk ar barr'.

9. Tu schauti muhs to
grehku deht! Tu schauti scheh-
lodams; Tahs assaras irr
tewim schehl Ko sehju rau-
babants.

10. Kad muhsu firds no-
puhsch pahrleek, Kluhst ta-
wa ewainoht'. Un dohd,
kas mums par jauku preef',
Untew noteek par gohd'.

11. Tu skait' tahs assarinas
gan, Tu mannu kaitu sinn',
Tu wehra leez tahs arridsan,
Jeb es to ne peeminn'.

12. Kas scheitan truhfst,
dohf' tu tur mums, To deb-

bes-Tehwa-semui', Un kad
ta paſaul' muhs isſtums,
Tad tu muhs tur uſaemui'.

13. Af dseed un deiij tad,
manna firds! Ir tev ſchim
brihscham gruht. Pahr brih-
tin' pahr-ees tawa pirts,
Deewos grib taws weeglums
buht.

14. Winſch tawa man' un
dallina, Taws gaſchumis,
winſch taws preeks, Taws
pähns, padohms, drohschi-
ba, Taws paligs un taws
spehks.

15. Kam kremiti tu to firb'
eekſch few' Ar neeku-dohma-
ſchan? Tahs behdas well
us tawu Deew', Tad buhs
tev Deewos un gan.

16. Kad tu wehl tawa
ſchuhpuliht' Eekſch meega
paſmehjees, Tad wiſch, ir
wakkards, ir riht', No tevis
nelaim' greef.

17. Few buhs to prahtu
meerā ~~heit~~, Noluhko ko
Deewos dari, Kas wisseem
warr gan labb' iſtilk, Ir
tev apgahdaht warr.

18. Lai eet kā eedams, zeet
jelt luff! Pehz redſeſi tu gan,
Kā tev ſcheit meers atlee-
ſams

fams buhs, Tur debbes-
ihgfmofchan.

310) Sollt ich meinem GOTT
nicht singen. L.D.

Meld. Jesu, dſih vib' ka faldo.

Grehks irr tewim, zil-
ſweks! kaweht, Ta-
vam Deewam ne pateikt:

Gohds irr tewim Deewu

flaweht, Schodeen fahkt, ne
muhscham beigt, Alſtattees,
el wiffas leetas: Tev par
abb' irr, wiff kas irr, Wi-
za ſirfnia', tev peeschke
veetas: Wiff wiff suhd,
kā uhdens-pluhd', Deewa

firds ta ween ne suhd!

2. Mahte muhscham ne
ohs fawus Apgahda un
vadda ta, Kā Deewos tevi

in tohs tawus, Eeflehds fa-

vā glahbſhanā. Kad uſ

ewi mahtes-meesās, Ne

veens zilweks dohmaja,

Deewos pahr tewim oahda-

ja, Dewe tewim tawis tee-

as: Wiff wiff suhd, kā

lheids pluhd', Deewa firds

deen ne suhd!

3. Deewos tev otwehl fa-

ou Dehlu To itt mihi wee-

igu; Tas irr zeetis elles-

fams

kwehlu, Kā tas tev' ispeſti-
tu. Avots! ſmekkams ne-
iſſmekkams, Kas warr iſ-
prast ko tu darr'? Kā es ar

tev' dſihwoht warr', Tohp'

tu neewahts, gohdā zellams:

Wiff wiff suhd, kā uhdens-

pluhd', Deewa firds ta ween

ne suhd!

4. Ir ar ſawu Swehtu

Garru Winſch tev wadda,

wald' un mahz' Tawu firdi

drohschu darra, Kad tas el-

les puhkis ſchnahz: Tev uſ-

Kas tev waijag' wiffas

nehmis Kristibinā, Darrijs

ſtaidru tawu prah, Winſch

mahk well' un elli rahn: Lee-

to tawās behdās ſianā.

Wiff wiff suhd, kā uhdens-

pluhd', Deewa firds ta ween

ne suhd!

5. Kā Deewos, wiſch par

dwehſli gahda, Kā weens

Tehws, par tawu mees:

Wiff wiſch tev par labbi

ſrahda, Tu tik fehd' kā ſwe-

ſchais weefs. Kad mehs ne

kur padohm' ſimam, Nahk

wiſch gattawis paligs

mums, Muhscham wiſch

muhs ne nostums, Ja mehs

wiſch gattawis minnam.

Wiff wiff suhd kā uhdens-

pluhd'

U 3

pluhd' Deewa firds ta ween
ne suhd!

6. Debbes, semme, wiffas
leetas, Man par labbu rad-
bijfchees, Es red' preeku
pillas weetas, Kur es man-
nas azzis greef: Lohpi,
swchri, siwisi, lauki, Radditi
irr man par labb', Ka wifsch
mann' no badd' ieglahb,
Wiffas mallas spihd tik jan-
ti. Wiff wiff suhd, ka uh-
dens-pluhd', Deewa firds ta
ween ne suhd!

7. Wifsch feds mann' ar
sawahm rohkahm, Gulloht
man, wifsch wakti turr. Ap-
pafsch leelakajahm moh-
kahm, Bihstohs es ne ka, ne
kur. Buhtu Deews tahl'
no mann' bijis, Ne buhtu
wifsch glahbis mann' Red's
tad us mann buhtu gan,
Niknis gaiss ar breesmahm
lihjis. Wiff wiff suhd, ka
uhdens-pluhd', Deewa firds
ta ween ne suhd!

8. Kad tas nesaim-putnis
dausahs, Satans sawus
spohstus leek, Un us mannu
taklu lauschahs, Bihstohs
wiff suhd, ka uhdens-pluhd'
winna it ne neek'. Daschu
aiszemmin daschas behdas,
suhd!

Wessels paldees! esmu es,
Engli mann' us rohkahm
nes, Skait' un apfatt'
mannas pehdas. Wif
wiff suhd, ka uhdens-pluhd',
Deewa firds ta ween ne
suhd!

9. Ka Lehws sew teem
Behrneem rahdahs, Sirdi
teem ne atraudams, Ta
Deews ir pahr mammim
gahdahs, Lehws gahn
sehauisch, ne nokaudams
Mahzicht grib wifsch mann
un taupiht, Grib ar rihest
us ahdu nahkt, Rohka fwef-
scham ne atstaht, Ahdu loh-
biht, bet ne laupiht. Wiff
wiff suhd, ka uhdens-pluhd'
Deewa firds ta ween ne
suhd!

10. Deewa roh' un rihest
ir smagga, Lohki gruhto-
ruhktata, Sirdi ta gan ais-
zem, dragga, Bet kas labb'
pahrdohma, Redsehs Dee-
wa mali prahtu, kas ten

no schahs rafeules us fo
eekahrojs eff, Zaur te
spohstus leek, Un us mannu
taklu lauschahs, Bihstohs
wiff suhd, ka uhdens-pluhd'
winna it ne neek'. Daschu
aiszemmin daschas behdas,
suhd!

11. Teescham! to es tizz
un sinnu, Kad es tik us Dee-
wu tizz, Jeb es behdupeh-
dass minnu, Baijahs mann'
ne schis, ne zits: Lai tee weh-
ju-putni skraida, Deews par
brihtin' fauli dohs. Ta ir
es eepreezaftchohs Jeb man
taggad behdas baida. Wiff
wiff suhd, ka uhdens pluhd'
Deewa firds ta ween ne
suhd!

12. Deews! tu turri firdi
tahdu, Kahds tu pats, kas
karsta irr, Lai es tew' ir man-
nu rahdu; Ak! es luhdsohs,
ne atschkire Mann' no tawas
mihlestibas, Es apkampju
tew' no firds, Dohd, ka es
tohpu fchirkis Nohst no
tawas schehlastibas, Kad
wiff suhd ka uhdens pluhd',
Lai man tawa firds nesuhd.

311. 312) Was Lobes sollen wir
dir, o Vater. C.F.
Ka buhs mums tewi
Teikt? Deews lugstais
Kehnisch. Deeweens warr
behdahm glahbtees.

9. Kas tawus wahdus
zeenâ leek in klaus, Tas
warr ar teem eelsch wissahm
behdahm glahbtees.

10. Tew fazzichts tohp, ak!
Deews Lehws, gohds in
flawa, Tur muhscham, ka ir
scheitan semmes wiesfu.

313) Auf den Nebel folgt die
Sonn. B.W.B.P.
Meld. Lai mehs Deewu flawesam.

Ka pehz miglas faule
spihd, Ta nahk preeks
pehz skumju brihd', Kuhcta
gruhta zeschana, Pehz pahr-
wehrtahs lihgsmibâ, Sirds
kas gramma man lihds
schim, Lihds pat elles dibbi-
num, Zellahs nu lihds deb-
befim.

2. No ta, preeksch ka pa-
saul trihz, Tohp mans Gar-
rinsch usstaifihts, Winna el-
kohis spehzigais, Elles fai-
tes no momm' raiß, Winna
angsta mihsiba, Eet zur
fird in kauleem ta, Katohs
wifkim atjaina.

3. Biju pirms no isbbai-
lehm, Behdahn, fahpehm,
firdehstrem, Pahrnemts, fa-
ehsts, falauishts, No ta wel-
la apmahnits, Palvees! nu
irr meerā man, Paligs,
preeks in isglahbschan', Irr
in pahrstahj atkal man.

4. Nu es prohtu, eenaid-
neeks! Ka tew buhtu bijis
preeks, Mann' no wissa
spehk in prahz, Satwehrt,
in sawaldsnaht, Kaut es
wehl tero klausijees, Brh-

tu eekam justu es, Tawâ
tihklâ satunnees.

5. Tawu wistu pahrmam-
nu, No ka pilns, ne kaunees
tu, Mannu Deewu apmel-
loht, Winna gohdu nopol-
goht, Ko winsch uszell sem-
mê sveest, Winna behrneem
firdi ehst, Ko winsch runna,
aplahrt greest.

6. Kad es lihgsmis palah-
wohs, Deewam, ka tas lab-
bu dohs, Tu no manneem
prahireem, Wissas preeka-
dohmas nehm', Sazzidams:
Kur irr taws Deews? Woi
tu wehl tam padohsees, In
schis kaites pohtâ ees.

7. Melkuli! nohst atlah-
pees, Sché man klah tas
taisnats Deews, Winna
swehtu maidsimu, Redsu, in
to spihdumu, Winna aug-
stas swehtibas; Winna
wahrd, ko sohlijs tas, Gai-
schi per man parahdahs.

8. Deewas ne weenu apkau-
na, Nedz ke ~~zunett~~ truhku-
mâ, Noskummis kas p... se-
behds, In to sawâ fide-
flehs, Kas us Deewa lau-
tees mahk, Sawâ laikâ red-
seht

seht sahk, Ka Deewas wehli,
tatschu nahk.

9. Jo ne schodeen faule
spihd, Zeetees, gaid' us oh-
truh brihd', Zitta deena at-
nahks arr', Kurrâ labbums
warrehs prahts, Taps par-
ateet warr, Deewam fawa
stundina, Kurrâ muhsu
luhgschana, Teescham tohp
peepildita.

10. Af zil' kahrtam zerreju,
Kamehr krusta nastim, Nes-
su, kas man smaggi speed',
In to wahju firdi ehz':
Welti nu wairs gaidu es,
Paligs tatschu ne buhs, bes,
Kad man tumschâ kappâ
ness.

11. Bet scho nelaimi mans
Deewas, Orlis us labbu
schâ kappâ eet, In ne bih-
pussi greef', Ka, ko winsch
pee mannim darr, Sirds ne
tas stippais Deewas irr
klaht, In ko winsch gribb
augstinaht, To newarr ne-
kas norah.

Jaw bij winna paligs te.
12. Kad es biju noskummis,
Wissâ firdi ~~zunett~~ tressis, Par
zit' tatschu mellumeem, No-
nahdsis ar nomohdeem,
Kad no man ne kas wairs
bij, Deewas ar mannu wai-
nu mis, In man preeku pa-
rahdiij.

13. Kamehr pasaulê es nu,
Sawas azzis plehtischu,
Tahm' schis brihmuns at-
spihdehs, Mutte lihgsmi-
noslawehs, Kamehr minneht
warrehs prahts, Taps par-
to Deewas apseedahs, In
ta gohdinch fluddinahs.

14. Wissu krusta zeeschanu,
Ko kamehr es dsihwoju,
Taggad jaw irr uslizzis,
Turplikam jeb preesuhtihis,
Mans peetizzigs mihsais
Deewas, To es esmu apach-
mees, Drohsh in preziggs
usnemtees.

15. Es eeksch behdahn, bai-
libahm, Ja zaur nahwes
durwtinahm, Gribbu pa-
Deewas, Orlis us labbu
schâ kappâ eet, In ne bih-
pussi greef', Kas, ko winsch
pee mannim darr, Sirds ne
tas stippais Deewas irr
klaht, In ko winsch gribb
augstinaht, To newarr ne-
kas norah.

314) wie schön leuchtet der
Morgenstern. C.F.

Ka spohschi spihd mans
Jesiliisch, Ka rihta-
swaighies spohschumiasch,
Tas Dahwidina sariisch;
Tu mannas firds salds jaw-
kumisch, Mans fehnisch

in mans bruhtganisch, Ko
eemihlejs mans garrisch.
Galdigs, Waldigs, Ne tik
sohdigs, Leels in gohdigs,
Baggats teizams, Augsti
zeltz, in zeenigs sveizams.

2. Mans pehrles-wainaks
dahrgs in jauks, Deewos-Zil-
weks, wissu-mihlais draugs,
Weens augsti dsummis feh-
nisch: Sirds pukkift in
mans potverums, Taws
halbais ewangiliums, Ter
medditinsch in peenisch.
Tu mans, Labs gans, Osi-
anna, Debbes-manna, Ko
mehs ehdam, Paligs leels
eeksch wissahm behdahm.

3. Tu sohdigs dahrgais af-
mintiasch, Taws mihlesti-
bas ugguntinsch Laid man-
na firdi mohdahs: Pee te-
wtin ween leež polkt mann,
Dohd mannam prahtam ar-
ridsan, Ka tas us tewi doh-
dahs. Es taws, Ne faws,
Debbes-rohsa Balta spoh-
scha, Tu mans esji, Kas tu
mann' us rohkahm nessi.

4. Kad tawas mihtas azi-
nas, Us manni spihd in pa-
rahdahs, Kad tohpu pils no
preekas: Tu mamma augsta

baggatib' Zaur tauw
wahrd' in schehlastib', Za
firds few' atspirgt leekahs.
Vildi, Gildi, Manni firdi,
Luhdsams dsirdi, Kad es kau-
zu, In pehz tewis waidds
fauzu.

5. Deewos Tehws, tu man-
ni mihlinajs, Ar Kristus aff-
nim nomasgais, Kas biju
negants trauzinsch: No te-
wes esmu isredsehts, Ar fa-
wu Dehlu faderrehts, Tas
ire mans mihlais draud-
sinsch. Winsch man, Schei-
tan, Grehkus peedohs, Deb-
bess eedohs, Nems pee se-
wim; Tur es buhschu tab
pee terwim.

6. Laid uswelt stihgas foh-
elichm, Laid vseed in fann
ar wiholehm, Taws mihlesti-
bas dseefmas: No Jesu,
manna bruhtganir, Ar ko
man brihw irr allashin,
Nahkrynefolutees, bes brees-
mas. Seijet, Smeijet,
Lihgsmojeeta, Tslauzeta,
Jesu sveizeet, To par Eon-
da-Kungu reizeet,

7. Ka lohti lihgsmo man-
na firds, Ka es ne kuhschu
muhscham schkirts, No Kri-

stus manna mihsa: Tas ue-
nemis manni debbesis, Ta
meefas, ka ir assinis, Winsch
pats man dewis kihla.
Amen! Amen! Steidsees,
Jesu, Nahkt us teesu,
Scheit es wadu, In no
firds us terwim gaidu.

315) Alle Welt was kreucht und
lebet.
Meld. Augstais Deewos kam slave
dohia.

Kas ween pasaulite mah-
lio, Kas ween laukds,
sehtas miht, Leels, mass, stip-
prais ar to wahju, Laid tahs
lawes kohles fitt, Wissi
Deewu slavejet, Kalpoht
tam nekwejet.

2. Sakait: Deewos tas
muhs irr raddijs, No itnee-
ka taifidams, Meefai dweh-
feli eestahdijis, Pasaulé
muhs eeivesdams, Usadem-
dams par sawejeem, In par
Deewa behrniaeem.

3. Lihgsmi Deewu nammá
naherr. Dredajt minna
tohrtuus Skanna balfi
raekt to sahzeet, Wissi Dee-
wam lawidohs, Jo ta Kun-
ga mihsiba, Muhschigi irr
teizama.

316) a Herr Got dich loben
wir. J.E.S.

Meld. Deewos kungs mehs slaveiam.
Kungs Deewos! rew flae-
wejam, Kungs Deewos!
rew pateizam; Tehwan,
Dehlam un garam gohds,
No wisseem kristiteem tohp
dohts; Mehls zittu Deewu
nesiniam, Nei zittu behdäss
peefauzam; Weens weeni-
gais irr Deewos :::: Tas
Deewos kungs Zebaot.

2. Scha Deewa spehks un
gohdiba, Par semm' un deb-
bes mannta, Muhschigi
muhscham issteepjahs, Je
muhsu starpa parahdahs,
Wissi, ko winsch darr' ire
taisniba, Mums ta tik ne is-
mammama; Muhschigs irr
muhsu Deewos :::: Tas re.

3. Un ka winsch few ne
pahrwehrtahs, Tahds paleet
winsch arr sohdibas; Ta
hausliba to mahziht warr,
Ak wal tam! kas tai pretti
darr'; To labbu scheit un tur
isteiks, To laumu sohdicht
winsch nebeigs; Dusmigs
irr muhsu Deewos :::: Tas re.

4. Netaisniba winsch ne
usgreesch, Kad tas to teesu
tare

turr un spreesch; Jeb winsch
to pafaul' slihina, Un So-
domu pats dedsina, Ja, kaut
winsch mums ar geuhitbu,
Daschadi scheitan usbruk-
tu; Laifnis irr muhsu
Deews :,:,: Tas ic.

5. Ne weens to warr isdib-
binah, Ko wiina prahs
grabb fluddinah; Jeb, kas
to scheit spehj nomanniht,
Ka wiina gohds nemas pa-
friht? Ne to, ne kas, ne ka
saproht, Ned's wiinaam pa-
vohmu padoh, Guddris irr
muhsu Deews :,:,: Tas ic.

6. Un ka winsch wissu sinn
un mahk, Ta tezzimu paliga-
nahk Teem, kas us wiama
palaujahs, Un tizzibâ tam
peekerrahs Eelsh wiina
Dehla Jesu Krist, Tas
muhscham ne warr issa-
mist, Itt leels irr muhsu
Deews :,:,: Tas ic.

7. Kaut arri winsch ne pa-
steigfees, Tak effi drohsh,
un pazeetees; Kas paligâ
teiw dahwajahs, Tas tewi
frustâ neastahs, Kad doh-
masi pasuddis buht, Kad
weeglis buhs, kas bija 316) b
herrschet aller Herren,
gruht, Spehzigs irr muhsu
Deews :,:,: Tas ic.

8. Tam, kas us winnu pa-
greeschahs, Tam paligs ah-
tri peespeeschahs; Kad wit-
nam buhs muhs pahermah-
ziht, Kad schehlastiba prahâtâ
friht; Un wiina leela mihi-
ba, Irr weenumehr peéau-
gumâ. Schehligs irr wuh-
su Deews :,:,: Tas ic.

9. Lai Deews tad darr, ko
winsch nomann, Tas teiwim
warr buht labbi gann; Kas
brihnischki scheit parahdahs,
Tas muhschigi jauks isdoh-
dahs - Tur mehs tad ar teem
Serawim Ta weenâ balsâ
ose das im, Svechts irr muh-
su Deews :,:,: Tas ic.

10. Tew Deews ikdeenâs
pateizam, Un tawu wahr-
du flavejam; Tu grippi
Kungs! muhs stippinah,
Ne grehkeem allash pafar-
gaht; Par mums ak Deews!
apschehlojes, Us muhsu
behdaht uskartees; Lai

noteek petu schihs luhgfscha-
nas, Dohd in uns pehz muh-
su zerribas; Us teidi amos
palaujamees, Tu wissu kau-
nu no mums gree. Amen.

316) b herrschet aller Herren,
gruht, Spehzigs irr muhsu
Deews :,:,: Tas ic.

Kungs

Kungs muhsu Deews tulwis, Ko tu ar tawu rohku
kehniasch augsts no raddijis, To wiina preef-
gotha, Par wissu semm' teiw schâ wissu stachdijis.

7. Tohs wehrschus, awis,
leelu, massu lohpu, Tohs
semmes mallizahm, Ir deb-
bessis, to dsirdam atskannam.
2. Tee behnikas pee kruhts
bes wallodinas, Tee tewi
teiz eeksch fawas wahjibi-
nas, Tu mahzi tohs, ka ta-
wa gohdiba, Tohs launus
eegruhsh leela sohdibâ.

3. Kad eeraugu to debbessi
tik jauku, To mehness, in to
leelu swaigsnu lauku, To
rohkas darbu tawas raddi-
bas, Par sihmi tawas lee-
las gohdibas.

4. Kad brihnijohs! in fak-
ku: kas gann irra, Tas zil-
weks, ka tam tawa roh' pee-
schekhra, Scho leelu mant',
ko zilweks pelnijis, Ka wi-
na Dehla, tu ta peenehmis.

5. Schi semmê tu to weenu
laid tawa mihib', Man at-
ihsu laiku, Pasemv ojs, ka jauna mannu dñihwib', At-
tas nereds tawa waigu, Ko darr tawas austinas, Klausfi
Edu reds; Bet ratschu goh-
da, Schê dohta tam, tur
wairak gaidama.

6. Winsch leeliski schê goh-
elchpus, Grees no man nohst
dahs tohp no tevis, Jo wif-
wissu behdu, In laid tohp
su tu tam pascham effi de-
peepil-

317) b Err, dir trau ich all
mein Tage.

Meld. Pafauhlt tu tauschu ehka.
Kungs teiw tizzu wissu
Muhschu, Ne leez kauna
palikt man, Ko es no teiw
luhdsis buhschu, To leez no-
tikt arridsan, Palihds man

laid tawa mihib', Man at-
ihsu laiku, Pasemv ojs, ka jauna mannu dñihwib', At-
tas nereds tawa waigu, Ko darr tawas austinas, Klausfi
Edu reds; Bet ratschu goh-
da, Schê dohta tam, tur
wairak gaidama.

2. Tu mans patwehrums,
laid sehdu, Tawâ Lehwa
elchpus, Grees no man nohst
dahs tohp no tevis, Jo wif-
wissu behdu, In laid tohp
su tu tam pascham effi de-
peepil-

veepilditi, Lawi wahrdi kure-
rds fewis, Tew par palig'
effi devis, Glahb mann' no
teem blehdneekeem, In ne-
taisneem zilwekeem.

3. Tew no sawahm jau-
nahm deenahm, Es par fa-
wu turrejis, Tu man ta ka
ar ikweenam, Labbu ween
eeweblejis, Kad wehl biju
mahres meesä, Eekam sinna-
ju kas teesa, Jeb kas kauns,
tad turreju, Tew par sawu
paligu.

4. Lawu gohdu ween is-
fakku, Tewis ween es pee-
minnu, Laudis turra man
par traftku, Isfmej mannu
dseefmlau, Bet zaur tew es
spehzigs buhschu, Kad es
behdas, fumjas kluhschu,
Kad pee tewim paglahb-
schohs, Laid zaur tew tad
preezajohs.

5. Ne stumm mann' Deewos
nohst no Tewis, Kad tas
wezzums speedihs manni',
Speeki kad atspeschohs fe-
wis, Kad flihd kahjas ar-
ridsan, Effi tu man tad par
kohku, In pasneeds man ta-
wu rohku, Mannis atkal us-
zeldams, In us kahjahn
startidams.

6. Ne darri ar manni', ka-
darra, Kas par leekweenihst
mann, In prett mannis fa-
wawarrâ, Bahrgi zellahs
arridsan, Sazzidami, laid
mehs steidsam, In pagallam
to nobedsam, Deewos to at-
stahj, fitteet to, Kas to
glaahb, in apschehlo?

7. Deewos no manni' ne grib-
bi atstaht, Steidsees mannis
pahrstahweht, Ah tr u m a
man gribbi paglahbt, In no
behdahm palihdeht, Leez tu
mannem eenaidneekeem,
Kaunâ krist, in eeksch ap-
smeekleem, Bet laid es ee-
lihgsmojohs, In eeksch te-
wim preezajohs.

8. Es tew ta ka tew peenah-
kahs, In zik spehshu pateik-
shu, Kad ta deenika eefah-
schohs, Laid zaur tew tad
preezajohs.

9. Tawa taisniba in têpa
Lohti irr isteizama, Ta, ka
biju mahtes meesä, Jaw bi-
manna preeziba, Tu mon es-
fi audsinajis, Lawus bau-

flus dâudsinajis, Daschfahrt
mann' no eenaidem, Sar-
gas's in no waidneekeem.

10. Glahb mann' ta, mans
Deewos, ar weenu, In kad
wezzums pee-ees man, Ne
leez redseht launu deemu,
Jebshu nihfst ta dsihwo-
schon', Laid eeksch tewim
dsihws paleeku, Kamehr es

prahtiasch preezajahs, Ned-
su labbu in ne launu, Bet
mans eenaidneeks reds kan-
nu, Winnam, ko man usliz-
zis, Wiss irr pascham no-
warr buht, Lawus darbus

ne warr isprast, Neds arr
lawu padohm' atraft, Wif-
sus darbus darri tu, Ar itt
leelu padohmu.

12. Tu man nodohd leelâs
nohks, Tu peh' atkal pree-
tih, ti leelas augstas leetas,
Tu dohd', Schodeen nahku
nahwes rohks, Sih' es
dsihwibu atroh? Doh-
dams spertumu man wah-
ren, Uszilladams manni' us
kahjahn, Mann' no beddres
braudams, Sirdi preeku
edohdams.

13. Mekledams eeksch beh-
dahm preeku, Pee tew war-
ru eeraudsift, Kad es raudas-
ju par leeku, Tu gribb' azzis
noflauzicht, Ka no jauna es
peedsemmu, Lawu flatvi
mutte aenmu, Tew ar
spehlitehm, In ar jaalahm
kohklitehm.

14. Wissi fauli ar to mee-
su, Kungs eeksch tew few
lihgsmojahs, Prafdams ta-
wu labbu tesi Wiss mans
prahtiasch preezajahs, Ned-
su labbu in ne launu, Bet
mans eenaidneeks reds kan-
nu, Winnam, ko man usliz-
zis, Wiss irr pascham no-
warr buht, Lawus darbus

ne warr isprast, Neds arr
lawu padohm' atraft, Wif-
sus darbus darri tu, Ar itt
leelu padohmu.

318) Und danket alle Gott, mit
Herzen.

Dai Deewu wissi lihds
mu teiz, kas wissas wee-
tâs, Spehi darriht, kad tam
tih, ti leelas augstas leetas,
No mahtes meefuaahm
muhs dsihwus usturrejs,
Kas wissi labbu mums
wehl taggad nowehleis.

2. Tas wissi - mihlais
Deewos dohd preeku muhsu
fardim, In ka no meera ween-
mehs sawu muhschu dsir-
dim,

dim, Laid paleek wiensch pee swerzes gaifds eededsina
mums ar sawu schehlastib, Pee wahrdas faukdams, filo
Laid pesti muhs no laun, in to irr, wiensch sinna.
nogreesch nelaimib.

3. Tam Dehwam pateizam
no firds, zit ween mehs war-
ram, Tam Dehlam arrid-
san, in Deewam Swehtam
Garam: Schohs trihs,
kas weens pats Deewos, laid
flawe muhsu bals, Kam ne-
wa eesahkumis, kam arri ne
buhs gals.

319) Lest uns zgleich jetzt Lob
dem Herrn geben.

Meld. Mans fargs in gans irr
Deewos.

Si wiissi mehs tam Kun-
Gam flauu dohdam, Jo
winaa wahrdam, winaa lee-
lam gohdam, Tas peenah-
lahs; Tas jauki atfann au-
sis, Kad teizam Deewu,
wiensch to labprahf klaufihs:
Tahs flaves dseefmas fo
mehs Deewam nessam,
Dausd dahrgakas ka seltu
tizeet essam.

2. Schis. muhsu Deewos
kohpi sawus isredsehtus, In
sawu flehp, faremm sawus
swehtus; Tahs firdis, kue-
rus gruhti, grehki dausa,
Wiensch safeeu, stippina fo
behdas lausa; To swaigsa-

6. Tu Deewa Behrs soho no sevis; Til augsti Deewos
wu Kungu flawe, Tam tohs laudis ne turr zeena,
gohdu doht at tizzigais! ne Kas sevis ne turrabs pee
flawe, Jo winaa spehks, tew winaa weena. Pee paga-
spehzina pahrleeku, Lew, ta-
veem behrneem, Swehtib' dat, Alleluja! tapehj tam
dohd in preeku, Wiensch ta-
vai semmei meeru dohd in
aimi, Ar kweescheem barro
ew in tauu fatimi.

7. Ta Kunga wahrdas zaur
vissu semmi speeschahs, Ka
bissu lohdes tas few zauri
tru brihdi steigschu To fla-
vreeschahs: Ar sneegu ka
weht, ka tu schehligs eff:
ar willu semmi apklahj, In Kungs! manna mitte dse-
dahs No cawas flawas
ween, Un manna mehle Kle-
gahs: Deewos teizams, kat-
tru Deen'. Lihds komhe
bedre leenu, Ta firds man
leelisees, Es faulschu ta ais-
weenu: Swehtis, teizams
irr mans Deewos.

2. Schi wahrdu daschis wehl
klaufihs, Un sawu firdilich-
wissas mallas ismiltshoht in
smofees; Preeks teem, ka
kuhstoht, Kad fili wehji
gaismu aufihs, Kas behru
miltis rahnuschees, Daschis
remsees drohshu prahfu,
Un lihds man' gawilehs,

Kas schekittahs few' atstah-
behlabam irr dewis, In tu, Tas Deewam ustizehs,
wieng behrneem stahstis to
Daschis Deewu augsti fla-
wehs,

wehs, Kas semmē nospeests
bij, Un manna sirds ne ka-
wehs teikt Deewu preezigi.

3. Witschirr mann' stippri
glahbis, Kad es jaw bailes
eegrinnu, Winsch mann'
pee rohkas grahbis, Kad
behdu duhnās apstiggu, Kad
dsillumōs nobrautzchu, Kad
mann jaw gals klahbt bij, Kad
es us Deewu fauzzchu, Es
brehzschu firdigi, Winsch
rahwa mann' is breefmahm,
Winsch pats is glahba
mann, Lai kad no mannahm
dseesmahm Nu wissas mal-
las skann.

4. Af Kungs! Kas us tew
skattahs, Un pee tew sawās
behdās skreen, Tee kaunu
drihs nokrattahs, Tee drihs
is nelaines isbreen: Tu fa-
wou spehku rahdi, Kur mehs
wair's ne spehjam, Tu paligu
mums mahdi, Ko mehs wiss
ne redsam: Kad mehs eeksch
behdahn brehzam, Kad tu,
Kungs, eeklauses, Un pirms
ka mehs atjehdfam, Tu pats
mums peestahees.

5. Nu bauadait tad, un red-
seet, Kahds falds un labs
un mihligs Deewus, To teik-

dami apsedseet Tohs wai Winsch tak to dsirdejis, Es
gus un panemmeteeres Schittohs eelihst kappā, Us
Swehts! Swehts! Swehts! semmes ne dshwoht, Kad
Deewus irr, fauzeet, Ta wahvalihdsehts man tappa, Ne
da bishsteetees, Un kas juh Deewa, kā es proht'.
behdās kauzeet, Us ta pakau 8. Gohds, flawa, pateizi-
jeetees; Kas Deewam weeha tohp Tew eeksch Zijon
peekersees, Kas kaunā nazzita, Kur tawa schehlasti-
paliks, Winsch atspreees u ba muhs klußā meerā mitti-
tiverrees, Un ta winsch leet na, Mehz teizam zit mehs
tiks.

6. To taisin, Kas wainē, Kā fo hlijschi darram
behdās, Is sawahm azzu Ko sirds un rohka spehj:
Deewus ne lau, Kad sird Par uppuri tew nessam
tam fahp un ehdahs, Ko Mehz sawu sird' un few', Un
wissai schehlineka tam nam wissu kas mehs effam: Lai
Winsch newaid nizzinajie Kungs! tas patihk tew.

Ko behdigis meklejis, Winsc 9. Us tewi ween mehs gai-
paliga tam gahjis, Nendam, Af Israëla patweh-
bahrgi apsmehjis, Ar schehreums! Un kad mehs behdās
lastibu faudse Deewus walwaidam, Kad irr taws pa-
ju, behdigu, Par to es leelligs sumams mums. Tu ne
draudse Tam Kungam dseatrausees fewi, Kad mehs
daschu.

tew peesauzam, Jo wissi
7. Eeksch behdahn Deew Kungs us tewi Eeksch beh-
mums klahu, Muhs muldahn luhkojam, Kgs dsh-
scham weenus ne atsalvd juhras mallā. Un ka-
Pehz fandu Tehwa prahtmehr faule bray, Ir paschā
Winsch muhs etich, wasemnis gallā, Us tew tee
deem spehzina: Winsch, azzu fauz.

arr' sawas azzis Preek 10. Schee tawu schehlasti-
mannim apslehpis: Lai Ar flawas dseesmahm ap-
fauzzchu gan aissmadiis dvedahs, Un tawu ustizzi-

bu Ar sirds un muttes goh-
dinahs, Tee fazzihs: Augsti
sweizams irr Israëla
Deewus, Eeksch howeem dar-
beem teizams Winsch brith-
nischks rahiijees, Winsch
leelas leetas darra, To wi-
fur atsifstam, Un wirna
gohds un warra Irr, ko mehs
apseedam.

11. Taws gohds man it ee-
zilda; Mans wissu-mihlaus,
flawehts Deewus, Kas man-
nu prahtu silda, Un mahza
tew ween peekersees, Pee
tew es ween palitschu, Pee
tew man labbi buhs, Pee
tew es gan peetikschu, Un
kad man janess kluhs Kahds
geruhtums schinni laika, Tu
man palihdsefi, Kad smat-
schu nahwes twaika, Tu
mann' apremdesi.

12. Af Kungs! es teefham
fakku (Lai trakko laudis,
nahw' un wels) To schehla-
stibas-akku ne muhschu, muh-
scham kas issmels, Ko mehs
eeksch tew' atrohdam. Kas
slahpst, lai finelt un ness,
Tew muhscham gohdu doh-
dam, Ne wissas dwehfeles.
Taws gohds pastahr h̄s
galla,

galla, Taws wahrs pa-na, Lai tas, kas grehkd's augstinahts, Un wissa sem-fnaudis, No meega drihs at-mes-mallä Tohp teikts taws stah: Ta nahwe tawu sveh-schehligs prahcts.

13. Wiss, fo tu ar mums wiss pulks isredsetu tew fladarri, Irr brihums un pateefiba, Tu atstaht muhs ne warri, To aisleeds tawa teescham, Weens Dehls no lehniba, Kad nespeljneeki tawas kalpones. Tu redsej fauze, Un pehz tew Agojahs, mann' zeefcham dauds beh-Kad zitti waidbs fauze, Kad das un dauds nelaimes: At tew eeschehlojahs, Tu azzis Kungs! tu mannas Gaites us teem metti, Un pats tohs pats effi atraifijs, Uhmann' israhwi, No wissa, kas teem no wissas kaites pareisi at-pretti, Tu pats tohs is-glahbi.

14. Deews! wissi laudis bu, Es dohfschu fo es speh-fschu, Un tewi flaweschu. 17. Tas Kungs irr manna zelli Irr taishiba, to teizu es, Kad es to nomakfaschu, Ko tu man darrjis? Kad es no-lihdsinachu Ko es tew fohli-jis? Lai manni zelli lohfahs Preefsch tew pateizigi, Kad nemischu favas rohkäf To svehu bikkeli.

15. Is grehku-faitehm swab-bads Es preefsch tew labbi staigafchu, Is nelaimehm isglabbahts Es tewi augsti gohdaschu: Lai reds to zitti laudis, Lai tew' arr' gohd-

na, Lai tas, kas grehkd's augstinahts, Un wissa sem-fnaudis, No meega drihs at-mes-mallä Tohp teikts taws stah: Ta nahwe tawu sveh-schehligs prahcts.

tu Irr dahrga, teizama, Un

16. Es efmu taws kalps warri, To aisleeds tawa teescham, Weens Dehls no lehniba, Kad nespeljneeki tawas kalpones. Tu redsej fauze, Un pehz tew Agojahs, mann' zeefcham dauds beh-Kad das un dauds nelaimes: At tew eeschehlojahs, Tu azzis Kungs! tu mannas Gaites us teem metti, Un pats tohs pats effi atraifijs, Uhmann' israhwi, No wissa, kas teem no wissas kaites pareisi at-pretti, Tu pats tohs is-glahbi.

18. Zaur schahdu wahrga sem

semimi, Mans schehligs Deews! mann' iswadda, Kad sawä finnä nemimi, Kad daschkahrt behdas mann' apstah: Es tewi teikt ne beigschu, Kamehr Gars kau-lbs buhs, Tur es tew' muh-scham teikschu, Kur taws gohds dseedahts luhs, Pee wisseem taweem svehtheem, Kas tew' teiz lihgfribä, Starp taweem isredseem, Kas vseed, Alleluja!

321) Nun danket all und brin-get Ehr.

Meld. Mehs Deeru Kungu slave-jam.

Su dohdeet wissi Deew-wam gohd', Kas ween scha! semme miht, Jo tam ir Eagli flawi dohd, In preefsch ta semme friht::

2. Nodseedait wissi Deewa gohd', Ta wissu augstaka, Kas wisseem mums dauds labba dohd, In pazekt goh-dibä::

3. Kas ween no mahtes meeinahm, Muhs weselus ustur, Kas polihds kad ne gohdam Patwehrumu ne-kur::

4. Wunsch bahrgi ar mums nekuimo, Kad to apkaiti-

nam, In sohdimams muhs apschehlo, Kad winnau pee-luhdsam::;

5. Schis Deews laid muh-su firdim dohd, Ar weenu preekä miht, Laid leek to gruhtu grehka pohd, Efsch dsillas beddres friht::

6. Laid winna meeriasch allasch miht, Efsch muhsu buhdinahm, Laid winna svehhtums us mums friht, Efsch wissahm buhscha-nahm::

7. Laid winna dahrga mih-lesib, Mums allasch flaht paleek, Laid behdas, fruh-kums, eenaidib, Muhs muh-scham ne aisteek::

8. Bit ilgi mehs fche vsh-wojam, At Deews! muhs paglabba, In effi, kad mehs nomirstam, Pats muhsu dshiwiba::

9. Kad nahwe lausch to firshnau, Tu azzis mums ais-speed, Leez redscht tawu waidslau, In debheffis ee-eet::

322) Wer wohl auf ist, und ge-sandt.

M.G.R. Meld. Zillajes mihtsch margult.

Sprigts, kam meefas wes-felid, Irr no Deewa

dohta, In kam wehl schi bagatib, Sawa maif' in rohta, Tas laid Deewu gohdi-nah, Sevis ne apkawe, Laid atskam, no mutt' in prah, Pateikschau' in flawe.

2. Wesselam irr dsihwo-joh, Kustoh leela preeka, Ram Deewu tahdu mantu-dohd, Tam ne truhkst nenee-ta: Wesselam scheit Deewu in gan, Kamehr debbes nam-ma, Villa mant' in preeza-schan, Tur buhs sagaidama.

3. Ko lihds wahjam ne-wesslam, Kaut tam gan pee-rohkas, Selts in fudrabs par pillam! Tatschu jazeesch mohkas: Wiana nauda ne-atstahn, Kaut jeb kahdas faites, Kad tam jagull irr-us nahw, Eeksch tahs gruh-tas faites.

4. Buhtu wiana galda-lits, Meelasts ka tas luhstu, Gahrdi wahrihts riks pe-riks, Wihns in meddus-pluhstu, Tomehr wahrgam-neeks grib lihst, Ruhktum' baudijs schkeetahs, Tam ka-sahlei jashawihst, Jakust ne-no weetas.

5. Kaut ir leela gohda-zelts, Sehdejs augsta kreh-fla, Ko lihds? sahpes-gulta-swelts, Tur japhust ka meh-fla: Leelam ar gan drihs kas-truhkst, Ir tam warr kas-kaiteht, Kad winsch kaischju-juhgå juhgts, Buhs tam-breht in wacideht.

6. Man tihk pakohst wesse-lam, Maises reezeninu, Wairs ne krahjums bagga-tam, Sahpes kad ehd wi-naau: Kad pee firds eet barri-bix', Ko Deewu dohd us-galdu, Tur' es fausu garro-sin Dauds, pahr. fukkur', faldu.

7. Dahrgas drahnas ne-palihds, Gruhtâ deenâ wah-jam, Ka nedz kauli-fergai-sihds, In neweslahm kah-jahm: Preezigs warru pa-staigaht, Sweiks, kaut kah-dâ kessâ, Kad buhs zittam-waimcymaht, Jepschu dahr-gu nefft.

8. Bis man buht bes wal-lodas, Aufs ne spehtu kau-siht, Liktu wahjas aztinâ, Mann' eeksch tumsib's dau-siht: Jeb kad zittos truhku-mbs Buhtu es nogrimms,

Tad

Tad es teesham wehletohs, dais Deewa gohd', Lezzu fa-wâ zissâ.

9. Kad ne buhtu schehligs Deewu, Pillu prahdu dewis, Bij' ar bailehm haiditees, Sirds ne twertohs fewis; Tad man labbak buhtu ta, Kaut mann' Deewinsch wehbis, Atkal tannî weetina, Kur winsch mann' iszhlis.

10. Bet nu paldees Deewinam, Wainas man ne-dahwanu, Ne ar grehkeem kahdas, Sauliht' mannahm splaudiht: Bet ar schelbstu-tizzib, Lawu faldum' bau-dih; Ka es meesas wesselib, Welkoht mannu Garru, Lew par gohd' in paklausib, Allasch waktaht warru.

11. Manni kaul' in meefinas, Lihds ar wissi prahti, Sell, in jauki lihgsnojahs, Sehrgahm ne norahiti, Darra to, fo Deewu tu, Esi kat-tram lizzis, Kamehr peh, scho muhschinu, Wiss darbs buhs isfizzis.

12. Kad ta kauliht' usmoh-stahs, Sawu spihdum' rah-su, Zellohs ir es kahjinâs, Darru, kas jastrahda: Winaai atkal no-eijoht, Kad ta dwehseliht; Teiz dauds in daschu kahetu, Kas rew

X 4

323) Nun lob mein Seel den C.F. Herrn.

Teiz Deewa Kunga wahr-
du, Zik warri, manna dwehseliht; Teiz dauds in daschu kahetu, Kas rew

grubb

grabb labba parahdiht: Tew
tarwus grehkus predoht, Kas
tanu firdi kremit, Tew wef
selbas eedoht, In sawa
lehpiremt: Winsch pildihs
tew ar preeku, Ka ehrgli at-
jaunahs, Kas darrisks tew
par leeku, To taisni noteef-
sahs.

2. Deewos muhs irr lizzis
mahzicht, Kahds wiensch irr
taisus eeksch sohdibas;
Winsch leek mums arri faz-
zicht, Ka schehligs winsch no
firmsnas: Winsch sawas
dusmas faturr, Ne sohda-
muhs tik drihs, Winsch leh-
nu prahru paturr, Prett
mums in wisseem lihds:
Kas wianu bihdams dreb-
behs, Tas dabbuhs schehla-
stib, Ta eet par semm' in deb-
bes, Deld muhsu noseedsib.

3. Tas Kungs tahds scheh-
ligs rahdahs, Ka Tehws
par saweem behrnineem:
Stahw behdås klah jebkah-
dås, In gahda par mums
nabbageem: Winsch pasihst,
Ka mehs niukstam, Ka pih-
schli isputtam; Neka mehs
teikees drihkstam, Ka sahle
sawihstam; Ka lappas mehs un
par femmi tohp, **Ked**

drihs birstam, Ka seedihsch
nohrikstam: Te vishwojam,
te mirstam, Pehz pelndöp pa-
leekam,

4. Ta Deewa schehlastiba,
Pee sawas mihihs draudsi-
bas; In wiana faderriba,
Ta pastahw ween, bes heig-
schanas: Winsch usturr
taisnibus: Winsch walda

324) Preis meine Seel Gott
deinen Herrn. M.A.B.
Meld. Pee mannum nahzeet, Kristus
fanj.

Teiz Deewu, manna
Gdwehfelicht, Kamehr
wirs semmes man ja miht,
Ne grabb' es muhscham ka-
weht, Tew, ak mans Deewos!

ar pateikshanc' Par wissu,
ko tu darris man, Ar mutt'
un firdi slaweht.

dweh-

oewe hfsle meesas wairs ne
tohp: To jaw dasch labs irr
baudijs.

3. Labb' tam kas paligs
debbes, Kas few us to
veen palaidis, Kas wissas
bas; In wiana faderriba,
Ta pastahw ween, bes heig-
schanas: Winsch usturr
taisnibus: Winsch leetas, Pehz

taisnibus: Winsch walda
4. Ko sohla Deewos, tas
wissas weetas, Iweenam
taisnais wahrds, Ka mutt'e,
ja-bihkstahs: Tas debbes-
ta patt firdi gahrdö, Isdoh-
pulks ne kawe, To teikt, tam
dams wisseem teesu, teem
palaufiht; To arri teiz in
palihds Winsch, kas warru
slawe, Tu manna dwehse-
liht.

to paleesu.

5. Winsch pesti tohs kas
zeetumä, Apfkaidro kas bes
gaischuma, Tohs semmigus
zell augshan, Pats taisnais
taisnus mihlinga, Neahk beh-
dås wisseem paligå, Un klau-
sa wianu faulkshan'.

6. Juhs atraitnes un bah-
rischus, Juhs sweschas sem-
mes lautinus, Juhs Deewos
Kungs pats apgahda. Par
erzhineekeem sohdu turr,
Tas debbes tehnisch ier
wissur, To turreet leelå
gohdå.

325) Du meine Seele singe.
Meld. Usmohsteet wissi laudis.

Teiz firsnin dseedadama,
Dseed jauki mihligi,
To kas eeksch pafauls nam-
ma, Sew turrachs spehzigi,
To Kungu grabbu slaweht,
Schä wahrgu semmité, To
teikt ne grabbu kaweht, Kad
eeschu beddrité.

2. Peenemmet, mahzibi-
ni, Juhs laudis tas jums
labb. In turreet tahdu fiz-
zu, Ka behgat pafauls dabb',
Kas few us teem palaujahs,
Kas leeli sauktii kluhs, Kas
nelaim' us few kraujahs, Jo
wissi nihkst in puhs.

3. Teem zilvekeem buhs no-
mirt, In eekrist beddrité, Mo
pafauls teem buhs atschkirt,
In wehrstees semmité, Tad
gallehcts irr pagallam, Wiss
guddrais padohmiasch, Tad
reds pa wissahm mallahm,
Kahds lauschu sippri-
mirsch.

4. Labb' tam kas azzis pa-
zett, Us tew ak angstaas
Deewos, Kas fewis tew ween
pawehl, Tas mantu dabbu-
sees, Kas augsta irr par lee-
ku, Kas meklejama ween.

X 5

Kas

Kas firdim eedoht preeku,
In paleek kattru deen'.

5. Pee Deewa spehes in
Drohshums, Pee wiaka pa-
dohmisch, To rahd' mums
faules spohschums, In ko
ween raddijs wisch, To
wissa semm' issafka, To
putniari isfauz, Kas dshwo
juhras akka, Kas meschöd
tek in kauz.

6. Pee Deewa ustizziba,
Wisch wiltigs buht ne-
warr, Pee ta irr mihlestiba,
Ik kattram labbu darr,
Deews turra sawu wahrdu,
Ko sohlijis to dohd, Glahb
tohs kas daschukahrtu,
Beesch nepateefu sohd.

7. Winsch bahreaus turr
sunna, No nahwes tohs is-
ravij, Teem ne truhfst barri-
hina, Kad bads tohs laudis
kauj, Leek trekneem buht in
jaukeem, Ir ehdoht fausu
mais, Peepilda tohs ar tau-
keem, Kas feeti, walla
taif.

8. Teem afleem neredsi-
geem, Wirsch azzis atdarra,
Dohd spehku bes-spehzi-
geem, Tohs wajus uszilla.
Kas Deewam firdi no-

dohd, Teem mihligs parah
dahs, Pee Deewi na te
atrhohd, Ko firds ween ee
gahdahs.

9. Tohs sweschus, bahreia, Atstahlw wissu pafauli,
nischus, Deews usaemm Turrah's weenä preekä;
luttina; Atraitnes nabbad Tam irr mantas gan ee-
schus, Pahrstahl, usmit pohts, Kas scho leetu dab-
tina, Tohs, kas teem darrobu, Eekams muhshiggs deb-
launu, Ar duftmahm sohdi bes gohds, Peeschiks wif-
dams, Tohs eegruhsdams fu labbu.

10. Es teikdams nespeli behrtu, Gultohs selta gab-
isteikt, Deews tawu gohdi bals, Tohs pa pohdeem
bu, Ned's beigdams gribbu wehrtu, Ko man buhtu
pabeigt, Lew doht pateizi lhdseisches, Tahdas dahr-
bu, Es kamehr dshws weengas leetas, Kad es pils no
buhschu, Lew flawi fazzii wahjibas, Ne zeltohs no
schu, In kad pee terwin weetas?

326) Wer wohl auf ist und ge-
sund. N.F.H.
Meld. Kristus kas muhs swethus
darr'.

Seffels buhdams trau-
ko ween, Mehd's par, preeku
taisift, Ne warr, kad man
bas dseefmas, Steidsee behdas feen, No tahm fai-
Deewa preefschå nehkt, tehna raisift?
Slawe to bes breefma

vehl taggad schehlodams,
dahs, Pee Deewi na te
Nogreesch wissas mohkas.

2. Spirkta firds in loh-
gahdahs, Ekli, Kurreem nekait nee-

ekli, Kurreem nekait nee-
9. Tohs sweschus, bahreia, Atstahlw wissu pafauli,
nischus, Deews usaemm Turrah's weenä preekä;
luttina; Atraitnes nabbad Tam irr mantas gan ee-
schus, Pahrstahl, usmit pohts, Kas scho leetu dab-
tina, Tohs, kas teem darrobu, Eekams muhshiggs deb-
launu, Ar duftmahm sohdi bes gohds, Peeschiks wif-
dams, Tohs eegruhsdams fu labbu.

3. Kad es naudu apzirk-
pohstdams, Kaudschu kaudsehm

ads, Kaudschu kaudsehm
10. Es teikdams nespeli behrtu, Gultohs selta gab-
isteikt, Deews tawu gohdi bals, Tohs pa pohdeem
bu, Ned's beigdams gribbu wehrtu, Ko man buhtu
pabeigt, Lew doht pateizi lhdseisches, Tahdas dahr-
bu, Es kamehr dshws weengas leetas, Kad es pils no
buhschu, Lew flawi fazzii wahjibas, Ne zeltohs no
schu, In kad pee terwin weetas?

4. Kad pils galbs ar bar-
ribu, Man preefsch azzim
buhtu, In pehz wissu kah-
ribu Blohdas zeltas kluh-

tu, Zepr's in wahrihts, in
flas, Azzis weenimehr tum-

bas dseefmas, Steidsee behdas feen, No tahm fai-
Deewa preefschå nehkt, tehna raisift?
Slawe to bes breefma

man atlezz brammejoht,
Semmi, fain' in laudis,
Kad ne spehju atweegloht,
Bailes, ko es baudijs?

6. Sahls in maise patihk
man, Kad man labbas
duhshas, Uhdens mal-
zinch arridsan, Kurr ne ja
nopuhshahs. Labbis grib-
bohs kahpohstus, Sweiks
pee trauka strehbdams, Ne
ka sweschus ahbolus, Sir-
di behdas flehpdam.

7. Sihschu drehbes ne at-
nem, Mannas gruhtas
fahpes, Kad ar daudseem
waimaxeem, Kleppus mah;
in flahpes: Tapehz es few
wehleschohs, Weenä krekkä

staigaht, Ne ka lepnös ka-
schohds, Gehrbees, kaut
in kraigah.

8. Truhktu man ta wal-
loba, Buhtu kahjas tih-

flas, Azzis weenimehr tum-
schumä, Stingras man-
nas dshflas: Buhtu kue-
las aufis man, Kaut es buh-
tu rimmis? Labbaki tad
flahtohs gan, Kaut es wiss
ne dsimmis.

9. Kad bes guddra padoh-
ma,

ma, Maitahts prahthaft
buhtu, In es sawā trakku-
mā, Aplam kaunā gruhtu:
Bij man maldiht allaschin,
Nesinnahnt no sevis, Ko par
tahdu dsihwibia', Es dauds
buhtu dewis.

10. Bet nu ne kahds truh-
kumiasch, Mannas meefas
rohdahs, Azzim irr faws
gaischumisch, Sirds ar
meeru dohdahs, Mannas
aufis fadhsid gan, Kas wirs
sem'm in gaisds, Deewam
ween par gohdu sfann, Ko
es klausift taifohs.

11. Rohkas, kahjas, skub-
binahs Darriht kas teem
nahkahs, Ir mans gar-
riach preezajahs, Wiss it
spirgiti sahkahs. Ifweens
raddihts lohzelklihts, Us to
leetu greeschahs, Kas tam
likits in nosazzihits Droh-
schi pee ta speeschahs.

12. Irre mums deenas spih-
dumiasch, Steidsohs dar-
hu strahdaht, Bet kad pee-
eet wakkarsch, Lad es
heidsu gahdaht, Par to kas
du debbes preeku.

man pawehlehts, Lezzu gul-
tā, dussu, Alsmidsees ne
usbeedehts, Paleeku itt-
flussu.

13. Essi flawehts scheh-
ligs Deewos, Lawa spehka-
labbad, Lawa schis dar-
biach irr patees, Tu ween
ware' mann' glabbaht, Ko
es muhscham ne pelnjjs, To
no labba prahta, Tu man
essi eedewis, Behda man
nekahda.

14. Laid zaur tawu pali-
gu, Es tew atkal dohdhu,
Ka es tahdu dahwanu, Tew
par fwehtu gohdu, Wal-
kaju, ne nobeigdams, Ta-
wu Deewa-Wahrdu teikt
ar faldahm dseesminahm,
Leez man to buht gahrdu.

15. Ne atstahi mann' wez-
zumā, Laid lihds pascham-
gallam, Peenahkamā speh-
zūā, Spirgtam buht in
saltam; Dohd man schei-
tan dīhwojoht, Ne no-

skunt par leeku, In tur-
muhscham eemantoh, Sal-
heidsu gahdaht, Par to kas

Gohda vissi tas ne nahk, Kas pa kreisu maldiht säh.



Tapat ne kluhst debbesi, Kas ne dsihwo Kristigi.

XXX. Vom Christlichen Leben und Wandel.

No kristigas Dsihwoschanas.

327)

O GOT du frommer GOT.

J.B.

Meld, Laid Deewa wissi libbs.

Kof Deewos tu schehligs
Deewos, tu awohls
wissu labbu Bes tew
nekas ko spehi, zaur tew if-
veens ko dabbu. Dohd mee-
ahm wesselib', dohd labbu
apraschan' Un ka man skai-
zūā, Spirgtam buht in
dra firds paliktu arridsan.

2. Dohd sekmes allaschin
teem darbeem ko es darru,
Ka tawam prahtam es jeb-
fur nakaufiht warru. Lai
krusta walbiht. Ar lehnu
heidsu es to drihs, kas man
beigt peenahkahs Un kad
tas nabeigts irr, lai labbi is-
dehdahs.

4. oar-
richt

5. Lai ar ikweenu es, ka
swehtem laudim klahjahs.
Eelsch meerā dīshwoju, ka-
mehs es schinnis mahjās.
Tu effi baggats Deews.
Buhs man buht baggatam
Tad loi jel negaufib' ne jau-
zahs krahjumam.

6. Buhs man tad wezzam-
tapt, tad palihds Deews ar
gohdu, Mans zelsch us deb-
befim, dohd ka es to atrohdu.
Greess greckus nohst un
kaun', dohd prahtam pazee-
fchan' Tad firms es staiga-
fchu ar gohd' bes apnik-
fchan'.

7. Ya tad mans gals pee-
eet, lait tizzibā nobeidsu Scho
behdu dīshwofchan' un pree-
zigs peetew steidsu. Schohs
mannus kaulus tu pats
schehlig' feds un kohp, Ka
jaunā deenā tee usmohdina-
ti tohp.

8. Kad tu tohs mirronus
tai jaunā rihtā zefi, Tad tu
semmiht' arr' no mamma kap-
pa welfi. Af Deewin! lai
raws balss man preezigs
tur atskann, Wedd mihlais
Deews! wedd mann us
es dīshwofchan'.

328) a Erleucht mich **S**teefu nomohziht, Zaur Kri-
mein Licht.

Ne gaifma apgaifmo, Deus spehf' aissween Tam
neprattigu firbi, Kaishwoht naft un deen'.
fewi aptumfcho; Kaut fer 6. Tas tihra wiftiba Ga-
ne pasifstu, To tomehr nohmaht favā prahā, Ka
mannu, Ka es ne esmu tāvairs ne waijaga, Us ihstu
Ka man irr waijaga.

2. Es meerā gann biju, Miltstaht, ko pagans arr' Ta
sinnadams no behdahnuna dehl ne darr.
Bet nu firds niknumu, E 7. Tas apwelt Jesu ween,
warru gann noprast, Un e Kas no sew pasch' isgahits,
mu few par nast': Kas ma Kas fahribas ne zeen', Pa-
bijlihgsfmba, Irr man ni ohmu, meefas prahī, Pa-
mohziba.

3. Pafaules truhziba Nahm schēhstichts kluhe,
padarr man tahs fahpes Cam Jesus gaifma buhs.
Dasch draugs mann' mihi 8. La fakka tizziba: Pehz
na, Nekahds eenaidneek Jesu gribbu dīshrees,
arr' Mann' taggadin us Biash mamma gaischiba,
warr; Tai meefai irr Patwehrums, pestatais,
gribb, Ta jauka wesselib.

4. Ne! dwehsel's mohla Wedd man pehz tauw
irr, Ko es zeesch' favā firdsprahī, Es tew ne gribb' at-
Ir paschā smadsenēs, Tstaht.

ween es nu peeminn', Ka e 9. Kas wahrdōs to ween
wissaine sinn'; Wai es tizzibā, Tas wehl ne tizzibā
pateef? Un tu mans Jesu reisi, Tas Deewu eenihst
eff?

5. Dauds lehtaki warr buhne postahwiga; Ta ihsta tiz-
Par kristitu nosaukteedida parahdahs mihibā.
Bet tas irr mannim gruht 10. Sche buhs tas truh-
Tā teefcham parahdiht, Tsums man, Ta mihibā irr
mā, Ahja Ka es ar apnifscham

Tew mihlejs pestatais, Ka
puhs lihds kristigais, Jo es
paſaul' un fer' Turr' mih-
laki, ne tew.

11. Af firds apdohmajees,
Tew buhs pee Jesu twer-
tees, Tu ne warr duſetees,
Kamehr tu ne atstahs, No
meefas fahribas. Un Jesum
peckehrfees, Tad las tew
isdohees.

12. Bij semmes tahpinam,
Tik ilgi ta aisleegtees, Tam
debbes kehniam? Kas wi-
fusvalditais, Leels, baggats
radditais, Kas semm un
debbefis Usturr un raddijis.

13. Kad wiſs nophstichts
kluhs, Kad semm un debbes
aisees; Tad wiſch pastah-
wigs buhs; Jo Deewa buh-
schana, Ne kad ees masumā,
Ko tas irr peenehmis, Tas
ee-ees debbefis.

14. Kas muſche laizigi Ar
Deewune faweenohs; Teem
buhs tur muhſchigi, Ko Dee-
wa dīshwofleem, Buht muh-
scham iſtumteem. Kaut
tahs arr' eſſeru Eelsch beh-
dahn raudatu.

15. Kad mu Deews derri-
bu, Ar tewim gribb' padar-
riht;

riht; Tad nahz ar steigfcha-
nu, Tam Deewam paboh-
tees, Ar dwehfeli un meeß.
Ar wissu meeßas prahz, Ar
preeku, mantu klah.

16. Darr fo tu gribb ar
mann, Kad ween fataifis
tohpu Pehz, tanu patif-
schan, Weens traufk tahn
gohdibas Apgehrbts ar tais-
nibas, Un svehtihcts affini,
Labb man tad muhschigi.

328) b Ach! hätt die Welt ein
End. G.F.S.

Meld. Pee mibia Deewa ween.

Ne kaut tai paſaulei, Kas
Deewa wahrdū sineij,
Kas dſennahs ween pehz
mantas Un kahribas negan-
tas Kas pehdigs gals drihs
buhtu, Tad Deewa ne finah-
dehts kluhtu.

2. Gann winnaſ fazihts
tas, Ka tai no blehdibas Un
lepnibas buhs greeſtees, Pee
Deewa baufkeem ſperſtees
Un kahrumenee ne klausht,
Us Deewa waſrdeem
raudſhiſt.

3. Bet ta to nebehda Un
wehra ſennoneka, Bet greh-
tu jellus ſtaiga Un eijoht
deij un klaiga. Tai ne tiſk
Deewa zelli Ta teefcham
ſreen us eti.

4. Tapehz tai maksahveeka manta ſuddihs Un elle
kluhs, Ka pelnijufi buhs ew eegrudihſ.

Ar gauschahm Elles fal
9. Ta manta, Deewa
pehm, Ar wainanahm u vahrds lai tew irr firdi
ſlahpehm, Pats Deewa chrd, Pee Deewa galda
tohs ſtumis ar breeſmahntahdees, If weenam in-
No few eelſch elles leſ 95 rohdees, Us taifnu zellu
mahees, tad debbeſis tu aſ-
ſeſ.

5. Ta gribbi ſwehta kluhs.
Un ne paſuſta buht, Bet is
10. Af palibds Pesttais,
behgt elles fohtu Un redſeh
tans J̄Eus ſaldakais,
Deewa gohdu; Tad weh
Lebz tawa prahta diſtees,
pee laika klausfi Un atver
ne ar grehkeem pihtees.
Ta es tew muhscham goh-
ſird un auſi.

6. Tohs grehkus atſah
dams No firds noschel-
dams, No wella naggeem
damis, No ſeſtis ſeſtis ſeſtis
raujees Altgreeses, Deewa
laujees Un bihſtees
buhtu, Tad Deewa ne finah-
dehts kluhtu.

7. Taws mihiſ ſeſtis Pesttais
Ji dahrgi nomaksais, Par
raueem grehkeem zeſtams,
Tew Deewa meeru neſ-
damis, Tad tizzus J̄Eſu Kri-
ſti ſchis meers firdi
dohd tam gohdu.

29) Allein auf Gott ſeſt ſeſt
Vertrauen. C.F.
Reld. No debbeſim buhs man atmest
Tad Deewu ſahz, fo grib-
bi ſahkt, Kad tew kas
alt, pee minna nahkt: Us
Deewa warri tizzeſtees, Gann
nosus zittu palaſtees.

2. Bes gohda diſhwolt
els ir kauns; Laid glabba
ir iwez, ir jauns: Tad tew
aws gohdiſch ween reiſ
miftu.

8. Ne ſteidſees baggats
kluht, Nedſ augſts un lep-
nis buht, Ka baggats wihrs
tai dauds, In zitta jau-

ſtlu greſt, Ne rahtees pret-
teſtus mahedus jauz; Tam
ti, kluſſu zeſt, Ka Krisens
ſteſtus.

Klahtohs labbak kluſſu zeſt,
Us ohra ſtabſteem aufis
greſt.

4. Es gribbu, fa tu ſemmo-
jees, Preſch ia, faſ lee-
laks, atkahpees; In masam
pahri ne darri: Tad tu ar
meeru palikſt.

5. Gon gihmis dascham
raugahs labbs; Bet firds
tam irr ween ſejaufs kaps:
Tapehz ne wiſſeem tizzeſt
buhs; Kas lehti tizzeſt, pec-
wiſtis kluhs.

6. Ir to ne truhkſt, faſ liſch-
koht maht, Kas temi tiz-
fai peewilt nacht: Temi med-
dus mehle parahdahs; Bet
ſchultis firdi paſlepijals.

7. Jauns buhdams, raugi
pelmitees, No flinkofchanas
ſargajees: Wez ſluis ſtrah-
daht tew buhs gruht; Tad
ne buhs tew nu ruhgt in
puht.

8. Kad kildu ſchis ieb tas
gribb zelt, Tad dohma, tas
jaw ne buhs welt: Es labbak
gribbu atkahpees: Laid
kaffahs, kam ta ahba neef.

9. Labbs kunnam buhs to
zettlu greſt, Ne rahtees pret-
teſtus mahedus jauz; Tam
ti, kluſſu zeſt, Ka Krisens
ſteſtus.

mums to pamahzijs, Ta dar-
ridams pats parahdijs.

10. Meers jaucks eelsh
Deewa basnizas; Meers
labbs eelsh Kunga walsti-
bas: Meers wifur falds in
patihkams: Deewos dohd
mums meeru schehlodams.

11. Ne nurd; bet effi pa-
zeetigs, In tawam Dee-
wana paklaufigs, Kad
wisch tew paremm favu
preef, In brihscham schulti
baudih leek.

12. Oht's, treschais drach-
nahm leppojahs, Augstis fa-
wa prahta uspuhschahs;
Kur tam jo-drihs bij semmo-
tees, Kas no tafs semmes
raddijees.

13. Prett staibras Deewa
mahzibas, Ta manta tik
bauds ne maffahs: Kas lai-
jigs, tas irr pasuddigs; Bet
Deewa wahedinsch pastah-
wigs.

14. Nets, aufdams zitta
eschinas, Pee sawahm lee-
tahm laimejahs; Netainam
ne buhs anglorees; Deewos
attraus, fo tas dabbusees.

15. Selts, fiddrobs, ne
warr orpestiht, Kad Deewos
frehsla gruhs.

gribb dusmas nofohdih
Schemafsa ween tafs ass
nis, Ko Kristus par mum
isgahsis.

16. Schehl schim, kad ol
tram isdohdahs, Ar to nef
pats dabbujahs: Kas tik
mums meeru schehlodams.

17. Tew labprahrt bos

buhs nabbagam, No ta
wahm Deewa dahwanahm
Tew krahfees manta debb
sis, Kas muhscham tew
pasuddihs.

18. Us tewim statta
klausi man, Ne aisnem zi
tus: tew buhs gan Preek
nohst: Ir zitteem sohbi, ko
mahk cohst.

19. Wehl forgajees bu
nesahiggs, Jeb arri kahes
negahdigs, Eelsh ehshano
in dserfhanas: Deewos ds

wohleek eelsh gahdibas.

20. Zits tschuklur' ai
pee seemes jalohkahs: Ko
leels, in tadeht lepnigs kluh
To Deewos sohj drihs

new d shwo ht, d shwo

21. Schahs diwi-desmits
Schemafsa ween tafs ass
nis, Ko Kristus par mum
isgahsis.

22. Dauds wiltus taggad
pasaule, Labs zilweks tahlu
tai gribb preefsh fewin
kaut, Kas ne aisnems, tu
gribbehshaut.

23. Tad raugi fewis isglab-
baht, Wisswairak gallu ap-
dohmaht, Ka warri svechts
in preezigs schter: Jo mums
buhs wifseem weenreis mirt.

24. Ar Deewu sahzijs beids
ar to, No firds to teiz, tam
pakaipo: Tu to ne buhfi
darrijs welt'; Deewos gribb
tew' augsta gohdā zelt.

330) Bedenk o Mensch seets
ohne Spott.

Meld. Kad es no rihea preezohs.
Bes sineekla zilweks tawa
nahw', In Kristus
in dserfhanas: Deewos ds

wohleek eelsh gahdibas.

21. Schahs diwi-desmits
Schemafsa ween tafs ass
nis, Ko Kristus par mum
isgahsis.

3. Tas ween eelsh beh-
dahm preeku dohd, Ka Kri-
stus zeetis Deewa sohd.
Tom paleez mirdams, dsh-
wodams, Par zittu neeka
behdadams.

4. Ko manta, gohds, warr
palihdseht, Ko lepnumis,
spehks, warr pahrstahveht,
Kad nahwe nahk tad tee at-
stahj; Ak tapehz debbess
mantu krahj.

331) Gott ist mein Glück.
Hälf, Seyl. B.W.B.P.
Meld. Us tewim ween Kungs Jesu
Kris.

Deewos muhsu pilz in pa-
twerums? Deewos muhsu
zerribina;: Kas pats few
deves irr par munis, Es
turreschohs pee minna;
Wisch wifas behdas pa-
lihds man, Patt ruhka nah-
wé arridjan. Us Deewu firds
ween palausees, Jo tas irr
teef, Tohs fawejus ne at-
stahj Deewos.

2. Laid pasaule, manta,
rads in drangs, Man tut-
schu rohku rahda;: Comehr
miht prahta preezinich
jaucks, Mans Deewos par
mannim gahda; Nedds scheit
nedds tur tas redichts kluhs,

Ka muhsu Deewos panet
rihs muhs; To sawâ wahr-
dâ sohlijes, In apnehmees:
Lohs fawejus ne atstahj
Deewos.

3. Teem tizigeem Deewos
ustizzams, Pehz behdahn
atdohd preeku :: Ka Dan-
jels lauwahm saplohfams,
Apleezina par leeku. Kad
taisnais Joseps zeatumâ, In
Moses daschâ breefmiâ, Us
Deewu bija dewuschees,
Teemi rahdijees: Ka faw-
jus ne atstahj Deewos.

4. To ween no Deewa
luhdsohs schè, To ir isluhg-
schohs lehti :: Ar gohdu
dsihwoht pafaulâ, In mir-
scht aismigt fwehti, Pehz
wiaaa wahrdu darriht
specht, In tad preeksch win-
xa pastahweht, Kad tas us
jaunahm teefahm ees, Kur
rahdijees, Ka fawejus ne at-
stahj Deewos.

332) Zweyerley bitt ich von
dir. B.W.B.P.
Weld. Laid mehs Deewu flavejam.
Diveju firds tewi luhds
Diveju ta arri suhds
Tew kas baggatigi dohd,
Kas mums labb in tew par
gehd, Schehlig ko es luhd-

su, kauf, Grees ir suhdse-
schana auf, Pierms ka nah-
we mammi kauf.

2. Elka k al po fchan u,
Deewos Mellus arr' no man-
nim greef, Kailu plifku nab-
badib', Warren leelu bag-
gatib', Abbjus ne dohd, abb-
jee ness, Ka pee daschu red-
su es, Grehkds muhsu dweh-
feles.

3. Bet man dohdams, mihi-
lais Deewos! Dohd ka nah-
kahs mannu tees, In pee-
schfire man tehvischki, Je-
deenislu maisti. Mäsums
meesu spirkumâ, Meers kad
klaht irr firdsninâ, Ta irr
manta augsta.

4. Zittadi, es pahturrigs,
Drihs ir taptu pahtgal-
wigs, Drohsch preet tewi
sakki, Af zilweks! kur tu
leelitees: Kas tas Kungs in
kas tas Deewos? Jo ta firds
mehds tahda buht, Kad ta
labbu laimi juht, Kad to pa-
nest wynnai gruht.

5. Atkal kad tai gauschi
truhfst, Winnah behdâs ihfst
in ruhfst, Aismirst to peetiz-
zib, Pretti tew in zilweku,
Wellam dweheli palau,
Mantas guhstoht lahd in
raui,

raui, Kahro, plehsc, will,
suhg in kauj, fird-ehsts lihds ne peejuhd-
sees?

6. Ak Deewos, ta Kad pa-
rahdahs, Abbejadi neflah-
jahs, Abbejadi tohp taws
gohds, Semmohts, in es
nahwê bohts, Dohd tab, ka-
gatib', Abbjus ne dohd, abb-
jee ness, Zik tu prohti
wajagu, Maisiti in ap-
gehrbu.

333) Ich hab oft bey mir selbst
gedacht. M.S.G.D.

Meld. Deewos muhsu Deewos eefsch
Gis daschu brihdi dohma-
kis, Kad es scho pafaul
usstattis, Woi arr' schahs
semmes dsihwofchan' Ir
wehlejam' un labba gan, Un
nezz tas laimigaks jaschkeet,
Kas laika, is schihs pafauls
eet.

2. Pahtdohma jel un pa-
fakki, Af zilweks! kur tu
otrohdi Sche tahdu dsihwi
laimigu, Kur behdas wiss ne
sinnatu, Kur schihs zilweks?
Kurra weetira Irr sche bes
raisehm sinnama?

3. Pastahsti, ar tu wehro-
ees, Kamehr tu effi pamoh-
dees, Kur buhtu weena dee-
mina, Bes fawahm behdahn
vaddama? Kur buhtu
presks kahds rahdijees, Kam
tulschu effam ne tizzu.

8. Kas Kristum Kungam padohdahs Un tizzibā tam peeturahs, To behdas, frusts un neslaimē Ne sawu muhschu pagahst spehj; Ja gruht tam klahjahs arrid- san, Tam tomehr klahjahs labbi gan.

9. Ja selts tam truhfēt, tad Deewa tam irr, No Deewa to nekas ne schķier, Tam lepnu lauschu leeliba Irr neeks un fmeeklu leetina: Pazeeschana un zerriba Ta Deewam labb' patihkama.

10. Weens Kristihs, Deewa, tizzibā, Kā draug' un Tehwū apsimā, Lai debsi- na, lat zehrt, Lai durt, Wirsch Tehwa-Sirdi tak paturr; Jo wirsch tahs rihkstes pa- zilla, Jo wairok wirsch muhs mihlina.

11. Lai noteek wiss, kā no- rikdams, Kas Kristum mihi pasihstahms, Tas paliks drohsh ne ismissis, Kad semim' un debbes iessuddihs: Wirsch Deewa wahrdam, palaujahs, Kad wissa pa- haul atraujahs.

12. Ta Kunga wahrdinsch fees: Gals irr ar preeku po- dwehsele Tahs leelas bailes

apflahpe, Tas panemm tahn to dsennoli, Nu preezi- na muhs spehjgi, Lai firds, fak ta noskummusi, Eksch behdahn ne gurst wissaschi.

13. Nu tad! ak zilweks, meerijees, Schās dsihwes mohtās apreindees, Irr tew gruhts muhschs, tad apdoh-

ma, Kā Deewa tew' glahs spehjbu: Tam buhs eefsch un apgahda: Kas Kristum wissahm leetahm, In isdoh-tizz un palaujahs, To frusis un behdas nemaitahs.

14. Selts fkaidrohts tohp- zaur ugguni, Weens tizzigs behdu-zeplītē: La schehlige Deewa to fkaidrina Un sev pa prahtam istaifa: Behrnsawa Tehwa behrns paleek, Kad rahts zaur Tehwo riht- sti teek.

15. Ne rausstaistad, ak mihi- la firds! Ja karsta leekahs behdu-pirts, Tur fahri tohp noskallot, Nomagati tec mellumi: Tas wiss par lab- bu dohmajams, Tas galla-

wahrds buhs patihkams.

16. Kamehr Deewa griss, padsihwojees, Ja gruhts tawis muhschs irr, apli- fahs mohkahn, In launa

nahm' un debbes iessuddihs: Eksch debbeim iri-

irr mihligs nams, Tur wi- seem Kristus = tizzigeena Buhs ruhme lihds teem En- geleem.

334) In allen meinen Thaten, las ich. J.W.P.D. Melb. Nu dusches wissas leetas.

Es Deewam leeku gah- mohtās strahdaht, Kas walb' ar bōs strahdaht, Kas walb' ar ma, Kā Deewa tew' glahs spehjbu: Tam buhs eefsch wissahm leetahm, In isdoh-

tizz un palaujahs, To frusis

un behdas nemaitahs.

2. Man aggri darbbs freijoht, In wehlu gulleht ei- joht, Wiss neekam weddi- fees; Laid wirsch pehz sawu prahru, Pats darr', es buh- schu klahu, Pee Tehwa rahptees, paglahbtees.

3. Man ne-irr-kas notizzis, Kā ween, ko Deewa noliz- zis, In labb' irr muhschigi;

Kahbs, tad, in kur wirsch rahdahs, Lahbs, tad, in tur arr' gahdahs, Mans prah-

tihs klaus iht tikkusgi.

4. Es tizzohs winaa roh- fahm, Kas mann no wi- fahm mohkahn, In launa wihsch man klahu, Es De- fahgoht warr; Dsishchohs winaa, kas meesinā, Preefsch pehz winaa stahsteem, Kad mannis fer nodewis, Kaut behgt buhs wihsseem lah- fittis gan, Kad tarfchū

steem, In ne truhfs, kas tur auglus darr.

5. Ja tikh tad Deewa prahtam, Kad buhs man drohshchinatam, Usnent scho likumu: Kaut kahdas ne- laim's swarri, Es tad us- warreht warri, Kad juhtu Deewa stundianu.

6. Tam sawu, sawus, se- wis, Es dsihwohjohit node- wis, Tam dohnohs nomir- stoht; Ja laui schodeen jeb rihtu, Wirsch manni mirt, tad frihtu, Ta rohkās, kas to laiku proht.

7. Kad laujees, dwehsel'! klussi, In Deewa firdt dussi, Kas temi raddijs irr; Laid eet, kā eet! Deewa gahdahs, Pats sawus darbus strah- dahs, Tas wissas leetas sinn' in schķier.

335) Ich hab in Gotts Herz und Sinn.

Melb. Tee grebt pirmahz zehnschees.

Es Deewa Tehwa prah- tinā, Noderis fird in prahtu, Man launums ne apgeuhtina, In nahwe wihsch man klahu, Es De- fahgoht warr; Dsishchohs winaa, kas meesinā, Preefsch pehz winaa stahsteem, Kad mannis fer nodewis, Kaut behgt buhs wihsseem lah- fittis gan, Kad tarfchū

mann', Winsch mihlo nemm
pee sevis.

2. Tas zittadi wiss ne warr
buht, Deewos mihlo mann'
ar weenu, Kad sohditu
mann' wehl tik gruht', Kad
mann' zur frusta deenu,
Gribb isbaudiht, In pamah-
zih, Us wiina few palau-
tees, Kad pazeeschu, Kad
preezib, Es warru nemt in
plautees.

3. Pats ne esmu few raddi-
jees, Neds pats few' taisi-
najis, Deewos pasaule manni
waddijis, Tohs kaulianus fa-
krajis; Ar guddribu, In
padohmu, Appuschkojs fird'
in meefu, Kas darra ta, Ta
firsmina Muhs mihlo itt ar
teefu.

4. Kur aemtu meefas us-
turreu, Kad Deewos ne buh-
tu dewis, Es fenn nomirtu,
isnihktu, Kad winsch man
pats no sevis To nedohtu
In schehlotu, Man spirktu
usturretu, Ko nolahd
Deewos, Tas pohts ees, Tas
swehts, ko winsch darr'
swehtu.

5. Pee wiina guddrais pa-
bohmisch, Kas wiina prah-

tu saproht, To laiku, weetu,
sinna winsch, Kad darrht
buhs, Kad edoht, Winsch
preezib, Winsch gruhtib, Dohd ta ka winsch pats sin-
na. Launs, labbums buhs,
Wiss darrihts kluhs, Pehz
wiina padohmina.

6. Tu zilweks daschfahrt
dohma ta, Kad truhft kas
tew warr patikt: Nu firds
ar behdahn apkeauta, Nu
dsihwiba gribb isnihkt: Tu
behdajees In raisajees, No-
kaujees behdu karrä, Neds
apdohma, ka Deewinsch ta,
Tew wairak labbu darra.

7. Pateesi kas tew' raddi-
jis, In tew par sawu gohdu,
Eeksch pasaules etwaddijis,
Tas sinna kahdu pohdu,
Tew panest buhs, In kas
tew kluhs, Eedohts pehz
Wajadisbas, tas pats lai
arr, ka sinna, darr' Pehz fa-
was labprahibas.

8. Jo wiham patiks tad
ir tew, Ta preekas deena at-
nahks, Kad gruhtums kad
Deewos rahdahs few', Jo
prohjam tew ne nomahks,
Ak pazeetees, Tas scheh-
ligs Deewos, Liks eeraudsicht

to preeku, Kas tevi speesch,
In kas jazeesch, Tas paliks
par neneeku.

9. Lauks muhscham ne
warr augligs kluht, Bes-
bahrga wehtras laika, Neds
zilwekam warr labbi buht,
Ja ne suht behdu twaikä,
Tahs sahles arr' Mum's lab-
bi darr, Kas ruhktas irr par
leeku, Ta firsmina No Deew-
wina, Eeksch frusta bauda
preeku.

10. Es tawas rohkä scheh-
ligs Deewos, Pazeetigi pa-
kaujohs, Wiss labs buhs kas
tew gribbesees, Es no tew'
ne atraujohs, Leez notikt
man, Ka tu samann' Wiss-
di effoht labbu, Inka taws
gohds tohp pawairohts,
Pehz tawu labbu dabbu.

11. Buhs preezas faul man
eeraudsicht, Kad preezigs to-
sagaidu, Buhs frusta leetu
pabaudiht, Kad pefchu
schahdu waidu, Ja gribbi-
tu, Ka dsihwoju Wehl ilga-
li schi semme, Tas wiss ta
buhs, In darrihts kluhs,
Ka tawa firds nolohme.

12. Buhs nahwes zellä
staigaht man, In no schihs
Neds meers pee mammim
peestah-

veestahjahs; Bet, tas mann
tak eepreezina, Deewos,
ka ic.

4. Bes paliga winsch ne-
grabb paneest, Al tehtwa firds,
ta ta ne darr; To nastu win-
nam arr' buhs paneest, Ka
preeku dabbutees es warr;
To winna wahrdes apleezina,
Deewos, ka ic.

5. Es pats ar to negribbu
fautees, Ka schim un tam ta
buhs notikt; Es weenigi
tam gribbu lautees, Kas
manni meerâ spehj nolikt:
Gamm man, kas prahstu stip-
prina, Deewos, ka ic.

6. Un mu, kapeh, buhs man
tad gahdah? Pats Deewos,
tahs behdas us few nemis;
Ko schodeen winsch negribb
pastrahdah, To tatschu rih-
ta man nolems; Es turrohs
tahdâ tizzibâ, Deewos, ka ic.

7. Ta firds tad Deewam
few padohdahs, Un leelâ
mehrâ stippinahs; Mans
prahts eeksch minna zelleem
rohdahs, Kad manni winsch
pats flumdinahs; Es sauk-
schu tik pazeeschana, Mans
Deewos! ka tehwos mann ap-
gahda.

336) b Ich weiss ein Blümlein
häbsch. C.F.
Meld. Es Deewam parwehl mann
leert.

Ses jauku pukkijt sunnohs
man, Ta peemihl man-
ni am prahtam, Ta dohd man
behdas atspriegsch'an', Leet
arridsan, Man ne kluht ap-
kaunatam.

2. Schi pukkijt' irr tas
Deewigs wahrdes, Ko man
pats Deewinsch dewis, Tas
tohp pee firds in kruhtim
kahrt, Irr falds in gahrdes:
To turrefchohs pee sevis.

3. Winsch man to zellu pa-
rahdij, Ka es pee Kristus
klüs: Kas manni svehtu
padarrijs, In ispestijs, Kad
biju elle geulis.

4. Tas pats muhs wissus
aizina; Schurp. nahzeet,
kam firds zhdahs, Es nah-
schu juhsu gruhtibâ, Jums
paligâ, Juhs ne atstahschu
behdas.

5. Sche, nemmeet, ehdeet
mannu meef, Ko par jums
efnu dewis: Ar to es doh-
mu itt pateef, Ko pelnijees,
Preeksch jums, in ne preeksch
Deewos! ka tehwos mann ap-
gahda.

6. Sche, dserreet mannas
aff

assinis, Ko par jums efnu
lehjis, Jums juhsu grehkus
peedewis, In arlaidis, Kad
juhs tas wels bij sehjis.

7. Mehs luhdsam tew', ak!
Jesus Krist, Zaur tauw
ruhktu mohku, Tu gribbi no
mums ne atristik; Bet pee
mums mist, Muhs glahbt ar
tauw rohku.

8. Par taweeem behrneem
us nemm muhs, Ka tewi fla-
weht steidsam: Kas tizz, tas
swehts pateefi kluhs, Pee te-
wim buhs: To luhdsam
mehs in heidsam.

337) Zwei Ding, o Herr! bitt
ich von dir. W.St.P.
Meld. Kungs Jesus Krist mans pa-
libofsch.

Ses luhdsobs diwi leetas
man, No tewis, Kungs,
tahs arridsan, Tu man ne-
leegfi, Kamehr sche, Es ful-
lohs wargu semmité::

2. Laid niknas elku mahzi-
bas, Neds mellu man eekah-
rojahs, Nedohd tapt wissai
nabbagam, Neds arri pahri
baggatam::

3. Dohd tik dauds man ka
wajadsigs, In wahjam mee-
fahm usturrigs, Ne lauj
man wissai behdas zeest,

Neds arri laimê applam
breest::

4. Jo wissai lohti pee eh-
dis, Es buhtu Deewu aiss-
leedsis, In lepnis tappis faz-
zitu: Ko es par Deewu beh-
daju::

5. Bet grabb man truhkums
wissai maht, Es warru sa-
gla darbus fahke, In mantu
krahtees, ta ka sche, Dach
blehdis darra pasaulé::

6. Tas warr bes behdahn
baggats kluht, Kas Deewa
swehtu rohku juht, Kas
strohdadams ne atlaischahs,
In darra to, kas peenah-
kahs::

338) Ich danke dir demüdig-
lich. Meld. Kunas, es us tewi palaujohs.

Ses tewi teihu semmigi, Al
Deewos mans Lehos
ka schehligi, No dußmahm
remdeis sevis, In areidsan
par preeku man, Pats tauw
Dehlu dewis.

2. Winsch sawas off nis
atnahkdams Islehhjis, man-
nis masgadams, Atnem-
dams manni grehku, Kas
us ta tizz tam firds ne trih,
Tas banda leelu preeku.

3. Zit ween es spehju luhd-
sohs

sohs es, Usnem man' arri
mihlaus Deews, Par tahu
isredsehtu, Par ko taws launa.

Dehls irr fachausts jehls,
In ko wiensch darrijs
swehtu.

4. Sataifi mannu firjni-
nu, Par tawu jauku buhdi-
nu, Isdihdamis wissu nee-
ku, Leez prahntinā in firjni-
na, eeraudsigt tawu preeku.

5. Kad tu mans Deews,
kad irr man gan, Kad lab-
bums ne truhfst arridsan,
Taws padohms ne isman-
nams, Taws nabbags behrs
buhks ka fahds jehrs, No te-
wi labbi gannams.

6. Dohd firdi kas ar meeru
irr, Ar wissu ko tu tam pee-
schkirk; Gan buhs kad tevis
luhdsam, Tu dohd' pateef
mums muhsu rees, Kad fa-
was kaites suhdsam.

7. Mass reezenihts ar tais-
nibu, Dauds labbaks ka ar
blehdib, Leels padohms
leela manta, Ko meklejahs
in fakrahjahs, Ta pafaule
neganta.

8. Tee taisni tew irr sinna-
mi, Tee no tew zeena turra-
mi, Tee muhscham ne tohp

kaunā, Tu dahrgumōs in
truhkumōs, Ispesti tohs no
launa.

9. Ta Kunga azzis ussfat-
tahs, Us teem kas us ta pa-
swehtu.

10. Ak Deews Kungs
muhsu mihiba, Laid tawa
schehl, Bijis esmu, esmu
waiga skaidriba, Upskaidro

wissas weetās, Tohs tave-
jus, labbtizzigus, Dohd
swehtib' wissas leetās.

11. Paglahb ak Deewinbu, Jesu! manna firdi
sewischki, To semmes Kun-
neffi ;: Laid to scheitan dab-
gu schehligi, Ko tu mums
effi devis, Kai meers in
fissi; Taw, mans Jesu! ir
as man, grehzineeks! ko

Zaur winau, mums, no te-
wis.

12. Scho mihiu Tehwa
semmiti, Nemm tawa Teh-
wa klehpiti, Muhs schehligi
pataupi, No wiltnekeem in
waidnekeem, Ka tee muhs
ne izolaupi.

13. Glahb mann' ar sain'
in behrnineem, No wisseem
wella pesteel'em, Ka tee
muhs newarr nahweht, Ka
tawa drauds' kas tew pee-
fan,

sauz, Tew muhschigi warr
flaweht.

339) Jesu! Glanz der Ewig-
keit. B.W.B.P.

Jesu! gaishchums muh-
schigais, Preeks in fau-
altaesch stahwehs, Tohs e wissu labbu ;: Effi jel
mans schehlotais, Ataem-
No kaitehm in no nahwes.

dams to grehku-dabbu!
Kails in aktis Deewam
schehl, Bijis esmu, esmu
vehl! Jesu! schahdas sai-
wissas weetās, Tohs tave-
jes raisi, In man gaischas
jus, labbtizzigus, Dohd
jus taisi.

2. Gaismu, preeku, Dsikhwi-
11. Paglahb ak Deewinbu, Jesu! manna firdi
sewischki, To semmes Kun-
neffi ;: Laid to scheitan dab-
gu schehligi, Ko tu mums
effi devis, Kai meers in
fissi; Taw, mans Jesu! ir
as man, grehzineeks! ko
Zaur winau, mums, no te-
wis.

edseht warru!

3. Tawu darbu augstibu,
Laid zaur zaurim es hamani-
nu ;: Laid taws Gars, darr
biju dshimmis, Effi preeks
spehzigu, Tizzibinas jedse-
chanu; Ka zaur paschias
muhschibas, Kas pehj mee-
su mirschanas, Dwehfelitei
otiks jehdsu, In to labba
manta fahdsu.

4. Leeschham manna dweh-
fele, Jesu schinnis paschias
me efas; Muhschibinas
soulite, Redsehs, pehj jaw
spreeestas teefas; Kur tas
ustizzigais gans, Wissu tiz-
zigu, ir mans, Wianā pree-
ka-dsikhwochana, Satwas
mihlas avis gamma.

5. Tur irr preeks jebkuru
brihd, Skaidra gaisma, fau-
les spohschums, Tur ta Kung-
ga waidsisch spihd, Sveh-
ta dsikhwiba in drohschums.
Ak! ka lihgsmis esmu es, Ka
man Deewur stattitees,
Buhs ar azzim mannu mee-
fu! Ak dohd drihs tam no-
tift, Jesu!

304) Jesu allerliebster Bruder,
ders am.

Meld. Vafaulibit tu tausch ebka.
Jesu tew par brahli fau-
zu, Us ka warru valai-
strees, Tu, kad behdu juheā
brazu, Ka fahds enkurs
dahwajees, Tu jas eekam
biju dshimmis, Effi preeks
man nahwe grimmis, Zaur
teiw, buhdamis kails in slits,
Esmu Deewa klehpit lits.

2. Wiltiba ne miht pee te-
wis, Tawa firds bes blehd-
bas, Bet kad dohmaju pee fe-
wis, Kahdes lauschu drand-
sibas,

sibas, Tad es mellus ween firdi, Prettim manneem eraugu, Draudsisch pee-draudsineem, In tad kad teem behdu pirti Ja suht, in labbi wilst, tam gohds, Tohp no wißeem laudim dohts.

3. Kahdu Wiltibu eeraugu, Paul's kauschu pulzina, Tew tik ilgi fauks par draugu, Kamehr tew buhs naudina, Gohda tew kad labbi kahjahs, Skuhpsida-nu tawas kahjas, Bet kad frusta leetus liht, Tad tee tew wairs ne pasihst.

4. Kahdu bleyna, wiltus prahku, Atgrees no mann mihlais Deews, In ja buh-fagaidu Behdās labbu pa-dohmu, Kaitēs labbu paligu.

8. Laimi Dahwidam ko re-tu daschu fahrtu, Arri ta-apgrekvoices, Zilweks buh-dams kas pareisi Ne darra, in staigois greis, Tad tew luhsfoks semmigi, Peedohd man to schehligi.

5. Ne leez baudikt man to sohdu, Kueru tahdeem wilt-neefēem, Peefohlitu es atrohdū, Eekschau taiweem wahrdineem: Es tohs, fakki tu, isplauschu, In ar sohdu apfrahnschu, Kas ar tah-

du blehdibu Peewill faru tuwaku.

6. Dohd man pastahwigutu, Kas man doht warr pa-

firdi, Prettim manneem

draudsineem, In tad kad

teem behdu pirti Ja suht, in

labbi wilst, tam gohds, Tohp

no wißeem laudim dohts.

7. Dohd man Deewit kahdu draugu, Us ko warru pa-laiestees, In kad nelaimi ee-raugu, Drohfschi warru ti-

zees, Kueram drihstu fa-wu waidu Jsteikt, in no ko-

fagaidu Behdās labbu pa-dohmu, Kaitēs labbu paligu.

9. Kungs no tew ween es

atgaldū, Tu ween warri is-

mekleht, Draugu kas eeksch-

gu, Dabbujohs few zahdu

mannu waidu, Barr pe-

mannim pastahweht, In

pehz tawu paschu prahku

Padohmu man atness kah-

du apfrahnschu, Kas man doht warr pa-

dohmu, Kueru labbu atroh-voineeds sawu rohku, Kad mu.

10. Kad us luhpahm med-dus rahdahds, Kad ta mehle

mihksta buhs, Sirds tur

pretti launu gahdahs, Tad

gan slikti mihehts kluhs,

Draugi kas pee villas bloh-

das, In pee gahrda kum-

mohf rohdahs, Bet kad pee-

truhfst atkahpjahs, Tee ap

manni lat netimahs.

11. Laid mans draugs kad

wainigs tohpu, Mann' ar

labbu pamahza Ned's man ta-

ka kahdu lohpu, Jeb ka lahzi

wahrdina, Jo kas mihligi

manni mahzih, Tas us

mannas sirds usslazzih

Guddribinas rassian, kas

dohd prahtam augumu.

12. Ak zeek augsta irr schi-

leeta, Kahda irr schi dahwa-

na, Kad ko luhsu schimi

weeta, Man dohd tawa roh-

zina, Kad es preezibu gerau-

gu, Dabbujohs few zahdu

draugu, Kas tew kahpo goh-

dina, Tam nahk tahda man-

tina.

13. Draugs tas turram

irr par kohku, Us ko klibbais

Tahs spohschas semmes lik-

atspeeschahs, Tas mumus kums, In naudas kausha-

na, Ta lepna leelishana,
Das trohtnis dsehreju,
Greesch (het Kas to samanna?) No debbes zellau.

3. Apgehrdams fawu mee-
su, Ko mekle dahrgumu? :.
Zai finegdams maifes tee-
su, Ko raugi fahribu? Irr
dwechselte gehrbta, Ar Dee-
wa bijaschan', Ar winna
wahrdi tchrepta, Tad effi
grefnis gan.

4. Kas irr ta kohschâ gih-
mt? Kas cerafts naudas
pohds; :. Selts, lepnas fir-
dis lühme, In wehders no-
barrohts? Ka grehku dsillu-
miki, Eefsch kurreem dwehf-
le flihst, Neeks, meegs in
savnis wian, Kas turroht
te isnihst.

5. Ka salna pukkes kaisa,
In seodus mahf nokohst; :.
Ka ruddens aufstums raiifa
Tahs sollas lappas nobst; :.
Ta ir tas brihds tahs nah-
wes, Do laika-preeku schkire,
Das paliks ween in stah-
wehs, Kas garris, deewigs
irr.

6. Taws mahrds af Deews
dohd preeku, In irr ta stip-
pra pijs; :. Kur buhdams

bihstohs neeku, Kas manu
te kaus, jeb wills? Turp tij-
zigeem buhs dsihtees; Kas
scheitan nogreeschahs, Tam
waina gan'rr bihtees, Tahs
elles wairmannas.

342) Wohl dem der in Gottes
furcht steht. M.S.G.D.
Weld. Kungs Jesu Christ mans pa-
ludjusch.

Kâ laintigs irr kam Dee-
wa prahs, Irr sun-
nains, zeenihts, gohdinahs,
Deews pats tew tawu darb
ioschkar, Wijs ko tu darri
swehtihs irr.

2. Taws laulahts drangs
buhs wihsa-stahds, Ap ta-
wu ehku stahdinahs; Kâ ei-
jes kohka sarrini, Ap tawu
galdu, fehrniui.

3. Ned, fa tas wihs ap
swehtihs tohp Kas Deews
bijaschanu kohp, Dauds ne-
laines Deews no ta greesch
Kas, grehku peh, mun-
irr jazech.

4. No Zion Deews tew ap
swehtihs, Lew schehlastib
apkamps drihs, Deews red-
seht tew ar leelu preek Jeru-
salem's laimi leek.

5. Tur klahrt tu arri flatt-
sees Ka dsiimmuns taws v-

wairum' ees, Un Deews tew
laim' eeksch Israel Un behr-
nu behrneem meeru wehl.

343) Warum betrübst du dich
mein Herz. C.F.

Kam manna firds ta beh-
dajees? Kam gribbi tik
dauds raisatees? Ko ehst in
gehrtees buhs: Ustizzees
tawam Deewam ween, Das
gahda wehl scho paschu
deen'.

2. Gan wianam sinnams,
kas tew ruhp, Zeek mag no
tawahm rohkahm druhp;
Wijs irr tas baggats
Kungs, Kam semm' in deb-
les padohdahs, Kas tewi
behdas ne atstahs.

3. Mans Deews in Tehws
tu effi wehl; Ne buhs tew
tawa behrna schehl? Tu
mihla Tehwa firds! Es ef-
mu nabbags semmes-
tahrps; Bet comehr tawu
rohku darbs.

4. Dasch baggats nikni
leppo:jahs, Us fawu manu
palischahs; Es Deewqm
ustizzehs: Laid bijis nab-
bags, man ne truhks, Tam
ganna buhs, kas Deewa
luhgs.

5. Das Deewa-tizzigs Eli-
as, Pee atraitnites barro-
jahs, Eefsch fiveschas semi-
mites: Wijsch sawam Dee-
wam ustizzejs, Das winnu
baddos usturrejs.

6. Pee winna tappe nosuh-
tihs, Pee pa-egles weens
Engelihs, Ar maij in uh-
dentia: Ja, kraukleem bij
dohi wianam ehst, Ikdeenas
maij in gallas nest.

7. Pee nahwes Danjels
tappa wests, Eefsch beddres
lauwahm preekhâ mests,
Teem bij to saplohsfiht:
Weens Engels wianam pa-
lihsejs, Teem svehreem
rihles saturrejs.

8. Egiptes semm' zeetumâ,
Bes wianas Jaseps gulle-
ja; Deews wianu iswadijs:
Wijsch Tehid' in brash-
ius usbarrois, In leelu goh-
du sadishwojs.

9. Tapatt Deews aug-
staais ispestijs, Lohs wihrus
zepli wihs trihs, Ar fawu
stippru rohst: Ned, Engels
wianus vasargajs, Tahs ug-
guns-leefmos dseffinais.

10. Elk spehjigs tu wehl
taggadir, Katu, Deews, bi-

jis allaschin; Us tewi stahw mans prahs: Ah! svehti manu dwehseliht, Tad buhs man gan jebkureu brihd.

11. Mans semmais prah-
tisch ne mekle, To mantu schinni pafauli; Bet mantu debbesis: Ko tu man JEsus fatafis, Ar tawu krustu nopennijs.

12. Wiss kas ween mums warr scheiton kluft, Selts, sudrabs, kas ween mums warr buht, Wiss muhsu krahiumiasch; Kas ilgu loi-ku ne paleek, Dohd dwehselei nekahdu preef.

13. Tew, JEsus, dohmu pateizib, Par tawu leelu schehlastib, Ko tu man parahdijs: Pee tewin gribbu pastahweht, Tew - fawu dwehsel panehleht.

14. Tu, Deewin, effi flawelams, Par wissahn ta-wahn dahwanahn; Es suhdsohs firdigi: Dohd gai-dihc us to svehtu laif, Ar preeku redseht tawu waig.

344) Warum sollte ich mich dem grämen. M.G.K.

Tam tad wairak buhs par
prahtu, Behdatecs,

Schketetees? Jo man JEsus klahu. Kas warr man scho mantu laupiht? Ko pa-reef, Schehligs Deews, Grib preefschmanni tau-piht.

2. Wiss in kais no mahtes zehlohs, Meesinahm, Pee-dsimdams, Wahrgs scho Garrusmechlohs: Tahds es atkal kahda deenā, No-eeschu, Noniheschu, Jit kahda ehna.

3. Man ne gribbahs greh-fos lakstiht, Pafaul's neek, Meesas preef, Gohdu, mantu fakstiht: Grib Deews doht man gohdinatam, Grib wisch raut, Wissai kaut, Dohmohs winna prahtam.

4. Ja Deews grib man kru-stu nessam, Behdirahm, Af-sarahm, Nogurruishu ef-sam: Es ne bishchohs Deewa rohkas, Deewiasch irr, Kas ceschkirk Wissas man-nas mohkas.

5. Dauds-kahrt Deews man dewis baudihc Saldu-mu; Kom man nu, Ne buhs tam peeglauht? Jo Deews

Gri-

Ganjrib speht, Bet tur wixxa no weetas: Bet tur wixxa faulē rassees, Dahwanas, Stahwigas, Tahs tu bseenes, prassees.

6. Wels, in grehzineku braudse, Genaidahm, Smeeschahanhm, Manu muhschu raudse: Laid buht! tee man ne noslahpehs, Man irr Deews, Winaus rees, Gruhtais Rauns in sahpes.

7. Drohshā prahā nem-tees klahjahs, Kristitan Zil-wekam, Launs kad zellahs kahjas: Kaut ir nahwe grib-beis' wian, Mehrdeleht, Buhs atspeht, Tam ar tizzi-binu.

8. Nahwei ne buhs muhs nonahweht, Bet israut, Ne pakaut Mohkahn us munis stahweht: Wina beidscho behdu-laiku, In palihds, Tur gan drihs, Skuttiht Deewa waigu.

9. La es turp pee Deewa eeschu, Salbigi, Muhschigi, Gahrdus smeeklus, smee-schu: Pehzschihs zeesch' nas ar pateiksch'an, Kad tew Deews, tad irr tew gan.

10. Kas irr schihs pasau-semui turr', Zittā buhdā les-leetas? Smileschu faul, svechneeki, Wissi irr kas Ko paraui, In benn wehisch radditi, Deews schinammā

faimeneeks, Kas ta dalliht migs, Azzis irr tew zilwezia,
winnam leegs?

3. Woi kohpj tevi tapeh;zik augsta leeta ta, Ne ka
Deews, Ka scheit ween buhs
preezatees? Mahzais deb-
besi pascht. Tur taws selts in
fudrabs spihd, Tur tohp
muhschigs meers in gohds,
Preeks bes pahrmihfchanas
dohts.

4. Guddris new', Kas beh-
dajahs, Par to sauju neezi-
bas, Kad Deews winnam
tik dauds pohd', Pastawi-
gas mantas dohd, Ram jel
kad weens mahrzinsch
truhkst, Girds pee pilla bir-
kaw' ruhks?

5. Usfkattais tam wissam
jell, Ko ta firds tik augstai-
s, Kas no ta tew Kungu
faufs, Kad tu no schihs sem-
mes brauks, Wissas leetas
nahwe schekir, Kad tew kap-
pa ja-eet irr ;:

6. Manta, kas to dwehseli,
Usturr, pastahw muhschigi,
Deews firds ta paleek
mums, Ka ir Kristus no pel-
mums, Semmes leetas puhs
in truhd, Dwehsel's manta
nenosuhd ;:

7. Ak fa effi neredsigs,
Dohmadams ne apdoh-

Bet to azu spihdumia', In
flahtohs apdohma.

8. Skaiti tawus pirksti-
nus, In tohs zittus lohze-
klus, Kursch irr, ko tu ne-
eereds, Tu tohs wissus kohp'
in feds', Nedz par selta
gabbalu, Weenu paschu
pahrdohtu.

9. Tell pee sawas firdis
nahz, Weena patti schi tew'
mahz: Zik to Deewa dah-
wanu, Zik no stundas dabbu
tu, Tahs jo ne-isskaitamas,
In tu tomehr wairak
prass.

10. Sinnatu tas augstais
Deews, Ka tew buhtu isde-
wees, Us ka suhd in mirst
taws prahs, Kad wihsch
gan nebuhu tahds, Ka
wihsch schahdu preezinu, Ta-
wai firdi aisleegtu.

11. Deews pils mihibas
prett tew', Peetizzigu rah-
dahs few', Kad tu luhds',
wihsch pahrbauda, Kahda
tawa luhgschana, Kas tew
labbi, to tas proht, Ta
wihsch dohd, in ne gribb
doht.

12. Tat-

12. Tatstu sawu Garru To turru par negantu:
suht, Tam buhs tawâ firdi Mans JEsus irr mans
buht, Kas ar Englu preeku preeks, Eeksch wihsa lihg-
to Barro, usgerbj ispusch-
smojohs, Eeksch wihsa du-
su es. Ko man ta pafaul
dohs.

13. Zelleetees juhs nolai-
stas, Noskummuschas aza-
nas! Sirefnina ko nopus-
tees? Tizzibina veeturrees,
Laid schi gaifcha swesse
spihd, Kad tew behdu nakt
ustriht.

14. Laid tohp nolikts, Dee-
wa Behrs, Taiwai gribbe-
schanai mehrs! Labbak ta-
wam Deewam gohd', Pa-
teikdams in teikdams gohd,
Jo wihsch tew jaw eedewis,
Wairak, ka tu pelnijis.

15. Wissu sawu muhschi-
nu, Peminn' Deewu scheh-
ligu, In tizz, ka wihsch tih-
schu barr, Wissu, kas tew
notikt warr, Zeeetes, beh-
das kad aisteek, Deews in
debbes tew paleek.

345) Was frag ich nach der
Welt und allen ihren. L D
Meld. Ak Deews, tu lehnigs Deews.
Ko man ta pafaul dohs?
K Laid paturr sawu man-
tu, Ta nedohs pilnu preek,

33

5. Ea

5. Ta pafaul' suhdsahs
gausch', Kad kas tai darra
geuhti; Kam gribbas laid
ta irr Par weenu jauku
bruhti, Kas no few turrabs
dauds, Ar to es netinnohs,
Ar Jesu turrefchu, Ko man
ta pafaul' dohs.

6. Tee pafauls beheni teiz,
Kad tee tohp gohdā zelti;
Tee sawu debbes gohd', Is-
dohtu gan par welti, Laid
neewa mann' kas gribb, Es
ar to leppojohs, Ka Kristus
kauns mans gohds, Ko man
ta pafaul' dohs.

7. Ko man ta pafaul' dohs?
Gan drihs galls wianai
gaddahs, Kad isnihst man'
in gohds, Us fo ta trakka
baddahs, Kad Jesinsch pee
mann' buhs, Gan es tad is-
wiltshohs, Wirsch mant
in gohd' man dohs, Ko man
ta pafaul' dohs.

347) Herr Jesu Christ, ihu
Glück und Heyl.

Meld. Mu tohp libhasma dse. d in dej

Kungs Jesu's Krist dohd
Malig, Pee moises pel-
nischanas, In dohd zaur ta-
wu fwehtibu, Kas truhft
pee dsihwochanas, Isdalli-
vams ar weenu ta, Kas firds

ne zellahs lepnibā, Kad
dauds mums irr pee rohkas.

2. Ne warren plahnu ree-
zeniht', Mums eegrees muh-
su rohkas, Ka negrehkojam
kahdu brihd', In naham
leelās mohkas, Ned's arr' no
zeeteem zilwekeem, Kas miht
no ohtra fweedrineem, To
maissi luhgtees drifikstam.

3. Par schahdu laupitaju
muhs, Pasarg', tam nedohd
waltu, Jo kam jaw schis par
Kungu kluhs, Tam issuhks
kau' in gallu, Ka dascham
jaw irr notizzis, Kas sawu
ne irr taupijis, Ned's grib-
bejs Deewu bihtees.

4. Kas mums pee dweh-
fles labbu darr', To luhds-
mees no tewis In ka ar goh-
du satrakt warr', Ikkatris
fo preeksch fewis, Leez tawu
leelu dahuwanu, Mums wal-
kaht ar pateizibu, Wiss
nemdam par labbu.

5. Dohd muhscham pee tew
dsihwoht Deewos, Ta irr ta
labba manta, Ka weefis sche
pamihtam mehs, Schi man-
ta irr neganta, Par masu
brihi schkieramees, Labb
vams ar weenu ta, Kas firds

Deewos

deht : Bet Deewam buhs
tew palihdscht, Nahkt firdt,
in to wesseleht, Kad tas tew
ne warr skahdeht.

348) Meld. Pee mannim nahheet
Kristus fawz. C.F.

Kursch zikveziasch gribb
Leelitees, Tam ne buhs
us to palaistees, Ka tas
gudr's, Stipr's in baggats:
Schihs leetas tikkai laizi-
gas, In pee ikweena nosuh-
dahs, Kas tohp zaur nelaim
draggahs.

2. Ko teizahs, kas tohp goh-
dinahts? To darra Deewos,
ne wiana prahs, Lai mah-
zahs Deewa wahrdā: Ka
wirsch tahds Kungs, kas
taisns in dahrgs, Prett lab-
beem lab, prett launeem
bahrgs, Kas lepnus semme
spahrd.

3. Ta flawa labba, gud-
dram buht, In samannigam
wahrd's ne auglojahs, Pee
teiktam kluht; Bet ja Deewos
ne nahk firdt, In palihds
tew, tad wihs irr welt, Kaut
tas tew makfais leelu selt,
Domehr preeksch Deewa
smirdi.

4. Tu teizees wessels, stiprs
in spirgts, To Deewirsch
dohd, tas ne kluht pirkts;
Ne weens to ne warr smah-

34

nahf,

nahē, In winna firdis wal-
diht sahē; Tad tee ne war-
rehs maldiht.

9. Dauds to, kas gauschi
schehlojahs, Ka winna dar-
binsch ne schkireahs, Ka
teem gan flummi klahjahs:
Laid luhsahs, ka teem pa-
lihds Deewos, Tad teem gan
labbi laimesees, Ta laukā,
ka ir mahjās.

10. Kad Deewa gruhtas
sohdibas, Karsch, bads, in
mehrīs atwelsahs, Tad lee-
las behdas rohdahs: In tad
nahē firdi, palihds mums,
Deewos muhsu fargs in pa-
twehrums, Tad firds ar
meeru dohdahs.

11. Tew aisaem uhdens-
ugguns-grehks, Tew' arri
pohtsijs karra-spehks, Ka
tohpi pliks in uabbags:
Gan Deewos tew atkal pa-
lihdsch, Nahks, tawā firdi
pastahwehs; Tas tew par-
mantu labbaks.

12. Tu tohpi wahisch, tu
gulli flims; Nedstawa firds
piems nenorims, (Kaut
gamma sahles dsehris.) Ka-
mehr tas tawā firdi nahks,
Tew palihdsch in zillaht

fahks, Kas tewi semme
spehris.

13. Tu kluhsti nihsts in no-
lammohsts, Ka neka sleppen'
apmellohsts; Tew sahp, kad
tu to dsirdi: Tu ne sinnees;
tew palihds Deewos, Tas ter-
taws draugs, tam ustizzees;
Wirsch remdehs tawu firdi.

14. Wels, pasaul' in ta lau-
na meef', Gribb, ka tew buhs
apgrehkotees; Ne klaus, Deewa
luhdsees: Nahz
Deewin, firdi, palihds man,
Dohd tawu Garru arrid-
san: Wirsch klausahs, kad
tu suhdsees.

15. Ta elle plahta sawu
rihkl, Tas wels preeksch
mums leek wiltus-tihel';
Mehs abbeem fmeijam, meh-
dam: Kad Deewiash muh-
su firdis nahē, Tas palihds
mums, wirsch pestiht mahē,
No paschahn nahwes-beh-
dam.

16. Dasch zilwezisch tahds
nenojehgs, Kad wiham no-
tihest kas' kahds grehks,
Wirsch tubal gauschi suhd-
sahs; Us Deewa tas wihs
ne skattahs, Kas brihscham
dusmigs parahdahs, Pehz,
palihds,

palihds, kad wirsch luhd-
sahs.

17. Tapehz ne gribbu fird-
ehstees; Bet ween us Deewa
skattitees, Man manna
preeza firdi: Mans Jesiasch
nahē man paligā, Ar fa-
wahm miefahm ehdina, Ar
fawahm affnim dsirdi.

18. Laid debbes gruhst
laid suhd ta semm', Ta pa-
faul' arri gallu nemm',
Deewos paliks manna firdi:
Tas manni weenreis' eewed-
dihs, Pee fewim kaidras
debbesis, Kur mehs ne kluh-
sim schkirti.

349) Wohl dem Menschen, der
nicht wandelt. B.W.B.P
Meld. Gohds tew fazzihis Deewi-
dahrg.

Labb tam, kas preeksch
Deewa waiga, Ne
eetsh laumu runnahm
miht;: Kas to taifnu zellu
staiga, Ne pee besdeewigeem
kriht, Deewa apsikejeus
nihd, Nedstohs eerebs ween-
mu drihd', Pretti: augstu-
turr in gardu, Debbes Deewa
swehtu wahdu.

2. Labb kam nessahs wissā
maki, Sirds us Deewa
grahmatahm;: Katedams
Steidsam, Schi darba
latz-

lahm gannibahm, Wiina
labbums seed in aug, Ka kad
kupplu kohku raug, Savus
auglus uppes mallahm, Lai-
ku eetezejchus dattam.

3. Ta ir sels in seedehs,
schkeetu, Kas mihl Deewa
wahrdinu;: Semm' in gaif
dohs weet', in leetu, To pa-
darriht augligu; Wiina
lappas nefavish, Wiina
fakne ne faschkihs, Deewos
dohd dsichwochanā laimes,
Pascheem, behrneem in pee
faimes.

4. Bet kani preeks irr greh-
kus darriht, Tas to atrohd
zittadu;: Melamei buhs
winna parht, Ka wehisch
pellus kohpixu, Deewos kas
elaht pee saweem irr, Bes-
deewigus nohst noschkiir,
Taifnus wirsch leek angst
zeenā, Launus norahs tau-
na deena.

Ein Arbeits- und Fischer-
Lied.

Arraja, jeb sweineekā
Dseesma.

350) Wohlauf zu guter Stunde.
Meld. Es zehres freileis in wesels.

Said Deewu slaweht
Steidsam, Schi darba
latz-

laizirâ, Laid gohdah to ne-
beidsam, Kas fawâ wahr-
nâ, Mums sohla schehligi,
Isdallih wissas leetas,
Doht swehtib' wissas wee-
tas, Usturreht spehzigi.

2. Tas arrais laukâ strah-
da, In pelna fawu maiß,
Deews Kungs par wiwu
gahda, Ussbarro to bes raiß
Dohd lohpam zilwekam, To
maises barribian, Zaur fa-
wu swehtibinu, Gohds
Deewam augstakam.

3. Ir mehs to Kungu goh-
dam, Par wiwu schehlo-
schân, Ka swehtibu atroh-
dam, Pee muhsu sweijo-
schân, Wirsch dñenn ar
swehtibu, Tahn siwis muh-
su lohma, Kas labbi to ap-
dohma, Laid dohd pateizib.

4. Kas luhdsahs palihdsi-
bu, Eeksch Kristus wahrdi-
na, Teem dohd wiisch scheh-
lastib, Eekahpjoht laiwâ, In
tihflu ismettoht Eeksch
Deewa Kunga wahrdi, Ka
tee pa daschu kahrtu, Barr
pultu fasweijoht.

5. Kad us tew Deewin
preeku manniht Un spreidis-
ta manniht Schis beh-
du eelejas, Ka man tu-
buhs :;

uppes apswehti, Tam swei-
beidsam, Neekam par labbu, Ka mai-
siti wiisch dabbu, In wiwu
usturri.

6. Tew flawefim ar wee-
mu, In tawu spehzbu, Je-
teiksim naft' in deemu, Ar
preek in lihgsmibu, Dohd
fa joprohjam arr', Taws
swehtums few parahdas, In
Dohd lohpam zilwekam, To
maises barribian, Zaur fa-
wu swehtibinu, Gohds
darr.

7. Tohn kalspus, faimenee-
fu, No grehka pasarga, In
dohd fa tee ar preeku, Tohn
barbus nostrahda, Ka muh-
su ammatâ, Mehs fawu dar-
bu barram, In zaur to pee-
ehst warram, Tew' teiksim
braudsfibâ.

351) a Ich bin vergnügt :;
wies Gott mit. J.B.

Stan Deews in gan :;
Lai man ka flahdams
flahjabs Un manna sids :;
us Deewu raugahs ween,
Jo neba wiisch :; ar mann
ikbrihscham rohjabs, Deewis
lectu dohd :; dohd arri skai-
dru deen'. Wirsch leek man-

buhs :;

buhs :; ar engleem jaufi pasaulk tu mantas nesagai-
swannih Un preezatees :; dif' Pee muhsibas tu tit-
eelsch debbes dshwibas.

2. Buhs brihscham man
sche behdu partî pehrtrees,
Kur rettais preeks ar beh-
dahn pahrmijahs, Gribb-
eenaidneeks man drihs pee
matteem fertees, Irr man
gan dauds ar nelaim' ja kau-
jahs; Tomehr pehz leetus
gaifa, Wehisch debbeschus
iskaifa Un faule atspihdehs.
Kad Deewis man scheit to
zettu pats istaifa, Lai taifa
wiisch, wiisch pats man
flaht stahwehs.

3. Tad dohdees nu ak
Dwechsel' Deewa rohkâs
Jeb wiina prahs tew' arri-
brehzina. Ne wairo, tu ne-
zeesdams fawas mohkas,
Neds ka pats Deewis tew'
wahju spehjina. Lai wels
gammishwi reetu, Tu tikkai-
raug' to weetu, Kur' Jesus
gohdâ miht. Kad tu pehz
schim pee wiina tik pee-eetu,
Ak labbi tad tew' manna
Dwechseliht'!

2. Dohd mannam prah-
nam pehz taweeem baufleem
dschtees, Un ne ar likku-
meem to elka- Deewu pih-
tees; Eeksch wissas nelai-
mes stahw tu pee mannum
flaht, Es teikschu tew' par to
ar mannu mutt un prah.
351) c Ich weis mein Gott,
dag all mein Thun.
Meld. Kungs es us tewim palaujohs.

Sans darbs pee tewim
stahw ak Deewis, To
ikdeenâs tawu prah. Schi
sinn' in tizzu itpateef, Zaur
tewim

terwim tas isdohdahs, Kad
gribbi tu tad pastedsahs, In
wissur laime rohdahs.

2. To lauschu padohms ne-
saproht, Ka darbinam buhs
gallu doht, Ka tas pareisi
heidahs, To deerwisch ween
warr samannih, Ka tas pa-
dohdahs, steidsahs.

3. Zit daschu reisi nodoh-
ma, Tas zilweks; Tas buhs
fcha in ta, In tatschu aisteek
greiss, Dasch dohma labbi
ne effoht, In tatschu irr pa-
reisi.

4. Dasch guddrais strahd-
neeks darbu fahk, In tomehr
to nepabeigt mahk, Kaut
gamma labbi fahzis, Tas gai-
sds pilli buedams, Sew wel-
ti irr nomahzis.

5. Zit irr kas dohma; Nu
irr heigts, Mans darbinsch
taps no wisseem teikts, Bet
eekam wunsch to zerreh, Kad
darbinsch appaksch rohkahn
nihks, Neds wairak leeti
berrehs.

6. Tapehz ak tehtihc scheh-
ligais, Tu Deerwir wissu
augstakais, Kas waldi wi-
fas leetas, Paklausfi man-
nis schehligi, Eelsch tawas
augstas weetas.

7. Algoisimo tarwu waidsi-
nu, Par mann' in mannu
firfnimu, Ka tawa guddri-
bina, Ko zeeni doht teem ka-
wejeem, No mann' tohp lik-

8. Dohd Deews man tah-
du guddribu, Ka es par wis-
su dshwibu, Ko gribbu
pats, nedarru, Laid atspihd
gohds, Ka to ween panahkt
warru.

9. Isluhko, kas par labbu
man, Un lai mans prahs
tad arrisan Kluss paleek un
ar wallu, Lai tarwu gohdu
turru ween Par mehrki few
un dallu.

10. Leez patikt man kas pa-
tihk tew, Dohd Deews ka
wissds darbbs few Nodoh-
mohs tarvam prahtam, Leez
darbam, kas tew nepatihk,
No mannim buht atstah-
tam.

11. Ko gribbi tam leeze
schkirtees, Tam launam ne-
leez laimetees, In atgrees
mannu prahtu, Tas dar-
binsch muhscham nebeigsees,
Kur taws prahs ne buhs
flahtu.

12. Gribb

12. Gribb wels ar saweem Papillam warri eedoht, Kad
paligeem, Pee labbi fahkteem palihds ka schi pafaul, Ar
darbixeem, Nefelmes pee-
likt flahtu, Kad tu to gribbi
fawaldbiht, Pehz tarwu spehk
in prahtu.

13. Gribb gruhtums dar-
bu pakawehrt, Neds weens
to darriht warru speht, Kad
eedohd spehk in preeku, Ka
wissu warru nostrahdaht,
Neds mohzijohs par leeku.

13. Kad fahkoht gruhtums
parahdahs, In kad ar beh-
dahmjakaujahs, Kad fahdu
darbu fahku, Kad dohd ka es
ar luhgchanahm, Pee tew
ak tehtihc nahku.

15. Jo kas tew peefauks
tipprais Deews, Tam orri,
kaut gan baileejes, Wiss
elihstu, Jo kam tihk teem to
firdi doht, Tas dshwoscha-
nu ihstu, Wehl muhscham
ne irr baudjjs.

16. Us labbumi wiss ne-
dsennahs Tif lohti prahs,
tas atraujahs, Bet kad zaue
tarwu Garru, Es spehzina-
johs kad gan drihs, In pree-
igs strahdaht warru.

17. Tu esz Tehws, taws
Behrmisch es, Kas truhkst
man, to tu schehligs Deews,
Neds fewi pats samaitu
Preefisch

Mans radditais, augsts
Kungs in Deews,
Tehws mannas dshwibi-
nas; Jo to us labbu tu ne
grees, Ne irr ne kas nowin-

nas. Es mirris buhtu dsh-
wojoh, In gruhtds grehkd
kaut gan baileejes, Wiss
elihstu, Jo kam tihk teem to
firdi doht, Tas dshwoscha-
nu ihstu, Wehl muhscham
ne irr baudjjs.

2. Suht tarvam behrmianam
tapehz, Flaht tarwu fwehtu
garru; In allaschin man
sinnahc leez, Ka grehkus is-
behgt warru, Pasargi man-
nu mutt' in mehl, Ka run-

nadams ne kaitu, Ne tew
nei ko taws waheds patwehl,
Neds fewi pats samaitu
Preefisch

Preefsch tew in tawas
draudses.

3. Prett pasaules neganti-
bu, Dohd glabbatees few
zeet:; Kur tawa walsta in
pats tu, Pahrleeku tohp ap-
smeeti, Laid ne klausohs
besdeewigus, Nedts dohd ar
tahdeem pihtees, Jo Kas
mag eet us winna puff, Tas
lehti war fatihées, In win-
nu tihflos palikt.

4. Gavalbi mannas azti-
nas, Laid ne us blehnahm
dohdahs:; Beskaunigas
usmefchanas, Ne dohd pee
tahm karohdas; Kas goh-
digs irr, kas ceredsamis, Kas
Engelischem eemihl, Kas
klaudrais Deews, Tew pa-
tihkams, To ween laid win-
nas peemihl, No blehdibas
atruajahs.

5. Laid plihetschanas kah-
ribu, No fewim tahti svee-
schu:; Laid darr' taws
preefs mann preezigu, No
zitta prahdu greeschu; Ta-
jals, kas mahk us meefahm
smeet, Dohd muhschigas
wainmannas, In fo ta pa-
saul spehli schkeet, Peln'
sobhu trihetschanas, In sau-
de meef in dwehsel,

6. Af laimigs tas, kas al-
lasch miht, Ar debbefigahm
leetahim :; Kam nefas
skann, nedts tiht nedts spihd,
Ka Kas us Deewa weetahm,
Duhs wedd, kur winna lau-
tini, Ar winna, ihsta preekä,
In lihgsmibä tohp atrast,
Kas ne tik schahda leeka,
Bet muhschiga in leela.

353) Meld. Pee mannum nahzeet
tikkuchi. MSGD.

Nebs famehr wehl sche
dshwojam; Lai al-
lasch to apdohmajam, Ka
nahwe us mums speeschahs.
Gan sinnams, ka ta ween-
reis nahts, Nesinnams kad
temuhs nomahs: Buhs
brihdis, kad ja-zeesajahs.

2. Kad zilweks, to ne zer-
refi, Tad klausjam tu jaw
dsirdefi Scho weefi, kam ja
laujahs, Tas us tew fazzih:;
Pasteidsees, Tew ja nahf
lihds, ne kavejees: Wui
pretti buhs ja-laujahs?

3. Mehs daschu brihdip
waddam Gan retti mehs ap-
dohmajam, Kur dwehselite
stahsees Pehz naudas, man
tas dsemamees, Ar da-
schahm dohmahn kauja-
mees,

es glahbschohs, Jebkahdås
behdirås: Wunsch irr mans
palihdsinsch, Kas man dohs
wifas weectås, Tachs n a-
jadfigas leetas, Manne buhs
truhkumiasch.

2. Kad mihlestiba mittahs
Pee zeeteem zilwekeem, Tad
Deewinsch pee mums fit-
tahs, Nahk pee teem behdi-
geem, Tohs glahbdams, pe-
stridams, No waidehm in no
kaitehm, No paschahm nah-
wes faitehm, No elles waig
manahm.

3. Us to es grübbu zerronu
Geksch gruhtahm deenä
nahm, Ne weenam ne pec-
derreht, Ka Deewam aug-
stakam: Wunsch grübb man
palihdscht, Pee dwehseles in
meefas, Nei manni west
preefsch teefas, Bet scheh-
loht, pahrstahweht.

4. Laid notihkst Deewa
prahriasch, Kas dseedeht
mahk in fist, Mums ne warr
ne weens mattiasch Bes
winna prahta krist: Tam
sewi pawahlam, Zaur Kristu
winna Dehlu, Tas glahbs
muhs agr' in wehlu, To tis-
jam, slawejam.

5. Mehs

354) Von Gott will ich nicht
losken. C.F.

So Deew' es ne atkahp-
schohs, Wunsch manni
ne atshahs, Pee winna ween

5. Mehs flavejam in tei-
jam, Ar muhs mutt' in manni raddijs, Deew s
fird', Mehs Deewu goh-
dahs steidsam, Kas muhs
gan reds in dsird: Kad wi-
na peeminnam, Tad preeza
pee mums rohdahs, Tad
firds ar meeru dohdahs, Tad
sivehti dshwojam.

6. Schahs pasauligas lee-
kas, Tahs wissas gallu
nems, Kas leeks in baggats
schetetahs, Barr nabbags
apt in sems: Kad nahwe
dospeesch muhs, Tad plifki
u vdré leenam; Bet comehr
r: hz ikweenam, Kas mirris,
zeltees buhs.

7. Tahs dwehselfites krah-
jahs, Ahbrama elehpitt,
Tahm meefahmi labbi klah-
jahs, Mehs tohpam bsimmu-
schi, Pehz jaunas buhscha-
nas, Mehs Deewa Behrni
buhsim, In pasargati klu-
sim, No wella wiltibas.

8. Laid es tad scheitan zee-
fchohs, Laid sejhohs affa-
ras; Tur debbesis es smee-
fchohs, Tur plausfchohs lihg-
smibas: Es Kristu atsighst,
Pee taes esmu gahjis, No
winna ne atstahjis, Pee ta
es dshwofchii.

9. Deews Tehws, kas
Dehls, kas atpestijs,
Swehts Gars, kas manni
waddijs, In sivehtu padar-
rijs, Stahw man jo proh-
jam klah: Lew' es scheit
grubu flaveht, In tur
preefch tewim stahweht,
Lew' allasch gohdbinaht.

355) Du, o schönes Welt-Ge-
bäude. M.G.R.
Meld. Jesu dswib' manna fird s.
Pasauliht, tu lauschu eh-
fa, Dauds irr to, kas
tew eemihl :; Kas eeksch-
grehku preekahm lehfa, Ko
schi wiltus preeza will: Bet
es teem scho ehnu lauju, Pa-
stahwigu mantu kauju,
Manna firds us tewi friht,
Wissumihlais Jesuliht.

2. Strahdneeks, nogurris
par deenu, Gruhtheem dar-
beem nomohzits :; Naknix'
nahkam' gaid' ar weenu,
Prahtinā tam stahw tas
brihds, Kur us mohzibahm
tit gruhtahm, Dusfeht dab-
buhs ar atpuhtahm: Ta gaid
manna dwehselfiht, Us tew-
mihlais Jesuliht.

3. Ak! kad tu man, Jesus,
dohtu, Dusfeht tawā kleh-
pinā :;

pinā :; Turretohs few leelu
gohud, Eefilt tawā mihi-
bā: Wissa pasaul's mant in
preeka, Mehfliasch turram,
in neneeka, Kad es tewin pee
safistihts :; Swabbads tap-
tewim miht, Gan man irr,
mans Jesuliht.

4. Bits lai zeefchahs, af-
fras leedams, Leelas man-
tas pelnidams :; Tahlu juh-
ras zellu eedams, Us dauds
wilneem lihgodams; Man-
na firds ta stahw us aug-
schu, Turp ar tizzib's spahr-
neem traufschu, Kur tu
Deewa gohdā spihd, Wissu-
mihlais Jesuliht.

8. Bet nu, famehr newar'
mattiht, Winnas faules
jaukumia' :; Wahrgu sem-
me ne doht stattiht, Wianu
preezas debbestin', Buhs ka
behdas buht atstahtam, To-

mehre buhs scheit mannam
prahtam, Pehz tew kahroda-
mam dsicht, Wissumihlais
Jesuliht.

356) Besiehl du deine Wege,
und was.

Meld. Usmobrait wiss laudis.
Sarvehlees tawās moh-
kas, In kas tew firdi

kremt, Eeksch Deewa Teh-
wa rohkas, Kas laimi warr
midsinah :; Palihds gal-
leht mannu waidu, In pee
Deewa nosaigaht; Es no
spreesch, Laid tas par tewim
mannis, es gan laujohs, Tu

2. Laid firds us ta palau-
jahs, Kad laimei atnahkt
buhs, Laid behdas us ta
kraujahs, Tad few firds
weegla kluhs, Ar firdeh-
steem in mohkahn, neneeka
dabbusi No Deewa siveh-
tahn rohkahm, Jo tizzig' ne
luhgfi.

3. Deews! tawa schehla-
stiba, Ta wissu simi in proht,
Kas muhsu waijadsiba,
Mums launs, jeb kas ja-
vohd. Ko tu tad turr' par
labbu, To arri stipprais
Deews, Ikkattris tuhdal
dabbu, Tas noteek itpateef.

4. Lew zelsch irr wissur sim-
nams, Lew netruhfst padoh-
mirsch, Tu prohti kas ne
minnams, Pee few ween gai-
schumirsch, Kas tawus
darbus kawehs, No wisseem
zilwekeem? Ko darritas pa-
stahwehs, Par labb teem ta-
wejeem.

5. Laid wels ar wissu speh-
ku, Gan trakko aisleegdams,
Tad tatschu redsam preeku,
Deews neirr baidejams, Ko
prahia Deews eenchmis,
Tas arr nodarrihts kluhs,
Ko weenreis winch noleb-

mis, Tam gallu dabbuhnam nejinnams, In nastu jaga, Kad laiumis in firds-
buhs.

6. Tapeh; ak dwehseleite, Us neglahbjams.
Deewa paladees, Winsch 10. Jo turrefees pee winna,
few tu semmes pihte, Kad Eefsch tawas behdibas, Tad
winna laiks atees, Ar gohd winna preezibita, Eefsch ta-
in schehlastibu, No wissahm was gruhtibas, Lew firdi
behdahm raus, Tad firds at weeglu taisihs, Alnemdams
pateizibu, Pehz raudahm gruhtibu, In tawu juhg'
smeeklus plaus.

7. Dohd drohfschi labbu smibu.
nakti, Tahm behdahm firdi 11. Tu Deewa luttekliti,
ehsteem, In atraujees ar Labb' few, few Deews ee-
maki, No wisseem kahru dohd, Kaut tu gan behdas
meem, Kas few par Kungukrihti, Pehz raudahm leelu
lizzis? Deews ween pangohd, Lew kohfles pats
Kungu irr, Ko fazzijs, tas pasneegdams, Ka wiann
notizzis, In wissu wehwarr teift, Tu deedams eij
isschikirr.

8. Winsch Kungs no gud-gribbehs beigt.
dra prahta, Us ta few palai- 12. Dohd gallu muhsu beh-
dees, Lew manta buhs fa-dahm, Dohd gallu mihiats
krahta, Ka tu pats brihni Deews, Dohd preeku eefsch
fees, Kad winsch pehz fa-firds-ehdahm; Kad nahwe
was sinas, In guddramuns pee-ees, Tad nem
prahina, Noslauzihis afaeefsch tawahm rohkahm,
rinas, Drihs nohst, kas rub Scho muhsu dwehseleicht,
dina. Dohd zellu pehz schahm

9. Winsch likfees masu mohkahn, Tur tift kur JE-
laiku, No teiwim atstahjees, sus miht.
In paslehp's fanu waigu 357) Gedult ist euch vonno:
Ka buhru apfkaitees, Tadhs Meld. No Drew'es ne attahpschhs.
rahdisees ka buhru, Tu win Pazeeschana kad behdas
nam. Juhs speisch junis wai.

Lew Deewa draudsche, Es
faku ja-pazeeeschahs, Kad
nahwe us jums spreeschahs,
In gribb raut beddrue.

2. Pazeeeschana ka schultis,
Tai meesai ruhka irr; Kad
skraida krusta bultis, In
gruhtumu pefschkirk, Tad
ta jaw isbihstahs; Eefsch
laimes lepni stahdahs, Bet
kad few krustasch rahdahs,
Tad firds istruhzinahs.

3. Pazeeeschana tohs baida,
Kas meesai dsighwo ween,
Jo tee no Deewa gaida, Ar
weenu preezas deen, Ned
eeleek prahina, Ka Deews
ar rihlethm baida, In ap-
pafsch krusta spaida, To ko
winsch luttia.

4. Pazeeeschana par leeku,
Ko Deews dohd, turrana,
Kur ta nem mahjas weetu,
Tur rohdahs lihgsiniba, Jo
muhsu Deewinsch war,
No behdu fahchein raisiht,
To krustu weeglu taisiht,
Zair sawuswehtu Gare.

5. Pazeeeschana atrohdahs,
In bsem no tizzibas, Kas
Deiwam few' nedohdahs,
Ag 2 Tam

Tam netruhkest lihgsmibas, leek, Gribb eenaidneeks tahs
Jo eeksch tahs paschas pariht, Kad tas tahs neais-
warr, Ka pills firds pa- teek, Kam tihk lai pasmei-
glahbtees, No wissahm beh- jahs, Ta kaunâ ne warr ee-
dahn rahptees, Ta firdi
krist, Jo pee tahs zeeni pa-
mist, Sirds kas ne behda-
drohschu darr'.

6. Pazeeschana palaujahs,
Us Kristus dahrgu nahwo',
Kad wels tai wirsu krau-
jahs, Kad ta itt drohschi-
stahw, In fakka; Dufmo-
jees, tu mann' wiss ne pa-
sueksi, Neds arri uswar-
refi, Jo pee man mahjo
Deews.

7. Pazeeschana fo darra,
Deews kungs, ar meeru
irr, Neds peekuhst behdu
farrâ, Kad tuhdal nepee-
schkirk To uswarreschanu,
Ta zeesch, gaid' jauku froh-
ni, Par faderretu lohni,
Pehz gruhtu zeeschana.

8. Pazeeschana warr gai-
dih, Tai laiks ne ilgojahs,
Kad behdas eefahl spaidih,
Kad ta eepreezajahs, Ar
Deewa wahrdineem, Ar
vseefmahm laiku kawe, In
sawu Deewu flawe, Kas
glaahb no waidneekem.

9. Pazeeschana mahk dar-
riht, Ko Deewiasch tai us-
likattru deenu, Deews sunna

leek, Gribb eenaidneeks tahs
pariht, Kad tas tahs neais-
warr, Ka pills firds pa-
teek, Kam tihk lai pasmei-
glahbtees, No wissahm beh-
jahs, Ta kaunâ ne warr ee-
dahn rahptees, Ta firdi
krist, Jo pee tahs zeeni pa-
mist, Sirds kas ne behda-
drohschu darr'.

10. Pazeeschana turr zee-
nâ, In mihlo Deewixu, Pe-
ta ir bahrgâ deenâ Peelih-
stahw, In fakka; Dufmo-
jees, tu mann' wiss ne pa-
sueksi, Neds arri uswar-
refi, Jo pee man mahjo
Deews.

11. Pazeeschana pataupa
In wairo dsihwibu, Dsem-
nohst kas firdi laupa, A
neeka flumjib, Ka spoh-
scha faule spihd, In tam kas
pehz tahs dsemnahs, Lee-
redseht jaukas deenas, Doh
preeku kattru brihd'.

12. Pazeeschana dohd pree-
ku, Ta Deewa rohzira, A
lihgsmibu par leeku, To froh-
ni tqifina, In krahsch-
wainagu: Ta flauka asfar
nas, Ta remde waimann
nas, Ta darra baggatu.

13. Pazeeschana ar weenu
Es lohti mekleju, Pehz tah-
sahm.

ilgo

ilgoju, Af wissu mihlais
Deews, Af dohd man fo es.
luhdsu, Leez notift fo tew
suhsu, Dohd labbi pazee-
stees.

14. Pazeeschana ween luhd-
sohs, No tew af mihlais
Deews, To neturredams
suhsu, Leez labbi pazee-
stees, In kad buhs gulleht
man, Kad dohd zaur tawahm
rahda Deews, Kad ta tur-
tahdu sunu, Deews walde-
debbestiu, Wiss darbe-
pareisti ees.

358) Kommt her zu mir spricht
Gottes Sohn. C.F.

See mannim nahzeet, Kri-
stus fauz, Kas ween
pehz faiveem grehkeem fauz,
Ne kam buhs liktees beedeht:
Wezs, jauns, wihrs, seewa,
wissi juhs, Es gribbu doht,
kas ween man buhs, Jums

juhsu wainu dseechteht.

2. Mans juhgs irr falbs,
mans krusinasch mass, Kas
man to pehz nest ne leedhsahs,
To ell tas isbehgs teescham:
Es tam to palihdseschu nest,
Kam buhs tas, fo juhs

krahjeet?

7. Preefsch nahwes dreb-
ta pafauliht, Kad kas us
nahwes-gultu friht, Kad

A a 3

fahf

rijs, Jeb arri scheitan iszes-
tis, To gribbohs darram,
zeescham: Ko darrifeet, tas
patiks man, Ja tas ween no-
tiks arridsan, Pehz Deewa
prahta teescham.

4. Gan wisseem tiktufweh-
teem kluht, Kad krusu nest
ne nahftohs gruht', Kas
Deewa behrneem zeeschams:
Eas jazeefsch wehl scho pa-
rohahm, Pazeest eeksch nah-
wes mohkahm, Kad man
buhs Deews in gan.

5. Jebkahda leeta pafaulê,
Ta wissu-masa sahiite, Pehz
faivas wihses zeeschahs:
Kas nu gribb buht bes zee-
schanas, Sche dsihwodams,
tas pataupahs Jeest elle ka-
fihu speeschahs.

6. Eas zilweks schodeen
jauns in jauks, Neds, rihtu
wahisch wihsch eshohts
faunks, Ganderihs buhs proh-
jam ja-eet; Ka pukkes lauka
wihsat juhs, Juhs jauku-
miasch par pelneem kluhs;
Kam buhs tas, fo juhs

krahjeet?

7. Preefsch nahwes dreb-
ta pafauliht, Kad kas us
nahwes-gultu friht, Kad

fahk tas Deewa bihtees: Bits darra scho, bits strahda to, Us fanu dwehsel ne luhko, Nei gribb us labba dsihtees.

8. Kad kas nu wairs ne dsihwoht warr, Tad schehlojahs, tad gribb wiensch arr', Us Deewa weenreis greestees: Man bail, tas ilgi gai dihcts buhs, Bes schehlastibas sohdihcts kluhs; Wiensch lausees elle swestees.

9. Ko palihds, manta bag-gatam? Ko lepna firds tam jounakam? Eeksch beddres buhs teem rahptees: Wiss felts in fuddrabs pafaulé, Kaut bijis tew, ar to tu ne, Preeskch nahwes warri glahbtees.

10. Tam guddram winna guddrais prahts, Leels padohms, kas dauds gaddu trahts, Ne palihds prettahs nahwes: Kas ne pee laika atgreeschahs, Ned's arri Kristum padohdahs, Preeskch Deewa ne pastahwehs.

11. Tu, Deewa Behrns, ne behdajees, Kas Deewam jums buhs sineet in smaifi padewees, Law's krusts diht: Ne weens wehl ne ir-

tew auglus dsemdehs: Pee Deewa wahrda turrees ween, Pee tawas firds to leez in seen; Tas tawas fahpes remdehs.

12. Ar launa launu ne makfa; Bet raungi dsihwoht taifnibá, Lai zitti tevis smejahs: Gan Deewa prettwinneem atreebfees; Bettu ween pats ne atkohdees: Lab's ne ar weenu reijahs.

13. Kad mums ikbrihscham faulé spihd, Nei behdas redsam kahdu brihd'; Tad muhsu prahntisch maldahs: Tapeh' leef Deewos to krustu nahkt, Ka tam buhs muhsu meesas mahkt, Laid taho eeksch grehkeem waldahs.

14. Irr tew tas krusts tikruhcts in smags, Tas ellec ugguns buhs jo traks, Kur degdams ne fadegsi: Tur buhs to mohku pafaul'dauds, Tas breesmigs wels ne weena fouds, Tur muhscham kaufsi, brehksi.

15. Bet jums ar Kristu dsihwoht buhs, Kas debbes fis gribb usremt juhs, Kur eeksch zerredams diht: Ne weens wehl ne ir-

isfazjjs,

To preeku, fo wigs, Tam, kas man darrijs pretti, Nei manni, Deewia lehnprahrtigs, No tawa waiga metti: Law's wahrdaisch laid eeksch mannim niht, In paleek manna firdi, Barro, dsurdi, Ar to, to dwehseleht', Kad jaswihst behdu-pirti.

16. Ko nu tas muhschigs schehligs Deewos, Eeksch fawa wahrda sohlijes, Us to mehs warram stahweht: Tas dohd mums faweeem lautineem, Tur ar teem mihiem Engeleem, To jaufi teikt in flaweht.

359) Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ. C.F.
Pehz tewim fauzu, Jesus Christ, Al! klaufi, ko es fuhsdohs; Ne leeze man' luhsams, isfamist, Es schehlastibas luhsdohs: Lab's ihstas tizzib's gribbahs man, Ka es tew' afsicht warru, Labba darru, Ifweenam arridsan, Zaur ta-wu Sivehtu Garru.

2. Es luhsdohs wehl, Deewos ustizjams, Tu grishbi doht no jauna, Ka es, us tevi zerredams, Nei tohpu prohjam kauna: Kad nahwe nahkt to firdischkelt, Ka es us teviraugu, Sawu draugu: Ar darbeem irr tas welt; Dohd, ka eeksch zerrib's augu.

3. Dohd, ka es esmu peede-

wigs, Tam, kas man darrijs pretti, Nei manni, Deewia lehnprahrtigs, No tawa waiga metti: Law's wahrdaisch laid eeksch mannim niht, In paleek manna firdi, Barro, dsurdi, Ar to, to dwehseleht', Kad jaswihst behdu-pirti.

4. Laid es paleeku pastahwigs, Pee tevim bailes, mohkas, Ir labbas deenás pasemmigs, Tas stahw wihs-tawas rohkas; In kam tu dohd, tas dabbu welt, Kas pelniht warr no tevis, Ko preeksch fewis? Lad warram nemt in smelt, Kad tu mums effi deivis.

5. Gars stahw ar meesu enaidá, Deewos, palihds wahjam farroht, Es buhshu spehzigs Garriná, Tew manni stippnu darroht: Buhs man tad kahrdinatam kluht, Laid ne noteek par leeku, Ne aisteeku, Kas man irr wiss-fai geuh', Deewos dohd man debbes-preeku.

360) a Schau lieber Gott wie meine Feind. J.B. Neld. At Deewos no Deebes uslueho. Raug Deewos zit man waidneeku, Ar fur-

reem man ja zihfstahs, Tee ja turt, Sche man irr darbs nahk ar speht' un wiltibu, Ha firds gan drihs isbihfstahs; Ja tu mann Deewes ne usturref, Wels, pafaul, meesa gamm paspehs Mann grehkâ, kaunâ eegahst.

2. Tas wels, tas wezzais wilteneeks Papreesch us grehkeem wadda, Pehz tas, kam grehku-darriht preeks To firdi gauschi badda; Winsch dseenn ar speht' un wiltibu, No blehdibas us blehdibu, Us'elli, ka par laipu.

3. Tafs pafauls wihs' arr' sunnama, Ka ta dauds neekus rahda, Sche azz' un meefas kahriba, Tur lepnais fuhristrahda; Bet kad nahk Deewa dusmas deen' If weens noskummis faktâ leen Tas labbums tad pagaliam.

4. Un tomehr manna wahja meef' To labprahrt ne grissb pamest, Kas truhku-mu darr ittpateef, Ta drihs-sak leekahs eewest Eefsch schahdahn, tahdahn kahribahn, Nei schkeetahs ganna dabbujam. Tee irr ta wella tihkli.

5. Reds tahdu farru man

ja galla, Mann spaida, beedina jeb fur, Man newatb meera malla; Sche wels mann gruhsch neschehligi, Tur pafaul turrahs blehdigi, Tee pakluhp meesa grehfs.

6. Pee tew tad steidsohs schehligs Deewes, Es nesinn' kur es glahfschohs, Palibds ak Tehws man iskultees, Es tizzigs pee tew rahpschohs; Dohd tawa garra drohschibu Ka sawu staugu blehdibu Zaur to ispohtscht warru.

7. Taws gars lai manni skubbina, Ka es ar fird' un prahtu No wissa grehku launuma Wischkin un drihs atstahtu; Dohd ka no kauna fargajohs Un no tew nefur atkahpjohs Lai labb', jeb laun' man klahjahs.

8. Kaut arri grehku kahribahn dsihwojoht useetu, Tad dghd jel' ka eefahkumâ Es tai ne dohtu weetu. Ak lai man allasch prahta stahw Ta breefmiga un ahtra nahw', Ta teesa, ell' un debbes.

9. Dohd ka es allasch doh-

maju

maju Pehz schahdahn tschet-ne twerfi. Woi tu mekle trahm leetahm, Un ta to naudu pagrahbt? Tee irr grehku kahribu Ismehschu semmes gabbali. Jeb woi no firds weetahm; Ka es kahru preeku mekle? Ak ta zaur sawu muhschiru, Bes dsitta grehku pekle.

4. Pamett pafauli tohs neekus Ar dauds wiltus mantu kraht, Gohdu fadsih un tohs preekus Merlehtzee niht, sagahdaht, Kas ween azzumirkli glauda, Par fo muhscham pehz ja rauda.

5. Ka tas siweeeks siwi peerwill Un tai chdamu islaimes doht, Ka mans karsch laime beidsahs.

360) b Steh doch Seele steh doch stille. G.F.S. Meld. Kungs es esmu grehkos kahjis.

Rimstees weenreis, dweh-felite Un fo darri, ap-dohma Apdohma jel, nab-hadsite, Kurp taws prahts, kas kahrumâ Un ar pafauls neekem tinnahs, Lewi ais-wedd it bes sinnas.

2. Woi tu sinni kurp tu tezi Un kam tu ta nowahrg-stees? Kahdu auglu, kahdu prezzi Pafaulê tu meklejees. Ar finits behdahn tewi fidams, Wissu pas'ul' eericht jel tikkufsi Ja tad gattair scheinidams.

3. Woi tu schkeeti gohdu fagrahbt? Schahdu ehnui A a 5

8. Kas tew muhscham warr pastahweht, Kas irr taws un zits uelas. Kam tad gribbi firdi nahweht Ar tahs pafaus kahribas? Kas tew schodeen patikt taishas, Bet riht' faschekist un iskaifahs.

9. Af ne semmojees par leefu, Woi schee neeki wehrti irr, Ka teem nemt buhs tawu preeku No Deews mihlais tew peeschkerr. Kam tik ilgi semme rohtees? Af, laiks irr us debbes dohtees.

10. Woi tu gribbi dublōs weltees? Woi to Deews tew isredsejs? Af us Deewu buhs tew zeltees, Kas tew nikreis peeswchreis Ja tu tikkai pee ta steigfees Taws preeks muhschigi nebeigfees.

11. Kristus prett tew issteepi rohkas, Tezz af dweh fel' tizzibā, Almett wiffas tawas mohkas, Pazzell prah- tuss augstibā. Jo pee pesti- taja nahzis, Buhs taws preeks papilnam sahjis.

12. Lai taws prahs pee Jesus speeschahs, Kas tew labprah uenemt traiz, Schehligi winsch us tew

greeschahs Un itt mihlige tew fauz. Sirdigi winsch apkamps tewis Ja pats ne atraujees fewi.

13. Af tad palihdsun mann' fataif Tu wiffaugstaids Deewa spehks, Man par tawu behnu pataif, Lai eeksch mannim suhd wijs grehks, Ka jo prohjam pee tew turrohs Un pee semmes wairs ne durrohs.

14. Waddi mann us tawu zellu, Mannu prahtu apgaismo, Treez no mannim niknu wellu, Palihds Deews, par wiffu to, Lewi scheitan teift ne kawehit Un tur muhschigi tew flaweht.

15. Kungs tu teesham palihdsifi, To tu dahrgi sohlijis. Es tew tizzu ka tu spehfi Ir mann us nemt deb- bes is Us to preezajohs ar weenu Us to gaidu naft' un deenu.

360) Herr du woltest lehren.
Meld. Jesus, kas dohd preeku.

Taws bauslus rahdi, In Tohs firdi stahdi, Man, af mihlais Deews! Es tohs likschu zeenā, Nakti ta ka dee- nā, Taws wahrds atskan- nehs:

nehs: Schis taws wahrds kas lohti gahrds, Pee man buhs kamehr sche mihtu, In lad beddrē krihtu.

2. Dohd man palihdsibu, Deews jour schehlastibu, Jo es eegribbohs, Wiffas tawas pehdas. Lai ta firds ne ehdahs, Es tew padohmohs. Sirdi gan ta grib- beschan' Metruhfst, darriht tawu prahtu, Bet spehks ne irr klahu.

3. Tu to warri eedoht, Lee; mann' eeksch tew dischwoht, Ka tew flaweju, Lee; eeksch mannim nomirt, Kas no tew warr atschkirt, ka ne kaweju Preezatees eeksch tew mans Deews, Tawam kalmam pasneeds rohku, Isbehgt grehku mohku.

4. Mekle mannis wahju, Kas ar sawu kahju, Taisni ne staiga, Kas ka aite mal- dahs, In few nefarvaldahs labbā gannibā, Af mans Deews sche esmu es, Kad es weenreij' pee tew kluhschu, Muhscham taws tad buh- schu.

361. 362) Meld. Schis teesham ir tscheldigs laifs R.W.B.P. Dseesma no Plichtschanas.

Few suhdsam, wiffu wal- digs Deews! To ne- gantigu wallu; Ko bleh- schu pulks irr nonehmees, Kas turr ar wella dattu; To, kas tew tahlu no mums schkerr, In wiffu laumu awohts irr, Nekahdu grehku schkeeroh.

2. Tahs veederschanas saldais grehks, Tis dillias saknes nehmis; Ka, jebisch' taws taifnais dusimu spehks, Tam gruhtu sohdu lehmis; Ne behdahts tohp nei gohds nei kauns, Ta rij in plihte wezz in jauns, It ka ras am- mats buhtu.

3. It rettais irr, kas apdoh- ma, Ar schauschalahn in breezmahm; Ka pee ta kip- la dsehreja, Eeksch uggnig- gahm leesmahm, Dasch plih- teneeks jaw aissbrauzis, Kur nahwigs elles bikkoris, Pilns fehru, winnu pilda.

4. Kas jareds irr tam Bel- sozar, Ko Tjab' behli man- na, Ko Larts in trakais Nabals arr? To padarr plih- testhana. La schodeen weh I tas taifnais Deews! Dohd iah-

tahdeem laudim sawu teef,
Ir paschi sohdahs fewi.

5. Ak! mahzi prahrtigs klau-
fitees, To wainu in to soh-
du :: Ar ko, in pehz ka,
Swehtais Deewos, Pahr-
mahza to negohdu, Kas ap-
smeij Deewa likkumus, Ap-
kaitina tohs zilwekus, In
maita fewi paschu.

6. Zahds atrauj Deewam
dwehfseli, In schai, to Deewa
preeku :: Par Deewu zelt to
wchderi, To pildams par
leeku; Zahds svechteem
wahrdeem lahtsus jauz,
Drihs Deewu minn', drihs
wellu sauz, In saimo Dee-
wa gohdu.

7. Tamta ween svehta dee-
na schkeet, Kad winsch pee
muzzas silvahs :: Ja, grehks
irr fakkoht, dasch kad eet,
Pee svehta galda, pildahs!
Ta zuhkas sawus svehktus
swinn, In schis, kas wehl
no Deewa sinn, Ta Dee-
wam kalpojs, leelahs.

8. Tik pat winsch tohs, ko
augstais Deewos, Ir lizzis
gohdih, taupa :: Jo pur-
nis kad eeslappinahs, Tohs
aiskem, lahd in laupa. Tur

kaufhana ar reeschamu, Bes-
gotha darbs ar wallodu,
In saglu skohlahm jauzahs.

9. Zitts zittu, raddu raddi-
neeks, Ar melleem nodarr
mellu :: Tur zittu wist in
maitaht preeks, Tur dsih-
wohts tohp ar wellu, Tur
prahti kuhst, tur mehleluhst,
Tur zilweki par lohpeem
kuhst, Par spihti raddita-
jam.

10. Woi tapehz Deewos tew
apfwehti, Ka tew buhs ap-
smeet winnu :: In schkehr-
deht nefammannigi, Kas
eedohts tew ar sianu? Woi
essi prahta apnizis, Ka tu
pats taisees neguddris, In
tahdös grehkös frihti!

11. Ebst, dsehrt ar draugu
Deewos ne leeds, Neds dor-
ritees sew preeku :: Bet ka
tu Deewu ne aisteez, Neds
pahrpildees par leeku: Jo
plihteschamu sohda Deewos,
Ka wihsös laikös minnam
mehs, Ar baddu, sehrgahn,
karru.

12. Ne klausajs tad neds
pasauli, Neds sawu fahru
meefu :: Bet turredamees
gahdigi, Dohd sewiu sawu
teefu,

teefu, In dsihwo, ka tu war-
ri trauft, Preeksch Deewa,
kad tam tihk tew saukt, Ar
samannigu firdi.

13. Ak veeluhds Deewu,
laid winsch tew, Pehz to
dohd svehstu spehku :: Tad
kuhli labbi klahsees tew, In
isbehgsi dauds grehku, Is-
tapsi Deewam svehtigi,
Tew' teiks in gohdehs zilwe-
ki. Deewos palihds wis-
seem! Amen.

363) Du liebe Unschuld du.
B.W.B.P.
Meld. Es sawas azzis nu ar Deewa
aisteezu.

Tu taisnais zilwezin, ka
tohpi turrehts flikts!
Ziffahrt taws darbiasch tik,
par smeeklu kuhst nolikts,
Tu bihdams Deewu **arr'**,
ko darri tawas leetás, Par
to dasch labs tew' nihd, In
apfmeij wissás weetás.

2. Tew taisnais zelsch irr
mihtsch, Par to tu teescham
breen', Zits mihsstis in lun-
kanais, ka saltis rinki leen,
Schis leels in baggats tohp,
In wissá laime prohjam, In
paleez nabbadinsch, In tik
ne aiseij bohjam.

3. Tu blehschu darbus
tahj, par grehkeem grehkus

ture', Bits laiku no prasdams
ar faldu mehli burr, Schis
mihlohts zeenihts kuhst, tu
pretti tohpi lahd ehts,
Winsch augsta gohdā fehsch,
Tu stahwi weens in smah-
dehts.

4. Tu mahzi: Kristiteem
buhs jauki turretees, Bet ko
sakk' lepnais Gars tahs gres-
nas pasaules? Bur, mello,
kauj, sohds, krahpj, ifkat-
tram lihdsi nessees, Pee wil-
keem buhdams kauz, Tad
draugs tew labbi wessees.

5. Ar Deewu leelies tu, tu
winna firdi teiz, Ka winsch
dauds svehtibas teem ha-
weem suhiht freids, Tuhd-
liha tew jadsrd: Ja tahds
Deewos, ka tawas mahjás,
Tad tew til mehreni, In ne
pehz Deewa klahjahs?

6. Stahw, taisna firds, pa-
stahw, ne leezees schaubites,
Schidarrischana tew klah-
wehs augstais Deewos,
Tam pawehl to, laid winsch
pats pahrstahj sawu leetu,
Tad gan taws darbs in
wahrds, paturrehs wirsu-
weetu.

7. Ne tihzi zilwekeem, ta
masa

maja behda irr, Kad tik dsere, ar ko tas usturrah, taws muhschigs Lehwos no Kasdarr' to baggatu, ar ko sewim tero' neschkier, Kad wiensch apgehrbjahs? Ka zilweks teesu ness, tas mello, fweedri, assaras in manta, willahs, malda; Deewos fa-ko wiensch laupijs, Atrait-wu teesu ween, pehz taifnas nes, gruhdeenus in nabbasinna walda.

8. Tapehz, kad fakka Deewos: Tu in taws darbs teem teift? Af kahda gruhtaman tik, Kad turri droh-teef, Prett tahdeem plehfschufird', pee Deewa ne ap-nihl, Par galwu mellus ta mehds ta pafaulne retti mett, ta mehle tero' nefoh-scheitan gohdiht, Tohs, ko vihs, Zeet klus, luhkodams, ka Deewos pa'brihscham sohdihs.

9. Ko makfa pahrgaleeksch sawas firdis turr, No wneeks, in gresna lepuiba? winna zellineem ne greesees Ka glahse friht in plihst, ir tur ne schur, Ta skaidra pul-pascha spohschumâ; Ta, ir zinâ, tu stahwehf' wiannâ deetas zilwezinsch kas augstâ nâ, Ko Deewos ar gohdu-weetâ tappa, Kad friht pee gehreß, ar debbes maihsit semmes wiensch, in birst, ka zeena. bahla lappa.

10. Metahnis krahiuminsch, to brihi jeezdames, No taif-kad ihsti apdohma, Irr sinagga nastâ, kas lihds nah-apturres, Tizz, ka tero man-wes gruhtina, Kas wißus ta taps, pehz pahraudi-prahtrius, in paschu dweh-fel spaida, Kas firdi meeru-aemi, in ar firdehsteem haida.

11. Ko dasch labd ehd in lohti ruhpejees, Ka tero par labbu

12. Buhs tohs par sweh-Deewos: Tu in taws darbs teem teift? Af kahda gruhtaman tik, Kad turri droh-teef, Prett tahdeem plehfschufird', pee Deewa ne ap-nihl, Par galwu mellus ta mehds ta pafaulne retti mett, ta mehle tero' nefoh-scheitan gohdiht, Tohs, ko tas taifnais Deewos, gribb elles mohfâs sohdiht.

13. Bet tu, kas Deewinaw eeksch sawas firdis turr, No wienna zellineem ne greesees Ka glahse friht in plihst, ir tur ne schur, Ta skaidra pul-pascha spohschumâ; Ta, ir zinâ, tu stahwehf' wiannâ deetas zilwezinsch kas augstâ nâ, Ko Deewos ar gohdu-weetâ tappa, Kad friht pee gehreß, ar debbes maihsit semmes wiensch, in birst, ka zeena.

14. Kad remdi taru prah-tahm mohfahm, Ta wißus augstaka, no Deewa mihs-aemi, in ar firdessteem fahm rohkahm.

15. Par to, kas pafaulk, ne

labbu buhs, ka redsehs aug-stais Deewos, To reeßcham wiensch tew dohs un taru taifnu prahtu ne lits ka schehlotais buht neapdah-manatu.

364) Du bist ein Mensch das weistu wohl. G.F.S. meld. Jan scher muhsu zu Wahrt. Silweks essi, to tu sinni, Ko tu mekle to fadisht, Ko ne prohti, ko ne sinni, ko Deewos ween spehj padar-riht. Schurp un turp taws prahtriasch skreen. Zaur simts ruhreschanahm-leen, Un ar ween' schohs wahrdus swanni: Kas buhs, kas ne buhs ar manni!

2. Apdohma jel ko tu dar-ri Welti wiſſi padohmi. Tu ar teem ne tik dauds warri Speht, ka weenu pihschiliti. Skumjas wairak ne kam deer, Ka ween ka tahs firdi tiver, Bales stumj un aisaemmm pree-ku Un eauz dschwibus pahr-leeku.

3. Lai taws prahts ne ap-lam malda, Bet ko darriht gribble dam's, Tam kas semm' un debbes walda Pa-vehl to ar luhgschanahm.

Zaru dschwib', laim' un aohd' Prezigs Deewa rohfas dohd; Kad tero nahksees wiſſ par labbu Untad behdas gallu dabbu.

4. Kas irr pirmas Deenâs te-wis Mahtes meeſas apſargajs, Un tero wiſſu labbu dervis. Un tero tumſchâ apgehdajis? Ko gan wiſſi zilweki To brihd' pee tero spehjuschi, Kad tero dschwiba un prahti Girdi tappa raddinati.

5. Zaur ka skumste irr schee kau-li Za ar meesahm apgehrbt? Kas dohd azzim redseht faulsi Un to jaufu pafauli? No ka tarwas dschwites Schurp un turp irr steepuschees? No ka til dauds lohzelkisch! Irr fataifitt tik glihschi.

6. Kur bij to brihd' tarvi prah-ti, Kad ar debbes plattumun Semm' un juheia bij apflahrti Ka ar kahdu apseggi. No ka faul' ar mehnen, Loh-i, siwis putniki, Sahles, kohki un wiſſ rohdahs Un par preeku terim dohdahs?

7. Zilla galwu us schahm leestahm, Augschup, semmup apfattrees Skattees, ka eeksch wiſſahm weetahm Un par wiſſu gahda Deewos. Maise, uhdens drahnas, wiſſ, Bija pirms tu peedsimmis. Pirms pees-niash ko tu sihdi Bij tero nah-koht arr' to brihd.

8. Autina tas tevi tinna, gruhsham, Wadda muhs kad pamaaldam. Savu mihlibus mums greesch, Tihra tehiva firds to speesch, At fo grehzinekus schehlo. Un ka savus behrus meelo.

9. Kam tu tad no Deewa raujees, Savā prahā dsih, modams, Un us to ween tik, kai laujees, Kas ar azim eeraugams? Ko ween sahdam, gribbi tu, Kā taros prahes to redetu, Un fo tas jaw ne ee, spehja, Do tu dohyma, effoht wehja.

10. Sakk man, woi tune tik reisi Rehlahm sagrabt zerrjis, Kas tevo tomehr gahjis, Kad tevo Deewa to ne labwes? Bet jik dauds fahrt arridsan, Tas notizis, tizi man, Ko neweens ne dohmajis buhru Raut tam simti prahiti kluhtu.

11. Jik re, nelaimi un faumu Tu few pascham sakrabis, Kad taros trakais prahes to faumu, Ne to labbu mellejis, Un kad taron darbu Deewa Buhrlizis nobeigtees, Ka tas sta mihlibina Us mums statt no tevo esfahkis bijis, Pohsts jaw sem tevo buhru rihjis.

12. Bet tas, kas muhs mihs muhscham, Labbu tarf fo sajoram, Zilla muhs, kad semi patizis Kad kas savas skum-

jas nihest, Un ar neekeem behdahn, Itt ka Deewa ecksch bahrbas Muhs bes baliga un preetū Achtahntu, it par neneeku.

13. At jik dauds reif zeisch winsch kluftu, Muhsu laini darridams, Va tahn starpahm, ka ar krusiu Prahts abehrys ar waimanahm, Schā un ta gribb isglahbtees, Zelsch tam ne gribb atrastees, Gribb no gruhthahm sew rantees Un sah ar firdehsteem kantees.

14. Bet Deewa tafni paet steidsahs Savus swelthus sellians Un muhs ness fur breesmas beidsahs Un kur vatra paleek kluft. Kad tad rohdahs lihgsmiba, Kad tas zilweks nomanna Deewa gudru padohmianu, Kas to waldi jis ar sianu.

15. Tapehj sirfnik dohdees meerā, Atmenn wissas behdinas. Deewam firds, (at nemm to wehra) Kas par te wiim rubpejabs. Wirsch tevesham palihds, Kad ta stundika atees. Deewa kasta mihlibina Us mums statt no tevo esfahkis bijis, Pohsts jaw sem tevo buhru rihjis.

16. Wirsch muhs savā sir di lizis Kas prett wisseem trihjin twihst. K tad buhru tam patizis Kad kas savas skum-

atraut spehjis, Ko Deewa te wiim ieredsejis?

18. Metees tawa Tehva rohkās Ka weens behns, ecksch tižibas Luhds lai aise rohdahs Altinet tahs no sirsninas. Gebchu tas ne allasch tamehr a schehlojabs. Kad dohdahs, No ka preeti wairojabs: Tomehr teesham tas taggad ne prohti, Pebz pahrjee notiks Ko taws Deewa un stahm gruhthahm gaudahm Tehws nolis, Kas tevo buhru ralldahm.

Theskhliis badda, kad to pluhz: Kad is ness, tad newa grutes.



Krusts tam grubis, kas schaubjabs: Weeglis tam, kas poyefshahs.

XXXI. Vom Kreuz, Verfolgung und Anfechtung.

No Krusta in Behdahn.

Barmherziger Vater höchster Gott.

Meld, Tee gretki virnask zehndees.

Kedebbes tehriki schehligais, Atmin fo ta-ids, Kad veeshiu tevo pwōs wahrdōs Tu ligu; Tevo gribbu raut no fakti: Luhds man behdigais, nahves, La lihgsmigi, Tu

365
B5

prezigi, Mann' taiva mutte slavehs.

2. Padohdees rihtōs wak-kards, Ta Deewa Kunga prahtam, Winsch labbu padohmu tew dohs, Ne lits tew buht atstahtam, Kas firdi grausch, Kas galwu lausch, Tam pawehl, winsch sprattihls Tew mihlinah, In pasargaht, Ka ganninsch us tew skattihs.

3. Ka schehligs Tehws winsch Behrniaus, Ap-kamps ar favahm rohkahm, Tohs' rahmus deewabijngus, Israus no wissahm mohkahm, Af lautini, Laid tizzigi, Us Deewu firds palaujahs, Tam usmettat, In issakkat, To, kas us jumis uskeonjahs.

4. Ka faldi atskan austinas, Ko foqli tawem sweh-teem, Es glahbschu tohs no gruhtibas, Teem buhs tap palidsehreem, Tee mekle mann', Tad arridsan, Es wi anus pahrstahveschu, Tee pee man buhs, Paglahbsti kuh, Tohs klehypi satur-reshu.

5. Deewu Kungs gribb

klahru peestahtees, Pee teem kas pee ta turrah, Kad tee to fauks tad winsch atees, In behdās arr' jebkurrās, Grib stawehlt klahrt, Pa-aug-stinah, Kas sche pee semmes lohda, Winsch leelu gohd, In preeku dohd, Teem kas to Kungu gohda.

6. Pats Jesus fakka: tas kas mann', Turr gohdā in tizz zeeti, Ta balfi Klausu arridsan, Tam palihdsu it-lehti, Tad at näh; eet, Mann' peeluhdseet, Kas luhsahs, wissu dabbu, Kas meklehs mann', Tas atrass gan, Peemannim wissu labbu.

7. Metaisnois sohgis fakka ta: Ta atraitne ta luhsahs, Ta taps no mann' paklau-fita. Ka teem, kas kaites suhdsahs, Deewu nedohtu, Ned's schehlotu, Schohs fa-wus isredsehtus? Pattefi Deewu Apschehlofes Un paglahbs fa-wus swehtus.

8. Kad taisnais behdās eekritihs, Tad Deewu tam eedohs preeku, Kam faunums firdi fasittihs, Tas fr. eesees pehz par leeku:

Tam

Tam tizzigam, Ar waimanahm, Tas krusta zelsch ja-staiga, Bet tatschu Deewu, Tam peestahfees, In is-glahbs to no baiga.

9. Mans behrs es azzumir-eli tew', Atstahtis tawās behdās, Bet reds nu atkal rahdohs few', Preeks lihdsi eet us pehdas, Tew preezi-bu, In lihgsfimbu, Ka frohni dahwanaschu, Tas affaras, In waimannas, Ar smeekleem pahrmainschu.

10. Af Tehwa firds af mihlaus Deewu, Mans preeks no behenu kahjahn, Tu leez' mann' gauschi nobrechtees In mist eeksch behdu mahjahn. Ta firds man twihfst, Wiss spehks is-nihfst. Es azzis israuda-johs, Es sanihzis, In faruz-zis, Ser' gauschi nobehda-johs.

11. Zik ilgi Deewu buhs tad man, No tewim buht at-stahtam, Kad gallu arms ta noskumshan', Buhs man buht ruhdinatam, Ar ween, Kam tu aiseen, Preefch mannim tauw wat-gu, Zik ilgi man, Tad arrid-san, Buhs iszeest tahev baigu.

12. Buhs muhsham man atstahtam kluht, Ned's gribbi wairs mann' schehloht, Buhs tawem wahrdeem welti buht, Buhs teem tad taggad melloht, Gui dusmida, In bahrisibā Us mannum gribbi skatihlt, Bet Deewin tew, Padohmohs few', Tu liksi preeku mattiht.

13. Pebz tewim Deewu firds ilgojahs, Man sche doids jazeesch launa, Girds few' us tewim palischahs, Ne leez' Deewu palikt kaurā, Tam tawejam, Ka waidne-kam, Par mannum re ja smejahs; Bet to man dohd, Ka tew par gohd, Girds preezajahs in betjahs.

14. Tu chi labs in palift, It labs ar fird in prahiu, Kad tu man nastu uslifft, Tad paligu dohd klahru, To nastiin, Ko gribbi tu, Man usleez; bet par leeku, Man ne uskrauj, Ned's arr' orenj, No mannim tauw schehu.

15. Taws spehks tas ne ier ismannams, Tu Kungs no stivprahm rohkahm, Tadm

wiss ko gribbi eespehjahms,
Tahs israut warr no moh-
kahn, Kungs Zebaot, Ta
fauz in dohd, Tew gohdu
debbes faime, Leels padohms
sew, Rohdahs pee tew, No
tew nahf wissa lame.

16. Tu Israelei preeku
dohd, In glahb rohs wissas
behdas, Kam mamma dwoch-
fle ne atrohd, To preeku kam
ta ehdahs: Ko prettibneeks,
In sivescheneeks, Prett man-
num tu parahdees, It baili-
gi, Besprehzigi, Tu mamma
preekschä stahdees.

17. Tahds, kautschu tahds
gan iahdijees, Tu tatschu
Deewos ne essi, Tu schehligi
tam parahdees, Ko tu eeksch
pazeechan' mannam prah-
flehpia nessi, Jo pee mums
tu, Sew buhdinu, Sataifi-
jis tu arri, Kad laiks ateet,
In kad tu schleet, Tahm beh-
dahn gallu darri.

18. Nu Deewos pehz schah-
deem wahrdineem, Ar kue-
reem klandsinajis, Preeksch
galla gan par fahpehm wai-
tatweem debbez wahrtinem,
Dohd ko es isrummajis, Pa-
lu ween, Palaischohs, jeb
paleef, Sche uppuri eedoh-
ku, Tur nebeigschu, Bet

dseedaschu, Tew dseesmu
jauku, kohschu.

366) Ach Gott! erhör mein
Seufzen. M.A.B.

Ach Deewin! atwerr au-
sis, Kad es luhdsohs,
Tas lohti waren speesch,
par ko es fuhdsohs, Ne at-
stahj mann', Tu sinni gan,
Kä no schihä nastas es ne
pats isjuhdssohs.

2. Bes tawa prahka man
noteek neneeka, No tewim
nahf wiss launs, ir nahf
dauds preeka, Ja nopolnijs,
Tad dohd man drish, Pehz
behdahn preet, in sohdi ne
par leeku.

3. Taws Gorinsch dohd
tam parahdees, Ko tu eeksch
pazeechan' mannam prah-
flehpia nessi, Jo pee mums
tu, Sew buhdinu, Sataifi-
jis tu arri, Kad laiks ateet,
In kad tu schleet, Tahm beh-
dahn gallu darri.

4. Es simu, tu no mannis
ne atlaidif, Kaut es bes
reem klandsinajis, Preeksch
galla gan par fahpehm wai-
tatweem debbez wahrtinem,
Dohd ko es isrummajis, Pa-
lu ween, Palaischohs, jeb
paleef, Sche uppuri eedoh-
ku, Tur nebeigschu, Bet

5. Ne kahda nesaim' ire tik
gruh-

gruhtu hijuf, Ko ne irr lat-
mes deen' ar preeku mijuf,
Palihdsi man, Jaw bahrees
gan leek pafaul man, Us
grehkeem prahts tohp skub-
binahs: Par to es raud' in
tschihkstu.

6. Ja man jazeesch wehl
wairak tewis labba, Tad tu
jaw Deewinsch buhf, Kas
manni glabba, Drohsch-fir-
digi, Pastahiwigi Pee tewim
sleenohs ka pee kahda
stabbä.

7. Kas stippri zihnijszaur
tanu Garru, In favus
waidneekus ar tew usvar-
ru, Laid schehligä, Deew-
namminä, Es tew pa prah-
tam gohdu muhscham darru.

8. Tad mani' no tewis
gohd, In schehligi manna
schehligi ne kahda leeta, Laid
deenas irr, laid stunda ganna
zeta, Taws wahrds buhs
man, Par pateikschan' Pee-
wimmams, kad es buhschu
swehtha weetä.

367) O Gott, verleih mir deine
Gnad. M.S.G.D.
Meld. Mans Deewinsch lijs krustu
nest.

Ach Deewos! dohd tawu
schehlastib, In palihd-
sohs es, Kamehr es scheitan
buhschu, Tad es eeksch te-
sib, Es zittadi nonihstu:
Kungs! manus eenaidnae-
raisechohs, Par schahdu-
kus reds, Mann' glahb in gruhtu muhschu. Lai pa-

Bb 3 faul'

faul plihst, lai manni nihst,
Pats wels in ell, Laid kareu
jell, Es tak pee tevis kluh-
schu.

5. Kait wels ar faweeem
Engaleem, In lohzekleem,
Us weenu pulku eetu, Lad
essi tu mans pesttais, Tas
stippakais, To es tik tee-
scham schkeetu; Tapehz pee
teiv, Es seidsohs sew, Tu
glaahbsi mann, To sinn' es
gan, Pee tewin prassohs
weetu.

6. Ta mihla deina brihs at-
ters, Kad istruhfses Unred-
sehs nelaimibu, Kas behdås
Deewu atstahj schi, Deews
peepeschti Attahs to negan-
tibu Zahs blehdibas Un
walschikbas, Kungs schehlili-
gi Mann pasurgi Par tahdu
apgrehzib.

7. Tu Kungs par manni
apstehlof brihs, In ispe-
stif, Israëla paleeku, Tas
wiltigs pulks tiks famai-
tahts, Kam schaubig s
prahts, Gan mass tas red-
sehs preeku, Es Kungs us
teiv, Palauju sew, Pee te-
win es, Kungs stippakais
Deews! Ne bihstohs it ne-
neeku.

368) Ach Herr wie ist meiner
Feinde. M.S.G.D.
Meld. Ja Deews tas Kungs pec
mums ne.

Ef Deews! fa prettib-
neeku dands, Man wif-
fur wirsu speeschahs, Tee
apsineij manni, kleeds in
faul, Tee gresnojahs in gree-
schahs, Tee brehz us man-
nas dwehseles: No Deewa
tu atstahta eff, Kas tevi
glaahbs in schehlohs?

2. Kungs Deews! us tevi
skattohs ween, Tu manni
gohdå leezi, Tu mannu gal-
wu stahwu fleen, Tu man-
nis staugus treezi: Kad es
us tevi raud' in brehz, Lad
tarvu palig' es atiehds, No
tarva svehta kalna.

3. Es meerâ gullu, paduf-
sohs, To mihiu zauru nakti,
Nekahdas breefmas ne bih-
stohs, Deews turr par man-
niu wakti, Es rihta aggri-
pamohstohs, Peehz sawa dar-
ba preezelohs, Us Deewu az-
jis zellu.

4. Kad karfch pa simteem
tuhfstocheem, Sew pretti
mann' fataifa, Lad ne bih-
stohs es wiss par teem,
Deews! Ne bihstohs it ne-
neeku.

fa. Pazellees Kungs! pa-
lis, Ka Deewa wahds ter-
lihds mans Deewos! Kad tu nofauzis, Kam ne bij par to
teem weenu plikki gree, Eer brihnitees, Ka tu Deewos zil-
winzu sohbi drustkås.

5. Kad muhsu prahs or
sird-ehsteem, Ar daschahm
bailehm ehdahs, Lad Deewos
prett muhsu waidneekeem,

Muhs palihds wissas beh-
dås, Pee Deewa gan irr pa-
liga, In weena leela svehti-
ba, Par taweeem laudim,
Amen.

369) Ach Gott! wie manches
Herzeleid. G.F.S.
Meld. Deews muhsu Ehwos ertsch
debedim.

Ef Deews, zik daschi fir-
dehsti, Mann pafulé
aplahjusch! Tas zelsch ar
behdahm irr apkrauts Kur
ja staiga, kad us tev brauz,
Un manna meesas fuhtriba
stahw, Man nekait elle,
Tew padohtees wehl wil-
zina.

2. Us kurren buhs tad ait-
tizzams, Ka tu Kungs Je-
sus, flar ejams, Es sinnu-
lauschohs gan, Pee tewin
padohms allashin Un pree-
zisch preefch mann' nqb-
hadsia, Ne kahdå laikå tas
tarva svehta un scheit
atstahts, Kam stahw us
Jeusu tizzigs prahs.

3. Tu essitas it brihnisch-
simeeks, Tu manna manta-

gohts un preeks, Es tawa
Wahrda saldumu Pa wif
sam isteikt ne warru, Kas
us terz tizz un mihiio terz,
Das drihs to fajuttihs pee
sew.

8. Untapehz es wehl to fak
ku: Ja tu mans preezisch
ne buhtu, Lad es jo labbak
ne dsummis, Jed buhtu fein
jaw norirris. Kam tu ne
effi pasihstams, Das nomir
ne wehl dshws buhdams.

9. Mans zeenigs bruhtgans
ACulinsch, Tu mans wiss
Aais jaufuminsch, Par
terz ikbrihschu preezajohs
To selts un sudrabs man ne
dohs, Bit e sus terwim doh
moju, Gieds tudal lezz ar
lhgsmibu.

10. Kad es us terwim zerre
ju, Lad tawu meeru fajuh
tu, Kad behdas suhdsu dsee
baju Lad firds atauft ar
preezibu Un man taws Gars
apleezina, Ka man tahds
preeks buhs muhschib.

11. Tapehz es, kamehr dsh
woju Itt preezigs wiss pah
jeetischu, Tu Deews, mann
tikkas fataisi, Lad isdohsees
wiss laimigi. Ak mahzi man

fataisitees Un tizzibâ labb
nobeigtees.

12. Dohd man tahs mee
sas pahwarreht Un grehk
un kaunu ne redseht, Usturr
tai firdi tizzibu, Lew dshws
un mirdams peeberru, Pa
klausi mani Kungs Jesus
Krist Ka warru muhscham
pee terz mist.

370) Der 37. Psalm. M.S.G.D.
Weld. At Deews no debbes usluhto.

Akt zilweks! lai tew ne
Greebjahs, Ko nikni lau
dis greeschahs, Kas ween us
launu padohdahs, In oh
tram wirsu speeschahs,
Buhs stunda kas tohs iszir
tihs, Ka fehks, ka seens tee
fawichtihs, Bet Deews taws
preeks tad paliks.

2. Us Deewu zerre alla
schin, In labbus darbus
strahda, Lew new' fo bihtees
taggadin, Pats Deews par
terwim gahda: Tai semme
paleez fur tew Deews Irr
lizzis, tad tew isweiksees, In
turees taishu firdi.

3. Laid taws prahs Deew
wam peekerahs, Winsch
tikkas fataisi, Lad isdohsees
wiss laimigi. Ak mahzi man

tahs

tahs tu Deewam suhdsi.
Lam augstam Deewam tu
pawehl, Winsch sawus zellus,
tam buhs schehl, Lew' al
stunt nohst no sevis.

4. Winsch laudim tawu
taishnibu, Ka deenas-sauliht
rahdihs, Winsch tawas tee
fas, skaidribu, Ka deenas
widdu stahdihs: Tapehz pa
leez eeksch Deewa kluff, In
lai taws prahs us ta ween
duff, Kas Deewa praham
patikh.

5. Pahr launeem tu ne lau
nojess, Kas laimigus sche
reizahs, In kaunam irr pade
wuschees, Metaisniba kam
weizahs, Pahr tahdeem wiss
ne duhmojess, Nedz ruhktâ
prahâ apskatees, Ka libd
sigz teemne tohpi.

6. Lihds faknim Deews
tohs isdeldehs, Kas few us
launu dohdbahs, Bet tee, kas
Deewam uszerrehs, Leem
semmes labbums rohdahs:
Launs zilweks nikkas par
maju brihd, Kas taggadin
tik kuplis spihd, La weetu
wairs ne kauschohs, Deews
mann' aispurdinahs.

3. Pehz ka buhs man isbih
tees? Mans paligs drihs
atnahks. Sche buhs man
behbas trihtees, Bet tod

mans spohschums fahs:
Dad skamchs mani dseef
mas,

jauki dshwohs, Winsch lab
bums tiks tecm dawanahs,
To firds eeksch preekeem
lhgsmohs. Te leelâ meerâ
preezasees, In kad schi semi
me bohja ers, Deews winau
manta paliks.

371) Reiß durch bekränzte
Seele. M.S.G.D.
Weld. Zelsch irr was appalsch kah
jam.

Akt firds! ar meeru doh
dees Ar behdahn iseh
sta: Pazelces jet un me
dees, Mahz faules kaijumâ:
Atstah tahs behdu allor
Deews tewi sunn' un i.
Deews tewi wissas nallas
apkohp um glah' un seds.

2. Deews la sali sproat
tihs, Ko zilweks ne sproht:
Pehz ta wissch allasch stat
tihs, Kas tam proht gohdu

doh: Nu tad es Deewam
lauschohs, Winsch mann'
arr' apsunahs, Ar behdahn
wairs ne kauschohs, Deews
mann' aispurdinahs.

3. Pehz ka buhs man isbih
tees? Mans paligs drihs
atnahks. Sche buhs man
behbas trihtees, Bet tod

mans spohschums fahs:
Dad skamchs mani dseef
mas,

mas, Es Deewam ustizzejs,
Lapehz arr' mannas breet-
mas Deewes augstaas aprem-
dejs.

4. Sivehts tas, kas sawam
gannam Tam angstam us-
tizzehs: Mehs paschi ne no-
mannam, Ko Deewa pa-
bodhms spehs. Mehs paglab-
bati kluhsim, Kad pehrkons
sib' un duhz, Un Deewa
simu buhsim, Kad wissas
mallasruh.

5. Es esmu Deewa pehdas
Lihds fewi noprattis, Kas
es tik daschais behdas Lihds
schim jaw redsejis: Ae bai-
lehm tahs peeminnu, Tak
mans Deewes ustizzams
Mann' glahbis, to es simu,
Par to wisch stanegams.

6. Gan manna firds fa-
treepta, Tak Deewes gan sin-
nahs mann', Pee pihschleem
ta saleekta, Deewes to warr
uszel gan, Un Deewa sti-
präs rohkas To fwarru gan
pasibs, Un Deewes pats
mannas mohkas, Ka scheh-
ligs, Tehws, aisdsihs.

7. At mo hdees, mans
prahs! mohdees, No beh-
dahn atraujees, Un Dee-

wam ween padohdees,
Deewes pats par manni ees;
Deewes wissu ta istaifhs,
Ka man par labbu kluhs,
Wisch man' is raisehm
raifhs, Un paligs man flaht
buhs.

372) Beinen hat Gott verlas-
sen. B.W.B.P.
Meld. Scho deemu arri beidsam.

Bes paliga atstahjis,
Wehl ne irr Deewes,
kas tizz:; Kaut mann' ir ta-
dehl rahjis Ar nihdeschamu
zits, Neweens leegs Dee-
wam weetas, tohs sawus
gohdâ zelt, No ka mums wif-
fas leetas, Buhs scheit in
muhscham simet.

2. Jems Deewes mann' fa-
wa simu, Kad wiss par labbu
buhs:; Buhs mee Fahm zeest
pee winna, Tas Garrisch
paglahbts kluhs, Scheit tiz-
zigeem neneeka, Ka behdas
parahdahs, Kad pasaulite

3. No firds es tewiluhdsu,
mannas mohkas, Ka scheh-
ligs, Tehws, aisdsihs.
Sneeds auf' in rohku
man:; Kad sawas kaites
suhsdu, Ko tu ir prohti gan,
Ne atstahj man' norahnu,
Kad behdas janishft irr,

Dohd

Dohd pazeetigu prahu, Ka
tahs no tew ne schkire.

4. Es laid ka elahdams
elahjahs, Jo wiss no Deewa
nahf:; Paglahbschu sawas
kahjas, Ka tahs ne alloht
fahf, Deewes buhs pee man-
nim flahtu, Kad jazeesch
warren gruht, Ka liks wiash
mann' atstahnu, Kas paligs
sohlijs buht?

5. Man netihf Deewes no
selta, In dahrgeem kraju-
meen:; La manta angst
zelta, No laika lautineem, Ir
tikai spohscha praeule, Ned
lihds teen kappâ brauz,
Man manta wianâ saule,
Ko Jesu Krispus sau.

6. Ar to, ko firdi turru, Es
wizunajahs, Tahnu nohs no
haggats esmu gan:; Wiasch
mannam stahjahs; Bet kad
kad es tarepiasch gurru, Ar
leela wajadsib, Nohdahs
aff nim dseedej s Mann'; Nu
bailehm ne buhs mattiht,
Man grehku-wainigu, Kas
wehleht, Ko tee behrni luhd-
warr bes preeka skattiht,
Scho leelu laipnibu!

7. Nu, firds! par wissu
labbu, Teiz sawu Deewi-
pan:; Ko tu no winna dab-
lujohs, Kad ar leelahn rai-
bu, Ar saldu dseefinaiu;
Pehz sawu Tehwa prahu,
Wisch jebbur, Us tem tizi-
Laid pats ar mannim darr',
Geem paturr.

Wisch manni famaitatu,

Ne muhscham gribbeht
warr.

8. Nu Amen fakkoh beid-
elahjahs, Zaur tawahm off nim steid-
su, Tew luht, tu gribbetu,
Mann' likt par mantineeku,
Pee tawas walstas kluht, Ar
dsihwib's frohn' in preeku,
Pee tevim muhscham buht.

373) Sollt es gleich bisweilets
scheinen. M.G.P.

Brihscham Deewes fa-
busungs rahdahs Ur
man preezibas nekahdas;
Tomehr Deewam ustiz-
zohs, Wisch man' glahbs
in apschehlohs.

2. Daschkaht Deewes gan
wizunajahs, Tahnu nohs no
haggats esmu gan:; Wiasch
mannam stahjahs; Bet kad
kad es tarepiasch gurru, Ar
leela wajadsib, Nohdahs
aff nim dseedej s Mann'; Nu
bailehm ne buhs mattiht,
Man grehku-wainigu, Kas
wehleht, Ko tee behrni luhd-
warr bes preeka skattiht,
Scho leelu laipnibu!

3. Tehwam ne buhs tubal
Man grehku-wainigu, Kas
wehleht, Ko tee behrni luhd-
warr bes preeka skattiht,
Scho leelu laipnibu!

4. Es us winna ween pa-
lujohs, Kad ar leelahn rai-
bu, Ar saldu dseefinaiu;
Pehz sawu Tehwa prahu,
Wisch jebbur, Us tem tizi-
Laid pats ar mannim darr',
Geem paturr.

5. Ko

5. No man niknais puhs
barrihs? Wui mann' launa
deena parihs? Es tohs wiss
ne behdaju, Jo es Deewam
ustizzu.

6. Traz! es falku nahwes
svehkam, Ellei, pafauler
in grehkam, Ir teem, kas
mann' eenihstahs, Deews,
mans kungs mann' paglab-
bahs.

7. Tihk teem landim man-
ni splaudicht, Mehlehm us
mann' mellus schaudiht,
Daschad' ar mann' plohf-
tees, Gan to sun' in teesahs
Deews.

8. Ja tee gribb mann' eijam
pohsta, Deews mann' mad-
dihs debbes-ohsta, Tur es
kuss: kahda skahd', Manni
warrehs famaitaht?

9. Jaw pasihstu pafauls
preeku, Mann' ne gribbahs
rahdu neeku, Bits laid walka
semimes-leet', Man tihs deb-
bes mahjuweet'.

10. Kad pee mammim Dee-
wisch turrahs, Behdas ne
bihstohs jebkurrad: Buhs
man lihst eelsch beddri-
tes, Labb'! pee Deewu
eeschu es,

374) Soll ich denn, Jesu, mein
Leben. B.W.P.B.

Buhs man tad bailes
ween dschwicht lihds pa-
staru deenu ;: Jesu! woi
gribbi ka assarâs breent in
leenu? Jesu mans preeks!
Woi tu tad preeku aiss-
leegs, Sirsnikai wahjai ar
weenu?

2. Raugi, ka raudoht man
winna tohp schnaugta in
rauta ;: Ka ta no isbailehm
kluhst tik neschehligi kauta!
Jesu! ak kaut, Manni no
firdehsteem raut, Captu man
nahwe uslauta.

3. Niehs jaw schi laizigâ
neezigâ dschwibâ neeku ;:
Redsam, ka bailes in karru
in sahpes parleku; Jesu!
in ween, Teem kas pee tewi
peeskreen, Eedohsi debbe-
fis preeku.

4. Labprahrt scho behdigu
buhschanu preezetis buh-
tu ;: Kad es ar Jesu us
debbesfu zellineem kluhtu!
Meeru jaw nu, Usturri pa-
stahwigu, Lai tahdu firdi
ween juhtu.

5. Wiltiga pafauler, behdi-
ga dschwiba brazeet ;: Ko
juhs to debeschu pilnigu
lihgsmit-

lihgsmitbu jauzeet. Preeza-
jees firds, Ka es drihs kluh-
schu noschkirts, Preeki in
dschwiba trauzeet!

375) Bin ich allein ein Fremd.
ling. B.W.P.

Buhs weenam man buht
Par to siveschneeku!
Kad gals buhs behdahn, Kas
mann mahz pahrleeku, Zif ilgi
kluhfchu no tahn sahpehm
kauts, Kad topschu es no tik
dauds mohkahn rauts?

2. Kad faule rahd' tahs gai-
schaas rihta pehdas, Kad kau-
jahs wehl ar mammim sumtas
behdas, Nahk mehnfnihts
ar tumfhas naeknisaas, Kad
kaweju to weenâs assarâs.

3. Deews azzis dusmigs
schauj us mann' norahlu,
Zarohzina kas glaud apbeh-
dinatu, Mann' beedina, in
manni Garru speesch, In
bulitas schaudoht tahn us
mannim greesch.

4. Ta firds man truhfist no
Deewa dusmas treesta, At-
spirkchana irr winnai wi-
fai leegta, Par wissu deen',
lihds dsillam walkaram,
Wisch dseennahs pakka
neeku, Laww bargais speehs
in dusmas breefmitba,

5. Kaluhko tu, us mammim
tad tik bahrgi, Ak leela is
Deews? Woi tu tohs gad-
bus fargi, Kur buhdams
wehl eelsch nesapraschanaas,
To zelli gahju aktas jauni-
bas?

6. Kur mehrens preezinsch
newilloht nomauzehs, Kur
tik dauds noskumfchanu
sahpes jauzehs, Kur maina
bijus azzu mirkliti, Kur dse-
schoht kuheu jaunu ugguni.

7. Woi grehku pehz us
mannim muhcham rahsees!
Ak wai tad man! ka leela is
Deews tad klahsees! Es
nabbags wainigs esmu,
mans tas grehks, Zew Leh-
wam pedohschanaas gohds
in spehks.

8. In tomehr man buhs
geuhtas behdas stahweht,
Kas firdi kremt, in tik ne
gribb nonahweht; Zif ilgi
jaw, tik gauschi zeeschu es,
Neds weeglumi wehl driht-
stu sohlitees!

9. Kaut brehjis gan, gan
mag es redsu preeku, Tu no-
rahj mann' ka kahdu eenaid-
neeku, Laww bargais speehs
in dusmas breefmitba,
Greubsch

Gruhsch dwehfseli isbailu
dsilluma.

10. Es weentulichts zit sim-
tu kahrt noraudohs, No-
puhsdamees gan fauzu, gai-
bu, gaudohs, Padebbefim-
tu auf' in azzis feds, In man-
ni behdigu nei dsird' nei reds.

11. Tas blehfschu pulks, tas
negants pulks io reeklu, Ap-
laupa, nophst, aishem
mann' par smeecklu, Dasch
wiltineeks in lauiadarri-
tais, Ziftahrtahm man par
leeku beedinais.

12. Ka daschfahrt redsam
mescha-putnu freijam, Par
akmineem par kohkeem, kal-
neem, leijahm, Kad meddi-
ueeka trohfsni tas isdsird,
Ka mihtu es or bailes-pillu
fied'.

13. Zif daschada nelaimē
esnu kuis, Dasch behdu
pulks ka pluhdi us mann
geuis, Man tawas dujmas
ugguni bij zeest! In tomehr
wehl grib tawa rohka speest?

14. Mans draugs manm'
mannā zeefchanā atstahjis,
Mann' enaibneeks pa gal-
lam irr norahjis, Zeweens
mann' nem ka rippu fist in

tvert, In kam ween tihe,
eelsch mannim sohbus zehrt.

15. Af kaut es ballodischeem
lihdsi freeetu, Lad aisdoh-
tohs us kahdu tahtu weetu!
Bet Deewa rohku ar gan is-
behgs kas, Kam wiffas pa-
fauls mallas sinnamas?

16. Es turreeschu jo labbae
klussu prahsu, Kaut proh-
jam wiisch ar assu rihfisi
mann' par smeecklu, Dasch
turetees.

17. Es esmu dauds af war-
ren dauds noseedsis, Kad
buhtu Deewa man peedoh-
schani leedsis! Af wai tad
man! Bet schehlastibas
goths, Tohp, stippriais
Deewa! no wisseem tewim
dohts.

376) Gott! du bleibest doch
mein Gott. G.F.S.

Deewa tapat paleek mans
Deewa, Deewa mans
preeks un goths un manta,
Deewa mans glahbeis it-
pateef', Lai puhsch wehtra
gan neganta, Lai wiff gruh-
tums us marn kauijabs,
mann' nem ka rippu fist in

rapp

raujahs, Manna fids tam
wiffai laujahs.

2. Deewa tapat paleek
mans Deewa, Kas tik
dauds kahrt mani israhwis,
Kad tee skaugi smehjuschees,
Deewa teem manni kohst ne
lahwis. Tas pats kas us
manni rehjis, Gafka nu:
Wiisch tak pahrspohjis,
Reds ka Deewa tam pa-
lihsejis.

3. Deewa tapatt paleek
mans Deewa, Kad man
wels un pafaul laupa, Es
rohs leeku plohsitees Kad
tik Deewiisch manni taupa.
Kaut ar duftahm tee ap-
klahti Tatschu drohfschi man-
ni prahsu, Kas no Deewa
stippriati.

4. Deewa tapat paleek
mans Deewa, Kaut man
manni grehki beede, Kad ta
fids sahk kaunetees Lad to
wainu Jesus dseede. Kad
es mettohs Jesus rohkas
Kas par manning zeetis
mohkas, Deewa fids tad
us mann lohkahs.

5. Deewa tapat paleek
mans Deewa, Kaut man ne-
weens draugs scheit buhtu,

Kaut man buhtu flannih-
tees, Un no wisseem nec-
wahts kluhtu, Tomehr pa-
lik Deewa par Draugu Un
to rihkli manu kaugu Ais-
bahs his ar fauna-raugu.

6. Deewa tapatt paleek
mans Deewa, Kad schis
Kungs man irr peederrams,
Lad ar wiffas pascaules
Schis mans preeks ne irr
usfierrams. Lai jaw mee-
sa kluhtu par neeku, Tomehr
dwehfel baudihs preeku, Jo
pee Deewa es palceku.

377) Die Eitanen. C.P.

Deewa Kungs, apschehlojees.
Kristus, apschehlojees.

Deewa Kungs, apschehlojees.
Kristus, paklausi muhs.

Kungs Deewa Tehros, eelsch
debbesim.

Kungs Deewa Dehs, tu Pas-
faules Pehstais,

Kungs Deewa Brehtais
Gars,

Apschehlojees par mums.

Elli mums schehligs, foudsi
muhs mihlais Deewa in
Kungs.

Elli mums schehligs, palihdsi
mums mihlais Deewa in
Kungs.

No wisseem grehkeem,
No wiffas alloschanas,

N.

No wissa tauna,
No ta weita wilstbas,
No peepeschas taumas nahwes,
Par mehr' in hadda laiku,
Par kare' in assins isteeschanu,
Par dumpi in eenaidib,
Par krussu in niknu gaisu,
No ugguns in uhdens grechka,
No tahs muhschigas nahwes,
Pasargi muhs mihtais
Deewos in Kungs.
Zaur taru svehtu peedsim-
schamu,
Zaur taru nahwes zihktescha-
mu,
Zaur tarveem assinis svee-
dreem,
Zaur taru krustu in nahvi,
Zaur taru svehtu augscham-
zelschanu,
Zaur taru debbes braukscha-
mu,
Eelsch muhsu nahwes beh-
dahn,
Us pajtaru sohdischamu,
Palihdsi mums mihtais
Deewos in Kungs.
Mehs nabbagi grehjneeki lubd-
sam,
Du gribbeni muhs vallaufht,
mihtais Deewos in Kungs.
In taru svehtu Kristitu draud-
sieu waldihc in waddihc.
Wissus basnizas Kungus in
madzitajus pee Deewa roahr-
da, in svehtas dshrofchanaas
usturteht,

Wissus ap-alloschus in peewil-
tus us ihstenu tizibu atgreest,
To wellu appalisch muhsu kah-
jahn famiht,
Labbus ustizigus mahzitajus
tarai kristitai drudsibai suh-
tiht,
Taru Garru in svehtu taroam
wahrdam peelik,
Wisseem behdigeem in bali-
geem palihdscht in tohs eepree-
zimah,
Wisseem Kehnireem in Kun-
geem meeru in weenadu prah-
tu doht,
Muhsu Kehniram uswarre-
schamu prett farveem eenaid-
neekem doht,
Muhsu LeeluKungu ar farveem
parvalstineekem waldihc in
paglahbt,
Muhsu Kungus, ar farveem
landim, svehtihc in sargabe,
Zeem, kas behdas in nelaim,
taru paligu suhtihc,
Wissahm grulrahm in sihdita-
jahn preezigus auglus doht,
in labbi flaktees,
Wissus behrmis in newesselus
kohot in sargabt,
Wissus nepateelz zeetunnä ee-
slehgkis pesiht in swabba-
dus darriht,
Wissas atraitnes in gruhde-
mus aissawehc in apghadah,
Par wisseem zilwekeem sche-
ligs buht,

Muhs

Muhsu eenaidneekem, maidi-
neekeem in lammatageem pee-
doht in tohs atgreest,
To labbibu druwás doht in pa-
fargaht,
Wissus lohpus in putrus feh-
tas in meschds, in sirvis uhdeli
swehtihc.
In mums jauku filtu faulit'
In mums jauku filtu leetu
In mums jauku fausu gaisu
In mums jauku seemas gaisu
doht,
Muhs wissus schehligi pa-
klaufht,
Vallaufsi muhs mihtais
Deewos in Kungs.
At Jesus Krisius Deewa
Dehls,
Vallaufsi muhs mihtais
Deewos in Kungs,
Ak tu Deewa Zehrs! Kas tu
tahs pasaules grehkus nessi,
Apschehlojees par mums,
Ak tu Deewa Zehrs! Kas tu
tahs pasaules grehkus nessi,
Apschehlojees par mums,
Ak tu Deewa Zehrs! Kas tu
tahs pasaules grehkus nessi,
Dohd mums taru nleeru.
Kristus, vallaufsi muhs,
Deewos Kungs, apschehlojees,
Krisius apschehlojees,
Deewos Kungs, apschehlojees.

Amen!

378) Was Gott thut, das ist
wohl gethan. C.L.

Deewos labbi barr', fo dar-
ridams : Irr taifnis
sirá marra, Laid fahl ar
mann', fa dohmadams, Es
zeeschu klussá Garrá, Mans
Deewos tas irr, Kas few ne
schirk, No mannim mannas
behdas : Tam taujohs eefsch
firbs-ehdas.

2. Deewos labbi barr', fo
darridams : Blehds muh-
scham wiash ne rohdahs,
Mann' ihsta zellá waddi-
dams, Ka firbs ar meeru
rohdahs : Irr Deewos pee
mann', Laid irr man gann;
Tas vahrwehrsch mannos
mohkas, Wiss pastahw
wiara rohfás.

3. Deewos labbi barr', fo
darridams : Tas gan par
manni gahdahs; Winsch,
fa mans ahrst' palihose-
dams, Ne kahdu nahwi dah-
wahs, Winsch tizzams gamm,
Es laischu mann, Schai
Deewa-peettizzibai, In leh-
nai mihtesibai.

4. Deewos labbi barr', fo
darridams : Winsch ween
man buhs par preeku, man
lab-

labbu ween isredsedams,
Pee winaa es paleeku, Laid
sighsmodams, Laid behda-
dams; Pats laiks man
daschfahrt rahda, Ka winsch
par manni gahda.

5. Deew's labbi darr', ko
barridams: Jepsch es to
bikkri dseeru, Kas ne tik
ruhks, ka dohmajams, Us
to es tomehr zerru, Man to-
mehr pehz taps valihdschets,
Gan Deew's man atdohs
preeku, In saudehs behdu-
spehku.

6. Deew's labbi darr', ko
barridams: Us to es dsie-
rohs gaidiht, Buhs beh-
dahn buht wijs-leelakahm,
Grib nahwe patt' mann
haidiht; Mans spehzigs
Deew's, In mihlais Tehws,
Grib mannas behdas fal-
diht; Lam ween es leeku
waldiht.

379) Gott ist mein Fels, auf
ihn hab ich. M.S.G.D.,
Meld. Buhs weenam man buht par

Deew's manna pills us to
Es ween palaujohs, Kad
noftummis ar gruhtahm
behdahn laujohs, La brih-
nichts spehks un ko winsch
noftazischu: Deew's irr pe-
fohlijs mums, Irr brunkas man, es Deewam peederru

man un sinnams patweh-
runis.

2. Es teizu to, kad wehjisch
un juhea speeschahs, Kad
wilai kauz un leelas wehtra-
greeschahs, Kad pehrkone-
ruhz, Kad ftraida sibbenis,
Tad stahwu meerigs es un
peetizigs.

3. Eefsch Deewa dibbina-
jahs mama kahja, Es esmu-
drohshs pee sawa glabbata-
ja, Ka juhrä kals no weend-
okmina Wiss ne behda ne-
kahda paismua.

4. Kad zilwes fkausch kad
wels pats zellahs kahjas
Kad wissas nelaines pre-
man sakrahjahs, Tad mee-
rigs es; Lai elles sunni reij-
Lee ne drihst lohst: Mans
prahts pahr winneem smeiij-

5. Pee Jesu es to firdi beh-
das klußu, Eefsch Jesu
firds un svehtahm wahnt
dusu: Gan kauna polike-
wels, Kas plohsijahs un wijs-
tee kas ar to beedrejahs.

6. Es drohshisew' us De-
ewa palaidischu, Spiht
wellam, spiht! spiht! elle-
noftazischu: Deew's irr pe-
fohlijs mums, Irr brunkas man, es Deewam peederru

Ne wiltus es ne spehka beh-
ridsan, Lai spihd mums ta-
wa schehloschan'.

7. Un ja ir daschfahrt pehz
ta Kunga prahtu Tas wella-
sturmis ne tik drihs atstah-
tu, Tak mannu firdi tas ne
nomehrdehs, Eefsch tizzibas
ta drohshcha pastahwehs.

8. Deew's gallu gan sinn'
darrihtmannahm'mohkahn,
Tas teesham stahw eefsch
wiina Tehwa-rohlahm;
Tadeht es arr', ar drohshu-
prahtru, Traz! wissam lau-
nam preezigs nosaku.

380) Gott Vater in dem Zim-
melreich. G.F.S.
oder: Die Lytanei Reimweise.
Meld. Deew's muhsu Tehws eefsch
dedbefum.

Deew's Kungs tu wissu-
waldis, Tehws;
Dehls im Gars, Deew's
muhschigais Tu svehtaka
Triadiba, Kas weenigs effi
buhschana, Mehs teniuhd-
sam firdigi, Ak schehloams
muhs paklaufi.

2. Ak faudsi muhs tu mihs-
lais Tehws, Ne maksa ka
gan pelnam mehs, Ak scheh-
nichts Kungs apschehlojees,
Usturr mums dwehseli un
meef. Un man' un gohdu ar-

ridsan, Lai spihd mums ta-
wa schehloschan'.

3. Pasarg' no wella blehdis-
bas Un laumas fahrdikas-
schanas Muhs peewilt min-
nam jell ne lauj. Ka tas ne-
laimé muhs ne rauj, Ne lai
muhs arr' ak mihlais Deew's
Ar zitteem no tew allotees.

4. Pasargi Deew's par wif-
su laun', Par niknu mahzib'
grehf un kaun' Par wehtru,
gaifa bresmibu, Par baddu,
mehri, flimmibu, Par cenat-
du un kare speh' Par uh-
dens un par ugguns greht'.

5. Kungs wissas behdahn
pee mums stahw' Pasarg'
par ahtru launu nahw,
Wisswairak ne atschj muhs
Deew's Kad ja-eet buhs
preefsh tauw reef, Ta patt
par eiles ugguni, Ak mihlais
Deew's muhs pasergi.

6. Wehl luhsamees mehs
grehzneeki, Ak Jesu Krist!
mums valihdsi, Zaur tauw
svehtu peh fahschau' Zaur
tauw nahwes zahfeschau'
Zaur tauwahm ass nim frust
un nahw. Un uezischau
mums klahf stahw'.

7. Kungs tauw draudslap-
E c 2 spehhi-

swehtill mahzitajus ustur-
ri Pee svehta wahrda mah-
zibas Un schekstas taifnas
dsihwibas, Lows gars lai
wahrdat spehku dohd Lai
pehz ta darram tew par
gohd.

8. Dohd mahzitajus goh-
digus, Par wiltus mahzib'
pasarg' muhs, Kas wedd us
leeku tizzibis Un wadda us
aprehzibis, Atgrees pee ih-
stas tizzibas Tohs kas lihds
schim wehl allojahs.

9. Nogruhd tohs Kungs
zaut tauw spehf Kas tawam
wahrdat pretti lehf Sa-
lausi wella stippur:nu, Us-
turri tauw draudsbu, Kas
paaulé gan zeeschahs
dauds, Ak tawas drauds
assins hauds.

10. Lai mehs pa gohdam
dsihwojam Lai dump' un
trohfn ne dsirdam, Teem
augsteem Kungeem paaulé
Pareisi waldihi nowehle, Ka
firds teem meeru eegribbahs
Un no nemeera fargajahs.

11. Dohd muhsu Nehui-
nam pahrspeht Un waide-
neekus pewarreht, Muhsu
Leel-Kungu pasargi Lo bag-

gatigi apswehti Tohs pil-
fahtus un wissu semm'
Eeksch tawas glabba Scha-
nas nemm.

12. Kas tizzigi tew palau-
jahs, Teem palihds sawas
behdinás, Epreezini Kungs
arri tohs Kas dsihwo geuh-
tobis firdehstobis Un apgahda-
tohs nabbagus Un atrait-
nes un gruhtdeenus.

13. Kas gruhtas irr jeb
behrnus sihd Ar wianu aug-
leem farg' ifbrihd, Kas wah-
ji un newesseli, Tohs stip-
prini un dseedini, Atwieglo
wianu dwehfeles Lai nahwe-
tahs pee tewim ness.

14. Wehl schehligs Deewos
to paklausi, Ar taweem en-
gleem pawaddi Kas juhrá
un pa semmes brauz, Teem
labbu laimi suhtiht trauz,
Par wissu grehf' un nelaimi
Tohs allasch fargi schehligi.

15. Dohd mihlais Deewos
ka pageeschahs Tee, kam irr
jazeesch bes wainas, No
waideneekeem israuj tohs
Ispesti wianus zeetumbis
Ir tohs kas kluhst noteefat

16. Kas nepateesi eenihd
muhs

muhs, Teem peedohd tohs
no see gumus, Un laid ir mehs
tohpu noskummis, Us ta-
teem peedohdam, If kattru
no firds mi hlojam, No greh-
keem lai ikweens nostahj,
Neds aplam sohdibu few
krahi.

17. Tohs semmes auglus
pilnigi Ar tawahm rohkahm
apswiehti Glahb tohs no gai-
sa bree smibahm, Lai mehs
muhschu, Pehz ka pee tewis
tohs labbi walkojam, Neds
kluhschu, In ka es kattru
gruhtu firdi darraries, To
palihds pats ak schehligs
Deewos.

18. Ak IEsus flawehts
stahw, Mans laiks lihds
Pestitais, Tu schehlastibas
mannu nahw', In mannu
pelnitais, Kas tu tas Dee-
deenu brihdis, Irr it ka mas-
saif sprihdis: Es turru wif-
paauls grehkus ness Tu zil-
weks un pateesigs Deewos
Par mums wisseem ap-
schehlojees.

381) Der 39. Psalm. M.S.G.D.
Weld. Pee mi hla Deewa ween.

Es esmu panehmees,
Mans wissu-mihlais

tee ne apkattahs, Kur yah-
Deewos! Es gribbu kmit in
zeestees, Kad fahf mans flis, Irr (Deewam teef')
skaudneeks greestees, Laid tas wiss, Pehz ka tee fseen
mans prahts, Kad winsch in grabsta, In ko tee guhst
schehrtschahs, No tewis ne in flahpsta, Pehz tahrpeem
nowehrschahs.

2. Es esmu apraddis, Kad
no see gumus, Un laid ir mehs
tohpu noskummis, Us ta-
teem peedohdam, If kattru
no firds mi hlojam, No greh-
keem lai ikweens nostahj,
Neds aplam sohdibu few
krahi.

3. Kungs! waldi mannu
prah', In leeze man apdoh-
apswiehti Glahb tohs no gai-
sa bree smibahm, Lai mehs
muhschu, Pehz ka pee tewis
tohs labbi walkojam, Neds
kluhschu, In ka es kattru
gruhtu firdi darraries, To
mallá, Atmimohs sawa
galla.

4. Ka plaukstes - plattums
stahw, Mans laiks lihds
Pestitais, Tu schehlastibas
mannu nahw', In mannu
pelnitais, Kas tu tas Dee-
deenu brihdis, Irr it ka mas-
saif sprihdis: Es turru wif-
paauls grehkus ness Tu zil-
weks un pateesigs Deewos
Par mums wisseem ap-
schehlojees.

5. Neeks in neleetiba, Irr
wissa zeeschana, Pehz ka tee
blchmu-laudis, Sche dsen-
nas wissai gauschi, Ne mas-
tee ne apkattahs, Kur yah-
Deewos! Es gribbu kmit in
zeestees, Kad fahf mans flis, Irr (Deewam teef')
skaudneeks greestees, Laid tas wiss, Pehz ka tee fseen
mans prahts, Kad winsch in grabsta, In ko tee guhst
schehrtschahs, No tewis ne in flahpsta, Pehz tahrpeem
nowehrschahs.

6. Kehms tukfch in pakreh-
zeestees, Kad fahf mans flis, Irr (Deewam teef')
skaudneeks greestees, Laid tas wiss, Pehz ka tee fseen
mans prahts, Kad winsch in grabsta, In ko tee guhst
schehrtschahs, No tewis ne in flahpsta, Pehz tahrpeem
nowehrschahs.

tee par dallu, un falscheem
kluhst par gallu.

7. Tee gult bes meedsina,
Gew mantu salassa, No
schahs, no rabs, no wianas,
Bes mehra in bes sianas,
Kad nahwe nahts neganta,
Kam paliks wianu manta.

8. Kungs! kur man manta
kluhs? Kur man jel zerreht
kuhs? Kur leeku sawu prah-
tu? Usluhko mann' atstahtu.
Pee tawahm durwim dur-
rohs, Pee taweeem wahrteem
turrohs.

9. Kad maidneeks pazel-
kahs, In us mamm' usmah-
jahs, Kad kluusu es palik-
schn, Efsch leiw es gan pee-
rikchu: Du Kungs par wis-
fu mesu! Isnessifi man
tee zu,

10. Kad tawu rohku tu,
Tesselp ar bahrsbu, In kad
tu penz teem grehkeem, At-
lihdsni zilwekeem, Kad tu
ar leelu sohdu saminni wi-
au gohdu.

11. Kad gurst stals augu-
minsch, Kad suhd wiss jauku-
minsch, Kad nobahl skaishti jums,,
waigi, Jr peepeschka baigi,
Sohp tee ka koehs' isehsti,
Applaupiti, applehst.

12. Bai! kahdâ neweherte,
Irr zilweks pasaule! Tu
Deews! ween gohdu nessi,
Tu muhscham spehzigs essi,
Glahb mann no manneem
grehkeem, In grehzigeem zil-
wekeem.

13. Mans paligs! pasteid-
sees, Par mann apschehlo-
tees, Paklaufi ko es suhdsu,
Ko es tew gauschi luhsu:
Tu simi mannu waidu, Je
skaudineeka naidu.

14. Es, Kungs! taws fai-
mes behrs, Taws kalps,
taws gammams jehrs, Taws
zella-wihrs lihds gallam,
Kas spaidihts wissahm mal-
lahm, Kad es istaigajs buh-
schu, Kad es pee tewim kluh-
schu.

15. Kad schis muhsch issud-
dihs, Buhs dsihwe debbesis,
Ko nahwe wairs ne kawe,
Kur tew' tee Tehwi flame,
Ar manneem raddeneekeem
Efsch jaukeem debbes pree-
keem.

16. Othe behdu-deenas
mensch, Kad suhd wiss jauku-
minsch, Kad nobahl skaishti jums,,
schkeetu: Ak Tehws! es
labprah eetu, Kad beigees
wahr-

wahrgu-gaddi, Mann' luhd-
sams! tur nowaddi.

382) Ps. 12. Ich heb mein Au-
gen sehnlich auf. M.S.G.D.
Meld. Kad behdas lauschahs us
mums.

Qs gauschi azzis pazellu,
Q Un wianus kalmus us-
skattu, No kurreenes man

paligs nahf, Ko man mans
Deews fadohmaht mohe.

2. Tas Kungs ween irr
mans zerroklis, Kas semm'
un debbes raddijis: Us ta ta
firds man palanjahs, Kas
man tik schehligs israhdahs.

3. Tas augstais Deews
tew pasarga, Lai ne slihd ta-
wa kahjina: Kad bailes ta-
wu firdi grausch, Kad pee-
munn, ka taws fargs ne
finausch.

4. Kas Israeli apsarga,
Tew meef un dwehsel ap-
gahda, Wiasch tewi wissur
apsinna, Neds meegs tam
nahf, neds finaufschana.

5. Lai farga tew' tas mihi-
lais Deews Us wissrem zel-
leem kur tu ees, Lai tawa
labba rohjina Irr appalisch
Deewa pakrehsla.

6. Lai deenâ faule tew' ne
speesch, Neds nakti mehnnes

apfahrt greesch, Tas Kungs
lai tewis apglabba, Lai ta-
wu dwehsel apfarga.

7. Lai tam paleek atwehle-
ta Law' is-in arr' ee-eescha-
na: Peederri Deewam lat-
zigi, Peederri Deewam
muhschigi!

383) Ich erhebe, Herr, zu dir,
meiner beyden.
Meld. Lai mehs Deewu flamejam.

Qs pa; ellu azzitaz,
Q Deews us tewim skat-
tidams, Raugehs tur ik
stundinas, Kur mans paligs
sagaidams, Us teem kalmem
skattohs es, Kur mans ih-
stais preeks at-ees::

2. Man no Deewa rohj-
nahm, Palihdsiba ween at-
nahf, Kas ar jaufahm leeti-
nahm, Semm' in debbes
puschkoht maht, In to, ne
teem Engelieem Deewis, bet
teem zilwekeem.

3. Kurp tu tawu kahjizell,
To, ak firds! wisch wehra
leek, Kaisadamees tewis
dehl, Ka tew laumuns ne
aistreek, Essi drohsh Deewis
pee tew stahw, Ko tew kate-
tehs wels un nahw'.

4. Rauge ka wiasch nomoh-
vâ, Kad tu zeeti niemidsis,
Ec 4 Gul.

Gulloht sawā mihibā, Ap-
fahrt tew wiāsch aplizzis
Stippri wakti Englu-
brauds', Kas tew gulloht
glahb in fauds.

5. Wiss kas tew pee roh-
kas irr, Winna glabbafcha-
nā stahw, Behdām gallu-
pats pefchkar, Ka ne redsi
ell' in nahw, Meef in dweh-
sel schhodams, Tew no-
launa pestidams.

6. Kad tew faules karstums
freesch, Kad tew falna gruh-
tidarr, Kad tew behdas fir-
di greech, Kad ne weens tew
isglahbt warr, Kad tew wi-
na rohzira, Chau dohd, in
stippri.

7. Schis taws ganniasch
labbakais, Laid ar weenu-
glabba tew, Laid schis irr
taws pestitais, Kad kahds
laumuns rāhdahs few, Kad
tahs behdas wārojahs, Laid
tad par tew schehlojahs.

8. Stahwoht, sehdoht, sta-
gajoh, Deewisch laid pa-
wadda tew, Ehdoht, dser-
roht, tunnajoht, Laid pee
tew wiāsch turrabs few,
Jseiijoht in pahreijoht, Laid
tew wadda, preeku dohd.

384) Ich habt verdient, was
will ich doch B.W.B.P.
Meld. Peez Deewa prah laj noteek
man.

Es wainigs esmu, ko tad
Grauds, Prett mihla
Deewa reebfchohs;: Steids
nahdama, tu krustu brauds?
Ko es te ilgi teepfchohs?
Tam jazeesch irr, Kas fewi
schkier, In darra Deewam
pretti, Ka pats ir es, Ar pa-
faules, Sapihdamees ne
retti.

2. Ta Kunga dusmu nessi-
schu, Ar pazeetigu prahut;:
Es, kas jaw grehjigs pee-
dsummu, In ko apghenzina-
tu, Ar wahrdeem scha, Ar
darbeem ta, Deewa daschu
brihdi mannijs, Kad paklih-
dis, Ne klausijis, Ka Deewi-
sch manni gannijs.

3. Tohs taifnus Deewa
zettinus, Pamelvams, esmu
gahjis;: Tohs tekkus it bes-
deewigus, In leelus grehkus
krähjis; Tas darra man,
Dauds' noskumfchan', In
peestids Deewa sohdu, Ka
pelnichts, ta Wiāsch nomak-
fa, Ar pilni svehrtu poħdu.

4. Tik taifnis irr tas fweh-
tais Deewa, Kad pahrmahz
to

to negehlu ::: Bet peh; ka
Lehwā apschehlohses, Kad
nomann' firdi schehlu,
Deewa ilgi ne, Ka notihfē
sche, Paturr to dusmas dab-
bu, Ne tahds irr wiāsch, Ka
sche, Ko gruhti tu brihd'
to wehtraß nahti.

8. Es zeschu, bet par gruh-
zilweiasch, Ko gruhti
tu brihd', Ne simu dauds
wehl gaustees;: Kur Dee-
5. Schahds teesham ne irr
Deewa prahs, Winsch fa-
wu dusmu walda;: Kad no-
schehloes grehzneeks kahds,
In nahks pes winna galda,
stohs, Kad Deewa pee man,
Tad mittefes, No sohda
Deewa, Kas peedohd wai-
nu lehti, Dohd schehlumu,
Preefch bahrsibu, In lahstu
schā preekā prastohs.

9. Ar Deewu tad sagaidi-
schu, To laiku mannu pree-
ku ::: In ka tas, kas man
fmeijahs nu, Peh; paliks
pats par neeku; Kas ustee-
pees: Tu, kur taws Deewa?
Tas taifni paliks kaunā,
Kad stahweschu, Ar Deewi-
nu, Atpestihts no ta launa.

385) Jesu, hast du mein ver-
gehen? M.S.G.D.
Meld. Ar kur sawu galrou leelu.

Esus! woij tu nu ats-
mirstees Mannu war-
gu dwehself! Woij tu man-
nis ne simu? Woij tu wissai
no man schkirstees? Sah-
pes, bresmas, beedekli Ap-
buhs man jauki preeki!

2. Kamehr steeprees man-
nas behdas? Kamehr
schahds wahisch wahrgo-
schu? Es ne redsu paligu, Es
ne mannu tawas pehdas:
Tu man effi neredsams, Un
taws waigs fa apflepjams.

3. Jesus mihlais! ak ap-
stahjees Sauzi mannu dweh-
seli Appahsch tawu pafpahr-
m, Gan tai lihds schim gruh-
ti klahjees: Deewa Dehls
un Dahwida! Apstahjees
tai paligä.

4. Greesees Jesus! un
woraneees Us scho wargu-
dwehselfeih, Kas pee ta-
wahm kahjahn friht:
Schehledoms taisew palau-
jees: Schehlastibu nosakki,
Schehlastibu parahdi.

5. Kungs! pee tawahm
fwehtahm kahjahn Behra-
teefu ne prassohs, Kalpa-
meertä paklannoehs: Sumi-
scheem eekisch fawahm Mah-
jahm maises-drufta peenah-
tahs, Wairat man arr' ne
gribbahs.

6. Schehlastibas, Jesus!
luhdsohs, Schehlastibas
fahroju, Lew apkampis
turrefchuhamehr klausifi fo
suhdsohs, Tak tu mann'

pahrtahwesil Prett scho
behdu-beedekli.

7. Leez jes tawâ fwehtâ
sunâ Mannas gauschas af-
faras, Kas preesch iew
schè isgahschahs Lai tahs
uskahpi debbestinaa Rumma
mihlais! sohli nu Dwehselfe-
tei labbyu.

386) Jesus ist mein Heil mein
Leben. M.S.G.D.
Meld. Ak! kur fawu galvu leku.

TEsu tu dohd! firdi pree-
Ktu, Jesus! tu mans
wainadsiash, Manua s
i we h fles jaukumiasch!

Taws jo prohjames paleeku,
Leppojees pasauli gan, Jes-
sus irr dauds augstas man.

2. Bes tew Jesus! speesch
mann nahwe, Bes tew esmu-
sils in mels; Bes tew beede
mann tas wels, Jesus
mann' is nahwes rahwe,
Wels ar grehkeem beede gan,
Jesus irr dauds stipraks
man.

3. Tu mans Jesus! man-
na firdi, Saldaks ne ka med-
dus eff, Kas man gruhts irr
to tu neff, Kad es flahpstü,
tu mann' dsirdi; Nahwe ta
irr ruhktu gan, Jesus zaur
tew falda man.

4. JE-

4. Jesus es pee tew' palik-
ohpâ fa- etam In tewi,
schu, Pee tew' allasch turre
schohs, Pee tew' allasch bu-
schu drohsh, Ne ta wain-
weetâ tikkchu, Elles rikle
platta gan, Jesus irr topills
preesch mamm.

5. Muhscham es no tew ne
schkirschu, Tu mans preezas
awotiasch, Mannas dreh-
fles bruhtganisch! Oshws
es taws, taws kad es mir-
schu. Dasch an rausi in
plohsa gann, Jesus paleez
tu pee manz.

6. Paleez Jesus! to es
luhdsu, Tu mans muhscham
ne schkierams, Es tew muh-
scham, paschstams: Klau-
fais, kad es tew fo suhdsu,
In fo kad nahwe nonems
innum, Buhs man wiss pee
Jesu gann.

7. Wenn wir in höchsten
Lödthen seyn. C.F.
Kad behdas lauschahs us
muns brukt, In ne sin-
nonam kur behgt in sprukt, In
valigs nekur atrohdahs, Laid
nomuhu firds gann behda-
mials:

pin 2. Kad mehs zaur to ween
sohspirgstan, Ka mehs tad

388) Wie bist du doch so komm
und gut.
Meld. Kungs Deews mums gribbi
schehligi.

Rahs

Kahds schehligs esti tu ak efsch muhsu behdahm,
Deews, Par darbeem Rehs meklejam tew scheh-
taru rohku, Tu spehzigs lig Lehwos, Glahb muhs
gribbi rohditees, Kad zee-
scham waid' in mohku, Jo Mehs pee-ehbuschi, swehtiti,
wissas azzis ussfattahs, Us Tew ijam aismirfuschi, In
tew', gaid' barriau, In pahrlegigi pilditi, To mai-
tawa raddib' eegribbahs, apnikuschi, Gan mass to
No tew palihdsibiu, Ar taupijuschi.
stippru tizzibiu.

2. Muhs behdas speesch in
leela raiß, Tapetz tew
Deews peefauzam, Mum's
peetrueft barriba in maiß,
Mehs baddu zeefchoht kau-
zam: Bads mehrde muhs
pagallam nohst, Tee landis
irr ka ehna, Bads wissu sem-
mi darra pohest, To baggats
ne leek zeena, Lam schehl ne
irr newcena.

3. Apehdinahs wiss krah-
jums irr, Tu atnem sahtu
gausu, Tu tukschis gaddus
mums peefchirr, In lauku
darri fausu, Gann mass kas
ko warr pelnites, Zuksch
wehders tukchi maiß, Lad
sakkam: ko tu dgri Deews,
Kas sohdibu fataifi. Af
swehtibu istkaifi.

4. Bet fatchu wehl negrib-
bahm mehs, Isnihkt eefsch
teem nabbageem, In m

5. Mehs labbas deenas tur-
rejam, Rihdami plightedami,
Tohs nabi us ne barro-
jam, Tohs tih i aismirsda-
mi, Tohs wahja s neusilla-
jam, Bes Deewa dschwoda-
mi, Tapetz nu baku i eef-
scham, Nu tumsch i muhsu
nammi, Ta taisni soh Dijomi.
6. Af! glahb muhs Deews
zaur tanu roh', No tawa
wahrda pusses, Ataem' no
mums scho baddu moh'
Kas; its to waidu kusseh'
Usbarro muhs eefsch dahri
sibahm, Dohd maiß teem i
falkuscheem, Tu spehj eefsch
tahdahm truhzibahm, Doh
spehku fanikluscheem, Doh
dschwib nomirruscheem.

7. Dohd tahdu prahku ba-
gateemi, Kas labbibu tu
klehti, Ka tee dohd ma
pehku tizig, Kas preezigs war-

sicht pahrbohd lehti. Dohd
ru skattiht, To skaidru deb-
muns ka arr' jo prohjam
besi, Ka drohschi fohlus stat-
mehs, Dew meklejam in goh-
dam, Kad tewis bihsamees
3. Nu bij man tanu Deh-
ak Lehwos, In nabbageem ko
dohdam, Kad swehtibu
Kas grehzigu negehu,
Glahb farva taisnibá. Bet

8. Kad mehs pee tewim aiss-
kar irr tizzibina? Sirds bih-
eefim, Kad bads muhs wairs stahs, grehki faud', Jo tanu
nespeebihs, Tur leelu preeku
teefu siata, Ar elles moh-
dabbusim, Ned's truhkums
firdi ehdihs, Tur mehs ar
pilnu steigshamu, Tew lihg-
simi slawi dohsim, Ar firdigu
In wahrods, darbds, kluh-
tu, Tew Deewam pade-
ween dschwosim, Tew muh-
scham gohdu dohsim.

4. Es arr' no firds gan buh-
pilnu steigshamu, Tew lihg-
simi slawi dohsim, Ar firdigu
In wahrods, darbds, kluh-
tu, Tew Deewam pade-
ween dschwosim, Tew muh-
scham gohdu dohsim.

389) Ach Gott! wen soll ichs
flagen B.W.B.P.
Weld. Gehet ic man appach.

5. Lam Deewin mihiatis
W gaufschohs, Kahds es-
mu famissis Lam beh-
digz nu palauuschohs, Eefsch
grehkeem panizis, Kas al-
lasch firdi schaujahs, In
schohs, Kur Deews tu
fremt noskummuschu, Kas
Garram pretti kaujahs, In
nomahz bailigu.

6. Tu fawu Dehlu dewi,
Preefsch wisseem grehzne-
keem, Ka dschwobt buhs
pee tewi, Jekureem tizzig-
geem; Grib wahja firds
atrala-

atrautees, Gars ratschu us-
tizzehs, Kas Deewinam pa-
kauees, Tam winsch jaw
palihdsehs.

7. Deewes es ne esmu zee-
nigs, Ka Jesus miyla-
kais Taws Dehls in jau-
kums weenigs, Par mann'
irr nomakais; Bet waijag'
tas man lohti! Leem iwhar-
deem es tapehz Palaujohs,
kas man dohti: Kas tizz
tohp muhscham swehts.

8. Tu fakki: Mannam
prahtam Tas taisni nah-
kahs gruht Ka buhs pa-
suddinatam, Tam grehzinee-
kam kluht. Tihf Deewam
dsihwibina, Un greku no-
schehlums, Lad atgreeschohs
pee winna, Winisch manni-
ne atstums.

9. At Deewes ar tawu Gar-
ru, Ewairo tizzibu Kas
spehzigu mann'darra, Ar fa-
wu paligu! Pasargi mann'
par greku, Wedd ihsta zeltä
mann, In glahbi ar stipru
speku, Par wella usmähf-
schän.

10. To dwehfeli in meesu,
Tohs dorbus apswehti Ir
swehti mannu tcesu, Ko

devis schehligt, Palaufti,
kad eeksh behdahn. Es tewi
peefazu, Lad es eeksh ta-
wahn pehdahn, Itt pree-
zigs pastahwu.

11. Pehz galla dohd man
lehti, No semmes atschkir-
tees. In nem to Garru
swehti, Pee tewim augstais
Deewes! Par to winsch tewi
flawebs, In pateik's muh-
schigi; To Deewisch doht
ne kawehs, In schehlohs teh-
wischeti.

390) Warum betrübst du dich
mein Herz.

Kam mainma firds ta beh-
dajees, In kam dauds
gribbi raijatees, Kad mass
pee rohzin, Kad dahrgi
laiki us tew friht, In tuk-
nessi tew ja pamicht.

2. Tew irr weens Kungs
kas tizzams gamm, Kas wi-
fas leetas gamm samann,
Kas, jeb zeek wajaga,
Winisch arri to wiss labbat
proht, Kas tew par labb' jeb
kad buhs doht.

3. Kad nesinn' kur ko dab-
butes, Lad tatschu spehzigs
paleek Deewes, In tewis
swehti mannu tcesu, Ko

tew mellejams, Jeb woitew
Deewes ween sagaldams?

4. Tadeht ne turri firdi
rais, Kaut tew irr ja-ehd
faufa mais, Nemko Deewes
dohd par labb', Winisch
swehtiht mahk to massumu,
Jenishzinaht to daudsumu.

5. Apsehdees tur, kur
Deewes tew leek, In ehd to
kas tew rohka teek, Ta ka
taws Deewisch gribb: In
behdas maih pokohsdams,
No Deewa buhfi swehti-
jams.

6. Ne kurni kad tew druszi-
na, Kad tikkai tawa firjni-
na, Us Deewa palasschahs,
Tad ar to kuhfi peetzzis,
In tatschu wehl buhs at-
lizzis.

7. Al Deewes kad man
sahf prahtä nahkt, Ka dsih-
mu; Dohd tikkai dwehf lei-
woht buhs in ko eesahkt, Ka
swehtibu, Lad teikschu tew
usmift warretu, Lad wissur
truhkums atrohdahs, In
firds par to few behdah-
johs.

8. Man deenäts naftis fir-
di schnauds, Tahs behdas
kad ta nikna drauds, Man
gruhtu muhschu darr', Kad
zaur naftim lihds deenahin
manus melle nomehrdeht,
Tec zurreem bija paahdseht.

9. Dohd Deewes ka es ar
zerribu, Us tawu lelu mihi-
bu, Sew allasch palaschahs,

Tu manru dalku sinni gan,
Zik dauds, in kad buhs dab-
dohd man.

10. Es sinnu tawa Lehwa
firds, Kad man jasuhrt eeksh
behdu pirts, Par mann' ap-
schehlooses: Kad behdas tu-
wu peelauschahs, Lad Dee-
taws Deewisch gribb: In
winsch turu peestahjahs.

11. Kad to ne warui isdoh-
maht, Ka tu mann' gribb'
pee-ehdinaht, Lad tu gann

saproh' to, Tu massum
sinn' pawaroht, Tohs ta-
wus labbi pabaroht.

12. Tapehz tew wiss pa-
wehlehts irr, Tehws ko tu
gribb to man peeschir,
Dohd dauds, dohd massu-

mu; Dohd tikkai dwehf lei-
woht buhs in ko eesahkt, Ka
swehtibu, Lad teikschu tew
or preezibu.

391) Hast du denn Jesu! dein
Angesicht gänlich. C.L.
Dwehfele.

Kam tu ne rahdees, ak
Jesu! kam leez tu
mann' baidiht? Ka man
gruhtu muhschu darr', Kad
zaur naftim lihds deenahin
manus melle nomehrdeht,
War-

Warri tu gann, Saldigais
Jesulinch marn', Ilgak ar
mohzibahm spaidih?

Jesus. 2. Bij tad tew,
bruhte, twihkt, slahpeht in
noskumt in gaweht, Kad
man to preezaechan' magke-
niht pathk aiskeweht? Alt-
gahdajees, Ka es tew apsoh-
lijees, Mihloht in muhscham
klaht stahweht.

Dwehsele. 3. Siedi irr
sahpes, in azturas affaras
rauda, Tapehz ka firds ta-
wu saldigu preeku ne bauda,
Law dußmoschan, Isdsech
to eemihlofchan', In mannu
dschwibiu saude.

Jesus. 4. Dohdees, tu
behbiga dwehfel, ak dohdees
us preeku, Ne leezees pahr-
nemrees wiflim no bailes
par leeku, Law grehks ne
warr, Ko tu ikdeenas pa-
darr, Dschstmannas mihli-
bas spehku.

Dwehsele. 5. Buhs man,
ak Jesuliht! nest farva
gruhtuma dalku, Nu, tad
dohd arr', weenu schehligu
preezigu gallu! Ak dohd
man traukt, In ar teem Ex-
geleem braukt, Dris us to
debbefu mallu.

Jesus. 6. Darri in dsih-
wo ta, mihliga, ka es tew
fazzijis, Tizzedam' ka es tew
esmu par paligu nahjis, Kas
tew par gohd', Debbeſu
krohni grib doht, pehz Kru-
sta, kas tew nomahjis.

Dwehsele. 7. Ja man tad
schinni buhs behdigā semmē
few kairht, Ilgak eeksch
nahwigahm saitehm in zee-
tumā stahweht, Comehr pa-
teefs, Palihdsehs **Jesus**, ka
es, Winnau warr' debbefis
stahweht.

Jesus. 8. Paleez eeksch
tizzibas, allasch us mannim
palaidees, Tad tu par nah-
wi, par elli, par wellecm ne-
waidehf, Es ne griss' laut,
No mannahm rohkahm tew-
raut, Nei wirku rihle tew
kaitehs.

Dwehsele. 9. Nu griss'
es atstaht to semmi, to laizi-
gu neeku, Steigtees no laizi-
gas zeefchanas, dohtees us
meegu, **Jesus** mann dris,
Gannihis us debbefu-wihs,
Muhscham ar debbefu
preezigu gallu! Ak dohd

Jesus. 10. Osennees in
ilgojees tu ta, us debbefim
debbefu mallu.

Steig-

steigtes, Ak! nu tad taisees,
ka labbi warr dschwiba beig-
tees: Tu effi mans, In es
tew' gammisch' ka gans, Ko
tew buhs muhschigi weit-
tees.

Dwehsele. 11. Ar labbu
nakti juhs jaukas, bet greh-
zigas ehtas, Ar labbu nak-
ti-wihs kahruris in neezigas
preezas; Schis wahrgu-
namis, Man ne irr wairs pa-
thikams, **Jesus** mann pe-
sticht jaw leekahs.

Jesus. 12. Nahz tad, ak
nahz! manna manta, Ko
Tehios man irr dewis,
Nemim' nu, eemanto tahs
debbefu-mantas preefsch
fewis: Lew par to krust,
Muhschigu preeku buhs just;
Muhscham es buhschu pee-
tevis.

361) Was soll ein Christ sich
freken.

Meld. Nu dußschwissas leetas.

Kam zilwekam buhs eh-
stees, Kam schkettetees
in greestees, Us Deewa ne
dohmaht, Eeksch farwahn
krusta deenahm; Bes Dee-
wa jo neweena, Ne kahdas
faines warr pessahl.

2. Ne mattisch friht bes
wirna, Winsch wissus lizzis
siana, Ne pirkstisch sahpeht
warr, Winsch turra stippri-
wakti, Par saweem, deen' in
nakti, Ka zitkahrt ta ir tag-
gad arr'.

3. Tas muhscham ne ware
notift, Ta prahikan buhs
palikt, Par saweem weena-
dam, Tohs sawus behdags
atstaht, In dusmibā tohs
norahk, Ne warraam tizzeht
noteckam.

4. Winsch brihscham rau-
gahs greifi, Grib elle gruhst
ar reisi, Ka launais waide-
neeks, Bet tatschu muhsu
kaites, In paschas nahwes
faines, Tas wiſſu labbais
raddineeks.

5. Ar baschadajahm beh-
dahn, Muhs schausch, in ar
firds ehdahn, Ka lauva us
mums friht, Comehr ar
lehnu prahnu, Stahio scheh-
ligi muns klahnu, Pee wir-
na Tehwas firds veemicht.

6. Witsch wissur zellu sun-
na, Eeksch farwahnika,
Dauds guddrake ne ka-
mehs, Kas warr to kungu
smahdeht, Jeb winna bar-

bus

bus lahdch, Tee wissurtais-
ni rahdisees.

7. Teem saweem bahrgs
wirsch rahdahs; Bet kas to
gann isgahdahs, Kas wi-
na prahta irr, Winsch wad-
da muhs us labbu, Kad fad
behes rihstes dabbu, Kad
Tehws tam labbumu pee-
schkire.

8. Tapeh, af zilweks fkat-
tees, Us Deewa tad tew-
atees, Tas preezas deenina,
Tas kas tew lizzis raudahs,
Tas likt tew smect in glau-
dahs, Tew dseedehs wiana-
rohina.

9. To mahza Deewa wah-
di, Ka sukkurs smekkhs
gahrdi, Tas krusta malziasch
teem, Kas few pee Deewa
turahs, Teem behdas ir
jebkurras, Buhs tapt no
Deewa isgahbteem.

393) Wer nur den lieben Gott
lässt walten. C.L.

Kas Deewu debbesis leef
waldiht, Us wianu
muhscham zerradams, Tam
grib tas sawas behdas fal-
diht, To brihnischki usturre-
dams; Kas us to Kungu
palaujahs, Tas ne pa sim-
tim dibbinahs.

2. Ko palihds gahdajoh-
aprihtees? Ko palihds muh-
su waimanas? Ko palihds
ir ik deenas bihtees, In fuhd-
seht sawas behdinas? Mehs
sawas waidas wairojam,
Jo wairak mehs wehl no-
skumstam.

3. Laid magkenicht mehs
klusfu geescham, Ar meeru
firdi dohdamees; No Deewa
wiss mums us-eet tee-
scham, Ar wianu buhs
mums peetiktees; Deewos,
kas muhs muhscham ne ee-
nihst, Ir muhsu waidas gan-
pasihst.

4. Winsch preezas laiku
gan atraddihs, Ka waijag
mums, gan sinnadams! Ja
wiasch muhs taishus ween
atraddihs, Bes blehaahn
muhs nomannidams, Kad
nahf Deewos pirms mehs at-
mumam, Muhs pildidams
at dahwanahn.

5. Ne schkeeti appalsch
krusta behdohts, Deewos ef-
fohes no tew apflehpées;
Ne schkeeti Deewa klehpí
behdohts, Kas leelâ:laime
barroees; Tas laiks gan

wia-

wianu atkal speesch! In wif-
feem sawu teefu spresch.

6. Pee Deewa ne irr gruh-
ta leeta, Bet weegla tam
wiss-augstakam, To sem-
moht, Kas stahw augsta wee-
ta, In mantas doht tam
nabbagam: Tas brihnischks
Deewos, kas wissur flaht,
Drihs semmoht, warr in
angstinaht.

7. Eij, luhsdoht, dseedoht,
Deewa pehdas, Darr to, kas
tewim peeklahjabs; Mett
us to Kungu tawas behdas,
Tas sawu svehtib' atjou-
nahs: Kas Deewam tiz in
palaujahs, No to tas muh-
scham ne atskahs.

394 395) Was kan uns kom-
men an für Roth.
Meld. Schistefham ier tas pehdas
laiks. G.F.S.

Tas warr mums truhet
Eeksch dsihwibas, Kad
Deewos tas Kungs muhs
ganna, Us sawas jaukas
gannibas, Barro ar debbes-
manna, Wedd muhs pee
gahrda uhdena Un muhsu
firdis spirdsina Zaur sawu
swehtu garru.

2. Winsch medd us taif-
neem zellureem Muhs sawa
wäheda labba Winsch at-

spihd mums noskumu-
scheem Kad firds eefsch beh-
dahm bradda, Tapeh, mehs
turram drohfchu prah, Jo
Deewos irr allasch pee mums
flaht, Kadut tumfibâ muhs
apklahj.

3. Tas speekis muhsu gan-
nina Muhs norahj un muhs
remde. Kad rohdahs mee-
fas kahriba Kad krusts to
speesch un gremde, Ka greh-
ki muhs ne pahrspehtu, Bet
ka tas gars to wirsibu Us
labbu, paturretu.

4. Deewos mums fataisa-
galdinu Prett wisseem muh-
sy staugeem Tur sawa-
waheda barribu Winsch
dohd mums saweem drau-
geem, Kad muhs tas satans
kahrdina Kad muhs fahs
waheds repreezina Zaur

swehta gorra spehku.

5. Deewos, tawa firds
muhs ne nostumis, Bet pa-
turehs pee sevis, Tu esti
muhsu patwerums, Kas tiz-
zam ween us tewis, Schie-
dsiwojam mehs zerrida,
Tur buhs tahs preezas pi-
niba Eeksch tawa debbes
mamma.

Do 2

6. L. 29

6. To palihds mums Kungs
JEsus Krist, Turp aiswest
muhs ne kawe, Kur warram
muhscham pee tew mist, Kur
tew un Tehwu slave Un
schochtu garru arridsan Tee
engeli ar lihgsmoschan' Un
wissi svehti. Amen.

396) a Schweige mein Ge-
muth nicht belle. G.F.S.
Weld. At kur sawu galvuleku.

Kluss, ne plohsfees dweh-
felite, Gelne kurne pret-
ti ro, Kas isredsejs wissu
scho, Kas ween notihk pa-
saulite. Wiss kas tewi beh-
daht warr, Dohma, to
Deews augstais darr-

2. Woi tas stahw pee zilwe-
zina, Jeb woi likens war-
ko speht, Skahdeht, jeb arr
palihdscht Kad ne klahrt irr
Deewa sanna? Wissu laim
un nelaimi Suhta tas kas

3. Deewa svehtais prahts
nolizzis Senn papreetsch
eckam wiss tohp, Winnas
spehks wiss wald' un kohp
Kas ween noteek un notiz-
jis. Lai kaut kahda leeta
buht' Wiss irr labs ko

Deews peefuhrt.

4. Wiss kas irr, tas irr no

winnas, Weffeliba, manta,
gohts Wiss no augfchenes
tohp dohts. Wiss kas wai-
jag' dschwibinā Ka Deews
grib, ta kattram schéirr,
Kam Deews augstais dohd,
tam irr.

5. Tam wiss brihw, kas
wissus raddijs Baggatus
un nabbagus, Kungus, fal-
pus, semminekus; Kurrā
wehrtā Deews tew stahdijs,
Tamt tu epreezajes Jo
wiss labs, ko darra Deews.

6. Kad tu zittus laime redsi,
Un tu effi nezeenihis Un
weens nabbags wahrgu-
lihs; Kad no skaudibas ne
bedsi; Effi meerā, dohma-
dans: Deews dohd ka tam
patihkams.

7. Leelus red sed am s
preetsch tewis, Un tu buh-
dams prett teem mass,
Skatt us Deewa guddri-
bas. Nemm to weetu, ko
winsch dewis, Lai buht'
spehks wiss wald' un kohp
kas stahw tizzibā.

8. Tumfchais prahts ak effi
buht' Wiss irr labs ko
flusji, Jo ta tizzib' mahza
tew, Deewa prahtam doh-
tees few'. Winnas padohma-

tu

tu bussi. Deewam ne ko
preetsch raksti, Ko Deews
darr, tas pareisi.

9. Gaid' us Deewa scheh-
lastibu Un ne prassees to un
scho, Jo tu warri drihs ar to
Zsluhgtees few nelaimibu.
Zebeschu scho tu wehlejees
Lab, kad nedohd tewim
Deews.

10. Ell' un debbes' Deews
tew rahda, Lahstus un to
svehti, Nahwi un to dschwibū,
Abbjus tawa preef-
schā stahda. Winsch tew
remt dohd brihwibū, Weh-
lejees to labbumu.

11. Deews ne prassihis win-
nā deenā, Zik tu baggats
sche bijis, Betzik svehti
dschwobijis, To winsch tur
liks augstā zeena. Dschwo
scheit weenteefibā, Deewam
ta patihkama.

12. Pastahw us scho tizzi-
binu, Dee lauj kahdai breef-
mibai, Deeds arr kahdai kah-
ribai. Aicremt tawu droh-
schumian Deewa rohfās ee-
mettees, Tam lihds gallam
padohdees.

396) In dich hab ich gehoffet
Zerr. C.F.

Kungs, es us tewi palau-

johs, Ka stiprai pilli ustiz-
zohs; Ne leez man palift
kauna: Ustueri manri,
Dohd arridsan, Ispestees
no launa.

2. Laid tawas aufis at-
werahs, Preetsch mannas
gauschas luhschanas, Nahz,
sneeds man tawas rohfās:
Ta firds man trihz; At! pa-
lihds drihs, In atmē man-
nas mohfās.

3. Mans Deews in glah-
beis dohd tu man, Us tewim
stippru valaufshan, Prett
teem buht drohsch lishds gal-
lam, Kas manni venn, Jaw
eenihis fenn, In speesch no
wissahm mallahm.

3. Tu effi manna stippra
vills, Mans patwerums, kas
ne peewils, Mans spehks in
mannas brunnas: Laid pee-
vesch gruhst, In kauna
lihds, Kas tur par man-
nim riunmas.

5. Las blehschu puls
manis aprunnais, Us man-
nim mellus sahdehmajz, In
lizzis man dauds walgu:
Deews, maldi wehl, To
wiltus-mehl', In dohd tai
sawu algu.

Dd 3

6. Kad

6. Kad man buhs mirstoht noſchirtees, Nem mannu bwehſel, ſehehligs Deewſ, Eelſch tawahm Deewa-roh-fahm: Kad man buhs gann: Deewſ, peſti mann', No wiſſahm mannahm moh-fahm.

7. Gohds tew, Deewſ Lehws, ar tawu Dehl, ſwehts Garſ, tew arri tei-zu wehl, Ar ſawu mutt' in firdi; Dohd paſtahwcht, In uſwarreht: Deewſ, man-nu Almen bſirdi.

397) Ach Gott! mein Jammer
ist ſehr groß.
Meld. Par mannim Kungs apſeh-
loſees.

Kungs Deewſ! mann Behdas lohti ſprech, Mann bailes mahz par lee-ku, Kas no manni ſchahdu ſkumjäſ preeku, Ak Deewſ ar gauschahm aſſarahn, Peſfau; u tew paklaufi, mann', Man jakaujahs ar waimannahm, Uſlu hko, mann' ar ſchehloſchan'.

2. Es lohti behdigſ eſmu Deewſ, Ne atſtahj man ſchahſ faiſes. Ak tehtih radā, Bet peſti mann' no lauſteigdams paſteidſees, Es na, Es luhdſu tew' ar aſſarahn;

eſmu nahwes faiſes; Deewſ fehniasch augſtā gohdibā, Preeſch kurre ſemmiſgs pa-klannoſhs, Kai glahb mann' tawa mihliba, Ja ne, tad gauschi nobrehzohſ.

3. Tahs behdu ſraumes apkrauj mann', Kad gallu nems ſchahſ behdas, Ak Dahwida Dehls! kad tu gann, Alnemfi ſchahſ firdechdas, Ne atſtahj mann', Kungs paſteidſees, Man ſchinnis kaitehs palihdſeht, Viſms eekam nahwe man pee-ees, Kas mannis mekle nomehrdeht.

4. Trauz traufdamſ Deewſ! mans ſpehziſch niſhſt: Es tawu ſpehſt pa-ſihstu, Schis behdās diſhwiba iſſiſhſt, Ka labba es ſa-wihstu, Warr tas ta buht tad nem no mann', Schoruhku krusta malzian, Ja ne, tad tatschu ſimnu gann, Ka turri mann' par beh-nian.

5. Ak Jesu Dehliſch Dah-wida, mann iſraut ſteidſ no kauna, Nepraffi fo tew par-ſchahſ faiſes. Ak tehtih radā, Bet peſti mann' no lauſteigdams paſteidſees, Es na, Es luhdſu tew' ar aſſarahn;

rahm; Gann drihs mans gals man at-ees flaht, Buhs waſdneeks augſtijahs? In man no tew buht atſtahtam, Kad buhs man muhſcham waimannahm.

6. Ne kawē tawu paſigu, No tawa wahrda puſſes, Es turru firdi baſigu, Kas zits to firdi kluffehſ, Peemini tawu dererbu, Es fer ū te-wim uſtizzohſ, In turru ſchahdu zerribu, Ka tawa roh' man preeku dohſ.

7. Kaut, fo es luhdſoſhs Deewia! tu, Man drihs, jo drihs eedohtu, Kad es ar wiſſu firſinu, Iſteiktu ta-wu gohdu, Sche irr tawſ wahrds eelſch kurre tu, Peſ-ſohliſis man ſchehlaſtib, Es zeeti tewis ſaturru, Ka-mehr eerangu palihdſib.

399) Err, der du vormals hast dein Land.

Meld. Es dillas behdas noſauzob. **K**ungs kas tu daschlahrt **A**ſcheligi, Avgaismojs tawu waigu, Par tawu ſemmi in ſpehzi, Aſdumis wiſſu baigu, Kas grehku in paſrkahpschanu, Deem lau-
d' ar paſeeſchanu, It schehligi peedewis.

2. Kungs! kas pehſ duſ-mas bahriſbu, Mumis atkal ſcheligi bijis, In daschuh-kahrt to ſohdibu, Ar mihi-bu paſrmijis, Ak mihi-Deewa firſinra, Nem nohſt kas muhs apbehdi-

na, In kas muhs taggad
spada.

3. Zahs duftmu leefmas
dseissini, Eeksch tawas mihle-
stibas. In atkal muhs eepree-
zini, Pehz ilgas nestummi-
bas: Ram gribbi muhscham
duftmotees, Woi tawas
straumes allasch ees, Par
muhsu galvu galvdahm.

4. Ak tehtift kad tu lihg-
smibu, Mumis weenureis ee-
dohsi, Kad tawa waiga
skaidibu, Mumis atkal ee-
schinkosi, Ak atdarr debbes
durvtiras, In isberr tawas
swehtibas; Par munis in
muhsu ehkahn.

5. Kad dsirdeiu scho wahr-
diru, Pa wissas semmes gal-
lam: Deews dohd to jauku
meerimu, Pa sawahm lau-
schu mallahm, Ak kaut
mumis Deews pefohlitu:
Tu karsch ar wissu genuh-
bu, Neem gallu; meerisch
atnahf.

6. Ak kad schi jauka deeni-
na, Zell weenureis' atnahf-
tu, Ka muhs ta leela behdi-
ba, Pa gallam nenomahktu.
Bet Deewitsch turou tur-
rahss few, In schehligs rah-

dahs man in tew, Kad mehs
to Kungu bishstam.

7. Kad Deewu bishstam,
Deewitsch tad, Atgreesihhs
us munis waigu, Atkems to
karru mehr' in badd, In wi-
su zittu baigu, Dohs munis
ka winna wahredinu, In wi-
naa swehtu gohdinu, Schi
semme warraam flaweht.

8. Ta mihliba, ustizziba,
Sew fiveizinahs no jaumi,
Sew skuhpsifers patcesiba,
Meers pestihs muhs no lau-
na, Ta mihliba schè peemit-
tihs, Ta taisniba ta nokrit-
tihs, No debbeff muhsu
serame.

9. Dauds labba Deewitsch
darrihs munis, Lauks aug-
ligs buhs par leeku, Pats
Deews buhs muhsu pa-
schen mallahm, Ak kaut
mumis Deews pefohlitu:
Tu karsch ar wissu genuh-
bu, Neem gallu; meerisch
atnahf.

400) 3 E X X , der du alle
Dinge. L.D.
Meld. Nu duffsch wissos leetas.
Tungs! kas tu wissas lee-
tas, Zebkuras, kure-
rahss few, In schehligs rah-
damas,

damas, Preefsch tawa wai-
ga stahdi, In taisnu teesu
nahkom, In wahrdu run-
rahdi, Sanem' ir mannas
luhgschanas.

6. Zeekahrt mehs kohpa-
nahkom, In wahrdu run-
rahdi, Sirds man
jaro drehtin dress: Jo win-
nu sohb' in mehle, Fer pah-
tag, ihlens, Dehle; Winsch
man to fird' ka grebtin
grebb.

7. Laid darru es, ko darru,
Man jabaud wiina warru.
Ne cohli kahjas ees, Winsch
panahks mannas pehdas,
Zelf man ikdeenas behdas,
Mannaisnemis winna nifna
teef'.

8. Ne kas warr panahkt
wiini. Winsch usteiz fa-
wu finau, Par zitteem des-
niteem. Winsch guddris,
zitti nelgas, Winsch sweijo
paschás felgas, Bet zitti
breen pa paltischeem.

9. Tain ne truhfist blehnur-
beedra, No sawa pascha
schkeedra, Zahds pats, pilns
wiltibu: Tee fa-eet wilstus
dabbás, Man eedührt pa-
schás nabbás, To trihtu
nahwes dsellomu.

10. Sagahinscheem isdoh-
dahs, Ka pee icem tudal roh-
sahs, Fer treschais, zettor-
tais. Ka puhki prett man-
meer' in weenadib'. Dd 5

kratzahs, To weens no oh-
tra mahzahs, Lee zeeni
mann' kapellu maiß.

11. Es funkstu tamn' twai-
kä, Nopuhchohs behdu lai-
kä, Lachs assariaas birst. Es
eemu tamn' behdös, Kä
swehrs, kas tramdihts, peh-
das, Ne wiss atskattidams,
peemirst.

12. Kungs! tu to likfi weh-
rä! Is glahbi mann no scha-
swehra, Kas ar mann is-
plohsahs: Ne leez mann ee-
grint kauna, Is pesti mann'
no kauna, Zaur tew man lab-
bi isdohdahs!

401) Laß, o Herz! dein Be-
trüben. M.S.G.D.
Msd. Kad sebz gabra ubdens-mata.

Manna firds! ar meern
dohdees, Sawas
rassen sawaldi, Tu ar beh-
dahn, reijees, kohdees, In
par blehrahm noskunsti,
Mammona in mantas peh,
Ne tohp ne weens zilweks
swehts: Deews, kas waija-
ga, tew rahda, Tas laid arr'
par tewi gahda.

2. Apdohma, zik daschu rih-
tu, Schis in tas tew pee-
truhzis, Tu ar prahtru ne-
glahn, Stundas, deenas

skaitijis. Kad tew dasch-
fahrt brehkeja, Waijads-
ga usturrea, Tad tas bag-
gats Deews to rahda; Laid
tad tas wehl par tew' gahda.

3. Deews, kas tew no fa-
wahn rohkahn, Daschu
skaisstu behrnu dohd, Dohs
tew ar bes tawahn moh-
kahn, Ko wisch waijaga
tew proht. Kas tew behre-
nus eedewis, Tas teem daku
nolizzis, Kas teem waijaga,
Deews rahda, Tas laid arr'
par tewi gahda.

4. Meschds firehri, putni
laksta, Siwis dshwo uhde-
ni, Lauku seedi skaistraksta,
Wissi irr peetikkusch. Sak-
ki firds! ko schkeeti tu?
Deews dohd maiß in ap-
gehrbu: Deews, kas waija-
ga mums rahda, Tas laid
tab par tew' arr' gahda.

5. Teescham wissi tawi
matti, Lawá galwá skaititi,
Ladehl behdas no few krait-
ti, Deewam laujees tizzigi,
Deewa-sara effi tu, Kad tu
schkeetees atstahtu: Deews,
kas waijaga, tew rahda,
Tas laid wehl par tewi
gahda.

402) Drücke dich hie Untren,
ohn und Spott. L.D.
Msd. Kades no rista peezellehs.

Mann speesch to nknu
lauschu mehl, Ne
behdajohs! Deews dshwo
weht! Laid suhd to lauschu
mhleßib, Man ne wils Dee-
wa peetizzib!

2. Kas dshwo rahms, un
Deewu turr, Tas noskunst
kad zits sohd in burr, Laid
zitt strand' ar netaisnib,
Man ne wils Deewa pee-
tizzib!

3. Juhs wiltus nohst!
Mans Kungs irr Deews,

Ne tapschu nodohts sveschä-
teef, Es faktu: Sawa
firds-skaidrib, Man ne wils
Deewa peetizzib!

4. Gohds Deewam Teh-
wam, Dehram dohts, Tam
Swehtam Garram wee-
nads gohs. Es tizz us Deewa
mhleßib, Man ne wils
winna peetizzib!

403) Mag ich Unglück nicht
widerstahn. M.G.R.

Mans Deewisch lizzis
krustu nost, In wesnu
west, Schihs paaul's behd'
in reeklu ;: Par schkestu eeksch debbes; Kas kaitch's
Deewa wahrda sinn', In man? Kam manna firds tab

tizzib' Buhs iszeest lau-
schu smeeklu: Mann tomehr
Deews, Ne astahsees,
Wisch manni glahbs, In
ne attahps, Ir krustu dar-
rihs weeglu.

2. Rht tee grib manni
nabbadshft, In saplohfift,
Man aktal turram sinnu ;:

Ka lauschu spehziasch drishst
luhst, Tas kussin kuhst, Kad
uskrift sohdibina, Bet-
dwehf les press' Ne dseßam
swezz, Ir in paleet, To fir-
schupreef, To turrohs tizzi-
bina.

3. At! buhs man behdu
dublds brist, Kungs Jesu
Krist, Tu tomehr man klah-
stahwes ;: Us manu beh-
du skattidams, Ned's palau-
dams, Man wissai grint

eeksch nahwes: Laid noran-
dohs, In pazeeschohs! Kad
Deewam tiks, Ir randgs
tiks, Mann' glahbeis ne ap-
sawehs.

404) Pf 23 Mein Güter und
mein Herr ist Gott. C.F.

Mans fargs in gans irr
Deews tas Kungs
in reeklu ;: Par schkestu eeksch debbes; Kas kaitch's
Deewa wahrda sinn', In man? Kam manna firds tab

drebbehs? Us saltahm gan-
nibahm winsch manni wad-
da, Pee skaidra uhdens
wedd, par manni gahda, To
dwehfel remde, farwa wahr-
da labba, Us taisneem zel-
leem manni wedd in glabba.

2. Kaut es ir staigais tum-
schâ nahwes-ehnâ; Es buh-
fhu drohisch, pee Deewa
tahda lehna, Kas man tahlw
flaht, kas reds, tur es palee-
ku, Tas speekis winna wahr-
da dohd man preeku,
Preeksch skauga ozzim
wisch man paklahi galdu,
Man preekschâ zeldams bar-
riburu salbu.

3. Winsch man ar Eljehm
mannu galitu fwaidihs, Ar
pilnu bikkerti mannis gai-
dihs, Pee mannum paliks
Deewa S we hti bta,
Dsihws buhdams es ween
turre schohs pee winna,
Winsch sawâ nammâ buht
pee fewim lausees, No man-
num sawu muhschu ne attrau-
fees.

405) Mein Geschrey und meine
Tränen.

Mehr Al! tu famn gahn leeku.

Sannu brehlschanu in
faulfschan', Mannas nadams dauds pats ar se-
wis,

nopuhtas in faulfschan', Es
us Deewa raibjis; Deewa
wisch man pasneedsis roh-
kas Mann isglahbis kad
speesch mohkas, In kad
krusts man spaidjis.

2. Es us Deewa sawas
rohkas, Steepju kad man
useet mohkas, Zaurahm
naktim luhgdams to, Ka-
peh, firds ar behbahm kau-
jahs, Kapeh, mohkas us
man kraujahs, Kam ne-
weens man apschehlo.

3. Deews kad baudu fru-
sta' deenit, Lewis atmim-
nohs ar weenu, Lewis ween
tad pefauzu, Uzzis kohpâ
nefaleeku, Neds arr' nakti
redsu meegu, Deen' in nakti
nokauzu.

4. Mohdrigs buhdams es
peefuhstu, Ka ir firds man
puschu luhsstu, Mehle melsch
in bals aiskriht, Tad ar doh-
mahm ween nokaujohs, Ar
tahm schurpu turpu schau-
johs, Ka notizzis zittu brihd.

5. Sawas dseesinas es at-
mittnohs, Deen' in nakt' ar
tahm ween tinnohs, De war-
redams meerigs kluht, Kun-

wis, Deews no mannim, in few rahaahs Kas til leelus
no tewis, Dohmâdams ka darbus strahdahs, Kur
tas watt buht?

6. Irr Deews leedsis pa-
libdibu? Woi aismirfis
schehlastibu? Kur ta Tehwa
firfinia? Kad tam schehligs
prahutsch buhtu, Tad ir es
paklaufihts kluhtu, Winsch
reds kas man ruhdina.

7. Woi Deews ne turr fo-
faderrejs, Woi pahkaphis
ko pats swerehs, Woi
klausigas tew bija, Tad
winsch dusnigs ween gribb
buht, Mihliba woi issud-
dufi, Schehlastib' woi at-
stahjufi, Duhs man tad pa-
sustam kluht?

8. Peh, ta saffku: ko Deews
uslits, In ko gribbehbs tas
ta notiks, Es to zeeshu pa-
zeesdams. Winna rohka af-
farinas, Slauzih warr,
greest waimannias, Ko
Deews gribb buhs nodar-
ams.

9. Pats neturreu padohmi-
na, Tapeh, dohmoju us
winna, In ko zittkahrt dar-
rijis, Ruminaju no winna
spehku, Ar to spehzinohs par
leeku, Kad mani skumjums
parijis.

10. Kas til leels ka Deews
wishes, Deewa rohka darbus darra
Leelus, in schi tawa warra,
Sneeds no riht' lihds wak-
karu.

11. Israels zaur tamahm
rohahm, Tappa atpesihts
no mohahm, In ar spehku
iswaddahs, Kad tew strau-
mes eeraudsja, Tad Tah-
klausigas tew bija, Tad
winsch taptu isglaabahs.

12. Wilnas kalmu kalneem
zehlees, Besdibinni setw is-
mehlees, Wissa juhra dreb-
beja, Osillumis tihri fauhs
palikka, In lihds dibbenam
isfikka, Tad tee tewis red-
seja.

13. Leetus gauschi gahsahs
semme, Padabbessis strau-
mes wehme, Wissa semme
drebbeja, Pehrkoehns grau-
de, wehreas krahje, Wissa
pasaul kustcht fahze, In it
gauschi trihjeja.

14. Osillumis tew kahjas
gahja, In eeksh uhdeneem
passtahja, Bet kas pehdas
redscht warr, La tu tarus
pasargaji, In zaur Mohsu
iswade.

iswabdoi, Ka weens gan-
nisch awim darr.

406) Ach! wenn kommt doch
die Stunde. M.S.G.D.
Weld. Dwehle lighsmojes ar
werna.

Si hla stunda kud tu
nahki? Jauka is
brihdi kud tu buhf? Kud tu
mann tut nowest sahki, Kur
man jauka dsihwe kluhs? Es
ar behdahm apnihstu, Neist
scho meesas-graustimu: Man
patiktu to uokrattiht, In tur
Deewa waigu flattiht.

2. Kungs! zit ilgi tu mann
lezi, Gehdeht weenás apha-
ras? Mannu spehku tu fa-
treezi, Mann aisslehdsi tum-
fibas. Saules es wiss ne
redsi, Weenás behdas no-
wahrgstu, Ak mans Deewos
es wairs ne warru, Usäem
lubfams mannu Garru.

3. Kas ir muhsu dsihwo-
schana, Schinni wahrgu-
femmeli! Behdas, Krusts in
wahrgoschana, Wahjiba,
karsch, isbaile. Mihla nah-
we paseidsees, Palihds man-
sche israhptees: In pee
teem, kas Deewu slave,
Nowest matni wairs ne
slave.

4. Ak zit daschu mihsu nat-
ti, Esmu es ar assarahm,
Turrejs sawu behdu-wakki?
In ar gauschahm luhgscha-
nahm, Us tew' Jesus pee-
souzees? Tawas rohkas
wehlejees? Ak kaut jel man
spaheni buhtu! Es jaw fenn
pee tewim kluhtu.

5. Weenumehr es tavam
prahtam, Gauschi zeefdamas
pawehlohs: Pehz tu man
iswahrdsinatam, Tomehe
tawu preeku dohs, Pehz ka
tu man raddiis, In til
gruhti pestiis: Lew,
mans Jesus, mamma rohka!
Paleek manua firds pa-
dohta.

407) Kommt ihr traurigen
Gemüther. M.S.G.D.
Weld. Dwehle lighsmojes ar
weenu.

Gahzeet kohpa, behdu-
laudis! Lai us Kungu
greeschamees, Lai ikweens,
kas bresmás gaudis, Pee ta
atkal preezamees: Deewa
spehku nelaine, kaut ta kah-
da, ne saude: Muhsu pehdas
greesch un lohka Deewa
firds un stivra rohka.

2. Ja mums Deewa sohds
uskrutis, Ja wiasch muhs
saplohs-

saplohsijis, Ja wiasch dus'ldrihs, Ager' un wehlu semme
más muhs irr fittis, Gau-
lihs: Winsch ka druwas
schi muhs eewainojis, Ta-
flazzihls firdis, Lad muhs
behdi ne buhs isfamist, Dee-
winsch ne gribb muhscham
ist, Winsch ne gribb aisswe-
nu beedeht, Bet tahs wai-
nas atkal bseedeh.

3. Wiffas behdas, furrás
leenam, Winna preefchá
mittejahs Pehz pahrzee-
stah'm diwi deenah'm
Wiasch muhs treschá moh-
dinahs. Lad to nahwi
Deewos aisdihls, Jauka
dihwé eeweddihs: Preeku
namids westi eelchá, Zur
paliksim Deewa preefchá.

4. Lai mehs to tad wehrá
leekam, Lai pec Kungadsen-
namees, Ka mehs atchmu-
schi teekam, Kahds ir brih-
nischks muhsu Deewos: Lad
tas Kungs ta sinnams kluhs,
Lad preeks muhsu firdim
buhs, Lad firds lighsmosees
eelch winaa, Behdas ne
buhs mums wairs sinná.

5. Winsch itt jauki pee
mums steigsees, Ka tas jau-
kais aufeklis. Lad ta nah-
wes krehsla beigsees Kas
mums bija beedeklis:
Winsch ka augligs leetus

408) Wend ab deinen Zorn ge-
ber Gott. C.P.

Gemim no mums tavas
Dujmas, Deewos, rif
bahrgas, Par tavu aiss-
vihfst ikweens laid fargahs,
Lohs grehkus peedohd,
schehlo tavu draudisht, To
gribbi haudsicht.

2. Lad tu mums bahnu soh-
diis, ka mehs pelnam, Ju-
lautu trakkoht wehl tam ni-
nam welnam: Kas spehku
panest tavas smoggas roh-
kas? Beest tahdas mohkas.

3. Peedohd, ak! peedohd,
Deewos, no schehlastibas;
Noteesa muhs, pehz tavas
lehnprahstabas: Jo tu gamm
mehdsi tavus laudis tau-
piht, Lohs ne likt laupiht.

4. Nod.

4. Nebs, kas mehs eissim; Ne gaddijahs, Bet weenigi wahji semmes tahrpi; Muhs no winna.
grehki fremt, muhs behdag
speesch in darbi: Tapehz
buhs mums taft wissai is-
nihfuscheem? Tad pasuddu-
scheem.

5. Muhs Kristus pestijs,
nahwē par mums eedamis,
In fawas ass nis krusta koh-
kā leedamis, Wirsch leelas
mohkas zeesch ar lehnu dab-
bu. Mums ween par labbu.

6. Tapehz, ak Tehws! ne
leez muhs palikt kauti.
Dohd tauu Garry, pesti
muhs no launa: Tad tewi
reit mehs schē ne grishbam
kawch, Tur muhscham fla-
weht.

409) Verzage nicht, o frommer
Christ. B.W.B.P.
Meld Kungs es us tewi palaujohs.
Ge pohst' ar dohmahn,
Ghilwezin, Tu guddra
Deewa raddibin', Schis
gruhds laikds fewi, Tam
Kungam ijj, Wirsch ween,
ne zits, Netturreht sunnahs
tewi.

2. No kautew raddahs win-
nu brihd', Kad dsummi, mees
in dwehseicht, In tawa dsh-
wihna? No tewim tahs

3. Kas barribu dohd pu-
nineem, Kas gaifds streen
ar pulzischeem, Ne behdgda-
mi neeku, Deem ne weens
grauds, Ne sehts ne plants
In tatschu turra preeku.

4. In kas schis gaifa rab-
dijums, Galihdsmajoh, ir
kaut wiamam gan, Lihds
apnijschan', Saws ihfais

augums reebtu.
5. Eij, luhko pukkes dahr-
suds, Un laikds, leijas, Kal-
nuds, Kas tik no pihschleem
zellahs, Kas seed in spihb,
Gan ihsu brihd, In ahtri
semme swellahs.

6. Schihs pukkites ne schuij
nei wehri, Comehr Deewos
tahs tik krahschi gehrbj,
Tik kohschi pohsch in jauki,
Ka zilweki Tohp preezigi,
Un raibi wissi lauki.

7. Ja Deewos peh, sahlu
fallumu, In pukku raibu ap-
gehrbu, Ta ne-apnikdams
strahda: Ka muhsu preeks,
Deewos mums fo leegs, fo
in dwehseicht, In tawa dsh-
wihna? No tewim tahs

ruhpes

Tad buhs, Tew redsams
Deewisch arr jebkur, Ka
kluhs, Ka labbi tew isdoh-
fees.

14. Kaut rahditohs, fa
wissads grehks, Ka behdu
barrs, in kaischu spehks Tew
nomahkt wifsu speestohs.

Tad ne bihstees, Ka schehligs
Deewos, No tewim auri gree-
stohs.

15. Wirsch mihsigs irr in
ustizzigs, Ja tu to nessihf
paizetiggs, Ko wirsch tew irr
uslizzigs; Tas brihds kad
nahs, Nahkt padohne
sahks, Deewos, ne irr tew ap-
mizzigs.

16. Ak stiprais Paligs!
pehi muhs, Kad gruhds lai-
kus redscht buhs, Ka mehs
ne tohpam kauna! Dohd
maisiti, Jdeemischki, Ghah-
di farwejus no kauna.

17. Kungs Jesu! kas dat
truhkum, In dachu beh-
teem waijag schkeir, Ir arri
tawas mahjas, Pee winna
dams panessi, Scheit laizigt,
Muhs usurri In tur mums
schehligs effi.

18. Jebsh schim in zittam
taishubas, Papreetschu tew
irr jadsennahs, In tad pee
gabbali, Ne tohp ar vultu
barba pohfees, Tad laiks

Ee tonehrt

tomehr flieht, Mumis beh-
dås stahweht prohti.

19. Scheit rähdahs dasch
labs skumju brihds, Kur
mantas krahjums ne palihds,
Neds firdehstus atraida:
Kam skaidra firds, Kam
drihs tohp schkirts, Kas win-
na prahtu baida.

20. Kas taisius sinnahs,
kas pastahw, Tas paleet
drohch lihds paschu nahw,
In turrachs ihstu mantu,
Wiss zits kas irr, To nahtwe
schkire, To neezigu negantu.

21. Tapehz pee sawu Dee-
wiau, Ko zeessdams allasch
turrees tu, Kaut behdas fir-
di schkeltu, Sirds tizziga,
In meeriga, Irr augstakå
par seltu.

22. No Jesus pusses luhd-
sam mehs, Lew wissu aug-
stais Kungs in Deewos, Pee
mirschanas kad steidsam,
Muhs ispesti, To luhgda-
mi, Mehs Amen, faktoh
beidsam.

410) Geduld die soll'n wir tra-
gen. M.S.G.D.
Meld. Zeischirr man appahch kab-
jahr.

Pazeetees lehnå prahå,
Zeet mihsa dwehselficht!

Tu behdiga, atstahta, Us tew-
dasch flohgs us friht:
Daschs apfahrt tewi dau-
sahs, Un khattahs breefnigi,
Ar launa tew jalausahs, Kur
tu wiss ne sinni.

2. Pazeetees, kad tew spee-
schahs, Neds, kahda pasau-
le! Kur behdu wehtras gree-
schahs, Kur leels, ikweens
kas spehj: Kur waras dar-
bi walda, Kur nauda dsen-
nama: Kur nabbagam ja-
malda, Kam newaid glah-
beja.

3. Lai tew ka flahdams
flahjahs, Pazeetigs pazeet-
tees, Kriht tu pec Deewa
kahjas, Prett ta tu schehlo-
jees: Tas fehch pee Tehwa
rohkas, Kas muhsu behdas
reds, Tas simia towas moh-
kas, Kas Israeli feds.

4. Pazeetees, lai tahs beh-
das, Lew firbi ne nokremit,
Lai ta ne wischkin ehdahs,
Deewos warr to flohg' at-
nemt: Mumis tak bes Deewa

sianas, No galwas
mats ne friht, Eeksch schah-
das tizzibinas, Zeet mihsa
dwehselficht!

5. Pazeetees gruhtå laikå,
Paga-

Pagaidees paliga, Un skat-
tais mohku-twaikå, Pehz
Deewa waidsina, Tas te-
wim jauks atspihdehs, No
tervis uszerrehts: Newee-
nam kahja flihdehs, Kam
Deewinsch rohku sneeds.

6. Pazeefchanu muhs mah-
zi, Kungs, Wissä peespai-
då: Sawald to elles lahzi,
Lai tas muhs ne usstah, Lai
tizziba mums krahjabs,
Dohd meeru prahtinam,
Kad pee tew tifsum mahjas,
Lad wairs ne behdajam.

411) Was mein Gott will, das
gescheh alzeit. G.F.S.
Sehz Deewa prah' lai no-
steek man, Wiss wiina
swehtå siana, Teem palihd-
seht winsch steidsahs gan,
Kas palaujahs us wiina:
Tas mihtais Deewos Ap-
schehlofees Un behdas wehr-
tihs preekå. Kas Deewi-
nam tizz augstakam Tam ne
truhks itt neneeka.

2. Deewos irr mans preeks
un palauchan' Un manna
dihwibika, Kas Deewam
tihs, lai noteek man, Es buh-
schu kluß pee wiina Tas
behdas klußfeht, In tew likt
Wahrs irr teef Ko run-
preekå duffeht.

Meld. Pee mihta Deewa ween.

Greeksch preekå daschads
Krusts, Pa laikam jan-
tohp iusts, Bet wissu behdu
gallå, Deewos preeku pats is-
dalla: Deewos warr tahs
behdas klußfeht, In tew likt

2. Krusts, behbas, no-
skumshan', Mums wissur
gaddahs gan, Pehz atkal
brihdis rahdahs, Kad preeks
in laime stahdahs: Deews
nelaimes warr flusseht, In
tew likt preekā duisseht.

3. Pee laika fataisees, Ja
brihdis kahds us-ees, Kad
waidneeks taws pamoh-
dihs, Kas fleppeni tew koh-
dihs: Deews warr to ee-
naid' flusseht, In tew likt
preekā duisseht.

4. Dach pee tew peeglau-
schahs, Tew draugu istei-
jahs. Tam, kas tam firbi
rahda, Wunsch flasdus,
spohstus, mahda: Deews
warr to walschki flusseht, In
tew likt preekā duisseht.

5. Us Deewu nophtees,
Ecksch behdahn paflauzees,
Deews tawu balsi flaufighs,
Tew' is tahm breefmahm
raufihs: Deews waidnee-
ku warr flusseht, In tew likt
preekā duisseht.

6. Pats Deews to reds in
juht, Kad tew weens mats
pasuhd: Ja Deewinsch tew
ne noliks Ne kahda kaita no-
tiks: Deews warr tahs kai-

tes flusseht, In tew likt pree-
kā duisseht.

7. Kad behdas tew' fa-
grahb, Pats augstaais Deews
tew' glahb: No netizzibas
raujees, In Deewam ween
palaujees: Deews war-
tahs bailes flusseht, In tew
likt preekā duisseht.

8. Us Deewu augstaku,
Leez sawu zerribu, Ja tu
tam waltu liksi, Pee winna
tu peetiksi: Deews warr
tahs breefmas flusseht, In
tew likt preekā duisseht.

9. Kad seema pahrzeesta,
Nahk jauka wassara, Kad
pahrzeesti tee waldi, Kad fir-
di preekus gaidi. Deews ta-
was mohkas flahpehs, In
flussehs tawas sahpes.

10. Kas seemu noskumi-
mis, Pehz paleek lustigs
wiss, Laid seeds, laid kustons
allâ, Swehrs, lohps jeb-kah-
dâ mallâ, Deews kas wart
seemu aistwest, Warr filtu
faul' arr' atnest.

11. Deews leek tam leetum
liht, Deews barr' ka fineed-
susch friht, Pehz saules-
spohschums zildahs, Kad
wiffas leetas fildahs: Kas

pats tew behdâs flussehs,
Kad behdu-fneegs iskuf-
fihs.

12. Kad nabbadiba speesch,
Kad truhkums tew ja-zeesch,
Ne dohmajees atstahtu,
Deews irr jo tuhwak' klahstu,
Deews tawas wainas flus-
sehs, Tu wehl eeksch preeka
duissehs'.

13. Kad zilweks atraujahs,
Us Deewu ja-laujahs, Kad
laudis itt atstahtahs, Kad
Deewa paligs kahjâs, Kad
panashkuschi effam? Gan
bargi wehji puhtihs, Kad
mehs wehl wairak tirditi, Un
tomehr atkal dsirbitti, Ar sal-
dumeem, no Deewa.

14. Ak Deews! tu eedohsi,
Mums preeka-bikkeli, Tahm
behdahn mehru liksi, Mums
jaufs in mihtigs tiksi:
Deews warr tahs behdas
flusseht, In mums likt pree-
kā duisseht.

15. To luhdsohs pehdigi,
Tehws klaussees schehligi,
Atnem nobst mannas beh-
das, Ar kurrahn firbs fenn
ehdahs: Tu mann' ispestiht
warri, Apschelodams to
barri.

413) Noch dennoch must du
drum nicht ganz M.S.G.D.
Weld. Sch's reesham irr' tas peh-
dig's laits.

Tat tadehl ne buhs issa-
mist, Ned's prahâ sust
eeksch behdahn: Pee Dee-
wina mums nahkahs krist,
Un lipt pee winna pehdahn:
Pagaadam, flussu zeessdam,
Deews wissu darra schehli-
gi, Un ka tas mums par-
lebbu.

2. Boj tad schi pirma kahr-
ta buhs, Ka schahdas beh-
das nessam? Ko mehs lihds
schim ka firbs-ehstus, Scheit
Deewa paligs kahjâs, Kad
panashkuschi effam? Gan
bargi wehji puhtihs, Kad
mehs wehl wairak tirditi, Un
tomehr atkal dsirbitti, Ar sal-
dumeem, no Deewa.

3. Kad Deewinsch to arr'
ne dohma, Kad nelaim' at-
nahkus, Ka buhluwiana
lehniba, No mums nu at-
stahtusi: Ne, bet schis win-
na padohms irr, Ka tam,
kas few' no Deewa schier,
Pee winna buhs aigree-
stees.

4. Jo tahds irr muhsu mee-
figs prahs, Kad wiß mums
labbi weizahs, Ka Deews
no mums tad tohp atstahts,
Kad drishwiß tikums beid-
sahs. Is semmes effam
radditi, Pee semmes lihpam
Ee 3 wissa-

wiffaschki, Par debbes ne dauds sinnam.

5. Echo meefas prahtu Deews ap greesch, Un leek mums gruhfchi flatees, Winsch stelle behdas, kas ja-zeesch, Tas preekam buhs atstatees: Tad mums us augfchu jafkattahs, Un Deewa prahtam jalaujahs, Pee Lehwa ja-atgreeschahs.

6. Tad atkal Deews irr peedewigs, Sarem muhs in apswehti: Winsch fastohp mums it lehnprahtgis, Winsch krusu atraem lehti: Winsch dohd pehz waideem pasmeetees, Un, tad mehs dauds iszeetufches, Leek winsch dauds preeku redseht.

7. Tadeht juhs behdu lautini, Preetsch Deewa Kunga nahzeet, Un pakriheete pasemmigi, Un gohdu tam doht sahzeet: Peeluhdsee to, juhs grehznecki, Lai atraem behdas schehligi, Lai dseede juhsu wainas.

8. Tak schehlastiba augsta- fa Buhs, ne ka dusmas rai-sas, Tas rohkas, kas muhs fakuhla, Muhs atkal dsee-deht taisahs: Pee tahn schana? Winsch tur parah-

mums allasch jaturrahs, Bet tas, kas no tahn atraujahs, Tas ees pa gallam pohsta.

9. Ta Lehwa mihlestiba buhs Ta pills, kur mehs peetiksim, Tad seimm' un debbes kohpå gruhs, Tad meegrigi paliksim, Ko Deewinsch mums irr fohlis, Tas teescham bahs mums rohka wiss, Swehts tas, kas us to zerre.

10. Pahr Deewa spehku schaubittees, Tas tittu mums par grehku: Mehs wissur warram manntees, Ta Kunga leelu spehku, Winsch pats ganisproht padohmu, Un to gribb winsch padaramu, Neweens to winnam aisl'eegs.

11. Ta Kunga spehks irsinnams gan, Un redsams wissas leetas, Ta elcons warrens arridsan, Un flawehts wissas weetas. Ta dehl pehz muhsu prahntina Deews ne barr tuhdal ta untä, Winsch darrihs ko ne prohtam.

12. Woi newait pilla brihnumu, Ta Kunga waldis, Tad tawas Deews, Zaur winna paligs klahnu, In no tew da

da paligu, Kur to neds tra pohst, Winsch tew no tim-proht, neds manna: Un schis neeka, In nahwes zeetuma, irr wiina wahrda gohds, Zaur sawurohf isglahbis. Kas tam buhs tapt no wifseem dohts, Kas schkeetahs ne friht, Mann ne flihd wairaf kahjahs, To teifchu es 414) Das ist mir lieb, das Gott mein Hort.

Meld Deews Kungs irr muhsu stip: vre pills.

Tas lohti patihk man ka Deews, Mans paligs man peestahjahs, Ne wahrfaek, To turra winsch padinsch welti wehja ees, Ko luhgschohs man nahks mahjas, Tas nahwes breefmba, Ta wella wiltiba, Mann likka zeetumä, Girds nahze gruhtumä, Mann tatschu Deews isglahbis.

2. Es behdas kaites eestig-gu, Tur gais mann bija klah-tu, Es grimdamis Deewu peeluhdsu, Ar mutti, fird in prahtu: At Deews es sinnu gan, Ka tawa rohka mann, No beddres iswaddihs: Ta Deews arr' parahdihs, Zaur wiaku tohpu isglahbs.

3. At manna dwehfle lihg-fmojees, Ar meeru leez to prahtu, Dauds labba darra tew taws Deews, Zaur winna paligs klahnu, In no tew aisdsihs nohst, Kas tewidar-

7. Es krusti labprahst ness-
schu, Kad Deew's usleef, ar
preeku, Ja krustina pa:zeeti-
schu, Kad preeza nahks par-
leeku, Deew's sawu kaites
juht, In buhs teem kauteem
kluht, Kad winsch tohs kau-
linus, Tur wissus sakrahtus,
Tohs sohda kas tohs nahwe.

8. Laid tad gan ilgi dusmo-
jahs, Ta pasaule ar manni,
Pee tewim firds ferw pa-
glahbjahs, Zu Deew's mann
labb'i ganni, Par to tew al-
lasch gohds, No mannim
taps eedohits: Sik ween es
warreschu, Es tewi flawe-
schu, Schè in arr' debbes-
nammä.

415) Ach! wie betrübt sind
semmes Seelen. M.S.G.D.
Wld. Kas D. nu debbesis leet
waldiht

Sai! kahdi waidi schin-
ni laika, Tohs tizzi-
gus schè wahrdina. Tee
twihst in fraohk eeksch beh-
du-twaika, Tohs smaggais
krusti apzeetina: Par to es
waidu noskummis: Ak kaut
es buhtu debbesis!

2. Kur skattohs, wissur red-
su mohras, Ar behdahn villa-
tahs, Ir nakti flauka affa.

fas: Es krusti eeksch rohkas,
In sawa behdu mai site: To
ness in kremt winsch apnizzis,
Ak kaut es buhtu debbesis!

3. Tur Deew's pehz wai-
deem pats muhs kluftschs,
Tur pehz teem behdu ehre-
schejeem, Tas debbef froh-
nis us numis duffehs, Tohs
JEsus dohs teem tizzigeemi.
Bet sche mehs fehsham ug-
gunis, Ak kaut es buhtu ic.

4. Sche laime daschfahrt
ar numis smaida, Bet da-
scham sohbus parahda:
Dasch preeksch ferw jaiku
deenu gaida, Kam naiks us-
kriht in tumfiba: Mans
muhsch ar behdahn aissgah-
jis, Ak kaut es buhtu ic.

5. Schahs semmes manta
irr neganta, Tur effam wissi
baggati. Lihds exgeleem tur
muhsu manta, Tur effam
mehs peetikkuchi, Pasau-
les krajhums nonikhs wiss,
Ak kaut es buhtu ic.

6. Tas zilwels scheit ar
behdahn zellahs, Us beh-
dahn atwerrc azzinas, Ar
behdahn sawas zissas sive-
ras:

ras: Schidishwe irr us tah-
du wihs, Ak kaut ic.
7. Tur debbesis ne kas
muhs tirdihs, Tur buhsm
mehs lihdseenzeem: Mans
JEsus muhs tur wissus
ndihs, Ar wissai gahrdeem
saldumeem: Kad firds
schahs behdas aismirsihs,
Ak kaut es buhtu ic.

8. Nu' tad mans mihlaits
JEsu waddi, Ak waddi
mann no scheijenes: Laid
beidsahs manni behdu-gad-
di, Iswedd manni no schahs
pasaules: Es pasaule jaw
apnizzis. Ak! kaut es buh-
tu debbesis!

Aus Es. 49, 14-17.

416) Zion flagt mit Angst und
Schmerzen. M.A.B.

Zian' no firds-dsillahm
D mohlahm, Zian' Dee-
wa draudisba, Ko tas nef's us
sawahm rohlahm Zian' ta-
isredseta, Kleegdama fakk:
Ak mans Deew's! Kam tu
wairs ne schehlooses, Kad
man behdgs usnahk spai-
diht, Kam buhs nelaimei
mann' haidiht?

2. Deew's kas sohlijs tais-
na wahrdä, Geuhra laika

drohshinaht, Kam ne wair's
ta firds tik gahrda, Ka tas
grub eepreezinah. Kamehr
buhs man behdas kauft.
Kamehr buhs man welti
faukt? Woi Deew's ne-
grub atwehrt ausis? Woi
winsch slehpsees un neklau-
sis?

3. Zian' krahschne debbes-
bruhte, Sakka Deewinsch
schehlodams, Tew ta firds
irr taggad gruhra, Aztin',
tekk ar assorahms; Mitte-
jees tik gauschi gaust, In bes
galla firdi graust; Kurras
mahtes firds ne lohkahs,
Kad redsbehruu leeläss moh-
kas?

4. Jebeschu kahdai mahtet
sustu, Mahtes firds prett
behrnini, Kaut irr to no se-
wis gruhstu, Tak es tew' ne
atstahschu. Manna firds us
terim stahw, Lai gan ploh-
fahs wels ar nahw'; Us tew
wiss mans prahriasch gree-
schahs, Manna mihlib' pee
tew speeschahs.

5. Wellam, kas ween bleh-
an darra, Ne leez sevi isbai-
diht, Salaufts irr tam spechks
in warra, Ka spechki neek a ne

Darriht. Raugi, manna fasphardijs, Lawu galwu rohzinā, Essi tu eerakstita; mihbams, Manwisch pree-
In es buhtu tew' atlaidis, ku fataisijs, Wissu laun'
Kaut jo ilgak behdās wai-
dijs?

6. Mamas azis us tew
greeschahs, Tu man gulli
klehpinā, Itt kā behrninsch
wirsu speeschahs, Mahtes
fihsdams kruhtinā. Tew'
nomannis ne warrant, Ne
dsehfis, In Deews, muh-
fas, es ne gribbu laut, Ka
buhs terwim faunā stahweht,
Bet ar preeka manni fla-
weht.

417) Schwing dich auf zu dei-
nem GÖT. M.G.R.
Meld. Kristus kas mums swetus
darr.

Sillajes, mihsch wahr-
gulicht! In us Deewa
laidees;: Kam tu behdu-
beddrē miht', Gauschahm
affrahm waidees? Neds, ta
launs no Kristu raut, In
fauz: Deews tew ne ys-
luhko!;: Man ne klahjahs
or skumjahn tew grib kaut,
Eegrustelless-pekkie.

2. Sacki drohschi: Ko tu
man, Niknais tahrps us-
bahfees?;: Tu ar wissu
noskumshan', Behds in el-
ke gahsees: Jo tew Kristus

3. Ko es esmu noseedsis,
Las man schehl lkhds nah-
wes;: Tapehz Kristus af-
finis, Mannā firdi stah-
wehs: Jo fehi pilna mafk'
irr mums, Grehku parahd'
dsehfis, In Deews, muh-
fas, su Patwehrums, Parrad-
grahmat' plehfsis.

4. Laufes us mann' wels
ar nahw', Ko juhs padar-
riseet?;: Deews eeksch-beh-
dahm man klah stahw,
Juhs mann' ne norihseet:
Deewam bija mannis

schehl, Darroht jums pahr
leeku, Winsch mums dewis
fawu Dehl, Par palig' in
preeku.

5. Laid gan ilgi laudis
fauz: Deews tew ne ys-
luhko!;: Man ne klahjahs
tizzeht dauds, Ko te melli
luhko: Buhtu Deew s
tahds bijis ass, Winsch ne
buhtu bewis, Man tik dahr-
bahfees?;: Tu ar wissu
gas dahwanas, Turrees
pee fewis.

6. Ko

jums turr, Ko ta semmit
glabba;: Ko ir atwerr dsil-
la juhr, Las wiss man-
nis labbā: Man ta gaifcha
faule spihd, Semmit, to
arroht, Kamehr pasau-
lē jamiht, Manni buhs pee-
bareht.

7. Deews irr mans, es
Deewina, Kas muhs
scheirs in lausih;: Zel-
nahs kahda wehtrina, Woi
ta mann' nodausih;: Ta
no tehwa-prahta nahf, Kas
wald wihsahm mallahm;
Behdahm, kad winsch pe-
sticht fahf, Tezzeht buhs pa-
gallam.

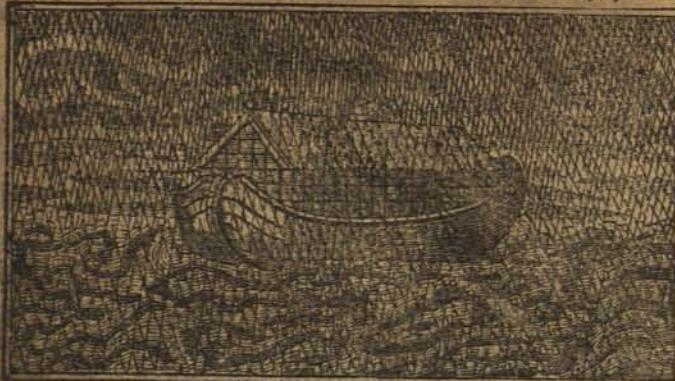
8. Behrus tehws kad
audsina, In pataupahs
rihstes;: Kad winsch tohs
isluttina, Kā tohs dar-
rihs mihtsus. Buhs man
Deewa behrnam buht, Ka-
pehz mahzams bihschohs?
Jo man krenstu nest buhs
gruht', Jo us labba dsh-
schohs.

9. Deewinch labbu no-
dohmais, Ar schim pa-
fau's behdahm;: Kas sche
labbi noraudais, Ne buhs
ellē ehdams: Bet winsch
muhscham preezafees,
Neds ar barbeem mul-
dihs, Deewa lehpi du-
sefes, Kur to Kristus gul-
dihs.

10. Deewa behrni fehbi-
scheirs in lausih;: Zel-
nahs, Aßaras ar wai-
lahs kahda wehtrina, Woi
atrohdahs, Ko mehs wi-
si gaidam: Las tad buhs
tas plaujams-laiks, Kur
tee kuhtus sefes, Tad
atspihdehs Deewa-waigs,
Kas buhs raudais, siene-

11. Ganem, fakohp,
wahrgulicht! Wißas ra-
was behdas;: Atmett'tahs
scho paschu brihd', Laid ta
sirbs ne ehdahs: Bet eeksch
tizzib's eeedeesees, Oseda
Deewam flaves, Jesus
tew eepreezinahs. Amen!
Winsch ne kawehs.

Tohs ween, Kas reksch schiersta bij Uhdens pluhdi ne aprij.



La netur irr froehida, Ka ween Kristus draudsiba.

XXXII. Von der Christlichen Kirche.

No tahs Kristigas Draudsibas.

418)

Ach HERR! mit deiner Hülfe erschein.

Meld. Jo Deews tas Kungs pec munis ne.

Geeweß Kungs steid-apkohp? Tohs kaissa wiss
rees palihdscht, bes wainas.
Glahb dwehfseli in
miesu, Muhs eenaidneeks
gribb uswarrreht, In sau-
deht tawu teesu, Taws
wahrds no teem tohp nizzi-
nohes. Taws gohds tohp
lohti famaitahcts, Taws
nams tas tohp ispohstichts.

2. Tahs assiniß tohp is gah-
stas, Metainß in bes mehra,
Ka uhdens tahs tohp laisti-
tas, Ta ka no nikna sivehra:
Daudi Deewa laudis kauti
tohp, Kas winnu kaulinus
tawu draudsibu, In peemin-

3. Ar meesu tawu tizzigu,
Tee wahrnas, krauklus bar-
ro, Tee wilki, funni apehd
to, Ak Deews preeksch ta-
weem farro, Apschehlojees
par mums ak Deews. Weens
lauschu smeeklis effim mehs,
Tee nowahrtu muhs no leek.

4. Beek ilgi gribbi dusmo-
tees, In raudsicht us mums
greifi, Wai nepeedohfi
mums ak Deews, Ko dar-
ram nepareissi. Usluhko
tawu draudsibu, In peemin-

tawu

tawu mihibu, Ne sohdi In tahdu-leelu blehdibu,
muhs par leeku.

5. Par teem Deews aug-
stais dusmojees, Kas few ar
mutti leelohs, Teev pasih-
stoht, bet nepateef, Gribb
staigaht grehku eelohs, Is-
delde tohs ar bahrdibu, Kas
ne mihs tawu baufibu, In
faimo tawu wahrdtu.

6. Tee variji tawus tizzi-
gus Tohs kauj, tohs karz,
tee pohsta Lahs basnizas in
lautinus, Tohs blukkeds leek
in spohsta, Ne peemin muh-
su blehdibu, Ar ko mehs pel-
nam sohdbu, Muhs scheh-
loht gribbi steigtees.

7. Par gohdu tawam
wahrdinam, Muhs glahb no
schahdahm behdahm, Stahw
pretti lauschu tra-
kumam, Israui muhs no
firds ehdam. Ispesti Deews
no fauna muhs, In pamett
muhsu parradus, No tawa
wahrda pusses.

8. Tee prettibneeki smei-
jahs mums, Kur juhsu
Deews? tee fakka, Ak Dee-
win, muhsu patvehrums,
Lu muhsu preezas akka, Ne
zeet scho lauschu apsmeeklu,

In tahdu-leelu blehdibu,
Tohs sohdi ka tee pelna.

9. To wahju lauschu wai-
mannas, Ak schehligs Deews
paklausi, In dseede winnu
wahjibas, Grees us teem
fird' in ausi, Ar tawu stip-
pnu rohziu, Isglabba ta-
wu pulziu, Ne leeze tohs
kaut in naghweht.

10. Tee tawu Dehlu nizzi-
na, Ar besdeewigu firdi,
Laid nahf tas tawu austina,
In schahdu grehku dsirbi,
Aismakfa teem atleegigi, Ka
tee tew saimo grehzigi, Ned
gribb us tew atgreestees.

11. Ak palihds! ned s muhs
astahj Deews, Muhs ta-
was awis gammi, Us tew
mehs few palaischamees,
Glahb muhs ka pats faman-
ni, Muhs tawus laudis ta-
wu faini: Dohd peh; schahm
behdahn meer' is laim, Dad
muhscham tewi teiksim.

Der 12. Psalm.

419) Ach Gott dom Himmel!
sieh darein. C.F.

Ne Deews! no debbes
Usluhko, Ka retti tawu
swehti! Ja tu tohs pastus
ne schehlo, Dad suhdam mehs

gan lehti: Tas izelaks puks
gribb uswerreht, In tanu
wahrdu pasadeht, Tohs
labtizzigus famahst.

2. Tee mahzahs itt no
walschka-firds, Ko paschu
prahs issiunahs; Labb
tam, Kas tohp no tahdeem
schkirts, Kas wiss ar teem
ne tinnahs: Tas wehlahs
scho, zits atkal to, Tee ahrop
spohschi spigulo; Tik warr
tohs mellus panahst.

3. Af! tahdu lepnu wiltus
mehl, Tu Deewos Kungs,
gribbi deldeht, Kas leelida-
mees tetzahs wehl, Redz,
muhsu wahrdz buhs gel-
deht: Mums weeneem pee-
berr bauslus zelt, Ko zitti
mahza, wiss irr welt, Mums
flahjahs pahr teem waldicht.

4. Tapehz es zelschohs, fak-
ta Deewos, Mians-nabbags
puks tohp fpaidihrs, Win-
sch suhdsahs, zeedams
nepareef, Tas jaw gan ilgi
gaidihts: Mians spehzigs
wahrdz tohs launus rabs;
Bet manius laudis stupri-
nahs, In ne liks tohs wairs
maldiht.

5. Eeksch ugguns fudrabs
ba, Neo schehlastibas dohta:

schkistijahs, Kad tam fo-
labb buhs derrecht; Ta patt
buhs mums ikstundinäs, Us
Deewa wahrdu zerrecht:
Tas frustä gribb buht is-
raudsichts, Tur wiina spehfs
tohp nomannichts. In spihd
lihds semmes-gallam.

6. To gribbi, Deews,
mums pasargah, Preeksch
schahdu launu tautu: Teem
tiktu muhs sawaldsinah,
Kad tu teem wallas lautu:
Tee besdeewigi pulzejahs,
Kur tahdi laudis pazellahs,
Pa tanu lauschu mallahm.

Bon der Grundveste Göttlichen Worts.

420) Med. Tee grehki virmohé
zehlufshees. M.S.G.D.

Af Deewos! raws wahrdz,
Tik fwehts, tik gahrds
Pee laudim aismirsts tappa,
Pehz nihfschanas, Un wilti-
bas, Tas noslehts bij ka
kappä: Bet blehdiba, Un
walschka Bij ja-reds wif-
sas weetä. Bet Deewos mi-
pats Mums leek preeksch
azs, Eeksch wahrda dahr-
gas leetas.

2. Tai dwehselei schi barri-

Schis

Schis glihtums, kas muhs
spohschina, Irr wissai dahe-
garohta. Kas to ne gribb,
No Krisus tohp Welt Dee-
wam kalpojs nosauks, Ne
mas tas sawu dwehsel tohp,
Ar brefsmahm tas tur no-
brauks.

3. Tas stahds, fo Deewos
nav stahdihs, Ne muhscham
auglus rahdihs: Bet kaltihs,
dills, un apkrittihs;
Ta Deewos tohs launä stah-
dis, Kas blehaäss, mellöss pa-
laischahs, Un Deewa wahr-
du smahde, Winsch sawu
wahrdu pasargahs: Ne buhs
nekahda skahde.

4. Tas fwehtais Deewa
wahrdz pastahw: Swehts
tas, kas tam palaujahs: Lai
Prettikrist, lai wells ar
nahw, Lai elle pretti kau-
jahs, Mums, Deewam
gohds! ta gaifma spihd, Is
fwehta Deewa wahrda, Bet
lauschu melli suhd un friht,
Deewos tohs ka ahridht
ahrda.

5. Tapehz mums gaifma
a-staiga, Ta muhs us Deew-
u wadda, Kad Deewos to-
straui dusmibä, Kad tumfi-
zu es, Tu ta ka sohlijs bart,

bäss jabradda, Kas tumfchä
eet, Tam drihs noteek, Ka
dausahs, friht un maldahs,
Dasch purwods uhdeods no-
steeg, Pee gaifmas wehl gan
waldahs.

6. Bet ta irr leela brefsmi-
ba, Kas prahtam behdas
darra, Ar assarahm nogau-
schama, Ka tumfida schi
warra Wehl irr pahr tik
daudz zilwekeem, Af Deewos!
tu muhs paklausi, Lai gaif-
ma spihd mums nabageem,
Is tumfibas muhs rausi.

7. Es sunn Debbes un ta
semim, Nosuddihs sohda
Deenä, Bet Deewos nekahdu
gallu nemm, Winsch muh-
schahm paleek zeenä. Tas pa-
mats wiss ne flihzihs. Pee
ta es zeeschi peekerschohs,
Ne bihschohs, kahdas bref-
mas, Pee Deewa allasch
peetwerschohs, Tam doh-
schu slawes-dseemas.

8. Un schahdä paschä prah-
tinä, Gribb' atstaht es scho
semim, Ta buhs man fweh-
ta stundina: Af Deewos!
mann tad sanemmi: Af
schehligs Tehws! Tew' tei-
zu es, Tu ta ka sohlijs bart,

Tu

Tu mann no fkaugu beddri-
tes, Israut un fargaht
warri.

9. Tew' luhsdohs, Tehws!
wiss pehdigi, Ak dohd man
tawu Garru, Lai tas man
walda spehzigi, Ka tew pa
prahtam darru, Lad mann
no tew ne schkirs neneek, Tu
usaemf' mani pee fewim,
Es eeschu satwu zell ar preek'
Un dsihwoeschu pee tewim.

421) Verleih uns Frieden gnä-
diglich. C.F.

Ne! dohd mums meeru
schehligi, Deew s
Kungs, eefsch muhsu lai-
keem, Tur arri newazits ne
weens, Kas par mums nab-
bageem farroht warr, Ka
tu muhsu Deew s Kungs
weenigs.

2. Dohd muhsu Leel-Kun-
garn, in wisseem Kungeem,
Meer in labbu waldischanu,
Ka mehs appaksch winneem,
Meerig in rahni warran
dsihwoht, Eefsch Deewa-
bihjaschanas, In taisnibas.
Almen!

422) O Jesu! du verliebter
GOTT. M.S.G.D.
Weld. Kungs Jesus Krisis! mans
Palchesinsch.

Me! Jesus! kas mann ap-
mihlo, Mann schinnl
nahwe usluhko, Eefsch kue-
ras peh, tew nopuschohs:
Kad tu few' eeraugamu
dohf?

2. Es tukschs no wisseem
spehzineem, Es, ehnas wee-
ta, kappā eem': Es efmu
wissai nomehrdehts, No
mihloschanas istehrehts.

3. Gan faulite schai semmei
spihd, Gan kohkeem, sahlehim
raffa friht: Gan leetus fa-
wā laizinā, Ir druās, me-
schus noslakka.

4. Gan karstās deenās was-
farā, Kad firds mums met-
tahs gurdena, Pahrstaiga
dsestras wehsminas, Zaur
tahm spehks atkal spirdsi-
nahs.

5. Man weenam jaflahpst
wissachki, Tai mihloscha-
nas-uggunt: Es mihsodams
ne panahku, Ka satwu firdi
weldsetu.

6. Mans kaweklis irr af-
faras, Ko puhschu, mannas
deen' un naknianu, Tew' gai-
du, bet ne sagaidu.

7. Ak! ateij manna bweh-
fele,

Tu manna rihta swaigs-
nite! Ak faulite! ne kaw-
ees, Mans Jesus! ak!
man parahdees.

8. Pasteidsees manna wehf-
mina, Es kalsdams grib-
bohs dsestruma, Atweldse
mann, un dsifini. Es twiht-
stu, slahpstu wissachki.

9. Ja tu mann wehl at-
stahfi ta, Comehr nahk man-
na stundina, Lad simi, ka, ir
nomirdams, Tew mihleschu
ne noschierams.

423) O Herr GOTT! dein
Gottlich Wort
Weld. Tee grehki pietmak zhlfuschee.

Ne! Kungs! ta w s
wahrs, Kas firdi
gaheds, Genn ne irr turrehts
fina, Nu tohp weenreis
mahzibina, Ka prawee-
scheem, Apustuleem, To tu
etesch muttes lizzis, Tapeh;
r es, Sakk paldees, Ka
weenreis tas notizzis.

2. Tas spehzigi, In pilni-
spahrd', Tam pascham pretti
reijahs, Tee sakk, Deew s,
Tas ne irr teef, Ko sakk ta-
wa wahrdā. To ne lassa,
Nedvs isprassa. Wels tahu-
numu kauschu pehdas, In

6. Tas

6. Tas teesham ta, Ka
grahmatā, Swehts Pehre-
ris istahsta, Ta semm' is-
nihks, Ihdens iſſihks, Ta
debbest taps apgahsta, Taws
pateef, Kaut wels pats
pretti zehlees; Kas grehks
miht, Tas elle friht, Ir pats
tur eekschā wehlees.

7. Mans Rungs Deewōs
irr, Tas mann peeschkire,
Eeksch nahwes dshwoſcha-
mu, Tas pesti mann No pa-
ſuschan, Zaur Kristus moh-
zischann, Tew flawejū,
Man dohſi tu, Ko fobla ta-
wa mihib', Tew luhdsohs
es, Dohd man, ak Deewōs,
Pehz nahwes ihstu dshib'.

8. Tohs tizzigus, Deewōs
atſtahtus, Wiss neliks buht,
to ſinnu, Kas tauu wahed,
Turr ſald' in gahrd', Ar ſird'
in tizzibau, Teem tu Deewōs
dohd', To debbes gohd',
Neds eż tohs no tew at-
ſchirt, Tew luhdsohs es,
Kad laik's atees, Leez preeji-
gi man nomirt.

Pahr to Ewangeliun
Luhk. 16.

424) Meld. Tee grehki pirmat
dehlufches.

Ne pdseedam wihrubaggā-
tu, Sakuppuschu un
gresnu, Ar lepnibahim is-
puschotu, Sabarrotu un
refnu; Bet nabbags wihr-
wahrods, ak Deewōs! Paliks
riach Lazarus Preefch
winna durwim luhdsahs,
Jel kahdns maises palcekus,
Gew' wahju plikku fuhd-
sahs.

2. Tahs maises-druſkas
kahroja, Tas iſ fal; iſ
preefch fewis, Kas ap-
patſch galda nokritta Kaut
tahs kas buhtu dewis: Kad
zilweki ne schehlo to, Kam
spehks peetruhkſt un mai-
ſiht, Kad ſunai to jel uſluh-
ko, Nahk winna wahtis lai-
ſiht.

3. Pehz nomirst nabbags
Lazarus, Ko engeli pawad-
da, Wiasch Abraāma flehp'
duss, Bes fahpehm un bes-
badda. To baggatu ta-
nahve ſchaudſ, Dasch win-
na behees ſkattahs, Pehz el-
Wels apkahrt wiangu ſrat-
tahs.

4. Is elles taſl us Abraām
Wiasch zehle ſawas ožis
Reds Lazaru tur paduſham
Wiasch ſt brähli.

Wiasch ſauz un brehz aſ-
ſmazzis: Lehwos Abraām
Dehls! Mohſus un prawee-
apſchehlojees, Ak Abraām
ſchi, Tee taweeem brahleem
mans rehtiht! Ar mann,
joklaufa, Pee teem jatue-
rahs zeeshi. Ne ta, atrun-
Lee wehti mann' kā wehtiht.

5. Es tevis gaſchi per-
ja pee teem eetu, No mirro-
luhdsu, Eekſch dſittas elles
neem kahds beedeklis, Kad
breefmahm, Atſuhti jel to tizzehs tee, es ſchkeetū.

Lazaru, Pee mann eekſch
ſchahdahm leefmahm, Lai
pamehrze tas uhdenn, Lehwos
luhdsams! ſawu pirkſtu, Un
dijſin' mannu mehliti, Es
mas is elles rauſihs: Ta
duſſeschana mirroineem, No

6. Mans dehls! ta atbild
Abraāms, Tu labbumds
Mohſu un teem pravee-
ween ſehdis, Kamehr us
dijſin' dſhwoſdams, Tu
wa greesta.

7. Un pahr to leela ſtarpa
ir, No mums ſche us jums
bikker' dewis, Kad ſpih-
turpu, Schi ſtarpa muhs un
le wiash tur muhſham ſau-
juhs iſſchikee. No jums ne-
weens tiks ſchurpu. Kad

8. Kad Abraāms atſazzija-
Dehls! Mohſus un prawee-
apſchehlojees, Ak Abraām
ſchi, Tee taweeem brahleem
mans rehtiht! Ar mann,
joklaufa, Pee teem jatue-
rahs zeeshi. Ne ta, atrun-
Lee wehti mann' kā wehtiht.

9. Ja Mohſu tee un pra-
ſchahdahm leefmahm, Lai
weechus, Gaff Abraāms,
ne klausih, Kad mirrons
ſchohſ ſeetſirdigus, Gan
mas is elles rauſihs: Ta
duſſeschana mirroineem, No

10. Neds, zilweks, ka to
nabbagu, Dasch meezina un
ſkahde, Deewōs to tif augſti
apmihlo, Deewōs to ne maſ-
ne ſmahde: Kam Deewōs ar
villu mehru ſche, To behdu-
bikk' dewis, Kad ſpih-
dehs janka ſaulte, Kad
Deewōs to neems per ſewis.

11. Bet ja tas muhſham-
luhds' es tew wehl weenu
baggats Deewōs, Tew ſweh-
leet', Wiasch ſakka, ja ſchurp
tjis ar mancu, Kad tapehz
tahli, Lai Lazarus kā labs
tu ne leppojees, Ne zerre to
wihrs eet, Kur manni pree-
negantu: Ta Runga gohdā
wals

Ka to, Kas tew to pat̄s eedewis, Pasihsti arr' to nabbagu, Un darr' tam labb' no seewis.

425) GÖTT! gieb Fried in
deinem Lande.

Meld. Ka reh salda uhdens malta.

Deews dohd meeru tannī
weeta, Kur taws fwehtais wahrdas atfann; Sek-
mī, laimi, wiffā leeta, Dohd,
ak Deewin! arribsan, Karsch
laid gallu nem, ak Deewis!
Tawu meeru us muns
grees, Ka ne weens muhs
ne warr kaweht, Tawu
fwehtu wahrdus flaweht.

2. Deewis dohd meeru tan-
nī brandse, Kas ween mihlo
tawu gohd, In kas schahdu
tizzib' audse, Ka ta JESUM
gohdus dohd, Laid tee dsihwo
meirigi, Stahw teem flaht
Deewis schehligi, Waldi
tohs, Kas prett teem kareo,
Glabba tawus, fwehti,
barro.

3. Deewis dohd meeru tan-
nī mallā, Kur taws wahrdas
tohp daudinahts, Usturr to
pee mums lihds galla, Zaur
to tohpi gohdinahts No-
grees fwechu mahzib, Kas
scha wahrdā skaidribu,

Warr aptumfchoht: Kad to
gohdam, Kad to debbes zelk
atrohdam.

4. Deewis, dohd meeru
muhsu laikā, Kamehr mehs
sche dsihwojam, Ne lee
nahet muhs kareo twaikā.
Laid zaur tew mehs uswar-
ram, Leelais meera Leels-
Kunis, Wiffu-mihlais JESU-
sulin, Kareo tu preefsch ta-
wu draufsi, Tohs isglabba,
schehlo, faudsi.

5. Deewis dohd meeru!
taggad lohti, Enaidneeki
trakkajahs, Ak! teem effim
mehs nodohti, Tee muhs
schnauds neds schehlojahs,
Taifnas assnis mekle tu,
Tohs brehz in luhds fohdib,
Sohdi enaidneeka grehku,
Laid ne leppojahs par leeku.

6. Deewis dohd meeru! ko
bes tewis, Laudis mums
wiff nespehj doht, Paschi
karrojahs ar seewis, Mefle-
dami naud' in gohd, Meera
Leels Kungs JESUS Krist,
Kad mums likfi meerā mist,
Kad mehs tawu gohd' is-
teikim, In tew flaweht ne

426) Ach GÖTT! mein' Seel
thut herzlich za. B.W.B.P.

Deews! dwēhfelite karsti
pee tew steidsahs, Pa-
flausi jel', pirms mannas
deenas beidsahs, Grees wai-
nu nohst, Kas saub' in pobst,
Laid firds jel' weenreis ispe-
stita teizahs.

2. Tew nereditoht es bailes
apfahrt leenu, In vſillōs
behdu besdibbens breami;
Tohs mohkas speesch, In
firdi greesch, Es mihtu gau-
schi noskumis ar weenu.

3. Ak Kungs kad likfi man-
nas behdas wehrā, Kas zel-
kahs zeldamas par mann bes-
mehra; Tohs us man geuhst,
Ka firds aiskuhst, Pee te-
wim steidsohs, ihsta Deewa-
Jehra.

4. Ak atgrees schehligs az-
zis schurp in ausi, In manni
behdigu usraug' in flausi,
Kad pajekahs Tohs rohzi-
nas, Prett tew, in azzis, tu
no kaitehm rausi.

5. Es sun' in tizzu to
Deewis! wiffā firdi, Ka pee-
luhgts tu mann' ihsta laikā
firdi, Tu tohs, kas suhds,
No firds tew luhds, Ne at-

stahi, neds ar faweschanaas
tirdi.

6. Mans JESUS Kristus
mann isgehrbtu fohtschu, Ka
bruhti usnems, tam es roh-
tu dohtschu, Tas eewedihs,
Mann debbefis, Kur wiama
waigs man atdohs firdi
drohtschu.

7. Tur jaufums istreels
wiffas fahpes laikā, Kur
eag'li dseedadami skaani
fauka, Tur balfisch, Lit
preezigi, Ka dwēhfelites
lihgo preekā jaufā.

8. Kad dohmadams, scho
lihgsnibu aisteeku, No man-
nahm mohkahn tad nejuhtu
neeku, Kad atgahbohs, Ka
Deewis man dohs, Peht
beigtahm raisahm, ne-isteik-
tu preeku.

9. Tur meelesh JESUS
mann' pee fawa galda, Tur
dahwanahs, kas debbes man-
tu walda, Tur Deewin tu!
At pulzim To fwehtu teikts
rapf dusfeschana salvā.

Der 46. Psalm.

427) Ein veste Burg ist unser
GÖTT. C.F.

Deews Kungs ir muhsu
stippri pils, Kur beh-
Ff3 dās

vās warram twertees: ne līks sawu latwu grint,
Augstis paligs, Kas muhs ne
peewils, Pee ka mehs war-
ram kertees, Tas breefmügs
eensaidneeks, Kam grehku
darihi preeks, Tas gahda
nakt' in been', Us launu wil-
tu ween: Kas warr preefsch
winna glahbtees?

2. At! muhsu spehjisch
lohti wahisch, Mehs lehti
semme kluhpam; Par mums
stahw mahsu Pefitais, Kam
spehks wirs sawahm luh-
pahm: Kam JESUS Kristus
waheds, Tas rappis frustā
fahrtis, Tas spehjigs karr-
wihrs, Swehts Deews in
zilwets tihrs: La elohns
paliks warrens.

3. Laid buht to wellu gann-
tik dauds, Kas muhs schkeet
wissai parih; Mehs tomehr
essim Deewa brauds, Tee
mums neka warr dariht.
Tas kungs tahs tumfibas,
Gann bahrgs tas israu-
gahs; Bet ko winsch padar-
rihs? Deews winnu nofoh-
bijs: Beens wahrdinsch
spehj to aisdsiht.

4. Lam Deewa wahrdam
ne buhs rint, Laid trakko,
Kam tihk trakko: Deews

428) Erhalt uns, HERR! bey
deinem Wort. C.F.

Deews, paturr muhs pee
tawa wahrd', Stahw
pretti teem, tohs semme
spahrd', Kas Kristu tawu
Dehlu leeds, Pehz winna
gohba-krehfla sneeds.

2. Kungs JESUS Krist, tu
Deewa Dehls, Tu Kungs
pahr wisseem fungem leels,
Glahb tawu draudsiht, kas
scheit dohd, Lew tawu pee-
nahkamu gohd.

3. Swehts Gars, tu muh-
fu Patwerums, Dohd wee-
nā prahā palikt mums,
Mums behdās gribbi stah-
weht klah, To debbes-pree-
ku dahvanaht.

4. Laid tawā semmē ne wee-
schahs, Netiklas fwesthas
mahzibas: Ka tewi skaidri
atsihstam, Pehz taweeem
wahreem dsihwojam.

5. Kungs,

5. Kungs, gribbi winau semmes-mallahn pluhdihs:
bohmas greest, Tafs teem Pahr eenaidneekem wal-
us paschu fakleem fwest, difi, Ar tawu rohku spehjizi,
Lohs eeksch tafs beddres gribbi mest, Kur teem bij
prahs, Teem labbums buhs nekahds: Mums debbes-
manta paliks.

3. Kad buhfi tu zaur-zee-
schanaahm, Us warrej s
nahw' in grehku, Kad upp-
muhsu Deews, Kas stahw

wissi sawu spehku Tee lau-
pee sawas draudsibas, Kas
dis tawi tizzigi, Lew peed-
sims tawi behernini, Ka ras-
fa rihta-blahfma.

4. Laid tew, Deews, pa-
wehleti buht, No tewis us-
turreti kluht, Tee semmes-
fungi wissi lihds, No teem
taws gohds taps isplat-
tihts.

Der 110. Psalm.
429) Der HERR in seinem bōch-
sten Thron. M.S.G.D.
Meid. Nu tobj lihgma dseid in deij.
Deews fazzija wiss-aug-

stakais, Us Kristu
mannu Kung u: Mans
Dehls, tu effi weenigais,
Lew buhs nest Deewa goh-
du: Pa labbu rohku sehd'
man tu, Es tew pa kahju-
pameflu, Tawus waidnee-
ku lishu.

6. Starp paganeem winsch
isnessihs, To treef ar leelu
fuhrihs, Taws swehtais gohdu: Winsch leelu taw-
wahrdas tik augligi, Lihds fchan' padarrihs, Teem

F 4

fmeh-

fmehjeem par sohdu. To satanu winsch faspardihis, In wina walstib' ispoftihs, Kas winnam prettigreeschahs.

7. Tak buhs tam farvâ augumâ, Pirms ruhtas nahwes iszeest: In ta no farva pulzina, Wiss' s geuhdas behdas nogreest: Pehz treschâ deenâ winsch zeltees, No nahwes, in atsehdeees, Pee muhs' gas waldischanas.

8. Par to mehs wiss ar pateikscham', Preeksch Deewa Kunga nahkam, Kas mums dohd tahdu pestischam': Mehs teizam zik mehs mahkam, Ta Lehwa wahrdaitainibu, Ta spehkam dohdam gohdibu, Winsch darrihs, kâ winsch sohlijs.

430) Es kann mir GOTT genädig seyn.

Meld. Kad behdas lauschahs us mums.

Deews' warr few schehligs rhabditees, Kaut ganna ell'i pelnijees, Es Kristu affnis nomasgahts, Preeksch mann no ta irr aismakfahs.

2. Deews' fewis schehligs pohtâ eet, Kas tawu wohrabdisees, To to ta fazijis dn gribb apjmeet.

2. Leels

pats Deews', Kas few us Kristum pakausees, Tam muhscham labbi weddisees.

3. Deews' gribb few schehligs rhabditees, Neds us teem

grehkeem skattitees, To sohla farwôs wahrdiads, Tee taifni, tee man nemellohs.

4. Tam schehligi buhs rahditees, Ko sohla Deews' no teek pateef', Winsch fakfa:

Tizz eeksch Jesum Krist, Kad tew buhs debbes preekä mist.

5. Kad bwehselite preeza-jees, Deews' warr, gribb schehligs rhabditees, Tam buhs tew schehlastibu doht, Kam gribbi kad ta affarroht.

6. To tizzu teefscham mihtais Deews', Dohd tizzibai few wairotees, Ne leez mann palikt astahtam, Par gohdu tawam wahrdiam.

431) Rett, o Herr Jesu! rett dein' Chr.

Meld. Kad behdas lauschahs us mums.

Slahb Jesu, tawu gohdizu, In klausfi muhsu waimanu, Loid eenaidneeki

2. Leels

2. Leels spehks teem leela wiltiba, Tee zellahs leela lepnibâ, Tew muhsu zerribu apfmeij, Muhs neewadami kleeds in dei.

3. Peedohd mums muhsu

pahrikah pfchan', Nahd'schehlastibu arridsan, Parahdi eenaidneikeem arr', Kad tee prett tew, neds spehj, neds warr.

4. Stahw klahf teem wah-jeem lautineem: Dohd mee-ru taweeem tizzigeem, Laid katis reds ka effim mehs, Taws nams, taws pults, af mihtais Lehws!

5. Leez redseht, ka tu muhsu Lehws, Prett kurra waid-neeks ne ko spehks, Sasphardi tohs Deews' spehjigi, Glahb muhs no behdahn schehligi.

432) Wo Gott der Herr nicht

bey uns härt. C.F. Mld. Nu tohpi lihgima dseed in dei,

Ta Deews' tas Kungs Spee mums ne nahk, Muhs glabbadams in glahbadams, Kad wels ar pafaul trakfoht saht, Muhs twar-

stibams in grahbdams: Ja Deewisch atkahpt gribb no mums, In ne buht' muhsu

patwerums, Kad effim pa-sudduschi.

2. To lauschu spehks in wilitigs vrakts, Tam ne bij muhs ta baidiht, Winsch sin-na gan, kas schis jeb kahds, Us wina buhs mums gai-dicht; Deews' wianu dohmas issplaudihs, In muhs no winneem ispestihs, Tas stahw eeksch Deewa roh-kahm.

3. Tee gribb muhs apriht kummosa, Kâ trakti laudis greeschahs; Pehz Deewa tee wiss ne behda, Us mums tee lauschahs, speeschahs: Kâ juhras-wilnas pazel-lahs, Tee stahw pehz muhsu dsihwibas: Deews' augstaais warr muhs schehloht.

4. Teem tihs muhs dsiht par wilitneikeem, Muhs

mohzi, kauj in gohsa; Bet paschi no teem netikleem, Kas Deewa wahrdi grohsa: Af Deews' ar tawu wahrdiam, Tee apklahj sawublehdbibu, Tu weenreis us-mohdisree.

5. Tee plaschi paplesch fa-wu rihel, Gribb pariht muhs, kâ gallu; Deews' pu-

schu plehsis wianu tihks,
Mums lizzis eet ar wakku:
Tee kriht in krit tihs turpli-
kam, Ar sawahm wilsus-
mahzibahm, Kas spehs to
Deewam aisleeght?

6. Nahds baggats essi tu,
ak Deews! No eepreezina-
fchanas, Taws schehlastibas
wahrds pateef. Eeksch muh-
su firds atskannahs: Mehs
brihscham schkeetam, nu
huhs gals, Mums tik jaw ne
gribb sust tas bals: Bet tad
taws paligs rohdahs.

7. Tohs eenaidneekus wi-
sus lihds, Tu waldi, wi-
fahm mallahm, Kad naht
tahs nofumchanas brihs.
Dohd pastahweht lihds gal-
lam: Ne dohd mums klau-
fhe schim jeb tam, Nei muh-
su prahca padohmam; Bet
ko taws wahrdts muhs
mahza.

8. To gaismu tawâ wahr-
dinâ, Dohd, Deews Kungs,
pee mums spihdeht; Ak! ne
leez muhsu tizzibâ, Mums
schaubitees, jeb flihdeht:
To miholesibas ugguntin,
Eeksch muhsu firdim eededs-
sin, Laid kurne, kam tihk
kurneht.

Pahr to Ewangelium Matt. 20.

433) Weib Tee grebki nirmas-
zebluschees. M.S.G.D.

Gt jauku kaistu lihdsibu,
Gprechsch wezzem, jau-
neem labbu, Pahrdseadam
fawâ starpâ nu, Kur mah-
zib ikforsch dabbu, No wi-
na - kalna strahdneekem,
Kas fawu darbu strahda,
Kà Deews par wißeem zil-
wekeem, Un wianu darbeem
gahda.

2. Weens bishwes - wihrs
it agri eet, Sew mekleht dar-
bneekus, Pehz fawa wihma-
kalna schkeet Wunsch dab-
buht strahdneekus, Un kad
wunsch kahdus usgahja,
Wunsch faderreht tohs steid-
sahs, Sudrabas graffi ap-
fohla, Lai drihs pee darba-
beidsahs.

3. Ap treschu stundu gad-
dahs tam, Kà wunsch wehl-
zittus atrohd, Bes darba tir-
gû staigajam, Kas darbu
wehl gan faproht: Wuj ta
juhs maises pelnifeet?
Wunsch us teem laiskeem fak-
ka: Jums buhs pee manna
darba eet, Kas teesa, tiks
jums makka.

4. Kur

4. Kur suhtiti tee aissgah-
ja: Lam faimineekam gad:
Dahs, Tai festâ stund' un de-
wita, Ka tahdi wehl atrad-
dahs: Un atkal weenpadef-
mitâ, Ar teem wiisch tapatt
runna, Un tohs pehz sawa-
laiskuma, Ar bahrgeem
wahrdeem sumia:

5. Ko laudis! Ko jell doh-
majat? Scho zauru mihiu
deenu, Juhs ta bes darba-
panwaddat, Tee atbild wiß
ar weent: Ne weens irr
muhs faderrejis: Wunsch at-
bild: Stubbinaitees Us
mannu wihma - kalnu wiß,
Par makku ne behdajtees.

6. Ap schahdas deenas
wakkaru, Usraugu faim-
neeks suhta, Lai wißeem dar-
ra lihdsibu, Lai wißus koh-
pâ kluhda: Wunsch fakka
tam, ta buhs tam kluht.
Tohs strahdneekus falassi:
Teem pehdejeem buhs pir-
meem buht, Dohd katram
fawu graffi.

7. Lad preekhâ nahk tee
pehdejee, Tee deenas algu
dabbi, Ar keelu pateizibu tee
Sanchme to par labbu.
Kad to tee pirme redseja, Tee
darru.

wairak dabbuht schkitta,
Bet wianu lepna zerriba,
Gan drihs eeksch akkas
kritta.

8. Tas usraugs eemett
teem tapat, Ikkatram fawu
graffiht; Tee kurn un fa-
was galwas kritt, Saht
wairak makfas praffiht: Tee
fakka: Weena stundina,
Scheem makfa wißu deenu,
Lihds mums, kas deenas kar-
stumâ, Iszeetufhees aiss-
weenu.

9. Tas bishwes-Lehws to
klaufijees, Atfakka us to
weenu: Mans Dehls, ko tu
sche saplohsfees? To ko es
tev par deenu, Bis sohlijs,
tev rohkâ irr, Eij turri to
pee fewis, Muhs patti taif-
niba isschikir, Ko teepschohs
es ar fewis.

10. Es tev ne darru leeku
teef, Nemim draugs, tik
dauds par labbu, Ka fader-
rehts, nu gribbu es, Ka art
schee zitti dabbu, Tikipat, ka
tev irr lihdsinahs, Es sin-
nohs fawu warru, Tapehz
ar fawu, ka man prahs,
Bes tev, draugs mihlais

Kad to tee pirme redseja, Tee
darru.

II. Wo

11. Woi tawas azzis fäu-
digas, Pahr mannu labbu
prahtu? Redt to, kas pir-
mais isleekahs, Pehz pakka-
la atstahdu, Af zilwets! ta
tas pehdejais, Leek wissu-
pirmais eekchâ, Un dasch fo
Deewas irr aizinajs, Ne pa-
stahw Deewa preekschâ.

12. Dasch, kas no Deewa
aizinahs, Ne zeeni Deewa
wahrdu: Ram ne patihk
schis Deewa prahs, Tas
velni elles sahru: Tas lai
pateiz, fo laizigi, Winnam
sche Deewas dohd labbu: Jo
bauds no Deewa fasauki,
Mas Deewa walstu dabbu.

434) Wie nach einer Waker-
quelle. M.G.R.

Ka pehz gahrda uhdens-
malka, Brech; in sneedis
noslahpis breed's; Man-
na firds, kad launu walka,
La pehz Deewa fauz in
sneedis: Pehz tew, muh-
schigs Deewin ween, Win-
na noslahpu si fkeen, Af!
kad tahdâ weetâ nahschu,
Kur es Deewu redseht fah-
schu?

2. Deenâs, naktis man kâ
waideek' redsi traiku, Ram
naisse, Barro mamas affa-

ras :: Jo manne speesch ne-
weena raise, Kad buhs dsir-
deht ikdeenâs: Kur taws
Deewas? Woi Deewas tew
glaahs? Dusmâs wiash
no tew atkahps. Af! tad
mannu fird' iskrattohs, In
pehz Deewa namma fkat-
tohs.

3. Ram nu manna firds ta-
raudi, Ko tik gauschi behda-
jees :: To negahrdu arri
baudi, Zeet' in zeeti attur-
rees: Deewa palig' gaidi-
dam, Winnam fewi padoh-
dam, Jo winsch tew ar pree-
kahm meelohs, Winnam wi-
susch tervischehlohs.

4. Deewas! man wairak
skumju zellahs, Tawas dus-
mas pluhds kad fchnahz ::
Kad tee bailes-wilni swet-
lahs, Kad tee besdibbeni
krahz: Tee us man ar war-
ru friht, Gribb nonahweht
in pariht; Es peetawu mihi-
lib' trauzohs, Us ta dsih-
wib's Deewa fauzohs.

5. Daschfahrt, es us Deewa
faktu: Deewas, tu man-
na drohchiba :: Tu to
Man

Man kâ nahw' tohs faulus
peesch, Mannu firdi ap-
fahrt greesch, Kad ar man-
num fkaugis reijahs, Mann'
in mannu Deeru smejahs.

6. Ko tad, manna firds,
mannim dohf, Pehz scho in
wehl raudi, Ram tik gauschi
winau muhschu :: Kas wai-
behajees? :: To negahrdu
arri baudi, Zeet' in zeeti at-
turees: Jo es Deewam
muhschigu, Slawes-dseef-
mu dseedaschu, Kas man
gohd' in palig' dewis: Tur
tas man usnems pee fewis.

435) Wer Gott vertraut, hat
wohl gebaut. B.W.B.P.
Meld. Pehz Deewa prah' laid noteek
man.

Tas Deewinam tizz aug-
stakam, Tam labbumis
leels pahr leeku :: Ram JE-
lihdsi mums, in tawus lau-
dis faudse, Glahb muhs, ak
dabbuhs debbes-preeku, Us
gahbeis! kad grib affins lee-
terwi, Deewas! Palquada-
mees, Eeksch meera drohchî-
sehdu, Mans JEsus darr,

2. Pahrstahji muhs, kas
behna wahrdu nessam,
Dohd ka no wella spehka
meerâ effam, Tohs kas us-

mettahs melns, Laid pasaul
pretti rahjahs :: Mans JE-
sus tohs, Gann nosemmohs,
In samihs sawâs kahjas,
zahm in fkoohlahm :: Kun-
Rad tu mans gans, Tik effi
geem laid arri labbu meeru
soh-

fohlam, Lautineem wisseem
faldu meeru firdi, Jesu
doht, firdi!

4. Lad tawa flawa laizigi
taps teikta :: Neds mian
faule muhschigi pabeigta,
Tew semm' in debbes Mee-
ra-Kungu flawehehs, In teikt
nekauehs.

437) Es woll uns Gott genä-
dig seyn. W. St P

Kungs Deews, mums
M grippi schehligs buht,
In fwehtiht fo tats dewis,
Laws waiga - gaischums
laid mums kluht, Muhs
waddihit arr' pee tewis, Ka
tarus darbus atsht warr,
In kas tew mihi tohp sin-
namis, In Jesus Kristus
stipprums arr', In wissahm
tautahm minnams, Ka tafs
us Deewa greeschahs.

2. Lad tewi teiz in gohdina,
Cas pagans wissas mal-
fas, Wiss semmes spehks
laid lihgsmibá, In preekas-
trohkfni dallahs, Ka tu, ka
taifnis fo hgis sche, Ne leez
teem grehkeem waldbht,
Laws wahrdiash irr ta sau-
lite, Kas ne kauj aplam mal-
biht, Bet wissas wedd' us
gezlu.

3. Laid tewi teiz in gohdina
Kas labbus darbus strah-
dahs, Laid fwehtumiasch
aug augumá, Laws wahrdos
laid spehzigs rahdahs, Muhs
fwehti Deews Tehws, pehlu,
Dehls in Gars, No fa wiss
fwehtums rohdahs, Kam
wissas plattahs pasauls-
bars, To bijahdams, padoh-
dahs, Nu fakkajt Amen!
438) S Err! wie du willt, so
schick's mit mir. B.W.B.P.
Weld. Ta Pestschana pee mums
nahe.

Kungs, ka tew tihe, ar
man ta darr', Dekab-
man kas buhs pretti, Us te-
wi firds palauetes warr,
Tik muhscham ne atmetti!
Slehds tawa mihlastibá
mann, Dohd tikkai zeeshoht
pazefschan', Laws prahs
pahr wisseem teizams.

2. Dohd gohdigu in fai-
dru fird', Kas tawu wahrdi-
du zeena, Kas wiltus mahzi-
bu ne dsird, Bet turrahhs pee
ta weena, Kas pee tew no-
wedd, mihtais Deews, Ne-
taifnibu ak Kungs nogrees,
No wissa mamma muhscha.

3. Kad mirt man buhs peh-
tawu

fa peenicht, Wahjiba ta
muhs aplahj: Bet tas
Deews tafs spehzibas, Tas
no fawas mihibas, Dohd
to spehku sew pasihtees, Un
no fohdibas atpihtees.

4. S wehts! kas tizzibiná
kaujahs, S wehts! kas kau-
chaná pastahw; S wehts!
tas, kas no grehkeem rau-
jahs, S wehts! kas apsmej
paschu nahw'. Appaksch

Kristus krustu nast, Tur to
meeru warr atraft, Kas to
debbes grupp eemantoht,
Tam buhs nahwei sewi no-
doht.

5. Kam ne gribbahs droh-
schi kautees, Bet pakuhtri
darbojahs; Kas tai meehai
gribb palauetes, Tam ta zer-
rib' atstahjahs; Kur naw
stippa kaufchana, Tur naw
uswarrefchana, Bet, tas
dabbusees to krohni, Kas us-
warrehs, few' par lohni.

6. Ar teem grehineekem
fmeetees, Kristiteem tas ne-
peenicht, Ar teem launeem
runnahrt, deetees, Tas darr'
geushtu dwehfeliht. Ak! pee

Kristus draudsibas, Tas ne-
mas ta peeklahjahs, Kad
fahds

Nihli draugi ! jums
buhs dsihtees. Pehz

tahs fwehtas dsihwibas;
Jums ar grehkeem ne buhs
pihpees, Neds ar meesu kah-
ribas: Bet us augschu doh-
deetees, Un us debbes dsen-
neetees, Zenscheetees ka pehz
scho laiku Juhs isbehdsat el-
les twaiku.

2. Ka nu labbi tas isdoh-
dahs, Lad jums ne buhs
usfattiht, Us to, pehz fo
meesa mohdahs, Bet, to
jums buhs padarriht, To,
fo Deews jums nolizzis, Un
par mehrki pazehlis, Lai tas
muhsu meehai patish, Jeb lai
wianai tas art' apnih.

3. Tapehz arri mums buhs
atsht, Ka tee grehki muhs
apstahj; Un no meefas mee-

Tahds meesā drohsch warr palikt, Un tak debbesis gribb notift.

7. Deewa bijschanas teefsu Buhs muhs scheit apleezinah, Wunsch to dwehsel un to meesu Elle warr paddinah. Wunsch warr doht panemschamu, Wunsch arr' dohd vadischchanu, Kad nu steigfimees pee winna. Wunsch buhs schehligs sawā stand.

8. In wehl wairak, mums buht nokaut, Sawus grehku lohzelius; Ko tas Adams dsennahs noraut, Us to pafschanas puss; Mettam kah's un rohku nohst, Kad tee mums gribb darriht pohti, Likkai sirdi to buhs eelikt, Zaur tahn schaurahm wahrtum eelikt.

6. Es preeksch grehkeem drebbeht gribbu Es us Jesu stattishohs; Leekams fauu schehlastiba, In paligu winch eedohs; Ak mans Jesia! nabbagu Ne noteera grehz neeku, Bet dohd tauvu swehru garru, Ka zaur wirku swehrs tapt warru.

10. Amen, tam buhs notift

teescham, Deewa pats, us to stipprinahs; Kad mehs Jesus wahrda zeefcham, Tat us warr am kaufschanas Deewin! muhs pafkubbir. Ka mehs effam mohdriq, Zur eelisch luhschanas paleekam, Zaur to debbesis mehs teekam.

439) Wär Gott nicht mit uns diese Zeit. C.F.

Meld Ak Deewa no Debbes uslukko. So debbessim, Deewa!

Schehlo damis, Uslukko anu draudsiht, Lawa pulisch lohti mizzinams, Us ta ie weens gribb raudsiht, To auschu spehks tam ne padhs, Tapehz to glahbt paidees brihds. Ak Deewa Rungs effi schehligs!

2. Us mums tahds duftmigs winku prahs, Kad Deewa to buhtu luhwiss, Tee ka strauisch ihdens schaahz in leahz, Tas buhtu muhs nohst rahwiss; Mehs kahschu straume aiseijam, In wiffai tik ne apslihktam, In itt ar warru grimstam.

3. Gohds Deewam! Kas muhs isglaabbajs, Lee muhs ne aprikuschi, Ka pur'ns no spohsteem pestijahs; Ta

patt

att mehs. issprukuschi: semmes muhs iedsihs, Af Bolgs truhzis irr, Kas Deewa Rungs effi schehligs! 4. Lai geuhra irr ta mohziba, Kas meesas mohziba steidsahs Tak weenureis tohp pabeigta, Jo ta ar nahwi bridsahs; Bet kas to dwehfs li mohziba warr, Tas, tas jo leelas behdas darr, Ak Deewa Rungs effi schehligs!

440) Ach GOT vom Simmel! sieh darein.

Meld Ak Deewa no Debbes uslukko.

So debbessim, Deewa!

Schehlo damis, Uslukko anu draudsiht, Lawa pulisch lohti mizzinams, Us ta ie weens gribb raudsiht, To auschu spehks tam ne padhs, Tapehz to glahbt paidees brihds. Ak Deewa Rungs effi schehligs!

5. Ak Deewam schehl tai dwehselei, Nu jazeesch leelas behbas, No kureahm ne irr nihtnes tai, Ta ehsttin ween noehdahs, Tahs straumes to gribb sihzinah, Tas sohbias to gribb nihzinah, Ak

Deewa Rungs effi schehligs!

6. Tahs behdas taggad parahdahs, Behz tawa Dehla stahsteem, Eelisch furra paul' prezajahs, Bet ta veem buhs apgahsteem Ar off rahm buht, tee iszeefch dauds? Tohs kare, tohs gehrt, tohs kau in schrauds, Ak Deewa Rungs effi schehligs!

7. Ta pazeefhana ilgojahs, Ta zerriba ta isnihkf, Prahts few ittohrt behdas jahs, Tahs tizzib's straumes isihkf, Ne weens no grehkeem atgreeschahs, Ta sirds teem laudini bailiojahs, Ak tahpi debbesis, Tas pats no

G g

Deewa

Deewos Kungs effi schehligs!

8. Tu tawā svehta rohjā, Eerakstis tawu draudsiht, To turri tawāfirsinā, Kamne gribb' us tahs raudsiht, Tu skaiti wissas offaras, Ned's wehjā eet tahs nopuscas, Af Deewos Kungs effi schehligs.

9. Law's wahrd's af Lehws, to sohla man, To Kristus pelnijs dahrgi, Tu ratsnis effi arridsan, Ned's will', ned's sohdi bahrgi, In jebshu tu leez behdās krist, Lad ratschu pee mums gribbi mist, Af Deewos Kungs effi schehligs!

10. Gan leels tas parrads sakrahjees, Ned's makfa muhsu rohjā, Bet Kristus makfa to af Deewos, Zeesdams pee krusta kohka, Schis galwneeks preefch mums darrijs gan, Lad nem no mums to sohdishan, Af Deewos Kungs effi schehligs!

11. Tu teesham few' ap-schehlooses, To leez mums tizzeht zeeti, Beek spehjam nest teet usleez Deewos, Ka warram panest lehti, Pats pa leez tawās rohjinas, In

galle muhsu mohzibas,

Deewos Kungs effi schehlig

12. Pasargi muhs no dro

schibas, To lepnibu mun

veedohd, Usturr' pee sti

pras tizzibas, Eefsch be

dahm drohshib' eedoh

Tās gruhtibās leez paze

stees, No grehkeemi le

mums at gree stees,

Deewos Kungs effi schehlig

13. Law's irr tas spehks

walstiba, Laid tawus da

bus darram, Laid aug po

mums ta tizziba, Ka us ter

lautees warram, Usturri i

Deewos effi schehlig

14. Sawaldi muhsu prah-

tinu, Kas tawus darbus no

proht, In eedohd mums pa

zeeschamu, Kamehr firds pa

lig'atrohd, Ko tu ne weenam

aisleeds. Amen! tas

fluhs ta notizzis, Tu Deewo

mums buhfi schehligs!

441 442) Ach! bleib bey uns,

Meld. Kad behdas kaufchahs us

mums.

Paleez pee mums, Kungs

Y Iesu Krist, Nahz beh-

du laikbs pee mums mist,

Law's

Law's wahrdinsch kas ka fu drohshumiasch, In ta-wezze spihd, Laid pee mums was draudses stiprumiasch, Pee ta muhs usturr' schehligs Deewos, Laid zitta wahrd' ne klausamees.

2. Dohd ka schi behbu lai-ka, Ne atsahj muhsu firf-pras tizzibas, Eefsch be-dahm drohshib' eedoh-wahrdineem, In taweem Tās gruhtibās leez paze-aifneem likkumeem.

3. Usturri tawu drauds' af Deewos, Bes tew, bes spehka-ppim mehs, Dohd spehku-awam wahrdinam, Ka wi-fur to wehl atrohdam.

4. Law's wahrd's laid pee mums ne isnihfj, Ta wella-viltib' laid isfhfj, Ka ta-wu wahrd' af Deewos, Ka va svehta draudsiba, War-pee ta zeeti turramees, Ka pamist meerā, tizzibā.

5. Af kahdi laiki parah-dahs, Meers ne irr schinnis blehdibās, Dauds svechhas-taumas-mahzibas, Gen pul-ku pulkeem pazekahs.

6. Tohs lepnus garris-valdi Derws, Kas prettim-tew gribb pazeltees, In mah-za mella mahzibu, Samaita-tawu taishibu.

7. Law's gohds, Deewos! zaar to neewahs tohp, Ta-pehz scho tawu gohdu kohp, In palihdsi teem schehligi, Kas pee tew turrahs tizzigi.

8. Law's wahrd's tas muh-

Gg 2

3. Ta

443) Der Tag beginnet zu ver-gehen. L.D.

La Draudsiba waida.

Sa deena steigsees pa-gallam, Ta saule melke gullu-weet, Laus swaigines sawā wakti eet, In spihd pa-wissas debbes-mallahm, Je-azzim pirmais miregs us-kriht, Mehs dusseim pahrmasu brihd.

2. Ned's! ka ta bruht' us-danji poehchahs, Gaid nah-foht sawu bruhtgaru, To-saldu, jaiku, mihlaku, Tee-kohkletai ar stihgahm knoh-fahs, To bruhti skattiht, wissi skraig, Nahd' uggun, wiiana winnu gaid.

3. Tà gaid in waid pehz fa-wu preeku, Ko tu no muhschibas, af Deewos! Pasohlidams eesohlijees. Ne leezei raudaht tà pahrleeku, Sirds winnai sahp bes te-wim buht, Ta gribb pee te-wim buht in kluht.

4. Kad tad to ween reis mahjås waddihf? Kam leezei tu to atstahtu eet? Ikkursh, Kas grubb, warr pahr tafs fineet, Tu essi winnai pestijs, raddijs, Kam tu tad ne us winnas luhf, Kur wirsü winnai wissi bruhf?

5. Ta irr, kà ballodis noskummis, Kas waid in duhz tafs draudses pehz, No weena kohf us ohtru lezz: Tu essi winnai wiss nostuhmis. Ta irr kà ohgas, kas nobirst, Sawihtuschas us kohfa mirst.

6. Kà pehlu-loinix, straumes gauschás, Starp juheu wilau kalmineem, Ismehta-ta mall-mallineem, Ta winna, debbes-mallá, lauschahs; Tu leezees fivesch in gull in snaud, Ne reds kà winna gauschi raud.

7. Pamesta awis tà ne kraida, Paklihdusi, pa-

kruhmeem ween, Kà ta pesehrstu fewi effam ta tew, kà gamma fkeen, Pehchkeet; Tu wiannu pats istew ta brehz, pehz tewis wauischkojs eff, No tew irr weetina, Kas wissu semma da: Eij mekle, dsemmi twiss, ko wianna ness. eeksch kuhf, Ne leezei tai wi-

12. Nahz! bruhtgans, sah-kam kummof buht.

8. Ta irr ar tew fabraudsficht, Ko gaidi wehl? Jaw Rehnitam, Kas muhsu nata, Pirms, kà ta pafauaili dseed, ne irr tew schehl, Leelskungs irr: Schis aug-zella irr, Kam tu tad few ne Kà atstaht fivesham, reds! sids namind pasihstams, To wiannas schkier? Ta gausdo sawu? Redi! Aharas pilfsahtu pats apglahb-

mishlo to ar aufstu prahf wiannai janomirft. Ne nemm' to sawu tewin

13. Nahz! nahz! ne dohd teem blehscheem wallu, Teem

9. Tu winnas dehs no debtaweeem pahrmest: Kur juhs bes nahzis, Mas mahtes Deewos? Wiaesch irr atstah-behrniash tappis eff, Tu is juhs pateefs: Ne sunns winnas meef in offnis ness kremt tà to kaula-gallu, Kà

Kà weefis semme dsihwoh winna firsnia krimta tohp, fahzis, Tafs elles spehf in

Kad ne kas tawu gohdu nahwes mohf, Tu pahrwar tohp. Kristus atbild.

10. Woj warr tu tad to fir-dì panest, Kà wissi to par smeecklu nemmi, In to par itt-neneeku lem? Kà? klahjahs tew to wiflim nomest? Ne laime weentuli atstaht? Kam turri tahdu zeetu prahf?

11. Ko kaunees tu ar win-nas fa-eet? Woj irr ta kah-da nabbadsicht? Kà tu no tafs tik tahdu friht; Ap-gehrstu

Tur irr Zianas kals, Tam staifa, augsta apspohschina.

2. Tam pretti, fahnd see-melam, Irr pilfsahts leelam Leelskungs irr: Schis aug-sids namind pasihstams, To pilfsahtu pats apglahb-dams.

3. Pret to irr kohpå gahju-schi, Un pulzeischees dauds Rehnini; Bet tee istruhku-schees: Tee behguschi isbih-iuschees, Kad Kunga gohds teem rahdijees.

4. Teem vrebbeschana us-speedahs, Kà seewai schpes raddibás, Kad dsemdescha-nas laiks. Deewos austra-meju palaidis, Tafs lai-wasteem salausijis.

5. Kà mehs no tehweem dsirdeischt, Tà redsam mehs wiiss, Es reds' katew ta pafaul baida: Es nahkdams pilfsahtu, Pahr muhsu Deewa pilfsahtu, Deewos muh-scham dohs patwerumu.

6. Af Deewos! to mehs gan-peeminnam, Un tawá nam-má noprohtam, Echo aug-stu schehlastib: Deewos! Tam Kungam leela goh-diba, Irr sawá paschá G 93 tawá

444) Groß ist der HERR, und hoch gepreist. M.S.G.D.
Mild. Kam manna sids tà behdajees.

taw̄s wahrd̄s muhscham
gohdibā, Un tawa flawa tei-
zama.

7. Kungs! taw̄ labbā dsirdiht, Ned̄s kauj no lau-
rozhinā, Irr teesa ween un na tirdiht.
taifniba, Lihds semmes-roh-
beschahm: Zianas falns!
eelihgsmojees, Un Deewa-
draudse! preezaitees.

8. Ap Zianu apstaigajeet,
Un wianas tohraus isskai-
teet, Tohs muhrenus wehro-
tees: Tohs staltus nammus
apfkatteet, Tohs behrnu-
behneemisteeteet.

9. Tad tee, kas pēh̄z mums
dshwoht sah̄s, Ta Kunga
gohd̄u arr' panah̄s, Tee
weenahm muttehm fauks:
Schis Deews irr muhscham
muhsu Deews, Wij nahwe
prett mums leelisees?

445) Der HERR, der aller En-
den, regiert:
Meh. Gah̄s manna firds ar steigchan.
Tas Kungs, kas wissās
Weetas, Sawalda wif-
fas leetas, Tas awots wissa
labba, Mann' farga, gamma,
glabba.

2. Kad schis pee mammim
premiht, Wiss labbums tad
man preekriht, Zaur wina-
man tohp dohta, Meers, lai-
me, mai in rohta.

3. Winsch leek man preeku
manniht, In fallas plawās
gannih, Leek skaidrā akfā

4. Kad firds eeksch beh-
dahn eekriht, Kad skumjas
mann gribb pariht, Kad
winsch sinn' eedoht preeku,
Ka nahwi ne aisteeku.

5. Winsch wadda mann
pareisi, Ka nestraigaju greiss,
No behdahn mann isglab-
ba, Pats sawa wahrd̄a
labba.

6. Kad nahku leelās beh-
dās, Kad jamin nahwēs
pehdās, Kad es nedrihstu-
bihtees, Launs ne warr pee
mann pihtees.

7. Tu Deews pee mann'
gribb' peestah̄t, In launus
laudis norah̄t, Taws spe-
Eis man dohd̄ spehku, Ka ne
eraugu grehku.

8. Tu preekch man pa-
flahi' galdu, Dohd̄ barribi-
ni faldu. Tam eenaidnee-
kam redsoht, Man preeku
gribbi eedoht.

9. Tu swaidi man ar ellu,
Es pilnu bikk̄er' smellu, Kad
dweh-

wehf̄ le flahpst par leeku, few mahzitees, Peh̄z wiina
In atkal redsu preeku.

10. Zaur tawu schehlasti-
bu, Es dabbuschu lihgsmi-
bu, Es smeechohs, preezigs
kluhschu, Kamehr schajsem-
mē buhscchu.

11. Taws kalps es Deews!
paleeku, Tew gohdaschu ar
preeku, Eeksch tawa namma
eedams, Tew teikschu kleeg-
dams, deedams.

12. Kamehr es scheitan
buhscchu, In kad pee tewim
kluhschu, Es wiss ne gribbu
kaneht, Tew muhscham teikt
in flaweht.

446) Es spricht der Unweisen
Mund wol.
Weld. Irr orri tā, ka: If Deews no
Debbes usluhko.

5. Tadeht teem firds ne-
meeriga, In dreb̄ eeksch
teem ar weemi, Bet Deews
pee Deewa-bijiga, Gribb
palikt naft in deenu. Juhs
Deewa laudis neerwojat, In
wina darbus apneijat,
Kad tee us Deewa laujahs.

6. Kas schehlohs tad tohs
nahbagus, Kur taisneem
preeza atees? Deews glahbs
tohs Deewa-bijigus, In
winnu faites atsees, To dar-
rihs Jesus muhsu Deews,
Tad Deewa laudis preeza-
wadditees, Wai liktu kas

fres, In lihgsmosees bes saldateem, Deewo sargais, Deewis laimi.
galla.

447) Verzage nicht, du Häuf-
lein klein.
Melo. Pee mannim nahzeet, Kristus
fan.

Tu Deewa drauds' ne beh-
dajees, Kaut lauschu pulks
gan greschoejes, In mekle ta-
was nahwes, Tee tenvis gribb
isbeedinah, In wischelkintem is
nihinaht: Tak ilgi ta nestah-
wehs

2. Tapehz pazeetees masu
brihd, Irr wels prett mums,
Deewo pee mums miht,
Wisch fureijahs par scho nee-
tu, Deewo ilgi wallas teem ne-
laus, Mehs redsefim ka Deewo
to fans, In teifsum to ar preeku.

3. Zaur Kristum kas tas wir-
feneeks, Deewo eenaidneekus
no mums treeks, Kas few mums
pretti stahdahs, Wisch nokaus
rohs in uswarrehs, In faru-
draudsh, usurrehs, Wisch
labbi par mums gahdahs.

4. To tizzi, ka ne prettim few,
Bet prettim Deewi, zellahs
few, Tas waidneeks; laid
Deewo darra, ka wianam tihf,
wisch finnahs gan, Ka tam
glahb eeksch farva warra.

5. Zaur Abramu Lats is-
glabbahts, In faras mahjas
pahtwaddahs, Ar seewu manh'
in soimi, To Zehkabu zaur ca-
geetem, Ka saweem stippream,

6. Eeksch juhreas Warons tap-

pa gahts, Wiss wiara spehks
tas tappa bahsts, Eeksch dillus
beddres eekschä, Tas Saneh-
ribs kas leppojahs, Tas sohdi-
bu few pelnijahs, Kas Dee-
wam stahwehs preckschä.

7. Tas Josawats kad farro-
ja Ar Deewu dauds uswarre-
ja: Kas few us ta gribb lautees,
In kam us Deewa drofchums
stahw, Prett teem kas mekle
muhsu nahw, Tam palihdschys
Deewo lautees

8. Eik taifnis ka Deewo wah-
dials Wisch eenaidneeku pul-
ku dohs, Par laupischani fa-
weem, Tu Deewo tohs wissus
nokaus, Tu effi muhs tu ne-
laus, Eeksch nahwes kluht
teem taween.

9. Kad Deewa Behrs nebeh-
dajees, Deewo few par valigu-
pee-ees, Ne bihstees itneneka,
Deewo eenaidneekus beediz-
nahs, Dohs kas, no teviin
aisdemannahs, Few atkal atees
reeka.

10. Amen! to dohd Kungs JE-
sus Krist, Tu muhsu Kungs,
mehs few peekrist, Eeksch tizz-
bas pastiegim; Dohd meeru!
tad few wissi mehs, Do gohdu
dohsim, in valdeewo, Few faz-
iht nefad beigsim.

XXXIII.

Warrawihgsne mums peeminn, Ka Deewo sohda schehleit sunn'



Tä, lo karsch gan isphsta, To Deewo ardohd meerina.

XXXIII. Um den lieben Frieden.

Karra-Laifös.

448) Ach GOT! dein' arme Christenheit. M.S.G.D.
Melo. Kad behdas lauschabs us mums.

K Deewin! tawa
draudsiba, Tohp tag-
gad wissur spaidita,
Tai tautas bahrgi usmah-
zahs, Tahs nastas naw pa-
nessomas.

2. Tee eenaidneeki dedsina,
Tee kauj, tee plehsch, tee is-
pohsta, Tee warras-barbu
wissur barr, Ne jauns, ne
wezs wairs peetift warr.

3. To muhsu grehki pelnij-
schees, Bet, schehligs Deewo!
at! pazeetees, Mehs luhd-
sam, semmes tahrpini, Tahs
leelas dusmas remdini.

4. Kungs JEsus! scheh-
ligs parahdees, Tahs sve-
schas tautas nohst arrees,
Untahdus weefis no mums
schkire, Kas tawam wahr-
dam pretti irr.

5. Lai tawa wahrda mah-
ziba, Mums wehlkann jau-
kameerina, Lai to, kamehr
mehs dshwojam, Nesamai-
tatu paturram.

6. Jaw mi tee laiki pehdigi,
Alisweenu rahdahs gruhta-
ki, Jaw bailes laudum fir-
dis mahz, Ak schehligs JE-
sus! pee mums nahz.

G 95

7. Pa-

7. Parahdi sawu paligu,
Vahr sawu wahju braudsi-
bu, Us tevi ween mehs luh-
kojam, Mehs zittur greestees
ne prohtam.

8. Tohs karra-trohfsnus
klussini, Lai sohbins duß,
lai wairs ne rihi, Lai pohstis-
schana mittejahs, Lai meera-
laiki atgreeschahs.

9. Af Paligs! palihdscheh-
ligi, Atgrees tafs strahpes
rehwischki, Mehs pateiksim
sche buhdami, Mehs teiksim
tev' ar muhschigi.

449) O GOTT! wir deime
Kinderlein. G.F.S.
Meld. Kad behdos lauschahs us
mums.

Af Deews! mehs tawvi
behmnini Mehs lautini
noskumuschi Tew peesau-
zom, af paklausi Af paklausi
muhs schehligi.

2. Ko eefahkt buhs mehs
ne sinnam, Vahrleeku beh-
das pahrzeescham, Mehs
tahs newarram wairs pa-
nest, Karsch gribb muhs jaw
pee nahwes west.

3. Us tev mehs ween palau-
janees, Vahrstahw muhs
dshwojam, Ka pebz tur
nabbagus af Deews! Ja muhscham arridsan, Ar wif-
tu ne gribbi paligs buht Kad seem fwehteem debbesi,

Amen!

buhs mums wissai pohstā
kluht.

4. Mehs gamma effam pel-
nijschi, Ka mehs ta taptum
pohstti Bet ko mehs gamm
noseeguschi, To mihsais
Tehws jel ne sohdi.

5. Atminnees jel tafs tais-
nibas Zaur Kristu mums
nopelntas, Ta leelaka, ne
grehki, buhs, Af saudi,
Kungs! af schehlo muhs!

6. Kungs raug' us mums
un pazellees, Muhs wissai
gruhtas behdas speesch, Af
taisees, taisees palihdscht,
Ka atkal atspirgt warram
speht.

7. Tu muhsu gans un pe-
stitas, Af steidsees wissu
svehzigais, Tu kas mums
kait gamm pahrsinni, Af
glahb muhs drihs! un is-
pesti.

8. Mehs luhkojam us tevi
ween, Af palihds mums scho
paschu deen', Kad tew no
firds par paligu Mehs doh-
sim flawu preezigu.

9. Ta scheit' kamehr mehs
dshwojam, Ka pebz tur
nabbagus af Deews! Ja muhscham arridsan, Ar wif-
tu ne gribbi paligs buht Kad seem fwehteem debbesi,

Amen!

Amen! af Deews muhs pa-
klausi!

450) O GOTT des Friedens!
sey mit uns.

Meld. Grefti pirmahz gehluschers.

Af Deews ta meera,

Wstahw mums flaht,

Karsch, waldneeks zellahs

kahjahs. Bet Meera-Kungs,

pebz tawu prah', Teem at-

fal ja-eet mahjas, Svechts

Garrin tu dohd paligu, Ka

meera palikt warram, Meers

edohd maif, Karsch to is-

kaif', Laid meerā seham, ar-

ram.

2. Ta leela Deewa schehla-
stib', Kad pee mums mee-
riach peemicht: Af kahda
leela nelaimib', Kad karra-

sohbins uskriht, Wiss pa-

dohms nikst, Wiss spehks

isfikst. Eefsch schahdahm

karra-mohkahn, Wizz krah-

jumiasch, Wiss labbumiasch,

Tohp rauts no muhsu roh-

kahn.

3. Tas geuhiti gan, bet tat-

schu wehl, Tur flaht tew ta-

wu lauschu schehl, Tu mihsa-

tehwa firds! Jr sohdoht

tew, tohp pasihstams, Karu

Deews schehligs ustizzams.

4. Mehs paschi, ka mehs

spehjam gan, Tew pateik,

par to schehloschan', Ko tu

mums parahdijs? Dauds

zittus effi pahrsohdijs, Bet

muhs lihds schodeen patau-

pijs.

bus daram, Kad dohfi tu,
Scho labbumu, Ka meerā
dshwoht warram.

452) Wie ist so groß und schwer
die Last. B.W.B.P.

Meld. Kam manna firds ta behdasees.

Af geuhitum gauschi

Wfinags in piets, Us

mums no tawahm rohkahm

likts, Af wissu-waldigs

Tehios! Af dusmigais in

bahrgais Deewos, Prett

teem kas ne gribb atgree-

stees?

2. Karsch pasaultei taggab

pild', Ar bresimu, assinamu

Eild', In til dauds assarahn,

Karsch speesch in rij, Karsch

pohstti pohst', Ka ugguns

leesma, wissu nohst.

3. Tas geuhiti gan, bet tat-

schu wehl, Tur flaht tew ta-

wu lauschu schehl, Tu mihsa-

tehwa firds! Jr sohdoht

tew, tohp pasihstams, Karu

Deews schehligs ustizzams.

4. Mehs paschi, ka mehs

spehjam gan, Tew pateik,

par to schehloschan', Ko tu

mums parahdijs? Dauds

zittus effi pahrsohdijs, Bet

muhs lihds schodeen patau-

pijs.

5. Zikkahrt ar bresmehm

samah:

famahzees, Tas gaefs u bai-
ligs rahdijees, In melbs wiss
apfahrt mums, Bet tu to
wehtru aisiwaddijs, Mumis
jauku fauli eesohlijs.

6. De guhstija ar weenu
ween, Ar wilt in warru
nakt' in deen', Tas niknais
waidneeks muhs? Bet tat-
schu tu muhs paglahbis, Ka
gammisch wilku aistreezis.

7. Bit daschi mahtes behr-
niar, Aiswesti, kauti, po-
fitti! Bet paldees Deewam
mehs, Ikkatris sawâ pa-
wehnî, Wehl glahbjamees
gan meerigi.

8. Bit zittas semmes pilfa-
tas, Irr Deewam schehl ka
apgreestas, Kur Deewa
namnimus, Redi klußus,
Kes aplohschanas, In eh-
ku weetâ krahs-mattas.

9. Bet muhs wehl walda
fees' ir gohds, Ir mihsam
Deewiram tohp dohls, Kas
wianam peenahkahs; Pee
mums paldees sebkueru
brihd' Tas Deewa wahr-
dinch gaischi spihd.

10. Kas schahdâ leetâ prast
ne mahk, Ka tas no pascha
Deewa nahk, Kas schehligs
parahdahs, In par to pa-

teikt ne samann', Sam irr
gan masa sapraschan'.

11. No mums, ak mihsam
Tehws in Deews! To ne-
apdohmaschanu grees, In
tahdu prahtu dohd, To zee-
na lift in apdohnaht, Ar
pateikschanas apdseedah.

12. Tahds labbumis mums
ne naht no mums, Jo kas irr
muhsu nopolnumis? Bet
Deewam nahkahs gohds:
Mehs sohd' in nahwi nopol-
nam, In tatschu labbu sa-
gaidam.

13. Laid zaur scho mihsbu-
tas prahts, Tohp pamohsts;
in eededsnahts, To Garru
skubbina, Ka wissi appnis
lahfischi. Eeksch mums tew
flawe tikkuschi.

14. Dohd mums in zitteem-
arrisan, Pehz tik dauds lau-
nu baudischan', To meeru
sagaiddit, Ko dasch labs zil-
wejisch wehl ne Irr rebsejs
schinni paaulé.

15. Ne effim mehs to pelnij-
schi, Ak tad usluhko schehlis-
gi, Tohs masus behrnimus!
Buhs teem tad jaw eeksch
schuhpuleem, Bit gruhti tap-
nosohditeem.

16. Par

diau, Jo tas pulks to waid-
apschehlojees, In klausi, ak
schehlsfirdigs Deews! Ko
firds eeksch behdahn luhs, Tu
essi sohlijs schehligs buht,
Ka warri darriht tad titk gruhti?

17. Mehs effim wahji, lau-
tini, Ar niknas wainas ap-
mesti, Mehs effim grehzigi,
Tu muhsu ahrste steidsees
flaht, Tu ween muhs sa-
mann' dseedinaht.

18. To tizzam mehs, ka dar-
risi, Lebsch' mums tas nah-
kahs brihnischkei, In nesa-
mannam ka? Kad lauschu
padohms nobeidsahs, Lad
Deews! taws paligs eefah-
kahs.

453 453). Treuer Wächter
Israel. B.W.B.P.
Weld. Lai mehs Deewu slaudom

Triste, sawu lauschu speesch, In to semnit apfahrt
Sargs, Gans in Pa-
greesch, Grees no mums
ligs angsts in bahrgs, Tu to taws schehligi, Par to taw
waidas gaisu reds, Kas ar lautini, Wissâ firoi peeluhd-
breefmu wianus seds, Jau-
sam, In pee tawahm dur-
trais uerangs behdigu, Us nahm, Noskummuschi kland-
mums luhsams greesi nu, sinam.

Tawa waiga paligu.

6. Nahdi sawas offinis, In
2. Usluhko in atsfattees, zik tu jaw wzeetis, Strayisti
Ka tik gruhti zeeschahm ka wiss muhsu peh, lis-
mehs, Pahrstahjtawu wahr-
nemts, pazeests, istrediehets:

Den

Leiz, ka parads kas fakrahts,
Jaw zaur tewim nomaf-
sahts, In mums Deews fa-
lihdsinahts.

7. Muhsu JEsus effi tu,
Tewi fauz par glahbeju,
Lawas rohkas, stippas
darr, Bits ne weens mums
lihdseht warr, Apdohd ka ar
pilli muhs, Tad ikkatri
leppojahs, Laweem laudim
drohfschats buhs, In tas
waidneeks bailligs kluhs.

8. Mihlakais Immanuel!
Kas muhs glahbis, glahbi
ir wehl, Deews ar mums, in
flaht pee mums, Deews tu
muhsu patweruns! Kas schaudamu sadanis, Tu ween
us muhsu pussu riht, In
prett teem kas muhs gribb
riht, Ka atreebejs dusmigs
miht.

9. Tehva stippums effi
tu, Schehlotais to behdigu,
Us tew raugam deen' in
nakt, Turri par mums sti-
pru walt, Blehschu faites
puschu grees, Nahdi wif-
seem, ka pateef, Tu ween effi
Kungs in Deews.

10. Bits us lawu laimi tizz,
Sawam kare-a-spehcam zits,
Lawi kaudis ween us tew,
Skattahs, in padohdahs

few, Tu tohs ganwarr pahe-
sinnaht, Stahn rad win-
neem spehzigs flaht, In ne-
leez tohs famaitaht.

11. Apjohf' lawu sohbini,
In muhs pahestahs tikku-
schi, Lawus waibineekus
reez, In pa sawahm kah-
jahm leez, Kas prett tewi
leppojahs, Laweem laudim
usmahzahs, In bes wainas
veebahschahs.

12. Tu tas Kungs in War-
renais, Rohbeschus teem
karreem taif, Sohbenus in
schkehpus laust, Wissu
schaudamu sadanis, Tu ween
warri, kas ta proht, Law-
schu prahthus fanveenoht, In
to jauku meeru doht?

13. Meera Leels-Kungs
JEsus Krist, Kas pats liz-
zees frustâ fist, Wellam
galwu faminis, Deewa
meeru eedewis, Muhs ar
meeru apfwehti, Par to ta-
wi kautixa, Tewim pateik
preezigi.

454) SERR, unser GOTT!
las nicht.

Meld. Nem no mums lawas dusmas.
Kungs muhsu Deews, ak
Ne leez palikt kauna,
Kas karru behdas, in eeksch
wissa

wissa launa, Us tewis zerre,
laikeem rohdahs, Kas dsh-
fawas kaites issuhds, In
tew Deews peeluhds.

2. Leez kaura tapt teem,
kas no tew atraujahs, Us sa-
wu spehku, sevis ween pa-
laujahs: Usluhko schehligi
taulu schauids, No muttes
tohs nabbadiseus, In taipi
winaus.

3. Prett eenaidneekeem
Deewin mums stahn klah-
tu, Tu teem, kad gribbi,
spehi doht drauga prahtu,
Tee, kad tu fakki, muhs ap-
karroht pabeids, In atkahpt
pastoids.

4. Ne weens mums irr, us
ko mehs warram lautees,
Neds zilwes warr preefsch
mums ar winaem kautees,
Ar tewim ween mehs leelus
darbus daram, Uswarreht
warram.

5. Tu karra-Kungs, tu war-
ri ween tohs norah, Ar ta-
weem spahrneem lawus lau-
dis apklaht, Eeksch JEsu
wohrda mehs tew peeluhgt
steidsam, Scho vseesmu
beidsam:

455) O! welch ein Nebel ist der
Krieg.
M. d. Tee grehki pirmahz zehluschees
Leels truhkums, leela
mohziba, Eeksch karra-

pa. Bet waidneekus, Eelkuhst, In kohpā gruhst, Kas
nайднеекус, Мэхс пасхи daschu gadd' pastahjis.
aizinajam; Ar grehzibū, 8. Af gruhtums, behdash
Bes-deewibū, Mehs few firdehsti; Bet kas par to
scho sohdib' krahjam.

9. Par behruu spehli tur-
rejam, To Deewa bishja-
schanu, It labbu effoht doh-
majam, To nikmu plihrescha-
nu, Tapehz tu Deews, To
meer' atgrees' No mums,
lees' atmahkt farram, In soh-
di wehl, Tas mums irr
schehl. Dohd ka atspirktees
warram.

6. Af sohbins us mums us-
luhkojees, Atwerr mums
tawu aufi, Par muhsu ne-
laim' schehlojees, Ko luh-
sam mehs Deews klausii.
muhs in netaupa, Eelsch
dubkeem muhsu gohds tohp
mihts, Muhs tawa dusmib'
laupa, Ta karru - leesm',
Darr leelu breefm'. Kas
isdsehst warr schahs leef-
mas, Kad grehkojam, Tad
nopolnam, Schahs leelas
Karra-breefmas.

7. Tads basiizas irr no-
plehstahs Mums ne irr mah-
gitai, To Kungu pillis ap-
schehstas, Ir Kungus tu no-
rahji, Jam islaupihts, In
netaupihts, Ko tehws in
mahie krahjis, Nu pohshtas.

11. Laid atskam' mums
taws

taws jaukais hals, Kas ritio, Ne sohdi jo, Muhs ta-
muns to meeru dahwa, Kas wås karstas dusmås.
fakta: Karam jaw irr gals,
Deews wairak dusmigs tie-
wa, To skumjibū, Ar preezi-
bu, Pahrmij laid meerisch
atnahk, Egid taishiba, In
mihliba, Schai semmē sal-
loht eefahkt.

12. Ta stippa pils tu effi
Deews, Eelsch kuras droh-
scha weeta, Tur Karra-wihrs
mums ne pee-ees, Ta warren
stippa zeeta, Tad pamoh-
dees, In parahdees, Ar ta-
wu leelu spehku, Tad taws
taws gohds, No munis tew
dohs, Ar pateizib' in preeku.

456) Du Friedensfürst, S. Err

Iesu Christ! C.F.

Tu meera Leels-Kungs,
Iesus Kristi, Zilweks
in Deewa Dehls, Par munis
pee krusta kohla fistis, Pa-
ligs eelsch behdahn leels,
Mehs tewi drihs, Ar Teh-
wu lihds, Us tawu wahed'
peefauzan.

2. Us mums itt gruhti laiki
freiht, Karsch, nemeers, poh-
stischans, Kur muhs nekas
nizzinahits pale leel, Ja
warr ispestiht, Tu Kungs,
simeekla nemis pats O rns:

h

to ween famann'; Tad dar:

Ne effi zeets, Kungs, no
mums

5. Tas mehris warr gan-
dauds apricht, In leelu mai-
du darr'; Bet, kur tas kar-
ra-sohbins spissd, Tur wissa-
nelaim' arr': Tur tee ne
sauds, Nedz luhko vands,
Kas laan' ieb labbi kar-
rihs.

6. Tur tee ne behda ist ne-
neek, Pehz gohda, kau' it
teef', Taws wahrd's tohp
schehstas, Kur muhs nekas
nizzinahits pale leel, Ja
warr ispestiht, Tu Kungs,
simeekla nemis pats O rns:

mums treez, Tohs niknus muhs warri taupiht, Tohs laupitajus laupiht.

7. Atgrees tu muhsu fird' in prahrt, Zaur' tauv Sveh-tu Gart', In stahw mums schehlig' allasch flahrt, Ar tauw u spehkt' in warr'. Us te-wim, Deews, Palaujamees: Ne lee, muhs welti zerreht.

457) In unsrer Kriegesnoth.

C.F.
Meld. Pre mihta Dertwa ween.

S Is te-wim mihi-lais Deews,
Mehs wissi skattamees,
Schis muhsu karr-a-behdas,
Kur zilweks zilwek ehdahs:
Tu warri pee mums at-nahkt, Tohs lauschu-wahr-gus nomahkt.

2. Tee pulku pulkeem skreen, Tu tohs warr wal-biht ween; Tee plehsch pa gallu gallam, Gribb tapt pa wissahm mallahm: Tu tomehr tohs warr' aprahrt, Ka gribbedams tohs no-staht.

3. Tee stahw us favu spehkt', In leelijahs pahre leek', Tee lamma muhs in apmehd', Tee muhsu sem-miht ap-ehd': Tu, Kungs,

muhs warri taupiht, Tohs laupitajus laupiht.

4. Ar wistu barbojahs, In pahre mums farunnahs; Bet ne turr tikkai runnas, Tee nemm ir dsell' in brun-nas: Tu, Deews, tohs warri baidiht, Tohs spaidita-jus spaidiht.

5. Tee nikni dsenna muhs: Kad gals tahn behdahm buhs? Tu, Deews, tohs warri aisdsiht, Zaur' mehr' in sohbin' apricht: Tohs mohitzajus mohizht, Tohs plohsitajus plohsicht.

6. Mums wissai ja - is-nihkst, Par tahdu assu rihest: At Deews! jaw gamma kar-rohst, Jaw gamma dohst in barrohst: Dohd meera lai-kus atmahkt, Mums atkal dshwoht eesahkt.

7. Tahws wahrd, tas dahrgais wahrd, Kas mums, ka meddus, gahrds, Tas muhscham ne laid suh-dahs! Schi semme, muhsu buhdas: Mehs tewi scheitan teiksim, Nei debbesis to beigsim.

XXXIV.

XXXIV. Danklieder nach dem Frieden.

Meera Pateizibas-Dseefmas.

458) SEERR GOTTL! dich loben wir, regier. B.W.B.P.
Meld. Lai Deewu wissi lhds.

Kungs Deews, mehs pateizam tew, Darr muhsu balfi fkan-nu: Laid dohd taws gu-drais Gars, Tahn firsni-nahm samannu, In sveh-tahn leesminahm, Eeksch wirnahm eeschautees, Tad pilni lihgsmibas, Kungs Deews! tew teizam mehs.

2. Kungs Deews mehs teizam tew, In luhgdam pree-krihtam: Dohd, ka joproh-prahtu: Taws spehks tohp jam mehs, Eeksch labba mee-ra mihtam: Peepild' in is-gohtdinatu: Dohd muhsu dseesminahm, Ar tevis fatiktees, Kad scheitan fkan-ni-gi, Kungs Deews! tew teizam mehs.

3. Kungs Deews, mehs teizam tew, In gohdam tau-wu wahrd: Kas pehj ne-meera mums, Lee, redseht meeru gahrdu, Ka muhsu dwascha irr, Tas dsirdehs at-seemme warr, No jauna pree-zatees, Par to ka peeklah-jahs, Kungs Deews! tew teizam mehs.

459) Ihr Asten mit den Jungen.
Meld. Nu du sehs wissas leetas.

Said teiz ar flawes dseef-
mahm; Pehz beigtahm

karra-breesmahm, Ram mut-
te irr in mehl; Jauns,
wezzais, wihrs ar feewu, To
leelu debbes Deewu, Kas

mums no jauna meeru wehl.
2. Tu mihta semme suhktu,
No eenaidnekeem pluhkta,
In wissur po hstita; Deewu
Deewu karru heids, ne ka-
we, Bet wiana wahrdu fla-
we, In dseed no firds: Alle-
luja!

3. Juhs kas nu atkal mah-
jas, Spehrt warat sawas
lahjas, Dauds mohkas zee-
tuschi; Tas waidneeks
nohst, patelzeet, In ta ar
preeku steidseet, Itkatri,
sawâ paivehnî.

4. To karru Deewu irr
rahjis, Tas falvais meers
atgahjis, Gohds Deewam
augstaam! Nu faulies jan-
kums nahjis, Treetk behdu
nakki sahzis, Par to mehs
flawi nodohdam.

5. Wiss saltums meschöds
jauks, Tas pukkes klijds
jauks, Tee debbes-swaigs-

nisch, Tee putni wissas mal-
lás, Tee sivehri sawas allás,
Tee Deewu apdseed flan-
nigi.

6. Tu effi mums no fewis,
Tik augstu leetu dewis, Kas
warr to atmakaft! Par
schahdu schehlastib, Lew
gan doht pateizibu, Mums
paspehchanas magg' irr
flaht!

7. Said karra wairs ne frih-
tam, Kamehr mehs scheitan
mihtam, Ak mihtais Kungs
in Deewu! Par to mehs
scheit tew teiksim, Ned's
wiana draudse beigsim, Lew
pateikdami preezatees.

460) Süldner Friede uns er-
gözer,
Meld. Brihscham rahdabs Dusmas
nessam.

Mihlais meerinsch ee-
dohd preeku, Karsch
tas mohzi muhs par leeku.
Ko dohd meerinsch? Lih-
simib, Ko dohd karsch? To
skumjib.

2. Mihtais meerinsch muhs
usbarro, Karsch muhs po-
sta in iskarro. Ko dohd mee-
rinsch? Sahl in mai'. Ko
dohd karsch? To badd' in
rais'.

3. Mehs

3. Mihtais meerinsch mahja
dseefmas, Karsch leek raudaht,
redseht breefmas. Ko dohd
meerinsch? Sivehreem buht.
Ko dohd karsch? Eelsch elles
kucht.

4. Meers leek salloht, Meers
mahk waldiht, Karsch leek po-
sta eet in maldiht. Ko dohd
meerinsch? Pisnibu. Ko dohd
karsch? To truhzibu.

5. Meerinsch nahk no debbes
semme, Karru elle, wels isweh-
me. Kas irr meerinsch? Deew-
wa behrs. Kas irr karsch?
Weens elles sivehre.

6. Ko dohd meerinsch? Labbu
leetu. Ko dohd meerinsch? Zee-
tu weetu. Ko dohd meers?
Eelsch gohda buht. Ko dohd
meers? Pee Deewa kucht.

461) Gott lob! nun ist erscho-
len, das edle.
Meld. Tei; Deewa Kunga wahdu.
Su paldeewos Deewam at-
skam, Da meera wehsts, ta-
jauka bals, To dsird ikweens in
samann, Ka karam weenreis
darrihts gals: Usmohsteet mihi-
draugi, In nemmeet kohflites,
In tu ak firmin raugi, Kur ta-
was spehlites, Laid dseedam
jauku dseefmu, Tam Kungam
skamigi, In sakkam tu Deewos
breesimi, Nogreesis schehligi.

2. Mehs nopolnam veneeka,
Ka sohdibu in dusmib, Da-
dohma ka schi svehtib, No te-
pehz ka mohsu preeka, Irr dan
Oh 3. wim

wim apsmeeta, Ka wiffu leetu
lehtib, No tew ire neerwata,
Nu Deews nodusmahn gree-
sees, In gribb ar labbumu,
Tew mahjilt laid atgreeses,
In behds to laumumu.
6. Usmohstreet grehka laudis,
Usmohstrees kas eefsch blehd-
bgs, Scho ilgu laiku fnaudis,

Kurrai pukkei drohfschiba Preefsch ta affa iskaptia.



Tapat mehr's, kas tit dauds kaus, Zif driebs tas tew arri rauj.

XXXV. Zur Pestzeit.

Mehra-Laika.

462)

O frommer und getreuer GOTT!

Meld, Kad manna stunda pees man.

Ach schehligs Tehws un nohst Ar nikneem mehra
taifnais Deews, Tu trummeem.
muhsu Kungs un 2. Tu taifnibù muhs no-
glahbeis. Ned's ka mums foehdi, Ka par tew fuhscheit
wirfu usstahjees Tas bref warram? Kad mirsam nu
migs lauschu grahbeis. Tas tik peepeschti Mehs, Kas
mehr's wissur darra vohst mehs laumu darram. Jo
Un weennu rauj' pehz ohtra muhsu niknais nerahntumis
Las

Tas tewi speesch, ka tu pehz prums nihzin nihest, Ne
mums Ar nahwes bultahm gruhd muhs nahwes pekle.
Kas mirris tas tew' nefla-
wehs, Ned's tawam wahr-
dam pateikt spehs Nei grib-
besees palihdsams.

3. Ak schehlo! ak ne foehdi Deews! Ar ahtrahm du-
mas brefsinahm, Us Jesu Kristu usstaftees, Kas no
tahm duftmas leesnahm Muhs pestijis: Ta pafcha
dehl Mehs luhdsam Tehws. Ak saudsi wehl, Nemm luh-
dams nohst to foehdu.

4. Mehs noskummuschi staigajam Ar leelu baid' un
gaudahm, Mehs ittin wahji paleekom no fidehsteem un
raudahm. Muhs' bihstahs muhsu kaimini, Preefsch
mums behg wissi Zilweki, Draugs draugu ne gribb
pascht.

5. Wiss ammats klussu stahw, ak Deews! Kas warr
pee darba rahptees? Gann mag ikweens warr pelnites,
Nekur mehs sinnam glahb-
tees. Ak Tehws! usluh-
ko schehligi, No tahdahm
brefsinahm ispesti Un leez
muhs atkal atspirgt.

6. Atnemm no mums scho wi-
ffu rihest, Kas muhsu af-
behdas no mums schirr,
fins melke. Ned's muhsu stip-

h 4

Lo

To mehs, Deewes, stippi
tizzam.

10. Eeksch tizzibas ak
fwehtais Gars, Usturr tohs
nabbadsinus Ram useet
breesmigs nahwes bars, Lee;
meér a isbraukt wianus Lai
mehs arr' effam gattawi,
Grehkus atmettam tikkuf
schi, Zaur Jesu Kristu,
Amen.

463) Wer in dem Schutz des
Höchsten. L.D.Pr.B.
Es ist das vehdas nefanohs
Kas Deewa glabbascha-
Na stahw, In tam no
firds pawehlahs, Tas fakka:
Deewes tu waldi nahw, Ta
firds eeksch terim leelahs.
Atschkier no manni scheh-
ligi, Tohs wella walguis wi-
fadi, In glahb no mehra
trummeem.

2. Ar saweem spahrneem
feds wiisch mann', Tam
ween es gribbu lautees: Jo
wiisch pateefigs arridsan,
Nei nahwe ne warr kantees.
Lai nafts, lai deenas bultes
skreen, Tu stippi tizz us
Deewu ween, Ko nahwe tad
warr kantees?

3. Nei nahw, nei mehris
deem darr, Ne kahda sehrga
kanteht warr, Kas nafti us
peelips.

mums lauschahs, Nei sehrg,
nei trummi tew aiskarr, Lai
nakf in deenäs bausahs, Lai
fahns friht pa tuhsto-
scheem, In desmits tuhsto-
breesmigs nahwes bars, Lee;
meér a isbraukt wianus Lai
mehs arr' effam gattawi,

4. Jo tu ar azzin redsefi,
Eeksch tawas firds ar pree-
tu, Lachs fahpes, ko tur
muhschigi, Blehds juttihg
gan bes fmeeklu, Tas taf-
nais Deewes tam mäfsahs
gruht, Bet allasch terim
gribb flahf buht, Kad tu us
wianu tizze?

5. Nekahda nelaim' tew no-
tiks, Nei aiskahrs tawu eh-
ku, Deewes engelischus tem
peeliks. Tee waddihs tew
ar spehku, No launa tee tem
pasargahs, Us rohkahm ah-
ra, in mahjas, Ka tu ne kah-
ju dausif.

6. Us lauwem, ohdsehm
staigasi, In mihs tohs nik-
nus tahrpus, Je jaunus lan-
wus papehd, Apfineedams
winnu darbus, No teem ne
weens tew kaitht warr,
Kad tu peh, Deewa wah-
rung.

7. Tu

7. Tu us manm tizzi, fakka wa nahf tahs gutinas, Kas
Deewes, Us manni drohschi taggad wissur wasajahs,
zerri, No firds tu mannis Tas mehr's irr Deewa hul-
eegribbees, Ka dadsis man
peekerei. Es gribbu terim peekerei.

2. Tee' irr, tahs nahf gatt
paligs buht, Ka tew neneeka
ne nahks gruht, Mans
wahrdiash tew usturrehs.

8. Ka sawu Deewu fauzi
bas, Pats paligu few mah-
diht? Bet mihtais behrs,
arr' atgahdi, Ka Deewes gar
spehru assaki, Muhs schauft
par muhsu grehkeem.

3. Bads gruhtaks irr pahr
mehri wehl, Tas isehd rad-
du-raddus: Mehs peemin-
nam gan, Deewam schehl!

Tohs gruhtus badba gad-
dus, Kad maihes-truhkums
tahds sche bij', Ka laudis
mirra zellmalli, Daschs mai-
tas gallu frimsdams.

4. Karesch semm' un laudis
ispohsta, Un sajauz wissas
leetas, Tur newaid apsgeh-
loeschana, Bet breesmags
wissas weetas: Tur soh-
bens rih, un ugguns arr',
Ne wihrs, ne seewa pahrtik
warr, Ne behrs eeksch mah-
tes meefahm.

464) Ach lieben Christen! tra-
uet nicht. M.S.G.D.
Mild. Ta Pestschana pee mums
nahf.

Se behdajtees, ak lauti-
Nat! Istruhkdamees
par leeku, Kad Deewes at-
suhta nelaimi, Un otrajz
dsihwes preeku. No Dee-

5. Kad basnizas, tad teef
in gohds Kriht, fuhd, nihest
Hh 5. Kap.

Kattrâ mallâ. Af Deewô! Kas tur teek istrakhtots, Un isredsehts bes galla: Lai fauma leetas dsirdamas, Ne isstahstamas breesmibas; Af! labbi tam, kas mirris.

6. Kad Deewô mi wehl tik schehligi, Muhs rahi ar Tehwa-rohkahm, Kad ne esfeet ismissuschi, Eeksch schahdahm mehra = mohkahm: Af! paleezeet jel mee-rigi, Un luhdseet, jik ween spehbami, Lai Deewô ne sohba bahrgat.

7. Tam augstam Tehwam laujeetees: Kas isproht ko Deewô dohma? Ko Deewinsch irr padohmajees, Tam buhs buht muhsu nohma; Bet tak, gohds Deewam! apsinams, Ka wiss, kas Deewam dohmajams, Mumus dohmajams par labbu.

8. Mehs fawu labbu ne prohtam, Bet Deewô to labbi sinnahs, Kad tikkai Deewam ustizzam, Unfirds pee ta ween pinnahs, Kad ne krittihs no galwas mats, Kad Deewô to ne nolizzis, pats: Nedôs mehra trumins muhs maitahs.

9. Ja tu tad arr itt behdigi Starp lihku lihkeem bristu, Un fuit ir desmits-tuhkstoschi, Pa tawem sahneem kristu. Kad tew tak tawâ zellinâ, Ne fastaps schahda breesmiba, Ja Deewô ne buhs nolizzis.

10. Weens swirbuls semine ne no friht, Bes Deewa Kunga sinnas, Ta Deewô kad breesmas muhs grib riht, Gan reds tahs waimannikas: Winsch muhs aisseenu apgahda, Un deen' upnakti apsarga, Bes Deewa mehs ne frihtam.

11. To ne isproht schi pa-faule Nedôs faproht Deewa leetas, Ta zilweku jaw pa-saude, Kad tam ne labbi eetahs; Bet Deewa preefschâ irr tak winsch Weens mihs isredsehts zilwezisch, Ram Deewô wiss labbu dohma.

12. Mehs allasch Deewam peederram, Lai dsihwojam, lai mirstam, Winsch sinna muhs, Lai saltojam, Lai ta, ka lappas, birstam. Ram mirscham Deewô nolizzis, Lai eet, Lai ne isbihstahs wiss, Jo Kristus muhsu dsihwe.

13. Ka-

13. Kamehr tas zilweks Kungs un Deewô! Gohds dsihwo schê, Gan mas tam Deewam muhscham! Amen. peetikshanas: Bet mahtes 465) Vater! der du dich ver-flehpî, semmitê, Tur dusse-schanu mannahs: Kad tew tak tawâ zellinâ, Ne fastaps schahda breesmiba, Un fawu galvon leeka. Tehws, mehs effim dsir-dejuschî, Lawôs sweh-tôs wahrdindôs, Kad mehs kahdôs laizindôs, Mehra sohd eekrittuschi, Ka tad gribbi schehlorees, Kad mehs gribbam atgreesees.

14. Kas aiseet labbâ tizzi-bâ, Klühst dsihwes-nam-môs eekschâ, Tahôs schodeen mirst, bet mirechana Tam ohtra wairs new' preefschâ. Mehs dsihwojoschi leekamees: Ar nahwes-breef-mahn zihnitees, Irr slim-mak ne kanahwe.

15. Ar tahm irr Kristus zihnitees, Pee krusta kohka mirdams, Us tafew zilweks taisnais Deewô? Schehlig' gribbi klausitees, Ka mehs fawzam eeksch firds chdahm, Mehs kas effim grehzigi, Buhsim peh' atgreesigi.

16. Kungs Jesus! ko tu raudam, Muhsu leelu pahre-kahpschan', Kad tu gribb' buhfim: Paleezi muhsu doht schehloschan', Af mehs zerrokis. Kad winnâ fau-tagged breh'zam, gaudam, le kluhsim, Kad fauksim zel-Tapeh' Deewô apschehlos mesdamees svechts, jees, Ne turr, ar mumis svechts, svechts muhsu bahrgu reef.

5. Mehs

5. Mehs gan pelnam schahdu sohdu, Schahdu assu Tehwa rihfst, Zaur ko dshibiba ismihfst. Muhsu blehbib' in negohdu, Taisni tu ta noteesa, Lai muhs semme neneffa.

6. Bet Tehws taws prahcts schehligs rahdahs, Tapehz frihtam mehs pee tew, Preefch tew semmojamees sew, Taiwa firds ta par muhs gahdahs, Mehs noraudam firdig, Kas nodarrihts blehdigi.

7. Ne atreebjees Deews tik bahrgi, Lai ne suhdam, nemihfstam, Lai eeksch nahwes neslichfstam, Kristus preefch muhs mafais dahrgi, Samem wiara mafaschan, Winza ganna-darrischan.

8. Muhs ar tawem spahrneem apkahj, Dreesas ta ka Mahjinas, Neds pee muhsu firsninas, Kristus sime: Lai lai atstahi, Nahwes engels kas muhs tauj, Lai schis beddele muhs neraj.

9. Teem kas wahji eedohd spehku, Ahrstie tohs newesse-lus, Spehzini besspehzigus, Behdigeem Deews eedohd

preeku, Leez teem wahjeem spirkteem kluht, Wesseleem beskaitehm buht.

10. Sahles nemmoht Deews dohd svehtib, Peeleez tawas rohjinas, Atnem muhsu waimanas, Dohd eeksch wahjibas pazeetib, JE SU labbad palthds Deewis, Lad mums wesselib' atees.

11. Lai tew bihstam dohdam gohdu, Ramchr mehs che dshwojam, Lai arrivehti nomirstam, Lai neredsam bahrgu sohdu, Sche muhs glahb no sohdibas, Tur no elles mozzibas.

466) Wie tröstlich hat dein treuer Mund. B.W.B.P. M.b. At Deews no debbes usturkto.

Tu jauki gan mums, mihi-lais Deews, Ka tu muhs grabbohrt taupiht :; Ar taisnas muttes sohlihees, Kad sehrga nahls muhs laupiht, Kad tikkat ihsta schehlumä, In pastahwigä tizzibä, Pee tewim laika seidzam.

2. Tew kaitinajschl effam Deewis! In ta to niknu kaitit:; It paschi sew peestegus, schees,

shees, Dasch labs jar mehra saiti, Rahrt kakla fewim liktu reds, Ja, daschu semmes kohpa seds, Pirms ihsti tas ko mannijs.

3. Schi sehrga mehds ka awis kaut, Ka siwis faxemt lohma :: In daschu labbu beddre raut, Pirms tas us kauns in baaliba, No mehra nahwes dohma: Gan ahtri apzehrt sohbens dauds, Bet mehris wehl jo schigli schnauds, Neds ko winsch aissnem, rauga.

4. Neu Deews, tu reds ka manna firds, Schi zeeschannä usturrabs :: Es prohtu gan, kapehz schi pirts, Ar tahdahn leefnahm kurrabs, Es schahdu nahwes karstumu, Tapatt, ka zitti, nopolni, To suhdfu in atsihstu.

5. Jo tawa wahrda likkimu, No firds ne esmu klau-sijs :: Bet sawu wahju prahtriu, Ar blehau doh-mahm dausis; Weis, mafas-fahrums, pasaule, Kas guhsta muhs in apmahne, Man waldijschi pahr leeku.

6. Pasaules mantu krahdami, Dauds turrejam par neeku :: Neds fiedim effam

leeguschi, Ne kahdu grehku preeku, Tas wiss nu nahwigs tappis mums, Tas drohshchineku beddre stums, Kas laulu eelschas apehd.

7. Lam tahrpu puhslim scha in ta, bij gehrbtam buht in pohstam :: Bet nu tam kauns in baaliba, No mehra trummeem kohstam, Ko lepeniba tam taggad lihds, Kas mihfst in ihsfst, Kas elsch in trih, Lihds paschu nahwi lohzihts.

8. Beskauniba pawehrtufees, Pa wissahm semmess-mallahm :: Girds, mehle, tikkums dewuschees, Lam negohdam pagallani, Tas dshwohsts rohp, ka kauns in grehks: Kahds brihiums tad, kad Deerva spehks, Par to tik fahresti dusmo.

9. Mehs taisni augstais Rungs in Deewis! Scho net aifni bu suhdsam :: Preefch tawa waiga nahlam mehs, In schehlastibu lihdsam! Lachs fahpes, kas to firdi gressch, Muhs tewi peefault gauschi speesch, In atlaischanu melleht.

10. Mehs

10. Mehs gullam zellös krittuschi, Lähs ažis raud ar makti :: Ta leels ka mas it behdigi, Lew pefauz been' in nakti, Ne makfa no pelnitu sohd', Bet peedohd schehlodams peedohd, Lai tawas dusmas mittahs!

11. Lai mittahs tawa sohbiba, Nemim nohst to assu rihstu :: Ka schehligs Lehws manu' pahrmahza, Ka bailes ne isnihfsti, Lew jeeti turrohs tizzibä, Palihdsi ka schi zeeschana, Es isturrohs pareisi.

12. Ar tevis warram pa-zeest speht, Tu preezigu muhs darri :: Tu niknas fehrgas uswarreht, Ja, par-schu nahwi warri, Tu sohdi pats, pats schehlo tu, Tu ee-waino, bet wainigu, Ka ih-stais ahrste dseedi.

13. Apshme muhsu mahju weet', Ar tawahm ass' nim, Jesu! :: Ka kaweis Kad wiash apkahrt eet, Ne ais-kare muhsu meeju: Ak mihi-lais Kungs! dohd schehligi, Ka mehs drihs warram weheli, In zweiki tevi fla- weht.

467) O HERR! dein' Ohren
neig zu mir.

Meld. Ac Deews no debbes uslukto.

Sie mann Kungs, tawu laufi grees, In pahe mann effi schehligs, Us tew iween palaujohs ak Deews! Zaur tew es tohpu spehzigs, Lähs bailes mannu firbi schnauds, Kur glahbschohs? Mann irr behdu dauds. Pee tew Deews gribbu rahptees.

2. Dauds kaites mannu firbi grausch, Es suhdu in isnihfsti, To meesu, kaulus, fahpes lausch, Ka uhdens es isnihfsti, In tatschu paligs man nekurr, Ak Deews, tew luhdsohs mann usturr, Lai nenihsstu pagallam.

3. Par tahdu laudis tura-mann, Kam ne buhs wat-rak peemist, Pee dsihweem, in kam arridsan, Buhs tumschä beddré eekrist, Jaw weena kahja kappä stahn, Jaw fehch us mehles man ta nahro', Ne weens gribb pee mann palift.

4. Es esmu raddeem, kai-mineem, Jaw par apfnee-flu kuis, Ja wisseem ma-seem behrninem, Jaw smir-

du ka sapuis. No tahlee-ligs prahtrisch man to dohs, nos tee behg no mann, In kas labs buhs: Ned's atrau-azhis apfeds arridsan, Ta ka johs, No ta fo liksi notikt man, Bet lai taws Garrisch arridsan, Man aissbild tawā preefschā.

5. Mann draugi pamett at-stahtu, In behg preefsch mannu mohku, Tee fakta: Ko es behdaju, In mett us mann ar rohku, Es sehfchu ta ka zeetumā, Ned's spehju eet us elahjuma, Ned's groh-sites few warru.

6. Ak rafnais Deews! mann apschehlo, In mannu prehfus peedohd, Lähs fah-pes mannim atveegid, In spirkumu mann eedohd, Pehz tawa prahtra palihds man, Ned's sohdi ka es pel-nijs gan, Ak mihi-lais Lehws paklaufi!

7. Us mannim Deewin' agreeesee, In mann paklausi arri, Schis behdäss par mann schehlojees, In sihmi pee mann darri, Ta ka tkekatris saprast warri, Ka tu teem tawem labbi darr Kas behdahm buhs at-ustiz tawam wahrdam.

8. Lew mahjidams ta ne-luhdsohs, Es tawam prah-tam laujohs, Taws scheh-suis few us ta palaujahs.

XXXVI. Nach der Pest.

Pehz Mehra.

468)

Lasset uns, ihr Christen! singen.

B.W.B.P.

Weld. Jesu, d'schubina salda.

Sahzeet, lei mehs Dee-guns leesmahm, Zeppam,
Iwu gohdam, No ka dedsam apdohti, Tomehr es-
essim paglahbt; : Pa-sim pestiti, No tafs kaites
teizibas-dseesmu bohdam, gruhfahm breefahm, Bis-
Mihli Deewa lautini! fu sawu muhshianu, Es par
Kungs! Kas tawu lehnibit; to tew pateikschu.

2. Sohdiba tafs neganti-
ne irr parahvis, Kas tif-
bas, Laudim grehks in ne-
daschu nowalkais, Jo tu
ganti; : Mehs pehz farwas Deewia lehnigais, Tam ne
pahrgalwibas, Deseem es-
ssi waklu lahvis, Wissu fa-
sim bijuschi, Tu muhs bij pa-
wou muhshianu, Es par to
kahfahm wehlis, Kungs!

3. Nahwigs niknum, Kad
tu lahvi, Tafsiyahs jaw-
muhs nofobst; : Bet tu
wehlschim brishcham rahvi,
Mehs no nahwes muttes
wohst, Mehs jaw ka ar ug-
schu.

4. Sirsnuina ta zeete slah-
mu, Tawu speht' in laipni-
pes Gauschas, ne-isteiga-
hu, Isteikt warr pehz ihstu mas; : Kas bij d'shwib? ?
simu, Wissu sawu muhshii-
ka fahpes, Mokkas, behdas,
nu, Es par to tew pateikschu.

5. Kad mehs pehz ta Kun-
taids schehligs prahtiisch
tas, Irr muhs atkal kahjas
zam, waidesam; : Kad mehs
zeblis, Wissu sawu muh-
schimi, Es par to tew pateik-
schu.

6. Kad mehs pehz ta Kun-
taids schehligs prahtiisch
tas, Irr muhs atkal kahjas
zam, waidesam; : Kad mehs
zeblis, Wissu sawu muh-
schimi, Es par to tew pateik-
schu.

6. Kad

ad pehz tawahm duf-nu, Es par to tew pateik-
schu, buhtum, Sohditi ka schu.

7. Elnam mehs; : Ak tad wissi
elnam fagruhtum, No tahn
na, Ka schi fehrga beigu-
issahm, beddrits, Kungs,
fees; : Lai tad wissi d'shwo-
mehs buhtum pakrittuschi,
fchanâ, Mehs no grehkeem
It kawhias muhshas mirst,
fargamees, Ak tad lihds ar
In pehz fallnu lappas birst,
mehri beigtohs, Tas ne-
Get nu d'shwoi patikkuschi,
gants in nahwigs grehks,
Wissu sawu muhshianu, Es
Ak kaut svehti d'shwoht,
spehks, Gohds in labbums

8. Appaksch taweeem spahr-
pee mums steigtohs! Kad
rem glahbis, Tu muhs espi
par to tew dseedatu, Wissu
Jehligs Deews; : Kad
mammu muhshianu.

9. Kad taweeis muhs sagrahbis,
Is mums breefmigs fratti-
jis, Tu apflehpri muhsu peh-
das, Schehlastibas patweh-
ni, Ka mehs nu scho fauliti,
muhs tik bargi Sohdih-
buhs! Iai esfahkam, D'sh-
voht atkal ka us jaunu,
Dohd ka grehkus atshostam,
Tizzigi tew vecluhdam, In-

10. Kad ta faule jauki filda,
Kruska mittahs, no-eet
sneegs; : Ta pehz asharahm
peepilda, Muhsu firdis ih-
stais preeks, Smeeklus

gaerdus pehz tahn rau-
dahm, Lihgmibaus waima-
nahm, Ka pehz wehtras,
gafiasch rahms, Mehs no
tew, Deews mihlais, bau-
ram, Tu warr behdahm ne-
dam! Wissu sawu muhshii-
polaut, Ja no paschas nah-

wes raut. Ak tad dohd mums
ka uswarram, Lai es wissu
muhshim, Tew, par to
Deewos, pateizu.

469) Lobe Gott, dem Herrn,
aus Herzengrund.
Weld Lee grebki pirmat zchlusches.
No firds tam Kungam pateiz
zeet, Dam Kungaam wissas
weetas, Al schanu bals to slas
wejeet, Kas rahda wissas lee
tas, Ka tafnigi. Pateezi, Ko
sohlis to nodarr: Ko satka
Deewos, Note ek pateef,
Deewos augstaas melloht ne
warr.

2. Kad bijn faites eestidis,
Kad meesa sahpes zeeta, Kad
bailes bijn sanhuis, Neds kur
bi mihtnes weeta, Kad schehlo
johs, Naraudajohs, Girds
Deewinu pessauze, Lai rafit, Uttaishu, Tahs faites kas man
schraudse.

3. Neu gauschi brekdam, raudadams, Nopuh damces
ar weem, Jifkirdigi so pessauf
dams, Ta nakti ka arr deenu,
Tad klausijahs, apschehliahs,
Deewos Kungs par mannahm
mohfahm, Mann pestija, In
dseedeja, Ar sawahm ahrstes
rohlahm.

4. Das Kungs irr lehns in us
tizains, In slausa kad kas
suhdsahs, Das buhs no Deewa
schehlojams, Kas tizzigi to luhd
sahs, Neds atkahpahs, Atraujahs, No ihstas
nas, Dohs apschehlohs, De
preeku dohs, Noslauzis affa
taas.

5. Ak Deewin! tawa mihs
ba, Ir manni paglabbaja,
Turos engelis mann isglahba,
Kad meheis man peestahja, Es
us illahs, Epreezinahs, An
dwehfseli in mesu, Tew pat
zu, In slaweju, Scho tarou la
bu teesu.

6. Tew teizu, ka tu gribbe
mann, Ar behrnu rihkstebin
pabrschauft, In lizzis peh; man
arridfan, Tai preekas Dreyen
ataust. Zaur ko es tew, Da
ka arr sev, Ismahijs labbi
atsih, Nu warru es, Tew mi
haas Deewos, Ka mihsu Tehru
passit.

7. Es teescham taru sohdibu,
Par naudu ne isdohmu, Jo
eelsch tabs taru mihsu, In
Tehwa fird atrohmu, Nu
mahischohs, Ka waimards,
Us Deewu buhs palautees,
Bes schahdu rihkst, Da dweh
sel nihkst, No Deewa gribb
atrautees.

8. Labb tam, kam krusiu
Deewos usleek, Kam wisch
leek faukt in raudah, Dam
wisch peh; eedohd leeku preet,
Katas warf smet in glaudah,
Das guddriskuhs, Neds greh
jigs!

ilgsbuhs, Das eenihst grehk in
to, Boi firchnina, Gen palau
taunu, Pee Deewa tas Gen
peeturahs, Neds aplam darra
taunu.

10. Tad lautini palaischatees,
Us Deewa svechteem wahrs
deem, Ka behrni preesk ta bihs
steeetes, Ee- eit zaur schaureem
wahrteem, Zaur luhschanu,
Eeksch ihstas tizibinas, Ka sel
tu tahs, Juhs tihrinahs, Zaur
figa ramma, Zur summiba,
In mobziba, Junis ne buhs
iszeeschama.

Vakkites aan daschadas, Wissas comehr nikkamas.



Zapat uahne hidsen kungi to, ko semneek.

XXXVII. Sterb- und Begräbniss-Lieder.

Mirschanas - in Behru - Dseefinas.

470 471) O wie selig seyd ihr doch ihe Grömmen.

Gef! ka svehri essat, 2. Mehs sche chim reetum
Deewa faime, No in spohsta, Raugam, wa
mirstoht jums at dam, nihkstan, etram po
nahf leela loime, Juhs De- sta, Kamehr sche mihsam,
wisch israui, No tahm beh- Relaimé in behdas ween ee
dahn, kas wehl dschwus ap- friham.

3. Bet juhs saldi dussat fa-
wâ weeta, Neds juhs wai-
raf aiskarr fahda leeta,
Juhs frusta deenu, Nereb-
sat, bet preezas tees ar weenu.

4. Kristus leek jums affa-
ras noschahweht, In preefsch
faifa swiehta waiga stah-
weht, Jums atskann aufis,
Dseesmas, kurras zilweks
sche ne klausihhs.

5. Af! Kas tad preefsch
nahwes wairaf bishohs,
Kas pehz tahdas preezibas
nedsihrohs, Kam gan warr
patift, Schinnis behdu buh-
dâs ilgak palift.

6. Criste, nahz, mann is-
juhgt no ta juhga, Man
wairas ne patihk ta grehku
fugga, Pee tew atrohdu, Jh-
stu preeku swiehtib', debbes
goedu.

472) Ach wenn soll es denn ge-
schehen.

Meld. Ach! für sawu galwu leeku.

Ach! tad weenreis lai-
zinsch atnahks, Deewa
Dehls, Kungs Jesu Krist,
Ka mann buhs pee tewim
mîst, Kad schi preezas deena
mîst, Kad schi preezas deena

2. Nahkdams, nahz, af mihi-
kais Jesu Sauz mann man-
na firfnia, Wedd' mann ta-
wâ nammina, Schè es zee-
schu bahrgu teesu, Pee tew
irr ta preekas weet', Sauz
es labprahrt gribbu eet.

3. Nahz mans bruhtgans,
ko es mihi, Lawu bruhti
pee tew fauz, Neds kâ ta
pehz tewim kauz, Schè es
turru lawu Eihlu, Sauz
mann, jo man patihk nahkt,
Behdas mannis gribb no-
mahkt.

4. Sauz mann faukdams,
lai es nahku, Manna augsta
mantia: Gan sinn mamma
firfnina, Ka pee tewim smee-
tees mahku; Bes tew firds
ne mittejahs, Winnai tewis
eegribbahs.

5. Tewis mihledams, ar
weenu, Pehz tew gribbu il-
gotees, Lawâ klehp' eeshe-
stees; Gruht man nakti in
arr' deenu, Schinni wahrgu
semme mist, In ikdeenas
skumjas krist.

6. Lawâ mihib' man dohs
esfahks, Schè es esmu, man-
nis fauz, Mann pee tewis
aiswest traiz.

redju

redsu lawu ehku, Ko tu tam
fataifijis, Kas tew sche buhs
mihlejjs.

7. Lawas bruhtes irr tee
laudis; In ar mann falaula-
jees, In ar mann fabraudse-
jees, Lad firds ihstu preeku
baudihs, Ne atmett man
nohst no tew', Schehligs
man parahbees few.

8. Klaufi, klaufi, ko es
suhdsohs, Es gan ilgi far-
rosees, Ganna dauds no-
mohzijees, Dohd man Dee-
wia, ko es luhdsohs, Sauz
mann, es tew atsaufschu,
Preezigs pee tew aisbrauk-
schu.

473) Ach! wie elend ist unsre
Zeit.

C.F.

Meld. Ta Pefischana pee mums
nakti.

Ach! ko mehs scheitan
Dsihwojam, Kas mehs
tik ahtri mirstam, Ka duhmi
mehs drihs isnihfstam, In
ka tâhs lappas birstam:
Schî wahrgu-semmê behdas
tahs ihstas mahjas, Kurp-
tik ahtri mirstam, Ka duhmi
mehs drihs isnihfstam, In
it labbi klahjabs, Kas Dee-
wam falpojis.

2. Jesu! ar lawahm roh-
wein, To redsam mehs ik-
katru-deen, Kaut brihscham
gan isderwees.

2. Schi waina pederr
Ahdamam, No ka wifs kau-
manns zehlees; Deewa dohd,

mehs ne atstah, Estippri-
ihfina, Un nem mann
wahrd-

wahrdsinatu, Orlis tawā klusfu, lat winsch walda ween, Wirsch irr jaw wal-

walstibā.
3. Neu sawā firdi leeku, Kungs tawu wahr' in

nah';; Tas dohd man jau-
ku preeku, Kad tee te spihd in
stahw. Af Jesu! paschā
labbā, Par preeku parah-
dees, Ta, kā pee frusta stab-
ba, Nomirdams skattijees.

4. Eeksch tawahm wahtim,
wainu, Kas irr pee mannim
feds;; In dohd ka labbu
mainu, Ta, dwehselite reds,
Kas tik dauds mohkās bijis,
Warr tawā flehpī kluht,
Tas irr gan labbi mijis, In
warr ar meeru buht.

5. Mans Jesu leez arr' sin-
nā, Maim' dschwib's grah-
matā;; Pee teem, ko dschwib-
biaa, In gohds eepreezinga,
Tad tewi scheitan teikchu
schehligs tohp Un nobeids ta-
kahds essi ustizzams, Ned's was mohkas, Winsch tew'
arri pateikt beigschu, Kur ka sawu behrnu kohp Un
ween tew satikdams.

475) a Gott hershet und hält
bey uns Haus. JB.
Weld. Atomebs scheitan dschwosam
Deews muhsfu Kungs un
waldeneeks, Ko tad tu

zilweks schkettees? Ko lep-
pojees tu grehzneeks? Pee zilwekam Kas Deewa zellbs
semmes labbat mettees, Zet speeschahs, Kas Deewam

ween

ween, Wirsch irr jaw wal-
dijs daschu deen' Mehs ap-
pach Deewa effini.

2. Ja Deews tew appaksch
frusta leef Un grahb tew pa-
schā firdi Un nedohd tew ne
kahdu preek' Schē baudicht;
tomehr dsirdi, Tew ne buhs
furneht par to dauds, Zitta-
di tu to behdu kauds Sew

pascham wairak krahfi.

3. Tahds irr jaw Deews
no muhschibas Winsch brih-
scham tahlu schaujahs, Nei
rauga tawas affaras, Nei
sewi peeluhgt laujahs. Ka
zeeta tad schi Tehwa firds!
Wai! ta irr karsta behdu
pirts, Tur dasch gan ilgi
perrahs.

4. Orlis atkal Deewisch
schehligs tohp Un nobeids ta-
kahds essi ustizzams, Ned's was mohkas, Winsch tew'
arri pateikt beigschu, Kur ka sawu behrnu kohp Un
wedd pee labbas rohkas;
Pahrmahzijs, mahzijs,
winsch tew dohd Jaw schei-
tan redseht sawu gohd, Kas

ta par schehlastiba?

5. Af kahds tas labbums
zilweks scheitan deen' Mehs ap-
pach Deewa zellbs
semmes labbat mettees, Zet speeschahs, Kas Deewam

ween tizz augstakam Un no Gazzidami: Schis irr tas,
ta ne nogreeschahs. Ta leela No ka Deewisch atstah-

skunste ittpatees, Us to man jahs.
palihds schehligs Deews!

Ka es to arr' iskennimohs.

475) Ich bin müde, mehr zu leben.

Mit At! kur sawu galwu leeku,
Dschwiba man apnikkasi,
Kem mann' pee tew,

mihlaus Deews, Kem man buhs che waidetees, Girds pagallam nogurrusi, Wissa manna dschwiba, Alistek rau-
das, skumjibā.

2. Es, kad Deewin tew pa-
tiktu, Labprahrt beddrē apgul-
tohs, Tur tahs behvas gal-
letohs, Tur ar meeru es pa-
liktu, Tur few heigtohs wai-
manas, Tur noschuhu af-
faras.

3. Behdas, waidi man no-
mehrde, Waidisch man ar
affrahm pluhst, Appaksch
frusta plezzi luhest, Tee to fir-
di puschu schkehrde, Es ar
fahpehm karrojohs, In ar
skumjahn barrojohs.

8. Ja man labbat kad es
raudu, Tu kad ta pahrmah-

zi man, Tu Deews pars to
sinni gan, Nigg' tad drishaf
faulih', Kad man firds preeku baudu: Tam, kas sche-
eeksch skumjahn friht, Tee few preezajahs, Muhscham
tai firdi apleek schauagu, tur jaschehlojahs.

9. Kad ne taupi tawu sohdu, Schausch ta, ka tew paticke, mann, Bet tur schehlo arridsan, Paligu lai arr' atrohdu, In ka warru panessah, Krustu, tu man stahwi klah.

10. Gewedd' mann peh; tawu prahdu, Pehschahs semmes behdibas, Eeksch tahs debbes gohdibas, In nem mann pee tewis klah: Nahz, mans Deews! kad patihk tew, In aistwadda mann pee few.

476) Scru dich sehr, o meine Seele! H.A.P.M.

Dwehs le lhgsmooses ar weena, In ne dehdajes tik dauds ;: Neds' taws Jesusch schinni deenâ, Tew no pasafles issauz: No scheem dascheem fird-eh-steen, Buhs tew braukt pee teem swchteem, Kas wairt raijajahs neneeku. Between preezajahs pahlleeku.

2. Deenâs, naktis esmu lehjiz, Us tew, sawu Deewu ween :; Ka kahds leetu-putniash brehjiz, Eeksch af-faru-stramuleem: Ka few greeschahs, Behdas atkal steidsahs zella-wihs, Zellu

nobeigt flahbans tihs, Ta, at Jesus! es ar waidu, Gatas deenas nobeigt gaidu.

3. Lihds ka rohschu pukkes nofahrt, Starp teem af-seem ehrkshchischem :; Ta ir Deewa behrni nowahrgst, Appatsch behdu dadsi-scheem: Ka tee juheras wilni ruh, In tee bahrgi wehji duh, Ta mums wisseem scheitan klahjahs, Kamehr mihtam schinnis mahjas.

4. Pasaul', elle, nahw' ar grehku, Muhsu meehas kahriba :; Rausta muhs ar wihs spehku, Grib' muhs ewest trakkumâ: Behdu pilnt dsihwojam, Behdas uskriht au-gulam, Kad ta dwehs le eeksch mums mohdahs, Behdas tudal pee mums rohdahs.

5. Kad tas rihta spohschums atspihd, In tas meed siisch isgullehts :; Gahdiba mums geuhti uskriht, Wissur wißi kauz in breh: Maises weetâ affaras, Ar to doch few barrojahs, Kad ta faule no-eet greeschahs, Behdas atkal steidsahs zella-wihs, Zellu

6. Ta-

6. Tapehz, Jesus! muhschigs spohschums, Kas tu weenumehr uslezz :; Lai pee mammim miht taws droh-schums, Mann eeksch tawhlm wahtum feds, Leez man meerâ ween aisbraukt, In tew tizzigi peesaukt: Nahwâ tu mans gaifchums effi, Tanns mann us roh-kahn nessi.

7. Taws fahads es eelehkschu, Nuhtâ nahwes-stun-dinâ :; Tawâ wahtis ween es behgschu, Sawâ debbes-zellinâ :; Eeksch to jauku tehwa-semm', Kur weens tizzigs tekku nem, Jesus! pats man zeltu rahdihs, In eeksch debbes-dahrs estahdihs.

8. Jebschu mannas aufis-truhdahs, In taws azzis ihg-stin ihgst :; Mehle melsch, in wahrdi kluhdahs, Wissi manni prahti niht: Es us tewi palaujohs, Tew it-weenam ustizzohs, Tu man pahlids drohchi paseigt, In eeksch tizzib's labbi pabeigt.

9. Taws swehsts engels manni sarga, Ka es brauzu weegl' in kluß :; Lai ta dwehs le libgsmoies ar weena, In ne behdajes tik dauds :; Neds', taws Jesusch schinni deenâ, Tew no pasafles issauz: Winna preeks in gohdiba, Buhs ir tew, tur muhschibâ, Kur tee englischi bes meega, Jauki gawile in kleega.

477) mit Fried und Freind ich sah dahin. C.F.

Eeksch meer' es gribbu **S**prohjam braukt, Pehschahs prahta, Es esmu drohch in ne bishstohs,

Kluß ar meeru, Ka Deews man irr pasohlijs, Ta nahwe mans meegs tappis.

2. To darra Kristus Deewa Dehls, Mans kungs in paligs, Ko tu, Deews, lizjis redsecht man, Mahzijs pahlids drohchi paseigt, In eeksch tizzib's labbi pabeigt.

3. To essi wißem eczelis, Mo schehlastibas, Pee tawas

Di 5 wal-

508 Sterb- und Begräbniss-Lieder.

walstib's aizinajs, Wissu
pasaul, Tawu wahrdū mah-
zidams, Kas wissur irr at-
skannejs.

4. Winsch irr tas svehtais
Gaischuminsch, Leem sve-
scheem laudim, Tohs ap-
tumshotus apgaismohit,
Kohpt in gannicht, Winsch
irr sawu lauschu Deewos,
Par gohdu, saw' in preeku.

477) b. Dasselbe in Reimen
übersetzt von G.F.S.
Meld. Es Deewam pawehl' sawu
leert.

Gelsch meera es nu ais-
brazu, Pehz Deewam
prahtha ar preeku, Es drohisch
un kluss wiss ne bikhstohs,
Jo Deewos man dohs ka-
swehta nahwē aismig-
schohs.

2. To pelnijs man mans
Pesttais, Kas manus
grehkus aismakkais, Schis
mans wissmihais Jesus
Krist, Kas mann pasihst;
Ne liks mann muhscham
nahwē wihs.

3. Schis irr tas augstais
widdutais, Zaur ko Deewos
wissus aizinajs Pee sawas
debbes walstibas, Kur fa-
ratfahs Leem svehteeem
preek eefsch muhschibas.

4. Tohs aptumshotus ap-
pasaul, spihd wiasch Un irr teem zel-
la gaischumiasch, Winsch
waddihs farwus tizzigus,
Kamehr tee kluhs, Kur
muhscham winau Deewos
wiasch buhs.

478) Ich hab mein Sach Gott
heimigestellt. C.F.

Es Deewam pawehl'
mannu leet', Lai darr'
ar mann', ka winsch pats
scheet, Buhs man wehl il-
gat' dsihwoht scheit, Jeb
drihs pabeigt; Es winaa
prah' gribb allasch teilt.

2. Mans laiks buhs Deew-
am ween patikt, Es win-
nam ne gribb' mehru likt;
No madneem matteem ne
warr krist, Nei weens isrist,
Deewos tohs pa weenam
gan pasihst.

3. Schi pasaul irr weens
wahrgu-nams, Pilns no
sied-chsteem in behdahm:
Mehs dsihwojam gan masu-
brichd, Tas brihds isschekhd:
Nekahds bes raisahm schei-
tan miht.

4. Tas zilweks irr weens
semnes-wahrgs, No mah-
tes dsimmis pliks, ka tahreps,
Tam

509 Mirschanas- in Behru-Dseesmas.

Tam ne irr klah, nei magg', mums miht, No teem us
nei dauds, Ne mantas mums ta nahwe friht; Ta
grauds, Nedz nems ko lihds, rihi in plehisch us weenu
kohp', Ko ween atrohd, Ne behdadam' wiss muhsu
gohd.

5. Ko valhds mant in bag-
gatib, Fahrprachan', mihi-
lib', firds-lepnib? Nekahda-
sahl preefch nahwes augs,
Mans Kristihs draugs,
Kas dsihws, mirst, kaut gan-
na jauks.

6. Schodeen tu stiprs un
wessels eff, Mirrona schkir-
sta riht' teiv ness, Kaut fal-
lojs gan, ka pukku-lauks,
Drihs prohjam brauff,
Par fahpehm wissi wissur
faufs.

7. La weens pehz ohtra-
tohp aistwests, No muhsu
azzim kappā nests: Scho-
deen pehz tevini raud in
kanz, Nei waires ne fauz,
Nei sawu gohdu aiskem
dauds.

8. Mahz' muhs apdohmaht
labb', ak Deewos! Ramums
buhs wissuem mirt pateef:
Mehs sche ne warram muh-
sawu spehku rahd; Wirsch-
scham buht, Tas leekahs par mums sawas assinis
geuhrt, Zeweens pee fewini gan islejis, Un elles lees-
mas iedsehfis.

9. To grehti darr, kas eefsch
14. Tam dsihwoht, tam es
grib-

gribbu mirt, Wiss-ruhktai
nahw' muhs ne buhs schkirt,
Dishws, mirris wianam es
peedarr', Winsch ween manm
warr Eepreezinah ar sawu
Garr'.

15. To preezajohs, ikkatru
brihd', Kad manna firds is-
bailes kriht: Es sinn', ka es
zaur Kristus spehk', Ar leelu
preek', Tapchu peezelts no
nahwes meeg'.

16. Deewos muhsu kaulus
kohpi wissur, Tohs wissus
fawā siānā turr, No teem ne
buhs ne weenam fust, Tepsch'
tee sapuhst, Jeb wissai pel-
nu-fahrtā kluhst.

17. Man teefham, peh;
scho behdu-lait', Buhs stat-
tiht Deewa preezas-waig';
Ar lihgsmib' muhscham tur-
disheswoht: To Deewos man
dohd; Tam ween es fakku
flaw' in gohd'.

18. Al Deewa Dehls!
Kungs Jesus Krisis, Par
marneem grehkeem krustā
fists, Mani tawās wahtis
dsill' eeslehdī, Peh' tew' es
brehz, Us tew ween mannas
azzis reds.

19. Amen! Deewos dohd

mums fwelteem mirt, To
luhdsam mehs ar mutt' in
fird': Dohd, ka mehs toh-
pam wissi lihds, Par masu
brihd', Kur tawa debbes-
draubse miht.

479) Ich bin ja, HERR! in deiner Nacht. M.G.R.

Ses esmu taws, Deewos
mihlakais, Tu effi
manni dsem dinajs, Tu pa-
lihds wilkt scho mannu gar-
ru: Tu mannu laiku pahr-
proht ween, In sinni mannu
past'ru deen', Kad jazeesch
buhs tahs nahwes warru,
Kur, kad in kā us-ees man
nahw', Tas ween, Tehws,
tawās rohlaas stahn.

2. Ar buhs man zits, kā
Deewin tu? Kas dohs man
fawu paligu, Eeksch pastara-
jahn nahwes mohkahn? Ar
buhs tahds, kas pee mannim
miht, Kad manna wahrga-
dwehselfiht' Sew turresees
prett sleplaws-rohkahm,
Kad wissi prahti issuddihs?
Tu ween, Deewos Tehws,
mann glahbsi brihs.

3. Jaw redsu, kā us gultas
liks, Tur gullechu, kā tahr-
piasch liks, No karstum' in
firds-

firds-hailehm ehdams: Ta
mehl' in aufis nihzin nihs,
Ir azzis beddrē grims in
lihds, Girds mohzisees ar
grehku behdahn: Wels fa-
wu launu barbu sahks, Us
mann' ar spehk' in wiltu
nahs.

4. Man prahtā dsirdams
basuhns-balfs, In redsams
wissas pafaul's gals, Ir tee-
sa, kas man teefu darrihs:
Sche mannu firdi grehki
speesch, Tur Deewa bau-
flu lahsti spreesch, Kā see-
gushu manni elle parihs,
Kur muhschu muhschöds
mohku souz, Eeksch leef-
mahm grehziueki kauz.

5. Pafauls manta ne warr
glahbt, Ir draugam, brah-
lam buhs atkahpt, Tohs
nahwes faites fanemt, ploh-
sift: Ne weens muhs muh-
scham ne israus, Ko elle
weenreis rihs in kaus, Kas
warr to Deewa teefu groh-
sift? Kas tad man glahbs?
ak schehligs Deewos! Tu
schehlig' us mann' luhko-
sees.

6. Tas wels welt' rausa
mann us few; Es esmu

grehkojs ween prett tew,
Mans Tehws, kas grehkus
peedoht dishrees: Kas wel-
lam tad ar teem jadarr? Jo
tas mums bauflus ne zelt
warr, Swehts, tizzigs fem
no winna schkhrees; Lai
zem, kas winnam peeder-
rams, Es finnohs Deewa
ween effams.

7. Kungs Jesus! tu manm
atpestijs, Man isteijs tawas
affinis, Ka ne peederru greh-
ku-fohdam. Par ko tad fa-
tans lezz us manm, In haid'
ar sawu fohdishan? Ne
leez, Deewos, panihkt ta-
wam gohdam. Wai laufi
swescha rohlaas kluht, Ko
tu ar aff nim pirzees geuh?

8. Al ne, man sinnams itt
pateef, Mans Jesus! tu
mann usnehmees, In dsilli
tawās wahtis flehdsis: Tur
mihtu, dußu ne bihdams,
Wiss elles wehtras apfnee-
dams, Schihs pafauls lau-
mu deen' isbehdsis: Kad bi-
ju dishws, es bijutaws, Ne
nu manm' swesch no tewim
raus.

480) In Christi Wünden schlaf
ich ein.

Meld. Kad es no rihta vezeltohs.

Kristus wachtis aise-
meegu, Ta tihrs no
grehkeem paleku, Ta Kun-
ga JEsus zeeschana, Irr
manna debbes-mantina.

2. Ar to es mirdams ap-
gehrbjohs, Pee Deewa ee-
damis aptehrpijohs, Es eefsch
to gribbu preezigs mirt, In
no schihs behdu semmes
schkirt.

3. Tew nahiwe fakku es pal-
beews, Zaur tewis manna
dwehle ees, Ar JEsu aff-
nim schikhsita, Pee Deewa
debbes walstiba.

481) a Zurz ist die Zeit, kurz
sind die Jahr. J.B.
Meld. Kungs us tewi patanjohs.

Ghfs laiks paikhfa stundi-
na Mann schimmi semi-
me beedina, Un ta mans
muhshinch beidsahs, Bet
JEsus mans wisslabbaks
gans Ar mann us debbes
steidsahs.

2. Redf tahdus auglus
grehki ness! Mums tapehj
ja - mirst spreesch pats
Deews, Echo nopolnu at-
minni. Ta nahwes teef
wisseem nsees, Bet woi to
sundu sumi?

3. Kaps tomehr muhs ne
aiskawehs, Kad JEsus
halfisch atskamehs: Pee-
zelteetees juhs meefas, Neu-
zeltams laiks, jo Kristus
waigs Atnahjis irr peh-
teefas.

4. Ta nahwe ta man aug-
ness, Dsibws, mirris to-
mehr JEsus es Peederru,
gohda krohni, Pehz zeeschana-
nahm un waimanahm
Wunsch tur man dohs par
lojni.

5. Ne baidees tapehj dweh-
seliht. Pee JEsus tawa-
Kunga friht, Kas mirris te-
wis labba, Jo wiana nahw
par tewi stahn Wunsch few-
ka behrnu glabba.

6. Jhfs laiks, paikhfa stun-
dina Mann schimmi Pasaul'
beedina, Lai tad mans muh-
shinch beidsahs Tomehr
mans Deews, schehligs pa-
teef Ar mann us debbes
steidsahs.

481) Herr JEsu Christ! ich
weis gar wohl. B.W.B.P.
Meld. Kad manna stunda pee-ees
man.

Ta mirstams esmu, to es
gan, mans mihihs
JEsu minnu;: Bet kad
fa

ta stunda pee-ees man, In
ka, to es ne simmu, Ta dsihwi-
ba, ka arri nahw, Eeksch ta-
was svehtas simnas stahn,
Kas tu man raddijs essi.

2. In kad neka jebkurreu
deen, Zaur tawu Swehtu
Garru;: Ka weenigi, ar te-
wim ween, Eepreezinatees
warru, In tizzu, ka tu scheh-
lotais, No grehkeem manni
nomasgais, Ka tawu wal-
stas-behrnu.

3. Kad essi schehligs JEsu
Krist, Par mann' apvehdi-
nati;: Ka pastahwigs es
warrumist, Us tahdu labbu
prahrtu, Lai tas no terwim ne
atfriht, Lihds no scheem kau-
leem dwehseliht, Us tawu
preeku ais-ees.

4. Ja tas warr buht, tad
valihds arr, Ka es bes lee-
ahm mohkahn;: Ar pilnu
prahrtu sawu garr, Cedoh-
mu tawahm rohahm, In
kad tew patihk manni faukt,
No sawahm zissahm pree-
zigs braukt, In tizzigs ais-
migt warru.

5. Bet ja ta tawam prah-
am scheet, Ka man eeksch
aupijumu;: Zaur uhdens,

ugguns, buhs aiseet, Jeb
kahdu meheia trummu, In
ahtri steigtees nahwi klahrt,
Tad teefu man pehz tahdu
prahrt, Ka dsihwojohit irr
tizzehts.

6. Raut arr' eeksch leelas
wahjibas, Ne turretohs pa-
reisi;: Ne walditohs ka pee-
nahkabs, In mehle melstu
greisi, Tad nepeelihdsina to
Deews, Lam, kas ne pats
warr simatees, No leelahm
fahpehm pahremits.

7. At Kungs! dohd nah-
wes-mohkabs man, Istur-
rehtees pehj gohdu;: Ka es
bes gruhtu zihnschan, To
garrinu tewo dohdu, In leh-
ta nahwé aismeegu, Ka
sweeze weegli nodseestu, No
tawas nahwes pusjes.

8. Pahr wissahm lat noteek
taws prahts, Pee ka es lab-
prahrt turrohs;: Tas al-
lasch rahdisees man tahds,
Ka firdehsts jebkuerds,
Lam meerigs esmu patah-
wees, Tad arr' tu nahwes
Kungs, mans Deews,
Mann jeb ka frihtohc
glahbsi.

9. Tapehj tew weenam doh-
mohs

514 Sterb- und Begräbnis-Lieder.

mohs es, Kamehr wehl tur-
rohs sianau :; To nahwe
mannim auglus ness, In tu
pats dsihwibian, Tu jaunā
deena meefias, Pamohdi-
naf pehz dsihwibas, In
debbefis pameelof.

482) Hier lieg ich armes Wär-
melein.
Weld. Deewo mahn Lehrs eelsch
debb-him.

Ka tahrpiash es sche is-
freepjohs, In sawā
karpā atpuh schohs, Ta mee-
ha mahtes kiehpī buhs, Ka-
mehr ta atkal dsihwa kluhs,
Ta dwehfs Is Deewa rohkās
stahw, Ta dsihwo tur jaunā
Krisius nahw.

2. Tu Deewo mani pe-
sijs, raddijis, Svehts
Gars mani labbi waddijis,
Sche dsihwodamis es esmu
tawā, Ned's nahwe mani no
terwinans, Law's ween, ne
zitta, esmu Deewo, To sinn
in riggi ipatees.

3. Kad patihk ten, lai nahf
ta nahw, Las laiks ween
tawās rohkās stahw, Pastu-
tu deena peezell mann,
Dohd man to debbes-dsih-
woschan', Ka redsu ten ar
engleem, In ar teem zitteem
tizigeem.

4. Ar Deewo, raddi, brah-
lisch, Juhs taggad mann
pawaddijischi, Pee duffes-
fhanas; Deewo lat dohd,
Ka ir juhs redsat Deewa-
gohd, Tur mehs kad ween-
reis fa-eefim, To Rungu-
teifim, flatwefim.

483) Wenn mein Stündlein
verhanden ist. C.F.

Kad manna stunda pree-
duhs no scheijen, Kad gaidu-
tawu waddischon', Ak! Je-
sus Krisit, us teien, Kur tu
pats leela gohda miht, Tur
usnem manu dwehfelicht,
To tawās rohkās glabba.

2. Es bishföhs sawu greh-
ku deht, Tee manu firdi-
schaudjhs; Bet kad tee
man no firds irr schehl, Tu
Jesus, mannis faudif-
terwinans, Law's ween, ne
zitta, esmu Deewo, To sinn
in riggi ipatees.

3. Es esmu weens dsihws
tawās rohkās stahw, Pastu-
tu deena peezell mann,
Dohd man to debbes-dsih-
woschan', Ka redsu ten ar
engleem, In ar teem zitteem
tizigeem.

4. Ar Deewo, raddi, brah-
lisch, Juhs taggad mann
pawaddijischi, Pee duffes-
fhanas; Deewo lat dohd,
Ka ir juhs redsat Deewa-
gohd, Tur mehs kad ween-
reis fa-eefim, To Rungu-
teifim, flatwefim.

4. Kad tu nu nahwes pee-
ehlis, Es nahwē ne polik-
chu: Us debbesim tu us-
rauzis: To ell es ne aistik-
chu: Kur buhfi tu, tur ar-
idsan Es gribbu buht, in
ohtees mann', Ta prohjam
raukt ar preeku.

5. Kad gribbu es nu pree-
gs schiert, Issteepdamis
was rohkas: Ak! Jesus!
ez man weegli mirt, Nei
audih nahwes mohkas:
pehz zehlees jaunā deenirā;
Kad dohd man debbes wal-
iba, Pee terwim muhsham
sihwoht.

34) Was willt du, armes Le-
ben! M.G.R.
Red. Gudusses wissas letcas.
Kam zellees lepnibira,
Kam ne leez labba sin-
Ak zilivets tawu nahw?
eds, ka tee wehji gaifa,
ahs debbes iskaifa, Ta
his muhsh arri ne pa-
nahw.

2. Wihs ko pee terwim man-
am, Ko dsirdam jauki flan-
in, gohds, preeks in pilla-
spihbumia'; Jrr, teesham sat-
fot.

515 Mirschanas- in Behru-Dseefingas.

Ko geuhfa
deen' ismehda, Pehz wiss
tas beddrithé saplohf.

3. Mumis schi pasaul's rah-
da, In pasaul's behreni gah-
da, Lahs meefas wilius-
preek: Kas tamni thella ker-
rahs, Tur elles-leefmas dser-
rahs, Kas grehzeneekeem
muhsham teek.

4. Buhs man tad heigt scho
muhshu, Kam dsemohs
pasaul's gruschu? Tur pa-
stahwigu deen', In ihstu-
mantu krahjis, Man Kristus
dahwanajis, Pehz to dsih-
schohs ar weenu ween.

5. Kungs Jesus nahw
parhs, Mumis esti walla
barrijs, Tohs debbes wah-
tinans: Glahs mani ne ta-
wahm rohrahm, Kad ac-
dauds gruhtahm mohrahm,
Ta nahwe us man geuhfa
gruhs.

6. Wedd manni dwehfel-
laufa, No tunschas meefas
traukā, Us debbes gaishu-
min, Kur tu das saule
buhfi, Mann gaishu barrijs
kluhfi, Baur tawu siwhtu
spihbumia'.

7. Tur skaldrahm ojjim
fot.

skattiht, Ko tit warr tizzib' mattiht, Man dohfi, Mih-lais Deewos, In us scho beh-du ruhktum', Ar saldu preef, bes truhkum', Pee tewim muhscham libgsmotees.

485) S'err Gott! mein Jam-mer hat ein End.

M. d. Nu tohpi libgina dseed in deij. Kungs Deewos! mans Agals man ateet klaft, Nu gallu nem tahs mohkas, To dwehfsli grippi bseedi-naht, Eeksch tava klehpj in rohkas, Al Deewos! man schhligs parahbees, Pee te-wis nem mami mihi-lais Deewos, Girds sew us tew palaujahs.

2. Dands grehkus es no-barrijs, Sche wahrgu semi-mi-damis, Es ne esmu-tew pateizis, Ta ollasch greh-fds krisdams, Tas manni firdi gauschi speesch, In ka-fahds soh bins kaulus greesch, Al Deewos man effi-schehligr.

3. Us tewi ween sedo palau-johs, Tu, IEsus Kristus labba, Us kurra tizzigs us-tizzohs, Ochmannu dwehfsli glabba, Ka tawu sohdu ta ne juht, In wella spehks

warr waldihts kluht, Kas-peh; tahs taggadtihka.

4. Preefch mannis Kris-tus barrijs gan, Mirdama-pee krusta kohla, Us ta ween irr jaraugahs man, Sche-mannâ nahwes mohfa-Winsch ell' in nahwi uswar-rejs, In man ar Deewi-faderrejs, Ka man ne kas warr kaiteht.

5. Us to es preezig', al mans Tehws! Scho behru-semm' atstahju, Ta nahwemannis ne nahwehs, To eto debbes-mahu, Zaur Kris-tum sew eemantoschu, Pee tewim muhscham dshwo-schu, To tizzu itpateefi.

6. Amen! es teesham petew, Deewos! To sunnu es aiseeschu, Pee tewim dwehfsle preezafees, Tur lihgsm-deeschu, smeeschu, Tew fas-zischu pateizibu, Ar wif-debbes-draudisbu, In go-du dohfschu. Amen!

486) S'err IEsu Christ, mein Lebens Licht. M.A. Med. Kungs IEsus Kristus! man Palibofiasch.

Kungs IEsus Kristus Mans gaishumin-d

lihdsum, Es sche ne sunnu, fur jagreesch, Ir grehku na-sta firdi speesch.

2. Gruhts zelsch pattlabba man ja-eet, Pee tew' us ihstu mahju-weet', Us jauku deb-bes-paradihs', Ko tu man dahrgi nopennijs.

3. Tas prahs irr lohti no-flahpis, Kaut gribblejs no-eet debbefis, Nopuhfda-mees fauz dwehfselit': Lai, IEsus, es pee tevis miht'.

4. Lai tawas nahwes-zeefhana, Nahf mannim mir-stoht paligâ, Taws affins-fweedris mani apkohp, Kad-es no grehkeem baidihts tohp'.

5. Tu fasists waigâ, mee-sâ gan, Taws grehku rehtas ahrste mann, Kas tew bij-fahpes in negohds, Zaur to man gohds, man meers irr dohsts.

6. Taws affins lai padsirdi-mann, Kad meesai ne buhs spehka gan, Taws wahrd, fo nahwê nosauzi, Mans preeks prett elles ugguni.

7. Lai atrohd debbes dwehfselit', Kad ozim gaishums marma firds reksch baues-wairs ne spihd, Taws peh-stahn'.

dejs wahrd, mans spoh-schunis irr, Kad dwehsel no-tahs meesas schiere.

8. Taws schekeltu fahnu zaurumiasch, Irr mans us zellu waddoniasch, Ar to, kâ zehlees, lihgsmojohs, Us tew' atnahkoht palaischohs.

9. Tahs debbes-darvis man atverr', Kad sche mist ilgak ne jazerr, Nahz, nahz', mehs tewis jaw gaidam, Dohd dshwoht mannahm meesinahm.

10. Ka es ar engelischu-kohp, Ten dseedu, in no nahwes tohp', Pamohdis, debbes dshvoklos, Par tawu waigu prezajohs.

487) S'err IEsu Christ, wahre Mensch und C.F.

Kungs IEsus Kristus, Mans Palibofiasch, Pateefi Deewos in Zilwe-jiasch, Par mannum krusta nomohzihts, Zaur ko es ef-ku arpehlirs.

2. Es lihdsohs tawu moh-fu dehl, Lai tew buht manni-behdu schehl, Kad man buhs mirt to ruhktu nahw', Tu-

3. Lad

3. Kad mannas azzis ihdsin
ihgst, In manna wallodinaa
nihfst, Kad mannas aufis
ne sadisid, In nahwe fa-
lausch mannu firb:

4. Kad gullu kà bes prahiti-
na, Nei weens warr nahkt
man paligâ, Kad palihds
man, mans JEsus Krist,
Ak! ne leez man tad ishamist.

5. Stahn tu man schinnis
behdâs flaht, Ak! ne dohd
ilgi wahrsinaht, Tohs el-
les-garrus ne peelaib, Taws
Gars lai manni mirstohit
gaid'.

6. Kad schkirkahs manna
dwehfelit', Kad lai ta tawâs
rohkâs friht: Dohd mee-
fahm dusfeht, kamehr nahks,
La deena, Kad tahs dshwoht
fahks.

7. Dohd preeka-pilnu pee-
zelchan', Preekch Deewa-
teesas aissstahn man', In
mannu grehku ne peeminn',
Dohd man to debbes-wal-
stibin'.

8. Kà tu man dahrgi pee-
sohlijs, Ar fakidreem wahr-
deem isfazijis: Teef-tee-
scham, Kas man ustizjehs,
An mannus wahrdus pa-
nuchs.

9. Tas ne kuhs nahzis fo-
dibâ, Nebs nahwê paliks
pehz gallâ: Kaut mirris
gan, ka zits jebkahds, Wunsch
tatstu ne taps famaitahts;

10. Bet es to gribbu ispe-
stiht, No nahwes faietehm
atraifht, Pee fewis nemt;
tad buhs tas brihds, Kad
tam buhs buht ar manni
lihds.

11. Eeksch mannas preeku-
walstibas, Eeksch tahdas
jaukas buhshanás. Ak
Deews! tohs grehkus at-
laid man, Dohd fagaidiht
ar pazeechan'.

12. To stundu mannas
schkirkhanas, Leez degt to
swizz' tahs tizzibas: Es ta-
wam wahrdam ustizjohs,
Us to es preezigs aismig-
schohs.

13. Nu palihds man, Tehws
mihkafais, In stahn man
flaht, mans Pestitais: Taws
Garrisch lai pee mannim
miht: Deews peenem man-
nu dwehfelicht!

Der 90. Psalm.

488) Gerechter GOTT! du
bist. M.S.G.D.

Guds weenam man buht par.
Kungs, muhsu Deews!

Pativerums mums effi,
Tu behrnu behrnus sawâ
lehpî nessi, Pirms kà tu
sem'm un kalmus taifiji, Kad
tu, ak stiprais Deews! jaw
muhscham bij.

2. Tu zilwekus par pih-
schleem drihs padarri, Tu
pihschlu kahrtâ tohs ween
atsault warri, Tu fakki
teem: Schurp, laudis! gree-
schatees: Kursch lauschu-
behrs tew klaufht aiseeg-
lees?

3. Kad tuhstofchus mehs
gaddus rehkenem, Kad
tohs preekch tew ne wairat
nospreest spehjam, Kà dee-
minu, kas wakkar pagahja,
Kà gaila laiku rihtu-agru-
ma.

4. Tu apnemmi tohs, it kà
kahdi pluhdi, Tu tohs pee
nahwes, kà pee meega, gruh-
di: Kad teem jaduff irr fa-
muhscha deenahm, (Tew
wâs weetinâs, Kamehr
nahk laiks, ka atkal jazekahs.

5. Dasch agri nowishst, Bits
seed pat no rihta, Pehz scha-
gan drihs tohp nahwes is-
laps trihta, Wunsch tohp
no plauts, un friht, un kals
sam, Kad tahs uspemst un
us weet, Drihs nahwe scho,

6. Zaur tanwahm dusmahm,
Kungs! mehs ta nonih-
stam, Ar nahwes-breesmahm
isbeedeti zihstam: Tu muh-
su grehkus weddi kaijuma,
Tew muhsu dsimtas-waina
sinnama.

7. Zaur to aiseet schahs
muhsu muhscha deenas,
Daubs nelaines un behdas
tahm peeseenahs: Tahs pa-
waddam, kà weenas pasak-
fas, Kas laiku will un ne-
lam auglojas.

8. Kaut dshwojchi, starp
nemeereem un baddeem,
Lihds septin- ieb lihds astor-
desmits gaddeem, Uu buhtu
orr' tas muhschs, Ko sinn zik
jauks, Kad gudr's to, behdu-
pilk, taifni fauks.

9. Kà putni mehs, ieb kà
lahds wehjisch aisscreenam,
Bet kas atjehds, eeksch fawa
muhscha deenahm, (Tew
bihdamees,) Kungs! tanu
dusmibu, To stipru teef un
tar' apfkaishamu?

10. Pamahji Kungs! lai
sawâs deenas kaitam, Lai
firdis art' ar gudribu fata-
sam, Kad tahs uspemst un
tevis aismirstahs: Lai
drihs atkal zittu ehd.

muhsu prahs scho skohlu
dabbujahs.

11. Utgreeces arr' us sawu
kalpu behdahm, Dohd tah-
bu rihtu redseht, ka peh-eh-
dam: Ne kawé wairé! zelt
sawus labbumus Mumus
preekschá, ehdim ishalku-
schus.

12. Lai preeks mumus buhs,
mehs wiss: gawilesim,
Mehs vseedasim no wissas
firds, zit spehsim. Ceyree-
zini tu muhs, ak augstais
Deewes! Kas mehs lihds
schim tik dauds iszeetu-
chees.

13. Lai mumis um muhsu
behnu behrneem rakhdahs,
Ta Kunga gohds, lai winna
darbi stahdahs, Preeksch az-
gimtumus: Lai Deewa laip-
niba, Mumus paleek muhschu
muhscham sinntama.

14. Mogrees, ak Kungs!
joprohjam gruhtas mohkas,
Eespelzini pee darba muhsu
mohkas: Lai paschlerahs ko
mehs panemmanees, Un pa-
lezi, Kungs! muhscham
muhsu Deewes.

489) Dieser Leib, den du er-
schaffen.

Meld. Kungs es etmu grehkus krahs.

Kungs, schi meesa, ko tu
H dewis, Taggadit ar
meeru irr, Nomirt in ahs-eet
pee tewis, Kad tu laiku tai
peeschier, Kad tas laizinsch
at-ees klahu, Lai ta murs ar
labbu prahtu.

2. Us to manna dwehf le
gaida, Kas zaure tewim dsih-
wo ween, Kurreu gruhtas
behdas spaida, Kas us tewis
nak' in deen', Sew palai-
schahs in semehdahs, Da-
schahs gruhtas meesas beh-
das.

3. Ta to laiku nahkoht gai-
da, Kad tu winnas pestifi,
Ko schahm meefahm, no
scha waida, In kad tafs is-
weddifi, Lai tafs arstahs
pasaul's neeku, Steigsees
eet us debbes-preeku.

4. Laizinsch kad buhs ween-
reis nahzis, Ko tai Deew-
iisch nospreedis, Kad to
buhs pestiht fahzis, In pee
tewis eeweddis, Kad ta is-
rohkas: Lai paschlerahs ko
mehs panemmanees, Un pa-
lezi, Kungs! muhscham
muhsu Deewes.

5. Leez mann kamehr schei-
tan mihtu, Sew us tewim
palaupees, Lai eeksch greh-
keem es ne frihtu, Ne leeze

teem apkrautees, Labbak
leez tahn meefahm isfiht,
Eekam dwehselei buhs is-
nihkt.

6. Kas irr jaumumá aiska-
wehts, Wenzumá atkrahda-
schu, Tu Deews buhsfi no
mann flawehts, In us to es
gahdaschhu, Laiwan prah-
ram ween palaupees, In no
tew few ne atraupees.

7. Lai to tizzu, ka tu mihi-
ligs, In lehnprihtigs effi
Deews, Tu par manniun
buhsfi schehligs, In tew likki
skattitees, Debbes preeku,
kur tew teifschu, Nedts tew
pateikt muhscham beigschu.

490) HERR! ich denk an jene
Zeit. C.F.

Kungs, tas laiks man
H prahta stahw, Kad
man doht buhs labbu nakti,
In kad iszeest buhs to
nahw', Kad ta nahks ar
maki: Tur ar daudseem ja-
zihkstahs, Jakaujahs, Lee-
scham, ne par jakti.

2. Lai buhs jazeech mohkn
dauds, Elle stahwehs manna
preekschá, Behdas, kas to
firdi schnauds, Bailes ahrá,
Luhhsohs wehl, Lai tafs bailes
eekschá: Greesmigs satans

arridsan, Skaitihs man,
Mannus grehkus preekschá.

3. Mannas azzis truhfst in
ihgst, Wissi manni prahrt
suhdahs, Je tas waidsiash
nihzin nihfst, Wissas mee-
fas truhdahs, Kruhtis
smaggi puhsch in elsch, Meh-
le melsch, In tee wahrdi
kluhdahs.

4. Mannas kahjas leddus
kluhfst, Sirds ta slahpst in
lezz ar weenu, Sneedri fa-
schu pluhstin pluhfst, Nakkii
gruht, ir deenu. Nedts, zit
dauds man ja-paneff, Eekam
es, Appaksch semmes leenu.

5. Kautschu es nu suhdseis
gan, Tatschu peh; ne tik
dauds deenahm, Salschi,
tahrpi ehdihs mani: Kas
jaw buhs ikweenam. Bel-
nös tohpam mehs gan
drihds, Wissi lihds, Kad
mehs beddré leenam.

6. Stahw tad man, ak JE-
sus! kahrt, Schinnis man-
nás gruhtas behdas, Ne leez
mann hamaitaht, Kad man
fieds ta ehdahts: Laiwas
bahrgas nahwes deht, Luhh-
sohs wehl, Lai tafs bailes
eekschá.

7. Ne dohd behdaht wairs
tik dauds, Pehz schihm is-
nihkstamahm leetahm, Doh-
maht us to debbes-drauds,
Kurp mehs mirstoht eetam:

Kad es ferwi gribbu traukt,
Preezigs braukt, Ne schihm
behdu-weetahm.

8. Kad es buhschu isgul-
leis, Savu gareu nahwes-
meegeu, In to nahwi pahr-
marrejs, Zelschohs es ar
preeku: Debbes buhs mans
muhschigs nams, Palee-
kams, Jauks in skaldors
pahrleeku.

9. Tur es ar teem engeleem,
In ar wisseem isredseheteem,
Manneem raddeem, draud-
sneem, Zitteem sapulzeteem,
Deewu teikschu arridsan;
Usnem mann', Deewu, pee
taweem fivechteem.

491) Ich bin ja, HERR! in dei-
ner Macht. N.F.H.

Mans Deewu, es wi-
skim esmu taws, No-
terwis mann' ne weens
atraus, Kas tu man raddijs,
pestijs, glahbis, Tu manni
pasch' peedsemwoht, Tew
fannams esmu nomirstoht,
In kaut fahds niknumo

mann sagrabbis, Ta stunda,
kad man pee-ees nahro', Af
Lehws! ta tawâ sianâ
stahw.

2. Talabbaarr pee tewim
ween, Ta firds eeksch fa-
wahn bailehm leen, In ta-
wu Preezas - Garru luhb-
sahs: Kursch zilweks manni
peenemfees, Kad es nu fah-
schu zihnitees, Ar nahwi fa-
wâs wahrgu-behdâs? Ne
kas, ne kas to darricht warr,
Tatu, mans Deewu, to pats
ne darr.

3. Jaw taggad kauli no-
trihzahs, Kad man eeksch
prahta eeschaujahs, Ta lai-
ka daschabajas behdas, Tur
rahdahs karstums, kas man
grausch, Tur spehks, kas
mannu spehku lausch, Tur
wels, kas arridsan ne feh-
dahs, Tas pats man mekle
kahrdinah, In man ar wil-
tu pee-eet klah.

4. Bes to es schkeetu at-
skannam, To trohksni no
tahm basunahm, Kas man,
Deewu, tawu teefu draude,
Preeksch tahs ne finnohs pa-
stahweht, Nedts taweem
wahrdeem atbildeht, Kas,
greh-

grehku dehl, man ellê saude,
Tat ellê, kur ar weenu ween,
Buhs kauft in fault ar wai-
maneem.

5. Selts, fudrabs, ne warr
pestiht mann, Weens brahtis
ohtram arridsan, Ne muh-
scham spehj schi leetâ lihdseht,
Wiss welt irr ko tas varbo-
jahs, Ikweenam kas to us-
remahs, Buhs pascham
ferwis labbad trihzeht, Us ko
tad buhs man palistees, Ka-
ween us tew', tu schehligs
Deewu?

6. To simmadams es esmu
drohsh, Kad man tee grehki
firdi lohsh, Ko buhs man
dauds no wella bishtees?
Prett tewim esmu grehko-
jees, Tu pats pahr manni
schehlooses, Ka warr tad
wels pee mannis pihtees?
Lai fawus plehsh tas elles-
swehrs, Es sinn', es esmu
Deewa behrs.

7. Nedts, Jesus dahrgas
assinis, Ko wirsch par man-
nim islehjis, Zaur tahn
buhs winaam palikt kauna:
Lai teepijs wirsch kâ teep-
es proht, Mannâ preekschâ
damees, Lai lauschahs wirsu
aisnest kluht Dasch lohs
lausdamees, Es temehr un jaw semme puhst, Kas

492) a Lieber GOTT wenn
werd ich sterben. J.B.
Meld. Durbstelihginoes ar weenu.

Mihlaas Deewu! kad
Melle mirschu? Mans
laiks jaw pagallam eet, Kad
es no schihs pasaul's schke-
schu? Kur buhs ihsta-mah-
ni-weet? Kas no Ahdam'
dismmis es, Semme esmu,
semme ness Manni, es to sem-
mi kohpu Un pats dris par
semme tohpu.

2. Es gan arri ne atraujohs.
Semmei fawu teefu doht,
Deewa prahram es gan lau-
buhs winaam palikt kauna:
johs, Mirt man ja mirt, to
es proht, Mannâ preekschâ
damees, Lai lauschahs wirsu
aisnest kluht Dasch lohs
lausdamees, Es temehr un jaw semme puhst, Kas

man scheit par draugu bijis,
Daschus wahrdus ar man
mihjis.

3. Ak lad es to pahrdohma-
ju. Kas ta nahwe manus-ees,
Kur tas paliks ko es krah-
ju, Kur ta dwechsel, kur ta
meef, Ak mans Deewos! ka
buhs ar mann, Kur tee pa-
lik's arridsan, Kas schè bija-
mannas mahjas, Kas ar
malmt mihlinajahs?

4. Bet kam tapeh; behdås
mihtu? Ne buhs man pee
JEsus eet? Labbak scho-
deen ne ka rihtu, Welti kame
pasaul's leet, Lai tai pasaulei
paleek Wissamanta, man-
peeteek Kad man Deewos irr
ko tad raugu, Kas ta manta
mannu draugu.

5. Kungs mans waldneeks
tew irr sinnà Wiffas man-
nas deeminas, Lai, tad man-
na- dsihwibina Nobeidsahs
bes bailibas. Lai es mirstu

preezigi, Semmè duffu mee-
rigi Unka es ar jaunu rihtu.
Lawa debbes preekà mihtu.

492) Lasset ab, ihr meine Lie-
ben. M.S.G.D.

Me! Ka peh garda ubbens-malta

Nihli! rimsteet, ko juhs pelnijees, Un no behdahm is-

Randat? Apflaukait rähpees: Deewos pats irr

mann

tahs assaras, Ko juhs man-
nis deht wairs gaudat?
Mannas gaitas pabeigtas:
Leela uswarrefchana, Irr
no mammu aischneegta, Es
pee Deewa esmu preekà, Pa-
faute man naw neneeka.

2. Kas gruso ellè, grehzi-
neekus Tohs lai apraud pa-
saule, Bet tas kas reds Dee-
wa preekus Un ko Dee-
winsch peedraunde Sawam
swehtam pulziam, Muh-
schibas isredsetom, Tas, ka-
jekka-wihs, nahk mahjas,
Pahr to raudaht wiss ne
klaahajs.

3. JEsus wahtis es ee-
flehschu, Mirdams, sawu
dwehselfi, Tur es mitteku at-
jehdshcu, Tur es tikku pa-
wehnì: Tizzeet, JEsus taif-
niba, Deewam muhs falihd-
sina, Ta Deewos labbu mums
nolizzis, Tas irr man nu roh-
kà tizzis.

4. Ne saffait mann nonih-
kuschu, Jepschu es nu nomir-
ris, Ne tizzeet mann pasud-
buschu: Mirdams esmu us-
warrejis, Mirdams labbi
Nihli! rimsteet, ko juhs pelnijees, Un no behdahm is-
randat? Apflaukait rähpees: Deewos pats irr

mann wallà rgisijs, Beh-
dahm ween scho bedri tai-
sijs.

5. Meesas ween irr apgul-
luscas, Schinni vsestrâ
kambari, Wiffas mohkas
aismirsuschas: Du feet
mami lohzekli! Dwechselite
esfattes, Kahds tew jauks
un mihligs Deewos, Kas
tew' aukle farwà klehpì:
Nahwe! Kur nu tawi
schekhpì?

6. Grahti laiki, karfch un
baddi, Mehris, fehrgas, da-
schadas, Vohstischana, tuk-
shi gaddi, Behdas, gau-
schas assaras, Irr schahs
semmes meelasti: Kristitan
wehl sewischki Sohbins
kahds zaur firdi schaujahs:

Swehtis, kas mirdams Dee-
wam laujahs.

7. Schahdahm waima-
nahm isspruzzis Esmu, pal-
dees Deewinam! Saweem
skaudnekeem ismuzzis, Kas
mehs, Kur tee svehti gawi-
leh, Paradihse flaves-
mann krimta aunulam:
Muhscham es nu peeteeku,
Deewam Kungam peeder-
ru: JEsus mirre krusta koh-
ka, Zaur to dshwiba man
rohka.

8. JEsus glahbs juhs,
mannus draugus, Kas juhs
mannis apraudat, Winsch
sawaldis juhsu skaugus,

Tam aisceweenu ustizzat:
Wanna leelas mihlibas Jan-
nas irr ikdeeninás: Kas
jums darrihs kahdas futtes,
Tas, ka pellawas, isputtehs.

9. Nu es tam juhs paweh-
leschu, Kas mahk skaitiht-
assaras, Tam, kad es nu
wairs ne spehscchu, Kas jums
Tehwu dehwejahs: Tas
juhs glahbs un apgahdahs,
tas juhs meddihs, pregi-
nahs, Kur mehs preekà fer-
pasifikim, Kur ar pasaules
ne mihfim.

10. Nahwe, kas muhs
scheit isschekihra, Muhs tur
ne isklihdina. Tur buhs
dihwochana tihra, Deewa
Kunga pilsfahrt, Muhs-
cham, muhscham buhsim
mehs, Kur tee svehti gawi-
leh, Paradihse flaves-
manns Dseefmas Dseefasim bes-
nahwes-breesmas.

495) Komm, o JEsu! wie so
lange.

Meld, Kad manu standa pee-rea.

Gahz, JEsu! nahz, kant
Gkaweejes, Es mohzis
johs

johs par leeku, Ram mann
ta buhs nowaidehteess?
Nahz Jesu, dohd mann
preeku: Af Jesu, firschu
tu mans gaischumiash,
Mans Kungs in Deews!
nahz nahkdams.

2. Ne leez man wahjam
zilwelam, Isniht, dohd ta-
wuu Garru, Kas mahza man-
nam prahtinam, Ka zeeti tiz-
jeht warru, Ka man buhs
debbes eemantoh, Mans
Jesu, tu man gribbi doht,
Saur tawu nahw' to dsih-
wib.

3. Man peedohd grehku
parradu, Glaabz mann no-
wella rohfahm, Prett winna
spehka kareo tu, Lai ne rauj,
mann eefsch mohkahn.
Kungs Jesu! tawa mir-
schana Lai manna nahwes
stundina, Man palihds, in
dohd preeku.

4. Eefsch ruhktahm nah-
wes mohzibahn, Dohd ta-
wuu saldumian, Prett eenaid-
neeku bresmibahn, Dohd
spehku, supprumian: Af
Jesu! Kungs rabs dsihwi-
bae, Dohd mann eefsch nah-

wes mohzibas, To ihstu pree-
zas-dsihwib.

5. Leez svehtigi Deews,
nomirt mann, Nem dweh-
drohfschumipisch, Af Jesu,
tu mans gaischumiash,
Pehz tewim, Jesu, ilgo-
johs, Pee tewim aiseet ee-
gribbohs, Nahz, wedd' man
drihs pee tewim.

6. Nahz, nahkdams, Je-
sua! steidsees drihs, Wedd'
mann eefsch debbes-mah-
jahn, Eefsch nahwes-stun-
das mann palihds, Stahw
Jesu, klahrt man wahjam,

Paleez tu mans sche dsihwo-
joht, Mans paleez arri no-
mirstoht, Leez mann tew
weenreis skattiht.

494) a Komm Sterblicher be-
trachte mich. G.F.S.
Mell. Schisteesham irr tas pehdigs.
Nahz, zilweks, apraug'
Mirroru, Tas arrid-
san dsihwos bija, Winsch bija
zilweks ta, ka tu, Lew' arr-
rihs, kas scho rihja. Winsch
irr paprecks, tew ja-eet
pehz, Nahz luhko, ka weens
prahtigs mehds, Un mah-
zais fewi pascht.

2. Gatais labb' no pa-
fauls

fauls schkirt, Un past ras
stundas peeminn'. Dasch kas
ne dohma tik brihs mirt, Jaw
nahwes pihschlbd eeminn. Ta
reisa schodeen winnu fauz,
Kas sinn woi ta tew riht' ne
trauz, Jeb wehl scho paschu
wakkar'.

3. Ne fakki es jauns zilwe-
zinsch Wehl ilgi dsihwoht
warru. Af ne! jaw fchis
taws wezzuminsch Gan pee-
teef, islaist garru, Zik drihs
tu warri wehja buht, Zik
drihs tew nahwes warr pee-
kuht, Jo ta ne luhko gad-
dus.

4. Af teesham gauschi
schehlojams Un afferahm
apraudams, Ka dasch ne
gribbahs palihdsams, Un pa-
leek muhscham saudams. Ne
dohmadams mirt jaunumia,
Kaut gann reds wianna azi-
ka Ka tik dauds jauni no-
mirst.

5. Lew dwaschu welkoh
lihs aissreen Dalka no
dsihwibinas, To ispuhf-
damas arween ween, Ne pa-
laides us wiinas, Kad
atraufes fewi. Lai eet pee
schkeeti nahwi tahl' no few',
firds schi mahziba. Jo ta-
lad winna dsennahs pakkal
wa augscham zelchana
tew, Tu qotki to nehfa.

6. Ne fakki es wehl weh-
fels spirkts, Pee firds eet
ehst und schreens. Kas sinn,
tas kohls jaw mescha zirfis,
Kas tew par sahrku mch-
rens. Jekattrais sohls, ko-
lahja sperr, Pee past'ra gah-
juma peederr Un mahza fa-
gals nahkams.

7. Ka rassa suhd ta dsihwi-
ba, Ka waktariga deena, Ka
kusdams sneegs pawassara,
Ka sapni, duhmi, ehna,
Kad to neschkeet un ne doh-
ma, Kad labbu nakti ja fak-
ka Kad scheitan jaw pahr-
dsihwohts.

8. Kad dsihwodams jel
dsihwoht a warri nomirt
svehti; Tu ne sinni, kur,
kad, un ka Lew nahwes
aprihs lehti. Af apdohma
labb' ko tu darr, Weens
brihs, weens azzimirklis
warr us muhschibu tew aiss-
west.

9. Kad buhdams gattaws,
jeb wehl ne, Tomehr buhs
ja-eet tewim, Kad dsihwi-
bas gals atspihde, Tu ne
atraufes fewi. Lai eet pee
schkeeti nahwi tahl' no few',
firds schi mahziba. Jo ta-
lad winna dsennahs pakkal
wa augscham zelchana
tew, Tu qotki to nehfa.

Buhs tahba, kahds tu mirris.

10. Ne dohma, par to behdas mas, Kad flimminiba mann dausihls, Kad laiks buhs us atgreeschanas Gan Deews mann tad poklau-fibs, Kas sinn woi tikkiflimmiba, Woi gallu nemfi ah-trumā, Kas spehs tad tew palihdseht?

11. Jo kas eeksch grehkeem prezajahs Un schehlastibas gaide, To Deews neschehligi atstahs, Eai wels to elle spaide, Kad eekams mirsti, mahzais mirt, Kad tew ne buhs tur elle wirt Kad Deews nahks past'ra foehda.

12. Us satvu nahwi fatatsees Kad dohma wissas leetas: Woi tas man labbi is-dohfrees, Kad mirtu us schahs weetas? Woi warru taggad kappā eet? Up ta preetsch Deewa pastahweht? Kad nahwe tew ne kaitehs.

13. Kad muhscham kad nahks angstais Deews Ar basunehm us teesu, No nahwes israuts, lhgsmosees Ar dwehseli un meesu. Satatsees pee laika steids Ar

Deewu bshivibinu beids, Al zilweks peeminn gallu.

494) Das alle Menschen sterblich seyn. J.E.S.

Meld. Pee mannim nahzeet, Kristus.

So grehkeem tas irr zeh-

lees ween, Ka wissi fas wā kappā leen, Zaur Ada-mu mehs frihtam; Ta Deews muhs behdās noliz,

Nu zeetumā mehs mihtam.

2. Af Deews, kahds gruh-mi nifikst, Ta drehbe dilst, tas umms uskriht, Tas zilweks drohsci scheit nei-miht, Bet nahwe wissur speeschahs; Ta schrauds muhs, ka ta muhs atrohd, Ir jaunus, wezzus kohpā dohd, Tas dsellohns ne no-greeschahs.

3. Tu zilvezia! af no-prohtees, Eeksch kahdas na-stas padohdees, Un to tu pa-nest schreetees; Tadeht pehz blehru mantiras Un pehz-tahs kailas gohdinas, Ne-mas tew ta bij skreetees.

4. Ar ehmas nahwe per-stahjahs, Kas ne par spridhi atkahpjahs, Bet lihds ar tewim staiga; Ta winna-rahdahs tew, ieb kur, Pee

wif-

wissu, ko ta semme turr, Un kur tu greeces, waigā.

5. Ta rohse seed, bet driss manni atstahtu, Ar tawu

nokriht, Osichws schodeen schehloschamu :: Pehz pa-

saul's es ne ruhpejohs, Ta man nekahdu preeku dohs,

Kad tewi sinnohs mannu!

Za, kad man firds gribb pu-

schu truhkt, In nahwe man-

nu garru suhkt, Kad tu mans

Deews in Pativerums,

Kas farwas affnis dewis

mums. Kungs Jesus Krist!

Mans Kungs in Deews,

Mans Kungs in Deews,

Tu mannis deht apschehlo-

fees!

2. Tahs meesas in to dweh-selhst, In wiss, kas scheitan manni peekriht, Tu man,

Deeds angstais, dewis ::

Leez man to walkohr tew par gohd,

In tawu schehlastibit dohd,

Ne luhtohrt ween us

sewes: Dohd, raihu mahzib-

turramees, No wella mel-

leem fargatees, To kruju,

kas irr uslikts man, Lihds

gallam nest ar pajeeschan'.

Kungs Jesus Krist!

Mans

Kungs in Deews,

Mans

Kungs in Deews, Dohd

nah-

495) Herzlich lieb hab ich dich,

o SBRB B.W.B.P.

nahwes behdās pahzsee-
stes!

3. Af Kungs! leez mannu
dwehseliht', Teem engleem
jauki aismaddiht, In tawā
preekā flusseht :: Lahn
meesahm leez eekch semmi-
tes, Lihds jaunas teefas ba-
sunis, Bes behdam weegli
dusseht: Pehz, kad no nah-
wes zelshohs es, Dohd ta-
wu waigu skattitees, Ar ap-
skaidrohtahm azzinahm, Ar
preeku in ar lihgsmibahm.
Kungs Jesus Christ! Paklau-
si mann, Paklau si
mann, Lew gribbu fazzih
pateikchan!

4. Preekch teefas scheitan
stahwu es, Ne warru pats
palihdschtees, Jo firds irr
villa waidu :: Las grehku
pulks, kas man irr klahrt,
Las manni gribb pasuddi-
naht, Bet schehlastibas gai-
du: Af Kungs! Iai tawa pe-
stischans, No manneem greh-
keem schekhstmann, Es tohs
no firds noschelbloju, Ar tiz-
hibas tew apkampju. Kungs
Jesus Christ! Af palihds
man! Af! palihds man, Par-
to tew teikschu arrisan.

496) Sört auf zu weinen und zu
flagen M.G.R.

Su laujees tu rauda, in
flahpees! Ir zilveks
no stumjahm israhpees, Ne
weenam buhs raudaht tahu
nahwes, Zaur ko wiensch
preekch Deetwina stahwchs.

2. Jo sahks in kapps, abbi-
paklussahm, Mums eeteiz,
tohs mirruschus dussam:
Lee kauli, kas scheitan irr
rakki, Lee pahrgullahs nah-
wites nakti.

3. Za meesa, ko redsam ne
kustam, Bet semmité rastu
sapuhstam, Gan drihs atkal
panemsees spehka, Ned's pa-
lik's tai smirdoschá ehtka.

4. Tai laidisees dwehseliht'
eekchá, Kas suddis buhs,
atrassees preekchá, Tur ne
nomihks assinis lahfa, Wihs
kustehs, ko bedbrité bahsa.

5. Pakrittuschas meesas in
kauli, Kas rahdahs sapuu-
schi prauli, Lee weegli pazel-
sees, bes swarreem, Buhs
tchakluma lihosi teem gar-
reem.

6. Za arrajisch fehliau
glabba, To ee-ardams sem-
mité labba, Pehz reds to no
sem-

nes iszellam, Ir auglojam, | 2. Winsch labbak' ne ware
hgsmigi sellam.

7. Mehs, semmiht'! tew
mann parikt', No teem
ichpit' dohdam, Ka Kristus
Deews mann israuij, Wels
ruhz ka svehrs in lahzis, In
istizzam zilveka meesu, Ka-
nehr nahls Kungs Kristus

is teefu.

8. Tai namminā dwehsele
mutte, Ko Deetwina mutte
peefitte, Tur mahjoja gudra
apraschan', Bij' Kristum
par pilliti pascham.

9. Sed's, semmiht'! to fleh-
piti tawa, Ko zehlis peh;
sapuhstam, Gan drihs atkal
panemsees spehka, Ned's pa-
lik's tai smirdoschá ehtka.

10. Buhs gaidamais lai-
schkirchu, Ned's muhschu
iash atgahjis, In Kristus muhscham mirschu, Tur dsih-
pee teefas peestahjis, Buhs woschu es preeziba.

5. Deews sawus israut

walla, Ikwernam kluhs pel-

paideids, No waimanahm,

in pabeids, Drihs wieren

497) Gott Lob! die Stund ist
kommen.

Died. Mu dshs wihsleets.

Paldeews! nu irr atnah-

zis, Las laiks, eekch jauki

desbes buhschamu.

turae fahjis, Mann Deews

dee seiwim west, Tehws, mah-

eekriht, Pee kura pirmak

re, kom juhs raudat, Jums pecmiht,

Labs deewabijigs

incetees buhs in glaudaht,

prahs, Za pafaul leef tam

In wissas behdas nohst at-

spohstu, To waddina us-

nest.

darriht, Wels, pafaul' gribb
mann parikt', No teem
Deewe's mann israuij, Wels
ruhz ka svehrs in lahzis, In
baschu jaw nomahzis, Tas
dwehseli in meesu kauj.

3. Schi pastarajā laikā,
Gan jasuhf behdu twaikā,
Gan dauds irr jazeeschahs,
Deewe's israuij mann no beh-
dahm, No grehkeem in firds
ehdahm, Ar kureem jums

wohl jakaujahs.

4. Mans muhschiasch drihs
nobeidsees, Deewe's mann irr

eewest steidsees, Besgallā

muhschibā, No te es nekad

11. Buhs gaidamais lai-
schkirchu, Ned's muhschu
iash atgahjis, In Kristus muhscham mirschu, Tur dsih-

pee teefas peestahjis, Buhs woschu es preeziba.

5. Deewe's sawus israut

walla, Ikwernam kluhs pel-

paideids, No waimanahm,

in pabeids, Drihs wieren

497) Wahrgschau: Kad drihs

mehs dsihwoht beidsam, Kad

drihs eemantohf seidsees, To

5. Dasch behrmasch kauna

dee seiwim west, Tehws, mah-

eekriht, Pee kura pirmak

re, kom juhs raudat, Jums pecmiht,

Labs deewabijigs

incetees buhs in glaudaht,

prahs, Za pafaul leef tam

In wissas behdas nohst at-

spohstu, To waddina us-

nest.

pohstu, In ta tas tohp pa-
suddinahs.

7. Mann ta ne warrehs
peekrahpt, Deewos mann irr
gribbejs isglahbt, Ta mann
wairs ne peetwils, Kas tam
gan warr fo darriht, Kas
warr to faut in pariht, Ko
Kristus wedd' eefsch sawas
pils.

8. Mann turrejat par pree-
ku, Nu raudajat pahr leeku,
Kad Deewos mann' pee few
wedd' Bet tizzeet klussa gar-
ra, Ka Deewos wiss labbi
darra, Kad astahs, kas
juhf firdi ehd.

9. Deewos leek tohs laikus
sinaa, Wirsch fitt, in arr' pee
wiana, Irr ahrstes rohzika,
De weenam kas notizzis, Ka
tas, fo Deewos uslizzis, Tam
labba Lehwa sifmuna.

10. Kad mannes wissahm
mohfahm, Eefsch Deewa
rojat Schahs pasoules nee-
kehpi in rohrahm, Eefsch
skairahm drahniyahm, Ee-
raudsheit tur smejohrt,
Eefsch preeka lezzoht, bei-
joht, Ar lihgsmibu in dseef-
miahm.

11. Kad preezigi juhs buh-
feet, In ar man lihgsmi kuh-

feet, Neds wairs birs assa-
ras, Lab tam, kas nem par
labbu, Ko tas no Deewa
dabbu, Tam pazeetigi pa-
dohdahs.

12. Nu tab ar labbu nafti,
Lai Deewos par jums tur-
wakti, Es steidsohs prohjam
eet, Ta dasheem jaw notiz-
jis, Ka Deewisch to noliz-
jis, Tur debbesis mann red-
seete.

498) Es vergeht mir alle Lust.
M.S.G.D.
Meld. Zillajees mihsch warguliste.
Sasaule wairs ne grib-
bahs, Man iswahdsi-
natum, Ko schahs brakku-
leetinas Atiess mannam
prahtam? Afferikas nosuh-
tu, Jesus! es us augschu,
Wianus kalmus luhkoju,
Kurp es mirdams brauk-
schu.

2. Sakkait, kas juhs kah-
rojat Schahs pasoules nee-
ku, Ar juhs scheitan atroh-
skairahm drahniyahm, Ee-
raudsheit tur smejohrt,
Eefsch preeka lezzoht, bei-
joht, Ar lihgsmibu in dseef-
miahm.

3. Ko pasoules luhkoju?

Ta irr blehru - pilla, Es to-
wiss ne eeskattu, Ko ta ak-
la zilla: Wianas wellus
wehisch nisdsem, Ka tohp-
dshiti duhmi: Deewa behrs
es, sunnohs fenn Deewa-pilli
duhmi.

4. Traks, Kasblehnas kave-
lohs, Un fent barrashs moh-
lu: Man us augschu jasteid-
ahs, Kristus mett ar rohku.
Es no semmes pinneklem
San drihs palais tschuhu,
Lad ar weeneem jaufumeem
Deewa klehpi buhshu.

5. Deewa gohdu muhschi-
ni Es tur skandinaschu,
Deewu teikschu tikkuschu,
Engel eem peestahschu,
Behrbts ar faules spoh-
chumeem, Sawas rohkas
kluhshu, Is teem dshweem
awotheem, Uhdeni es smel-
schu.

6. Saulite! fo Fawjees?
Molaidees us mallu: Jan-
as stundas seidseetees, At-
beddeet man gallu, Paskeid-
et man zellau, Lai es drihs
obrauzu, Kur, ar weenu
lihgsmibu, Alleluja sauzu.

99) Auf meinen lieben Gott.
M.G.R.

Pee mihsa Deewa ween,
Es behdigs zilwicks
kreen', Wunsch fent ka
Lehws parahdihs, Mann'
sawaa ehna stahdihs, Kad
wehtras us mani bah-
schahs, In raudas lectus
gahschahs.

2. Gan man tee greshki
ruhp, Gan art' ta elle kluhp,
Teem ne buhs mannis bat-
diht, Us Kristu gribbu gai-
diht, Pee wiana mihsa raho-
schohs, Serd wiana wahtis
glahbschohs.

3. Ja mann ta nahve faus,
No Kristu ne atraus, Serd
esmu wianam dewis,
Wirsch usnems mann pee
fewis; Ja schodeen mirris
kluhshu, Tur Deewa kleh-
pi buhshu.

4. Al Kristus, Deewa
Behrs, Tu nenofredigs
jehrs! Tu kahwees kenta
stabba, Morehreht muhsu
labba, Tu sawu braudisb
wessi, Kur tu pais preeka
essi.

5. Us to no wissa prahl, Es
Amen salku klah, Nem tu
mann', Deewin, waldbiht,
Ne leez pehz launa maldiht,
El 2 Tur

Tur es tew krahfchni teik-
schu, Ned's muhschu muh-
scham beigschu.

500) Ich hab mich GOTT er-
geben. R.W.B.P.
Weld. Zelfch irr man appaßt kah-
jahm.

Pee mihsa Lehma kluh-
schu, Tam esmu pade-
wees ;: Es scheit ne muh-
scham buhschu, Kam buhs
man atrautees, Man nahwe-
nenems necku, Bet auglus
dabbuschu, Tapehz ar meer
in preeku, Es tizzigs aís-
brauju.

2. Kas irr no pasauls lee-
tahm? Ko tahs man aufis-
melsch ;: Us siwehtahm deb-
bes weetahm, Tahm garram
et mans zelsch; Ko apkrait-
schohs pahr leeku, Patrauf-
dams zellini, Ar Deewa
meer' in preeku, Es tizzigs
aísbrauju.

3. Tur lihgsmibina droh-
scha, Buhs tewim dwehse-
liht ;: Kur Kristus haule
spghscha, In dshwibina
miht, Tur es wairs ne aís-
teeku, Nekahdu breesmibu,
Ar Deewa meer' in preeku,
Es tizzigs aísbrauju.

4. Juhs mihsus Deews lai-
jauki zellahs, Bet drihs ap-
kahrt

fwehti! In sawâs rohfas-
flehds ;: Kam netihk schic-
tees lehti, Ko mihsais pul-
zisch brehz? Man labbi!
Leezeetwehrâ, Dozeltu, kurp-
buhs traukt, Ka juhs ar
Deewa meera, Man warrat
paktal braukt.

501) Ach wie nichtig, ach wie
flüchtig. M.G.R.
Neds, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Wissa muhsu-
laoline! Ka few skittels rit-
tinajahs, Weenâ weetâ
dauds ne stahjahs, Ta irr
laime tezzinajahs.

2. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Schihs bilwe-
ku deenas! Ka strausch uh-
dens tekk ar weenu, Doh-
dahs leija nakt' in deenu, Ta
us sawas beddres freemu.

3. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Wissas lauschu
preezas! Ka ta deen' ar nakti
mija, Ta us smeekleem ass-
ras sija, Laimit', preek' in
miht, Tur es wairs ne aís-
teeku, Nekahdu breesmibu,

Ar Deewa meer' in preeku,
Es tizzigs aísbrauju.

502) fohschums! Lauta pukk' iht'

kahrt iskapt' welldahs, Koh-
schums ta ne ilgitsekahs.

5. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Wissa lauschu
stipprib! Dasch, kas daschu
dumpi sahjis, Laubis bat-
dijs ka kahds lahjis, To irr
drudsis semme mahjis.

6. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Wissa muhsu-
laoline! Ka few skittels rit-
tinajahs, Weenâ weetâ
dauds ne stahjahs, Ta irr
laime tezzinajahs.

7. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Wissa muhsu-
gohdib! Ko tee laubis goh-
das' beesi, Ir tu pats tam zel-
lu grechi, Pahr ta kappu
schodeen ecsi.

8. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Bilweka sapra-
schan! Kas bij augustâ gu-
dribina, Leelas leetas tur-
rei sinnâ, Tas te gull bes
padohmian.

9. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Muhsuprahts
in dohmas! Skunneeks,
brihnim' isgahdajis, Leelus
annat's nostrohdajis, Tat-
schu nahwes ne isgahjis.

10. Ned's, ka sawihst, Suhd
speesch schl wahrgu semme.

in isschekhst, Baggats tau-
schu krahjums! Ugguns
grehkâ, uhdens pluhdâs,
Kad pee grehka gabbal' kluh-
dahs, Pats ar sawu mantu
suhdahs.

11. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Spehks in lee-
la walstib! To, kas spehks
angsti kahpahs, Rogruhd
semme niknas sahpes, Kas
mehr nahwes beddre rahn-
pahs.

12. Ned's, ka sawihst, Suhd
in isschekhst, Trakta lauschu
lepnib! Kas isplehtees,
gohdâ sehdejs, Bijis leelais
lauschu ehdejs, Gull no-
mahrdsis in isdehdejs.

13. Ned's, ka sawihst Suhd
in isschekhst, Wissas pa-
saul's leetas! Pasaulite ne
opkarehs, Skreet us galla
in eelsch nahwes, Deewa tiz-
zigs muhsam stahwes.

502) Ach mein herzliebes Je-
sus! M.S.G.D.
Wld. Kungs Jesus Kristus, mans
Palisdiuich.

Girds- mihsais Jesus!
Hes labprahrt Pee tewim
gribbn nostraigah, Jo beh-
schu nahwes ne isgahjis.

das krusts un isdale Muhs

2. Dohd swēhtu, weeglu
stundian, Lai eeksch tew
gahedi aismeege, Un tanu
jauku waidsimu, Ar ege-
leem tur eestattu.

3. Lai, mihiis JEsus!
mu Schai pasoulei, ar pree-
man noteek, Kā man tawo
labbais prahts noleek: Kas
tew tiz, sché dshwo-
dams, Buhs muhscham
swēhtis tew passhstams.

4. Kad man vihst mees un
dwehsele, Kad prahts neka
wairs saprast spehj, Kad tu
mans preeks, mans zerro-
fli, Kungs JEsus! kas
mann ressuis.

5. Es mirdams tomehr ne
mischu, Es Kristum Kung-
gant pederru: Kungs JEsus!
tawas rohizas, Za
dwehsele pauehlahs.

6. Tu esti manna dshwiba,
Man mirschana irr augliga:
Pee tew es ruhmes apsimur,
Pee tew es muhscham palik-
schu.

7. No tew irr weeta taifi-
ta, Precksch man tai jauka
dwehseleicht, Ko Deews irr
muhschibā, Kur wissi Dee-
wa-behernini, Un muhsu teh-
wi nogahj schi.

8. Tu esti pats muhs ois-

luhdsis, Pee sawa Tehwa
debbefis: Lai teek mums ta-
wa gohdiba, Tur muhscham
muhscham fettama.

9. Nu labbas deenas atdoh-
mu Schai pasoulei, ar pree-
zibu: Skreij, kur tu sinnees
gribbam, Ko es wairs te-
vis luhkoju?

10. Es Deewu Tehwu
augstibā, Es JEsu Kristu,
jaukumā, Es Svehtu Gar-
ru flavein, Schim weenam
Deewam peederru.

503) Nun lasse uns den Leib
begraben. C.F.

Kad laideet mums to lihki
Trakt, Kas, isgulleis to
nahwes-nak', Lai jauna
deenā perezelfees, In dshws
no kappa ahran-ees.

2. No semmes winsch irr
raddijees, Par semm' tas
semme wehrtjees, No sem-
mes atkal preekschā nahks,
Kad Deewa basuns fkan-
neht sahks.

3. Pee Deewa miht ta-
dwehseleicht, Ko Deews irr
lizzis atpestiht, Zaur sawu
Dehlu JEsu Krist, Zo ta-
peh; lisdams krusafist.

4. La behdas, sahpes, fird-

chst, Tee labbu gallu neh-
muschi, Wirsch zeetees lihds
ar Deewa Dehl, In mirris,
tomehr dshwo wehl.

5. Za dwehsel ussfatt' en-
gelus, Lihds jounai deenai
mehsas duß; Kad Deews
tohs abbi fatweenohs, Ar
debbes-preeku apskaidrohs.

6. Sché buhs tas redseis
behdu dauds; Tur kluhs tam
preeku-mehrs ar kauds, Kā
faul' in swaigines spihdehs
wiasch, Buhs muhscham
swēhtits zilwezinsch.

7. Mehs to fcheit gulloht
pomettam, In sawu zellu
staigajam; Itweens ta patt
lat taizahs mirt: Jo mums
buhs arri weenreis schkirt.

8. To dohd mums muhsu
Schehlotaus, Kas sawahm
apnrim nomakfais, Muhs
no tahs elles pestidams,
Pats muhscham reizams,
flavejams.

504) Ach lieben Christen! seyd
getrost. C.F.

Meld. At Deews no debbes usiuhk.
Tu Kristihts pulziansch esti

Drohsch! Kam tew ir
bail tik lohti? Kad tewi
krusts in behdas kohsch; Tu

labbi tik dauds prohti, Ka

tas no mums-gan pelnihts
buhs, Kad Deewa rikhstic
aisaem muhs; Ne weens to
ne warr leegtees.

2. Deews Tehws, tew mehs
padohdamees, Kas mees in
dwehsel dewis; Sche mums
tas ne warr isdohrees, Mehs
steidsamees pee tewis, Jo,
eeksch schihs behdu-buhdi-
nas, Mehs effim ween eefsch
gruhtibas, Pee tewis preeka
gaidam.

3. Las kweeschu graudiasch
ne nessihs, Ne kahdus aug-
lus klecht; Za patt muhnoi-
we pahrwehrtihs, Kad cap-
sim semme sehti: Pehzbuhs
mums aktal aishces, Mehs
leelā gohdā zelimees, Kā
Kristus mums to pelnihs.

4. Kam gribbam nahties
bihkstitees, Kas jazeesch irr
ikiveenam? Us Deewa buhs
mums palistees, Eeksch lab-
bahm, Iaukahm deenahm:

Labb'tam, Kas Kristum us-
tizahs, Kā Sihneaus to
rekenimmahs: Za warra-
weegli aismigt.

5. Tu tawas wahjas mee-
krusts in behdas kohsch; Tu
fas kohp, Par tanu dire
fel gahda; Kas Deewa

tizz; tas pestichts tohp Wunsch
nahwē preeku rahda : Kad
wista darra zahlfcheem,
Tohs. glahb ar fa weem
spahneineem, Lai patt muhs
Deewiasch wadda.

6. Lai mirstan mehs, jeb
dschwajam, Dehs Deewa
Kunga buhfim, Tam mehs
tefch Kristus peederram,
Nei pasudduschi kluhfilm:
Zaut Adam' us mums nah-
we nahk ; No tafs muhs
Kristus pesticht mahl ; La-
peh; mehs Deewu teizam.

505) Mitten wir im Leben
sind.

Siddu paschā dschwibā,
Drahwe muhs gribr
parikt, Kas nahks mums
wahjeem paligā? Ne sinnam
to darriht, Tu Deewos ween
warrt lichseht; Mehs nopol-
nain ar blehdibū, Tanu lee-
lu sohdibū. Alk swehtais
Kungs in Deewos! Alk sweh-
tais stipprais Deewos! Alk
swehtais schehigals Glah-
bejs, Tu muhschigais Glah-
bejs, Tu muhschigais
Deewos! Lai mehs ne isnihf-
stam, Eksch tafs nahwes trihtam, Tizzibā lai dsih-
mohzibam. Deewos Kungs wojam. Deewos Kungs
apschehlojees!

2. Widdu nahwes mohzibā,
Elle muhs gribr fa-
grahbt, Kas gan warr nahkt
mums paligā? Kas gan
warr muhs isglahbt? Tu
Deewos ween warri lichseht,
Tu few par mums apscheh-
lojees, Grehka sohdu no
mums grecs. Swehtakais
Kungs in Deewos! Sweh-
tais stipprais Deewos!
Swehtakais in schehligais
Glahbejs, Tu muhschigais
Deewos! Lai mehs ne ekrih-
tam, Eksch tahn elles moh-
zibam. Deewos Kungs
apschehlojees!

3. Widdu elles mohzibā,
Grehki muhs gribr eegahbt,
Kas gan warr nahkt mums
paligā? Kas warr padohm'
atraf? Tu Jesu warri
lichseht, Tu tanwas affnis is-
lehjis, In tohs grehkus del-
dejts. Swehtakais Kungs
in Deewos Swehtakais
stipprais Deewos! Swehtakais
schehigals Glah-
bejs, Tu muhschigais Glah-
bejs, Tu muhschigais
Deewos! Lai mehs ne isnihf-
stam, Eksch tafs nahwes trihtam, Tizzibā lai dsih-
mohzibam. Deewos Kungs wojam. Deewos Kungs
apschehlojees.

506) Du siehest, Mensch! wie
fort und fort. M.S.G.D.
Meld. Pee mannim nahzeet, Kri-
sus sanz.

Soiredsi zilweks, woi ne
Reds? Sche nahwe
to, tur ohtru feds, Ar fa-
weem melleem spahrneem:
Laws muhsch ka putnis
behg in skreen, Scho teejn
nahwe dseenn aisween', Kas
nahk no grehku-fahrneem.

2. Pee laika to jel apdohma,
No grehku-drohschibas at-
stabi, Isflauki meegu azzis:
Apdohma, kas tew pehz no-
tifs, Woi muhscham gulloht
tu palik, Lai kappā kur tew
rajjihé.

3. No kappeem wissi isee-
sim, Preefch Kristus kreh-
sla faskreefim, Kur tats
wiisch teefu nessih. Tee
debbes-pulki drohschisauks,
Scho paoul' ugguns kohpā
jouks, Lahds ugguns, ko ne
dsehlihf.

4. Lad makha pehz teem
darbineem, Tiks dohta wif-
seem zilwekeem, Teem greh-
zimeekeem strahpes, Tee sevi
paschus opfuhdschis, Sew
dillā ellə molahdehs, Sew
pascham darrhhs fahpes.

5. Alk Kungs! kad man tas
prahtha nahk, Lad firds man
trihseht, dreckbeht sahk, Tee
matti stahwu zellahs, Es
brehzu: Kalni zelleetees!
Juhs augsti kalni gahsee-
tees, Lai wiss man wirsu
swellahs.

6. Kungs Jesu mamma
zerriba! Lai tawa bahrga
sohdiba, Man ne us-eet par
taunu; Pee Tehwa jel par
manni stahw, Lai es, kad is-
gulleta nahw', Ne redsu
muhscham kaunu.

7. Lai es pee laik' ar labbu
prah', Infamehr man wehl
spehks irr klah, Us nahwes-
zeltu taifohs, Lad es zur
tew, mans Pestitais, Kas
tu preefch mannim nomak-
fais, No elles few atraihohs.

507) Herzlich thut mich ver-
langen. L.D.

Selch irr man appalch
skahjahn, Es traunohs
devbets, Us preeku-vilahnra
mahjahn, Scheit futtu
pahrbaudijs: Es, Jesu!
few fataifis, Scheit beh-
das wairis ne buht, Al! kad
tu mann' atrafif? Few gai-
diht nahkahs gruht.

2. Gruht, gruht fer tewi man neneek. Prahts irr nahzis, Tohs cenaidneekus pehz to ween gahdaht, Kas rahn: Ko tad tas elles-lah-

zis, Us mann leez beedinahrt? Kungs, tawu wahschu struttes Darr, ka kam ja-atkahn, Tahs aibahsch tam tahs muttes, Tahs mannas batles flahp.

3. Prahts irr scheit ilgaki maldiht, Prahts irr ir scheitan schiert: Es Deewam lee-

fu waldis, Gribb'; kad fwestham, Kas no mums

Deewos gribbehs, mirt: Es gaidu preeku preekschâ, Tur ihids dñishwörlös: Scheit behdas ahrâ, eekschâ, Tur

miedams, auglojohs.

4. Tahs meesas semme lit-

tas, Tohp tahrpeem barri-

ha, Tew tahs gan rahdas

sliktas, Deahs preekschan-

jaukuma. Tahs buhs par

fneegu schelhcas, Par fauli

skladrakas. Ko tahs to

nahwi bishstahs, Lek jaukas

tappusthas?

5. Ko glaudu-wahrdus man neneek. Prahts irr nahzis, Tohs cenaidneekus pehz to ween gahdaht, Kas rahn:

Kungs, tawu wahschu struttes Darr, ka kam ja-atkahn, Tahs aibahsch tam tahs muttes, Tahs mannas batles flahp.

6. Tohs raddus reds' es raudaht, Girds truhkst! Ko barrifim? Muns aisleegts wehl tå glaudaht, In fa-eet,

ka lihds schim: Gan atkal kohpå kluhkim, Tur preekä

ilgaki, Kad pee teem eng'leem buhfim, In fimeesim pilnigi.

7. Gruht nahkahs atstaht fwestham, Kas no mums

dsimnuschi. Ko sinn, kahds ohtram, trefscham, Juhs

ihids dñishwörlös: Scheit behdas ahrâ, eekschâ, Tur

miedams, auglojohs.

8. Ko tad te stennat, wai-

dat, Atstahti behrni! juhs? No Deewa preeku gaidait?

Wiasch juras par Tehwu

buhs. Par krauklischemeem

wiasch gahda, Zik wairak

wehl par jums. Kas Deewu

dohd? Ko luhdsat ilgak-

luhds in strahda, Deewos

muhscham ne nostums.

9. Ar Deew', ar labbu na-

bas brist? Brats irr wiss, ko ti,

Juhs, manni mihligi!

juhs rahdaht, Neeks palhds Ko turrat juhs ar makti,

Man

Man scheitan ilgakt? Man jabrauz, ne warr kaweht! Deewos dohd jums tizzibâs, Lihds gallu gallam stah- weht! Deewos juhs sche ne atstaht.

10. Us Deewu gribb' es greestees: Es reds' Kungs Jesus Krist, Us few to nahwi speestees, Ne leez man is- samist: Wedd' mann us ta- wu preeku, Us ko mans prahitsch stahw, Dohd ka- pee firdi leeku, Pat-nahwé tawu nahwé.

11. Dohd, ka es ne atkahn- johs, No tew, mans Pestitais! Drobisch, tizzigs pee tew rahpjhohs, Kad nosuhd hals in gaiss: Ar nahwi labbi sveiktees, To gaid

mans drobischais prahts; To dohd, in gallâ teiktees:

Mans zelsch irr pastaigahts, 508) Wer weis, wie nahe mir mein Ende. M.S.G.D.

Weld. Kas Deewu debbes leek

waldis.

Sif tuwu man mans gal- jaw klahu, To neweens

juwels sinnahf mahf: Kas isprast, warr ta Kunga

prahtu? Laiks aiseet, nah-

we nahzin nahf.

Mans semmes malbu, To redsu, kas

Deewos! es luhdsohs Kristus pehz, Lai tikkai mir stoht toh- pu svehts.

2. Nihts daschfahrt sewi schahds tsrahdahs, Kas sunna, kahds tas wakkars kluhs? Kamehr es mihtu deenâs schahdâs, Man al- lasch nahwe preekschâ buhs. Mans Deewos! es luhdsohs Kristus pehz, Lai tikkai mir stoht tohru svehts.

3. Kungs, mahzi, luhd- sams, mann aisweenu, Ko mannu gallu apdohmaht, Lai Jesu wahtis es eeleenu, Un dohd, no grehkeem man atstaht. Mans Deewos es luhdsohs Kristus pehz, Lai tikkai mir stoht tohpu svehts.

4. Wahre fawu dñishw' un wihsu sunna Lai es pee laika apgahdohs, Ka es ar droh- schu tizzibinu, Pehz gallâ, Tehws! tew parvehlohs.

Mans Deewos es luhdsohs Kristus pehz, Lai tikkai mir stoht tohpu svehts.

5. Padarri man to debbes saldu, Lihds schultim ruhku pafoili: Lai, kamehr es wirs

duhs

buhs muhschigi. Mans Deewos es luhdsohs Kristus peh;, Lai tikkai mirstoht tohpu fwehts.

6. Al! Tehws! noroksti mannus grehkus Ar Kristus dahrgu assin, Lai tas man eedohd jaunus spehkus, Kad nahwe mann mahks pehdigi. Mans Deewos es luhdsohs Kristus peh;, Lai tikkai mirstoht tohpu fwehts.

7. Etsch Jesus wahtim es atrohmu Preelsch ferwi jauku mittelklu, Tam sawu Garrumirdams dohmu, Un ta es saldi aismeegu. Mans Deewos es luhdsohs Kristus peh;, Lai tikkai mirstoht tohpu fwehts.

8. Es sunu, ka es zaur ne- reelu No Jesu liischu no- schirtees, Es rohku wimā fahnis leeku, Un faktu: Mans Rungs, un mans Deewos! Mans Deewos es luhdsohs Kristus peh;, Lai tikkai mirstoht tohpu fwehts.

9. Ar Jesu taisnib' ap- gehrbts qmū. Sem sawā 509) Alle Menschen müssen sterben. B.W.B.P. Siltwekeem kā sahlei fah- fwehta kristibā: Tehws! ta- jahs, Semmei buhs wa Behra wahrdi nessu, tohs fahjās zelt;: In peh; glab-

Man behrnu teesa nospre- sta. Mans Deewos es luhd- sohs Kristus peh;, Lai tikkai mirstoht tohpu fwehts.

10. Es esmu chdis Jesu meesu, Un dsehris winna af- fini, Neu gaidu schehlastibas teesu, Ar Jesu weenohts muhschigi. Mans Deewos es luhdsohs Kristus peh;, Lai tikkai mirstoht tohpu fwehts.

11. Nahz tad, mans gals, schodeen jeb rihtu, Ar Jesu man tas laimesees, Un kad es nahwes breefmas frihtu, Tad Jesus pats pa manni es. Mans Deewos es luhd- sohs Kristus peh;, Lai tikkai mirstoht tohpu fwehts.

12. Es Tehws nodohmohs tarwās rohfās Un zittas beh- das aismirstu, No rew manne schiks nahw' nn mohkas, Es rew zaur Kristu peder- ru, Ta teefcham winnu af- luhdsohs Kristus peh;, Es mirstoht tap- tikkai mirstoht tohpu fwehts.

13. Alle Menschen müssen sterben. B.W.B.P. Siltwekeem kā sahlei fah- fwehta kristibā: Tehws! ta- jahs, Semmei buhs wa Behra wahrdi nessu, tohs fahjās zelt;: In peh; glab-

glabbaht vihchlu mahjās, Ja teem buhs no jauna selt, Jamirst irr peh; wezzas tee- fas, Ja schihs ionihestamas meehas, Deewa eesohlitu gohd', debbesis gribb' ee- mahtoht.

2. Tapeh; gribbu us tahm pehdahm, Kad tas tihk tam augstakam ;: Sawu dsih- wibu bes behdahm, Atdoht mannam Deewiram, Lebsch scheit nahwes bailes rohdahs, Jesus, kas par man- nim dohdahs, Inta dahrga pestisch'an', Altarem wissu breefmu man.

3. Lai tee mannas meehas glabba, Stimzik tumschā kappinā : Kas irr mirris mannis labba, Jesus, manne preeezina, Wunsch man beh- daht dohd neneeku, Dahwa- nadams tahdu preeku, Kur es muhschu muhschindis, Sawu Deewu flettischohs.

4. Dwehfele tur Deewa laudis, Ne-isteiktu lihgfini- bu : Lihds teem zitteem fwehteem baudihs, Kam preelsch Deewa waidsun, Buhs ar fkaidreem Seera- wineem, Ji teem skanneem

Jerubineem, Augstās dseef- mas balsus jaukt, In Swehts, Swehts, Swehts Deewos irr! jaukt.

5. Kur pee augstahm deb- bes leetahm, Redesem tohs praveeschus ;: In eetsch svehtahm gohda weetahm, Schham tohs apostulus, Kurp no simtu simteem gad- deem, Tizzigi pee Deewa raddeem, Gahiuschi, ir eerik eet, In ta Kunga flanu dseed.

6. Al! kā saldi skann tahs dseefmas, No ta Wissu Aug- staka ;: Al! kahds jaukunis

ir, bes breefmas, Redemas svehta pilssata! Nahz tu augst teikta deena, Tu ween tihk, tu tihki weena, Jauna saule uslekt steids, - Ko ne- kahds muhsch ne uobeids.

7. Al! es garrinā jaw koh- pu, Zit pee Deewa preezi- bas ;: Tizziba jaw ap- gehrbts tohpu, Baltās spoh- schēs drehbinās, Es jaw stahwu settā frohni, Deewa preelschā, debbes flohni, Tahdu gohdu redsedamis, Kas ne weenam isteizams.

8. Scheit buhs mannas

muhſchu mahjas, Lai bu ſihſtami, Kainiai in paleenakti mihtais drangs :: kani, Nu ar Deewu dſih-Deews dohd, lai tev labbi wojet, Mama ſtundina muhjahs, Tu man bijis labs ateet.

Sivars tas welk zietadi, Ra tu us to uſteet.



Zapat vafsea deena tev Rabbis, Ko scheit leahjees ſew.

XXXVIII. Vom jüngsten Gericht und ewigen Leben.

No pastaras Deenas in Muhschibas.

510) Wachet auf! ruft uns die Stimme. M.S.G.D.
¶ O Jerusaleme! moh-ſwezzes ſpihd: Alleluja! Nu
dees, Aeftahj to mee-ku, Fahjup dohdees,
Sauz augſta tohna wakt-nee: Nu jaw teſcham
puff-nakts klehtu, Juhs eus, Ta firds tai juht daudſ
jumpratas ar gubru prah-tuhfſtoſch preekus, Ne maſ
tu! Al! terzeet pretti titku-ſchi: Paus Bruhtgans
Lahs Draugs naht no deb-flaht ſcho brihd, Lai ches-ſeſt Waldigs, Ihr mihtahm

schehlaſtibahni ſaldigs, Tat runu! Kas reds pee böhdas
uſlezz rihta ſwaigſnire, appalas, Kur beidsahs ta,
Ateij, Immanuel! Ateij, kur eefahkabs, Da eefahfu-
tu DeewaDehls! Osiamma! mu tu ne ſinn', Nedſ arri
Ak apkampres, Mehs ſteig-
ſmees Pee tawa galda mee-
toees.

3. Lai tev teiz, kam ween-
r mehle, Lai ſkandina, lai
uhſch, lai ſpehle, Lai wiſſi
pultſenisch ſkann: Diwi-
prdiſmit pehrles wahrti,
Schai pilſahtā, mehs mee-
ra-kahtis, Ihr engeleem peer-
reekam gan: Aufz nauf wehl
rediſi Zahdu preeku: Mehs
ihgsimojam, Mehs pateziam
Lew, muhſu gohda ſchini-
ram.

II) O Ewigkeit! O Ewigkeit!
wielang diſt. B.W.B.P.

O! muhschiba, zik ilga tu,
Kas mehrohs tawu
gareumu! Comehr muhſ-
muhsch tev peſteidsahs, Ka
ſidigs ſirgs pee kaufchanas,
Ta zekka-wihrs us mahju-
veer, Lin tſchekla bulta
mehrē eet: Apdohma zil-
weks muhschiba!

6. At muhschiba ic. Kaut
weena pati lahſite, Ztuh-
ſtoſch gaddu krista ſch, Par
laiku rastohs uhdere, Ko
pa au-

2. At muhschiba, zik ilga
laiku rastohs uhdere, Ko
pa au-

pasaule nesanemtu: Apdoh-
ma zilweks muhschibu!

7. Ak muhschiba,zik ilga tu.
Kas meheohs tawu garen-
mu! To swaigshu spchku
skaitht warr, Tahs plattas
juheras lahsus arr', Bet kas
warr tew ar wissu prahf, Ak
muhschiba, tsdibbinacht: Ap-
dohma zilweks muhschibu!

8. Ak muhschiba ic. Ka-
mehr wehl Deews par Dee-
wu buhs, Tas elles ugguns
dschsts ne kuhls, In tizzi-
geem buhs lihgsmibas; Ak
preeks! Ak mohkas muhschi-
gas! Apdohma zilweks
muhschibu!

9. Ak muhschiba ic. Ak no-
jehds gruhtu elles sohd', In
fivehtu lauschu debbes gohd,
Tu zilwezin! To abbeji, Tee
irr in paleek muhschigi: Ap-
dohma zilweks muhschibu!

10. Ak muhschiba ic. Ka-
essi mohkas, breestmiga! Ka-
jauka essi lihgsmibä! Sche-
schehligs Deews wehl wal-
las dohd, Tur taifnais Soh-
gis rahi in sohd: Apdohntu
zilweks muhschibu!

11. Ak muhschiba ic. Ko-
baggats dschreis tew mi-
lihds, Tas lepnais kahrais

grehku brihds, Nu buhs ten-
kahrstas leeshmas buht, No-
ka ne warri pesthcts kluht:
Apdohma zilweks muh-
schibu!

12. Ak muhschiba ic. Kas
kails in nabbags scheitan bij,
Gehsch taggad Deewa kleh-
pits, Winch preeka pils ee-
mihlo to, Kas wiamu jauf-

pameelo: Apdohma zilweks
muhschibu!

13. Ak muhschiba ic. Tas
Weens sohbins, kas to firdi
laika preezinsch ihfi stahw
Pehz fueru muhscham ja-
zeefti nahiv, Tu masu brihd
preeks! Ak mohkas muhschi-
gas! Apdohma zilweks
muhschibu!

14. Ak muhschiba ic. Ga-
bahl in puschu plihst, Ir wi-
mannigs kas tew zeena leef,

15. Ak muhschiba ic. Kas
tewi proht, Luhds Deewu ta-
Sché schauti, zehrti, dedsi-
na, Sché laupi ka ween sin-
nadams, Bet tur lai esmi-

taupijams: Apdohma zil-
weks muhschibu!

16. Ak muhschiba, zik ilga
tu, Kas meheohs tawu gar-
eum! Es muhschiba tew
zilwezin, Peemahzu, allasch
to peeminn: Es grehzinee-
tu sohdischu, In glahbschu
Deewa bijigu: Apdohma
zilweks muhschibu!

512) O Ewigkeit, du Donner-
wort! M.G.R.

Apk muhschibs-wahrdts, ka-
pehrkons grausch,
17. Ak muhschiba ic. Tas
laika preezinsch ihfi stahw
lausch, Irr eesahkuns bes
Pehz fueru muhscham ja-
galla: Wai muhschiba! ne
zeesch nahiv, Tu masu brihd
beldsams muhsch, Ne sin-
gas! Apdohma zilweks
zeeschona, Us kureas ateetnohs, Kad man bailes
preeziba: Apdohma zilweks gruhsch, Kur bahstees, kah-
pä mollä. Man firds is-

18. Ak muhschiba ic. Sa-
bahl in puschu plihst, Ir wi-
mannigs kas tew zeena leef,

19. Ak muhschiba ic. Ga-
bahl in puschu plihst, Ir wi-
mannigs kas tew zeena leef,
pi prahfi suhd in schelbst.
To meesas kahrumis ne ais
teek, Tam ne ruhp pasaul'
teek ar pluhd, In tomehr pa-
kahriba, To neeku wiensch
wissai pohtä: Bet wiama
muhschib' ne stahjahs, Ta-
lappiu, Zik spaku. limu

20. Ak muhschiba ic. Kas
muhschu-muhschds ritti-
prezzes; Kad tomehr rastohs
tewi proht, Luhds Deewu ta-
nahs, Nedts laisch, ko kehruf
gals, kur gan, Teem mitte-
rohs ta wahrgoschan.

21. Ak muhschiba ic. Kas
muhschu-muhschds ritti-
prezzes; Kad tomehr rastohs
tewi proht, Luhds Deewu ta-
nahs, Nedts laisch, ko kehruf
gals, kur gan, Teem mitte-
rohs ta wahrgoschan.

22. Ak muhschiba! man
fimis in tubkostscheem,
hausmas naht, Kas tawu
Tahs paschas deenas raf-
fees:;

sees :: Ar welleem tee ne-
schehligi, Tur paleek muh-
scham plohsami, Neds wi-
nu fahpes stahfes. Tas
laiks, fo ne warr isrunnah,
Naht allaschin no jauna
klaht.

7. Newessels, kaut gan ee-
guldihts, Eeksch gultas, kas
ire notaifihts, Ar dahrgu
spohschu seltu :: Tahds
geuhtha ligga wahrgodams,
Par fawahm fahpehm rau-
dadams, Scho lepnib' turr
par weltu: Tomehr tas gull,
in gauschi waib, No Deewa
wesselibaas gaib'.

8. Af! muhsu meefas
wahrgschana, Tahs elles
mohfas ne makfa, Kas ne us
gallu lauschabs :: Eeksch
sehra-uggun' muhschigi, Ar
dusmahn, reefleem breefmi-
bas, Bes galla lihds eeksch
muhsibas.

9. Af Deews, kahds tais-
nais eshi tu! Tu islaid tanu
dusmibu, Par grehku-ne-
behneekeem :: Us ihsahm
pasaul's preezinahm, Buhs
ilgahn garrahni mohzi-

bahm, Tur krist us grehzi-
neekem. Af zilweks, to pee
sirdi seen: Schi ihfa, wiina
garra been'!

10. Behds' wella tihflus,
kahrumus, Tohs azzumir-
klapreezinus, Ne kahro
grehku-leetas :: Par fo tu
tanu dwehfelih', Nodohsi
elles-sivehram riht, In moh-
zih mohku weetas: Launs
mainis, kas ar assarahn,
Tur leesmas buhs noschelio-
jams.

11. Zik ilgi Deews eeksch
debbes miht, Zik ilgi wiina
gohdinsch spihd, Zik ilgi
buhs teem jecstes :: Tohs
mohzis ugguns, issalkums,
Noflahpschan', tahrpi, is-
bibjums, Tee ne finnahs kur
greestes. Ja - peetruchs
Deewam muhschiba, Tad
truhks teem elles-sohdiba.

12. Tahs mohzibas ne
weens ne schkire, Tahs pa-
leek ta, ka bij sehas irr, Tahs
ne nomannam flahpjam ::
Bet darbi ween, bes atpuh-
schan', Jo deenäs leela no-
mahschana, In raudu-gai-
sus kahpjam: Neds, ta tew
ne

ne buhs zittads preeks, Ka Par pilnam, dshwodams
elles-futtas, grehzieneeks!

13. Pamohdees mi, fud-
dufi aws! Ne gulli wairs,
mohdrigi lauf', Lew greh-
kus atmest klahjabs :: Pa-
mohdees! stunda, kas to
sohd', Par taweem darbeeni
tew atdohd, Winsch muhsch,
jaw zellahs kahjas: Schi
deena buht ta pastra warr,
Lauf, kas sinn, schodeen ta-
wu garr'.

14. Ne polaujees, ar bag-
gatis', Uspuhscham', kah-
rum', pahrgalwid, No wella
sen apinahniht :: Plett az-
tinas, in apluhko, Mas tee-
schom dshwo, wairak, to,
kas grehkeem dohdahs gah-
niht: Af! feds pee firds,
scho kruhschu-fakt': To
muhschu-muhschu elles-
nakt'.

15. Juhs zilwekt! ja juhsu
prahs, Ne wissai tihi fa-
maitahts, Atmetteet greh'
in launu :: Ja ne, tad muhscham swimmers, Nad
muhsch'ga elles-nahw', nahks man Vespirais, La
Preefsch jums pateesi gat- jauna deenina, Nad es no
tar' stahw, Kur rihfeet nahwes preezelts, Indebhes-
mohf in kaunu. Ne weens gohdä eezelts, Tur buhschu
to muhsch'gu grehku' sohd', kladriwa.

3. Tahs fahpes, mohkas, preefch azzim stahwehs, behdas, Ar zitteem firb - eh-Wiss debbes-pulks to flastream, Ar fo tas zilweks eh-wehs; Ne weens muhs ne dahs, Mehs wairs ne redse-

sim: Pehz ka es behda-schohs? No nahives tap-schu raifhcts, Man preekas-nams buhs taifhcts, Ko Deetos man muhscham dohs.

4. Winsch mannu dwehfes peenems, In apkamps fir-digi, To sawâ klehpî eerems, in meelohs daschadi: Pats JEsus debbefis, Teem, kas fcheit raudajufchi, Dauds behdas iszeetuschi, Tahs az-zis noflauzih.

5. Mehs spihdesim tik spoh-schi, Ka faul in swaigsnites, Mehs luhgsim, nemsim gribbehs: Lad weenreis buhs tas brihds, Ka mehs teem engelischeem, Pee prahl in loh;ekischeem, Tur wissi buhfsim libds.

6. Mehs sawu Pestitaju, Ar preeku flattifim, Kas pelnijis debbes-mahju, Mums, sawahn assinim: Deews, Tehws, Oehls, Swehtais Gars, Mums tur

preefch azzim stahwehs, Wiss debbes-pulks to flastream, Ar fo tas zilweks eh-wehs; Ne weens muhs ne aiskahrs.

7. Sche mehs ka behri grahbstam, Tur flaidri run-nafim: Sche mehs pehz Deewa flahystam, Tur ne truhks tam jeb schim: Tur winna pafaulê, Deews run-nahs ween ar glaudeem, In spihdehs fawleem laudeem, Ka spohscha faulte.

8. Ko nahw irr atschelih-rusi, Teem tur buhs fa-ee-tees; Ja ween, kad aismig-guschi, Buhs Deewam de-wusches: Wihrs, seew' ar behrmineem, Tee pasihstami draugi, Tee wissi dsihwahs jauki, Ar raddeem, brahli-scheem.

9. Tur sweschi bildenafees, Pee simteem, tuhstoscheem, Tee pirmi tehwi krahsees, Ar Deewa praweefcheem, Ar teem apustuleem, Kas Kristus pehz irr kauti, In ta no semmes rauti, Ar zitteem mohziteem.

10. Tee fanems muhs ar preeku, Ka sawus behrni-aus, Tur arri dauds paht leeku,

leeku, No engetischeem buhs: Tee schelhi garrizi, Sirds-brahligi muhs peckems, In sawâ pulka eerems, Muhs klausih, No Deewa no-fuhpstihs mihligi.

11. Ne weens zits zittu jau-tahs, Kas schis, jeb kas irr preeka, Ne behda wairs ne-neeka, To pafaul mizzina.

12. Tur dsirdefim mehs kankam, Tahs debbes-speh-ites, Ar jaukahm dseebascha-

nahm, Ta debbes atffan-nehe: Muhs JEsus usluh-kohs, Tahs azzis us mums mesdams, In sawas rohkas

dseebahns, Muhs nems in apmihlohs.

13. Mehs ar teem engeli-scheem, Lad gribbam pee-eet drifs heidsahs, Par to firds klaft, Ar Deewa fullaini-scheem, Scho dseesmu nod-dwehf le steidsahs, Ta wa-seebah: Swehts, Swehts, Swehts muhsu Deews!

2. Sche mums gan wiss Tehws, Dehls ar Swehtu Garru, Kas walda weens ar warru, Lam mehs padoh-damees.

Kauli, Bet kad zaur naft in
deen, Mehs gulletu ka prau-
ti, Kad par to gaustohs
ween.

3. Kad drubsis kaulus lau-
stu, Kad karstumis mohzitu,
Kad ehdejs kaulus graustu,
Zell' weenu gadskahrtu, Af
ka mums buhtu jasauz, Pehz
sahlehm paliga, Jo wairak
tur buhs jakauz, Kad at-
nahks muhschiba.

4. Kad rats in bendes roh-
kas, Kad pikkis ugguns arr',
In wiffas zittas mohkas,
Kas mechai gruhti darr,
Muhs simtu gaddu kautu,
Kas tomehr ne warr buht,
Kad nahive muhs israutu,
Kas tur warr walla kluht?

5. Kam zilweks tu ta schket-
tees, Kam pahr scho neezi-
bu, Eeksch elles mohkahn
mettees, Kam mekle mohzi-
bu? Schihs fahpes wiss ne-
beidsahs, Eeksch ihfa laizi-
ka, Tew firds tur tezzeht
steidsahs, Kur mohkas muh-
schibä.

6. Af muhschiba! ka gar-
ea, Af muhschiba! zeel gruht,
Taws wahrds tai firdi dar-
ra, Kas gan warr preezigs

kluht? Sche zeeschoht masu
laiku, Gan garru laiku darr,
Ka zeest buhs elles twaiku,
Kas nekad heigteeswart?

7. Neds dauds, neds ilgi
zeefchom Schi semmē mohzi-
bas, Ta deena atnahk tee-
scham, Kur beidsahs wai-
manas, Kaut Deews sinn
ka mehs zeestu, Sche wissu
mohzib, Kad ta tur wairak
speestu, Neds gallu dabbutu.

8. Kad tik ween gaddu zee-
stu, Zik stundu lihgsmojees,
Kad fahpes tew tur speestu,
Zik ilgi grehkojees, Kad tew
tik mohkas laustu, Zik
swaigsmu gaifindö, Kad ilgt
tu negaustu, Us gallu pre-
zatohs.

9. Bet ne! scho mohkas dee-
nu, Demanni gallejoh, Tew
janess to ar weenu, Deews
taismu sohdu dohd, Schai-
teefä rahdahs leefmas, Za-
zeesch, kas ne isdseest, Af!
Af! schahs leelas breefmas,
Warr fird' in kaulus gress.

10. Kad tik dauds gaddu
zeestu, Zik smilchu graudi-
ni, Kad mohkas tewis spee-
stu, Zik lahses uhdeni, Zik
lappu kohdö at-aug, Zik
grau-

graudu sehti kluhs, Kad gal-
pabeigfees, Drihs nihest schi
li tu ne eeraug', Ta elle dsihwiba, Wissch muhsch
muhscham buhs.

11. Kamehr pats Deews
pastahwehs, Kas muhscham

ne mirt warr, Kamehr eeksch
elles nahwes Tas grehz-
neeks waidehs arr, Ne weens-

warr to israifiht, Ne wella
pinnekleem, Neds arri wal-
la taifiht, Ne elles zeetu-
meem.

12. Ne bohma, ka schahs
leefmas, Oegt weenreis pa-
beigfees, Af ne! schahs elles

breefmas, Sew wairak wai-
rofes, Sche laiks leef gallu
mattiht, Tur wissa muh-
schibä, Ne warri gallu fkat-
tiht, Ta muhscham ruhdina.

13. Af grehzineeks! apgah-
da, Sche garru muhschib, Ne
man usmettihs azzis, Ti
preeka rassu flazzih, Kamo
schi paul's neeka, Ee-e-
schu debbes-preeka.

14. Af! dsennees schinni
laikä, Pehz wianas dsihwi-
bas, Ka ne nah' elles twai-
ka, Eeksch wianas muhschi-
bas, Schis laiziasch drihs

tawus fakrabi, Kad tawus,
mannus brahlus, Ka wissi-
na tohs zahlus, Tu kohpa
aizinasi, In tohs usbildi-
nasi.

15. Woi gan tahs assaras,
Preekch leelas lihgsmibas,

M m 4 Es

Es warreschu sawalbicht? tih, Ka durwiss atdarrisi,
Lahs fahks tahs azzis flal-
diht, In pluhdihs par to gih-
mi, Par weenu preekas
suumi.

6. Kahds gaischums at-
spihdehs, Kad taw's waigs
rahdissees, Kad es to eeraub-
sichu, In kad es pabaudi-
schu, Itt pirmu reis to lab-
bu, Ko tawi behrni dabbu.

7. Lahs skaidras azzinas,
In tawas meesinas, Ko tu
preefsch mums nodevis, Us
ko firds laujahs sevis,
Lahs redsigi fakehrshu, In
skuhpsidams satwehrshu.

8. Tu Jesu ween sappreht,
Ko taveem grippi doht, Par
salbu-barribinu, In firschu
lihgsminiu, Tu warri to is-
fraitih, Es tizzibâ sagai-
diht.

9. Ka tizzu ta arr' buhs,
Man tahda dalla kluhs, Kas
atswers wissu manu, Wiss
turrans par negantu, Prett
schahdu frahunitau, In
debbes wataadsiu.

10. Kungs manna manti-
na! Ka manna firsina,
Eefsch mannim preeku mat-
tihs, Kad ta ar azzim stat-

In tawus eeveddifi?
11. Nahz, fazzisi, mans
behrs, Nahz, nahz, mans
mihlais jehrs, Nahz, baudi-
kahdu preeku, Es tawâ fir-
di leeku, Eemanto debbes
mahju, Ko preefsch tew tai-
sinaju.

12. Ak pafaul! Kas taw's
selts, Kas tohp tik augst
zelts, Prett debbes wainad-
sinu, In fkaistu glihtuminu,
Ko Kristus tam fakrahjis,
Kas wianu gohdinajis.

13. Sche englu mahjinas,
Sche taisnu pissahtas Sche
dseesminas ween atskam,
Sche lihgsminbu ween fa-
mann, Sche nahwe, krusts,
nobeidsahs, In tahlu at-
kapt steidsahs.

14. Ak prahdin sawaldees,
Tu welti nomahksees, Scho
besdibbeni isfmet, Scho
augstu kalmu pazelt, Pats
prahdiash ne turr prahtu,
Kad wiash tur teezahs
klahtu.

15. Mans jaikums Jesu
Krist, Tew, tew, pee man
buhs mist, Tew sawâ firdi-
suh, In tewis peemin-
neschu,

neschu, Tu dohd man tahdu damees ta galdeet, Ak! gai-
gohdu, Ko es nekur atrohdu. deet, wahkejet.

16. It garsch man tohp tas laiks, Pirms ka taw's sweh-
tais waigs, Man atspihd, Nu tew atspihdejusi, Ta
eekam manu, Tew mannas lunga gohdiba. Klaus! dwehfs les Gannu, Ak! kad fâ breh; waktinekt: Sagai-
tu weenreis nahktu, In dait bruhtgana, Lai wissur
mann elihgsiroht sahktu, Atskam preeki, Lai sau: Alleluja!

17. Schis laizinsch stahw
pee tew, Mann gattawam
wuhhs sew Gataisitees, in
gahdah, Eefsch labbeem
seet, No debbesim nahk sun-
darbeem strahdah, Ka es ar
sird' in garru, Pehz tawa
Jaw durwiss atdarritas,
Jaw kahsas gattawas, Jaw

meijas apstahditas, Jaw
spehles dsirvamas.

18. To dohd man Kungs
in Deews, Kad schis taw's
laiks ateess, Ka mohdrijohs
ar weenu, Prett schahdu ta-
wu beenu, Kad kad schi dee-
na atnahks, Ta ihsta preeza
eesahks.

516) Ermuntert euch ihr Stom-
men. M.S.G.D.
Weld. Usimohle wiss. laudis, in
tohpree.

5. Sawaldait sawu mee-
su, No grehku-meedsina:
Deews Kungs atnahk us
teefu, Kas launeem breemis-
ga. Mehs redsam Kunga
gohdu, Jaw leelais peh-
kons duh; wezz puheis red-
sehs

sehs fohdhu, Kluss! Kluss! 10. Af Jesus! af, pasteid-
jau lauva euhz.
6. Gassohpeet tam ar pree- muhsu Saule! heidsees Pee
ku Zijanes draudsinai! Ne mums, af! atfreeni: Af!
behdait wair neneeku, Pa- beidsi muhsu mohkas, Af
leezeet lihgsmigi. Uswarre- Jesus! rahdais few, Mehs
schanas-lohnis Irr pehrles zellam galwas, rohkas, Un
un tihrs felts, No ta tohp firdis ween us tew.
druheti frohni, Kas fo-
lihs galvā zelts.

7. Kas iszeetuschees effat,
Lihds Kristu mirruschi, Kas
jehra sihni nessat, Juhs ef-
sat rakstti, Ka jums buhs
muhscham waldiht: Schi
laika behdin a s, Gribb
Deews jums tur pasaldiht,
Eelch sawas walstibas.

8. Tur tohp tee ispuschko-
ti, Kas sche uswarreischti;
Tur tohp teem rohka dohti
Wiss augsti dahrgumi: Tur
atkal sahoks kauli Kas nah-
wes-treekti bij, Lee spihdehs
lihds to sauli: Tur wihs
par dschreeni.

9. Tur pilssahts pils ar
preekeem! Tur selta wahetus
red, Tur meers irr pilssah-
tueem, Pats Deews tohs
lihdb um sedi: Tur bruhte
schdinama, Eelch rohschu-
paleijas. Un mihti nowed-
dama, Pee kahsi gohdibas.

sees, Pazellees, atnahzi: Af
muhsu Saule! heidsees Pee
mums, af! atfreeni: Af!
beidsi muhsu mohkas, Af
Jesus! rahdais few, Mehs
zellam galwas, rohkas, Un
firdis ween us tew.

517) Wollt ihr euch nun, o ihr
fromme. B.W.B.P.

Kristus faime, kas to
Kungu gaida, Lai ta
atnahfschana juhs ne baida,
Scho padohmu klausitees,
Ko jums doht pats Deews.
2. Zelleet azzis us tahm
swehtahm weetahm, Dsen-
neetees pehz winnas walstes
leetahm, Kas pehz Deewa
waldat.

3. Kas jums jadarr, tikkuchi-
shi nodarrait, In ko juhs
pehz winna wahdu warrat,
Jo no zella tas ne friht,
Kam schis gaischumis spihd.

4. Darrait ta, ka schigli
kalpi zeena, Kas irr gattawi
jeb-kurea deena, Kam ik-
neekteem, Pats Deews tohs
lihdb um sedi: Tur bruhte
gai pretti eet.

5. Swehti irr tee kalpi, Kas
ne kaisahs schurp in turp,
Bef

Bet laika jaw fataisahs, tirohdu: Ka usfaus
Ko Kungs atshd mohdri- Deews, Iszellees Juhs
gus, In to gohdo hschus;
6. Leescham winsch ir win- zu labbad strahdahs, Galdu
klaahs, in pats tohs aplohpt gahdahs, Winsch tohs jau-
ki pameelohs, In teem goh- du dohs.

7. Sainneeks, Kad tam taisni sunnams kluhtu, Kur-
eä stundä saglis nahzis buh- tu, Winsch buht' meegu at-
mettis, In to gaidijis.

8. Tapatt Kristus at-ees jaunä deena, Pirms ka pa-
faul winnu kohp' in zeena,
Eekam paschi dohmasfeet,
Tapehz sagadeet.

9. Jesu! palihds mohdri-
gi ka effam, In ikbrihschu-
tewi dohmäss nessam, Ka
mehs warram pastahweht,
In pee tewim eet.

518) Mir bricht für Bangigkeit
der Schweiß. M.G.R.
Meld. Mans Deewaisch lizzis kru-
su nest.

Stan fweedri no isbai-
lehm pluhst, Ta meh-
le schuhst, Rei wahrbiisch tek
par gohdu: Girds dreb-
tee prahti issuhdahs, Kad
apdohmäss, In dohmäss es

Mann past'ra deen', Irr pro-

tā ween, Ar nopushtahm, In
aztinahm, It gauschas aff-
ras beroht.

5. Dasch labs, ko es ne doh-
maju, To nomannu, Eelch
nahwes akkas gruhstam ::;
To ap ehd pluhds, To ug-
guns grehks, To kaera
spehks, Jr zitti nahwē kluh-
stam: Zaur nelatnib', Ne-
wesselib', Tas ikdeenás,
Mums parahdahs, Pehz
semme rakki puhestam.

6. Kas sinn arr ilgi kawe-
schohs, Jeb pasteigfshohs,
Ar fawa pastru deenu ::;
Deewes ne nospreidis, kur
jeb lad, Wirsch aizinaht,
No pasau gribb ikweenu:
Ocht sunnā, Wirsch gul-
nā. Wo staihlt mann',
Doh troidan, Ka es eelch
bedores leem.

7. Kad manni nahwe is-
stumbihs. It nowaddihs,
Preech Deewa gruhtu tee-
su ::; Keur nabbadisach es
paglahfshohs. Kam padoh-
shohs, Ar dwehselfiht'in mee-
su? Kas manni glahbs? In
ispirk nahks, Wiss pafaulé,
Man tomehr ne, Ismalkahs
semmes weesu.

8. Tur taisnais Sohgis ne

bihsees, Neds raustisees,
Preech fawa teefas gal-
ba ::; Jr waldineekus aiz-
naht, Lohs isivaizah, Ko
darra, kā tee walda? Ta leel-
marus, Kā ubbagus, Kaut

fahbs bijis, Lohs usnems
fchis, Kas teefā wiss ne mal-
da.

9. Tad schelobams, af
JEsuit' Peemann miht!
No tawa wahrd' es juhtu ::;
Ka tu peedsummis mannis
deht, In zeetis wehl, To
grehku sohd' tik gruhtu:
Preech Deewina, Mann
aisrumma, To sohdibu, Is-
zeeti tu, Ka es ne sohdichts
kluhtu.

10. Tu muhschigs wahrd's
aisbildina, In pahrrunna,
Mann' tahdā bailibinā ::;
Zaur tawu dahrgu pesti-
schan', Dohd, ka atflann
Man Deewa mihlibinā
Paklaufi Deewes, In sche-
lojees! Tad atskamehs, T
pastahwehs, Tur tawa goh-
dibinā.

519) Kommt her, ihr Men-
schenkinder! M.S.G.D.
Meld. Nu duffehs wissas leetas,
Sche kohpā laudis nah-
Sjeet, Juhs grehzineek
sah

sahzeet, Lohs mohkas klu-
fitees, Kas teem tur wirsu
tu, Sew' gribbees gohding-
speeschahs, Kas sche no
Deewa greeschahs, No De-
wa wahrda atstaj' fchees.

2. Sche eita lihds us elli,
In skattatees kā welli
Lohs laudis wahrdina,

Lohs mohkas ne warr fa-
prast, Ne weens warr gallu
atrost, Kad beigtohs schah-
da sohdiba.

3. Tu kas sinn maises praf-
fees, Bet maises weetā raf-
fees, Tew issalkums in bads:
Ta schkeetees dsert tur praf-
feht, Tur ne buhs uhdens
lahfht, Bet fehrs in sillais
ugguns pats.

4. Woi tā tu trallinasi?
Woi tahdus smeeklus frä-
fi? Ar matschuppeen
sche? Gan tewim buhs
draugeem, Kas tew ar elies

schraugeem, isknahba, moh-
zi, notehre.

9. Tew stahstih's bahrgus
stahstus, Tew lahdehs leelus
lahstus, Kas no tew erwesti,
Eelch schahda rahda greh-
ka, Tee brehks no wissas speh-
ka, Tee gaudih's lihds tew

sohdami.

10. Kas kohpā plihtej-
sas buhs taws nams, taws
schi, Sew daschkaht fastap-
tahkis, Negohdigs suhdu
blahkis, Tas ween buhs
schinnis poftashas.

Sastapdamees, bes galla,
Sapich-

Saplohfisees, ne weens
tohs schire.

11. Dasch, ko eeksch lab-
bahm deenahm, Mehs red-
sam, jahjam, fgreenam. Tahs
austes aismis ihhs; Tas ged-
vodams tur sehdehs, Kä
puhrehdis isdhehdehs, To
augstums, farstums no-
mahzihhs.

12. Sche drifs mehs wai-
dam, brehjam, Kad flimmu-
ma atjehksam, Kad karfons
kaulus lausch; Kad dasch-
fahrt leela fahpe, Mumis
wissu spechku fahpe, Kad
drudsis fird' in galwu
grausch.

13. Bet kahda gruhta lee-
ta, Buhs schi, kad mohku
weeta, Wiss waidus fakrah-
sees? Kad fatans ferd' ar
breesmahm, Ar fakstahn ug-
gunt-leestnahm, Tam greh-
jonekam usmähsees.

14. Tur plehfihs tawas
oassis, Ar furreahm tu sche
grehkeem, tad tu tur ne
vagis, Bis beddri dascham
gan. Tur tewi behdas pa-
ribö, Tur assaras teiw wah-
rihs, Tew schehl buhs tawa
sobfischam.

15. Eeksch aufim stanmehs

breesmas, Ar furreahm niau-
ku-dseefmas, Tu daschfahret
klaufijees. Tu bürdef ioh-
bugreeschan', Ir elles si am-
reeschan', No bailehm luh-
iustes aismis ihhs; Tas ged-

16. Tu nihkfi, smakkas rih-
dams, Pats sawu maitu
bihdams, Tu wella fplauda-
las, In elles schultis lafti
Gan drifs tu tur aifnaf-
si, Kad elles duhmi fahpi-
nahs.

17. Tew grusdehs meesa,
fauli, Kä sapuñchi prauli,
Wels tewi saplehs ihhs, Tas
tawas eekschas krattihs Ta-

wemdamms to gan mattif
Par ehmu wiisch tew fa-
kehsees.

18. Ak! kalmi! ak! sapli-
steet, Par widdü in fath-
steet, Preeksh Deewa dus-
mahm muhs! Ta nosauks
dasch: Bet rawees, Ak zil-
weks! in atlaujees, No

520) Es ist gewisslich an der
Seite C.F.
Schis teesham irr las
pehdigs laiks, Kad

Tad

Tad munis taps redschis in pliks, Pee wisseem wel-
Kruis waigs, Kad wiisch leem elle.

5. Dohd, schehlasibas
grahmatä, Man tad buh-
Kad viss no uggams aprihts
eeraftitam, Par behrnu ta-
luh, Kä Deewa raksts
wâ walstibâ Klucht arei no-
fazzitam: Jo tu to wellu no-

2. Ar basunehm buhs
rohnsis tahds, Kas ees
atpestijs, Pee krusta moh-
ihospafayl's gallam; Tad
zelless drifs, labs, launs,
jebekds, No wissahm sem-
ihs, In man' itt gruhti

wa bahrga fohda, In man-
wissiem mirrischeem; Bet
nu wahrdu peemineht, Ne
kauna; bet eeksch gohda:
Ka man, ar debbes-namnee-
keem, Brihw ect eeksch ta-
weemi nammineem, Ko tu

ntumis esti pelnijs.

7. Gan manni grehki beede
mann, Tee leek man kault in
raudah; Bet kad tanos fal-
digs wahrds atskann, Ka
man buhs smiet in glaudah:
Scheit sawu muhshu buh-
damms.

4. Ak wai! Ak wai! tam
zilwekam, Kas launus zel-
kus gehjis, Tam Deewa

mauhda smehjejam, Kas lee-
tu mantu brahjis; Tas Dee-
wu preekschä ne poliks; schis wahrgu-namis, Mehs
Bet ees no Kristus, kails

nopuh-

nopuhscham ar weenu:
Nahz, nahkdams, leelais
Sohgi nahz, In tawus kou-
dis pestift fahz, No wissa-
launa. Amen!

521) Wacht auf, ihr Christen!
alle. C.F.
Wels. Zelsch irr man appaßch fah-
jam.

Sosmohstait wissi laudis,
In tohpeet mohdrigi;
Kas wehl lihds schim irr
faaudis, Lai zelkhs tikkuf-
schi: Kas Kungs gan drihs
nuhs mohdihs, Za jauna
deena aust: Winsch besdee-
wigus sohdihhs, Zit ilgi grib-
bam fraust?

2. Kaut mantas gan sa-
behris, Nekam ta ne valihds;
Kad nahk tas breezmigs
mehris, Buhs tew to atstaht
drihs: Kaut leels in baggats
kins, Kaut bijis jauns in
jauks; Kad drihs taps sud-
dis, puhs, Kad nahwe tewi-
sauks.

3. Atstahjeet wezz ar jau-
ni, No juhsu lepnibas, Ge-
nihsteet wissi launu, No
wissas firfinnas: Jums
buhs pehz mantas dshrees, fakam.

Kas muhscham ne juddihs
In sawa Deewa bishres,
Kas juhs zels debbecfis

4. Pee mums skann Dee-
wa wahrdi, Kas muhe nahf
rendinahf; Dohs muhe
mums sanem gahrdi, In
firdi paglabbah: Tajuhs
schim wahrdam sineesee, De-
stumfeet nobst no jums
Keds, tad juhs pohsta efeet,
Deewos juhs No sevin
stums.

5. Ak! kaut ne buhtu sim-
mis, Kas Deewi nizina
Das kluhs patt ellegrimmis,
Winsch staiga unifida,
Eelsch grehkeem, in eeksh
kauna, Tahds tischu elle
skreij, Winsch muhscham
redschs launa; Wai wiana
dwehselei!

6. Tapch, ak! zilwees
gahda, Par tawu dwehse-
liht, In labbus darbus
strahda, Ne dohvees plih-
teht, riht: Thz, in sneeds

neb rhta homohd Prellas uodseed agrumā.



Capat muns ic rihiatas Deewu slawehf, prenahlahs.

XXIX. Morgen-Lieder.

Nihta-Dseefmas.

Auf! auf! mein Geist! zu loben,
Weld Zelsch irr man appaßch fahjabm.

Nefirfinia! Deewuflag! nolauvijs, Kaut tu mann ne
weft, Pamohstees, schehlojs.
par kees, In reikt ne
gibbi reicht, Ka tewi sor-
nis Deewos, Kad winsch
a buhu wakti, Tew aptahri
niziz, Kad buhtu tew scho-
nkti, Leels laumuns notiz-
sis.

3. Kungs, kas tu ougstu
mahid, Ng tew patelsch n

an? Ka glahbis main's

wahju, Zaur tanu forga-
schau, Ka makhaft tew ne

sinnu, Ak sanem schehligi,
Echo lubpu uppurian, Ko

dohmu semmigi.

4. Es sawu sird' in prahru
no firfinas, To prenahla-
mu gohdu, Ka eeksh schijs
tew atnesfu klahu, Ar sub-
nakfinas, Tu dshwibu pojennibu, Ak! fakam fe
man triuphs, To poschu tew dohmu, Echo walun
valigohs, Wels buhu manus. Ni n
dahwo-

deen pasargah : Lawas más eekultees : Kad man wahrbinch buhs no man-
sids jo drohscha buhs, Kad
nim teikts, Scheit eesahkts, tu sobda nahzis kluhs.
muhscham ne pabeigts.

525) GOT T des himmels und
der Erden. N.F.H.

Gugstais Deevs, kam
flawa dohta, Debbes,
semmes-Radditais : ; Trihs
eeklich wahrdeem, Weens
eech gohda, Lehwes, Dohls,
Oers, Deewos faldakais :
Kunā welsi swaigstes irr,
Kas manns deen in nakti
schire.

2. Tew es fakku pareizibu,
Ka tu, himi naksniaā : ;
Mann par wissu nelaimibu,
Gurgais tawa rohjinaā : Ka
tas wels pehz sawu prahf,
Mann re srechis samaitaht.

3. Tu tas tumschums man-
nu grehku, Taggad lihds scho-
nokti suhd : ; Mihlais Jesia
dohd man spehru, Lawas
dahrgas wahtis kluht: Tur,
kas wels man bailes stuns,
Buhs man sunnams pa-
twehruus.

4. Palihds arr' schi rihta-
lakta, Ta, ka, klahjahs pee-
zelres : ; In preeksch tawa
sricha waiga, Labbas doh-

más eekultees : Kad man
wahrbinch buhs, Kad
nim teikts, Scheit eesahkts, tu sobda nahzis kluhs.

5. Waddi luhdsams wissas
leetas, Mann pehz tawu
wandernt : ; Sahldams,
beigdams sawas leetas, No
tew gaidu nadohmu : Glahb
mann' Deewin, schodeen
arr', Zits ne weens mann'
paglahbt wart.

6. Sawu dwelhsel', sawu
meehu, Es tew taggad pa-
wehlu : ; Ustur wissur kur
es eeschul, Manni spreklu,
wesselu : Dohd ir prahtam
guddream buht, Ne wehl zit-
tam darriht geuht.

7. Lai tee engelischki sargi,
Naht man labbi apfar-
gaht : ; Kad tas niknais
wels tik bahrgi, Lauschahc
mannum darriht slahd :
Teem lee, mannu dwelhsel'
liht, debbes- preekā aishwadih!

526) Ich dank dir, lieber GoH.
re. G.F.S.

Es Deewin tew pateiz:
Ka tu-mann pasargais
Du wissas breefmas beidu,
Kad tumschums bij ap-
klahjs Mann schimm gruht:

latti, Ar leera baillbu, Tu
dat mannturreis wahti, Tu
uhriis svehtu paligu.

2. Par to tew flan' un goh-
du, Ak tu mans Kungs un
Deewos, Eeksch augstas deb-
bes dohdu, Wehl gribbu is-
luhgtees, Pasargi manni
schodeenn, Ka Lehwes stahw
vee man klahft Un waddi
mann ar weenulln pahrwald
mannu launu prahf.

3. Ka es Kungs ne atkahp-
u, No taweem zellineem Un
wels manne ne peekrahptu
is blehan likkumeem, Dohd
no tew ne maldohs, Par
es luhdsobs ween, Bet ka
s few sawaldohs, Lai wella
vultus no mannsreen.

4. To tizibu man eedohd
esch Kungu Jesu Krist,
In wissus grehkus peedohd,
Zamehr man scheit buhs
meist. Es gauschi luhdsobs
wis, La labbad paklauf
ann, Kas mannu wain' us
vis Usnemdams, ir pahr-
atis gan.

Dohd man us tewi zer-
et, Pahr wissu mihleht
meelo Un towas offin's
schekhsdarr'.
5. Tew peederr gohds eeksch
N.F.S. deb.

Lai drangs, lai wadneis
buhtu Mihleht bes wistibus,
Ka es ne standigs kluhtu,
Ikweenam labbu darr-
dams.

6. Leez Kungs man tamu
wahrdu isteikt preeksch pa-
faules Dart man to allach
gahrdtu, Ne leeze man pah-
bihrees, Ka ne greeschohs no
tevis Un tawas taifnibus
Neds arr' noschierrohs e-
wis No tawas svehtas
drandsibus.

7. Lai es scho deenu beidsu
Pehz tawa wahrda gohd,
Lai mannu darbu stridsu,
Dahs sekmes, tu Kungs
dohd. Pasarg man dwel-
sel meeshu, Auglus un lohv-
nus Un wissu monnu teesu.
Ak svehti, Kungs! tad la-
me buhs.

8. Palbeews ak Jesu te-
wim Pahr wissahm dahwa-
nahm Ko tu lihds schim
mandewi, No mahres mee-
sinahm, Tu manni tik doudi-
schehlo, Kas wissu isteikt
warr; Mann tawas meefas
meelo Un towas offin's
schekhsdarr'.
9. Tew peederr gohds eeksch
N.F.S. deb.

Tew peederr wiffa
Greeksch tawas teefas
ehs. Kas tew scheit
stahw. Dohd tawu
tibinu, Ka meerâ ap-
m Un dohd mums pa-
ku, Ka wella wiltu us-
cam.

O GOT! ich thu dir
danken. C.F.

No Deew es ne atkahschohs.
Os teizu, zik ween speh-

Ibams, Deew, tawu
ehlastib, Ka tu no leelohai
dahn, Par stahd' in ne-
mib. Mann effi pasar-
is, In no ta wella nag-
gim, Us dauds in dascheem
scheem, Mann gulleht is-
slabdaig.

2. Pasargi wehl no launa,
In gruhteam fird-ehsteem,
Par grehleem in no kauna,
In nikneem zilvekeem, Par
ohrui laumi nahw', Par uh-
dens, ugguns-grehku, In
prett tahs elles spehku, Tu,
Deew, par manni stahw.

3. Eesipprin' mannu gar-
tu, In mannas meefinas,

Ka es no fides to darru, Kas
ween man pee-nahkabs, In gallu, Schihs gruhtas dih-
tas man parwehlehts, Ta wibas, Stahw klahs us wi-
scheeder, Egi eihru, Kamehr su mallu, Pee nahwes sum-

esscheitan mihtu, Pehz muh-
scham tohpu fwehts.

4. Kas behdas effoh:s
fuhdsahs, Lam gribbu pa-
lihdseht; Kas nabbags buh-
dams luhsahs, To labprah
usturreht: Tew dohdoht
gribbu doht. Us tewt stahw
mans drohschums; Lai man-
nu azzu spohschums, Man ne
suhd dsihwojoh.

5. Kungs, dohd man tewi
bihtees, Kas tu mann' ispe-
stijs; Dohd mannam prah-
tam dsihtees, Us to, kas deb-
beis, Ka es ne esmu sfauds.
Jo tad nahks pehdeis gan-
jums, Tod schis buhs wiss-
mans krahiums; Sahrks,
paslags, treklis in aurs.

6. Kad man irr sahls in
mases, Mans abgehrbs ar-
ridsan; Lam buhs man tur-
reht raires? Man tad irr
Deew in gan: Es gribb' ar
meern buht, Ka tew, Deew,
patiks darrift, Ne gahdahs

us to pa-rihi: Man prahes
pee tewis kluht.

7. Ak! Deew, dohd labbu
ween man pee-nahkabs, In gallu, Schihs gruhtas dih-
tas man parwehlehts, Ta wibas, Stahw klahs us wi-
scheeder, Egi eihru, Kamehr su mallu, Pee nahwes sum-

dinas; Lee, man tad meerâ
eet, In dusseht klussâ mee-
gâ, Pehz zelrees jaufâ pree-
ka, Tur muhscham fmeet in
deet.

528) Ich danke dir, GOT
lieber HERA. G.F.S.

Meld. Tee besdeerwegi leelijahs.

Os tewt pateizu Kungs,

Os mans Deew, Tehws

augsta debbes gohda, Baur

Kristu, Kas few nodewees

Muhs pestiht no ta fohda,
Paldeew, par tawu scheh-
lastib, Ka tu no laun' un ne-
leimib Mann effi scho nakt

fargais.

2. Tew' Kristus pehz, es
luhsahs Deew, Ar schehli-
gi man peedohd Wiss ko es
prett tew grehkojes, Man
tahdu prahku eedohd, Kas
triz un klaus aewin ween,
Wehl luhsahs pasarg,
mann schodeen, Par wissu
laun' un grehku.

3. Tew wissu mishais

Kungs un Deew, Es wiss-

hai dohmohs fewi, Ar sawu

dwehfeli un meef Un wiss,

ko tu man bewis, Taws

swehtais engels pee man

stahw, Ka man ne aiskarr

weis un nahw', Baur Jesu

Kristu, Amen.

529) Ich dank dir schon, durch
deinen Sohn. G.F.S.

Os tewi teizu, schehlig
Deew, Baur Kristu
tawu dehlu, Ka tu man
sargais itt pateef, Scho
nakti agr' un wehlu.

2. Kad biju zeetâ meebsina,
Mans spehks ne ko nespohja
Tad tawa azz' bij nomohdâ.
Wiss launums no mann
srehja.

3. Par to tew dseedu flan-
ti gohd, No firds ar wissu
spehku Un gauschi luhsahs,
Tehws peedohd Mann wif-
su mannu grehku.

4. Un nemm mann schodeen
arridsan Eeksch tawas glab-
boschanas, Ka satans ne
warr peekluht man Ar wil-
tus-usmakhchanas.

5. Wald' mann pehz tawu
patitschan', Lai grentus es
ne darru Us taweeem zelkreem
waddi mann, Ka es tew pa-
tift warru.

6. Tew ween es Kungs
pauehlohs fewi, Apswehli
meef' un dwehfeli, Un wissu
kas man dohse no tew, zo
gahb un usturr wessel.

7. No man ne gribbi Deew,
atkahvt Schi wahrgest

tas laika, Kad wels ar wil-
tu man grib kraupt, tad
klem to elles twaikā.

3. Gant mag zits zittam
palihsohs Eeksch gruhtahm
behdu deenahm, Tapehz
stahw tu pee man ak Deewos
Taws pakigs spihd ikidee-
nam.

4. Gohds tew ak svehta
Duadib, Tehws, Dehls un
Gars, Deewos weenigs,
Gohds tew un flaw' un pa-
tihib Taws wahrdts irr
muhscham zeenigs.

330 Aus meines Herzens
Grunde. C.F.

Es zehlees sveiks in wes-
fels, Schi rihta-stundi-
na No wissas firds in dweh-
fels, Tew Deewam augsti-
na Nu dseedu pateizib, In
ziggad nahku steigdams,
Zur dorstu tewi teikdams,
War tauw schehlastib.

2. Ra tu, ak Deewos! scho-
nakti, Mann' espi paglab-
bis, In par ta wella jakti,
In behdahn pasargais: Es
nahf; Man pee-
doht, ka es tewi, Apkaiti-
kais, in sewi, Apgrlehkojs
achadi.

3. Tu gribbi, Deewos, ne
launa, Wehl manni paglab-
baht, Mo grehkeem in w kau-
na, Ir schodeen pasargah, Par
kild in eenaidib, No
uhdenim in leesmehm, Par
launu nahw' in breesmehm,
Ieb zittu nelaimib.

4. Eeksch tawahm Deewa-
rohahm, Ar mees in dweh-
felht, Es pawehlohs bes-
mohlahm, Ar teem, kas schei-
tan miht, Ar raddeem, draud-
sneem, Ir to, ko tu man de-
wis, Kas ween man nahf nu
tewis, Ar wisseem Kristi-
teem.

5. Lai mannis glahb in glah-
ba, Taws svehtais enge-
lihts, Ta wella wistus lab-
ba, Lai tohp tas prohjan-
dsights: Ne lauj tam kaireht
man, Nei darriht kahdu
grehku, Ne leez tam atrast
spehku, Pahr mammim ar-
ridsan.

6. Es leeku Deewam gah-
daht, No ka wifspadohms
In behdahn pasargais: Es
nahf; Winsch dohs man
luhdsobs firidi, Man pee-
doht, ka es tewi, Apkaiti-
kais, in sewi, Apgrlehkojs
achadi.

7. issas mannas leetas, To swammiht; Es tewi gribbu
hdsobs Kristus pehz, Kluscht, Tew buhs ar mee-
ru dusscht.

8. Schim wahrdam ta bij
notikt, Bes behdahn man
bij palift: Ak Deewos! zur
ums: Nu palihds, mihlais
Deewos, Deewos Tehws, ar
faulles kahpschan.

6. Tu gribbees falbi svei-
ts Gars, pawehlu, To zams, Ar mutt' in firdi tei-
vehsel in to mees, Amen, zams; Es tew, ko spehdams,
dohdu, Scho mannu luhpri-
gohdu.

31) Wach auf, mein Herz! und
singe. C.F.

Dahs, manna firds, ar
Steigschhan, Precksch
rewafawu teikschhan, Pee-
sahs gaismias plauk-
han, Lee, skanneht tauw
ukschan.

2. Tumisch laiks us man-
nim pulloht, Man gruhtu
reegu gulloht; Tas wels,
as breesmigs lahzis, Tas
uhtu mann nomahzis.

3. Winsch brihtu mann fa-
lahbis, Kaut tu mann,
Deewos, ne glahbis, Ar ta-
veem Deewa-spharneem,
Precksch tahdeem elles-

wahneem.

4. Tu, Deewos, man likki
manniht, To mannas ausis

zelli atrast.

532) Rihta - in Walkara -
Dseefma. C. F.
Weld. Kungs Jesu Krisz! mans
Palihdsatx.

Kad es no rihta preezel-
lohs, Jeb gulleht eemu
walkards, Tu, Deews, man
schaujees prahtinâ, Ka tew
bij nahkt man paligâ.

2. Kad tu, Deews aug-
stais, palihds man, Kad irr
man firds in spehka gan: Ar
tewi warru pastahweht;
Bes tewis buhs man pohtâ
eet.

3. Tew ween, pee deenas ka
pee naakts, Es pauehlohs
eeksch tawas wakts, Ar tewi
gribbu sahkt in beigt, In
sahkdams beigdams tewi
reit.

4. Wehl taggad nahku pa-
giedams, Preeksch tawahm
Deewa azzinahm, Ka tu
ihds schim man stahweis
skaht, Nei manni lizzis fa-
maitaht.

5. Es luhdsohs tawa Deh-
la deht, Tu gribbi mannis
schehloht wehl, No grehkeem
manni nomagaht, In man-
ni, rahtu atjaunaht.

6. Ah! peedohd Tehws,
peedohd man, Ko es

prett tewim dorrijs gan: Es
esmu launs in nosejigs;
Tu effi schehligs, lehnprah-
tigs.

7. Eeksch tawas glabbi-
schanas nem, Ne manf-
ween, bet wissu semn: Ne
sohdi muhs, ne tahpi bahgs,
Muhs weenigs palig,
Kungs in fargs.

8. Es tawas rohkâs padhi-
mohs, Ar meef in dweh/
patwehlohs, Ar wissu sawi
nabbadsib, Glahb to zur
tawu schehlastib.

9. Las engels lai kart
manni miht, Las spehro
wellu prohjam dsicht. Neenm
manni nahwes - stundim,
Deews, tawâ debbes - wi-
stibâ.

533) Das die Sonn, des Tag-
tier. B.W.B.

Ka ta jauka saule manni,
Sweiku bes iszeesa
lauma, Atkal reds in spido-
no jauma, Par to fakku Ja-
teiksch: Augustais Deews.
ar tawu spehku, Luhdsams,
glahb man schodeen arr, Ko
tas wels nefahdu grehku,
Man joprohjam peegreesi
warr.

2. Ka

namminôs, In scho mannas
dwehfs preeku, Redse-
dams, tur preezaschohs.

534 535) Herr Jesu! weil ich
trete.

Weld. Es zehlers knechts in wesels.

Kungs Jesu! kad nu
Krauzu, Sahkt sawus
darbimus, Kad tew no firds
peefauzu, Tu manns kauli-
aus, Pats gribbi stippri-
naht, Ka darbinsch labbi
steidsahs, In laimigi nobeide-
sahs, Mann gribbi spehzi-
naht.

3. Dehb kamehr schi buh-
dinâ, Wehl pehz tawa prah-
ta mihtu, Ka es truhkumâ
ne frihtu, Nedz jebkahdâ
gruhtibâ, Swehti mannu
iuv' in lohpu Swehti wif-
fas man irr, Ka pee mai-
jez astrafto tohpu, Lihds man
atti nahwe schier.

4. Kad tas walkars man
yofriht, Kurrâ ja - eet sem-
lies allâ, Kad nem dsihwibi-
tas gallâ, Las âs rohkâs
dwehfehlt, Semme lai tohs
aulus glabba, In tohs jau-
ka deentinâ, Dsihwus tawas
nahwes labba, Usnem deb-
es walstibâ.

5. Amen ja, tam notift
uhs, Amen ja, es tahdâ mai-
ki, Redse schohs, kad manna
waina, Jesus wahtis flehp-
ta kluhs, Pee ka flahrt es tad
paleeku, Jauks dsihwib's

4. Pasargi mann par beh-
dahm, Par slinkum, bichdi-
bp,

bu. Par nees qahm firds-eh-
dahm, Par nifnu skaudibu,
Let tew vadohnihs ween,
In tizzi, ka tu dohfi, In to
man eeschekinkohfi, Kas
woihg kattu deen'.

5. Neseftnes - grehku at-
schkier, In par mann scheh-
lojces, Man tawu swehit'
peeschkier, Ka taws gohds,
Augstais Deews, Zaur to
warr wariohts kuht, Inzit-
tam labba darru, Pehz wedd-
tur mannu Garru, Kur
warr bes darba buht.

536) a) Rihta-Diesma.
Wels. No Deew' es ne atkah-
fobs. J.B.

Kungs kas tu wiffas lee-
tus. Ar guddrib' raddi-
us Un Laudis wiffas wee-
tas us debbes maddijs,
Kahds brithischkigs tu eff?
Schis rihts atnahis klahu
Un stubbins mannu prahtu
Lai es tew gohdu ness.

2. Tu warr' ar sawu speh-
tu, Kad tawa stunda nahf,
Scho Pasaulites ehku Ap-
gois moht, Ka nu sahf It-
weenes pee darba eet, Kungs
tas wiss tawa sinnu, Bes
muhsu padohmina Nodarri
Un icho leet.

3. Kad wakars us munis
sweschahs Tee jaunin pa-
kriht; Kad fault' atkal gree-
schahs Un barra jaunu riht;
Kad wissi pamohstahs, Kad
behdu nafts pagallam Kad
reds pa wissahm mallahm
Ka laudis fazellahs.

4. Tu Deews wehl ne ap-
nizzis, Scho jaufu gaishu-
mix Ir schodeen spihdeht
lizzis Bes muhsu Nopelmin.
Kungs to mehs atschram,
Ar tawu fault' fildahs, Ar
tawu maiishi' pildahs Labe,
launats acridsan.

5. Tu mannu dshwib' tau-
pijs, No breefahm pasar-
gois, Ne kas mann' ne op-
laupijs, Tu Deews mann'
is glabbijs Kad meega gal-
leju. Tu glabbijs mannu
dweshsel Un zehlis manni
wessel, Lew teizu, flaweju.

6. Es ka ar jaunu warru
No meega peezellohs. At
dohd man jaunu garru, Ka
es tew vadohnihs us sweh-
tu dshwoschan', Ka es ti-
ween nodarru, Ar ko tew pa-
tikt warru. Us to Deews
palihds man.

7. Tehws tawu schehlasti-

Es teizu flaweju, Grees
hst to nelaimbu, Dohd
vu paligu. Kungs tew
wehlohs Ar sohru formu-
tu, Nemm pee man nich-
s-wetut, Kas maini tad
vainohs?

36) Spalter, Augen! und er-
wacht. M.S.G.D.
Weld. Nah zu tauschu Pestitais.

Daiks jums, azzis! at-
wehrtees, Nafts jaw-
atkahees, Deenas-
sina chama, Jauna jau-
spohschumä.

Purni meschä, Kloijumä,
Ihta-dseefmas daudrina,
u mans gohds pamohstecs
er, Deerwam sawu gohdu
orr.

3. Augstais Deews! es pa-
eizu, Ka tu manni wesselu,
In bes breefahm guldi-
jais, Spirgtu atkal mohdri-
najs.

4. Tu vats mannu apsedjis,
Sapnis nam mann' traue-
jis: Wiltigs sahtans arrid-
san, Ne warrejis peekrahpt
mann.

5. Es no gultas peezellohs,
Pee tafs paschas atmin-
ihs, Kad gals mannam
darbam kluhs, Kad man
laps par gultu buhs.

6. Dur es gabedi gulechua-
hst to nelaimbu, Dohd
vu paligu. Kungs tew
jees, tu no kappinga.

7. Kungs! man, prahru
sverini, Manu, lohku
spezini, Lai es darrutatu-
deen, To, kas tewim pathe-
ween.

8. Tehtih! es pawehlu-
tey, (Seewu,) behrnus, pa-
schu few' Sawu fain' in
nabbadsib' Glahb tu muhs
ar schehlastib'.

9. Kur man lvepri isslau-
ka, Sivehti mann, ta tutu-
ma, Laihni, ne ar blehdii,
Sawu dorbu padarru.

10. Dohd munis meeru,
schenligs Deews! In, si
Tehws apschehlojes, Man-
nus draugus, apswehru,
Skaudneekus arr' ogress.

11. Nu tad, manni lohzeet,
Labi juhs atspirguschi,
Schigli darbu strahdajet,
Palihds Deews pee darda-
eet!

537) Mein GOTTL und Vater
segne mich. C.P.

Mans Deews in Tehws
apswehti mann, At
Jesus! dohd man arcidsai,
laps par gultu buhs.

o penijs manns labba :
Deevs Gwehtais Gars,
 opgaismo tu, Vahr mannim
 tawu waidsimu, In mannu
 dwechsel glabba : Tik weet
 es luhdsol, dahwanaht:
 Tas Deewa meers man dsh-
 wo klah!

538) Mein Gott! nun ist es
 wieder. J.W.W.Pr.Gr.
 Meld. Kas Drouw dobbis leet.

Sons Deewa, nu han-
 d' liht' aufscham doh-
 bahs, Ta tunischa nafts nu
 no mums skreen, Nu wissas
 manmas behdas mohdahs,
 Kas us mums friht jebur-
 xi deen'. Tas meedsiasch
 beigts ir schahdu riht, In
 es nussum, tut es miht.

2. Es mihtu schimbs behdu-
 buhdas, Kur kattrai deen'
 tut behdu lauds, Kur dasch-
 raud ween in gauschi suhd-
 bahs, Zur darra ween to greh-
 fli dayds. Mans Deewa, to
 manjhi in man dohd', Kas
 es teid dohru tawu gohd'.

3. Tu redsi, ka es dshwoht
 fahlu, Af Deewa! pee man-
 nini fahuds stahw; Bes tew
 es ne ko darrhi mahku, Zik
 drhs uskriht ta ahera
 nahw: Ar taweeem spahr-
 dsemmohs eesahkt, Tad at-

neem sarga muhs, Lab-
 mums tik labbi ween sc-
 buhs.

4. Peedohd man wistu
 grehku kaites, Ar kureen
 esfmu zehlees gan, Pasari
 preeksch ta wella faites, Kad
 luhsu, tad paklausi man:
 Kad tu man schehligs eit
 Deewa, Tad labbi klahses
 man pateef.

5. To padohm' dohd' pee
 wissahm leetahm, Jo es ve-
 esmu guddris sew: Kas
 daschlahrt guddri sen
 schkeetom, Tad otkal ne v-
 tiht tas tew: Pasargi man
 par launu deen', Lai dat
 es to labbu ween.

6. Pasargi man' ar man-
 neem draugeem, In wissu
 mannu nabbadis: Apsweh-
 ti man' ar taweeem augleem:
 Zaur tawu leelu schehlastib
 Kad es pee tewim labbi
 stahw, Ne bishsdohs wellu
 nedz to nahw.

539) a Liebster Jesu! weil ich
 num. J.E.S.
 Meld. Mihtais Jesu! schitan
 mehs.

Mihtais Jesu! tad es
 nu sawu darbu
 nahw: Ar taweeem spahr-
 dsemmohs eesahkt, Tad at-

tau dohdeetees, Jo laiks laujohs sew, Par taisnu pa-
 teizib.

3. Un tu, tas weess schahs
 weesnas! Tu dahrga dweh-
 wihsu deen' Ir ma mi scheh-
 seht! Oseed Deewam jau-
 lig, Jo tu tats wazt far-
 as dseesnias, Ar paschu
 gaht ween no launa speh-
 amu riht.

4. Kad buhs, af dwechsel's-
 dseesnias! Man teivim pa-
 eit' gan? Schi dwechsel', ir
 a meesina, No tew irr doh-
 wan.

5. Tew, Jesu! kihla no-
 mu Schahs tawas dah-
 mas, To labbumu, ko
 adju No tawas rohzi-
 man.

Schitawa mihta rohzi-
 io Mann' ir paglahbusi,
 ia man' nekahda mohzibg
 Schi naft sagrahbusi.

7. Es tava klehp'i aismig-
 ins Itt gahevi gulleji,
 to wella warr' un wiltri-
 zu Meneeka ne jutru.

8. Par uhdens-un par ug-
 uns greht Tu manni glab-
 oji, Prett ahtru nahw' un
 lies speht Mann' scho naft
 olahsi.

9. Paldeewa of Jesu! pal-
 deewa tew, Par tawu scheh-
 lastib; Dohd ka es tew po-

O o gib-

10. VerminniKungs! scho
 weesnas! Tu dahrga dweh-
 wihsu deen' Ir ma mi scheh-
 seht! Oseed Deewam jau-
 lig, Jo tu tats wazt far-
 as dseesnias, Ar paschu
 gaht ween no launa speh-
 amu riht.

11. Ak mihtais Jesu! clau-
 si jel Scho mannu luhschaa-
 mu; Webb schodeen mann'
 us taisnu zell Un svehtu
 buhschanu.

12. Ne leez mann' schodeen
 grehlds krist, Af Jesu scheh-
 ligais! Jo muhscham
 vreetsk tew ne ware mist
 Beens launa darrtois.

13. Grees mannaq' ozis
 luhschaaus! nohst, No tch's
 neleetibas, Leez mannim
 behgt ka ell' un pohst', Lohs
 launas kahribas.

14. Pastikier schahs dee-
 nas darbinus, Palibbi, un
 svehti man' Tad gribus
 tewt schohs wahrdius:
 Kur Jesus, tur irr gamm!

15. Ak! svehtigs tas, kam
 Jesus klah, Kas wissu
 fudi slehds; To neka warr
 poalduwaht, Wissch paleek
 muhscham svehts.

16. Eetsch Jesus wahrda
 gib-

gribbu tad Es sawu darbu
steigt; Wunsch dohs man
spehlt un gudru prahlt, Ir
labbi sahkt, ir beigt.

540 Das walt Gottvater und
Gott Sohn. B.W.B.P.
Welt. Kungs Jesus Christus, mans
Palihosefach.

Su palihds man, Deewos
Debbes Lehws, Deewos
Dehls in Swebts Gars,
weenigs Deewos, Pirms
faule lezz tew klahjabs teift,
In gaismirā pee tewim
steigt.

2. Tapehz schi rihta aggru-
mā, Pastedsahs manna fies-
nina, Tew luhgt in flaweht,
schehligs Deewos! At luhd-
sans gribbi kausitees.

3. No firbs es tewi patei-
zr, Par tawu leelu mihlibu,
Ka tu scho tumschu maktis
beihd, Palihosejs meerā ais-
waddiht.

4. Nenecka prohtoht need-
sinā, Tas launais gars
mann guhstijo, Tu stipprais
Deewos to aistreezis, In
mann no winna paglahbis.

5. Mans Deewos, es luhd-
sohs Kristus dehl, Pasargi
mann' ir schodeen wehl,
Lai engelischu draudsiba,

Mann glabba, glahbi in pa-
wadda.

6. Tas Swebkais Gar-
pee man lat miht, In wald
meef in dwechselih, To tais-
nu zellu waddi mann', U-
labbu faidru dsibwo schan-

7. Dohd, ka es sawu dar-
bimu, Ar preeku schodeen no-
darru, Par gohdu tawan
wahrdinam, Par labbu man
in tinvakam.

8. Ir ka es sawus prah-
tus, In sawas meefas lo-
zelus, Pareisi warru eewa-
diht, Ka kahribā tee
ekriht.

9. No lauj' in kaura fan-
man, Dohd taisni dsibwo
arridsan, Ne lauj man fan-
firb' in prahlt, Ar tihs hee-
grehkeem gruhtinah.

10. Atgrees no man se-
deeninu, Ta firdehstus f-
truhkumu, To eenaidneet
no man schkire, Lai rebsame
loi neredsanis irr.

11. Us manneem zelleemes
elaht, Kamann' ne kas war-
famaitaht, Pasarg' pahz al-
ligi pee mannim stahn.

ta, zeeniga laimbu in Breesmibu. Dohd
mas Kun- arri tarvu Scheblastibu pee
mibu, kai- dohd teem
schamu, laimi- meeu, wesseli-
ou labbu flahscha- tohs pee ihstas Kristi-
tizzibas in firdigas tonas us terwim, libds
am.

Veenemmes arridsan, mihi-
kais Deewos in Tehws, wissu
Noftummuschu, nabba gu
Astrainu in Gruhdezu, ir wissu
Apbehdinatu gruht - firdig
Lautinu, ka arri wissu to, kas
tawa Wahnda Gohda deht,
nohti dsibti, ieb Zetumā tur reti
tohp. Eepreezini tohs eeksch
wissau Gruhtibas in Wais-
dahn, in ispesti tohs no wis-
sahm Behdahn in Gurdah-
steem, ka tee wissi libds tawas
Schehlastibas in jaukas Vesti-
schanas gaididam, us terwim
weenumehr, Waidobs in Nah-
wē, Gruhlabā in Breesmibā,

scho wissu Leefu, kas pee schihs
Bashnjas peederr, schihs Sem-
mes Muischuekus in jittus
Kungus, ka arri wissus, kas
mu in schehligu Pestischamu,
scheitan eeksch tawas Drauds-
ibas, in tur muhschigi Slawu,
Gohdu in Patenibu sajzhi
warr. Scho muhsu Luhgscha-
nu, ka tu pats muns luhgt pa-
wehlejs, gribbi, ak Deewos in
Tehws, schehligi paklaufihe, ka
mehs us terwi zerrejam, in ru-
teefi tizam, jaur tawu mihlu
Deblu Jesu Kristu muhsu
Kungu in Pestitaju, Amen.

(Pilsatobs arrita:) Tapatt
tohs zeenigus Rahtes-Kungus,
(in wissu Draudsibu schinni
Pilsat.) Swebti ikweenu
pee Meesahm in pee Dweh-
feles.

Nogrees' no minneem in
wissau Garejeem wissadu Ne-

Piltensches Kirchen
Geber.
Deewa Draudsibupiltenes
Leefä Basnizas. Luhgschana.
Swehtakais, Sirdschehli-
gais Kunas Deews,
Dehwos, Dehls, in Swehtais
Gars! Mehs tami nabbagi
Behni preesk tawas Dee-
wigas Goedibas semmoda-
mees, Tewim atnessam farwas
Girdis in Luhpas par Uppuri,
tizedami, ka tu to ne atmettihi,
bet ka tu, af mihtais Lehros! ta
pilniga in wissu-swehtaka Up-
para labbad, ar kurreu tawas
Dehls Jesus Kristus, eelsch
farwas gruhtas Zeechanas in
Mischanas tawa preeskha-
nahjis irr, to labpraktigi pee-
nemsi, in scho muhsu wahju
Deeluhgschanu paklausifi.

Par mißahm leetahm mehs
farwas Zeltus preesk tewis
lebhidami, tewim, af Lehros
taws Gaismas, no kurreu wissas
labbas in pilnigas Dahwanas
pee mums ateet, no Girds Pa-
teizbu dohdam par wissu Lab-
bumu, fo tu mums pee Mee-
fahm in Dwechselm effi de-
wis.

Mehs pateizam, ka tu muhs
peh; tarvu Gihni effi raddins,
ka tu Dihwibu in Schehlasti-
bu mums effi dariis, ka tawa
Usraudhschana muhsu Dwe-

schu ic.
daschabi.
das Melan.
Mehs in
muhsu Daku
starp teem Reit
tu mums effi li
eelsch tawas taisna

Draudsibas: mun
Dehlu Jesu Kristu zaur
Wahrdu lizzis sinnmanni pa-
riht, pee winna Atschchan
Goedibas aizinah, zaur tawas
Swehtu Garru to Baggatub
eelsch debbeffigahm Leetahm
eedahwanah, zaur teem frech
teem Estahdijumeem apstip
pri naht, in libds schim ar in
Barribu taws taisnas in
schekhstas Mahjibas usturreht.

Mehs pateizam, ka tu muhs
fi dauds in gruhtus Grehkusi
ne effi ar Goedibas atroebis,
neds ar mums dariis, ka mehs
to gann effam pelnijuschi; bet
muhs ar leelu Pazeeschana in
Lehnprahitbu panessis, in pee
Atgreeschanas no Grehkeem
Laiku in Weetu dervis effi.

Mehs arridsan pateizam ka
tu par to isgahinschu Neddelu
muhs ar tik dauds Labbudaari-
schana hñm effi apfrechtiis, in
mums wehleis, ka mehs scho
Deenu, to Deenu tawas Duf-
feschanas effim apdihwofscihi,
in schim tawa Dammä, peh
tarvo

541) Das walt mein Gott G.F.S.

Su polihds man Deews
Augstakais Trihsive-
nigais, Kas manni raddijis.
Man neef un dwehsel de-
wis, Wiss labbums Deews
no tewis Lihds schim man
atlehjis.

2. Af Deews mans Lehros
Tu arridsan Wehl lizzis
man Zaur Kristum ispestiht.
Kas zeetis mannis labba
Un wirris krusta stabbä,
Man swehtu padarriht.

3. Tew dseedu es Schihs
juminsch Kas man ir nah-
jis gruht, Ka man tas nah-
par labbu, Un its no ta ko
dabbi, Deews dohd man
swehtam kluft.

542) Das walt mein Gott der
mich die Lacht. M.S.G.D.
Meld. Nu polihds man Deews
auñas.

Su polihds man Mans
Sargatais Un Glad-
barais, Kas manni arribian
Scho nakti no dauds breef-
mahm Irr fargais, tam ar
dseesnahn Es dohshu pa-
teifscham.

2. Wehl dshwoju, Es wef-
fels art, To Deews ween
darr, To es gan atsibstu;
Tam manni zell lohkahs,
luft war.

Tam zellu swichtas rohkas, wissur darru, Ko tu man po-
wehl.

3. Sanem, mans Deewos!

Vatezibu, Bet parradu, Ko
Kristus usnehmees, To
grehku dehl tik dahrgi, No
mums ne d'senn, mehs wah-
gi Us tew' wenn flatta-
mees.

4. Pehz grehkeem tu Ar-
sohdibahm, Gan daschah-
bahm, Mumis peemeklescha-
nu Pehz räfshanas pessuh-
ti, Schee slohgi irr mums
genhti, Kungs! dohd arr'
weeglibu.

5. Tu scheligs es, Tu gan
simaf, Tu opgahdof,
Zik manus nespheks paness:
Tapehz es Deewa prahtam
Padohmohs, man atstah-
tan Deewos behdas klah-
stahwehs.

6. Ak! palihdsi, Ka es
schodeen', Kas nahkaks
ween, Padarru tikkusch:
Lai es to wissu darru Ta, ka
tew patikt warru, Un beh-
das weeglini.

7. Ak! pasargi, Ak! pa-
waddi, Ak! spehzini, Mam
wissur scheligi, Jaur tawu
Swehiu Garru, Un lai es

wissur darru, Ko tu man po-
wehl.

8. Drett sataru, Lad
plohsahs tas, Dohd pa-
tvarras, Ratas armenumu
Ar manni ne drisks gree-
stees, Nedz arri wissu spee-
stees Tam, ko es mihleju.

9. Ak! isvesti, Un palihdsi
Leem scheligi, Kas zee-
schahs behdigi, Jeb eenaid-
neku faires, Jeb fraudi-
neku faires, Un kas ir-
atstahti.

10. Glahb swesch'neku, Ir
atratni, Un bahreni, To
zella-gahjeju Alswedd us
fawu mahju, To nabbagu
un wahju, Tapatt tew pa-
wehl.

11. Lad mehs lihds teem
Tew kalposim, Un zerre-
sim Ar wisseem tizzigem:
Pee tew tas prahs pastah-
wehs Eksch dshwibas,
eeksch nahwes, Eksch wai-
deem daschadeem.

12. Ar tew, Mans Deewos!
Es esfahku, Un pabeidsi,
Lad mans darbs laimefes:
Pee tew es ween polifschu,
Ir behdas arr peetifschu:
Swehiu Garru, Un lai es

543) Ermunter dich, Herz
Mut und Sinn! B.W.B.P.
Wld. Kam manna firds ta behdas es.

Gamohdees manna dwel-
fel! In pec scho jau-
nu jaunu riht, Steids aug-
stagi Deewinam, Ar firds in
muttes teilschanu, Nodfee-
baht saldu dseefmianu.

2. Ka? Woi tu to ne at-
siffti, Ka Deewos no tewum
nelaimi, Ko launais fintu
fahrt, Tew gulloht buhtu
peeschahwis, Ka mohdrigs
fardsinsch nogreesis?

3. Ak Kungs! es esmu ne-
zenigs, Ka tu pahr man
tahds schelkirdigs, In mi-
ligs parahdees, Ne buhtu
schellos manntaws prahs,
Lad gan paliktu nesargahts.

4. Mans Deewos in Kungs!
Es prohtu gan, Ka tawa
Deewa scheloschan, Been
Glahbj in usturr mann, Ak
dohd, Iai kamehr dshwoju,
Un manni füegabi engels
scheem eebohd.

5. Lai es scho jaunu deeni-
nu, Pehz tawa prahta wal-
kaju, Pasargi, waldi mann,
scheligs Deewos! nodohdu,
Taws swichtas engels lai
mann glahb un wadda, Kad

6. Ka to preksch azim
man irr daschfahrt genichtus

zelsch jabradda, Ka wels, ar
fawu wilt' un eengidibu,
Mann ne eewedd' eeksch kah-
du nelatmibu.

3. Es wissus zilwekus tew
wehl pawehlu, Bet fewischki
kas tizz us tawu Dehlu, Ap-
schehloees pahr tawu mihlu
dradsi, Un to wehl prohjam
glahb, un kohp, un sandsi:
Glahb arri mannu mihlus
raddineekus, Eeschkinko
teem daubs nesinnamus
preekus.

4. Kas tewis gribb un me-
kle behdu-laika, Jeb no-
wahrgst wahjiba un skunju
twalka, Tohs ne atstabi, ak
Kungs! eeksch rahdahm
mohkahn, Bet glahb un pe-
sti tohs ar tawahn roh-
kahn: Dohd grehjineeem
tawus zellus soprast, Un gal-
lu svechtigu mums wisssem
atras.

545) Es ley dir, o Gott! ge-
danket. M.S.G.D.
M. 1. A ditz gohrda abdeis malta.
Schehligs Deewos, tu effi
Teizams Par schahs
naktis pasargaschan', Tu ar
akuini, Ohgles, suhnas,
flawas bkefmahm sve-
gains, Par scho mihlu glab-
baishen. Lawas jaunras
freiles rohiä pannam.

aztinäs, Kas pahr mums irr
mohdrigas, Svehti muhs
eeksch wissahm leetahm, Kad
mehs Deewa-zelldö eekam.

2. Mehs no semmes aemti
effam, Kas us semmes dsh-
wojam, Semme irr, ko kau-
lōs nessam, Semme atkal
noetam. Deewa gihmis
suddis mums: Kristus dahr-
gais pelnijums, Das irr teem
kas tizz, ardevis, Kas
mums pascheem truhst
eeksch fewis.

3. La to debbes-mantinea-
ku, Semmei arr' buhs ustur-
reht; Zilwekam par labb' un
preeku, Deewos leek strah-
daht art un seht: Svehri,
lohypi waislojahs, Putni
perr un isschiklahs, Avis
atness mihstu willu, Labbs
warr zilweks zirpt par pillu.

4. Linni, ahdas, putnu-
spalva, Dohd mums fawu
apgehrbu, Seltz un fu-
drabs, warisch un alwa,
Dells, fehrs, tehrands pa-
dohmu, Kalkes, mahls un
naktis pasargaschan', Tu ar
akuini, Ohgles, suhnas,
flawas bkefmahm sve-
gains, Par scho mihlu glab-
baishen. Lawas jaunras
freiles rohiä pannam.

5. Nettis

3. Nettis teiz fawu raddita-
ju Par to tahdu svehtibu,
Dasch veelassahs labbu
krahu, Ne atsibst to beweju:
Dasch ka kurnis semme
roh, Tur ween ohschma, kust
un smohk; Bet winsch Dee-
wam ne dohd gohdu, Lah-
sus krähahs tas un sohdu.

6. Ak mans Radditais! es
teizu Tew' par wissu labbu-
mu, Es ar tewim sahku,
beidsu, Dohd man mannu
vallian: Svehti tu mann
truskundis, Leekas mantas
pasargajs schinit nafti, Ka
ne prassohs, Dohd man
grehkus no sew krittih, Us
tew ween no semmes skat-
tih.

546) In dieser Morgensund
will ich dich loben. G.P.S.
Weld. Nemn no mums tavas
dufmas.

Schi rihta stundā es ne
gribbu kawehi, Lew
augstais Deewos eeksch aug-
stas debbes flaweht, Par
wissu labeu, ko tu pats no
sevis, man allasch dewis.

2. Tu pats mann effi dsh-
wu lizzis peedsimt Un Kri-
stibä par debbes behrnu ee-
dsimt Zaur Kristu mann no
newarr peguht.

8. Dohd ka ar Deewa
schlikstu taifijs
Do 4
behe-

behrneem tew pałaujohs,
No pasaules un kahruincem
atraujohs, Lai ne darru peh;
sawu launu prahu, Ak
stahw man klahu.

9. Kungs tawas leelas
schehlastibas labba Man
dwechsel, meesu, saim' un
raddus glabba, Un kas no
tawahm mihlum rohkahm
rohdahs, Lai laink doh-
dahs.

10. Dohd allasch labbi
klah te es waldneekem,
Swehti scho semm' ar mee-
ru laim' un preekeem. Muhs
wissus pasorgi no gruhtib's
faichem Un wissahm kai-
tchm.

11. Deewos lai taws spehks
ir schodeen pee man roh-
dahs, Ka wissi darbi laimigi
isdohdahs, Ka wissas lee-
tas, to es schodeen darru
Tew patikt waru.

12. Pehz gallu, kad tu mann
preeksch tefas sausti, Un,
kad tuw tih, no scheiens ait-
west trauesti. Dohd mi-
sroht rizibas us Krisu beig-
tees Un pee tem sleigtees.

13. Lad druhsch pastahne-
schu preeksch tawas tefas,

Man klahses labb' pee
dwechsel's un pee meesas,
Lad buhfschu mihjis pasauli
negantu Ar debbes mantu.

14. To dohd man ak tu
swehta Triadiba, Lehwz,
Dehls un Gars, kas waldi
weenadibā, Grees us mann
tawu schehlastibas aufi Un
mann paklaifi.

547) Jetz leuchtet schon vons
Himmelis Thron.
Meld. Ak Kungs in Deewos! kaheti.
Cho jantu riht, Mum's
Sjauki spihd, Ta faule,
in mum's rahda, Ka tizzigi,
In swehtigi, Pee dwehseles
jastrahda.

3. Ak Kungs in Deewos!
Es eegullees Eefsch greh-
keem, :a nedartu, Ka tu pa-
wehl, Kungs mann perezell,
Ka swehti dschwoht warru.

3. Deewos mahzi mann, Ka
arridsan, To meesu warru
waldht Tew bishstohs ween,
Jklatru deen', Ne. leez
mann grehfs maldiht.

4. Ka eesahkoht, Ta pa-
beidskoht, Lai sekahs fo es
darru, Ka Deewos taws
gohts, Lehp pawairohts,
In tewis slawehit warru.

5. Atgrees no mann, Deewos
arrid-

arridson, To launu grehka
dabbu, Lai atgreeschohs, At-
jaunajohs, In dsennohs few
us labbu.

6. Dohd padohmu, In pa-
sigu, Ka tewis mihleht war-
ru, It firdigi, In tizzigi,
Neds zittam launa darru.

7. To arri dohd, Kad mih-
lejoh, Tew Deewos, es ne
apnihku, In ta pee tem, Pee-
turrohs few, Ka allash tew
patihku.

8. Dohd paligu, Ka aug-
ligu, Mann effoh warri
skattih, Ka tu Deewos warr,
In laudis arr', Neo mann
dauds labba mattiht.

9. Leez staigah man,
Deewos arridson, Us taweeem
labbeem zelkeem, Ka nemai-
fahs, Neds ap-jauzohs, Ar
blehscheem in ar melkeem.

10. Ak Kungs in Deewos!
No mann atgrees, To nkmu
lauschu dabbu, Tee draugi
few Leekahs preeksch tew,
Ver launu darr, ne labbu.

11. To wilitbu, In blehdi-
bu, Pats wels irr kahjas zeh-
lis, Zaur to wisch daudi,
Paribj in schnauds, In cek-
schanelles uehlis.

12. Tas wels gan proht,
Ka gallu doht Lai pasaulei,
Deewos atnahks, Leem
grehzneekem, in blehdnee-
keem, To alzu eedoh e-
fahks.

13. Tapeh; wisch nu,
Zaur wilitbu, In wissu zittu
grehku, Gribb fanultaht,
Zonzhzinah, In apgahs pa-
saul's - eku.

14. To Deewam schehl,
Par behru - spehsl, Davids
turr, bet leez to sianā, Ak
Deewa Behrs! Wels irr
weens swehrs, Tapeh; behds
nohst no winna.

15. Lai Deewa wahrs,
Tew paleek gahrds, In peh;
ta dsennees dschwoht, Tas
Deewa galbs, Kas fidi
falds, Tew dschwiw' war-
rehs eedohd.

16. Ak augstaids Deewos!
No mann atgrees, Lohs
grehkus, Pasaul's - neeku,
Lai mihleju, Tew, tuva-
ku, Pehz dohd mum's deb-
bes - preeku.

548) Der Tag vertreibt die fin-
stere Nacht. C.F.

Ta deena dsum to nafti
Gnohst; Tew Krisuhs
Dz5

zilweks, buhs pamohst, In
flaweht Deewu Kungu.

2. Tee engelisch dseedaht
steids, In leela pulka Dee-
wu teiz, Kas walda wissas
leetas.

3. Tee gaili, ar teem putni-
neem, Tee teiz ar flanneem
halksaischeem, Kas wiaraus
gehrbj in baers.

4. Ta debbes, semm' in uh-
dentiasch, No Deewa teiz,
kahds spehzigs wisch, Tee
barra winna prahu.

5. Ja, ko ween Deews irr
padarrijs, Tee wissi lihds,
us fanu wihs, Teiz fanu
Radditaju.

6. Ned's nu, tu prahta zil-
wezin, Tu gudra Deewa
raddibin! Ne bij tad tew
to barriht?

7. Jo tevi Deews no loh-
peem schkire, In sawa gib-
mi raddijs irr, Ka tew bij
wunu atsicht.

8. To mihielt in tam us-
tizjeht, Ar fanu mutt' to no-
flaweht, Ka winsch, taws
Deews warr palikt.

9. Tu handijs winna scheh-
lastib, In redsejs winna
schapraktib; Tad dohd tam
patejibos.

10. Tew bij buht allasch
mohdrigam, In klausift
winna wahrdinam, Tam
peetizzigi falpoht.

11. Tu ne warr sunnah,
kurru brihb', Las Kungs
gribb nahkt tew' iswaddih;
Tad effi jauitt's in moh-
drigs.

12. Atminnees winna bau-
slabis, In tam, no wissas
sifsniras, Par wissu labbu
pateiz.

13. Ta fazzidams: Deews
augstakais, Valdeews,
mans mihlais Radditais,
Par fanu schehlastibu.

14. Zaur Kristu, ko tee en-
geli, Wiss debbes puljansch
skamigi, Ar flawes dseef-
mahm apdseed.

15. Dohd, ka es ta patt
arridjan, Tew scheitan dsee-
du pateikchan', In pehz tur
muhscham. Amen!

549) Der Nacht Gefahr und
Grauen.

Meld. Tu rihta swaigst Jesu
Krist.

Ta nakt's ar wissu hai-
gu, Gohos Deewam
atstahjohs, Ta soule rahda
waigu, Tee gaili nodse-
dahs, Lai ikneens peezel-
iabs.

2. It-

2. Iktursch no meege woh-
dahs, In preezigs uszheles,
Als tahdahm dohmahm doh-
dahs, Ka few warr apgehrb-
tees, Pee darba pastigrees.

3. Bet es ne gribbu kaveht,
Deews sawa dseefminâ, ka winsch ne mirs, Ned's
Scho fanu mihsib flaweht,
Ka schinni uakfina, Man

bija drohfchiba,

4. Es gulleju ka mirris,
No sevis ne juttu, Tu effi
Deews atschekhris, To wel-
la breefmibu, In lauschu
blehdibu.

5. Tu Tehws ar tawahm
rohkahm, Mann effi farga-
jis, Mann isglahbdams no
mohfahm, To wakti apliz-
jis, In manni taupijis.

6. Ka mihlais Tehws
mehds aplaht, Tohs fihkus
beherniaus, Ta Deews ar sin-
nais glahbt, In sargahf sawe-
jus, Tohs Deewa tizzigus.

7. Tapehz es gribbu flaweht,
Tew scheitan dshwodams
In taggad gribbu stahweht,
Preetsch tew, tew pateik-
dams, Tew flawi dseeda-
dams.

8. Tu fargi tawus laudis,
No tu Deews apglabba,
Las melaimi ne 'audihs,

Tam nekaisch breefmiba,
Ned's wella wilstiba.

9. Kaut gahjis karp ween
eedams, Par uhdens sem-
mes wirs. Las preezigs
eet in deedams, Wiisch sunn
Deews sawa dseefminâ, ka winsch ne mirs, Ned's
Scho fanu mihsib flaweht,
wels no tew to schkirs.

10. In mannis schodeen
fargi, Ar taweeem engeteem,
Seos mann, ko pestijs dahr-
gi, Ar taweeem spahri-
neem, Prett wisseem blehd-
neekem.

11. Leez taisnigt manndsh-
woht, Ka to kas peenah-
kahs, Tam turvakam warr'
edoht, Pasarg' no blehd-
bas, In niknas fkaudibas.

12. Kas sunn' negg' na hoes
spohsta, Es schodeen eetrik-
tu, Tad ne leezi manneet poh-
sta, Lai us scho stundian,
Itkundas dohmaju.

13. Tu wissu warri edoht,
Lai schinni dshwiba, Ta
dshwojohf ka mirstoht,
Taws esmu tizzibâ, In taws
tur muhschiba.

550) Brich an du schonest Nor-
genlicht.

Meld. Ka spohid fsih mans Je-
ul mit.

Ta fkaudra jauka gaisnii-

na,

na, Ataust, tu manna firfinna, Uszellees in pamohdees; Tu prahit zellees ne kawe, In Deewa gohdu noslave, Us tahlahm dohmahm dohbees, Ka gohds, Lohp dohds, Tam kas tevis, Pats no sevis, Ir scho nafti, Bargajis ar stippewalsti.

2. Ak Deewos, mans Deewos! es tezu teiv, No wissas firds, ka tu pats few, Par zargi effis bewees, Inham cefch tumfhas naftinas, Pee dwehfles meef in mantinas, Paglahbis pats no sevis: Es wi, Gmu, Giedsna-jees, Uszillajees, Sveikspalizzis, Daur teiv man schis labbuns tizzis.

3. Dohd muhs Lehwa firfinna, Ka grehfs, in kas mgnn ruhdina, Lihds ar scho naft' atsahjabs, Ka tawa Lehwa glahbschan, No dissa grehka meedjuna, Gieds arri uszillajahs, Dohd pats, Ka prahits, Paul's behdas, Ne nochdahs, Bet no tevis, Svehtib gai da ween preckish sevis.

4. Lad waddi manna Winch muhs scho naftin kahjinas, Ka eelsch schiabbajs, No daschahm mannas bshwibas, Pehschahm paehgajis.

tawa prahita darru, Pasar Muhs ne bij aishnemt uggi meef in dwehfeliht, Tius grehks, Ned's aekahrt whs kas mannas mahjas sunu lauschu spehks, Lai miht, Ka isglahbts palishchergat bij muhs fezen eet, warru, Dohd ka, Prahta, Ur nahwes-bultahm garraum Lai zeeshan, Alhins lskeet.

schan, Allach leeku, Ne 4. Kas isteikt warr ar fasennohs us pasaul's neeku.

5. Laws Svehtais Gars mums darris wehl, Ne lai wadda mann, Us debbes zellu arridsan, Lai zeeshams ween peemuhfu meefinahm; Bet ir to dwehfel svehtifche, uswarru, Aldarri ta-

was rohjinas, Apfvehti mamas mahjinas, Dohd firdi jaunu garru, Lad es,

At Deewos! Prezzigs mirechu, In noschirkchu, Lad teiv teikchu, Glawi dsee- daht ne kad beigschu.

551) Melb. Deewos Svehtais Gars nahz per C.F.

Tia tumsha nafti jaw fakidrejahs, Ta deu-nas-blahsma parahbas; Steids mamma firds in pamohdees, Pee Deewa slawes mohdrejes.

2. Deewos angstais, kas leek faulih' lehkt, To wellus jijis no mums behgt, Winch

Lahs schehlastibas durvitinas.

8. Us tevi muhsu firdis grees, Dohd, ka no grehkeem sargamees, In tawan wahedam paehlausam, Preit wiheem taisnt dshwojam.

9. Lai muhsu darbinch ischekirahs, Ta laukh, ka i sehtinas, Ka mehs pehz mai-ses bshdamees, Ur gohdu warram pelnites.

10. Dohd mums scho dee-nu jauki beigt; Lad grisham mehs teiv' allach teift, In dseedah tew, ar weenu ween, Wehl patrizibas daschu deen.

552) Es hat uns hiehen treuen. M.S.G.D.

Meld. No firs es tem pessanu

Laws Dehls muhs mahza luhgtees, No tev ka waijag, of Deewos! Un ne istruhktees; Wiasch mums arr apsokla, Ka tu muhs teesham klausihf, Un se mehs luhsam, dohf! Lad schehlastiba aufihs, Leem kas waid fird-ehsds.

2. Us to es arri nahku: Oho rika-slundian, Ur luhgshamu eefaku, Dohd teiksch tawas dusubas, to es metleju. Es Krijus waht-

wahedā luhdsu, Us Kristu
patahwees, To kas man
truhfst tem luhdsu, Af klu-
fi schehligs Deewis.

3. Es mantas, Tehws! ne
prashohs, Ned's ilju muh-
schu few, Ned's lepnu gohdu
laahohs, Ned's kahrumus no-
few: Schahs blehnas suhd
ni noslifikst, Noputt kā pel-
kawa, Ka migla kriht, un
noshifikst kā sneedgs paraf-
sprā.

4. To luhdohs, mihiias
fiehitiht! Dohd rahmu firdi
man, Tu warr' to prahu
fiehitiht, Un waldiht arrid-
wella wiliiba, Mann ne is-
san, Ka tas tew ween pee-
terahs, Eeksch mihiias tai-
mibas, Un ka tas ne atwer-
eahs Preefch kama-wal-
jodahs.

5. Wehl, Tehws! to luhd-
sohs djerdi: Ur gudru pa-
hohmu, Aystaidro mannu jahm glabba, Ta Kunga
firdi, Dohd man ar gudribu sus labba, Ka nelainē no-
to dorrik, fo es daern, un krihtu, In wels mann no-
wufur tew patift, Un pa-
khōj, ka es warru Bes
walschelbas valift.

6. To dohdam's tu turkla-
ten Man nū dauds mettisi,
Ka Deewis pehj tauu prah-

au man fiehitiht gribbe
Kad dwehsele preefch
wim, Stahn labbā glib-
mā, Kad meesai arr' pee-
wim Buhs Deewa Sva-
tiba.

553) Lob und Dank sag ich d.
Weld. Ne miha Deewa ween.
Tew flawi fakku Deew-
S Ka taggad uszehlee
It fweiks bes wissahm no-
fahm, Tas nahk no tawahr-
rohahm, Leez tauu pal-
mattiht, In tauu speht

2. Ka schinni naftinā, I-
wella wiliiba, Mann ne is-
san, Ka tas tew ween pee-
terahs, Eeksch mihiias tai-
mibas, Un ka tas ne atwer-
eahs Preefch kama-wal-
jodahs.

3. It schodeen schehleecē
Par mannim schehlige
Deewis, Mann wehl jopro-
hohmu, Aystaidro mannu jahm glabba, Ta Kunga
firdi, Dohd man ar gudribu sus labba, Ka nelainē no-
to dorrik, fo es daern, un krihtu, In wels mann no-
wufur tew patift, Un pa-
khōj, ka es warru Bes
walschelbas valift.

4. Wels, pafaus's diehd-
ba, Kas daschu nomaita, A-
daschadajn mohku, Lai
turr wirfas rohku, Appa-
schko Deewis ar laint, Man

uu) feewu, behrnus, sai-

Laws Svehtais Gars

mann, Lai peemith arri-
, Ka tauu prahu dar-

In fiehiti dshwoht
rru, Ka fargajohs no-
na, No grehkeem in no

Pamahzi Deewir mann,
ohd gudru sapraschan,
sche padshwoht warru,

ur tauu Svehtu Garru,

Deewu in ar gohdu, in
hebu atrohdu.

Laws wahrds lai mahza
hs, Bes tew wiss' welti
hs, Ned's mehs to sapras-
ram, In launu ween no-

ram, Lad runna mannas
hs, Laws kalps tew lab-
hi kluahs.

buhfi dewis; Glahb, sweb-
ti, mahzi, glabba, Ta Kun-
ga Jesus labba.

554) Lobet den Herrn, alle,
die ihn ehren.
Wld. Teizeet to Kungu.

To Kungu teizeet :: ne
weenam buhs kaveht,
Mums buhs ar preeku win-
ka gohd' isflaweht :: Ur pa-
teizib' in dseesmahm preefch
ta stahweht. Teizeet to
Kungu ::

2. Kas mums to dsh-
wib' :: In kas mums ween,
dewis, Schi tumschā nafti,
Sargais pats no sevis ::;
hs, Bes tew wiss' welti
hs, Ned's mehs to sapras-
ram, In launu ween no-
gu ::

3. Tee prahti ne irr ::;
Eeksch mums fajukusch,
Tee lohgekti irr fwehli valik-
fuschi :: To mehs no De-
wa eeksch tahs iskaifi, Ta
wa eeksch dabbujuschi. Tei-
zeet ta wahnda graudu, Ka
zeet to Kungu ::

4. Ka ugguns grehks
muhhs ::, Ne ismihzinajis,
Ned's muhsu ekahm Jits
kahds grehks peestahjis ::;
Deewis leedsis, kas muhs
kluahpi sehdinajis. Teizeet
to Kungu ::;

5. Ka siepkaws, saglis ::;
Ureef

Meef in manf scho nafti, no firds no Grehkeem in
Ne maitojis Ned's barrijs leistahjam;: Lew gau
kahdu jakti;: Tas aileegts naftohd no tahm de-
tom, jaat tawu englu wakti, mahjam. Leizeet to Kungu;:

6. Af muhsu Deewos! tu;: Awoots wissa labba,
Ghodishwibū jo Prohjam wehi paglabba;: Lew sun-
nam mehs ir mihta Tehwa dabba. Leizeet to Kungu;:

7. Dohd ka mehs tawās;: Wehdas kahjas sperram, Ap-
swehti ko mehs Darram, ch-
dam, dserram;: Lai mehs ka behrni tew, Deewos
Kungs, peederram. Leizeet to Kungu;:

8. Eeksch taweeem zellem;: Waddi muhsu pehdas, Al-
grees no mums' to Linnu-
mu in behdas;: Apshehlo
muhs, laifirds eeksch mums
ne thdahs. Leizeet to Kungu;:

9. Lai muhsu prahs peh;: Tawu prahu darya, Zaur
spekta tawa Mihla Swehta Garra;: Zaur tew mums
wahjeem omahks spekts in warra. Leizeet to Kungu;

10. Lot tawu sohdu;:
Mehs ne nizzinjam, Betla

1. dohd jauku prahs, in Svehtais! ne at-
jmann, Dohd firdi ta-
spihdegham. Rungs! glabba mann'
gu;:

11. Rungs! tu atna opswehrti, Apgaismo man-
dam;: Tawejus faktar schehligi, Us mammim ta-
Dohs tizigus pee Tem meerā paglahbtees.
Leizeet to Kungu;:

555) O heilige Dreyfaltigk⁵⁶⁾ 1.) Svehtas. Dee-
nas Dseefma. J.W.P.D.
O hochgelobte.
Meid. Kad es no rhta perzello
Meid. Jesus, kas dohd preetu
Tu svehta Triad Pauliht, taisnu spoh-
Svehtais Gars, tu n schums, Jesus, firschu-
nigs Deewos! Eeksch taweeem scheh-
Deewa buhschanas; Mannu wahju tei-
palibhs eeksch schibs man, Ko ar villu steig-
nitas.

2. Glahb' manni wa-
ween mums, Tas pa-
zilvezin, Ko launa das
ne peemini, No wihsa
behdahn horgi mann',
par ta wellu usmalkscham
3. Ta Tehwa waags la-
spihd man. Ta Dchla so-
dohd atspirgham, Dr
Svehtais Gars, dohd
gadir: Tu Deewos,
Par alloschan, Gar-
schum.

4. Mans Radditais! jasi in teesham westi;
tu man flast, Mans Prakts in Sargs tu effi.

3. Chdin', barro, dsirei,
Dwchfeliht in firdi, Deewa
wahrdabs; Mahzi tizzeht,
zerreht, Mihleht, leeti der-
reht; Taws waheds soeben
dohs, Kad nahf klah, fa-
fahrdinah, Tu, Jesu!
Jesu! mannu firdi
barro, dsirei.

4. Tava schehlastiba
nem nelaimba, Manni
badsin'; Wissus gecht
reedohd, Tammu prahs
dohd, Ka es allashin, Tu-
rohs jew, Ka pohl ten-
Dwehsel, metsa, rabbadi-
ba, Tava schehlastiba.

5. Deewos! dzinni nobst to
launu, Augress tahlb in
launu; Dohp man jauft
selt, Labbus darbijs per-
aemt, Wissens holpebt ee-
nemt, Augius nest in zelt;
Peeschker Deewos, Man
manni ceef, Zur ob-wi-
mann no launu; Deewo-
dsenn nobst to launu.

6. Nu, mans Deewos, ro-
klaesi; Jesus, tawn aust
Schurp us manni gret;
Svehtais Gars, ar pre-
ku, Manni gretzim ein
Mahzi pozcessies; Dwe-
pp

liht Lai meer miht, Tu to nu, Ne warru, tab patih
no schihm behdahm rauft; kams Lai schis irr mans U
Nu, mans Deews! pa-
klaufi.

7. Af! dohd swehtu gallu;
Paleekam mallu, Ne atroh-
mu sch; Tur eelsch tawahm
rohkahm, Es bes wissahm
mohkahm, Winnā faulitē,
Teikschu gan, Paklaufi
mann', Tew es turru sawu-
dokku; Af dohd swehtu
gallu.

557) a) Swehtōs rihtōs. J.W.
Meld. Augstais Deews kum slava
docta.

Deews pahe wisseem Dee-
weem tezams Wissu
laiku waldeneeks! Tows
gohts muhscham ne buhs
heidams, No tew naht man
meers un preeks Tapehz wese-
fels vezehlres Tewi teizu
schehligs Deews.

2. Kahdu jaaku swehtu
deenu Leek mans Deews
wan peedishwoht, Lai ne
kahda kaka leenu, Lai ss
steidsohs gohdu doht, Tam,
fas man leek dussetees Un us
debbes tafitees.

3. Bet ar jaaku apgehtbi-
en Un neneeka darridams,
Es tew pateift, to gan sin-

nu, Ne warru, tab patih
kams Lai schis irr mans U
puris, Kungs, tew es pa-
derru wiss.

4. Paldeewos par scho zo
ku rihtu, Ko tu Deews in
dahwanajs. Kamehr schi-
ni semme mihtu, Schi-

darbs buhs mans labbaais
Ra es dseedu luhdsohs arr

Takā Deewam patift war
5. Negg' irr labbak De-

wam kalpoht, Deewa wah
sauls leetas walkoht, Ley

ni dishwoht, plihtcht, riht
Swehts fas speischah
naht' un deen' Us to debbe

gohds muhscham ne buhs
heidams, No tew naht man
meers un preeks Tapehz wese-
fels vezehlres Tewi teizu
schehligs Deews.

6. Amen! lai es to wee-
darru, Mihlaais Deews, a-

palihds man, Ra es tem-
flaweht warru Scheit, in

muhscham arridsan. Amen!

557) 2.) Pirm-Dreenas i, gann, Man gribbi laimes
Dseesma. J.W.P.D.

Meld. No Deew' es ne aktahpschoh
gribbi fahrt, Ar kamm floahzt; Mann swehti naht' in

wes-saulschon', Preesch soleen'.

vo Kunga nahet, Kas
naim' irr opfargais, Ar sa-
ahm stipprahm rohkahm,
Wisch Baligs bij eeksch

Ir ugguns:uhdens:reh-
darbs buhs mans labbaais
To eenaidneeku spehku, No-
vehrs tehwischki; Ar fa-

Takā Deewam patift war
6. Ar mannum Deewi
barri, Kā tarwam prahtam
riht; Tu schaus in schehloht

warri, Mann' towu rohku
riht; Es sun' in tizzi to,
Kā man pehj schohdn mat-

nu, Tur ne buhs redscht wai-
nu, Kar Jesus vats dij-
wo.

558) 3.) Oht-Dreenas
Dseesma. J.W.P.D.

Meld. Es osillas o-hdas nosan, ob.

Oht-deena schi ür, fo
Mans Deews Leek red-
scht sweikant, spiegiam;

Lad man to slawehi ve-
nahkfees, Ra kalyam dahrgi-
pietam: Schal hattē

Deews man' opfrehltis,
To merf' ir dwehfel ispe-
stijs, No weln' in nahwes
wirwehm.

2. Te es eeksch diktas tun-
ges, Neneeka jis doms,
dusfeis; Deewis slahweis

Pp 2

irr us glahbschanas, Deewos la frust in nahto', Ar fo
meegu faldi flusseis; Par tew patihku.
drohscheem stippream wak-
neekem, Bij buht teem
swechtem engekem, Zittadt
wells man schaangtu.

3. Nedf, fo Deewos pee
man barrijs irr? Wiasch
dwechsel, meef in gohdu,
No schehlastibas man pee-
schkire; Winsch nogreesch
elles-sohdu, Zaur fawa
Dehla assinium; No behrni-
bas winsch man lihds schim,
Ir scho naakt' labba weh-
lejs.

4. Ar pilla flami peeklah-
tohs Man par to Deewu
flaweht, In, ka stahw win-
aa wahrdins, Eksch flan-
sichanas stahwelt; Bet,
Deewam schehl! gan gris-
tas gars, Bet gruhts in
kuhts irr mifas fvars,
Das spehjisch irr besspeh-
jigs.

5. Deewos Tehws! tu
schehlig' usluhko, No taws
behrns atness spehdams, Ka
tas no rihta pakalpo, Tew
krahschni teift gribbedams:
Lai tas preeksch tewim goh-
da stahw, Zaur tawa Deh-

la frust in nahto', Ar fo
tew patihku.

6. Eksch grehkeem esm
kalpojs dauds, Tohs gribb
Kungs, man peedoh
Eksch wella in pasauli

drauds, Sew ne buhs pra-
tisch eedoht, Bet tew
Kungs Jesus! few nodohi

Zaur tanu pelnum' eeman-
toht, To apfohlitu walstib
7. Nahz rad man schodee-
valigá, Grehks, launs i

kauns lai suhdahs, Lai elles
tfchuhfska ne maita, Ned-
man firds-sianá kluhdahs

Es tawás rohkás pauehi-
No tewim dohtu dahnwanu
Tu schehlig' par man gahdo

8. Af Tehws! lai swe-
tihis tohp taws wahrdi-
Mehs tawu walstu gaidam

Taws prahts lai noteek pe-
mums gahrds; Dohd mai-
eeksch muhsu waidahn: Pa-

nett to grehku parradi-
Nogrees ta wella wittis
Jspesti muhs no launa.

559) 4.) Tresch-Deená
J.W.P.D.

Melb. Nu tohp libgema, dseed in de-
Teiz manna firds, usmos
Dusees, Pee skaidra
fa

faules steigschon'; Scho
janiku rihtin' preezajees;
Woi ne dsurd' gaitu-teif-
schon? Ali man! ka faldás
heesmiaás, Mesch, lauks in
ehkas arskannahs! Nahz
lihds ar winneem dseedaht.

2. Kets atsikhst to; bet es,

mans Deewos, Lew flaw' in
gohdu dohmu: Taws gohds
woju, Kas melle mamma-
itr tahlu issteepees, Ir es
pee few' atrohmu, Ka man
buhs tewi sveizinaht, Schi faldi flawebs, Bet
neddel widdu, fo labpraht,
Tu man sadishwoht dewis.

3. Schodeen tu arr' pats
widdu nahz, Starp man in
waidineku: No jauna man-

in svehtihit fahz, Lee; red-
seht meer' in preeku, Jo ta-
wa dahrga mihiba, Ir
warren-augsti teizama, Kas
mamu dshwib usturr.

4. Atwerr wehl taws
durintinas, Apfwehti meef'
in dwechsel: Ne nemt eeksch

labbas dshwibas, Mann
nohst, usturi weshel, Par
preeku mani teem manna-
jeem, In kad es schierdams
gulleht em', Af! rad mans
Waligs esti.

Dohd nelaimibas wid-

dù ween, Man tewis im
tees, gaidiht, Ja kahda-
behdahm buhs schode-
Man firdi kneebt in spaidi
Tu manni, Kungs, peh;
wu prah', Ar padohm' gr-
lihds ar winneem dseedaht.
Swehtu Garru.

6. Enaidneekds es dsi-
woju, Kas melle mamma-
itr tahlu issteepees, Ir es
pee few' atrohmu, Ka man
buhs tewi sveizinaht, Schi faldi flawebs, Bet
neddel widdu, fo labpraht,
Tu man sadishwoht dewis.

3. Schodeen tu arr' pats
runna.

7. Nopuschko
gadd', Ar lauk-
swehtib; Grees me-
ru, fehrg' in badd', Dohd
wiffu leetu lehtib': Djenn
waidinekus nohst jebkure'
Tohs semmes: fungus,
Kungs! usturr', In dohd
mums mihiu meeru.

8. Af muhsu Tehws, kas
debbefis! Taws wahrdi lai
paleek svinname: Lai tawa
walstib' atnahkdrihs: Taws
prahts lai tohp mums si-
nams: Dohd maihht
Grehkus mums peedohd

Pp 3

Gahrdinafcham ne fohd: jis, Ko darriht man in man
vesti muhs no sauna.

○ 5.) Zettort - Deenā.

J.W.P.D.

id. Toj D eva Kunga wahrdn.
Zell, zilweks! zilla wai-
gu! Mo gahrba meegea
amohdees! Woi ne reds
hta laiku? Ar saules zeh-
es, preezajees! Nem rohkā
nas kohkles, Ne launees
am gibbt: Ne leez pee
schohkles, Nu tarwai
pt: To Kungu rih-
eht, Irr swechts
eedarr. In wat-
veht; Wahisch
uds ne warr.

Taws! taws itscheh-
wohms, Irr wissiem
wissos rihdos jauns: Taws
mihlais Tehwa-padohms,
Irr manni glahbis, ka ne
launs, Ne ugguns, ne tsbih-
schan, Mann scho nakt aiss-
ehmis: Taws nelaimibas
rihschan, Man ne kaisch;
usmohdis Es esmu, Kungs,
taur tewis: Es redsu,
Deewos in gan, Ko tu man
chi devris, Wehl gahda-
hams par mannn.

3. Tas m'nais ne irr speh-

jis, Ko darriht man in man
najeem: Tehws faru mi-
lib' sehiis, Pee firds teem let-
leem, masakeem; Ka na-
badslb' in ehku, Ne ehdis un-
guns-grehks, Ka grehjig
zilweku, Ne rihjis uhden-
spehks: Ka muhs newest
liba, Ko velnam, ne aiskar-
To Deewa schehlostiba, Bes-
muhsu darbeem darr.

4. Af! sanem slawes-dseef-
mu, Mo mannim, Deew-
Kungs, schehligi, In ne dol-
redsecht breesmu, Bet sch-
eedarr. In wat-
veht; Wahisch
uds ne warr.

Taws! taws itscheh-
wohms, Irr wissiem
wissos rihdos jauns: Taws
mihlais Tehwa-padohms,
Irr manni glahbis, ka ne
launs, Ne ugguns, ne tsbih-
schan, Mann scho nakt aiss-
ehmis: Taws nelaimibas
rihschan, Man ne kaisch;

usmohdis Es esmu, Kungs,
taur tewis: Es redsu,
Deewos in gan, Ko tu man
chi devris, Wehl gahda-
hams par mannn.

dohd pateesi, Mantevi pe-
luhgt ween: Kad tu m-
preezin' taru draud-

labbu fkeen: Dohd man neekus nohst: Dohd mums
meera bsihtees, in us tewi raudsiht, Nedv sa-
nnam turvakam, Tew wā starpā reet in kohst: Us
amu Deewu, bsihtees, In eest augligam.

Lahm blehaahm kas ne
ruhktum' gahrdn, To gruh-
jhahs, Lai mannas azzis
tattahs, Wedd teescham
mannas kahjas Us zelteem
ehtas taifnibas: Leez au-
klaufht labbi, Ka wahr-
pehrkons duhz: Lai man-
brohkas arri, Dohd tam,
mannis luhs: Dohd
muis darbus strahdaht,
Eesu flattitees, Tohs
digns apgahdaht, In
ta pahrzeestees.

9. No karea, mehr' in bad-
da, Pasargi muhs in muhsu
sem: Muhs wissus schin-
ni gaddā, Deewos appakich
taveem spahrneent aennim
Dohd kungeem buht bes-
behdahn, Lai appakich win-
neem mehs, Ka kohka-chna
sehdam, Ar mais, in darr'
intrees: Tu schodeen spehru
dohsi, Man taruas rohlaes
slehs: Tu ta pee man dsih-
woft, Ka Tehws pee dehna
mehds.

10. Af, Deewos Tehws
augsti teizams! Mehs, tam
beheni, luhsamees: La-
taws wahrdn swechts in
sweizams, Pee muis stahn:
Tawa walts atees: Taws
prahcts noteek, Kas taisih
Warr weeglu muhsu v-

Rihta-Dseefmas.

dohd mums to deenas-mai-
n : Tohs grehfus atlaid
lacht: Muhs fahrdinahf ne
ohd : No launa pesti
muhs : Lew teifim gohdu
dohdoh : Amen ! tam no-
tiet buhs.

561) 6.) Peekt' Deenâ.

J.W.P.D.

aweld. Kà behgaheda uhdens mallo.
Westtais, Leels-Kungs in
spehzige Deews in
Kungs tafs gohdbas!
Danz dseefunias-gohdos irr
reengs; Bet eelfch tawas
ehanas, Karstais mihi-
s: ugguns spthd, To es
waru nomannih, Pee ta,
fad tu krusta-stabba, Lizzes
kapties mannis labba.

2. Eeksch nerwainas schkih-
stais Jehrin! Efi nokauts
mannis pehz : Saur tew,
Kungs in Deewa Behrnia,
Grehku-kalps irr tappis
swehts: Buhsdams Deewa
nudneeks, Efni kluis
halts kù snergs. Redz, ka-
iclu Deewos mann' taifijs!

3. Efi, kù gruhi' mann' JE-
taifijs!

4. Tawas! pee tafdas
tawas, Lew wehl wiss

ne bijis gan; Bet tu wehl
wiss - spehzibas, Deenâ
nafcis glabba man: Tu
scho naft' man bij Elaht, Kunes eeschu.
nu warru nodseedahf, S
7. Af! tad dohd man no-
was wahjas rihta-Dseefurt swehti, Kà no raiischm
mas, Zehlees brihws b'straifihs, Tawâ beobes-
kahdas breefmas.

4. Ta tu mann no bauf-
lahsteem, JEsus! dahobib', Kur irr meers in
atpestijs: Ta tew teiz rds - lihgsmib'. Nahz,
flawes-stahsteem, Kà tu seans JEsu! nahz ar trauf-
naft' saplohsijis, Manjan', In paklausi mannu
smaggu grehku-tihel', Japelschan'.

well in nahwes rihel': 2) 7.) Sest-Deenâ.
terw, mihtais JEsu! fl
nu, Lew nodomohs ja
J.W.P.D.

Kunas, es us temi pakaujohs.
deenu.

5. Deews! pasargi mo- nà, Juhs prahdi, esheet
no launa, In no launa rohdâ, In redseet saules
gadin: Swehti atkat m'schum: Tums Deewa
no jauna, Gausin' man' Buhs sveitzinahf,
kumofia: Palibds manhatt ar jaunu kohschum,
labbu prahdi, Tawas iEs sunu, muhschigs,
wes apdohmaht, In to iEs Deews! Ehijs kahribu, Cedebis' us ro
su geuhu mohku, Kats' pehdigs gaisfarich kumu, Kas winna faul-
nessi krusta-kohku.

6. Ne kahds darbs, korenreis man, Buhs ar-
wahrdz lai rohdahs, V. Paslehptees kappa-

nà dohma, prahtià,

terw ne us temim dohd rds - semmigi terw pa-

Krustu turreht gohdu tu tscho gaischu rih-
Tawâ svehta svehtsian dshwam redseit seft warru, Tur!

Morgen-Lieder.

Lewis, La spirgta mees
mohdusees, Buhs djeed
ween no tewis.

4. Tu manni, Deewi-
tizzams! Wehl sch-
glahbst schehlodams,
grehkeem liksi dusseht: L
affinis, Ko isgahsis, sm
JEsus! warrehs fluss

5. Apsarg' us man-
zellem mann', Kad c
kahdu duffeschan'
buhs dauds behdu ma-
Dohd labönum, In si-
bu, Man tawas ni-
fkactigt.

6. Dohd appaksh i
spahnenreipi, Man pe-
teem elles - wanad
Buht labbi segtam, g
tam: Saur dedsigu, Q
mihlibu, Ne leez man-
sagrahtam.

7. Eeksch mannim k
kahribu, Cedebis' us ro
su geuhu mohku, Kats' pehdigs gaisfarich kumu, Kas winna faul-
nessi krusta-kohku.

8. Nahz, ionua-
nahkama, Ko win-
meeribâ, Tur mu-

Zelta-Dseefmas.

los atjannahs, Man dohs, Tu manni kohpi,
meef in garru. glahbfi: Ta, wels! tu
Ak Tehws! tew wisch- mann, Kaut trakkojs gan,
padcōmohs, Taws Ne grahbfi neds pe-
wisch speh̄ in prahku krahbfi.
Kugge drohfsdu zellu eet, Kad to prahtgis fahrmans wedb.



Set jo labbaks waddons Deews, Tam tu zellu paueblees.

XL. Reise-Lieder.

Zelta-Dseefmas.

Nun geb ich aus auf Gottes Wegen.
Meld, Kungs Deews tew falle vor!

Deewa es nu iöee-
mu, Deews isschiks-
mannu zellinu:
his engeis manni pa-
dihs: Pehz tas mann
ihs debbes.

is drohfschi zellu staiga-
Deewa allasch pre-
Kad daschfahrt
mann apstah,
gan pasat gahs.

dohs, Tu manni kohpi,
glahbfi: Ta, wels! tu
mann, Kaut trakkojs gan,
Ne grahbfi neds pe-
krahbfi.

Kugge drohfsdu zellu eet, Kad to prahtgis fahrmans wedb.

heschhligi, Muhs waini-paschus, ehkas, lobwien-
nospahrditu; Kad Schis bailes luhdsuns pec-
hs tawi beheni wehl, In muhs stahw, Us tewim-
has awis lehnigs Deews! ween paiaujamees, Schi-
eens pulks, kam fawu greef paveschu lounu
oku schehl, Kad schehla-
nahw, In paleez muhsu
Tehws in Deews.

Kur slehpsimees! Woi-
hgsim kur? Kur glahb-
hana in patwehrums::: Lohs sem-
ums drohfschiba ne scheit-
tur? Tu wissur essi
rekhchā mums! Ta tawa-
hechloschana ween, Kas
ids ar saules lezz in spihd,
er ka ikkarris behdigs
een, In bailes paglahbts,
hschi miht.

3. Mehs schinni behdu-
uhdira, Zaur Jesu Kri-
tas waldiht warr::: Lew
pehrfons, sibbins, sturm' in
gaifs, Ko tu ween grubb pa
prahtam darr::: Ak Kungs,
kam tahda waifa buhs, Par
wissu plattu pasauliht, Kas
lihs ar tewim gohdihes
klihs! Jo wiss pa tawahm
kahjahn friht.

4. Pee frusta-kohfan us mums Tehwa firbi
turrohs, Preit wellurees.
drohfsch'naiohs, Ka 6. Tam sibbinim ne mai-
man daschfahrt
schahs, Mans Jesu eh, ustueru::: Ak farg', ka
jums tew Kungs pehhs,
ehreeni ne treez, Muhs Tapeh; muhs paglahbts
taufres,

7. Sanem muhs tawa roh-
hsinai, Ka paglahbuschees
warram buht::: Lohs sem-
mes augins pasarga, Kad
taggad reem ne noteek grucht,
Par finagg, knussu, weh-
tras greht, Par plusveem
in par ugguni, Muhs pa-
glabba ar tawu speh̄, Kad
mehs tew teiksim preezigi.

8. Tu essi weens Deews
augstakais! Kas wissas lee-
tas waldiht warr::: Lew
a debbes-walstiba, Pee-
staigaju, Es Deewa speh̄, Ne sohdi muhs peh;
nomamu, Mans Jopelinu, Ak mihlais Tehws,
man par speeki irr, Tas hnprahtgis Deews! Ak
sur mannu zell isschiks nem grehku schehlmu,
turrohs, Preit wellurees.

9. Us tawo speh̄ka wahedu-
dris, Tam laikam buhs no-
mittetees::: Taws raddi-
tahs, Mans Jesu eh, ustueru::: Ak farg', ka
jums tew Kungs pehhs,
ehreeni ne treez, Muhs Tapeh; muhs paglahbts
taufres,

taisees, Nahz nahkdams behdås paligå, Saur wirsu tavam pehrkohaim, Tohs debbeschus noklussina, Lad teikdami tew dseedasim.

567) Ach S'Erre, du gæchter Gott.

Meld. Ja Deewos tas Kungs vee mums ne.

Af Kungs! tu taishnais bahrgais Deewos, Tu taishiu sohd' mums eedohd, Tapehz, ka few noseegufches, Mehs schju redsam nihkjoh; Lohps, zilweks lohti behdajahs, Kad debbef preefch teem aisdarrah, Kad wisseem haddu jamirst.

2. Mehs fawus grehkus at-
sthstam, Tohs peedoht gau-
schi luhdsam, Us tew mehs,
Deewos! ween ustizam, At-
nen par fo mehs fuhdsam
(Dohd fuit, dohd mums film gais)
(Dohd leetu, dohd mums wehfugais)
Ka marram dabbuh tawu mai, Glahb muhs Deewos muhs glahbejs.

3. Peeminni tawas der-
ribas, Deewos! tawa wahr-
da labba; Tew luhdsam eeksch firds - zerribas, No behdahm muhs isglaabba
(Dohd fuit, dohd mums iausu gais)
(Dohd leetu, dohd mums wehfugais)

Tas nahf no tew bes muhs
raif, (Bes tewin faule nespind
Bes tewin lectus nelishi)

4. Ne weens schohs darbu-
barriht mahf, Ra (faule
lectus) pee mums rohdahs, No
was rohkas tas mums nahf
Tew ween schis darbs je-
dohdahs; Taws irr

568) Du gñiger, du froni-
Gott. M.S.G.

Meld. Kam manna firds ta behdajahs,

Af lehnigais! af sche-
rohniti, Tohs druås-aug-
ligs Deewos, Kungs kuppini, Ar tanveem lab-
zebaot! af! eeklausee

Pee tew, kas dsjhwos ir-
nahf, Us tew wiss fakkah

gauschaki, Tapehz muhs arr-

nu paklausi.

2. Tu beedini mums wiss-
pehji, Tu wissus lohpus eh-
gruht: Lai femmei buhe-
ween, Pahr schahdu sillu
par dselsi pluht, Un auglus debbesi, Ar leetus ratteem
wiss ne nest, Kad grehki un
noseeumi To dahrdibu in
pelnisch.

3. Peedohd, Kungs! muhs
fi parradus, Ne pohesti je-
muhs nabbagus, Af sche-

ligs, baggats Deewos! Li-
effi muhsu patvehrums

Wo

Boj tu tad wissai muhs
ostumf?

4. Af! atwerr tawu rohzi-
an, Pa - ehdini tsalkuschu,

fas tawå spehkå stahw: Tu
waschahert effi apswehtijs,
Kur it neka irr redsams bijs.

5. Apstaiga muhsu druwi-
dohdahs; Taws, Pa gallu-gallam kaltu-
spehks, ta walstiba, Tu wal-

has, Pahr tahn apscheh-
di schè in muhschibå, Deen
muhsu Kungs in glahbejs.
ehjumus.

6. Usleez schim gabbam

rohniti, Tohs druås-aug-
ligs Deewos, Kungs kuppini, Ar tanveem lab-

umeem: Lai atspirgst tawa
tawibå, Ra juheå, ta ir
jaifma.

7. Tu wissas leetas pa-
pehji, Tu wissus lohpus eh-
gruht: Lai femmei buhe-
ween, Pahr schahdu sillu
par dselsi pluht, Un auglus debbesi, Ar leetus ratteem
wiss ne nest, Kad grehki un
dahrbrauzi.

8. Tu sahl' un loppas aud-
sim, Tu kalmus leijas, po-
slatti, Tu rassu tezzini: Tu
tipru leetu nogahsi, Un up-
muhs nabbagus, Af sche-

ligs, baggats Deewos! Li-
effi muhsu patvehrums

Wo pilnu darr' Un wissas malli:

nås Teem lohpeem uðang
barriba, Un mums kluht
muhsu fehklina.

10. Tu dohd is semmes
mai siti, Un is tahs paschas
dshreeni, Kas firdi spidsi-
na: Ir siwis, gall un ap-
gehrbu, Un daschu gahedu
kummosu.

11. Kas warr pahr taiveem
darbeem buht? Neds meh-
ra teem, neds galla juht,
Tohs zilweks ne isproht.
Wissir pareisi isdohmahts,
Pahr semm' un debbes ap-
gahdahs.

12. Kungs! atslehds deh-
bes apjumu, Isberr pahr
mums to svehtibu, Us
mums arr' usraugi, Kas tif-
dauds tuhktosch zilwekus,
Ne atlaidi ne-ehdusahus.

13. Tu effi tomehr tas pats
Deewos, Taws wahrds leek
semmei angloees: Lai ta-
wa svehtiba, Schi gruhtå
dahrgå laizika, Muhs isbih-
iuschus apraugia.

14. Us tewi flatt, Kam az-
jis irr, Tu karam fawu
dall' atschkeir Kad rohku tu
atwere', Kad wiss, kas gur-
vens

dens palizzis, Tohp spirgts
un labbi pa-ehdis.

15. Ne atrem spehku mai-
sitei, Un zittai muhsu ustur-
rei, Schobs gruhtds laiznds:
Lai muhsu maise wairojabs,
Ta abra, ka ir dsirnawas.

16. Za ihsta debbes-barri-
ba, Laws wahrds muhs
wiphai spehzina, Pee mees
un dwehfeles: No maise
ween ne dsihwojam, Zaur
tawu wahrdu peetekam.

17. Schohs behdu-laikus
Kungs! atschkirk, Kur da-
scham gan badds jareds irr,
Dohd mums pojeeschanu:
Lai tadeht mehs ne ismif-
sam, Kad mehs gan knappi
pa-ehdam.

18. Tu eßi, kaut mehs zee-
tuschees, No wezzeem lai-
keem muhsu Deewos, Lew
wifur peederram: Sche
daschfahrt redsam truhku-
ma, Tur debbesis buhs pil-
niba.

569) Herr Gott, der du hier
deiner Schaar. C.F.

Meld. Es sollas behdas nosauzsch. Deem: Ak! ne dohd bah
Deewos Kungs, tu sohlijs gam wehjam puhest, Lai
palihdscht, In stahweht dahrss in lauks ne ma-
flaht ifweenam, Kas tew tahts kluhst, Ar falmu, kru-
no firds gribb ustizzeht, in ruhsu.

Eefsch sawahm behdu-
nahm, Tohs glahbt in scheh-
lig' apgahdaht, Teem saw-
maisht dahwinah, Kame-
rei, Schobs gruhtds laiznds:
tee scheitan dsihwo.

2. Dohd jauku haulsht, lab-
bu gaif, Ir filtu leeturau,
Ka mums warr doht ta sem-
me mais', In zittu labbibi-
au: Tas Lauziisch gehrbts
in fatafishts, Tas gran-
diasch laika isbahrstihts,
Deewos Kungs, us tawu
wahrdu.

3. Ne iukki tu to sehju felt
In pilleht tawas pehdos
Lai tadeht mehs ne ismif-
sam, Kad mehs gan knappi
spehks in behdas: Mehs ar

Ka tu to lizzis arridsan: Atteem gahdaht, In pildiht
Deewos! tohs darbus tohs ar dahwanahm, Kas
gribbehls luhtg in strahdaht:
4. Pasargi muhs, a
schehligs Deewos! Par dahr
geem tuksheem gaddeem
Dohd muhsu druwai auglo-

rees, Ne sohdi muhs ar bad
deem: Ak! ne dohd bah

570) Aumächtiger und starker
Gott. B.G.B.
Meld. Kad behdas tauzsch us
mums.

Deewos stiprais wissu
Augstakais, Tu wissu
Q q

spehku waldita! Nu no-
rridsan, Warr darriht lee-
ti grehku, Grees to, zaur ta-
ti schehloschan, No mums
in muhsu ehku: Tahds gai-
sensch wissai semmei labs,
Kas ne tik fauss, nei war-
en flapfch; Do mehs no te-
vis gaidam.

6. Tas lauka-galbs stahw
oc klahs gan, No tawahm
tehwa-rohkahm; Dohd no
Deewos Kungs, us tawu
behdahm in bes mohkahm:

7. Mehs tawam wahrda-
ram, sehjam, swihstam gan ustizzam, Tu gribbi par
Kad tapsi flawehts, mihi-
bisch welt, Ir uhsittem jaumeem.

8. Ak Kungs, Kad behdas
us mums nahf, Un tawi lau-
dis gaustees sah, Kad mehs

no bailehm nobahlam, Kad
mihligu tew atrohdam.

9. Tu wissu labbi eesih-
mejs, Ir taggad eßi pee-

minnejs Muhs. Ka tu pitma
uhden, To Nou sveiku is-
glahbt.

10. Tu muhs eefsch tahdu
gruhtu raiß No ahras nah-
wes pasargojs, Ka gitfahrt

tanis

tawus mahzeltus, No juh-
ras - breesmahm wesselus.

8. Mums ne irr kaitejs ug-
guns-grehks, Meds pehrkoh-
na in sibbins spehks, Lai
krussai bij mums gaream
eet, Un wehtrai ne ka ne
paspeht.

9. Laws taifnais Deewa
sohljums, Ka leesmahm ne
bij skahdeht mums, Tas ar-
ri taggad peepildihs, Neu is-
hailums schis pawaddihs.

10. Tu ugguns-nelaim' no-
gressis, Bes truhkuma
mums atdewis, To wissu,
kos irr bijis mums, Ka muh-
su fargs un patwerums.

11. Mehs tawâ drohshâ
pauehni Schi laikâ wissi
bijuschi, Tur paldees terwini,
paschi mehs, Tur ehkas,
manta, glahbuschees.

12. Tas wels bij laumu no-
dohmajs, Bet tam par frih-
ti paafargajs Muhs wissus
irr, Deewos ustizzams, Pee
mums lihds gallam palik-
bams.

13. Schis behdas ne ap-
flehpitn, Mums tawu jau-
tu waidsiar, Un effi pee
mums parahdihs, Ko sawâ
wahrda eesohlijs.

14. Par to mums wisse
peeklahjahs, Lew flan
doht eeksch augstibas, I
schimm stundâ arridjan
Tew atskan gohds un p
teifchan.

15. Un jebsh' tas goehrbijs, Lauks saltas
magg' leeti derr, To tatsch' rehbës aptehrpahs, Orlis
faarem rohku were, Ko tiwinneem swahrki usaug
zigi mehs atnessam, Un Jesee Salamaza gohdibas,
sus wahrdâ nodohdam.

16. Lai muhs firds to ze
nâ turr, Un no ta feiz in
dseed jebkur, Kahds lab
mums irr notizzis

3. No zinnischä mäfs zih-
bulits, No sawas allas bal-
Kad tu muhs effi isglahbis
17. Dohb, ka tas muhs us
labbu speesch, No grehku
eraddumeem greesch, Ko
nahdgms tu ustawu fohd
Muhs negattawus ne

4. Ir wista klnst ar zahlt-
sheem, Stahrks ligsd
scheem, Stahrks ligsd
18. Af mihlais Jesus, barr' us obsoleem, Ta bes-
swehtiht sah, Af mihlais selliga skraida, Tee breeschi,
glahebeis! nahdamis nah, iwehri jauzahs arr', No me-
No wissas firds es gaidu
tew. Tew dohdams flan' un
paschu few.

571) Geh aus, mein Herz, und
suche Freud.

Meld. Pee marimim nabeet, Kristus
fauz.

J's-eij, af firds! pamelle-
tees, Ka waffara buhs
pre-

pazest, Patt widdù lohpu
barrâ.

6. Woi ne reds? ka ar see-
dineem, Tahs bittes skreen
eeksch pulzineem, In salbi
meddu saness, Tahs ohgas
aug in istekahs, Tahs ah-
beles few nolcezahs, Til sa-
wu nastu paness.

7. Ir labbiba ka needre aug,
Takad tahs azzis to eraug',
Tad ta ar preeku rahda, Ka
Deewa leela schehlastib, In
winna karsta mihlesib',
Par jaun' in wezzu gahda.

8. SCHahs ketas kad ap-
dohmaju, Pats sawâ fird
nerimstu, Tohs Deewa dar-
bus isteikt, Ir gittem balsu
pazeldams, In sawas seef-
mas dseedadams, To slas-
weht nervar' pabeigt.

9. Man prahâ nahf, ka
scheitan tu, Mums rabi-
tahdu mihibu, Pee is-nihf-
stamas leetas, Kahds jau-
kuns tur buhs eraugams,
Kahds labbums bubs tur
baudijams, Eeksch debbes
mahju-weetas.

10. Af kahdas leelas pre-
zibas, Kahds spohschung
kahdas lihguribas, Mums
Q q 2

tur buhs eeraugamas, Kur
dseesmas no teem engekeem,
In no teem fivehtem zilwe-
keem, No mums buhs klu-
fijamas.

11. Nopuhsdamees es weh-
lejohs; Kad drihs pee tew,
Deews! nowilktohs, In
debbefis jaw mistu, Tur pa-
teikdams ar engeleem, In ar
teem Deewa tizzigeem, Es
fawas kohfles fistu.

12. Nu newarredams tur
wehl kluht, Inkamehr man
wehl schè buhs buht, Ne
gribbu kluftu stahweht,
Girds tawu gohdu buhs
isteikt, Es fahzis ne kad grib-
bu beigt, Scho tawu mihi-
lib' saweht.

13. Isleij ta garra rassiu,
Par man ar tawu Swehti-
bu, Ka augt in saltoht war-
ru, Ka es, ka labba wassara,
Ta rihtös, ka ir wakkarä,
Dauds labbus darbus dar-
ru.

14. Sataisi mann' jaur ta-
mu Gare, Par kohzian, kas
palikt warr, In tawam prah
tam patikt, Dohd ka es jou-
ka pukkite, Tew patihkama
rohstie, in edehsis warru
palikt.

15. Pee tawas preekas ait-
wedd' mann, Dohd ka es
mirbams arridsan, Ar mee-
su in ar garru, Salsch pa-
leeku, tad tew taps gohds
Nomannim muhschu muh-
scham dohts, Zeek spehju in
zeek warru.

572) Ey so gebt Gott alle
seits. M.S.G.D.

Meld. Eai mehs Deewam flavejam.

Sai mehs Deewam aug-
chus, Gans jaw sinna fallu-
stakam, Slaw' un goh-
du nodseedam, Sakkait
effi teikts, ak Deews! Ka tu
muhs apschehlojees: Kungs
tu eff! un preezini Behdi-
pehz leetns fauliti.

2. Alukstums tew' un kar-
stums teiz, Lauks un mesch-
ten gohdahk steids: Deen-
ihdsi laksta lustigi: Nihta-
un naktis tew' daudsi, Ka
lahfma parahdahs, Wissi-
ta no tew' nospreesta: Up-
no spehzigi, Ka tu muhs

3. Sneegs, un salta at-
kahpjahs, Semm' un uh-
dens preezajahs: Wiss, kas tu kohp: Lappas isplauft
lihst un kustehht mahk, It no
jauna dsihwoht sahf: Wiss-
sas mallas lustigas, Sil-
lait

aiki parahdahs, Tawas
rohkas atwehrtas.

4. Swehtiba nu isple-
chahs, Pillis, semmès, ehzi-
leeku, tad tew taps gohds
Nomannim muhschu muh-
scham dohts, Zeek spehju in
zeek warru, Druas jaukas redseht

572) Darr, Peens un meddus
var, Peens un meddus

reetahs arr.

5. Arrajsch luhko lemme-
chus, Gans jaw sinna fallu-
stakam, Slaw' un goh-
du nodseedam, Sakkait
tee-ehdis, Sweineeks uppé
muhs apschehlojees: Kungs
ites atdarr, Wissneeks riku-
tu eff! un preezini Behdi-
pehz leetns fauliti.

6. Wissas uppes fkaibras
stums teiz, Lauks un mesch-
ten gohdahk steids: Deen-
ihdsi laksta lustigi: Nihta-
un naktis tew' daudsi, Ka
lahfma parahdahs, Wissi-
ta no tew' nospreesta: Up-
no spehzigi, Ka tu muhs

7. Swehri, putni reesto-
ahs, Mallu-mallahm falaf-

ahs, Siwis arr' useetas
kahpjahs, Semm' un uh-
dens preezajahs: Wiss, kas tu kohp: Lappas isplauft
lihst un kustehht mahk, It no
jauna dsihwoht sahf: Wiss-
sas mallas lustigas, Sil-
lait

8. Bittite nahk kaijumâ,
Ta ar seedeem atstaiga:

Besdeliga famuhre Ligdu
muhsu paspahne: Deewa
Kunga fivehtiba Wissas
leetas spirdsina, Deews
Kungs pats muhs apgahda.

9. Wissas azzis luhko tew'
Kungs! kamehr tu pats no

few Katram, fawâ laizingâ
Dohfi, ka tam waijagâ.
Kad tu, Kungs! muhs us-
raugi, Kad tu muhs peetizgi-
ni, Muhsu gaitu apswehti.

10. Bet, kad tu ar dusni-
bu Sleppi faru waldsina,
Gurstan mehs to paschu
brihd, Kad mums firbs un
spehks paleicht, Kad mehs
mehrim peederram, Taw, ka
lappas, nobiestam, Pih-
schobs, pelnds paleefain.

11. Tawa leela spehziba
Muhsu mehles fastihpa-
Mehs, bes galla augstaku
Sinnam tew', pahr Teik-
schani. Tawa apschehlo-
schana Newaid wiss isproh-
tama, Kas muhs wissur pa-
wadda.

12. Semm' un debbes no-
suddihs, Saul' un mehnnes
Q 93 isdssif

isdsuffihs, Bet taw̄s spohschums muhschigs buhs, Tas no ta samannihits kluhs, Kas, kā behrs tew atlausees, Kas no blehnahm atrausees, Un pee tawas rohkas ees.

13. Schehligs Kungs! mehs luhsamees, Ak! no mums ne astahjees, Paschi neka isprohtam, Mehs us tewi luhkojam: Lai dohd tawa svehtiba To, kas mums irr waijaga Kurrā-katrā truhkumā.

14. Ko tu taggad parahdi; Schehligs Tehws! mums svehtisi: Krussas, leeki flapjumi, Nuhfa, fallna ehdeij Lai tahs druās ne maita, Dohd, kas mums irr waijaga, Debbes vshwi muhschibā.

573) Durch Adams Fall ist gan verderbt. C.F. Meld. Tee grebki virmak zehlufwes.

Go Adam' greshku-kahru-
Meem, Kriht Deewa-
geuhti lahsti, Us wina, in
wisseem zilwekeem; To
rahd' mums Deewa stahst:
Ka strahdneekeem, Us ar-
tumeem, Bij ehrtscheem

augt in dabscheem, In kas augs wehl, Dauds swe-
rups, Isglabba muhs; Ta-
dru dehl, Bij Tahrpeem
ehst in spradscheem.

2. Schohs labstus mehs
gan nöpelnam, Ikdeenas in waheda spehku; Mehs ne
ikgaddus; Mehs few a spehjam ne fmilgas zelt, Ar
grehkeem padartam, To
dahrdib' in dauds haddus;
Bet Tehws, tew wehl,
Pahr mums buhs schehl, Tu
gribbi muhsu trauskus,
Mums peepildiht, In ap-
swehtiht, Ar augleem muhsu laukus.

3. Debbesim ne leez dselli-
kluht, Ned's semmei zeetu-
waeru; Pee darbeem labbas-
sekmes buht, Ak! ne dohd
redschet kaeru: Lai faule
spihd, In leetus friht,
Dohd rahmu filtu. wehju:
Dohd wahrpahn breest,
Ju ne apspeest, Tai faule
muhsu fehju.

4. Lai svehtums pahr
mums isplattahs, No deb-
bes buhs tam nahktees;
Lai tas wirf semmes isdal-
mahktees: Lai auglojahs,
In isdohdahs, Ta kalsds,

ta ir leijas; Par kruss' in spahrnös zelkahs Us Dee-
wu, no ka muhsu labbums
smekahs: Tam muhsu beh-
digs faukums paklausams-
Ak fungu Kungs! taw̄s
wahrds ier gohdinams.

5. Dohd, Kungs, tai sem-
mei jauki selt, Zaur tawa
barbeem muhsu grehku:
Dohd, kā jebkas, Tik leels,
Tik mass, Warr gaddu heid-
sis teikrees, Tam bijis gan;
Lad arridsan, Warr pree-
zigs darbōs steigtees.

6. No tahrpeem dohd
mums schekstu gabb', Dohd
drutwai jauku tauku; Pa-
fargi muhs par fehrg' in
badd', Appuschko muhsu
lauku, Ar labbibit; Dohd
gnifumin': Lad mehs ne
gribbam kaweht, Scheit
buhwojoh, Lew gohdu
doht, In pateikdamisflaweht.

Pateiziba pahr Leetu.
574) Bereite dich mein Herz!
aus allen. M.S.G.D.

Meld. Buhs weenam man buht par.
Baskandinait tam Kun-
gam jaumas dseefmas,
Lai begg' eeksch firbs tahs
pateizibas-leefmas: Atzin-
naitees no zitta darbina, Un-
dseedit preezigi: Alleluja!

2. Lai prahini us augschu

7. Nu sahle augs, nu af-
ninsch serwi pasteigs, Grauds
ee-nahksees, un plahwejs te-
wim pateiks, Kad tu, peh;
leetus, filtu laiku dohs, Ak
debbes-leels-Kungs! aug-
sds dshwoelds.

8. Lai muhsu druäss wehl
stahn tawä sianä, Ak aug-
stais Deewä! laitawa sveh-
tina Us-audina un labbi
apglabba Ko tawa rohka
mums nu apfohla.

575) Par Lohveem, Bit-
tehm, Sweiju. J.W.P.D.
Meld. No Adam' greku-kahruemeen.
schobs.

Tu wissu leetu radditais,
Tu jargs tas wissu
dahrgais, Tu effi dewis dee-
nas-mais! Tu effi pats muhs
fargois, Tu barro svehrus,
putniaus, Ne swirbols kriht
bes tevis Tu effi wiss us
muhsu puss In mums par
sabbi dewis.

2. Mehs tew parwehlam
taggadira Tohs mihlus muh-
su lohpus; Pasargi tu tohs
tit' dabbujam In eelihfmo-
allaschin, Apfwehti kuht' in
ti tohpam No tawahm uh-
trohpus; Dsemi nohst ta
wella pahtgalwib; In niknu wi teiksim kohpa.

tarwu schehlastib, Scho ta-
nu paschu svehtib.

3. Pee tew, Deewä, ween
mehs kerramees, Nebs leeku
tizib turram; Lai mehs tew
meklejam, ak Deewä! Ne
lahdam sohgam, burram;
Pats JESUS dsummis irr
eeksch kuhts Tapeh; tu grib-
hi svehtiht, Tohs lohpus
bes ka-mist mums gruht.
Kad palihds, mihtais teh-
tiht!

3. Palihdsi, Deewin, ar-
ridsan Leem, kas us juheas
strahda; Apfwehti minna
sweijoschan, Ar svehtib par
teem gahda: Pasargi tohs
par nelaimib, Peepildi uh-
dens pehdas Ar siwim, ka
mehs schehlastib Atrohdam
muhsu behdäas.

5. Taws spehks, tu Kungs
tahs svehtibas, Pahr juhr'
in uppehm walda; Tew
wehjisch in rahms gaif pa-
dohdahs; Dohd, ka us muh-
su galda Mehs tarwu sveh-
tit' dabbujam In eelihfmo-
allaschin, Apfwehti kuht' in
ti tohpam No tawahm uh-
trohpus; Dsemi nohst ta
wella pahtgalwib; In niknu wi teiksim kohpa.

XLII.

Leetutisch wiss sahlu darr', Det parleeku, stahdo arr'.



Tä ehst, dsert, muhs spirdjina: Det bes sahlu, samgata.

XLII. Tisch-Lieder vor dem Eßen.

Dseefmas preefsch Ehshanas.

- 567) Gesegne HErr die Gaben deijt.
Meld. Deewä paturr muhs pee tarwu wahrd.
Deewä svehti tqwas
dahwanas, Lai meesa
zaur tahn barrojahs,
Dohd ka zaur tahn mehs
atspirgstam, Kamehr schis
scheidäas dshwojam.
2. Tu maihsit' ween muhs
ee usturr, Taws wahrdisch
pehzigs irr wissur, Tas bar-
o meef in dwehselfit', In
arra ka ta pee tew miht.
77) Beschehr uns HErr das
täglich Brod.
Meld. Kad es no rihta peezelhos.
Deewä tehws muhs bar-
ro, dohd mums mais,
Pasarg' par badd' in wissu

4. Ne luhsko us to blehdi-
bu, Kas pelna tarwu sohei-
bu,

bu, Lai spihd taws waigs
ar schehlastib', Tew muh-
scham dohsim pateizib'.

578) Dich bitten wir deine
Kinder.

Meld. Kungs Krisus ka ne sahzi.

Tew tawi behrni luhd-
sam, Af Lehtih, mihi-

lais Deewos! Altrem par fo
mehs suhdsam, In barro
muhsu mees, Ta dsihwib'
ko tu dewis, Lai glahbta
tohp no tevis. Dohd deb-
bess man to teef.

2. Dohd sahnu, gausu,

swehtihb', Pee maif' in bar-
ribin', Dohd wesselb', Dohd
lehtib', dohd wehku sippri-

min', Ka tawu prahnu dar-
ram, In zittu mihleht
warram, Ar taisnu tizi-
bin'.

3. Usbarro issalkuschus,
In kam irr truhziba, Taws
spehks tohs bahrinischus,
Lai eejek pilnibâ, Ka tewi
warram flaweht, In tawu
gohd' ne kaweht, Scheit in

tur muhshibâ.

XLIII. Tisch-Lieder nach dem Ezen.

Dseefmas pehz Va Ehschanas.

579). O Gott, wir danken deiner Güt.

B.W.B.P.

Meld. Ja Deewos tas Kungs pee mums ne.

Ne Deewos, mehs tewi su, In tawa wahrda barri-
pateizam, Zaur Kri-
stum tawu Dehlu;;;
Par tawahm daschahm
Dahwanahm, Ko tu dohd
aggr' in wehlu, Tu kam ween
Dsihwa diwascha irr, Tam sa-
wu glohbina peschkire, In
mihlestibn leelu.

2. Ka tu nu essi ehdinajis,
To isnihkstanu meesu;;;
Ta dwehselei, Deewos bag-
gatais, Dohd arrisawu tee-

Tisch-Lieder nach dem Ezen.

621

580) Vergib uns lieber HErr GOTT.
Meld. Us tewi ween, Kungs Jesus
Kris.

H! peedohd mihiakis
Kungs in Deewos, Tu
Lehws tahs schehlastibas,
Ko prettim tew nosegu-
schees, Glahb muhs no ne-
laimibas, Leez grehku sohdi-
hai atstaht, Ar tawu Garru-
Lai eejeck pilnibâ, Ka tewi
warram flaweht, In tawu
rech ihstas tizzibas, Tew
ustizzahs, Tew falpo, us
tew palaujahs.

2. Upscheloejes Kungs
Jesus Kris, Tu schhlasti-
bas awohts, Zaur tew ween
warru meerâ mist, No tew
tohp labbums eedohts, Is-
glahb Kungs tawu pulzianu,
Ko tu ar dahrgu nopolnu,
No nahwes essi pestijis, In
taisnibâ, Jesus Krisus
wahrdinâ: Kas few us

mums geesdamis, Sa-
wahm offnun nomakfais,
Par mums krusta zeefdamis.
4. Lai mehs wissu darram;
Tatschu mehs ne warram;

3. Nu flawu in pateizibu,
Deewos Lehws mehs ta-
wam gohdam;;; Par mees
in dwehseis ustureu, No mihiakis Deewos, In rahdees
wissas firds nodohdam, Tu rett mums mihligs, Af
muhs ar Kristum fanveeno, wehtais Gars paklausfi
Ka behrna teesu lihds ar w, muhs, Glahb muhs, kad
Tur debbesis atrohdam.

580) Tu negribb' lift, muhs nah-
ve mirt, Nedds no tew
irr, Peedart wissas weetâs.
5. Nem

1. Nem scho pateizibū,
Deewōs, ar schehlastibū, Pee-
dohd, kas mums pectruhfst
wehl, Lāwa Dehla J̄esus
dehl: Dohd mums tew pa
prahtam Scheitan buht;
pehz muhscham tapt No
mums gohdinatam.

582) Serr GÖTT nun sey ge-
preiset. B.W.P.B.

Meld Kungs Kristus kas ne sahais.
Kungs Deewōs, mehs tei-
zam tewi, In lohei fla-
wejam; Kas ehst in dschert
mums dewi, Zaur fo mehs
atschtam, Ka prett mums
dewigs eſſi, In schehligs
ruhpes nessi, Ka muhsu mihi-
lais Lehwōs.

2. Za nchmuschi to buh-
tum, Ne ta ka peenahkahs;:
Zaur fo, kas sim mehs gruh-
tum, Eeksch tawas duhni-
bas, Tad gribbi to mums
peedoht, In gaufibinu ee-
doht, Za Kunga J̄esus
pehz.

3. Za gribbi arri barroht,
Kungs, muhsu dwehseles;:
Ka prett ta wella farroht,
No grehkeem atgreestees,
To frustu panest warram,
In kas tew patihk, daram,
Scheit in tur dshwojam.

4. Kungs wissu pasauſſe
leetu, Lai svehtihts tohp
taws wahrds;: Darr ta-
wai walstai weetu, Taws
prahts lai irr mums gahrdš,
Dohd maises, grehkus pee-
dohd, Nedš kahdinah
muhs eedohd, No launa
pesti muhs.

583) J̄esu du großer Wunder-
mann. M.S.G.D.

Meld. Kam manna firds ta behda-
jees.

Kungs J̄esus! Kas scho fahrt nosaudejs, Ir ne
Apauli Pa-ehdina it peeminnejs nabbaga, Zaur
brihnischki, Tew ihsta tehwa
firds, Tapehz pee tewis at-
nahku, Us tew, ka Tehwu,
zerreiu.

2. Es luhsdohs, lai taws
muhschigs wahrds Ir man-
nam prahtam allasth gahrdš,
Lai manna tizziba Ar tawu
meef' un assini Eespehzina-
jahs preezigi.

3. Lai tawas walstes goh-
dibu, Ne sawu paschu me-
fleju, Lai pee tew peetue-
rohs, Lai truhkums jed ir
zeeschana No tewis mann
ne atbaida.

4. Es neprahntneeks ne is-
prohtu Kungs! tawu sveh-
tu prahtiaw, Kas man wissu
labbu orikt buhs.

labbu wehl; Un tad man ja-
breen behdinās, Tu tak
mans Deewōs! mann ne at-
stahf.

5. Dohd man ikdeenas
maisiti, Ar waijadigu us-
turri, Un ja tu fo usdohd,
Tad dohd ka es ne leppojohs,
To pateizigi fanemmohs.

6. Turklaht es preekſch tew
atſihstu, Ka es Kungs! ta-
wu dewumu Gan dasch-
to es esmu parradā.

7. Ak mihiſais Kungs!
mann iſmekle, Ismehrke un
vahrbaudi ſchē, Pehz man-

na labbuma, Tak luhsdohs
manni ne atſtaht, Nedš litt
oahr makti kahdinah.

8. Lead mans gals buhs,
mann schehligi No wissa lau-
na iſpeſti, Dohd man tad
iſwarreht: Lai tawā goh-
dā ee-eemu, Lai muhscham
ee tew paleuku.

9. Ak debbes fehnisch
muhschigais! Tu wissu lau-
nu walditais! Wiss gohds

peederrehs: Taws
prohtu Kungs! tawu sveh-
tu prahtiaw, Kas man wissu
labbu orikt buhs.

584) Singen wir aus Herrn-
Grund C.F.

Lai mehs Deewōs flawe-
jam, In no firds tam
pateizam, Kas muhs scho-
deen usluhkojs, In tik jauki
pameelojs: Kas dohd wiſ-
ſeem baeribin', Kas mums
dewis taggadir, sawu Dee-
wa dahwania'.

2. Wiania laudis effam
mehs, Wianu teilt mums
peederrehs: Winsch irr
muhsu radditajs, Kas muhs
krähſhai bſemdinajs, Meef'
ar kauleem ſafaiftijs, In ar
ahdu aptaifis, Osihwu
dwehſel eeraddijs.

3. Wehl tas behrnirsch
tumſchumā, Jaw tam gal-
dinsch gattaws stahw, Ga-
was mahres meefinās, Ga-
wu teefu dabbujahs: Kaut
gan bijis wahſch in maſſ,
Ne truhfſt tam nei ſchis, nei
tas, Eekam nahk preekſch
gaismikas.

4. Deewōs to ſemmiht gehrbj
in lohp, Ka no augleem
pilna tohp, Leetus dohd, tad
buhs teem plaukt, Eek
preekſch lohpeem ſahlhſt
augt: Winnam raddiht ne-
wa

wa gruhf', Wihnu, maif', fur, fur mehs ehdam, Dseefmas wehl warr buht, Ka if-
weens warr zeenahts kluht.

5. Uhbenim buhs siwis le, dsihwoschanu lehmis,
dohd, Tas warr pulkeem Par debbes behrneem kristi-
fasweijsht: Meschds putni ba uskehmis, Zaur Kristum
haweschahs, Brighums, ka-
tee isschillahs: Lohpi, sveh-
ri waiflojabs: Deewos no
tihras lehnibas, Mums to
dohd pehz ehfchanas.

6. Deewam fakkam patei-
zib, Luhdsam winna scheh-
lastib, Ka to labbi atsikstam,
Winna bauflos staigajam:
Winna teizam augstibä,
Schinni jaukä saldigä, Pa-
teizibas-dseefmira.

7. Deewu flaweht peeklah-
jabs, Lad wiensch wehl muhs
ehdinahs; Deewam flawa,
Deewam gohds, Par to,
kas mums taggad dohts:
Par scho mihiu meelastib,
Dohdam mehs teiv patei-
zib, Dohd mums meeru,
westelib.

585) Lobet den HErren, und
danck ihm. B.W.B.P.
Meld. Nem no muns towas dufmas.
Sai mehs tam Hungam, smi in bes raijes! Juhs tiz-
pateifchanu dohdam, zigl jums glahbeis buhs in ehku.
Par to, ka winnu dewigu maijes, Pehz tam irr Deewos
atrohdam, Pee gal'd in wif-

fur, fur mehs ehdam, Dseef-
mas, Kur kahju sperrant.

2. Winsch numis fchi sau-
dohd, Tas warr pulkeem Par debbes behrneem kristi-
fasweijsht: Meschds putni ba uskehmis, Zaur Kristum
arri leek no grehkeem raifht,
In svehtus taifht.

3. Winsch wald in wedd,
ar spehka sawa Garra, Kas
sohd in pamahz, kas muhs
drohchus darra, Ka zee-
schoht turramees eeksh tiz-
zib's pehdahm, Bes wissahm
behdahm.

4. Winsch deen' in naft,
zaur sawu englu spehku,
Tahs meefas farga, par jeb-
kahdu grehku, Kad launcis
Muhs labprahf wiltu.

5. Ka mihligs tehws
winsch, sawus behrnus bar-
eo, In pats prett winnu ee-
nайднеекем fareo, Schohs ahbä, Lohs apkohpj in ap-
kauna leek, in wianus glahb-
ahba.

6. Tapehz ar Deewa lihg-i Alt' dabbu, jebsh zaur
Sai mehs tam Hungam, smi in bes raijes! Juhs tiz-
pateifchanu dohdam, zigl jums glahbeis buhs in ehku.

7. Par ahrsti JEsus nah-
tos, Tas winnu dseedeht sah-
5. Kas mirris irr par win-

to fohlischchanu dewis, Juhs
xemit pee fewis.

7. Par to no firds juhs,
Deewam pateikt seidseet,
Neds kamehr dsihwu, winnu
peeluhgt seidseet, Lai mir-
scht svehtu stundu dahwi-
natu, Juhs ne atstahtu.

8. Lad labbums fl. ht pee
neef in dwelhels steigfees,
In schis muhs laizinsch lai-
nigi nobeigees, Lad dab-
huischt to ihstu mantu buh-
sim, Kad svehti kluhsim.

586) Nun lebt uns Gott dem
Herrn. B.W.B.P.

Sai wissi Deewa goh-
dam In pateizibu doh-
am, Ikwens par wissu
abbu, Ko tas no winna
abbu.

2. Winsch pats irr mums
o fewis, To meef in dwel-
eo, In pats prett winnu ee-
el' dewis, In wäj' dsibä jeb-
naidneekem fareo, Schohs ahbä, Lohs apkohpj in ap-
kauna leek, in wianus glahb-
ahba.

3. Winsch usturr mums to
leehlo, Ka gammiasch

leefu, Lad dwelhels fanu tee-
dalu jebshu ne pelnam,
Jaw effim dabbujuschi, Par
weenu masu brihtian, Tu

barrojs muhsu meesiam, Ar
daschadaju svehtib.

Sehs paldeewos Deewam augstakam, Jaw effim pee ehdujuschi, Mehs dattu jebshu ne pelnam, Jaw effim dabbujuschi, Par weenu masu brihtian, Tu barrojs muhsu meesiam, Ar daschadaju svehtib.

2. Af! kahda tawa laip-niba, Zeek leela tawa mihib; Kas usturr kattera stumbina, To meesu in to dsihwib? Tu mihtotais tahs dsihwibas, Muhs usturr eekch labprahhtibas, In schehlo wahju meesu.

3. Tahs debbes durvis at-
werr' tu, Isbelsrbams tawu
swehtib', In dohd' ar leelu
pulzixu, Mums wissu leetu
lehtib', Tew wahrdi fat-
koht, mäise nahf, Tapehz ik-
weens zeek spehi in mahf,
Tehws tawu mihslib' flawe.

4. Tu barro svehrus, loh-
pius, Ar labyrachtigu firdi,
Tu usturr frankus putni-
aus, In wirku faufchan'
dirdi, Tu atwerr' tawn roh-
zian, In bohd ar labbu prah-
tian, Deem barrib' ihsta
laika.

5. Par schahdu tawu mihlibu, Ka behrnineem pee-
schahjahs, Lew suzzisun pa-
reizibu, Sirvs taggad stub-
binajahs, Lew dseedahf fla-
wes dseefmian. Af hanen
Deens scha Dahiwanu, Ko
tawâ preekschâ nessam.

6. Mum's peedohd muhsu
blkhdihi, Dohd fo no tevis

luhdsam, Rahd' allasch tah-
du 'swehtibū; Par baddu
lat nesuhdsam, Tu labbus
laikus, pilnibū, To meeru in
weenadibū, Mum's Deetwia
warri cedoht.

7. Leez sehdeht debbes wal-
stibâ, Mum's Deewos pec ta-
wa galda, Tur winaâ sweh-
tâ muhschibâ, buhs barribi-
na falba, Tur bauidisim to
preezibu, Tur fazzifim pa-
teizibu, Ko fazzift sche n-
spehjam.

588) Danket dem Herrn, denn
er ist. C.P.

Sam miham Kung
fakfajt patejibu, Kas
muhsham pature faw
schehlasribu.

2. Kas saweem isfaku
scheem behrneem dewis, Ki
schehligs Tehws, to maijsih
pats no sevis.

5. To mehs ar preeku des
badami teizam, In tagga
taru wahrdi slaveht sieil
sam.

4. Kā tu mums dohd, pē
tawas sohlischanas, Ehi
dīsər, in plīkāhni nicefah
saivas brahnas.

5. Mehs gribbam wehl
tarwahm rohfahm raudsih

In tevi, Deews Kungs,
mihleht, labbi klausift.
6. Al! dohd, kas truhfst,
wehl allasch agr' in wehlu,
Zaur Jesu Kristu, tarwu
mihlu Dehlu.

7. Tas palihds mums pee
terwim dsihwoht preekā, Kur
wifs par pilnu, kur ne truhks
neneekā.

8. Tur gribbam tevi teikt
in Er a h fch n i slaweht;
Preeksch tawa gohda - krehs-
la muischam stahweht.

9. Wehs buhsim tur ar
wechsel in ar meesahm: Nu
aktam Amen, tam buhs no-
ifti teescham.

589) Lobet den Herrn. C.F.

Teizeet to Kungu :::
Gwinisch irr lohti teizams,
To Kungu flaweht leels ar
nasu seidsams :: Tahds
vinnia gohds tas ne irr muh-
ham beidsams. Teizeet to
Kungu :::

2. Dseedajaah Deewam ::;
itt karstu teikschau, Taks
ohklu stihgas lai pat gohdu
skam :: Schim Kungam,
as til spehzigs, zeenigs war-
m. Teizeet to Kung ::

3. Kas ihsta laikâ ;,: mums. |

Tisch-Lieder nach dem Eben.

dohd leeturim, Leek augt no
semmes fahl in labbishimu . .

No labba prahsa, teem, fas
raag us wianu. Teizeet to
Kungu ::

4. Wiaſch mums in loh-peem ; ; ſataif ſawu ehden , Krauklichus uſturr pirms tee laukā iſſteen ; ; Ra Lehw̄s wiſch gahda , kā lihdſſchim , wehl ſchodeen . Teizeet to ſeungur ; ;

5. Tam prahs' ne nef-
fahs ;: nei pee stippream sic-
geem, Neds arr wiensch stat-
tahs us teem wihra lee-
leem ;: Bet us teem lab-
beem, tizzigeem in rahmeem.
Teigeet to Kungu ::

6. Pateizeet Deewam ::;
vissu-radditajam; Kas tee-
cham palihds semmajam in
vahjam :: Tohs prettinee-
sus leek pa satvahm kah-
ahm. Teizeet to Kun-

7. Af! Jesu Kristus; -
ehz teu muhsu firds stemm;
eez labbu redseht wissu
aunu qis-demm; : Ka mehs
ew krahfshai gohdau, rei-
am, Am. Teigeet to

W. H.

Lohpirsch, Kas ne slahwejs küss, Kad nahk wakkars, gahrdi duß.



Ka mums faldais meddiasch buhs, Kad Deens no mums slawehets küss.

XLIV. Abend-Lieder.

Wakkara - Dseesmas.

590)

Christe der du bist Tag und Licht.

Deens Kungs, eeksch meegs schihsnakfninas debbes - gohdibas, Bes bailes in bes breefmaasbas. Tew pateiz mannas luhpinas, Ka tu, mans Tehws in schehlotais, Mann' effi schodeen apsar-gaas.

2. Mans grehku-parrads sakrahjees, Do atlaid man, ak! schehligs Deens, Es esmu tew' apkaitinajs, Do wu mihi Dehl', Ir siwe daschlahert gauschi noraudajs.

3. Es mihi luhdsobs ar-ridjan, Ka tu wehl gribbi fargaht mann', Lai buhrtas

C.F.

4. Lai stahw man flah-taws engelihts, Kas man par fargu pefuhlihts, Ko laumais gars warr walddihts, Pahr mannim spehltuht, Pahr mannim spehltuht.

5. Deens Tehws, ar siwe daschlahert gauschi noraudajs, Lai buhrtas

4. Bits brihds tohp ar strah-hanu Gamma geuhsti pa-daddihts, Bits ar leeku gahdchanu, Behdigs wakkars behweglihts, Bet schi bija slawehets küss, Kur bij kalpoht Deewam been.

5. Kungs! Kas tu tohs laudis enna, Schehligs mihi gribbi fargaht mann', Wehl schodeen taws

Abend-Lieder.

Wakkara - Dseesmas
Neddelas-Deenahm.
Ja Swehtveenas-Wakkara-Dseesma.

J.B.
reld. Augstais Deews tam slawe dohta.

Jaro schis muhsu slawehets laiks beidsahs, Swehtais wakkars jaw ateet. Deewu kt ikweens lai steidsahs, Kas zen dseedahb mahk lai dseed. Bissu labbum' Deews mams hd, Nesset, nesset wiaam hd.

6. Kungs mans glahbeis!

annad sinnu Irr taws lab-uns eeraklihts, Das schi behtha wakkara Tohp no annim gan atsichts. Pee-

emm, par to kad atsfamm ieds un muttes pateifshan'.

3. Makti redsaim inehs un renu Ka tu wissus sed' un tohp, Teescham ne sinnu ne venu, Kas no tew ne glab-

rihts tohp, Kursch tad to is-

ohstiht mahk, Zeekahds lab-

ans no tew nahk.

4. Bits brihds tohp ar strah-hanu Gamma geuhsti pa-daddihts, Bits ar leeku gahdchanu, Behdigs wakkars behweglihts, Bet schi bija slawehets küss, Kur bij kalpoht Deewam been.

5. Kungs! Kas tu tohs laudis enna, Schehligs mihi gribbi fargaht mann', Wehl schodeen taws

wahrditsch svanni, Das tas usmehdinajs, Bits ir mai-ihits, bits irr rahts, Bits parecereezinahs.

6. Kungs es tamam wahrdam dohmu Slaw' un gohda dseesmas, Ka tu tahdu labbu dohmu Dabbujs effi, lai nu tae ko tu Deewir laimejs effi Sint kahrtigus auglus ness.

7. Nu es atkal famas jissas Lezzu, gullu preezigi, Behdor, sahpes, bautes wissas Grees na mannim schehligi. Wels ar sahpees, pasau'l arr' Deewi man saldu meegu darr'.

8. Buhs man ilgat wehl schi mahjoh, Buhs man ta kalspam buht? Lai man jaabs tad ka kahjoh Du man darrisi gruht. Tam ne mo-naw ja bishahs, Kas us wu valaischahs.

620) 1.) Swehtas Deenahm Dseesma. J.W.P.J.

Meld. Kestas kas mihi svenas barr.

Swehta deenim' arleid Dabbu faru beigsha Bet tu mamma firds atkan Ar it jauku teifshan', Den p deenahs spihdunis, Ko tu sdeea manjis; Den par sru mahjibik', Ar to Deens gammis.

2. Welti buhru wiss man darbs, Ja Deens man Ss 4

Abend
glehbu, Lehti art' tas elles-
taheps Mannsche sagrahbu;
Vet Deewas Dehws ar famu
Dehs Un fivehrs gars mann
glahbis; Dapeh, behdas sinei-
johs wehl, Ka wels westi grah-
bis.
faule lehks, Du manu mol-
nasi.
7. Ar teem svechteent ea-
keem, Glahb vreesch m-
pehdahm; Us to es nu gall-
eem'. Jui drohsh, bes b-
nahus manu aghdu. Es ta-
dahm.

3. Es to wakkar uppuri Doh
mu, Deews, zur dseefmu
Luhgdams, peedohd schehligi
Ko es darrijs esmu, Schodeen
pretti tamu wahrd; Ak! ee
ribbi gahdahrt. Ka es waire
us zittu fahrt, Za ne buhschu
frahdahrt.

4. Tapatt luhsobs arridfan,
Ehi, tu mans spohschums
vihd tumfchā nafti man;
5 wahrs ire mans droh
mans; Ehi man sivehtā sap-
i naht, Klausibis wahrdinach
effschā. Ein, sus meegu rau-
nt mabé, Neogrees abrū,
elschā.

5. Deers Tehws! tavas
whkös nemm, Glaab' ar teh-
va-tees, Mannu niyhu teh-
nenin'. Dwehselehe in me-
Gohdu, manus, animatu,
enaidnekus, brahtus, Mah-
s, sed in prahixus, Dran-
is, turpus, tahlus.

Negrees, Kungs, it scheh-
Ugguns ubdens grekku;
ann no behdahm ispehlj,
rochit d'ruo in ekku; Tu, tu
ihlos tehva spekks, Tu par
ur gavdasi. In tad riht

faule lehks, Du manu mol
; nasi. is; Dew teifschu, Rungs!
u z Ihr team fnechteus mittehan'.

No abtras, latinas nah,
No missadas neflawes,
luhdsobs, ispesti; Mann,
dahus mangtu apbdn. Es ta-

duhūm; Rungs, Dohd duhūm; rohkās dohdu; No sa-
wesselam, Dad es zehlees sfe m uggims, pasargi.
schu. In ar firdi dē

Ar engelischu spechu,
ann gullischu zilwetu, Ap-
621) 2.) Virm = Deenishu schluus. Denuu! Ma-

Dseesma. J.W. man, tawam jehram, Capt
Meld. Nu dusheb wissac teetaalle elles-swehram; Dew rih-
Vatlabbad, mans Deemseikfchu us;ehlees.
nabku. Mans schate.

3.) Oht - Deenās-
Oseefina. J.W.P.D.
Deenās Deewas kam flawe
dohta.
Deenās Deewas Deewas

2. Irr schodeen nepareiss, Koebis gars! palihds, Ka pa
darihts? luhsams, greissi, Difrahm mallu - mallahm,
fattais, bet veedohd; Sivel oly taws gohdinsch issdah-
re, kas preet sch nafts luhsahbits: Deew Deew, manna
Zens paschuarr apsuhsah zibzib
in noteesahs, preetich Deew

3. Man artine buhs kaweb
ew angsti teift in flaweb
tar tawu glahbschanu; Muntamu, In it pilnu fwehtibu:
Deewos! Tu man, no teesafew', tew', tew', ak Deewos
dee dwehseles in meesas, Ufungs! ween, Gribbu flaweht
treess fweiku, wesselu. ak' in deen'

4. Deewe! es no firds ar preez. Rahdibt buhs man tairu
Dehs darbus siian leeku hdu, Wissu tauschu, kauti-
tu par leeku man, Ver rohjem; Tu man mahzi isbehgt
as, no ferwis, Zif bacaatichdu. Tu mann farci ar enae-

Levis hem, Kā es farou kahjiku, Ne
ee afmūs nosittre.

4. Atgrees, Dehws, schurp tu
wu aufi, In no tihras lehnbas,
Tawa behena lubelsch' nu klaus,
Kas pilns grehku apsimnabs,
Ar schihs deenas iseeschan;
Ak! Lehws, atkal peenem
mann!

s. Dohd man tanou sehehlac
stibu, Bahrgâ teefâ ne wedd
mam', Tawa Debla firds-
mihlibu, Neimmohs lîhds, ta-
aisstahro gan; Tavehjai sch-
dusmu-leet, Ur fauliti, semme-
eet.

6. Eflehsd manni tarvā sīr-
di, Mann ar tarvu spēklu sedē
Mannu 'nophuschanu dīste,
Efeschil, firdi srochtu srež; 'In-
kad guš tā mēesina, Lai slahw
dwechsel', nomohdā.

7. Nodohs wiss irr terw, ab
Deewin! Dwehsel, mecha
baggatib', Kungi, mahican,
seerwin', Behrni, lohei, nabbad-
sib; Alisdsen wella bise'
spehle, Caunu nahwo' in us
areh.

8. Tchws dohd tarun
swehtih, Taws wallis
Taws prahs noteek, Barro
muhs im peedohd Tchih, Ko
mehs grehkojam yahr leek. Ne
leez, muhs jel kahedimacht, Pestin
muhs kad gols irr hoh

623) • 4.) Tresch - Deeng
Weld. Ein apenadam ar waimale

nam. J.W.P.
Eu frohtais Deens! —

taifna tees! Du dweh-sels gans,
kas schehlohs; Tero schai nafti
arridsan, dohmohs in paweh-
lohs.

2. Redz, mans prahs dohd,
Tew flaw' in gohd, Ka tu no-
greesis kauna, Ka wels, pasau,
grehes in nahw', manne wed-
dis kauna.

3. Scho brihd peedohd, To
grehku-pohd, Man nabbagam
in wahjam, Kas no gahvas
(Deerwam scheh!) I grehku
pilos, libds fahjahn.

4. Apschelioees, In to no-
grees, Kas mannu nabbasibu,
Vohsicht wart; to dweh-selihi?
glabb', ar schehlasibu.

5. Dach wella-spehks, In
ugguns-grehts, Dach buenoju-
darbs muhs fautu, Ja tu, wi-
su, wehjigs Deerws! wart in
wallas lautu.

6. Cemadneeks arr, Usvar-
heit wart, Bes tarwas sarga-
nas; Dapebz glabb, muhs
ehligi, ka tarwo gohds astlan-
igs.

7. Nalts-widdi ras, Eeksch
drohshibas, Ka mihkita gulta,
dussehs, Kas ar Deerw' in Luhg-
fhanahm, farni firdi klussehs.

8. Alz Dehws! tarws waheds,
In walhs ir gahrds; Tarws
prahs noteek; dohd maiss;
Peedohd; ne fan fahrdinahrt;
bet to fauna ront.

624) 5.) Zettort - De
Metb. Kam tad waikat buhs
prahsu. J.W.P.D.

Sebastha - Kungs
debbes! Deerbu - De
Augstaas Dehws! Preetsch
pasau' drebbehs! Tew
gribb', ar mehl' in prahsu,

Digui, Dseefmian, Doht in
nest klahu.

2. Tawi behrni tarwa pr
schä, Atnahlam, Schehlo
Grehkus, kas mums eel
Bakkam, fuhsdam, luhds
raudam; Al! peedohd! D
ma - gohd', Lai mehs red
baudam.

3. Dahl, Kungs! no mu
ne-essi, Atgreeses, Pee
mees, Muhs us rohkahm ne
Me barrees! mums

preesch nahwes: Ja
Deewws! Dusmosees
preesch teidam stahwchs?

4. Alz Deewws! ja ne bu
schehligs, Dad schonakt, Wo
ar malk, Wels tapi wi
wehjigs; Bet tu, Kungs, ja

tarvu spehku, Dsemn de
nobst, Darri pohst, We
darb' in grehku.

5. Niht muhs paspehj bree
migs mehris, Kas drihs
Dumisib, Daschubeddre spe
vis; Grees, Al! nogrees ro
fas behdas, Moreheji, Sche

ligi, Ahtrus nahwes, pehdas.

6.) Peekt - Deenä.
J.W.P.D.

manna firds! ka man, To ce
naidneeku suites, Ne irr aiseh-
muschas; Du preezajees, Bes
kaites, No Deerwa mihsibas.

2. Eeksch meera, tu man liquis,
Deewws! schodeen pahrdish-
woht: Man taunums ne nosti-
jis, Nedz felhs, dauds greh-
kojht; Du liquis reint ar pree-
tu, Man uhdentia' in maiß,
Aisfimnis waidineeku, Man
firdi dseedinajs.

3. Kungs! manit joprohjam
klausi, Peedohd man varraduz
Scho naft man redseht, lausi,
To debbes arwehrtu; Lai es
eeksch meera dusku, To tewim
faonodams; firds behdu tur-
ri kussu: Dahds spilwens zee-
nijams.

4. Tarws spehks buhs magna
ehna, Kur wijs, kas man pe-
dari, Pee Kunga tahda lehua,
Turri labba sihanu; Lai
ahro gohds ar preetru,
tur, In sebekur, Auglo-
leeku.
Italz tarwu wassu doh-
les; Lubs tarws prahs;
rot fahz; Peedohd, kas
dams; Ne fan fahrdi-
tauna; Bet vesti, Leh-
i, Muhs no wissa fauna.

5. Deewws! nogrees wella
blehdib, In burroju-pehkes;
Apfeds tu man ar firehtib;
Lai uggun', waidneekus, Ne
redsu fas apfave, Man man-
nu meedskau; In ja naht klah-
ta nahwe, Tad, Kungs! pa-
klauti tu.

6. Neg irr ta dshwibina fa
nengs!

sneegs parwassarā? Ka sahle
wassarinā? Ka duhni gaifi-
na? Al! mahi man, kā mir-
schān? Ir man irr nahkama;
Man schkinā lits pehj schki-
schān? Ka tagaad gultinā.

7. Al! Deewos Tehros man-
nis schehlo! Deewos Tehls
jaut tarvu nabro! Ar preeku
manni meelo! Swehls gars,
pee mannum stahlo. Tu no-
skummischū preezib? Man
meeg' in preeku dohf. In taroq
meera leezib? Tu preezig' ais-
migchohs.

626) 7.) Gest - Deena.
Weld. Es Drevam parwol' manni-
leet. J.W.P.D.

Salds meedsiash? tero' es
sauemmu, In agis drihs
aisdarrischu; Deewos! tem irr
gohds, kā tarvs wehls ween,
Tu nakt in deen', Dehi darb
in meega lohpāseen.

2. Es tezu tero' pehj glabb-
schanas, Kas man par labbu
isdohdabs. Schö neddef, lhdbs
schim wakkaram; Wehl turp-
lisam, Pateikschu tarwam
gohdinam.

3. Schi neddef, ar scho deen'
ausree; Bet tuunscha firds,
gan mas natt sineet; Dad tu
man spihd, ar spobischumu, In
lhosimbi, Negreedsdams wi-
su janschamu.

4. Dad si māht waru, kā
sienige, Kalachdi jettees, kā is-

tikt, Kad manna al-
Tēsu, reds: Nah in
Man gult in agis lohpā

5. Al Tehros! preezib, Inspeku atkal dabbuj-
ga peedohd man, To schobees, Dew muhsu glahbeis
gu pahrkahpschan', De teiksim, In sawus darbus
beem, dohmahim, fird' in austiegum.

In dauds reis wehl; Peen 3. Kad atees wissu deenu gals,
tas man irr gauschi schehlo! An askamchs tarvs teefas
6. Deewos! glabba me

als, Dad dohd, ir muhsu kau-
dweschelik, To wellu g
projsamdsicht, Kā tas pi-
tu laumu prah, Man lu-

nah, De spehi, jeb nitni h
7. Christ der du bist der helle
Tag. C.F.
taht.

7. Eeksch mannum schi-
firds kai miht, Kaut gan-
a spobischais atspilhdums, To

comehr mohdrejabs, In b
nás, Us tero' sapni in
schahs!

8. Nem manni, in ka-
pedorr, Eeksch tarvu rosi
gan warr, Mun wissale
usturecht; To nahwes
Istundas lee, man eere,

9. Ar Tēsu gribbu
er, Sché dusche, tu
preeka sineet; Nu Amer-
iu, man palihds, Ispesti

Vee terwim muhschigs pi-
bhids.

627) Schuhpla-Dsees

Wiegen-Liedlein.
Behrin mihtais, D
stahdiks, Deewos

nus, Lai firds eelsch te-
meera dust'.

Mehs rihta sveiki zehlu-

5. Al Tehros! preezib, Inspeku atkal dabbuj-
ga peedohd man, To schobees, Dew muhsu glahbeis
gu pahrkahpschan', De teiksim, In sawus darbus
beem, dohmahim, fird' in austiegum.

In dauds reis wehl; Peen 3. Kad atees wissu deenu gals,
tas man irr gauschi schehlo! An askamchs tarvs teefas
6. Deewos! glabba me

als, Dad dohd, ir muhsu kau-
dweschelik, To wellu g
projsamdsicht, Kā tas pi-
tu laumu prah, Man lu-

nah, De spehi, jeb nitni h
7. Christ der du bist der helle
Tag. C.F.
taht.

7. Eeksch mannum schi-
firds kai miht, Kaut gan-
a spobischais atspilhdums, To

comehr mohdrejabs, In b
nás, Us tero' sapni in
schahs!

8. Nem manni, in ka-
pedorr, Eeksch tarvu rosi
gan warr, Mun wissale
usturecht; To nahwes
Istundas lee, man eere,

9. Ar Tēsu gribbu
er, Sché dusche, tu
preeka sineet; Nu Amer-
iu, man palihds, Ispesti

Vee terwim muhschigs pi-
bhids.

6. Dohd muns par farz em
taggadiz, To engelischu draud-
sibz, Ka mums tas wels ne
darrta gruht, In muns warr
meers preefch wiara buht.

7. Dad auillam mehs, pehj ta-
wa prekt, Tee engelischu stah-
muns flah: Tu, Deewin,
buhdams weens in trihs, Scheis-
effi teikis, ir debbefis.

618-619) Werde minster mein
Gemäthe. B.W.B.

Meld. Ka pehj salba Uhdens male-
Hellees marra firds un mol-
Dees, Tawa Deewa preef-
schā steigt, Un us jaunrahm doh-
mahm dohdees, Winaa sche-
lastibu teikt, Ka tas schahdu de-
niwu, Mann ar sanou valent,
Pafargais no titdands katehu,
Un no nikna garra sautehm.

2. Slaw' im pateizibu dohdu
Tewim, augstaas Tehros un
Deewos! Ka mans darbs man
ir par gohdu Un' pateis is/
wees. Ka no grebteem da jlo-
deem Un no gauscheem droe-
steem, Ka no eenaidneela ro-
kahm Teglahbis esmu, ui
mohkahn.

3. Tu mans Tehros man-
schehlojs eshi, Ka ne weens wa-
issinnah: Tu mani sanj
pi nesi, Kie ne tas ma-
pis flah, Zit tu sab-
rijs, Ne weeras ju-
muis, Leela tarwa
istenama irr wi-

4. Du schi deena jarv pa gal-
le u. Zumsha nakti tohv red-
sima, Tauka fanle zittahm
nallahm. Gvihd, um tahs ee-
prezina; Deewix schehligs!
p. schehlo, Lai taws wais
mann' apgaismo, Ka ne laumäas
volumäas frihtu, Kad es scheitan
tunfa mihtu.

5. Mihlaas Deews! tero luhd-
sohs, dsirdi, Grehkus peedohd
arridsan; So tee schaands te
vahju firdi Un it gauschi moh-
i man, Wels ar sawu wilsti-
ni, Saneems man' ka suddu-
chü, Ja tu latkä ne peekahpfi,
Ja no winaa naggeem glahbsi.

6. Es atneessu firdi schehlu,
Kas es bin attahis, Jesu ar-
ri, tawu Dehlu, Kas par man-
nam nomirris, Grehkojs esmu,
ne leedsobs, Bet tu scheblastib
veht, Kas to leelu pulku greh-
tu Deldhe ar jo leelu spehku.

7. Deews, kas tumscha nakti
gahbuns, Lai schai nakti
porehlehs: Bahju firschu
preeks un drohshums, Teroim
wissim nodohmehs, Du ns
mannim ne attahs, Paschäas
dsir
12
iltia breesmibäs, Ko tu mih-
meeeku, Kas ne behda-
meeeku.

8. ai man' par wella d
ar wiuna blehdibu, di
schu baitu nakti, lu
tho breesmigu; T
chymu, Lai ne

muhsham pamettu, Kad es
pee ferim juhtu, Kad ne ju-
firdi gruhtu.

9. Kad tabs azzis jam fara-
jabs, Peckussuschas aisme-
gahs, Lai ta firds us terom la-
jabs, Un peh; tero lubkojabs
Ka no terom dohinhalt wa-
Dwehselfite, sawni arr, Un
blehaqs ne aisteeku, Bet ir gr
toht taws paleeku.

10. Lai scho nakti meegä jan-
kä, Tauträ, gahrdä, parwadda-
Wissu launu .isdssem lauf-
Safeds mann' ar svehtibu
Meefu dwechsel, fied' un prah-
Seenou, behrinus, saimi klah-
Draugu ir pat eenaidneek
Tawä glabbschanä leeku.

11. Sawald launu laus-
warru, Sargi mann' par i-
lehm: Saude trohfsnu
Larru, Gabh no sahp
deem, Nogrees ub-
grehb, Abtru
speh? Lai es
du, Ned
subdu.

12

591) Mein Augen schließ ich
int. B.W.B.P.

Es sawas azzis mu, ar
Deewa aisleeku, In
anlus flahbanus, us sawu
heetian, Bet pats ne sunna-
jabs, Un peh; tero lubkojabs
Ka no terom dohinhalt wa-
nahwei pahrdohts kluh-
hu.

2. Kad Deews es taggad
ew, it lohti pateizu, In ka-
rehr dshiwiba schi firdi, fla-
veschu, Ka tew scho deeni-
u mann' pasargahrt irr tiz-
is, Ta, fa no nelaimes es
e-aisaemis palizzis.

3. Tu wella wilstib, no
annim atgreesis, Kas ka
as breesmigs svehtrs, man
riht meklejis, Ir kad es
letu, ka nomirris schi
itti, Kad turri stipprais-
gs, pahr mannim luhd-
a is wakti.

1. Ewaldi mannu prahs,
U tewi turretees, Ka sap-
nekahds grehks, man-
sem, mihlaas Deews, Ir
wu engeli pee manneem
haeem statti, Lai wels ar
speh, man ne aiskar
mattu.

2. Deews muhs scho deenu
schehligi pataupijs, Winsch
leedsis, ka muhs laumäas ne
nolaupijs, Kad munis pee-
lahjahs winaa mihib' is-
teikt, In Deewam pateikt.

3. Mehs gan ne pelnam
schahdu scheblastib, Zo
mehs ar grehkeem in ar pahr-

jaunu gaismini, Es pree-
zigs teizu tew par tawu pa-
ligu. Pee mallas firdeh-
sti! dohd deewin ka es klu-
su, Eeksch tawahm rohzi-
nahm, ar weeglu meegu
dußu.

6. Bet ja schi nakti tu, man
gallu nobohmajs, Kad moh-
drigam dohd buht, af Jesu
schehlotais! Lai tizzigs ais-
mee gohs, dohd meesahm
nahwi lehtu, In usarem
dwehselfiht', tai pulkä tawu
swehtu.

592) Gott Lob, der Tag ist
glücklich nun.

Mel. Nem no mums tawas dußmas.
Sohds, Deewam aug-
stam, deena jarv vagal-
lam, svehtrs wakkars tohv
nu dohts pahr wissahm mal-
lahm, Lai traujam Deewa
Kunga gohdu flatweht, Ko
gribbam kaweh?

2. Deews muhs scho deenu
schehligi pataupijs, Winsch
leedsis, ka muhs laumäas ne
nolaupijs, Kad munis pee-
lahjahs winaa mihib' is-
teikt, In Deewam pateikt.

3. Mehs gan ne pelnam
schahdu scheblastib, Zo
mehs ar grehkeem in ar pahr-

galvibū, Eefsch kurre mihtam, pelnam nahw' in kaunu, In wissu launu.

4. Bettomehr mehs preefsch tawa waiga nahkam, In tevi peefault, firdigi eefahlam, Ne sohdi duftmas, ko mehs noseeguschi, In pelni-juschi.

5. Mhhs tehwischki scho nakti arr paglabba, Zaur erglu wakti, tawa Dehla labba, Ka niknais wels, muhs gulloht newarr nospeest, To gribbi nogreest.

6. Kungs towā wahrdā nogurruschi fauli, sev ziffas metrahs, leez teem redsehi fauli, Ka rihta zehlers, tew slaveht waren, In darbu darru.

7. Lad tew mans Deews, es teifschu wissa spehla, mans slawes bals nahfs ta wā debbes ehkā, Es dshwo-dams, no firds tew schē pa-teifschu, Intur nebeigschu.

593) Ich danke dir, Gott, von Herzen. C.P.

Meld. Kapeh gahda ubdens-molla.

Gohds tew fazzichts, Deewin dahrgais, Ka tu, schich schihs deeninas, No dauds behdahn maini far-

gajs, Ir no wella wiltibas, Zaur teem sivehteem engeleem, Laweem stiprem garineem, Ko tu man par far chehlastibas, Geem dewis, Wiss schis labums nahk no tewis.

2. Tew es sawus grehfusbas, In preefsch winna pefuhdsu, Kurebō esmu pefeleem, Burweem, laudsummis; Tohs man pametuehm, ragganahm, Kas gauschi luhsu, Kas wehvvarr lohpam, zilwekam, schodeen notizzis: Pametu lad tu gribi laut, gan skahman to Kristus pehj, Zaurteht, Tohs famaitaht in no-ko ween es tohpu sivehts ahdeht.

Dohd mandishwoht tew pa-

prahtam, Ne leez tapt man veuku, Darriht fahdu ne-

famaitatam.

3. Glabba mann' in mannu mannu ehku, Man nemt ehku, Eefsch schihs tunascha mannu nabbadis, Ar ko tu naefninas, Prett ta elles mann' apfwehtijs, Ro winsch garra spehku, In preefsch ascham nolaupijs, In to winna blehdibas: Ka tas towā rihlik rijis; Lai tas pats man aismeegoht, In aleek tur, kur bijis.

no fewis ne sinnoht, Man ne-

ir wissai manui pariht.

4. Ne lau wiakan mannu ectā, Tu man gribbi palihd-meegu, Man ar trohtu apfleht; Weenumehr man stah-siveht, Ne leez arri tamveht klah, In to elles pahr leeku, Mann' ar favschuhsku raht; Lad man neem isbeedeht: Ne dohdattehs itt neneka, Pehj es wallas, schehligs Deews eschu debbes-preeka.

5. Lahs preefsch schéh-tahm azzim stahdht.

5. Glabba, pehj tawas aim' in behrniae em,

preefsch ta wella sivekawi-

rahda.

2. Pamohdees mamma dwehsele, Schahs-deenas darb' aprehkene: Taws rab-ditais gribb, tew buhs speht par taweeem barbeem at-bildeht.

3. Es nahku, tehtih! ismissis, Jo man gan naow ko teiktees wiss: Es schodeen esm' apgrehkorees, Untuk kai drifsttu rahdrees.

4. At warrens Deews! ta tumiba Jowairak mann apbehdin, Kas kannus jellus nostalgo, Deem tumiba irr sinama.

5. Kue palischka? schi tum-scha nakes Mann ne war glahbt, ned's meschs, ned's faktis, Metainibane apflehp-hees preefsch tew, kas gauma effi, Deews.

6. Tew, schehloht mannis peeluhdsu, Behgt arr nefur es ne sinu, Ja Kristus ne-

Meld. Kungs Deius Kriffe, mans Palihdskisch.

Taw faules spohschums Inokahpis, Jaw deenas gaischums aissahjis: Jaw uskriht tumeha nakhina, Ta sivegnites mums parahda.

2. Pamohdees mamma dwehsele, Schahs-deenas darb' aprehkene: Taws rab-ditais gribb, tew buhs speht par taweeem barbeem at-bildeht.

3. Es nahku, tehtih! ismissis, Jo man gan naow ko teiktees wiss: Es schodeen esm' apgrehkorees, Untuk kai drifsttu rahdrees.

4. At warrens Deews! ta tumiba Jowairak mann apbehdin, Kas kannus jellus nostalgo, Deem tumiba irr sinama.

5. Kue palischka? schi tum-scha nakes Mann ne war glahbt, ned's meschs, ned's faktis, Metainibane apflehp-hees preefsch tew, kas gauma effi, Deews.

6. Tew, schehloht mannis peeluhdsu, Behgt arr nefur es ne sinu, Ja Kristus ne-

nosfer-

noseedsiba Mann nabbagu
ne aissrunna.

7. Zaur JESU Kristu pa-
teizu, Lai tu fcho baltu dee-
niaru No breesnahm mann
issargajis, Un bargu teefu
nogreestis.

8. Ak Deewos! es wehrtē
ne esmu Ta labba, ko es no-
mannu, Ko wiffā manna
muhschinā Mai tawa rohka
isdalla.

9. Dohd duisseht man schi
nakstina, Lai mann taws
apsegis apglabba, Taws ea-
gels lai pee mann' paleek, Ra
nelaimie man ne noteek.

10. Lai sagli, uhdens-ug-
guns-grehks, Raatīs-baigi,
breesmas, wella spehks Sird-
chsti, bailes, mohzibas
Lehwos! tahti no mann' at-
stahjabs.

11. Kungs! wiffās behdās
glabba mani, Lai launa nah-
we aridjan Echo naakti
mannis ne uswarr, Lai rih-
ta-gaismas redsu arr.

12. Kad buhs schi naakts
pagahjist, Lai agri mann'
usmohdini: Lai augstaas
Deewos! es peezellehs, Un
tawas floras peemimohs.

13. Neu tad es duisseht no-
eemu, Un sawas azzis aiz-
wereu: Mans Lehwos! taws
beherns ween parvehlahs lejs, Nedis es Deewa zeltus
Eeksch tawas apglabba gahjis, Bet us grehku tak-
schanas.

595) Unstre münden Augen: Lie-
der. M.G.R.
Meld. Gohds tem fazzihs Deewin
dahrg.

Taw, schee muhsu azzu
Lwahki, Tohp no meego na dwehf le brehz: Schehlo,
raustiti, ::: Beidsis darbi klausf schehlotajs, Nedis, fa-
nis, ko fahki, Slahbans tap schis mans Pestitajs, Manis
pis nomanni: Ir tas gai deht, irr mohkās bijis, ruht-
schums schihs deenas, Nu tu nahwes, kummohf rihjis.
ar tumfib' pahrmihjahs

5. Atsflehdts tawas mihi-
Sauliht' tahli no munis lib's-durwis, suhti tawus
dohdahs, Swaigfnes zel fargus flaht, ::: Ra tas mihi-
lahs in pamohdahs.

2. Zilweks! gulleht eedam
zerre, Ko tu schodeen no
nahw', jeb nikna drauds',
strahdajs, ::: Ar tas Dee-
wam leeti derre, Ko tqws
prahtrisch n o d o h m a j s
Mettes zellbs semmgi, pe-
luhds Deewu fir digi, La-
wiasch grehku wainas dsee-
de, winna sohds, Lai muh-
ne beede.

3. Sakk: Deewos Kungs
terw irr simams, Ko es fcho
deen padarrijs, ::: Manu
grehku pulks ne minnams
Ra

Kas ire launu nopolnijs:
Ak! es to ne apzerrejs, Ko
wereu: Mans Lehwos! taws
mans Deewos mann' parveh-
beherns ween parvehlahs lejs, Nedis es Deewa zeltus
Eeksch tawas apglabba gahjis, Bet us grehku tak-
schanas.

4. Schehlo mannis, tawa
mihla Deewa-Dchla pusses
pehz, ::: Kas par mannim
nodohts kihla, Pehz ka man-

Lwahki, Tohp no meego na dwehf le brehz: Schehlo,
raustiti, ::: Beidsis darbi klausf schehlotajs, Nedis, fa-

nis, ko fahki, Slahbans tap schis mans Pestitajs, Manis
pis nomanni: Ir tas gai deht, irr mohkās bijis, ruht-
schums schihs deenas, Nu tu nahwes, kummohf rihjis.

5. Atsflehdts tawas mihi-
Sauliht' tahli no munis lib's-durwis, suhti tawus
fargus flaht, ::: Ra tas mihi-
lahs in pamohdahs.

2. Zilweks! gulleht eedam
zerre, Ko tu schodeen no
nahw', jeb nikna drauds',
strahdajs, ::: Ar tas Dee-
wam leeti derre, Ko tqws
prahtrisch n o d o h m a j s
Mettes zellbs semmgi, pe-
luhds Deewu fir digi, La-
wiasch grehku wainas dsee-
de, winna sohds, Lai muh-
ne beede.

6. Lai es, Kungs, eeksch te-
wim dussu, Jautrā, gahrdbā
meedsinā, ::: In kad gul taws
meefas kluusu, Lai ta fir ds
buht nomohdā: Lai ta tewis

egribbahs, In eeksch tewim
peezajahs, Eekam faulihjt,
augscham dohdahs, In it-
weens no meega mohdahs.

7. Lehwos, kas augsta deb-
bestinā, Lai taws wahrdts
tohp gohdinahs, ::: Lai
nahf tawa wälstibira, Lai
noteek taws schehligs
prahts: Dohd mums mai-
sche allaschiz, Pamett muh-
su parradis', Ne leezeapt
mums kahrdinateem, Bet no
launa pasargateem.

596) Ein Tag dem andern fol-
get nach. C.L.
Meld. Kad es no rihca peezellohs.

Rā naakts ar deemi pahr-
mihjahs, In laiks pehz
laiku nobeidjahs, Rā ned-
del streen pehz neddeles, Rā
schi (gohds Deewam!) bei-
gufees.

2. Terw, schehligs Deewos,
pateizam mehs, Rā tu muhs
wifus sargajis eff, Pee mee-
sahm in pee dwehflehm, Ar
taweeem Deewa - spaheni-
neem.

3. Ja munis kahds darbs
labb' ischkhires, In terw
pa prahtam isdeweess, Zaur
taru spehft in valhdsib,
Par to mehs fakkam patei-
bib.

4. Tohs grehkus, kas pa-
darriti, Ak Deewos ne bahrgt
usstatti, Nei sohdi rā, fa
pel-

pehnichts gan, Bet Kristus
dehl dohd peedohfchan'.

5. In ka tas laiks pehz lai-
ku suhd, Ka lehrt in nosih
uhdens-phuhd, Ta mehs ar
laiku nosuhdam, Jeb mehs
to wiss ne samannam.

6. Lad dohd ikweenam gu-
dru prahrt Echo sawu laiku
apdohmaht, Ka tas ikstun-
da gattaw's stahw, Pasarg
par ahtru laumu nahm!

7. Pehz kad wiss laiks va-
gallam kluhs Un wissas
muhsu deenas buhs Ar sa-
mahm naktum nobeitgas,
Lad webb muhs pee taks
muhschibas.

8. Tur nakt, jeb gods, jeb
gals ne buhs, Tur Deewos
par Saul un Deemu kluhs,
To gaiddami luhdsamees,
dohd dris turapt, ak scheh-
ligs Deewos!

597) Christ der du bist Tag und
Licht. M.S.G.D.

Kristus! tu s'laider gais
Wimina, Tu dshino dee-
nas jaikumia, Tero wissas
leetes redsamas: Ismahzi
muhs eeksch taishibas.

2. Isglabba muhs scho
Wu fu pateizib' Par tauu
nakhina Zaur taren soektu ieeln mihlesib', Ka tu man

deewischku: Pasargi Kungs!
par nelaines Un pahr mun;
wisseem schehligs eff.

3. Oenn nohst to gruhtu
meedskau, Nogrees ta wella
wiltibu, Lai fchlihstas paleek
meefinas, Lad netwaid

mums jabehdajahs.

4. Kad aismeeg muhsu az-
tinas, Lai firdis paleek moh-
drigas: Lai glahb muhs
Deewa roh;isa Lai grehku-

faites farausta.

5. Tu sawas draudses glab-
batais Nah; paliga Deewos
mihlakais! Taws peezu
wahschu farknumis Lai pa-
leek muhsu patwehrums.

6. Peenium to gruhtu lai-
zini, Kas meesu turk'ka guh-
sttu: To atpesitu dwehseli
Kungs Jesus! pats eepee-
zini.

7. Nu Deewam Lehwam
flaw' un gohds Un Dehlam
lehkt, Tu sawas azzis kohp'a
lehgt: Ak Tehws! lai Je-
sus Kristus pehz, Taws
behniash tew buht paweh-
lehts.

598) Wied. Kristus! tu s'laider
gaisvina. C.F.

Kungs Deewos, tew fal-
ku pateizib' Par tauu
nakhina Zaur taren soektu ieeln mihlesib', Ka tu man

allach valihdsejs, Ir schah-
du deemu usturrejs.

2. Ak Tehws! es luhdlohs
arridsan, No Kristus pusses
peedohd man, Ko es prett te-
wim noseedsis, In tauwus
bauslus pahrfahpis.

3. Scho tumschu nakti
stahw man flah, In ne lau-
mannis samaitah: Ne leez
man ahtras nahwes mirt;
Bet, kad tew patihk, weegli
schkirt.

4. Pee mannim lai taws
angels miht, Tu sarga meef
in dwehseliht, Ir wissu man-
nu dshwofchan' Ka lau-
numis ne warr pee-eet man.

5. Dohd skattiht mannahm
aztizahui, To rihta-fauliht
wesselam, Ka warru darrift
sawu leet, Pee saweem dor-
beem prezigs eet.

6. Us to es gribbu gult'a
lehkt, Tu sawas azzis kohp'a
lehgt: Ak Tehws! lai Je-
sus Kristus pehz, Taws
behniash tew buht paweh-
lehts.

599) Herr es ist von meinem
Leben. J.W.W Pr.Gr.

Meld. Dwehf le lihgsmoees er
weemi.

Kungs no mannas dsh-
wibinas, Eet pagal-

lam schahda Deen', Dohd
tu man schihs mahziburas,
Woi es kalpojs tew tik
ween. Mahzi tu mann' pats
ak Deewos, Ahsicht ko es no-
seedsees, Leez man labbi miss
nodishwoht, Un man siwau
tu waffar' eedohd.

2. Ak! tu esst daschfahrt
mannijs, Kas tew ne patiz-
jis irr, Wels man ir
eeksch grehkegt gannijs,
Zaur ko winsch mann no tew
schkire. Ak man irr to greh-
ku gamm, Ko tu Deewos pats
labbak man', Winnu warts
ka sahles laukä, In ka dasch
par zellu brauka.

3. Ak tu Deewos no schehla-
stibas, Esst lehnigs jell' par
mann', Man irr dauds taks
besdeewibas, Ka es juh-
tu pats sché gamm, Bet

taws mihias Lehma prahs,
Lai tas manni paschu nichz',
Ka es rihta labbak mahfuz,
Ne ka es to schodeen sahku.

4. Swehti mani in man-
nu prahsu, Ka es s'vochtu gül-
leht ware', Un tas meis no
man atskahtu, Lai tas ange-
lis to darr. Isdgesch wissu
ugguni, Mann as ehku pa-
forg,

fargit, Kad es ne ns rihtu raudu,
Gia i behrneem behdas baudu.
5. Waldi Deewos tohs tau-
mus hauidis, Kas eeksch tumfis' s
tob, Iha dauids, Ja kas irr jaw
sike peeglauidis, Ka wiensch
toh' to behdu lauds, Kad
doh' wiatus no mani', Deewos,
Ja es luhdsohs tew patees,
Groes no mani' tohs wella nag-
gus, Lai ar teem wiensch mani'
ne sag ihst.

6. Kungs Deewos tujo eff bes
meegar Kad arr faulih' no
mums streen, Preeksch tew ea-
gelish' hi kleega, Gahda par
mums naft in deen'. Kad ta
frebs la us mums friht, Kad ak
Deeroin pee mums miht, Ka
mehs gahrdi gulleht warram,
Kad mehs darbus wairs ne
darram.

7. Weh; leez mani' no rihta
zeltes, Kad tas meediusch pa-
belets irr, Leez teem darbeem
latti seltees, Wissu laumu no
mani' schkire, Ka es tew arr'
taru gohd', Ka tas naakhs
schetan dohd'. Bet ja buhs
eet nahwes mohkis, Ir tad
dehnichs taruas rohkis.

600) Gruug mein Herz der
Tag sich neigt B.W.B.P.
Mol. Li mehs Deeru flamejam.
S. Anna iids gan strahdahts
d. S. mi, Nemmees svehtu
waffa u. Lai tas darbs ar te-
wundus? Bet taruas prahls lai
ne ut flint, Utgahda, ka fureais

brihds, No tew schodeen pa-
waddihts, Dohmahts kas, Kas
nodarrihts.

2. Par to labbu Deewu tei,
In tam flaru dseedah steds,
7. Nu ar Deewa aismig-
Jrr kas grehkohts, wiinam
luhds, In lai tas tew peedohd
luhds, Jo Deewos to, kas greh-
kus kahs, Dur peh' taisnas
dusmibas, Muhschigi pasuddi
Mihtu schinni pasaulé.

3. Sinni, ka ar steigshanas,
Nahwes nafts tew peelau
stoh, Kur tew schkirsts par
schahs, Kur tew schkirsts par
guitu kluhs, In ta semme ap-
segs buhs, Kas te labbi gulleht
ees, Preezigs kad to mohdehs
Deewos, Jaunā Deenā pee
jelsees.

4. To apdohma, in tad peh;
Ahtinas ar Deewu siehds,
Luhgdams lai wiensch mohdris
gu, Usturr taru sirsiniu, In
lai par to tumfch' brihd', Wi-
na waigs pahr tewi spihd, Ka
tew taunaas ne norihd.

5. Nu Kungs, kas tu naft in
deen', Man par labbu raddijs
ween, Ko es schodeen noseedsees
To man peedohd schehligs
Deewos! Tarus engelus pee
fuh, Atgrees, kas gribb darrih
geht, Lai meegs labbu meer
juht.

6. Kad es weegli dusseschu
Drohch' no wella niknuma
Rihtu jauki preezhles, Pree-

buhschu, Kad es ng semmes
kuhschu, Pee Deewa debbes
gohd' zelts.

4. Zahs meevas grighbahs
meegu, Es nohst no fewim lecku,
Scho faru angehrbu: Do no-
audams es schkeert, Dur dab-
buht labbu leetu, Ar ko few jau-
fi apgehrbschu.

5. Schi galwa, rohkas, fah-
jas, Jit palezz sawas mahjas,
Kad darbinsch pabelets irr;
Dauds leelaks preeks man
preekscha, Kad es tur tapischu
eekschä, Kur Deewos no greh-
ku-darbeem schkeir.

6. Nu, ko buhs waitak fa-
weht? Man peekussit ham-ja-
eet, In ia gull parvehni: Zits
laiks nahf allach nahkoh, Kad
Deewam patifs fahlohi, Buds
jagull semmes lechwiti.

7. Bet kas par mammim oah-
dahs, Kad 'ew kahds niknumis
rahdahs, Man neeka ne juh-
teht? Stahro Deeru ni pee
mammim, Eu taru tanischu
gannix, Eu arri manri waidu
proh'.

8. Tew wehl ak Jesu! lubg-
schu, Kad es nu meeqa buhschu,
Zad sarga, glabba mani:
Geds man ar tarahm roh-
kahm, Preeksch wissahm wella
mohkaym, Eu Jesu, is warr
darriht gan.

9. Nem ar scho nakti weht,

In glahb no elles-swehra, Ir
gittus lautinus; Leez tohs eeklich
meera aismigt, In pehz ar mee-
ru valikt, Mums suhti tarous
engelus.

602) Nun leg ich meine Gli-
eder. B.W.B.P.

Meld. Nu dufhebs wiffas leetas.
Nu auleht, meegu gahrdi,
Eeklich mihia Jesu wahr-
du, Schibb mannas meesas ees
Jesus mans, in es winna,
Kam sawa frustibina, Es fivel-
ti esmu sohlinees.

2. Es ekmurappis winna. Kad
winset, ta dshwibina, To greh-
tu wek in nabu, Ir reedams
frusta stabb, Usvoareis man-
nis labba, In wehl us mannu
pussi stabb.

3. In kad mann' elles mahr
au Wunsch apiezis tik dahrou.
Ar sawahm assinim, Kad
mann' no wiaka rohlas, N-
schires ne nahwes moblas, To
polihds Deewos eeklich debbe-
sim.

4. Kad mi taws esmu, Jesu!
Kad dehnu tew to teefu,
Schibb mannas luhgschanas,
Un grehkus luhdsams peedohs,
Un schelastibu cedohs, Du
muhscham manni ne atschaf.

5. Wiss waerak schumi nakti,
Dure pars par manni roakti,
Ka warin sagchis kluht, Man
jantru meegu nelti, Kas jargs in
schabes ell, Dschlauft Deewos,
Kohd drehdjan buht!

603) Nun die Sonne geht zu-
Schatten. M.S.G.D.
Meld. Oohds tew faggihds Deewos
dahgeais.

Nu iam faule juhre gah-
schabs, Swaigsnehm wees-
tu pataisa, Jaw ikweens pee
meega bahschahs, farwas zissas
sawadda: Deewos man scho-
deen pasargais, In no lauma
paglabbais, Deervam patei, i-
ba nahkais, Mo ka wiss mans
labbuns sahkahs.

2. Deewos! Zaur tew es
ween peeteuku, Tu to welli sa-
valdi, Tew es uppuri sché lee-
ku, Tu ween manni paglah-
bi, Ka es applam ne dausohs,
Wahsch us gultas ne gah-
schohs, Ka man ne spesch kahda
laita, Ned's ar wehisch jeb
pehrkons maita.

2. At mans Deewos! es gan-
sagroftu, Ki tu pee mani'da-
rijs eff, Lero es mutt infird' ar-
dehdu, Abbejas tew flarut' ness:
Ko tad wehl es nespeliu, To
mans Deewos! tew peeluhdsu,
Peedohs, kur tu wainu redsi,
Grekhkus schelodams apsedji.

4. Deenas gaisma no mums
stahabs, Qumsha nakti nab-
muhs apfah, Lai tas apfahet
mums ne krahans, Kas muhs
ware abbedinabt, Ja taws
gaischums spihdehs mums,
Kad buhs mums ibste patveh-
tums, Ja taws eagels muhs ta
paglabbais

Abend-Lieder.

604) Nun sich der Tag geender
hat.

Kad nu schi deena beigsees
WU Un faule wairs ne spihd,
Gull kattris kas irr behdajees
Un gaida jaunn riht.

2. Tu Deewix ween bes mee-
ga miht, Ne snaud' ne nogul-
lees, Das tumschunns tewun ne
peekriht Jo tu pots gaitschums
eff.

3. Atminnees mannis arrid-
san Schi tumschä naftina, Lo i
schehligi apfarga mann' Deew's
tawa aitina.

4. Grees nobst ta wella plof-
fischan' Zaur taru eng' in
wake, Kad gullechu bes beh-
daschan' Undrohsch scho wi su-
nakt.

5. Es sunohs grehku pulku
gann, Kas mani preeklich tew
apfuhds; Bet tawa Deewa
pelnischan' Dadehl par manni
luhds.

6. Das warrehs nu mans gal-
woneeks buht Preeklich tecias
builbas, Ka warrt tad palud-
dis kuhle Eeklich tahdas tigibas.

7. Kad azis kohpä solidam.
Nu gullu preezi, Ka Deewa
kohpä dusiedams, Drohsch et-
mu firdigi.

8. Nobst, neeku behdas, behd-
seet nobst, Es juhs warts neze,
Es sawu firdi gribus
Ka Deewa basigu.

9. Bahs

LU Bibliotēka



950009750

9. Bihs pehdigai schai naeki vallausfi muhs! Taws wahr
buht Schibs wahias dsihwis-
bas; Ead dehd man JESIA
frehtam kuh, Eeksch tawas
valstibas.

10. Za dsihweju ta mirstu
Tew Du stippais augstaiss
Deewos Tew wissadi paweh-
johs sew Glahb dwelhseli un-
n. ref.

605) Ach bleib bey uns HERR
JESU Christ. C.F.

Meld. Kad beldas lauschabs us
mums.

Haleez pee mums, Kungs
JESUS Krist! Za tum-
scha naeks mums nahk uskrist.
Tawos frehtais wahrods, ta
sta dra fwezz, Lui taggadin
pah mums uslezz.

2. To tumfib' muhsu firds
aist senn, Ne peemim, kas jaw
Ochhohs senn, Peedehd, ak!
Sbehblodains peedehd! Ne eis
ar mums preeflich tarou sohd.

3. Mums gahdi aukloht pee
mums stabro, Wakkara par pee-
peeb' laumi rahn, Mums ta-
urus eagetus peesuhf, Ka-
rums tas wels ne wart pee-
kuhe.

4. Mehs pawehlam, Deewos
augstaiss! tew, Muhs ekas in
i-pachi ferz; Dold freiteem
ribca ceraudsib, To jauku foul,
sche pahmliht.

5. Mehs aridbam zehluschees,
laborde, Tew saldu dieeimur
ne oeedaht; Wakkari Deewos!

606) Für deinem Trohn tret ic
biemit.

Meld. Kungs Deewos teew falku pr
teihib.

Grecksch tawa waiga stab
dohs es, Tew' luhgdam
sirdigi at Deewos! Ne aigree
tarou waldsian, No mann' t
leelir grebzneeku.

2. Tu mannis, tehtihmihla-
kais, Vehz tawa waiga den
nais, Baur tewim tohpu istu
rehts, Bes teewis taptu pasu
dehts.

3. Ziffahrt tu manni schehle-
jis, In brihnischki mann' is
glahbis, Kad starp to nahw' in
dsihmibas, Ne matta plattume
atradahs.

4. Tu gohdit, prahtu, dew-
man, In mannu maiisi arrid-
san, Labs draugs, us ka patau
tees warr, No tewim man irr
cedohts art.

5. Deewos Dehls tu mann
atpesad, No elles manni ispir-
jis, Tohs baustus preeflich
mann' vildidams, In Tehwa
dusmas remdedams.

6. Kad satans mann' grib ap-
suhdseht, Kad tas grib firdi is-
baideht, Ead tu vrecksch Teh-
wa pahstabro mann, Lai ne
sohd' iehraia pelnis gann.

7. Tu aisbild preeflich tabs
teefas.